





Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119731289>

Retail trade

January 1984

Commerce de détail

Janvier 1984

LIBRARY
APR 4 1984

UNIVERSITY OF TORONTO

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V4 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division du commerce et des services,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V4 (téléphone: 996-9304) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Statistics Canada

Merchandising and Services Division

Statistique Canada

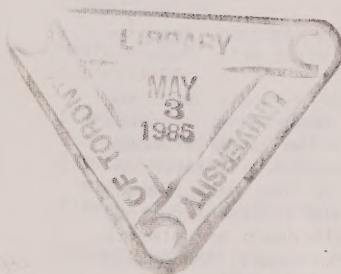
Division du commerce et des services

Retail trade

January 1984

Commerce de détail

Janvier 1984



Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1984

March 1984
5-3406-506

Price: Canada, \$3.85, \$38.50 a year
Other Countries, \$4.60, \$46.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 56, No. 1

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1984

Mars 1984
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.85, \$38.50 par année
Autres pays, \$4.60, \$46.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 56, n° 1

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- A.R. Tanner, Chief, Merchandising and Services Division, Retail Trade Section
- J.P. Simard, Economist
- J. Svab, Unit Head

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de la conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- A.R. Tanner, chef, Division du commerce et des services, Section du commerce de détail
- J.P. Simard, économiste
- J. Svab, chef de sous-section

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Number of shopping days	viii
Data Reliability	viii
Sampling and Non-sampling Errors	viii
Measures of Sampling and Non-sampling Error	x
Definitions	xii
Classification	xiii
Methodology	xiii
Sample	xiv
Components of the Survey Universe	xv
The Survey Master File	xv
Chain and Department Store Component	xv
Area File Component	xvi
Seasonal Adjustment	xvi
Constant Dollar Estimates	xviii
Data Confidentiality	xviii
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province	xx
Chart	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1982-1984	xxii
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984	xxii
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1982-1984	xxiii
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xxiv
Highlights	xxv

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Nombre de jours commerciaux	viii
Fiabilité des données	viii
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	viii
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	x
Définitions	xii
Classification	xiii
Méthodologie	xiii
Échantillon	xiv
Éléments de l'univers de l'enquête	xv
Fichier principal de l'enquête	xv
Élément magasins à succursales et grands magasins	xv
Élément fichier géographique	xvi
Désaisonnalisation	xvi
Estimations en dollars constants	xviii
Confidentialité des données	xviii
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province	xx
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonné et désaisonné, Canada, 1982-1984	xxii
Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984	xxii
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984	xxiii
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xxiv
Points saillants	xxv

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH

Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Table

1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Quebec	10
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Tableau

1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants suivant le genre de commerce

17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	54

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE - Concluded	
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982- 1984	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59
Kind of Business Composition Used in Tables 1 to 26	60
Groupings of Kinds of Business Used in Tables 29 and 30	63
Selected Publications	64

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL - fin	
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982- 1984	55
28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
29. Yukon	58
30. Territoires du Nord-Ouest	59
Composition par genre de commerce utilisés dans les tableaux 1 à 26	60
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	63
Choix de publications	64

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",⁽¹⁾ which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

⁽¹⁾ For additional information, see **Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"⁽¹⁾, qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

⁽¹⁾ Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1984		1983	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	25	4
February - Février	25	4	24	4
March - Mars	27	5	27	4
April - Avril	24	4	25	5
May - Mai	27	4	26	4
June - Juin	26	5	26	4
July - Juillet	25	4	25	5
August - Août	27	4	27	4
September - Septembre	24	5	25	4
October - Octobre	26	4	25	5
November - Novembre	26	4	26	4
December - Décembre	25	5	26	5

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure

square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table II is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The response **rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the

l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif II:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \, \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la propor-

sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

tion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

(2) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSIFICATION

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, n° 63-538 au catalogue.

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par les

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times (see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, since March 1983, executed every month instead of once a year. This permits us to update each month the reference series from which we derive the final estimations of the seasonal factors with the previous month's revised data. However, in order to obtain the preliminary seasonally adjusted value for the current month's sales, a **projected seasonal factor** is used (derived from previous months data).

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations

économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales, sont depuis mars 1983, exécutées à chaque mois au lieu d'une seule fois par an. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles. Toutefois, afin d'obtenir la valeur préliminaire des ventes désaisonnalisées pour le mois courant, on utilise une **prévision du facteur saisonnier** fondée sur les données disponibles le mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la

(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(6) Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.

in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(7) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the

(7) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu préalablement l'autorisation écrite de cette dernière(7). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret

(7) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld on this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in many cases the data for the Northwest Territories and the Yukon are included with the British Columbia data.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, en encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple dans bien des cas, les données relatives aux Territoires du Nord-Ouest et du Yukon sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province January 1984 Preliminary, December 1983 Revised
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, janvier 1984 préliminaire, décembre 1983 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	70.0	87.3	73.8	83.3
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	41.4	66.2	61.3	79.2
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	50.6	56.6	58.6	76.8
Department stores - Grands magasins	99.1	98.2	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	62.7	91.0	65.0	83.7
General stores - Magasins généraux	84.2	94.7	64.6	83.9
Variety stores - Bazaars	86.2	91.2	74.3	85.8
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	72.1	87.5
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	60.5	79.0
Service stations - Stations-service	72.3	61.4	64.3	82.7
Garages	-	-	64.7	81.6
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	72.2	71.4	70.5	85.0
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	70.4	75.8	68.1	84.6
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	68.5	77.1	68.8	85.7
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	55.5	61.1	71.8	84.5
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	72.0	76.0	80.4	86.3
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	82.2	87.1	74.7	84.7
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	73.3	86.9
Household furniture stores - Magasins de meubles	64.8	68.6	69.1	84.6
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	81.8	90.9	66.2	81.6
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	48.0	44.0	73.1	91.3
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	69.9	77.4	73.8	87.6
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	75.0	91.2	73.2	85.0
Florists - Fleuristes	36.4	63.6	58.4	75.8
Jewellery stores - Bijouteries	75.5	81.1	65.0	80.2
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	75.0	79.2	67.8	80.4
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	60.4	71.3	68.6	81.1
All other stores - Tous les autres magasins	55.7	76.6	63.8	79.8
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	66.3	76.9	67.1	82.6
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	75.9	81.9	54.4	79.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	80.9	85.7	59.9	81.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	75.0	83.3	63.0	78.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	78.3	87.7	70.5	82.4
Québec	63.4	75.2	77.8	88.9
Ontario	63.9	74.5	63.4	81.0
Manitoba	75.6	82.2	65.7	81.2
Saskatchewan	67.3	81.5	68.9	83.6
Alberta	62.1	75.6	62.8	80.1
British Columbia - Colombie-Britannique	62.9	72.1	65.3	80.3
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	60.0	93.3	48.7	68.3

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, January 1984 Preliminary, December 1983 Revised - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, janvier 1984 préliminaire, décembre 1983 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	88.9	96.6	81.1	88.7	.025
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	52.6	77.9	64.9	82.2	.032
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	56.2	67.2	54.9	79.9	.034
Department stores - Grands magasins	99.9	99.9	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	93.4	95.0	65.1	87.2	.032
General stores - Magasins généraux	87.0	98.1	73.0	91.1	.077
Variety stores - Bazaars	89.5	93.4	74.4	92.2	.012
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	76.3	88.8	.023
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	63.1	79.9	.035
Service stations - Stations-service	83.3	74.2	69.3	86.2	.025
Garages	-	-	77.2	89.7	.037
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	95.8	68.3	78.1	88.8	.017
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	88.9	96.3	66.5	86.9	.030
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	79.0	88.2	70.5	88.2	.054
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	84.7	91.9	73.5	88.5	.005
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	86.9	80.9	82.6	82.3	.037
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	80.6	90.3	72.9	87.5	.023
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	78.4	92.8	.088
Household furniture stores - Magasins de meubles	89.4	89.3	73.9	88.5	.027
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	95.3	100.0	74.0	87.7	.209
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	70.9	74.4	81.9	93.7	.069
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	83.0	90.0	78.4	90.8	.008
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	77.9	95.7	74.1	90.6	.009
Florists - Fleuristes	58.5	82.7	57.8	73.5	.043
Jewellery stores - Bijouteries	88.2	95.5	64.0	88.6	.065
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	94.8	96.0	67.9	77.6	.068
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	64.5	75.2	70.1	87.6	.105
All other stores - Tous les autres magasins	69.2	96.9	67.6	84.7	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	86.2	95.2	73.2	87.2	.008
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	90.7	94.1	57.1	83.3	.025
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	98.1	90.6	66.8	84.8	.022
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	96.7	94.2	66.5	85.3	.018
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	95.6	97.4	67.5	76.9	.042
Québec	89.1	94.7	81.3	91.1	.019
Ontario	79.2	94.9	71.0	86.1	.010
Manitoba	90.2	92.9	67.5	86.5	.028
Saskatchewan	92.0	97.4	77.7	88.8	.045
Alberta	89.9	95.9	67.6	86.6	.016
British Columbia - Colombie-Britannique	93.6	97.0	69.9	85.4	.044
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	93.0	99.5	54.4	71.9	.042

Chart — 1

Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1982-1984

Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1982-1984

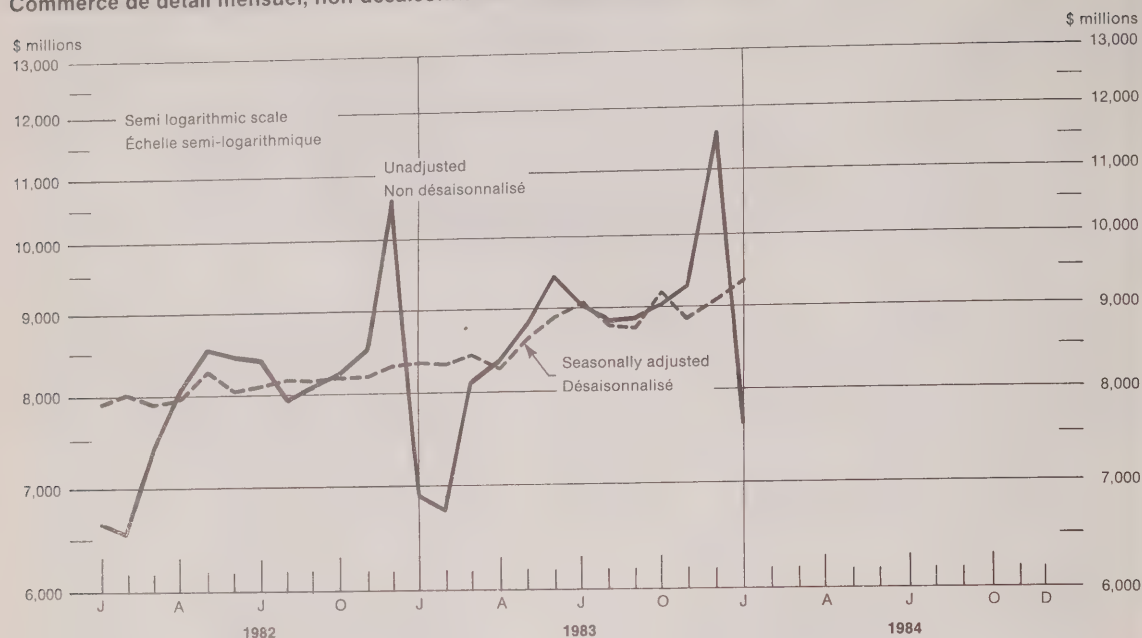


Chart — 2

Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984

Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984

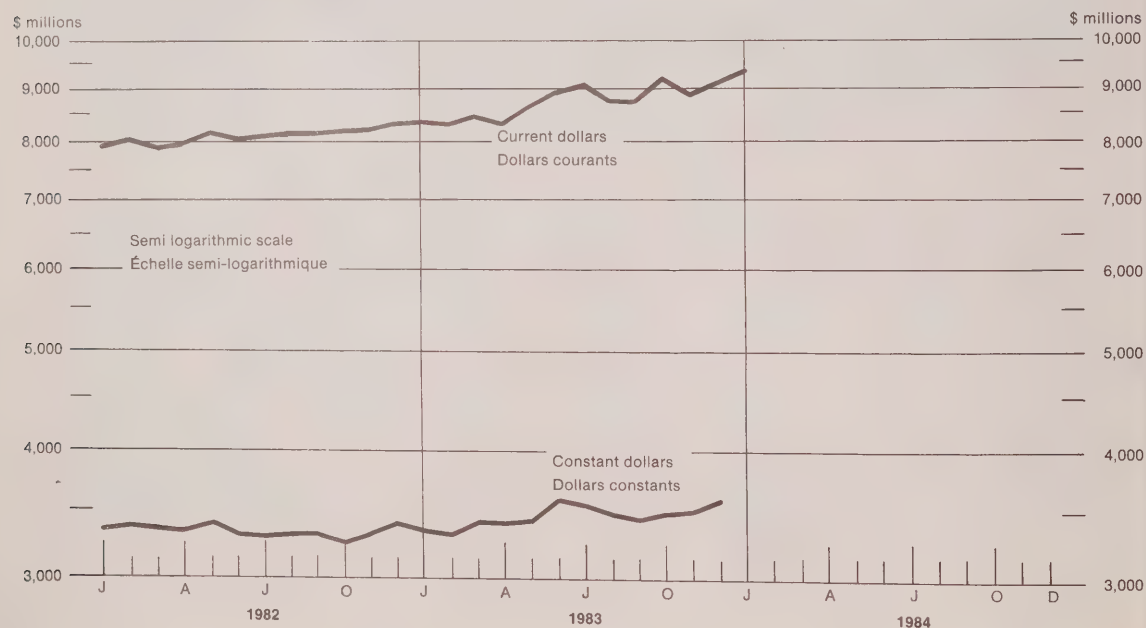
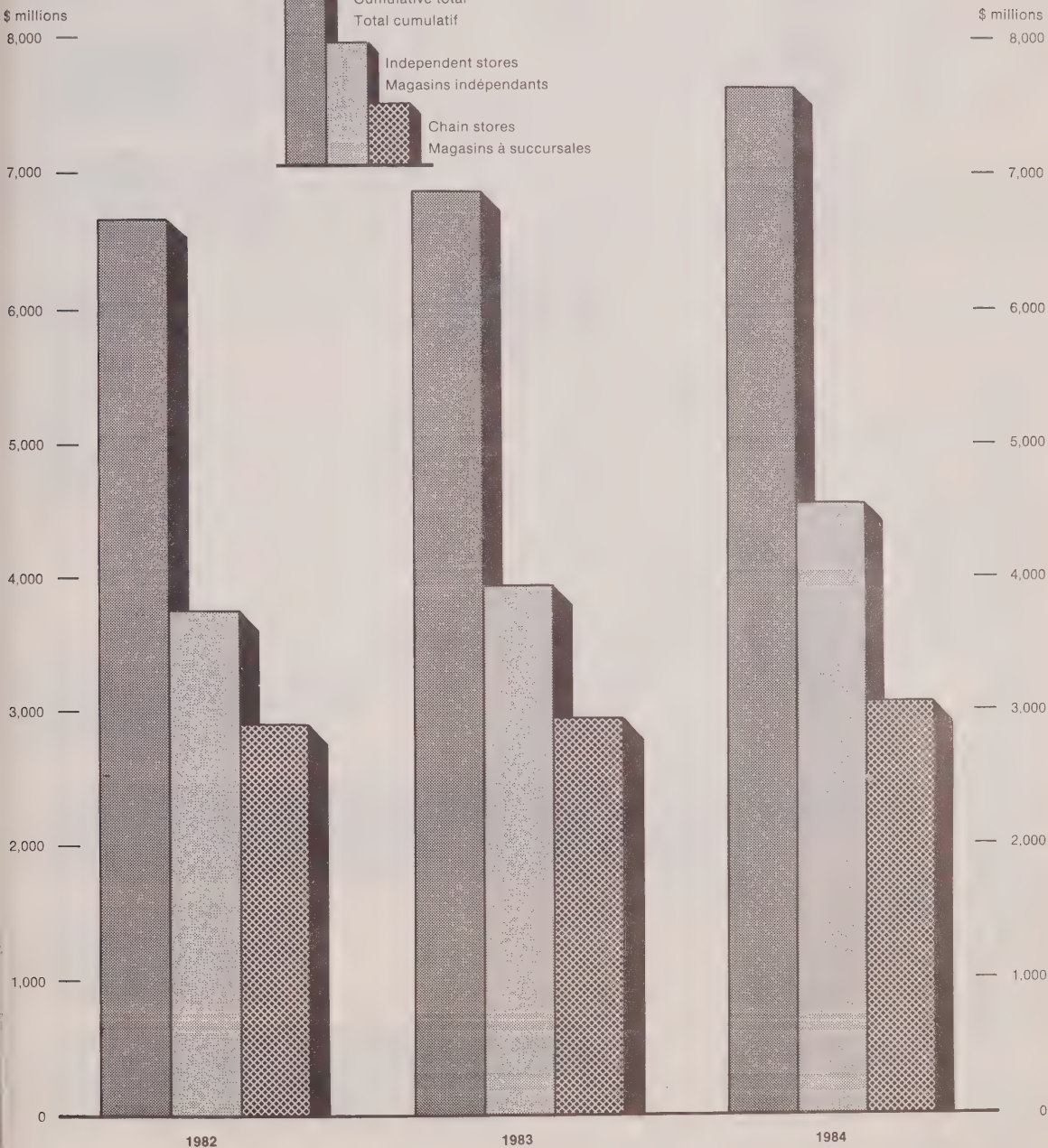


Chart — 3
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1982-1984⁽¹⁾
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

January —
 Janvier

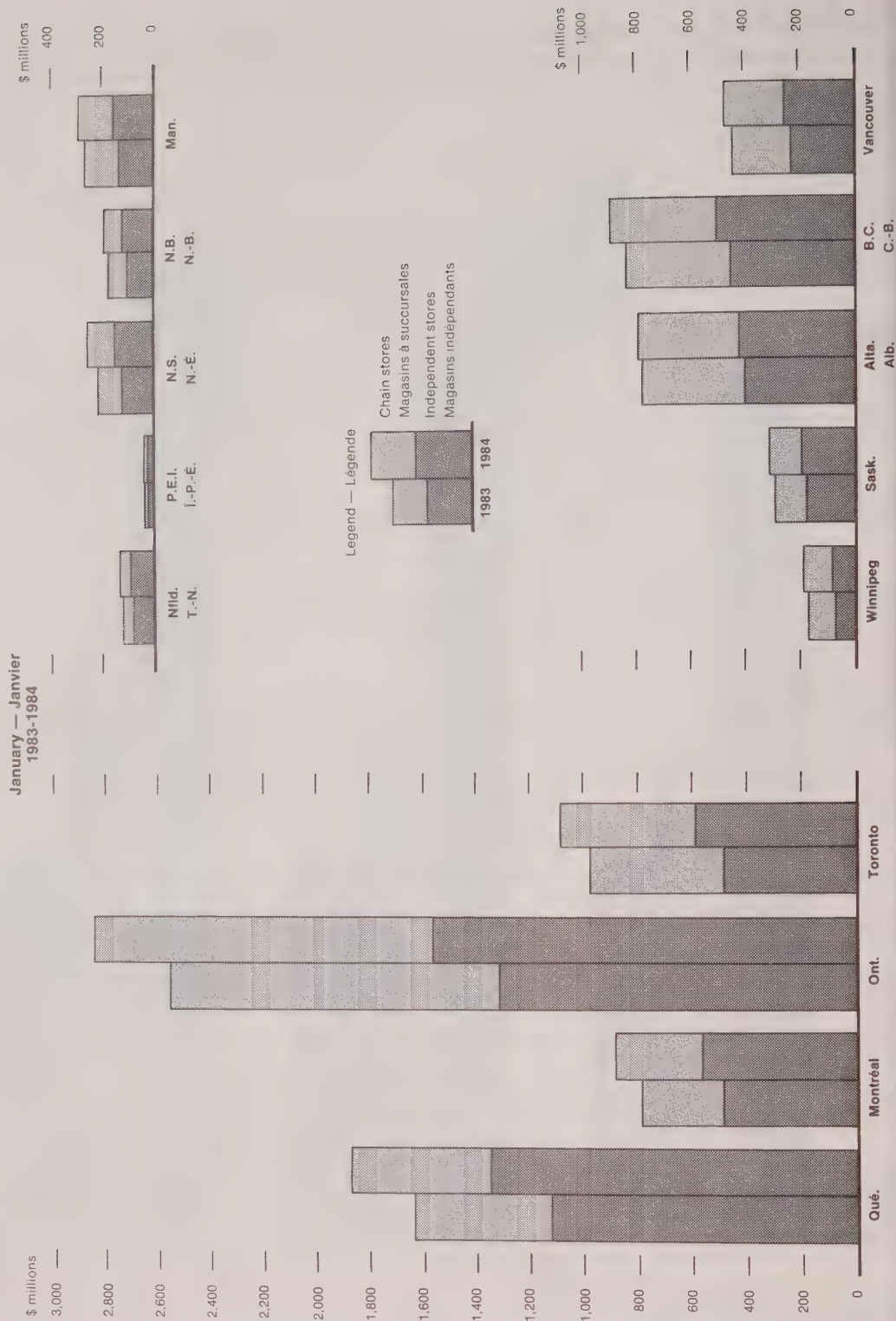


(1) Based on preliminary estimates.
 (1) D'après des estimations préliminaires.

Chart — 4

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines



HIGHLIGHTS

Unadjusted Sales

- Total retail trade fostered by strong automobile and automotive parts sales, recorded a 10.6% gain in January 1984 over the same month the previous year and totalled \$7,617.0 million in current dollars. Excluding the automotive group, retail sales posted a more conservative 5.4% increase. With the exception of variety stores, which registered lower sales as compared to the same month of last year (- 2.5%), sales increases were recorded in all the remaining kinds-of-businesses surveyed with the largest gains reported by motor vehicle dealers (+ 32.1%), automotive parts and accessories stores (+ 20.4%) and garages (+ 19.2%).
- All provinces and territories reported increased sales from a year earlier, with gains ranging from 19.1% in Nova Scotia to 2.7% in Alberta. At the metropolitan area level, sales were higher in all cities for which data are published, + 11.2% in Toronto, + 11.1% in Winnipeg, + 9.0% in Montreal and + 5.0% in Vancouver.
- Revised total sales for December 1983 were \$11,600.6 million, an increase of 9.0% over December 1982.

Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations and the number of trading days, retail sales estimated at \$9,332.3 million in January 1984, increased 3.1% from the preceding month's revised total of \$9,051.7 million. The largest increases were reported by garages (+ 15.9%), general merchandise stores (+ 13.2%) and personal accessories stores (+ 9.9%) while the most notable decreases were reported by family shoe stores (- 6.3%), household appliance stores (- 4.2%) and household furniture stores (- 3.4%).
- Compared to the previous month, seasonally adjusted sales were down in the Yukon and Northwest Territories while the provinces reported monthly percentage variations ranging from + 7.4% in New Brunswick to no change in British Columbia. Retail sales were higher in Winnipeg (+ 4.1%), Montreal (+ 3.0%) and in Toronto (+ 0.8%) while they decreased in Vancouver (- 0.6%).

POINTS SAILLANTS

Ventes non désaisonnalisées

- Stimulé par les fortes ventes de voitures et de pièces d'automobiles en janvier 1984, le total du commerce de détail a enregistré une hausse de 10.6% par rapport au mois correspondant l'année dernière pour se chiffrer ainsi à \$7,617.0 millions en dollars courants. Si par contre, on exclut le groupe de l'automobile du total, les ventes au détail indiquent une hausse plus modeste de l'ordre de 5.4%. À l'exception des bazars qui ont signalé un recul des ventes de 2.5% par rapport au même mois un an plus tôt, des accroissements des ventes ont été rapportés par tous les autres genres de commerce parmi lesquels on a constaté les hausses les plus marquées pour les concessionnaires d'automobiles (+ 32.1%), les magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles (+ 20.4%) et les garages (+ 19.2%).
- Par rapport à l'an dernier l'ensemble des territoires et des provinces ont tous rapporté des augmentations de ventes variant de 19.1% en Nouvelle-Écosse à 2.7% en Alberta. Au niveau des régions métropolitaines pour lesquelles on publie des données, les ventes se sont accrues de 11.2% à Toronto, de 11.1% à Winnipeg, de 9.0% à Montréal et de 5.0% à Vancouver.
- Le total révisé des ventes au détail pour le mois de décembre 1983 a atteint \$11,600.6 millions, soit une augmentation de 9.0% par rapport à décembre 1982.

Ventes désaisonnalisées

- Selon l'estimation préliminaire, les ventes au détail désaisonnalisées du mois de janvier 1984 (\$9,332.3 millions) ont été de 3.1% supérieures aux ventes révisées de décembre 1983 (\$9,051.7 millions). Les hausses les plus fortes ont été enregistrées par les garages (+ 15.9%), les magasins de marchandises diverses (+ 13.2%) et les magasins d'accessoires personnels (+ 9.9%) tandis que les baisses des ventes les plus marquées ont été signalées par les magasins de chaussures pour la famille (- 6.3%), les magasins d'appareils ménagers (- 4.2%) et les magasins de meubles (- 3.4%).
- Comparativement au mois précédent, les ventes désaisonnalisées ont baissé au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest tandis que les autres provinces ont rapporté des pourcentages de variation s'échelonnant de + 7.4% au Nouveau-Brunswick à 0.0% en Colombie-Britannique. Les ventes ont augmenté à Winnipeg (+ 4.1%), à Montréal (+ 3.0%) et à Toronto (+ 0.8%) alors qu'elles ont diminué à Vancouver (- 0.6%).

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	23,969	+ 5.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,577	+ 15.4
3	All other food stores	x	x	x	x	1,153	+ 5.3
4	Department stores	6,101	+ 2.1	-	-	6,101	+ 2.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,494	+ 14.2
6	General stores	x	x	x	x	6,786	- 4.6
7	Variety stores	x	x	x	x	2,369	+ 11.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	16,790	+ 11.2
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,216	+ 21.2
11	Garages	-	-	1,229	+ 9.9	1,229	+ 9.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,219	+ 20.8
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	512	+ 2.4
14	Women's clothing stores	1,140	- 5.9	142	- 10.5	1,282	- 6.5
15	Family clothing stores	1,292	+ 2.6	1,919*	...	3,211*	+ 33.2
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	318*	...	193*	...	511*	- 9.9
18	Hardware stores	-	-	627	+ 32.1	627	+ 32.1
19	Household furniture stores	-	-	1,733*	...	1,733*	...
20	Household appliance stores	-	-	290	+ 11.2	290	+ 11.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	727*	...	727*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,909	+ 11.2
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	175*	...
24	Florists	4	..	304	+ 35.9	308*	...
25	Jewellery stores	x	x	x	x	386*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	519*	...
27	Personal accessories stores	223	+ 7.7	314	+ 12.3	537	+ 10.4
28	All other stores	4,392	+ 6.5	3,855	+ 13.9	8,247	+ 9.8
29	All stores	40,776	+ 7.3	89,195	+ 13.6	129,971	+ 11.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
<p>Cumulative figures will appear here in subsequent issues Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs</p>						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island
January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,268	+ 11.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,289	+ 24.2
3	All other food stores	-	-	259	+ 3.0	259	+ 3.0
4	Department stores	3,732	- 8.6	-	-	3,732	- 8.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,428	+ 35.2
6	General stores	-	-	798	+ 0.1	798	+ 0.1
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	6,261	+ 30.6	6,261	+ 30.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	254	+ 15.4
14	Women's clothing stores	135	+ 1.4	356*	...	492*	+ 32.2
15	Family clothing stores	x	x	x	x	42	- 9.0
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	102	+ 25.5	102	+ 25.5
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,771	+ 19.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	69	+ 0.5
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	217*	...	217*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	256*	...
28	All other stores	x	x	x	x	3,411	+ 15.2
29	All stores	10,258	+ 6.4	21,931	+ 22.3	32,189	+ 16.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Île-du-Prince-Édouard

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	61,484	+ 12.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,082	+ 3.2
3	All other food stores	x	x	x	x	2,601	+ 17.2
4	Department stores	16,261	+ 7.3	-	-	16,261	+ 7.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,895	+ 30.6
6	General stores	-	-	2,670	- 2.2	2,670	- 2.2
7	Variety stores	2,983	+ 6.5	600	- 7.3	3,583	+ 3.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	40,840	+ 26.2	40,840	+ 26.2
9	Used car dealers	-	-	770	- 4.2	770	- 4.2
10	Service stations	x	x	x	x	29,853*	...
11	Garages	-	-	1,959	+ 32.2	1,959	+ 32.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,048	+ 12.9
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,763	+ 18.5
14	Women's clothing stores	2,612	+ 18.2	1,719	+ 2.1	4,331	+ 11.3
15	Family clothing stores	233	+ 8.7	2,781	+ 8.9	3,013	+ 8.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	225	- 3.8
17	Family shoe stores	x	x	x	x	928	- 20.5
18	Hardware stores	-	-	2,002	+ 25.6	2,002	+ 25.6
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,863*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	849	+ 12.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,177	+ 32.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	14,972	+ 9.7
23	Book and stationery stores	820*	...	1,489*	...	2,309*	...
24	Florists	x	x	x	x	891*	...
25	Jewellery stores	1,278	+ 14.3	616*	...	1,894*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,193*	...
27	Personal accessories stores	469	+ 16.7	1,130	+ 25.5	1,599	+ 22.8
28	All other stores	x	x	x	x	29,371	+ 23.8
29	All stores	104,751	+ 14.4	150,675	+ 22.6	255,426	+ 19.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January- 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
New Brunswick
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	38,362	+ 2.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,610	+ 20.6
3	All other food stores	x	x	x	x	3,150	- 14.2
4	Department stores	12,082	+ 7.0	-	-	12,082	+ 7.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,237*	...
6	General stores	-	-	5,338	+ 6.1	5,338	+ 6.1
7	Variety stores	3,500	- 9.2	462*	...	3,962*	- 12.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	31,036	+ 32.7
9	Used car dealers	-	-	1,012*	...	1,012*	...
10	Service stations	x	x	x	x	21,709	+ 15.0
11	Garages	-	-	1,010*	...	1,010*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,992	+ 19.2
13	Men's clothing stores	678	+ 21.3	999	- 8.6	1,678	+ 1.5
14	Women's clothing stores	1,988	+ 7.1	1,097	+ 26.8	3,085	+ 13.4
15	Family clothing stores	716	+ 25.2	1,142	+ 4.5	1,858	+ 11.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	61	+ 11.5
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,548	+ 18.6
18	Hardware stores	-	-	1,886	+ 6.9	1,886	+ 6.9
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,105	+ 2.0
20	Household appliance stores	-	-	719	+ 1.1	719	+ 1.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	930	- 20.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,317	+ 16.2	9,356	+ 3.8	10,673	+ 5.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	811	+ 6.2
24	Florists	x	x	x	x	585	+ 4.7
25	Jewellery stores	755	+ 26.4	374	- 13.8	1,130	+ 9.4
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	980	- 3.4	980	- 3.4
27	Personal accessories stores	373*	...	728	- 17.6	1,100*	- 4.6
28	All other stores	9,890	+ 6.9	8,735	+ 28.5	18,625	+ 16.0
29	All stores	70,520	+ 6.1	118,756	+ 16.8	189,276	+ 12.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	422,816	+ 7.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	123,905	+ 5.0
3	All other food stores	1,855	- 15.8	50,044	+ 2.8	51,899	+ 2.0
4	Department stores	120,485	+ 5.9	-	-	120,485	+ 5.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	20,583	+ 4.0
6	General stores	x	x	x	x	16,751	+ 6.0
7	Variety stores	15,189	- 9.4	3,193	- 1.3	18,383	- 8.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	283,961	+ 54.1	283,961	+ 54.1
9	Used car dealers	-	-	9,122	+ 18.0	9,122	+ 18.0
10	Service stations	24,019	- 9.1	182,555	+ 16.3	206,573	+ 12.7
11	Garages	-	-	49,012	+ 23.9	49,012	+ 23.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	31,190	+ 27.5
13	Men's clothing stores	7,031	+ 14.7	12,578	- 16.6	19,609	- 7.5
14	Women's clothing stores	16,921	+ 14.4	19,684	+ 0.8	36,605	+ 6.7
15	Family clothing stores	13,662	+ 25.7	16,793	- 5.2	30,454	+ 6.5
16	Specialty shoe stores	1,877	+ 14.6	1,347	- 13.7	3,224	+ 0.7
17	Family shoe stores	12,927	+ 1.9	5,295	+ 6.6	18,222	+ 3.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	18,140	+ 7.6
19	Household furniture stores	4,611	+ 14.9	36,744	+ 16.9	41,355	+ 16.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	7,181	+ 21.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	13,685*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,490	- 3.4	52,257	+ 11.2	71,747	+ 6.8
23	Book and stationery stores	4,863*	...	6,090	+ 9.6	10,953*	+ 21.6
24	Florists	-	-	5,686	+ 11.6	5,686	+ 11.6
25	Jewellery stores	3,006	+ 8.7	5,031	+ 26.3	8,037	+ 19.1
26	Sporting goods and accessories stores	3,520*	...	28,097*	...	31,617*	...
27	Personal accessories stores	4,323	+ 18.0	27,584	+ 9.6	31,907	+ 10.7
28	All other stores	74,933	+ 1.5	96,294	+ 11.9	171,227	+ 7.1
29	All stores	531,429	+ 1.8	1,342,899	+ 19.9	1,874,329	+ 14.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Montreal
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	209,849	--
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	50,023	+ 12.9
3	All other food stores	1,082	- 18.4	29,091	+ 9.3	30,173	+ 8.0
4	Department stores	73,090	+ 4.5	-	-	73,090	+ 4.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,639	+ 4.9
6	General stores	-	-	248	+ 35.1	248	+ 35.1
7	Variety stores	4,159	+ 4.5	1,765	+ 3.6	5,924	+ 4.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	133,483	+ 51.7	133,483	+ 51.7
9	Used car dealers	-	-	3,774*	...	3,774*	...
10	Service stations	17,395	- 4.5	73,074	+ 6.1	90,470	+ 3.9
11	Garages	-	-	12,364	+ 28.1	12,364	+ 28.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	10,919	+ 18.7
13	Men's clothing stores	5,072	+ 13.8	4,371	- 17.1	9,443	- 2.9
14	Women's clothing stores	8,570	+ 19.9	9,271	- 10.7	17,841	+ 1.7
15	Family clothing stores	7,642	+ 10.5	5,456	+ 0.9	13,098	+ 6.3
16	Specialty shoe stores	1,491	+ 15.4	731*	...	2,222*	- 5.4
17	Family shoe stores	7,292	+ 2.0	2,280	+ 18.2	9,572	+ 5.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	10,021	+ 6.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	14,239	+ 4.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	2,190	+ 13.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,976*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	12,480	- 11.9	28,409	+ 5.4	40,889	- 0.5
23	Book and stationery stores	3,946*	...	2,043	- 9.9	5,989*	+ 20.1
24	Florists	-	-	2,602	+ 32.9	2,602	+ 32.9
25	Jewellery stores	2,150	+ 2.7	2,376	+ 12.1	4,527	+ 7.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,159	+ 11.0
27	Personal accessories stores	3,318	+ 23.4	12,039	- 3.5	15,357	+ 1.2
28	All other stores	50,574	+ 1.8	45,705	+ 9.7	96,280	+ 5.4
29	All stores	314,389	+ 1.5	567,968	+ 13.6	882,357	+ 9.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	472,340	+ 1.0	156,079	+ 10.3	628,419	+ 3.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	67,964	+ 2.0	70,329	+ 5.1	138,293	+ 3.5
3	All other food stores	3,371	- 15.6	48,247	- 1.7	51,618	- 2.7
4	Department stores	231,162	+ 4.8	-	-	231,162	+ 4.8
5	General merchandise stores	50,685	+ 21.8	9,923*	...	60,608*	+ 24.5
6	General stores	x	x	x	x	12,467	+ 11.5
7	Variety stores	15,909	+ 2.8	4,344	- 6.7	20,253	+ 0.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	500,758	+ 35.3	500,758	+ 35.3
9	Used car dealers	-	-	13,591	- 2.9	13,591	- 2.9
10	Service stations	85,066	+ 8.8	192,181	+ 23.6	277,247	+ 18.7
11	Garages	-	-	45,671	+ 20.9	45,671	+ 20.9
12	Automotive parts and accessories stores	3,834	+ 1.2	65,393	+ 24.9	69,227	+ 23.3
13	Men's clothing stores	12,964	+ 1.7	18,991	+ 11.1	31,955	+ 7.1
14	Women's clothing stores	32,080	+ 5.2	24,316	+ 11.9	56,396	+ 8.0
15	Family clothing stores	13,381	+ 1.2	10,274	+ 11.8	23,655	+ 5.5
16	Specialty shoe stores	2,733	+ 5.6	2,452	- 4.0	5,184	+ 0.7
17	Family shoe stores	16,292	+ 2.6	6,233	+ 10.2	22,525	+ 4.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	20,393*	...
19	Household furniture stores	14,091	+ 33.1	24,130	- 9.4	38,220	+ 2.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	16,738	+ 2.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	7,014	+ 4.3	7,349	+ 19.5	14,363	+ 11.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	34,302	+ 7.3	93,612	+ 6.9	127,914	+ 7.0
23	Book and stationery stores	7,991	+ 9.0	6,357	- 3.7	14,349	+ 2.9
24	Florists	x	x	x	x	10,665	+ 12.9
25	Jewellery stores	7,326	- 6.3	8,938	+ 9.1	16,264	+ 1.6
26	Sporting goods and accessories stores	6,238	- 0.8	20,475	+ 25.2	26,713	+ 17.9
27	Personal accessories stores	15,774	+ 13.2	26,334	+ 12.0	42,108	+ 12.4
28	All other stores	176,605	+ 2.7	153,994	+ 12.3	330,599	+ 7.0
29	All stores	1,284,116	+ 4.0	1,563,239	+ 19.0	2,847,355	+ 11.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Ontario

January- 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Toronto
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	185,578	+ 0.6	46,690	+ 23.2	232,268	+ 4.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	17,010	+ 0.5	29,252	+ 4.7	46,262	+ 3.1
3	All other food stores	1,871	- 10.7	31,068	+ 2.0	32,939	+ 1.2
4	Department stores	91,845	--	-	-	91,845	--
5	General merchandise stores	15,219	+ 13.0	3,922*	...	19,141*	+ 24.2
6	General stores	-	-	312	- 20.0	312	- 20.0
7	Variety stores	3,714	+ 7.4	554*	...	4,268*	- 3.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	183,099	+ 33.1	183,099	+ 33.1
9	Used car dealers	-	-	3,589*	...	3,589*	...
10	Service stations	35,142	+ 3.1	66,602*	...	101,744*	+ 31.8
11	Garages	-	-	12,654	- 2.5	12,654	- 2.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	22,964	+ 30.3
13	Men's clothing stores	6,801	+ 3.9	7,800	- 11.4	14,601	- 4.9
14	Women's clothing stores	14,447	+ 3.2	10,201	+ 18.5	24,648	+ 9.0
15	Family clothing stores	7,305	- 5.9	2,002	+ 3.7	9,307	- 4.0
16	Specialty shoe stores	1,641	- 5.3	1,670	- 0.7	3,311	- 3.1
17	Family shoe stores	8,567	+ 9.4	2,423	+ 14.7	10,990	+ 10.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,537	+ 35.2
19	Household furniture stores	9,302*	...	3,830*	...	13,133*	+ 2.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	9,350	+ 7.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,719	- 12.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,551	+ 3.1	42,369	+ 13.0	51,920	+ 11.1
23	Book and stationery stores	4,229	+ 9.3	3,489	+ 1.3	7,718	+ 5.5
24	Florists	x	x	x	x	4,330	+ 20.2
25	Jewellery stores	3,167	+ 4.0	3,564	- 3.5	6,731	- 0.1
26	Sporting goods and accessories stores	3,044	- 15.6	6,619	+ 6.0	9,664	- 1.8
27	Personal accessories stores	8,867	+ 8.7	15,291	+ 13.3	24,157	+ 11.6
28	All other stores	63,071	+ 2.0	64,755	+ 7.2	127,826	+ 4.6
29	All stores	498,922	+ 2.1	584,103	+ 20.4	1,083,026	+ 11.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Toronto

January- 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Manitoba
 January - 1984 - Janvier

No	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	51,179	+ 8.4	12,686	- 2.6	63,865	+ 6.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,732*	...	8,718	+ 0.5	12,450*	- 7.1
3	All other food stores	x	x	x	x	3,741	+ 0.5
4	Department stores	32,501	+ 7.1	-	-	32,501	+ 7.1
5	General merchandise stores	5,911	+ 18.7	788	- 0.3	6,699	+ 16.1
6	General stores	x	x	x	x	11,461	- 4.3
7	Variety stores	1,805	+ 3.4	176*	...	1,980*	+ 0.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	50,939	+ 32.1	50,939	+ 32.1
9	Used car dealers	-	-	1,026	- 12.9	1,026	- 12.9
10	Service stations	7,542	+ 17.3	19,304	+ 19.3	26,846	+ 18.7
11	Garages	-	-	1,754	+ 26.1	1,754	+ 26.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,340*	...
13	Men's clothing stores	1,209	- 2.2	956	- 0.7	2,164	- 1.6
14	Women's clothing stores	3,383	+ 3.2	1,252	+ 32.0	4,635	+ 9.7
15	Family clothing stores	2,230	+ 17.3	1,041	- 8.2	3,272	+ 7.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	203	+ 15.6
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,066*	...
18	Hardware stores	-	-	1,979	+ 9.8	1,979	+ 9.8
19	Household furniture stores	-	-	4,576	+ 22.9	4,576	+ 22.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	538	+ 9.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,074	- 3.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,323	+ 9.2	10,821	+ 16.5	13,144	+ 15.1
23	Book and stationery stores	556	+ 21.7	413*	...	969*	+ 30.2
24	Florists	x	x	x	x	764	+ 4.5
25	Jewellery stores	1,243*	...	1,228	+ 3.8	2,471*	+ 17.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,938	+ 2.1
27	Personal accessories stores	840	+ 3.9	1,700	+ 2.9	2,540	+ 3.2
28	All other stores	12,643	+ 9.8	18,206	- 4.0	30,849	+ 1.1
29	All stores	134,049	+ 7.1	157,735	+ 13.0	291,784	+ 10.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Manitoba

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	46,071	+ 8.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	7,619	- 11.1
3	All other food stores	x	x	x	x	2,564	- 6.6
4	Department stores	29,679	+ 7.5	-	-	29,679	+ 7.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,733	+ 8.1
6	General stores	-	-	129	+ 10.5	129	+ 10.5
7	Variety stores	x	x	x	x	740	+ 5.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	28,883	+ 27.1	28,883	+ 27.1
9	Used car dealers	-	-	477*	...	477*	...
10	Service stations	x	x	x	x	21,160	+ 22.4
11	Garages	-	-	903*	...	903*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,321*	...
13	Men's clothing stores	1,108	+ 5.8	335	+ 22.6	1,442	+ 9.3
14	Women's clothing stores	2,989	+ 4.2	743*	...	3,732*	+ 11.0
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,628	+ 12.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	191	+ 18.4
17	Family shoe stores	x	x	x	x	820*	...
18	Hardware stores	-	-	266	+ 17.1	266	+ 17.1
19	Household furniture stores	-	-	3,463	+ 32.6	3,463	+ 32.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	208	--
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,612	- 4.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	9,575	+ 15.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	712	+ 19.2
24	Florists	x	x	x	x	516	+ 14.0
25	Jewellery stores	x	x	x	x	1,873	+ 10.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	756	- 14.3
27	Personal accessories stores	798	+ 2.6	1,454	+ 12.7	2,252	+ 8.9
28	All other stores	10,032	+ 11.3	11,171	- 1.1	21,203	+ 4.4
29	All stores	107,299	+ 6.8	87,227	+ 16.8	194,526	+ 11.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January- 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,328	+ 9.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,358	+ 2.3
3	All other food stores	x	x	x	x	2,829	+ 26.4
4	Department stores	21,100	+ 11.9	-	-	21,100	+ 11.9
5	General merchandise stores	11,896	+ 3.8	1,519*	...	13,415*	+ 0.1
6	General stores	6,311	- 2.1	10,840	+ 16.8	17,151	+ 9.0
7	Variety stores	2,257	+ 2.1	430	- 2.3	2,686	+ 1.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	66,500	+ 12.0	66,500	+ 12.0
9	Used car dealers	-	-	1,068	+ 13.3	1,068	+ 13.3
10	Service stations	2,716	+ 19.3	11,929*	...	14,645*	- 16.1
11	Garages	-	-	3,178*	...	3,178*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,338	+ 16.3
13	Men's clothing stores	963	+ 4.0	2,068	- 6.9	3,031	- 3.7
14	Women's clothing stores	2,883	- 3.4	2,855	+ 0.3	5,738	- 1.6
15	Family clothing stores	x	x	x	x	3,934	+ 5.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	308	+ 30.9
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,515	- 16.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,996	+ 1.9
19	Household furniture stores	-	-	6,296	+ 24.7	6,296	+ 24.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,140	+ 0.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,471	+ 17.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,349	+ 25.7	8,377	- 4.7	14,726	+ 6.3
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	766	+ 12.6
24	Florists	x	x	x	x	1,018*	...
25	Jewellery stores	1,026	+ 35.4	987*	...	2,013*	- 6.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	5,625	- 6.6
27	Personal accessories stores	306	+ 19.5	2,022	- 17.4	2,327	- 13.9
28	All other stores	16,581	+ 16.8	20,570	- 1.1	37,151	+ 6.1
29	All stores	116,805	+ 6.8	189,848	+ 7.0	306,654	+ 6.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	103,828	- 2.4	31,547	- 1.8	135,375	- 2.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	11,508	+ 1.1	18,022	+ 4.8	29,530	+ 3.3
3	All other food stores	580	- 5.7	6,387	+ 2.2	6,967	+ 1.5
4	Department stores	93,561	+ 1.3	-	-	93,561	+ 1.3
5	General merchandise stores	14,243	+ 11.0	6,341*	...	20,584*	+ 21.5
6	General stores	x	x	x	x	42,810	- 0.6
7	Variety stores	2,690	+ 2.6	1,101	- 10.6	3,791	- 1.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	139,245	+ 7.7	139,245	+ 7.7
9	Used car dealers	-	-	1,268	- 20.4	1,268	- 20.4
10	Service stations	11,306	+ 8.9	42,386	+ 0.8	53,692	+ 2.4
11	Garages	-	-	4,326	+ 5.6	4,326	+ 5.6
12	Automotive parts and accessories stores	1,486	- 0.3	15,384	- 1.3	16,870	- 1.2
13	Men's clothing stores	3,992	- 2.8	7,062	- 4.1	11,054	- 3.6
14	Women's clothing stores	9,794	- 7.6	6,640	+ 13.6	16,434	- 0.1
15	Family clothing stores	7,226	+ 16.6	3,052	- 5.4	10,279	+ 9.0
16	Specialty shoe stores	378	- 17.0	246*	...	624*	+ 0.3
17	Family shoe stores	2,934*	...	2,450*	...	5,384*	+ 0.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,259	- 3.6
19	Household furniture stores	3,485	+ 35.0	7,642	+ 4.8	11,127	+ 12.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,297	- 6.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	959	+ 3.8	3,341	+ 5.2	4,300	+ 4.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,393	+ 23.9	31,305	+ 20.6	40,698	+ 21.3
23	Book and stationery stores	1,885	+ 20.5	974	- 10.7	2,859	+ 7.7
24	Florists	x	x	x	x	3,798	- 7.9
25	Jewellery stores	3,590	+ 30.2	1,653*	...	5,243*	+ 3.5
26	Sporting goods and accessories stores	1,569	+ 4.8	8,271	- 15.9	9,840	- 13.2
27	Personal accessories stores	3,590	+ 5.8	3,506	- 20.8	7,096	- 9.3
28	All other stores	50,820	- 0.1	46,471	+ 3.6	97,291	+ 1.5
29	All stores	371,111	+ 1.4	412,492	+ 4.0	783,603	+ 2.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	130,437	+ 3.1	58,851	- 17.5	189,288	- 4.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,532	+ 10.9	22,667	- 2.7	31,200	+ 0.6
3	All other food stores	1,211	+ 8.1	19,473	+ 7.8	20,684	+ 7.8
4	Department stores	110,629	+ 1.0	-	-	110,629	+ 1.0
5	General merchandise stores	12,933	+ 4.1	2,653	+ 17.5	15,586	+ 6.2
6	General stores	x	x	x	x	10,585	+ 6.6
7	Variety stores	3,516	+ 0.7	862	- 5.8	4,378	- 0.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	141,454	+ 30.6	141,454	+ 30.6
9	Used car dealers	-	-	3,677	- 7.3	3,677	- 7.3
10	Service stations	11,153	- 2.6	63,385	+ 28.4	74,538	+ 22.5
11	Garages	-	-	8,577	- 6.2	8,577	- 6.2
12	Automotive parts and accessories stores	1,539*	...	13,839	+ 18.6	15,378*	+ 21.1
13	Men's clothing stores	5,317	+ 6.0	3,170	+ 27.5	8,487	+ 13.1
14	Women's clothing stores	8,296	- 0.3	6,354	- 9.4	14,650	- 4.4
15	Family clothing stores	6,533	+ 28.0	3,831	- 4.9	10,363	+ 13.5
16	Specialty shoe stores	243	- 16.2	746	+ 16.0	988	+ 5.9
17	Family shoe stores	2,170	- 20.9	2,132	- 6.1	4,302	- 14.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,710	+ 17.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	9,023	+ 4.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,565	+ 19.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,747	- 4.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,004	+ 23.7	29,611	- 4.0	48,615	+ 5.2
23	Book and stationery stores	1,408	+ 22.9	2,664	+ 29.5	4,073	+ 27.1
24	Florists	x	x	x	x	1,893	- 2.1
25	Jewellery stores	3,067	+ 1.6	4,259	+ 4.3	7,325	+ 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,561	- 3.5
27	Personal accessories stores	3,516	+ 11.4	10,367	+ 22.8	13,884	+ 19.7
28	All other stores	52,158	- 9.3	56,463	+ 0.7	108,621	- 4.4
29	All stores	388,699	+ 2.0	498,080	+ 8.7	886,779	+ 5.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Colombie-Britannique

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épicerie - Boucheries	1
						Épicerie, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	93,874	- 5.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	17,296	- 0.4
3	All other food stores	731	- 4.9	14,555	+ 15.2	15,286	+ 14.0
4	Department stores	66,468	- 0.5	-	-	66,468	- 0.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,574	+ 8.6
6	General stores	-	-	184	+ 15.3	184	+ 15.3
7	Variety stores	x	x	x	x	585	+ 5.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	76,357	+ 31.6	76,357	+ 31.6
9	Used car dealers	-	-	1,735*	...	1,735*	...
10	Service stations	4,964*	...	33,471	+ 15.4	38,434*	+ 8.4
11	Garages	-	-	3,882*	...	3,882*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,585	+ 26.4
13	Men's clothing stores	3,761	+ 7.2	1,265	+ 0.3	5,027	+ 5.4
14	Women's clothing stores	4,856	- 1.8	2,922	- 4.9	7,778	- 3.0
15	Family clothing stores	2,981*	...	1,629	+ 0.2	4,610*	+ 23.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	416	+ 25.5
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,748*	...
18	Hardware stores	x	x	x	x	1,510	- 13.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,078	+ 3.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,494	+ 17.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,552	+ 5.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	13,402	+ 35.0	11,677	+ 5.7	25,079	+ 19.6
23	Book and stationery stores	973	+ 25.0	1,248	+ 9.5	2,221	+ 15.8
24	Florists	x	x	x	x	841	+ 0.9
25	Jewellery stores	1,685	- 5.7	2,689	+ 7.6	4,374	+ 2.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,820	- 6.2
27	Personal accessories stores	2,729	+ 4.8	6,676	+ 29.9	9,405	+ 21.4
28	All other stores	x	x	x	x	55,136	- 3.8
29	All stores	214,520	+ 1.8	249,829	+ 7.9	464,350	+ 5.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,240	+ 11.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	789	+ 0.3	789	+ 0.3
3	All other food stores	-	-	129*	...	129*	...
4	Department stores	1,745	- 6.5	-	-	1,745	- 6.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,047	+ 12.4
6	General stores	x	x	x	x	4,392	+ 9.9
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,116	- 24.6	2,116	- 24.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	33*	...	33*	...
14	Women's clothing stores	-	-	70	- 9.1	70	- 9.1
15	Family clothing stores	-	-	68*	...	68*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	182*	...	182*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	959*	...	959*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	63*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	375*	...	375*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	262	- 8.8
28	All other stores	x	x	x	x	2,210	- 3.9
29	All stores	7,917	--	11,766	+ 10.4	19,683	+ 5.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,045,972	+ 1.2	584,442	+ 8.1	1,630,413	+ 3.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	103,382	- 1.3	283,701	+ 6.6	387,084	+ 4.3
3	All other food stores	7,573	- 10.6	137,459	+ 1.9	145,032	+ 1.2
4	Department stores	649,360	+ 4.1	-	-	649,360	+ 4.1
5	General merchandise stores	130,568	+ 17.3	33,010	+ 20.4	163,577	+ 17.9
6	General stores	52,599	+ 2.5	78,611	+ 3.3	131,210	+ 3.0
7	Variety stores	50,374	- 1.7	11,552	- 6.0	61,926	- 2.5
8	Motor vehicle dealers	9,599	+ 12.5	1,270,301	+ 32.3	1,279,900	+ 32.1
9	Used car dealers	-	-	31,635	+ 2.1	31,635	+ 2.1
10	Service stations	143,192	+ 4.5	582,786	+ 18.7	725,979	+ 15.6
11	Garages	-	-	116,854	+ 19.2	116,854	+ 19.2
12	Automotive parts and accessories stores	8,968	+ 2.5	147,811	+ 21.7	156,779	+ 20.4
13	Men's clothing stores	33,291	+ 4.4	48,249	- 0.1	81,541	+ 1.6
14	Women's clothing stores	79,232	+ 4.4	64,486	+ 5.8	143,717	+ 5.0
15	Family clothing stores	47,714	+ 15.3	42,436	+ 1.2	90,150	+ 8.2
16	Specialty shoe stores	5,406	+ 4.3	5,427	--	10,833	+ 2.1
17	Family shoe stores	37,929	- 4.8	18,437	+ 11.8	56,366	--
18	Hardware stores	x	x	x	x	59,276	+ 16.4
19	Household furniture stores	26,425	+ 28.6	89,989	+ 7.1	116,414	+ 11.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	36,381	+ 7.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	16,822	+ 8.2	32,805	+ 17.2	49,627	+ 14.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	97,729	+ 11.1	255,400	+ 7.9	353,129	+ 8.8
23	Book and stationery stores	18,608	+ 22.8	18,870	+ 8.8	37,478	+ 15.4
24	Florists	1,144	+ 28.8	24,551	+ 8.2	25,695	+ 9.0
25	Jewellery stores	21,672	+ 8.1	23,223	+ 5.6	44,895	+ 6.8
26	Sporting goods and accessories stores	13,096	+ 9.9	77,483	+ 16.8	90,579	+ 15.8
27	Personal accessories stores	29,468	+ 12.5	74,149	+ 8.9	103,617	+ 9.9
28	All other stores	418,485	+ 1.8	419,117	+ 8.7	837,602	+ 5.2
29	All stores	3,060,433	+ 3.7	4,556,617	+ 15.7	7,617,050	+ 10.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January- 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
						Épiceries - Boucheries	1
						Épiceries, confiseries et articles divers	2
						Tous les autres magasins d'aliments	3
						Grands magasins	4
						Magasins de marchandises diverses	5
						Magasins généraux	6
						Bazars	7
						Concessionnaires d'automobiles	8
						Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
						Stations-service	10
						Garages	11
						Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
						Magasins de vêtements pour hommes	13
						Magasins de vêtements pour dames	14
						Magasins de vêtements pour la famille	15
						Magasins de chaussures spécialisées	16
						Magasins de chaussures pour la famille	17
						Quincailleries	18
						Magasins de meubles	19
						Magasins d'appareils ménagers	20
						Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
						Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
						Librairies et papeteries	23
						Fleuristes	24
						Bijouteries	25
						Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
						Magasins d'accessoires personnels	27
						Tous les autres magasins	28
						Ensemble des magasins	29

Cumulative figures will appear here in subsequent issues

Les chiffres cumulatifs paraîtront ici dans les numéros ultérieurs

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

December - 1983 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	31,672	+ 10.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	20,066	+ 15.2
3	All other food stores	x	x	x	x	1,552	+ 4.8
4	Department stores	21,685	+ 9.1	-	-	21,685	+ 9.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,149	- 2.8
6	General stores	x	x	x	x	9,594	- 8.1
7	Variety stores	x	x	x	x	10,179	+ 15.5
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	18,389	+ 33.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,374	+ 8.4
11	Garages	-	-	1,247*	...	1,247*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,602	+ 1.1
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,089	+ 9.4
14	Women's clothing stores	3,848	+ 8.3	389	- 2.9	4,238	+ 7.1
15	Family clothing stores	5,815	+ 11.3	7,308*	...	13,124*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	1,535	+ 12.2	379*	...	1,914*	+ 28.1
18	Hardware stores	-	-	1,509*	...	1,509*	...
19	Household furniture stores	-	-	2,862*	...	2,862*	...
20	Household appliance stores	-	-	510	+ 26.1	510	+ 26.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,362*	...	1,362*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	11,638	+ 2.9
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	457*	...
24	Florists	-	-	577	+ 24.6	577	+ 24.6
25	Jewellery stores	x	x	x	x	2,365	+ 35.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	763*	...
27	Personal accessories stores	480	- 2.3	852	+ 13.0	1,333	+ 6.9
28	All other stores	17,879	+ 9.1	5,802	+ 19.6	23,680	+ 11.5
29	All stores	96,629	+ 10.3	119,388	+ 14.7	216,016	+ 12.7

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

December - 1983 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	8,141	+ 10.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,585	+ 21.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	297	+ 7.3	297	+ 7.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
10,924	+ 15.2	-	-	10,924	+ 15.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,409	+ 6.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,089	+ 3.2	1,089	+ 3.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	5,852	+ 17.4	5,852	+ 17.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	901 *	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
486	+ 5.7	593 *	...	1,079 *	+ 26.9	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	128	+ 2.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	147 *	...	147 *	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	2,559	+ 12.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	418	+ 4.0	Bijouteries	25
-	-	266	- 14.5	266	- 14.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	386	+ 15.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	6,468	+ 6.8	Tous les autres magasins	28
23,305	+ 12.7	28,745	+ 15.5	52,049	+ 14.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
 December - 1983 - Décembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	79,802	+ 11.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,503	+ 2.2
3	All other food stores	x	x	x	x	3,324	+ 7.1
4	Department stores	57,769	+ 11.8	-	-	57,769	+ 11.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	12,699	- 6.6
6	General stores	-	-	3,228	- 10.5	3,228	- 10.5
7	Variety stores	12,487	+ 12.4	1,298	- 2.7	13,785	+ 10.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	43,342	+ 40.9	43,342	+ 40.9
9	Used car dealers	-	-	776*	...	776*	...
10	Service stations	x	x	x	x	32,578	+ 22.4
11	Garages	-	-	1,579	+ 4.5	1,579	+ 4.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	10,530	+ 4.6
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	7,164	+ 32.3
14	Women's clothing stores	7,442	+ 12.8	3,253	+ 2.8	10,696	+ 9.6
15	Family clothing stores	1,165	+ 32.4	7,026	+ 3.5	8,191	+ 6.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	351	+ 5.9
17	Family shoe stores	x	x	x	x	3,156	+ 8.3
18	Hardware stores	-	-	3,062	+ 11.7	3,062	+ 11.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,062*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,319	+ 14.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,681*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	21,015	+ 7.1
23	Book and stationery stores	2,208*	...	2,225	+ 13.8	4,433*	...
24	Florists	x	x	x	x	1,750	+ 25.0
25	Jewellery stores	6,797	+ 24.0	1,911*	...	8,708*	+ 31.0
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,840*	...
27	Personal accessories stores	1,514	+ 18.6	2,522	+ 2.8	4,036	+ 8.2
28	All other stores	x	x	x	x	52,853	+ 17.8
29	All stores	213,171	+ 13.2	195,058	+ 19.1	408,229	+ 15.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

December - 1983 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	48,897	+ 3.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	12,622	+ 0.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,984*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
40,017	+ 9.1	-	-	40,017	+ 9.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	8,874	+ 25.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	6,961	+ 6.7	6,961	+ 6.7	Magasins généraux	6
11,943	+ 1.8	1,098	- 8.5	13,041	+ 0.8	Bazars	7
x	x	x	x	30,360	+ 20.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	810*	...	810*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	23,243	+ 18.5	Stations-service	10
-	-	856*	...	856*	...	Garages	11
x	x	x	x	8,373	+ 18.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,759	+ 7.1	2,526	+ 11.7	5,285	+ 9.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,965	+ 7.0	1,863	+ 18.6	7,828	+ 9.6	Magasins de vêtements pour dames	14
2,419	+ 27.0	2,278	+ 7.3	4,697	+ 16.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	108	+ 22.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,601	+ 15.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,235	+ 21.2	3,235	+ 21.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,898	+ 8.9	Magasins de meubles	19
-	-	1,139	+ 0.5	1,139	+ 0.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	966	- 14.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
2,055	+ 14.6	14,048	+ 5.1	16,102	+ 6.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,645*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,382	+ 10.4	Fleuristes	24
4,485	+ 10.0	2,370	+ 5.5	6,855	+ 8.4	Bijouteries	25
-	-	1,064*	...	1,064*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
921	+ 25.1	1,276	- 8.6	2,196	+ 3.0	Magasins d'accessoires personnels	27
22,960	+ 4.9	11,942	+ 25.2	34,902	+ 11.1	Tous les autres magasins	28
144,952	+ 7.2	147,988	+ 10.5	292,940	+ 8.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

December - 1983 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales Ventes	Change 1983/1982 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	530,525	+ 8.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	150,275	+ 2.3
3	All other food stores	4,915	+ 18.0	62,230	- 5.7	67,145	- 4.3
4	Department stores	304,967	+ 8.7	-	-	304,967	+ 8.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	19,199*	...
6	General stores	x	x	x	x	27,423	+ 10.9
7	Variety stores	36,587	+ 0.1	7,335	+ 10.0	43,922	+ 1.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	261,313	+ 28.3	261,313	+ 28.3
9	Used car dealers	-	-	9,764	+ 8.0	9,764	+ 8.0
10	Service stations	28,534	+ 0.6	199,280	+ 8.7	227,814	+ 7.6
11	Garages	-	-	49,506	- 4.9	49,506	- 4.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	57,779	+ 16.2
13	Men's clothing stores	16,860	+ 16.7	26,851	- 6.4	43,711	+ 1.3
14	Women's clothing stores	32,456	+ 12.5	33,848	- 6.8	66,303	+ 1.7
15	Family clothing stores	37,811*	...	27,336	- 2.7	65,147*	+ 18.6
16	Specialty shoe stores	2,316	+ 0.5	2,477	- 4.6	4,793	- 2.2
17	Family shoe stores	31,412	+ 11.4	8,511	+ 1.7	39,923	+ 9.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	34,857	+ 2.8
19	Household furniture stores	6,482	+ 30.7	42,874	+ 21.0	49,356	+ 22.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	9,845	+ 16.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	21,060*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	24,827	- 1.4	64,078	+ 3.7	88,906	+ 2.2
23	Book and stationery stores	8,132	+ 8.2	8,441	- 15.7	16,573	- 5.4
24	Florists	-	-	9,824	+ 9.0	9,824	+ 9.0
25	Jewellery stores	14,813	+ 19.5	20,396	+ 24.9	35,209	+ 22.6
26	Sporting goods and accessories stores	5,446*	...	38,453*	...	43,899*	...
27	Personal accessories stores	11,217	+ 16.1	35,531	+ 4.0	46,747	+ 6.7
28	All other stores	266,471	+ 7.4	131,815	+ 6.9	398,286	+ 7.2
29	All stores	1,091,528	+ 5.6	1,632,542	+ 11.5	2,724,070	+ 9.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal
 December - 1983 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	255,989	- 0.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	57,084	+ 12.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,171	+ 24.2	33,700	- 0.2	36,871	+ 1.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
186,524	+ 9.0	-	-	186,524	+ 9.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,527	- 6.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	413	+ 20.4	413	+ 20.4	Magasins généraux	6
9,324	- 1.1	3,812	+ 15.3	13,136	+ 3.1	Bazars	7
-	-	124,177	+ 24.3	124,177	+ 24.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,841	- 19.1	3,841	- 19.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
21,008	+ 8.1	79,313	- 2.1	100,321	- 0.1	Stations-service	10
-	-	13,724	- 15.6	13,724	- 15.6	Garages	11
x	x	x	x	16,961	+ 9.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
11,404	+ 14.3	7,015*	...	18,419*	- 10.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
17,337	+ 15.7	15,774	- 13.7	33,111	- 0.4	Magasins de vêtements pour dames	14
22,314	+ 26.5	8,541	+ 1.7	30,855	+ 18.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,723	- 1.3	1,523	- 11.8	3,246	- 6.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
17,412	+ 10.6	3,329	+ 10.8	20,741	+ 10.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	19,628	+ 7.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	14,638	- 1.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,803	+ 3.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,426*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
15,447	- 9.4	35,605	- 4.8	51,052	- 6.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,878	+ 20.5	2,989*	...	8,868*	- 9.9	Librairies et papeteries	23
-	-	4,347	+ 13.2	4,347	+ 13.2	Fleuristes	24
9,372	+ 6.2	8,915	+ 22.3	18,287	+ 13.5	Bijouteries	25
x	x	x	x	16,982	+ 15.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,983	+ 23.8	16,621	+ 7.1	24,603	+ 12.0	Magasins d'accessoires personnels	27
189,870	+ 9.3	62,534	+ 1.1	252,404	+ 7.1	Tous les autres magasins	28
671,330	+ 7.0	666,647	+ 3.6	1,337,977	+ 5.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Ontario
 December - 1983 - Décembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	610,083	+ 5.1	190,463	+ 13.1	800,546	+ 6.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	85,724	+ 12.3	83,965	+ 8.9	169,689	+ 10.6
3	All other food stores	11,105	+ 17.2	62,263	+ 0.2	73,368	+ 2.5
4	Department stores	652,084	+ 8.9	-	-	652,084	+ 8.9
5	General merchandise stores	83,515	+ 17.4	19,621	+ 10.7	103,137	+ 16.0
6	General stores	x	x	x	x	20,443	+ 9.7
7	Variety stores	49,515	+ 9.2	8,445	- 2.6	57,960	+ 7.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	519,533	+ 28.1	519,533	+ 28.1
9	Used car dealers	-	-	13,312	- 11.7	13,312	- 11.7
10	Service stations	103,931	+ 13.8	200,367	+ 6.9	304,298	+ 9.2
11	Garages	-	-	42,305	+ 4.4	42,305	+ 4.4
12	Automotive parts and accessories stores	4,279	+ 8.9	120,052	+ 18.5	124,330	+ 18.1
13	Men's clothing stores	40,754	+ 5.3	31,496	- 2.1	72,250	+ 1.9
14	Women's clothing stores	78,694	+ 16.8	32,245	+ 2.2	110,939	+ 12.1
15	Family clothing stores	39,317	+ 14.4	26,011	+ 32.7	65,329	+ 21.0
16	Specialty shoe stores	3,630	+ 26.7	3,376	- 8.3	7,006	+ 6.9
17	Family shoe stores	35,925	+ 13.3	10,200	+ 8.0	46,126	+ 12.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	33,630	+ 13.5
19	Household furniture stores	17,362	+ 27.0	33,702	+ 2.4	51,064	+ 9.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	25,431	+ 30.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	9,429	+ 19.5	9,756	+ 8.7	19,185	+ 13.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	49,796	+ 5.9	120,912	+ 1.9	170,708	+ 3.0
23	Book and stationery stores	22,229	+ 9.9	12,681	- 6.5	34,910	+ 3.3
24	Florists	x	x	x	x	23,750	+ 8.5
25	Jewellery stores	46,485	+ 17.8	31,633	+ 2.6	78,117	+ 11.1
26	Sporting goods and accessories stores	13,939	+ 12.9	35,656*	...	49,595*	+ 33.0
27	Personal accessories stores	33,766	+ 1.6	43,198	+ 7.3	76,963	+ 4.8
28	All other stores	461,312	+ 3.1	201,629	+ 7.5	662,941	+ 4.4
29	All stores	2,468,239	+ 7.9	1,940,709	+ 13.2	4,408,948	+ 10.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

December - 1983 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
240,623	+ 13.4	52,899	+ 27.9	293,522	+ 15.8	Épicerie - Boucheries	1
20,889	+ 7.7	35,914	+ 4.4	56,802	+ 5.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
5,920	+ 17.6	38,482	+ 3.2	44,402	+ 4.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
262,038	+ 7.9	-	-	262,038	+ 7.9	Grands magasins	4
30,815	+ 23.0	6,989	+ 18.9	37,804	+ 22.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	456	+ 1.3	456	+ 1.3	Magasins généraux	6
10,400	+ 10.7	1,285*	...	11,686*	+ 2.7	Bazars	7
-	-	196,851	+ 34.4	196,851	+ 34.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,595*	...	3,595*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
40,992	+ 7.4	65,387*	...	106,379*	+ 23.4	Stations-service	10
-	-	11,736	- 9.0	11,736	- 9.0	Garages	11
x	x	x	x	35,030	+ 21.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
20,037	+ 7.5	12,967	- 7.9	33,004	+ 0.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
31,976	+ 13.4	15,852	+ 25.7	47,828	+ 17.2	Magasins de vêtements pour dames	14
21,367	+ 11.3	5,463*	...	26,830*	+ 19.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,188	+ 15.2	2,145	- 10.4	4,333	+ 0.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
17,592	+ 12.9	3,965	+ 6.2	21,556	+ 11.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	11,074	+ 15.2	Quincailleries	18
11,987	...	5,683*	...	17,670*	+ 14.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	14,858*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	9,489	+ 1.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
13,238	+ 1.6	53,995	+ 13.1	67,233	+ 10.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
10,626	+ 7.4	5,731	- 6.8	16,357	+ 1.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	8,770	+ 4.0	Fleuristes	24
17,561	+ 12.4	10,780	- 3.7	28,340	+ 5.6	Bijouteries	25
6,899	+ 4.1	16,886*	...	23,785*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
18,084	+ 2.8	24,109	+ 15.2	42,194	+ 9.6	Magasins d'accessoires personnels	27
158,932	+ 3.3	85,320	+ 3.8	244,251	+ 3.5	Tous les autres magasins	28
954,353	+ 9.6	723,521	+ 19.2	1,677,874	+ 13.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Manitoba

December - 1983 - Décembre

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	63,076	+ 4.3	13,929	- 5.0	77,006	+ 2.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	6,227	- 5.7	9,731	- 4.5	15,958	- 5.0
3	All other food stores	x	x	x	x	4,883	- 5.7
4	Department stores	85,566	+ 5.8	-	-	85,566	+ 5.8
5	General merchandise stores	6,632	+ 3.7	1,164*	...	7,796*	+ 11.7
6	General stores	x	x	x	x	18,462	+ 2.4
7	Variety stores	6,154	+ 8.8	531	--	6,685	+ 8.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	55,562	+ 32.2	55,562	+ 32.2
9	Used car dealers	-	-	1,056*	...	1,056*	...
10	Service stations	10,004	+ 34.1	24,020	+ 29.1	34,025	+ 30.5
11	Garages	-	-	1,986	+ 34.6	1,986	+ 34.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,089	+ 26.6
13	Men's clothing stores	3,621	+ 4.3	1,853	+ 6.9	5,475	+ 5.1
14	Women's clothing stores	7,839	+ 14.9	1,644	+ 31.6	9,483	+ 17.5
15	Family clothing stores	5,680	+ 15.4	2,367	+ 8.2	8,047	+ 13.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	249*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,759	+ 6.6
18	Hardware stores	-	-	4,108	+ 23.3	4,108	+ 23.3
19	Household furniture stores	-	-	5,354*	...	5,354*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	994	+ 12.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,102	+ 20.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	3,078	+ 6.6	14,074	+ 11.8	17,152	+ 10.8
23	Book and stationery stores	1,587	+ 30.4	871*	...	2,458*	...
24	Florists	x	x	x	x	1,685	- 0.1
25	Jewellery stores	5,718	+ 22.6	3,949	- 18.6	9,666	+ 1.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,900	+ 7.7
27	Personal accessories stores	2,160	- 3.8	3,178*	...	5,337*	- 17.5
28	All other stores	34,177	+ 9.0	24,268	+ 2.6	58,445	+ 6.2
29	All stores	255,205	+ 7.7	199,084	+ 13.1	454,289	+ 10.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

December - 1983 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	55,170	+ 1.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	10,322	- 6.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,515	- 7.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
76,858	+ 5.8	-	-	76,858	+ 5.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,517	- 3.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	199	- 11.9	199	- 11.9	Magasins généraux	6
x	x	x	x	2,287	+ 7.0	Bazars	7
-	-	28,743	+ 20.8	28,743	+ 20.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	497*	...	497*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	27,137	+ 30.9	Stations-service	10
-	-	928*	...	928*	...	Garages	11
x	x	x	x	5,144	+ 25.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,282	+ 17.0	590	+ 2.5	3,873	+ 14.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,983	+ 16.2	913*	...	7,896*	+ 19.2	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	3,796	+ 12.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	228*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,197	+ 2.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	553	+ 9.3	553	+ 9.3	Quincailleries	18
-	-	3,430*	...	3,430*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	141*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,073	+ 26.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	12,200	+ 9.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,871	+ 31.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,095	- 2.2	Fleuristes	24
x	x	x	x	7,835	+ 1.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,517	- 4.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,005	- 4.2	2,645*	...	4,649*	- 17.3	Magasins d'accessoires personnels	27
27,193	+ 9.9	14,554	+ 6.4	41,746	+ 8.7	Tous les autres magasins	28
203,944	+ 7.2	104,476	+ 12.5	308,419	+ 8.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan
 December - 1983 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales Ventes	Change 1983/1982 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	72,419	+ 9.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,664	+ 3.2
3	All other food stores	x	x	x	x	4,394	+ 32.7
4	Department stores	53,793	+ 14.2	-	-	53,793	+ 14.2
5	General merchandise stores	14,827	- 13.9	2,681	- 8.4	17,508	- 13.1
6	General stores	10,171	- 1.1	15,757	+ 24.4	25,928	+ 12.9
7	Variety stores	6,709	+ 8.1	1,166	- 0.3	7,875	+ 6.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	68,632	+ 6.8	68,632	+ 6.8
9	Used car dealers	-	-	957	- 5.6	957	- 5.6
10	Service stations	2,966	+ 4.6	13,588*	...	16,554*	- 19.9
11	Garages	-	-	3,694*	...	3,694*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	11,366	+ 25.3
13	Men's clothing stores	2,482	+ 22.8	2,422	- 4.5	4,904	+ 7.5
14	Women's clothing stores	6,134	+ 17.3	3,090	- 11.5	9,224	+ 5.8
15	Family clothing stores	x	x	x	x	7,721	+ 7.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	302	- 9.2
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,806	+ 9.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,480	+ 22.4
19	Household furniture stores	-	-	9,003	+ 27.4	9,003	+ 27.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,485	- 5.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,678	- 4.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	7,975	+ 9.2	10,997	- 10.1	18,973	- 2.9
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	1,975	+ 24.7
24	Florists	x	x	x	x	2,001	+ 20.5
25	Jewellery stores	4,828	+ 28.2	3,358*	...	8,187*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,220	+ 6.6
27	Personal accessories stores	726	+ 23.9	4,642*	...	5,368*	- 19.9
28	All other stores	34,484	+ 6.6	25,457	- 6.0	59,941	+ 0.8
29	All stores	209,084	+ 7.5	235,965	+ 2.8	445,049	+ 5.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

December - 1983 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
137,171	+ 4.9	40,176	+ 2.7	177,347	+ 4.4	Épicerie - Boucheries	1
16,795	+ 10.8	20,593	+ 4.5	37,388	+ 7.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,567	+ 0.9	8,784	+ 13.1	10,351	+ 11.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
225,789	+ 3.2	-	-	225,789	+ 3.2	Grands magasins	4
16,397	- 8.7	9,706	+ 11.0	26,104	- 2.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	57,172	+ 2.4	Magasins généraux	6
7,684	+ 7.2	2,399	- 12.2	10,083	+ 1.8	Bazars	7
-	-	141,188	+ 5.3	141,188	+ 5.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,849*	...	1,849*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,879	+ 7.9	49,132	+ 5.0	61,011	+ 5.5	Stations-service	10
-	-	4,391	+ 5.3	4,391	+ 5.3	Garages	11
2,891	...	24,774	+ 3.9	27,665*	+ 6.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,354	+ 1.5	12,674	- 4.5	23,028	- 1.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
21,148	+ 2.4	6,914	- 0.6	28,062	+ 1.6	Magasins de vêtements pour dames	14
16,691	+ 31.4	7,283	+ 10.6	23,974	+ 24.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
415	+ 5.1	144	+ 12.8	560	+ 7.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,097	+ 20.7	2,527	- 0.9	9,624	+ 14.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	9,591	- 1.9	Quincailleries	18
3,653	+ 18.6	7,505	+ 19.2	11,158	+ 19.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,819	+ 1.3	Magasins d'appareils ménagers	20
895	+ 4.7	3,784	- 3.1	4,678	- 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
14,421	+ 3.6	38,831	+ 10.9	53,252	+ 8.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,607	+ 29.9	2,158	- 7.3	7,765	+ 16.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,930	+ 22.3	Fleuristes	24
18,411	+ 4.0	7,824*	...	26,236*	- 6.1	Bijouteries	25
3,650	+ 25.2	12,647	- 2.7	16,298	+ 2.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
9,252	- 10.9	5,694*	...	14,946*	- 17.8	Magasins d'accessoires personnels	27
121,020	+ 2.8	57,875	- 1.8	178,895	+ 1.2	Tous les autres magasins	28
694,445	+ 4.5	507,709	+ 2.9	1,202,154	+ 3.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique
 December - 1983 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	167,979	+ 9.5	74,774	- 7.9	242,753	+ 3.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	12,456	+ 19.7	25,914	- 5.7	38,370	+ 1.2
3	All other food stores	3,660	+ 9.5	24,254	+ 1.7	27,915	+ 2.7
4	Department stores	273,669	+ 5.1	-	-	273,669	+ 5.1
5	General merchandise stores	18,493	- 10.1	4,270	+ 21.4	22,763	- 5.5
6	General stores	x	x	x	x	15,289	+ 5.2
7	Variety stores	10,814	+ 11.1	2,061	- 0.7	12,875	+ 9.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	136,297	+ 31.2	136,297	+ 31.2
9	Used car dealers	-	-	3,069	+ 13.0	3,069	+ 13.0
10	Service stations	11,859	- 5.5	68,595	+ 24.2	80,454	+ 18.7
11	Garages	-	-	8,887	- 7.0	8,887	- 7.0
12	Automotive parts and accessories stores	1,934*	...	21,298*	...	23,231*	...
13	Men's clothing stores	11,512	+ 10.6	6,604	+ 21.8	18,116	+ 14.5
14	Women's clothing stores	19,689	+ 13.7	11,543	+ 16.5	31,232	+ 14.7
15	Family clothing stores	15,966	+ 27.1	7,112	+ 10.4	23,078	+ 21.4
16	Specialty shoe stores	236	+ 1.1	1,085	+ 19.3	1,321	+ 15.6
17	Family shoe stores	5,439	+ 20.4	3,240	+ 14.8	8,679	+ 18.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	10,566	+ 11.6
19	Household furniture stores	x	x	x	x	11,602	+ 24.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	5,917	+ 23.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	9,040	+ 28.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	32,200	+ 12.4	42,519	- 6.2	74,719	+ 0.9
23	Book and stationery stores	4,252	+ 18.0	4,158	+ 20.2	8,411	+ 19.1
24	Florists	x	x	x	x	4,049	- 6.7
25	Jewellery stores	15,954	+ 11.4	16,819	+ 8.1	32,774	+ 9.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	19,711	- 2.9
27	Personal accessories stores	9,261	+ 14.3	18,912	+ 6.4	28,173	+ 8.8
28	All other stores	119,833	+ 4.2	72,331	- 1.8	192,164	+ 1.9
29	All stores	747,390	+ 7.5	617,732	+ 8.9	1,365,122	+ 8.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

December - 1983 - Décembre

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	118,045	+ 3.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	22,198	+ 3.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,423	+ 2.7	18,176	+ 10.2	20,599	+ 9.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
160,745	+ 2.9	-	-	160,745	+ 2.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	9,054	+ 0.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	220	+ 2.1	220	+ 2.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,346	+ 10.3	Bazars	7
-	-	75,534	+ 34.0	75,534	+ 34.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,419	+ 4.4	1,419	+ 4.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
4,896	...	36,000	+ 17.4	40,896*	+ 9.2	Stations-service	10
-	-	3,940	- 13.6	3,940	- 13.6	Garages	11
x	x	x	x	12,419*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,343	+ 12.5	2,227	- 5.4	9,570	+ 7.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
11,020	+ 12.0	4,276	+ 9.9	15,296	+ 11.4	Magasins de vêtements pour dames	14
7,059	+ 26.8	2,711	+ 8.2	9,770	+ 21.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	517*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,738	+ 18.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	2,285	- 8.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	8,444	+ 22.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,805	+ 15.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,978*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
22,593	+ 25.9	15,261	+ 0.9	37,853	+ 14.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,917	+ 8.9	1,949	+ 8.4	4,866	+ 8.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,653	- 11.6	Fleuristes	24
8,827	+ 0.3	10,571	+ 10.9	19,397	+ 5.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	11,210	- 6.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
6,447	+ 13.2	11,437	+ 6.8	17,884	+ 9.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	94,925	- 1.3	Tous les autres magasins	28
407,054	+ 6.4	303,550	+ 9.1	710,604	+ 7.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

December - 1983 - Décembre

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,621	+ 17.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	954	+ 21.7	954	+ 21.7
3	All other food stores	-	-	260*	...	260*	...
4	Department stores	4,858	- 2.6	-	-	4,858	- 2.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	996	- 11.8
6	General stores	x	x	x	x	7,525	+ 10.0
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,069	+ 0.9	2,069	+ 0.9
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	148*	...	148*	...
14	Women's clothing stores	-	-	190	+ 21.1	190	+ 21.1
15	Family clothing stores	-	-	193	- 1.3	193	- 1.3
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	423	+ 4.6	423	+ 4.6
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	1,387*	...	1,387*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	354	- 20.2
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	460	+ 7.8	460	+ 7.8
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	555	- 14.4
28	All other stores	x	x	x	x	4,674	+ 5.1
29	All stores	15,996	+ 2.7	15,757	+ 16.3	31,753	+ 9.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

December - 1983 - Décembre

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation	Sales - Ventes	Change 1983/1982 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,353,738	+ 4.6	720,989	+ 10.9	2,074,727	+ 6.7	Épicerie - Boucheries	1
136,194	+ 7.7	334,880	+ 5.1	471,074	+ 5.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
22,864	+ 15.2	174,609	- 1.5	197,473	+ 0.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,731,121	+ 7.6	-	-	1,731,121	+ 7.6	Grands magasins	4
176,094	+ 1.6	55,540	+ 4.2	231,634	+ 2.2	Magasins de marchandises diverses	5
80,421	+ 5.1	112,692	+ 5.2	193,113	+ 5.2	Magasins généraux	6
153,434	+ 6.9	25,144	+ 0.1	178,579	+ 5.9	Bazars	7
8,557	+ 5.0	1,273,978	+ 24.6	1,282,536	+ 24.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	31,657	- 2.2	31,657	- 2.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
170,716	+ 9.4	630,634	+ 10.0	801,350	+ 9.9	Stations-service	10
-	-	114,617	- 0.4	114,617	- 0.4	Garages	11
11,648	+ 15.9	266,766	+ 18.1	278,414	+ 18.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
93,173	+ 9.4	89,897	+ 0.3	183,070	+ 4.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
183,701	+ 13.4	95,572	+ 0.6	279,273	+ 8.6	Magasins de vêtements pour dames	14
130,174	+ 25.3	89,452	+ 14.4	219,627	+ 20.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
6,806	+ 14.2	7,922	- 2.1	14,728	+ 4.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
91,322	+ 13.2	27,738	+ 4.4	119,060	+ 11.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	107,608	+ 9.4	Quincailleries	18
34,342	+ 24.7	113,201	+ 16.3	147,543	+ 18.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	52,502	+ 19.7	Magasins d'appareils ménagers	20
21,573	+ 32.5	46,521	+ 27.0	68,094	+ 28.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
142,640	+ 6.7	333,769	+ 2.5	476,409	+ 3.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
46,565	+ 18.4	32,466	- 3.0	79,031	+ 8.5	Librairies et papeteries	23
2,209	...	50,973	+ 8.7	53,182*	+ 9.7	Fleuristes	24
119,895	+ 15.7	88,995	+ 0.3	208,890	+ 8.6	Bijouteries	25
27,844	+ 20.6	118,171	+ 21.9	146,015	+ 21.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
69,421	+ 3.8	116,620	+ 1.1	186,042	+ 2.1	Magasins d'accessoires personnels	27
1,121,916	+ 4.9	551,334	+ 5.0	1,673,250	+ 5.0	Tous les autres magasins	28
5,959,943	+ 7.2	5,640,677	+ 11.0	11,600,620	+ 9.0	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

Canada	1984		1983						
	January ^P	January	February	March	April	May	June	July	
	Janvier ^P	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,817.8	1,680.7	1,692.6	1,741.1	1,680.2	1,720.4	1,740.7	1,724.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	444.2	420.5	425.3	419.5	423.2	420.9	429.0	440.9
3	All other food stores	172.3	165.8	166.7	171.8	162.0	165.7	171.1	176.1
4	Department stores	914.5	865.1	884.7	928.4	821.6	884.7	963.9	929.0
5	General merchandise stores	207.7	179.2	179.6	185.9	176.1	183.7	196.9	192.5
6	General stores	163.5	156.2	156.1	158.8	153.2	158.7	167.7	163.5
7	Variety stores	92.9	93.2	93.4	99.5	81.8	91.8	102.3	95.6
8	Motor vehicle dealers	1,635.7	1,276.8	1,238.3	1,308.7	1,317.8	1,433.5	1,435.7	1,443.8
9	Used car dealers	42.5	41.3	43.4	39.9	43.2	41.8	42.5	41.4
10	Service stations	812.3	706.2	686.1	721.4	683.7	698.3	746.9	766.5
11	Garages	135.3	114.7	107.5	113.0	108.2	112.3	118.7	116.9
12	Automotive parts and accessories stores	233.2	194.8	194.5	195.9	180.0	192.5	213.0	206.1
13	Men's clothing stores	96.1	92.6	91.6	92.3	92.7	96.2	95.7	93.0
14	Women's clothing stores	175.5	166.6	170.2	172.4	170.5	167.4	181.1	174.5
15	Family clothing stores	121.1	111.0	114.8	116.1	112.5	113.7	121.8	120.6
16	Specialty shoe stores	11.7	11.4	11.1	11.7	11.1	10.8	12.5	11.1
17	Family shoe stores	75.8	74.6	77.1	77.7	73.7	76.5	85.1	80.5
18	Hardware stores	87.0	73.9	76.1	76.6	72.6	73.2	86.1	82.0
19	Household furniture stores	126.8	113.1	107.9	104.8	108.3	124.1	125.3	141.0
20	Household appliance stores	40.3	37.0	36.6	35.5	34.6	40.6	39.3	47.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	57.1	49.8	48.3	47.2	47.5	49.5	51.6	60.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	379.3	346.0	346.5	356.5	355.9	362.3	367.6	366.5
23	Book and stationery stores	45.6	39.3	39.6	40.0	40.5	41.0	41.4	43.0
24	Florists	55.4	32.4	33.3	35.0	31.2	33.1	33.0	34.4
25	Jewellery stores	72.6	66.5	65.6	68.1	64.8	68.1	72.0	68.3
26	Sporting goods and accessories stores	120.8	101.7	102.7	106.7	108.0	107.4	113.5	114.8
27	Personal accessories stores	129.5	118.2	117.6	115.8	114.4	117.6	117.6	119.1
28	All other stores	1,097.5	1,034.3	1,031.1	1,035.0	971.0	1,007.4	1,052.0	1,049.9
29	TOTAL ALL STORES	9,332.3	8,365.4	8,315.2	8,547.5	8,299.1	8,579.4	8,859.4	8,937.7
Province and Selected Metropolitan Areas:									
30	Newfoundland	171.8	152.3	151.1	154.4	144.3	160.3	170.8	168.3
31	Prince Edward Island	43.3	36.8	36.7	37.4	36.3	37.9	39.3	38.2
32	Nova Scotia	326.5	271.1	268.5	282.6	263.8	284.0	298.8	301.5
33	New Brunswick	248.2	216.1	216.9	224.9	209.5	215.2	233.2	229.5
34	Quebec	2,310.6	2,007.3	1,994.9	2,075.7	2,038.2	2,104.6	2,174.5	2,146.2
35	Ontario	3,479.2	3,087.4	3,069.0	3,153.4	3,040.7	3,173.1	3,261.1	3,393.3
36	Manitoba	365.0	327.7	329.4	337.5	320.8	336.0	354.4	349.2
37	Saskatchewan	380.1	360.2	349.8	341.1	339.8	347.0	355.6	366.7
38	Alberta	961.5	925.9	914.0	939.1	890.7	918.8	937.5	932.4
39	British Columbia	1,046.6	984.9	980.6	987.6	980.4	991.2	1,018.3	1,023.4
40	Yukon and Northwest Territories	25.7	24.0	24.4	23.9	20.9	22.8	24.9	24.9
41	Montreal	1,066.7	970.6	963.9	992.9	978.9	1,002.2	1,031.8	1,009.8
42	Toronto	1,265.2	1,127.6	1,125.5	1,147.6	1,122.1	1,161.8	1,199.6	1,264.4
43	Winnipeg	241.5	211.9	215.3	215.3	214.5	226.1	230.0	231.3
44	Vancouver	531.8	507.4	496.5	499.8	504.8	498.4	512.4	524.8

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1983					1982		Per cent change(2)		No
August	September	October	November	December ^F	December	January/ December 1984/1983	December/ November 1983	Variation procentuelle(2)	
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre ^F	Décembre	Janvier/ décembre 1984/1983	Décembre/ novembre 1983		
millions of dollars - millions de dollars									
Genre de commerce:									
1,726.8	1,727.7	1,765.7	1,780.1	1,753.5	1,683.2	+ 3.7	- 1.5	Épicerie - Boucheries	1
421.3	438.9	446.9	430.5	432.0	411.8	+ 2.8	+ 0.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
163.4	166.8	166.8	164.7	166.6	166.7	+ 3.5	+ 1.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
912.8	907.0	928.6	912.9	922.2	876.5	- 0.8	+ 1.0	Grands magasins	4
195.3	187.1	187.2	187.1	183.6	176.7	+ 13.2	- 1.9	Magasins de marchandises diverses	5
165.9	161.6	161.5	160.5	163.2	156.5	+ 0.2	+ 1.6	Magasins généraux	6
94.9	94.5	93.9	96.8	93.3	91.5	- 0.4	- 3.7	Bazars	7
1,415.3	1,406.5	1,545.7	1,546.1	1,551.8	1,234.5	+ 5.4	+ 0.4	Concessionnaires d'automobiles	8
41.9	45.0	42.2	44.5	41.6	43.2	+ 2.2	- 6.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
729.0	750.1	755.7	722.2	774.6	713.0	+ 4.9	+ 7.3	Stations-service	10
115.8	110.7	120.8	112.9	116.8	117.7	+ 15.9	+ 3.4	Garages	11
209.8	212.5	211.5	217.9	222.0	194.0	+ 5.0	+ 1.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
89.5	90.6	97.0	99.1	98.8	96.4	- 2.7	- 0.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
170.9	173.8	179.3	172.8	175.8	166.9	- 0.2	+ 1.7	Magasins de vêtements pour dames	14
116.5	117.9	119.3	119.1	122.8	105.3	- 1.4	+ 3.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
11.2	11.6	12.2	12.1	11.7	11.6	+ 0.5	- 3.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
80.6	81.4	79.0	86.3	80.9	76.1	- 6.3	- 6.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
82.0	82.2	82.7	86.7	81.2	75.0	+ 7.1	- 1.9	Quincailleries	18
136.8	121.8	128.9	126.4	131.2	111.5	- 3.4	+ 3.8	Magasins de meubles	19
43.4	43.5	46.1	41.8	42.1	34.1	- 4.2	+ 0.7	Magasins d'appareils ménagers	20
59.4	52.9	54.5	53.6	56.9	46.0	+ 0.4	+ 6.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
364.1	369.9	376.9	369.8	366.5	347.1	+ 3.5	- 0.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
40.8	40.7	42.6	44.2	42.2	38.8	+ 7.9	- 4.4	Librairies et papeteries	23
33.2	33.4	34.7	34.8	35.5	32.2	- 0.2	+ 2.0	Fleuristes	24
67.7	69.2	70.2	70.6	72.9	67.5	- 0.5	+ 3.3	Bijouteries	25
122.4	120.9	122.2	122.6	123.5	101.4	- 2.2	+ 0.7	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
116.0	118.6	121.3	119.3	117.9	115.9	+ 9.9	- 1.1	Magasins d'accessoires personnels	27
1,066.5	1,085.2	1,067.7	1,018.7	1,064.5	1,043.4	+ 3.1	+ 4.5	Tous les autres magasins	28
8,805.4	8,824.0	9,066.8	8,980.1	9,051.7	8,336.6	+ 3.1	+ 0.8	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Provinces et certaines régions métropolitaines:									
160.9	164.7	166.4	164.3	169.5	151.9	+ 1.4	+ 3.1	Terre-Neuve	30
36.3	37.9	39.9	40.8	41.7	37.5	+ 4.0	+ 2.0	Île-du-Prince-Édouard	31
296.1	300.4	306.5	306.0	307.9	268.4	+ 6.1	+ 0.6	Nouvelle-Écosse	32
226.1	229.0	229.5	229.4	231.2	215.4	+ 7.4	+ 0.8	Nouveau-Brunswick	33
2,106.2	2,132.5	2,219.7	2,201.6	2,202.7	2,019.9	+ 4.9	-	Québec	34
3,295.2	3,237.5	3,364.4	3,352.4	3,347.0	3,062.6	+ 4.0	- 0.2	Ontario	35
346.4	349.0	355.2	352.5	356.4	327.2	+ 2.4	+ 1.1	Manitoba	36
366.1	363.1	368.5	357.4	361.5	345.3	+ 5.2	+ 1.1	Saskatchewan	37
931.1	945.6	942.1	934.2	941.7	913.3	+ 2.1	+ 0.8	Alberta	38
1,011.9	1,018.2	1,042.9	967.7	1,046.6	974.0	-	+ 8.1	Colombie-Britannique	39
24.6	25.3	26.1	25.8	26.0	23.8	+ 1.2	+ 0.6	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
1,009.8	999.7	1,028.5	1,031.7	1,036.0	1,005.5	+ 3.0	+ 0.4	Montréal	41
1,220.8	1,197.9	1,246.0	1,246.4	1,255.0	1,110.9	+ 0.8	+ 0.7	Toronto	42
231.5	232.2	233.2	229.3	232.0	215.8	+ 4.1	+ 1.1	Winnipeg	43
513.8	518.7	535.3	493.9	534.7	500.5	+ 0.6	+ 8.3	Vancouver	44

(1) Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1983		1984	
		MCD in December	December	January	February(1)
		MDC en Décembre	Décembre	Janvier	Février(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2		118.32	89.69	93.29
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	3		109.05	87.14	87.78
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3		118.56	84.16	89.14
Department stores - Grands magasins	3		187.71	71.01	70.55
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5		126.18	78.75	82.45
General stores - Magasins généraux	3		118.35	80.24	83.01
Variety stores - Bazaars	6		191.43	66.68	71.31
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4		82.65	78.25	90.79
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4		76.03	74.37	87.98
Service stations - Stations-service	3		103.45	89.37	88.20
Garages	3		98.15	86.34	87.61
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4		125.43	67.24	64.39
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	5		185.25	84.83	67.86
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3		158.87	81.90	69.68
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3		178.81	74.44	65.78
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	3		126.02	92.21	69.70
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4		147.15	74.38	60.43
Hardware stores - Quincailleries	4		132.56	68.15	66.08
Household furniture stores - Magasins de meubles	4		112.42	91.80	86.01
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4		124.65	90.18	85.61
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4		119.70	86.90	83.52
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2		129.99	93.09	94.58
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	3		187.11	82.22	86.14
Florists - Fleuristes	4		149.77	72.53	103.47
Jewellery stores - Bijouteries	3		286.46	61.88	68.65
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3		118.21	75.01	71.11
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3		157.77	79.99	82.02
All other stores - Tous les autres magasins	3		157.19	76.32	79.56
All stores - Total - Ensemble des magasins	2		128.16	81.62	84.18
Province and Selected Metropolitan Areas - Province et certaines régions métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3		127.48	75.67	80.61
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3		124.92	74.30	76.09
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2		132.58	78.22	80.36
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3		126.70	76.25	80.94
Québec	3		123.67	81.12	84.51
Ontario	3		131.73	81.84	83.20
Manitoba	3		127.46	79.93	83.33
Saskatchewan	3		123.12	80.67	83.90
Alberta	2		127.66	81.50	85.18
British Columbia - Colombie-Britannique	2		130.44	84.73	87.37
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3		122.28	76.73	82.27
Montréal	3		129.15	82.72	86.11
Toronto	3		133.69	85.60	85.28
Winnipeg	3		132.96	80.56	83.61
Vancouver	3		132.89	87.32	89.31

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the "seasonal adjustment" section in the introduction (on page xvi).

(1) Prévision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter la section "désaisonnalisation" de l'introduction (à la page xvi).

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982-1984

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982-1984

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1982:									
January - Janvier	237.8	6,665.5	- 0.3	2,803.0	- 9.6	7,918.3	- 1.3	3,346.1	- 3.1
February - Février	240.6	6,526.3	+ 4.3	2,712.5	- 5.6	8,013.5	+ 1.2	3,364.5	+ 0.5
March - Mars	240.7	7,449.4	+ 5.0	3,094.9	- 4.9	7,909.8	- 1.3	3,345.8	- 0.6
April - Avril	241.0	8,064.8	+ 3.4	3,346.4	- 5.8	7,977.1	+ 0.8	3,326.8	- 0.6
May - Mai	244.2	8,528.2	+ 3.3	3,492.3	- 6.0	8,291.6	+ 3.9	3,389.6	+ 1.9
June - Juin	245.2	8,479.9	+ 2.7	3,458.4	- 6.4	8,052.1	- 2.9	3,302.8	- 2.6
July - Juillet	248.2	8,427.7	+ 3.9	3,395.5	- 5.1	8,114.3	+ 0.8	3,296.0	- 0.2
August - Août	247.1	7,955.9	+ 3.8	3,219.7	- 4.6	8,185.0	+ 0.9	3,302.9	+ 0.2
September - Septembre	246.8	8,107.5	+ 4.6	3,285.0	- 3.4	8,174.8	- 0.1	3,309.2	+ 0.2
October - Octobre	248.1	8,255.8	+ 0.1	3,327.6	- 6.9	8,208.2	+ 0.4	3,246.8	- 1.9
November - Novembre	245.5	8,537.9	+ 4.1	3,477.8	- 2.5	8,210.8	--	3,315.7	+ 2.1
December - Décembre	242.8	10,639.7	+ 6.7	4,582.1	--	8,336.6	+ 1.5	3,403.3	+ 2.6
Year - Année	244.1	97,638.5	+ 3.5	39,999.4	- 4.9	97,392.1	...	39,963.4	...
1983:									
January - Janvier	251.6	6,887.0	+ 3.3	2,737.3	- 2.3	8,365.4	+ 0.3	3,335.7	- 2.0
February - Février	253.6	6,772.0	+ 3.8	2,670.3	- 1.6	8,315.2	- 0.6	3,313.0	- 0.7
March - Mars	253.3	8,188.5	+ 9.9	3,232.7	+ 4.5	8,547.5	+ 2.8	3,439.8	+ 3.8
April - Avril	252.2	8,312.4	+ 3.1	3,296.0	- 1.5	8,299.1	- 2.9	3,289.1	- 4.4
May - Mai	250.0	8,861.6	+ 3.9	3,544.6	+ 1.5	8,579.4	+ 3.4	3,458.5	+ 5.2
June - Juin	252.0	9,519.4	+ 12.3	3,777.5	+ 9.2	8,859.4	+ 3.3	3,578.9	+ 3.5
July - Juillet	256.8	8,985.0	+ 6.6	3,498.8	+ 3.0	8,937.7	+ 0.9	3,489.4	- 2.5
August - Août	255.9	8,827.4	+ 11.0	3,449.5	+ 7.1	8,805.4	- 1.5	3,478.0	- 0.3
September - Septembre	255.7	8,881.4	+ 9.5	3,473.4	+ 5.7	8,824.0	+ 0.2	3,440.4	- 1.1
October - Octobre	256.2	8,953.4	+ 8.4	3,494.7	+ 5.0	9,066.8	+ 2.8	3,486.0	+ 1.3
November - Novembre	253.6	9,340.2	+ 9.4	3,683.0	+ 5.9	8,980.1	- 1.0	3,491.7	+ 0.2
December - Décembre	250.0	11,600.6	+ 9.0	4,640.2	+ 5.9	9,051.7	+ 0.8	3,579.0	+ 2.5
Year - Année	253.3	105,128.9	+ 7.7	41,503.7	+ 3.8	104,631.7	...	39,984.3	...
1984:									
January ^P - Janvier ^P	..	7,617.0	+ 10.6	..	..	9,332.3	+ 3.1	..	..
February - Février									
March - Mars									
April - Avril									
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimates.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1984	1983						
	JanuaryP	January	February	March	April	May	June	
	JanvierP	Janvier	Février	Mars	Avril	May	Jun	
No.	thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,630,413	1,573,455	1,529,503	1,728,884	1,742,583	1,667,081	1,805,579
2	Grocery confectionery and sundries stores	387,084	370,933	358,500	395,451	412,457	428,316	467,543
3	All other food stores	145,032	143,257	142,200	162,779	166,719	170,982	184,677
4	Food group	2,162,529	2,087,645	2,030,203	2,287,114	2,321,759	2,266,379	2,457,799
5	Department stores	649,360	623,426	604,104	787,578	775,268	840,268	920,164
6	General merchandise stores	163,577	138,666	144,117	169,917	162,721	185,077	183,754
7	General stores	131,210	127,332	124,970	148,322	147,850	165,543	187,878
8	Variety stores	61,926	63,578	65,107	81,968	78,856	89,100	101,002
9	General merchandise group	1,006,073	953,002	938,298	1,187,785	1,164,695	1,279,988	1,392,798
10	Men's clothing stores	81,541	80,220	60,405	75,748	87,638	94,964	103,650
11	Women's clothing stores	143,717	136,769	115,242	151,361	168,072	167,672	181,748
12	Family clothing stores	90,150	83,296	73,403	97,689	104,691	108,696	122,671
13	Specialty shoe stores	10,833	10,605	7,567	9,195	10,884	11,132	12,015
14	Family shoe stores	56,366	56,339	45,932	61,522	76,111	82,358	83,922
15	All other apparel and accessories stores	77,885	72,445	58,082	64,828	63,272	58,421	59,592
16	Apparel and accessories group	460,492	439,674	360,631	460,343	510,668	523,243	563,598
17	Hardware stores	59,276	50,914	49,037	58,443	68,585	87,368	106,047
18	Household furniture stores	116,414	104,524	91,124	99,075	104,662	124,315	135,878
19	Household appliance stores	36,381	33,987	30,007	32,117	31,792	37,970	39,766
20	Furniture, T.V., radio and appliance stores	49,627	43,515	39,195	43,702	44,012	51,081	55,762
21	Appliance repair shops	20,424	18,288	19,449	20,502	20,825	21,266	24,997
22	All other home furnishings stores	200,198	175,421	163,581	184,807	185,434	190,179	210,301
23	Hardware and home furnishings group	482,320	426,649	392,393	438,646	455,310	512,179	572,751
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	353,129	324,436	316,055	346,970	345,236	350,841	369,445
25	Book and stationery stores	37,478	32,474	33,196	35,403	35,275	36,310	37,188
26	Florists	25,695	23,569	32,608	31,663	35,667	48,216	34,691
27	Jewellery stores	44,895	42,010	43,103	47,730	52,588	62,819	69,778
28	Jewellery repair shops	1,571	1,917	1,640	1,915	1,727	1,734	1,704
29	Sporting goods and accessories stores	90,579	78,200	73,966	92,558	118,940	140,749	154,120
30	Personal accessories stores	103,617	94,217	92,244	105,548	102,784	110,573	122,340
31	Alcoholic beverage stores	287,399	285,690	309,961	369,062	366,670	386,213	440,304
32	All other stores	120,666	122,572	121,021	144,526	161,642	179,191	199,916
33	Other stores group	1,065,029	1,005,085	1,023,794	1,175,375	1,220,529	1,316,646	1,429,486
34	Total excluding automotive group	5,176,443	4,912,055	4,745,319	5,549,263	5,672,961	5,898,435	6,416,432
35	Motor vehicle dealers	1,279,900	968,251	1,080,722	1,507,467	1,498,445	1,710,729	1,712,417
36	Used car dealers	31,635	30,978	35,882	44,904	47,592	50,019	50,343
37	Service stations	725,979	627,721	582,227	691,706	658,057	704,449	794,600
38	Garages	116,854	98,022	90,999	110,371	110,914	119,699	128,859
39	Automotive parts and accessories stores	156,779	130,136	120,982	152,322	189,620	235,563	259,871
40	All other automotive businesses	129,459	119,854	115,823	132,474	134,828	142,738	156,908
41	Automotive group	2,440,606	1,974,962	2,026,635	2,639,244	2,639,456	2,963,197	3,102,998
42	TOTAL ALL STORES	7,617,049	6,887,017	6,771,954	8,188,507	8,312,417	8,861,632	9,519,430

TABEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
							Variation procent- uelle	
1983								
July	August	September	October	November	December ^F	January 1984/1983		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre ^F	Janvier 1984/1983		
Thousands of dollars - milliers de dollars								N ^O
Genre de commerce:								
1,775,298	1,655,491	1,763,427	1,736,186	1,706,918	2,074,727	+ 3.6	Épicerie - Boucheries	1
487,604	459,425	450,332	444,476	414,939	471,074	+ 4.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
180,163	166,779	166,378	163,952	161,405	197,473	+ 1.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,443,065	2,281,695	2,380,137	2,344,614	2,283,262	2,743,274	+ 3.6	Groupe de l'alimentation	4
813,792	850,941	922,067	922,014	1,138,763	1,731,121	+ 4.1	Grands magasins	5
162,332	203,592	189,859	210,021	249,031	231,634	+ 17.9	Magasins de marchandises diverses	6
176,008	178,428	173,832	159,584	154,471	193,113	+ 3.0	Magasins généraux	7
91,451	93,744	92,997	90,523	107,749	178,579	- 2.5	Bazars	8
1,243,583	1,326,705	1,378,755	1,382,142	1,650,014	2,334,447	+ 5.6	Groupe de marchandises diverses	9
82,170	75,267	87,538	95,918	115,591	183,070	+ 1.6	Magasins de vêtements pour hommes	10
160,217	157,912	187,527	185,840	191,726	279,273	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames	11
104,394	114,536	126,132	124,640	137,894	219,627	+ 8.2	Magasins de vêtements pour la famille	12
10,322	10,842	13,777	14,140	14,359	14,728	+ 2.1	Magasins de chaussures spécialisées	13
70,262	73,914	91,200	92,419	104,567	119,060	-	Magasins de chaussures pour la famille	14
56,741	64,820	73,243	81,748	96,333	122,222	+ 7.5	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
484,106	497,291	579,417	594,705	660,470	937,980	+ 4.7	Habillement et accessoires	16
94,402	86,939	85,005	80,910	84,263	107,608	+ 16.4	Quincailleries	17
144,572	145,236	124,056	132,591	133,520	147,543	+ 11.3	Magasins de meubles	18
46,285	44,767	47,366	48,110	47,282	52,502	+ 7.0	Magasins d'appareils ménagers	19
64,225	60,973	55,107	56,120	56,103	68,094	+ 14.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
21,528	22,757	24,891	24,774	24,300	24,842	+ 11.7	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
211,085	225,729	218,232	222,772	244,037	318,211	+ 14.1	Autres articles d'ameublement	22
582,097	586,401	554,657	565,277	589,505	718,800	+ 13.0	Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
346,649	360,357	366,076	373,034	364,900	476,409	+ 8.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
35,969	40,769	42,032	39,995	49,710	79,031	+ 15.4	Librairies et papeteries	25
27,867	27,981	28,737	29,456	30,015	53,182	+ 9.0	Fleuristes	26
58,077	59,882	58,259	58,519	78,866	208,890	+ 6.8	Bijouteries	27
1,438	1,564	1,500	1,482	1,659	2,946	- 18.0	Ateliers de réparation de bijoux	28
139,055	131,379	113,703	92,495	91,462	146,015	+ 15.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
123,705	128,187	118,220	112,222	118,878	186,042	+ 9.9	Magasins d'accessoires personnels	30
493,707	457,362	434,755	391,649	369,807	812,032	+ 0.6	Magasins de boissons alcooliques	31
178,778	165,782	172,713	169,174	190,420	261,727	- 1.6	Tous les autres magasins	32
1,405,245	1,373,263	1,335,995	1,267,826	1,295,717	2,226,274	+ 6.0	Groupe de tous les autres magasins	33
6,158,096	6,065,355	6,228,961	6,154,564	6,478,968	8,960,775	+ 5.4	Total excluant groupe de l'automobile	34
1,459,240	1,409,173	1,372,868	1,508,712	1,563,379	1,282,536	+ 32.1	Concessionnaires d'automobiles	35
43,490	44,208	45,572	42,605	43,098	31,657	+ 2.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
825,506	821,056	774,440	771,684	742,400	801,350	+ 15.6	Stations-service	37
121,095	124,332	111,792	122,790	118,574	114,617	+ 19.2	Garages	38
232,872	205,085	206,507	212,548	253,283	278,414	+ 20.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
144,742	158,179	141,247	140,547	140,480	131,270	+ 8.0	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
2,826,945	2,762,033	2,652,426	2,798,886	2,861,214	2,639,844	+ 23.6	Groupe de l'automobile	41
8,985,041	8,827,388	8,881,387	8,953,450	9,340,182	11,600,619	+ 10.6	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1982-1984

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982:							
January - Janvier	2,292	1,848	1,080	169	1,223	6,612	+ 8.9
February - Février	2,178	1,803	1,281	154	1,248	6,664	+ 11.9
March - Mars	2,299	2,076	2,263	171	1,442	8,251	+ 17.3
April - Avril	2,346	2,141	1,929	222	1,549	8,187	-
May - Mai	2,735	2,404	1,875	208	1,721	8,943	- 5.4
June - Juin	2,987	2,547	1,752	221	1,833	9,340	- 13.5
July - Juillet	3,344	2,587	1,450	190	2,339	9,910	- 16.5
August - Août	3,028	2,603	1,475	192	2,021	9,319	- 19.0
September - Septembre	2,710	2,469	1,810	192	1,459	8,640	- 17.4
October - Octobre	2,512	2,646	1,266	179	1,474	8,077	- 17.0
November - Novembre	2,136	2,568	1,081	226	1,546	7,557	- 19.0
December - Décembre	2,579	3,513	879	207	2,696	9,874	- 13.5
Year - Année	31,146	29,205	18,141	2,331	20,551	101,374	- 9.3
1983:							
January - Janvier	1,986	1,603	1,603	148	1,066	6,406	- 3.1
February - Février	2,114	1,483	997	188	1,526	6,308	- 5.4
March - Mars	2,387	1,815	1,154	217	1,590	7,163	- 13.2
April - Avril	1,186	1,759	1,386	228	1,479	6,038	- 26.2
May - Mai	3,139	2,006	1,477	209	1,985	8,816	- 1.4
June - Juin	3,700	2,396	1,140	291	1,994	9,521	+ 1.9
July - Juillet	3,874	2,233	1,472	493	2,227	10,299	+ 3.9
August - Août	3,586	2,366	1,503	411	2,282	10,148	+ 8.9
September - Septembre	3,542	2,338	844	396	1,857	8,977	+ 3.9
October - Octobre	3,258	2,292	896	401	1,776	8,623	+ 6.8
November - Novembre	3,144	2,301	1,560	334	1,804	9,143	+ 21.0
December ¹ - Décembre ¹	3,660	3,218	953	296	2,903	11,030	+ 11.7
Year ¹ - Année ¹	35,576	25,810	14,985	3,612	22,489	102,472	+ 1.1
1984:							
January ^P - Janvier ^P	2,597	1,388	903	196	1,550	6,634	+ 3.6
February - Février							
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 63. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 63. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1982-1984

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982:							
January - Janvier	3,028	6,534	1,289	77	2,414	13,362	+ 14.8
February - Février	2,599	6,760	1,581	76	2,578	13,594	+ 23.2
March - Mars	3,126	8,687	1,757	72	2,866	16,508	+ 26.0
April - Avril	3,183	7,794	2,017	63	3,139	16,196	+ 22.9
May - Mai	3,442	8,411	2,066	63	3,437	17,419	+ 18.7
June - Juin	3,666	9,654	2,237	92	3,514	19,163	+ 18.2
July - Juillet	3,696	8,224	2,449	59	3,665	18,093	+ 26.7
August - Août	3,336	7,319	1,486	71	3,287	15,499	+ 10.1
September - Septembre	3,250	8,608	2,036	72	2,992	16,958	+ 10.3
October - Octobre	3,187	7,828	1,556	72	3,509	16,152	+ 6.8
November - Novembre	2,854	7,256	1,679	73	3,455	15,317	+ 6.8
December - Décembre	3,123	10,095	1,170	88	4,755	19,231	+ 3.0
Year - Année	38,490	97,170	21,323	878	39,611	197,472	+ 15.0
1983:							
January - Janvier	2,700	5,510	1,206	61	2,618	12,095	- 9.4
February - Février	2,729	6,152	1,352	231	2,697	13,161	- 20.7
March - Mars	2,970	7,841	1,554	278	2,951	15,594	- 5.5
April - Avril	2,417	6,555	1,387	247	3,224	13,830	- 14.6
May - Mai	2,858	6,899	1,136	231	3,275	14,399	- 17.3
June - Juin	3,350	9,726	2,227	309	3,778	19,390	+ 1.2
July - Juillet	3,614	7,403	1,626	309	3,918	16,870	- 6.8
August - Août	3,644	7,140	1,384	345	3,558	16,071	+ 3.7
September - Septembre	3,792	8,995	1,375	483	3,730	18,375	+ 8.4
October - Octobre	3,305	7,684	1,460	495	3,823	16,767	+ 3.8
November - Novembre	2,524	7,550	1,418	449	3,715	15,656	+ 2.2
December ^r - Décembre ^r	3,174	10,764	1,116	556	5,111	20,721	+ 7.7
Year ^r - Année ^r	37,077	92,219	17,241	3,994	42,398	192,929	- 2.3
1984:							
January ^P - Janvier ^P	2,562	6,128	1,213	503	2,642	13,048	+ 7.9
February - Février							
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 63. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 63. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES
1 TO 26

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.
13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS
LES TABLEAUX 1 À 26

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (délicatessen); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: Sont exclus les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.
28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

28. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toileries; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

**Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 29 and 30**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

**Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 29 et 30**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975

- 63-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 803 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

- 63-603 Magasins de vente au détail de vêtements pour hommes, 1981

- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975

- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976

Catalogue

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977
- 63-607 Retail Drug Stores, 1981
- 63-608 Retail Florists, 1979
- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
O.- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1981
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979
- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Retail trade

February 1984

Commerce de détail

Février 1984



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division du commerce et des services,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 996-9304) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Statistics Canada
Merchandising and Services Division

Retail trade

February 1984

Statistique Canada
Division du commerce et des services

Commerce de détail

Février 1984

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1984

April 1984
5-3406-506

Price: Canada, \$3.85, \$38.50 a year
Other Countries, \$4.60, \$46.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 56, No. 2

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1984

Avril 1984
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.85, \$38.50 par année
Autres pays, \$4.60, \$46.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 56, n° 2

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- P revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- **A.R. Tanner**, Chief, Merchandising and Services Division, Retail Trade Section
- **J.P. Simard**, Economist
- **J. Svab**, Unit Head

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- P nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinaux. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de la conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **A.R. Tanner**, chef, Division du commerce et des services, Section du commerce de détail
- **J.P. Simard**, économiste
- **J. Svab**, chef de sous-section

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Number of shopping days	viii
Data Reliability	viii
Sampling and Non-sampling Errors	viii
Measures of Sampling and Non-sampling Error	x
Definitions	xii
Classification	xiii
Methodology	xiii
Sample	xiv
Components of the Survey Universe	xv
The Survey Master File	xv
Chain and Department Store Component	xv
Area File Component	xvi
Seasonal Adjustment	xvi
Constant Dollar Estimates	xviii
Data Confidentiality	xviii
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province	xx
Chart	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1982-1984	xxii
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984	xxii
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1982-1984	xxiii
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xxiv
Highlights	xxv

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Nombre de jours commerciaux	viii
Fiabilité des données	viii
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	viii
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	x
Définitions	xii
Classification	xiii
Méthodologie	xiii
Échantillon	xiv
Éléments de l'univers de l'enquête	xv
Fichier principal de l'enquête	xv
Élément magasins à succursales et grands magasins	xv
Élément fichier géographique	xvi
Désaisonnalisation	xvi
Estimations en dollars constants	xviii
Confidentialité des données	xviii
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province	xx
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonné et désaisonné, Canada, 1982-1984	xxii
Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984	xxii
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984	xxiii
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xxiv
Points saillants	xxv

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH

Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Table

1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Quebec	10
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
18. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Tableau

1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants suivant le genre de commerce

17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	54

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE - Concluded	
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982- 1984	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59
Kind of Business Composition Used in Tables 1 to 26	60
Groupings of Kinds of Business Used in Tables 29 and 30	63
Selected Publications	64

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL - fin	
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982- 1984	55
28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
29. Yukon	58
30. Territoires du Nord-Ouest	59
Composition par genre de commerce utilisés dans les tableaux 1 à 26	60
Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	63
Choix de publications	64

INTRODUCTION

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",⁽¹⁾ which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition following) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 tradé groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

(1) For additional information, see **Standard Industrial Classification Manual**, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

INTRODUCTION

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"⁽¹⁾, qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition ci-dessous), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquentement, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

(1) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la **Classification des activités économiques**, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table I for the number of shopping days the current report is based on.

Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif I le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE I. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF I. Nombre de jours commerciaux par mois

	1984		1983	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	25	4
February - Février	25	4	24	4
March - Mars	27	5	27	4
April - Avril	24	4	25	5
May - Mai	27	4	26	4
June - Juin	26	5	26	4
July - Juillet	25	4	25	5
August - Août	27	4	27	4
September - Septembre	24	5	25	4
October - Octobre	26	4	25	5
November - Novembre	26	4	26	4
December - Décembre	25	5	26	5

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listing incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme **valeur probable** l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure

square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table II, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table II is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table II. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the

l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif II "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif II:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%,$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif II donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la propor-

sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances; commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

tion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

CLASSIFICATION

Kind of Business(2)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

METHODOLOGY

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to

(2) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSIFICATION

Genre de commerce(2)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

MÉTHODOLOGIE

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles,

(2) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, n° 63-538 au catalogue.

update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aérolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément, qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."(5) In using time series to observe

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"(5). L'observation par les

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method(6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times (see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, since March 1983, executed every month instead of once a year. This permits us to update each month the reference series from which we derive the final estimations of the seasonal factors with the previous month's revised data. However, in order to obtain the preliminary seasonally adjusted value for the current month's sales, a **projected seasonal factor** is used (derived from previous months data).

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations

économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI(6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales, sont depuis mars 1983, exécutées à chaque mois au lieu d'une seule fois par an. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales de facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles. Toutefois, afin d'obtenir la valeur préliminaire des ventes désaisonnalisées pour le mois courant, on utilise une **prévision du facteur saisonnier** fondée sur les données disponibles le mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la

(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(6) Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.

in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.⁽⁷⁾ The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the

série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lequel un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière⁽⁷⁾. Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret

(7) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

(7) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld on this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in many cases the data for the Northwest Territories and the Yukon are included with the British Columbia data.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, en encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple dans bien des cas, les données relatives aux Territoires du Nord-Ouest et du Yukon sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province February 1984 Preliminary, January 1984 Revised

TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, février 1984 préliminaire, janvier 1984 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	72.1	89.1	70.8	83.8
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	52.2	58.0	64.2	77.3
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	64.3	68.7	65.3	75.0
Department stores - Grands magasins	100.0	99.1	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	58.2	86.6	68.5	81.2
General stores - Magasins généraux	89.5	94.7	71.8	80.8
Variety stores - Bazaars	95.0	97.5	78.4	82.8
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	76.9	87.5
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	63.0	76.2
Service stations - Stations-service	55.4	80.2	69.6	81.1
Garages	-	-	65.7	79.5
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	72.2	86.1	74.4	82.6
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	67.2	80.0	68.3	81.3
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	70.6	77.0	68.7	81.9
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	61.7	68.1	72.4	82.5
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	68.0	76.0	82.0	92.0
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	89.6	87.1	76.1	85.7
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	77.2	83.9
Household furniture stores - Magasins de meubles	46.3	70.4	71.0	83.0
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	83.3	83.3	68.8	80.1
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	56.0	64.0	76.7	88.3
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	67.0	85.7	77.4	84.9
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	73.7	76.2	73.5	84.1
Florists - Fleuristes	22.7	54.5	60.9	73.3
Jewellery stores - Bijouteries	73.6	84.8	70.5	79.3
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	75.0	83.3	68.9	81.7
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	60.1	76.4	70.9	80.4
All other stores - Tous les autres magasins	68.4	74.2	66.2	78.0
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	69.6	78.6	70.0	81.0
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	75.0	87.8	58.7	69.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	80.9	88.1	63.9	76.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	73.5	86.4	67.7	76.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	82.1	89.6	70.1	82.8
Québec	68.2	75.7	80.0	87.7
Ontario	65.8	76.6	66.6	80.4
Manitoba	78.4	83.6	71.5	79.1
Saskatchewan	71.9	79.2	71.9	82.5
Alberta	68.9	77.7	65.8	77.3
British Columbia - Colombie-Britannique	67.3	75.6	67.6	79.8
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	66.7	86.7	49.5	68.6

TEXT TABLE II. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, February 1984 Preliminary, January 1984 Revised - Concluded

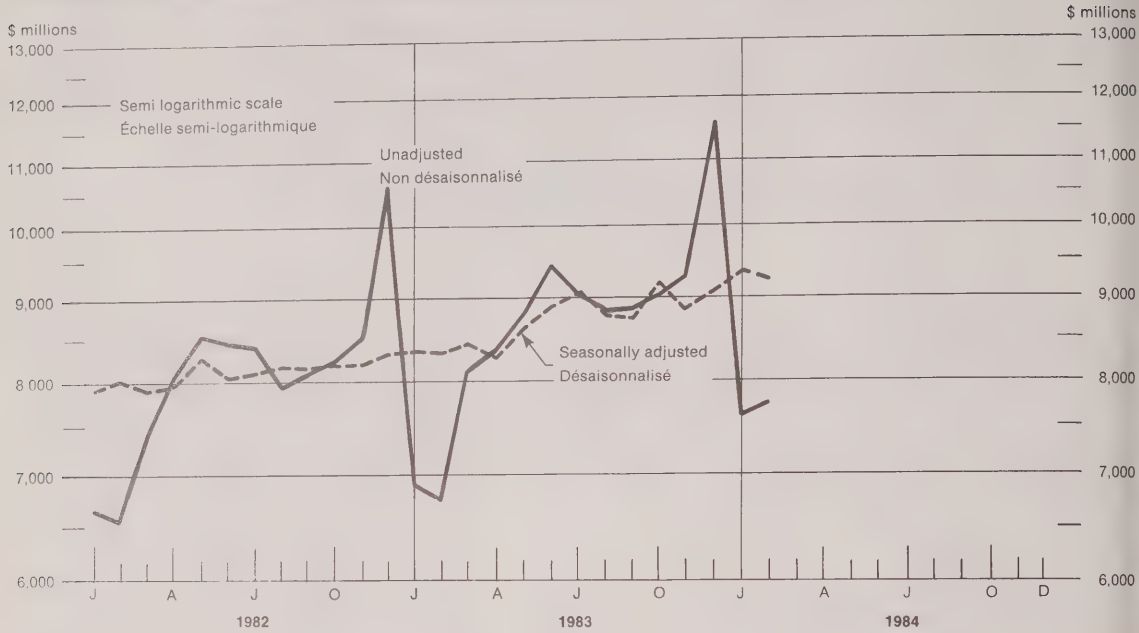
TABLEAU EXPLICATIF II. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, février 1984 préliminaire, janvier 1984 révisé - fin

	Response fraction				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Fraction de réponse				
	Chain stores		Independent stores		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Magasins à succursales		Magasins indépendants		
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	94.3	97.6	75.9	89.0	.032
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	79.5	84.4	65.7	80.5	.044
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	74.5	74.4	64.6	74.4	.016
Department stores - Grands magasins	100.0	99.9	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	91.3	96.7	68.5	80.7	.030
General stores - Magasins généraux	97.6	98.5	79.0	87.3	.071
Variety stores - Bazaars	99.5	99.8	82.1	85.5	.016
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	78.7	89.0	.020
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	67.6	81.9	.026
Service stations - Stations-service	78.5	93.1	73.4	86.4	.030
Garages	-	-	79.3	90.1	.068
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	83.5	100.0	83.0	88.8	.007
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	88.4	97.4	68.6	84.4	.067
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	80.6	87.7	75.0	81.5	.046
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	88.9	91.5	76.4	88.0	.034
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	74.9	91.7	74.1	94.7	.060
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	89.3	86.1	79.9	87.0	.031
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	81.2	87.2	.094
Household furniture stores - Magasins de meubles	67.4	92.4	79.7	87.5	.027
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	95.8	95.4	73.2	87.3	.152
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	48.0	83.0	81.6	93.4	.029
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	79.9	91.2	81.6	88.5	.022
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	78.3	78.2	79.3	89.8	.012
Florists - Fleuristes	47.5	77.7	71.0	76.3	.047
Jewellery stores - Bijouteries	88.1	94.2	78.2	85.7	.065
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	91.1	99.1	68.1	82.8	.012
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	63.3	93.1	69.3	82.7	.095
All other stores - Tous les autres magasins	78.1	89.9	69.4	83.8	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	90.0	95.3	75.4	86.6	.009
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	92.4	98.4	64.6	76.0	.020
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	97.7	98.8	68.9	76.8	.023
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	96.8	98.4	75.3	81.9	.015
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	97.6	98.3	69.1	79.1	.044
Québec	85.8	93.7	80.7	91.5	.017
Ontario	87.1	94.9	72.2	86.3	.011
Manitoba	92.7	92.8	76.3	83.9	.021
Saskatchewan	94.2	96.9	81.5	88.6	.044
Alberta	94.1	96.1	71.5	82.0	.015
British Columbia - Colombie-Britannique	95.9	96.9	76.2	84.2	.051
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	97.2	99.4	52.0	69.8	.040

Chart — 1

Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1982-1984

Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1982-1984



Graphique — 2

Chart — 2

Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984

Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984

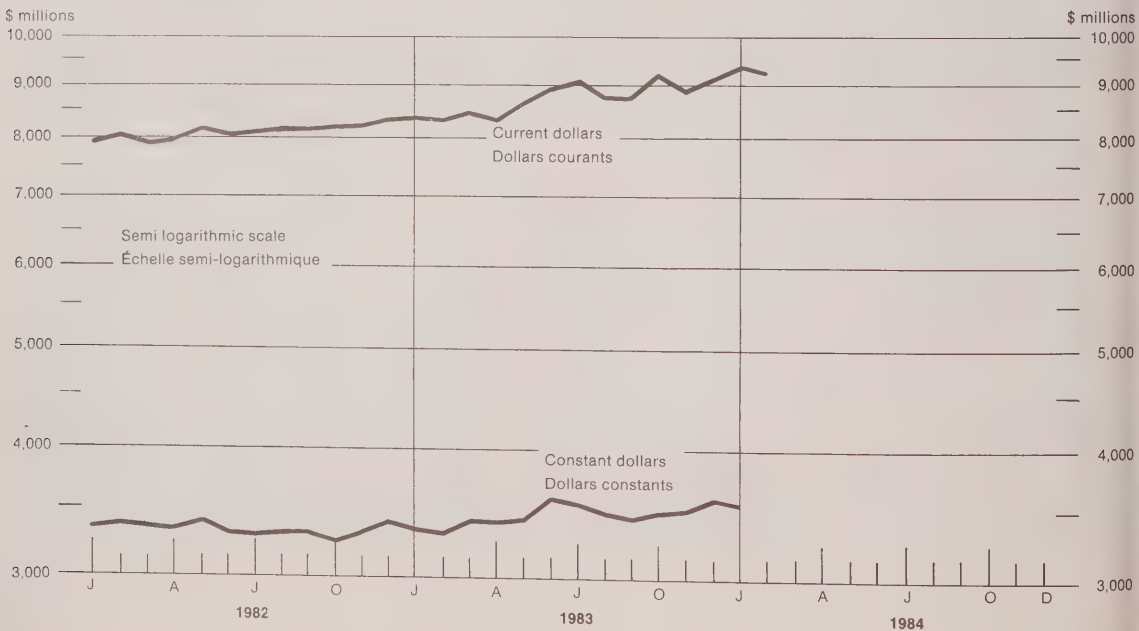


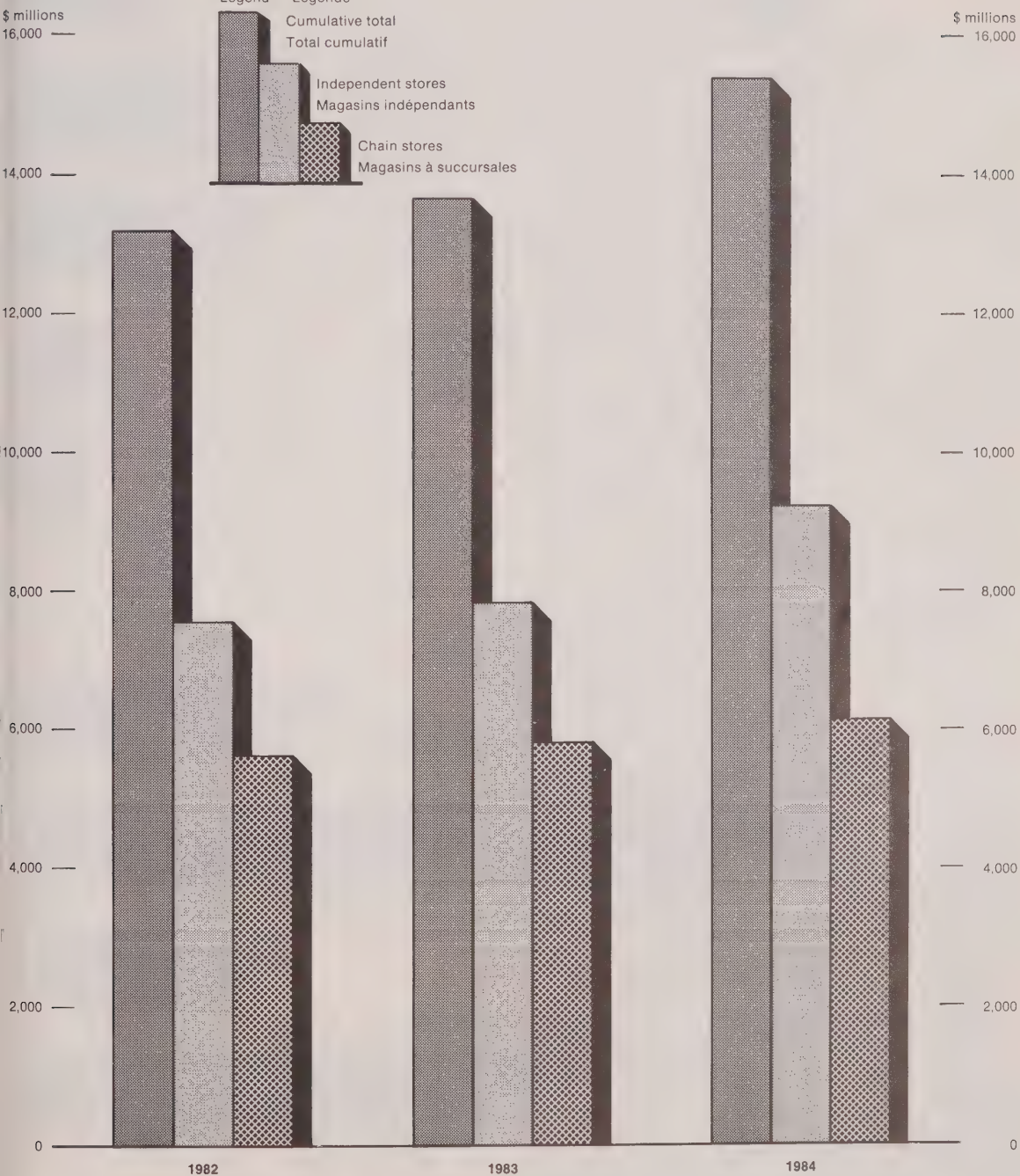
Chart — 3

Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

January — February

Janvier — Février



1) Based on preliminary estimates.

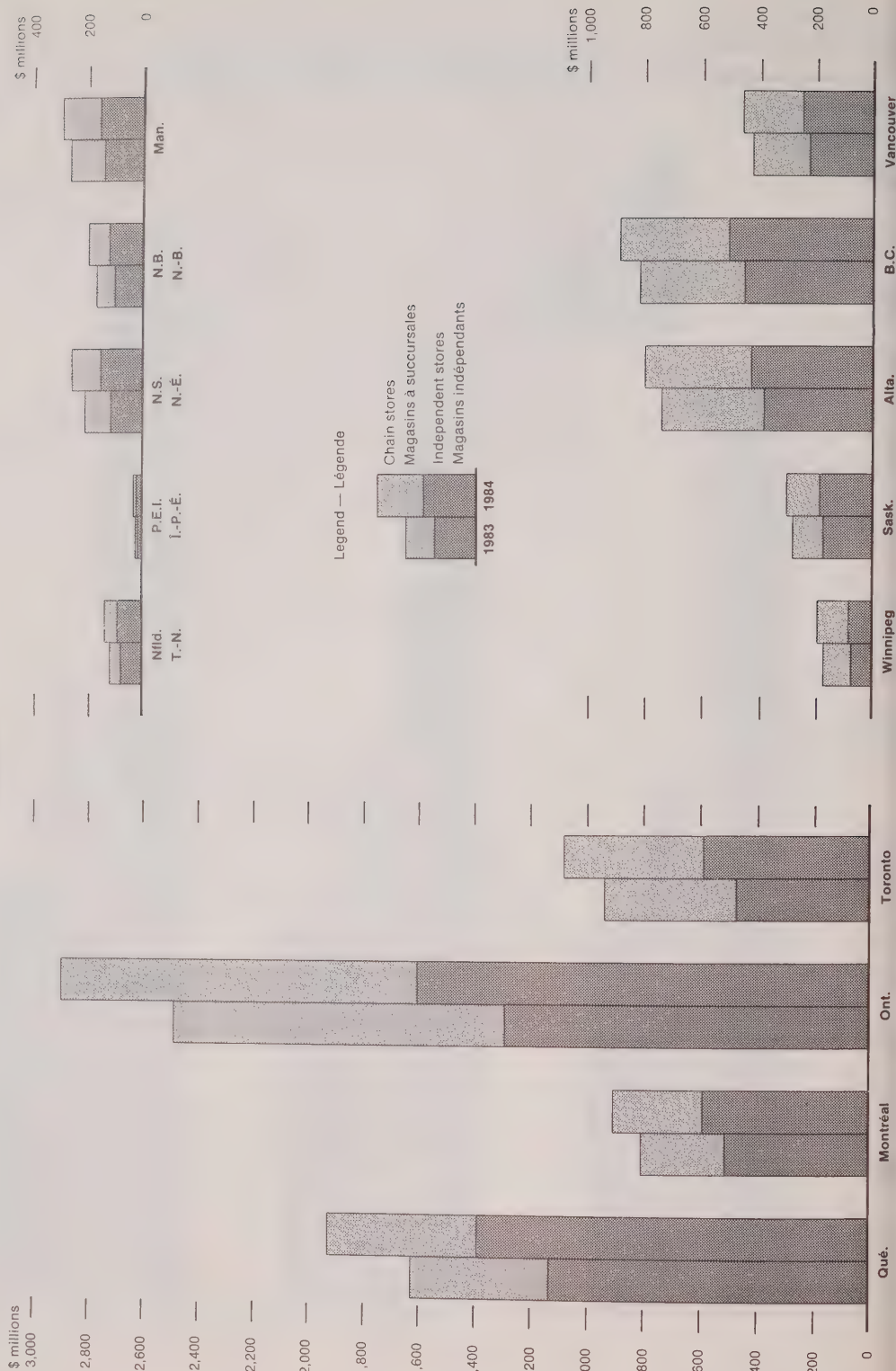
1) D'après des estimations préliminaires.

Chart — 4

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines

February — Février
1983-1984



HIGHLIGHTS

Unadjusted Sales

Strong sales by car dealers in February 1984, contributed to the total retail trade increase of 14.6% over the same month last year. Total sales in February 1984 reached \$7,767.2 million in current dollars and recorded the highest gain since July 1981. Excluding the automotive group, retail sales posted a more conservative 8.3% increase. Sales increases were reported in every kind of business covered by the survey, with the largest advances in motor vehicle dealers (+ 41.3%), garages (+ 22.5%) and household furniture stores (+ 19.5%).

All provinces and territories showed higher sales when compared to the same month the previous year, with gains ranging from + 24.7% in Prince Edward Island to + 7.6% in Saskatchewan. At the metropolitan area level, sales improved in all cities for which data are published, + 15.2% in Toronto, + 13.1% in Winnipeg, + 12.3% in Montreal and + 8.1% in Vancouver.

Revised total sales for January 1984 totalled \$7,626.2 million, an increase of 10.7% over January 1983.

Seasonally Adjusted Sales

Adjusted for seasonal fluctuations and the number of trading days, retail sales of \$9,243.4 million decreased 0.5% over the preceding month's revised total of \$9,290.0 million. The largest sales decreases were recorded by general merchandise stores (- 11.4%), household appliance stores (- 8.2%) and automotive parts and accessories stores (- 7.6%), while the largest increases were reported by specialty shoe stores (+ 9.4%), women's clothing stores (+ 8.7%) and family shoe stores (+ 6.1%).

At the provincial level, sales decreases were reported in 5 provinces and the territories ranging from - 2.5% in Manitoba to - 0.5% in Alberta, while increases varied from + 2.2 in Prince Edward Island to + 0.4% in Ontario. The metropolitan areas retail sales were down in Winnipeg (- 2.9%), in Montréal and Vancouver (- 1.8%) but were higher in Toronto (+ 0.3%).

POINTS SAILLANTS

Ventes non désaisonnalisées

Les ventes élevées des concessionnaires d'automobiles ont contribué, en février 1984, à l'augmentation de 14.6% du total du commerce du détail lorsqu'on le compare avec le niveau enregistré pour le même mois l'an dernier. Les ventes totales ont donc atteint \$7,767.2 millions en dollars courants en février 1984 et enregistré la plus forte augmentation depuis juillet 1981. Toutefois, si l'on exclut le groupe de l'automobile du total, les ventes au détail indiquent une hausse plus modeste de l'ordre de 8.3%. On a constaté des accroissements des ventes pour tous les genres de commerce, les hausses les plus importantes étant signalées par les concessionnaires d'automobiles (+ 41.3%), les garages (+ 22.5%) et les magasins de meubles (+ 19.5%).

Par rapport à l'an dernier, l'ensemble des territoires et des provinces ont tous rapporté des augmentations de ventes variant de + 24.7% pour l'Île-du-Prince-Édouard à + 7.6% en Saskatchewan. Au niveau des régions métropolitaines pour lesquelles on publie des données, les ventes se sont accrues de + 15.2% à Toronto, + 13.1% à Winnipeg, + 12.3% à Montréal et + 8.1% à Vancouver.

Le total révisé des ventes au détail pour le mois de janvier 1984 s'est chiffré à \$7,626.2 millions, soit une augmentation de + 10.7% par rapport au mois de janvier 1983.

Ventes désaisonnalisées

Selon l'estimation préliminaire, les ventes corrigées en fonction du nombre de journées d'affaire et des fluctuations saisonnières ont reculé de 0.5% par rapport aux ventes révisées du mois précédent (\$9,290.0 millions) pour s'établir à \$9,243.4 millions. Les baisses les plus fortes ont été enregistré par les magasins généraux (- 11.4%), les magasins d'appareil ménagers (- 8.2%), et les magasins de pièces et accessoires d'automobiles (- 7.6%) tandis que les hausses les plus marquées ont été signalées par les magasins de chaussures spécialisées (+ 9.4%), les magasins de vêtements pour dames (+ 8.7%) et les magasins de chaussures pour la famille (+ 6.1%).

Au niveau provincial, on a rapporté des diminutions des ventes dans 5 provinces et les territoires, s'échelonnant de - 2.5% au Manitoba à - 0.5% en Alberta tandis que les hausses variaient de + 2.2% pour l'Île-du-Prince-Édouard à + 0.4% en Ontario. Les ventes pour les régions métropolitaines ont connu des baisses à Winnipeg (- 2.9%), Montréal et Vancouver (- 1.8%) alors qu'elles ont augmenté à Toronto (+ 0.3%).

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	24,161	+ 8.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	15,993	+ 6.8
3	All other food stores	x	x	x	x	1,377	+ 34.5
4	Department stores	7,136	+ 15.7	-	-	7,136	+ 15.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,801	- 0.3
6	General stores	x	x	x	x	6,224	- 2.4
7	Variety stores	x	x	x	x	3,010	+ 9.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	24,965	+ 48.4
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	15,725	+ 10.8
11	Garages	-	-	1,504	+ 13.0	1,504	+ 13.0
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	2,737	+ 29.5
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	537	+ 6.1
14	Women's clothing stores	1,294	+ 14.4	133	- 3.0	1,427	+ 12.5
15	Family clothing stores	1,392	+ 4.3	1,280	+ 10.3	2,672	+ 7.1
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	428	+ 26.6	158*	...	586*	...
18	Hardware stores	-	-	729*	...	729*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,904*	...	1,904*	...
20	Household appliance stores	-	-	279	+ 34.5	279	+ 34.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	604	+ 16.8	604	+ 16.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,856	+ 11.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	157*	...
24	Florists	4	..	315	+ 12.1	319	+ 13.5
25	Jewellery stores	x	x	x	x	392	+ 25.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	474*	...
27	Personal accessories stores	232	- 4.3	340	+ 27.5	572	+ 12.3
28	All other stores	4,965	+ 6.6	4,237*	...	9,202*	+ 21.4
29	All stores	45,922	+ 14.1	91,526	+ 17.7	137,448	+ 16.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	47,953	+ 6.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	32,576	+ 11.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,483	+ 17.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
13,237	+ 9.0	-	-	13,237	+ 9.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	14,088	+ 5.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	12,779	- 5.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	5,339	+ 9.0	Bazars	7
x	x	x	x	41,941	+ 31.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	32,774	+ 15.4	Stations-service	10
-	-	2,713	+ 10.8	2,713	+ 10.8	Garages	11
x	x	x	x	5,950	+ 24.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,049	+ 4.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,413	+ 2.9	269	- 9.1	2,682	+ 1.5	Magasins de vêtements pour dames	14
2,684	+ 3.5	2,789	+ 20.6	5,473	+ 11.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
929	+ 6.6	351*	...	1,280*	+ 35.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,308*	...	1,308*	...	Quincailleries	18
-	-	3,470*	...	3,470*	...	Magasins de meubles	19
-	-	539	+ 15.1	539	+ 15.1	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	1,311	+ 34.5	1,311	+ 34.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	15,749	+ 10.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	329*	...	Librairies et papeteries	23
8	..	591	+ 17.0	599	+ 18.5	Fleuristes	24
x	x	x	x	808*	...	Bijouteries	25
x	x	x	x	991*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
443	- 1.3	654	+ 19.6	1,097	+ 10.1	Magasins d'accessoires personnels	27
9,305	+ 5.9	7,715	+ 22.4	17,020	+ 12.8	Tous les autres magasins	28
86,983	+ 11.1	178,745	+ 14.4	265,728	+ 13.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island
 February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,089	+ 8.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,204	+ 23.5
3	All other food stores	-	-	199	+ 3.5	199	+ 3.5
4	Department stores	3,681	+ 11.2	-	-	3,681	+ 11.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,352	+ 1.4
6	General stores	-	-	865	+ 10.8	865	+ 10.8
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	7,709	+ 53.4	7,709	+ 53.4
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	242	+ 10.8
14	Women's clothing stores	150	+ 32.4	231*	...	381*	...
15	Family clothing stores	x	x	x	x	43	- 13.5
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	116*	...	116*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,718	+ 15.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	71	- 2.9
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	199	+ 29.3	199	+ 29.3
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	173	+ 27.5
28	All other stores	x	x	x	x	3,998*	...
29	All stores	10,520	+ 15.7	23,024	+ 29.4	33,545	+ 24.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	12,291	+ 9.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	2,468	+ 22.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	396	- 10.6	396	- 10.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
7,413	+ 0.2	-	-	7,413	+ 0.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	3,086	+ 29.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,674	+ 6.1	1,674	+ 6.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	14,204	+ 44.6	14,204	+ 44.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	487	+ 10.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
285	+ 15.7	577*	...	862*	...	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	85	- 11.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	235*	...	235*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	3,399	+ 14.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	140	- 1.9	Bijouteries	25
-	-	432*	...	432*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	431*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	7,357	+ 24.9	Tous les autres magasins	28
20,747	+ 10.8	45,245	+ 26.6	65,993	+ 21.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	62,139	+ 19.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,293	+ 11.6
3	All other food stores	x	x	x	x	2,517	+ 4.8
4	Department stores	18,121	+ 24.5	-	-	18,121	+ 24.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,007	- 3.7
6	General stores	-	-	2,652	- 3.2	2,652	- 3.2
7	Variety stores	3,324	+ 11.3	616	+ 7.7	3,940	+ 10.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	50,286	+ 57.7	50,286	+ 57.7
9	Used car dealers	-	-	966*	...	966*	...
10	Service stations	x	x	x	x	26,344	+ 21.1
11	Garages	-	-	1,818	+ 25.2	1,818	+ 25.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,496	+ 18.9
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,402*	...
14	Women's clothing stores	2,534	+ 28.1	1,296	+ 8.1	3,830	+ 20.6
15	Family clothing stores	257	+ 29.3	2,090	- 3.8	2,347	- 1.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	59*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,029	+ 14.2
18	Hardware stores	-	-	1,983	+ 29.5	1,983	+ 29.5
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,095*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	701	+ 8.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,620	+ 34.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	14,690	+ 18.1
23	Book and stationery stores	776*	...	1,211	+ 6.1	1,987*	...
24	Florists	x	x	x	x	849	+ 20.4
25	Jewellery stores	1,198	+ 2.8	412	+ 4.0	1,610	+ 3.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,263*	...
27	Personal accessories stores	516	+ 12.0	981	+ 16.4	1,497	+ 14.9
28	All other stores	x	x	x	x	26,845	+ 4.9
29	All stores	104,484	+ 11.0	153,902	+ 31.2	258,386	+ 22.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	123,540	+ 15.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	20,237	+ 6.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	4,701	+ 1.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
34,382	+ 15.7	-	-	34,382	+ 15.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	16,866	+ 11.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,294	- 3.2	5,294	- 3.2	Magasins généraux	6
6,307	+ 9.0	1,318	+ 8.0	7,625	+ 8.8	Bazars	7
-	-	90,784	+ 41.3	90,784	+ 41.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,794*	...	1,794*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	54,656	+ 25.5	Stations-service	10
-	-	3,650	+ 24.4	3,650	+ 24.4	Garages	11
x	x	x	x	9,376	+ 13.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	5,361	+ 32.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,100	+ 21.8	2,725	- 5.3	7,825	+ 10.7	Magasins de vêtements pour dames	14
519	+ 25.8	4,567	- 3.3	5,087	- 1.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	284*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,211	+ 6.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	4,073	+ 30.4	4,073	+ 30.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,936*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,483	+ 5.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,057*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	29,177	+ 11.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,596	...	2,390	+ 11.2	3,986*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,563	+ 16.3	Fleuristes	24
2,417	+ 5.9	778	+ 19.6	3,195	+ 8.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	3,455*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
999	+ 15.9	2,071	+ 18.8	3,070	+ 17.8	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	53,816	+ 9.1	Tous les autres magasins	28
207,110	+ 11.5	300,375	+ 25.1	507,486	+ 19.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	40,793	+ 8.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,888	+ 17.7
3	All other food stores	x	x	x	x	3,794	+ 4.5
4	Department stores	13,215	+ 15.6	-	-	13,215	+ 15.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	4,850	- 6.5
6	General stores	-	-	5,071	+ 5.3	5,071	+ 5.3
7	Variety stores	3,878	- 5.2	493	- 18.6	4,371	- 6.9
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	38,777	+ 54.0
9	Used car dealers	-	-	1,195*	...	1,195*	...
10	Service stations	x	x	x	x	20,586	+ 19.0
11	Garages	-	-	933*	...	933*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,278	- 0.3
13	Men's clothing stores	643	+ 0.5	824	+ 24.0	1,467	+ 12.5
14	Women's clothing stores	1,989	+ 9.6	737	+ 28.8	2,726	+ 14.2
15	Family clothing stores	689	+ 32.8	783*	...	1,473*	+ 34.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	59	- 0.6
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,173	+ 16.9
18	Hardware stores	-	-	1,832	+ 27.9	1,832	+ 27.9
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,717	+ 11.3
20	Household appliance stores	-	-	1,037*	...	1,037*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	902	+ 6.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,283	+ 22.7	9,185	+ 2.6	10,467	+ 4.7
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	763	+ 12.2
24	Florists	x	x	x	x	834	+ 15.5
25	Jewellery stores	757	+ 8.0	368	+ 22.3	1,125	+ 12.3
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,213	+ 33.2	1,213	+ 33.2
27	Personal accessories stores	490*	...	662	- 10.2	1,152*	+ 12.6
28	All other stores	10,657	+ 9.0	9,403	+ 21.0	20,060	+ 14.4
29	All stores	74,936	+ 10.2	122,814	+ 22.3	197,750	+ 17.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	78,614	+ 4.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	23,974	+ 16.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	6,879	- 5.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
25,297	+ 11.3	-	-	25,297	+ 11.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	9,999	+ 7.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	10,143	+ 3.0	10,143	+ 3.0	Magasins généraux	6
7,309	- 8.0	932*	...	8,241*	- 10.4	Bazars	7
x	x	x	x	69,936	+ 44.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,168*	...	2,168*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	42,397	+ 17.2	Stations-service	10
-	-	1,934*	...	1,934*	...	Garages	11
x	x	x	x	6,960	+ 4.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,322	+ 10.2	1,779	+ 1.1	3,100	+ 4.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,919	+ 6.8	1,797	+ 24.9	5,716	+ 11.9	Magasins de vêtements pour dames	14
1,434	+ 31.4	1,907	+ 14.4	3,341	+ 21.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	120	+ 5.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,606	+ 12.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,705	+ 15.9	3,705	+ 15.9	Quincailleries	18
x	x	x	x	4,836	+ 7.4	Magasins de meubles	19
-	-	2,027*	...	2,027*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,832	- 9.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
2,600	+ 19.3	18,236	+ 1.5	20,835	+ 3.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,572	+ 8.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,417	+ 10.6	Fleuristes	24
1,591	+ 22.5	711	- 3.3	2,301	+ 13.2	Bijouteries	25
-	-	2,432	+ 26.2	2,432	+ 26.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
658	...	1,284	- 20.8	2,142*	- 1.6	Magasins d'accessoires personnels	27
20,565	+ 8.1	18,261	+ 25.4	38,826	+ 15.6	Tous les autres magasins	28
145,276	+ 8.0	238,073	+ 17.8	383,349	+ 13.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	426,662	+ 12.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	121,430	+ 2.1
3	All other food stores	2,793	+ 7.4	51,727	+ 5.4	54,519	+ 5.5
4	Department stores	122,314	+ 15.7	-	-	122,314	+ 15.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	21,866	+ 3.6
6	General stores	x	x	x	x	16,834	+ 5.1
7	Variety stores	15,877	- 2.4	3,061	+ 3.5	18,937	- 1.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	350,997	+ 57.3	350,997	+ 57.3
9	Used car dealers	-	-	13,542	+ 11.6	13,542	+ 11.6
10	Service stations	24,990	+ 0.3	166,374	+ 16.1	191,363	+ 13.7
11	Garages	-	-	42,217	+ 13.5	42,217	+ 13.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	28,528	+ 18.0
13	Men's clothing stores	5,240	+ 25.0	9,780	- 16.7	15,020	- 5.7
14	Women's clothing stores	16,354	+ 27.8	19,271	+ 16.1	35,625	+ 21.2
15	Family clothing stores	15,104*	...	14,410	- 8.8	29,514*	+ 12.3
16	Specialty shoe stores	1,349	+ 18.3	1,240	+ 11.7	2,589	+ 15.1
17	Family shoe stores	12,362	+ 22.4	4,524	+ 26.9	16,886	+ 23.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,234	+ 8.0
19	Household furniture stores	4,578	+ 30.6	35,496	+ 29.1	40,074	+ 29.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,490	+ 31.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	14,786*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,151	+ 1.3	53,020	+ 11.3	72,170	+ 8.4
23	Book and stationery stores	4,838*	...	5,480	+ 4.8	10,318*	+ 18.5
24	Florists	-	-	8,854	+ 25.1	8,854	+ 25.1
25	Jewellery stores	2,646	+ 10.5	5,891	+ 25.8	8,537	+ 20.6
26	Sporting goods and accessories stores	2,030	+ 8.2	24,302	+ 17.4	26,333	+ 16.7
27	Personal accessories stores	4,444	+ 19.0	27,027	+ 10.6	31,471	+ 11.7
28	All other stores	78,531	+ 11.3	100,543	+ 14.3	179,074	+ 13.0
29	All stores	538,429	+ 8.7	1,387,754	+ 22.6	1,926,183	+ 18.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
 Québec

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	846,517	+ 9.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	244,627	+ 3.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
4,646	- 3.2	99,736	+ 2.1	104,382	+ 1.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
242,799	+ 10.6	-	-	242,799	+ 10.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	42,267	+ 3.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	33,822	+ 6.3	Magasins généraux	6
31,239	- 5.4	6,271	+ 1.2	37,511	- 4.3	Bazars	7
-	-	643,992	+ 58.1	643,992	+ 58.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	23,670	+ 19.1	23,670	+ 19.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
49,027	- 4.4	351,419	+ 17.0	400,447	+ 13.9	Stations-service	10
-	-	93,204	+ 21.5	93,204	+ 21.5	Garages	11
x	x	x	x	59,485	+ 22.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
12,069	+ 17.0	21,230	- 20.9	33,299	- 10.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
33,383	+ 21.0	38,821	+ 7.5	72,204	+ 13.3	Magasins de vêtements pour dames	14
29,702	...	30,801	- 8.1	60,503*	+ 10.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,226	+ 16.1	2,556	- 4.2	5,782	+ 6.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
27,108	+ 19.0	9,797	+ 14.8	36,905	+ 17.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	37,447	+ 8.0	Quincailleries	18
9,189	+ 22.2	71,024	+ 20.5	80,213	+ 20.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	13,811	+ 27.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	28,474*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
38,807	- 0.7	105,238	+ 11.2	144,045	+ 7.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
9,701	...	11,280	+ 4.6	20,980*	+ 18.4	Librairies et papeteries	23
-	-	14,500	+ 19.1	14,500	+ 19.1	Fleuristes	24
5,694	+ 10.4	10,773	+ 24.3	16,467	+ 19.1	Bijouteries	25
5,550	+ 30.7	51,960	+ 28.2	57,510	+ 28.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
9,051	+ 22.3	54,365	+ 9.6	63,415	+ 11.3	Magasins d'accessoires personnels	27
154,758	+ 7.2	194,707	+ 11.9	349,465	+ 9.7	Tous les autres magasins	28
1,072,428	+ 5.4	2,735,317	+ 21.5	3,807,746	+ 16.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Montreal
 February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	208,940	+ 2.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	47,375	+ 12.1
3	All other food stores	1,804	+ 9.7	31,067	+ 12.1	32,871	+ 12.0
4	Department stores	73,123	+ 14.1	-	-	73,123	+ 14.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,885	--
6	General stores	-	-	710*	...	710*	...
7	Variety stores	4,344	+ 6.9	1,699	- 1.3	6,043	+ 4.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	158,107	+ 41.7	158,107	+ 41.7
9	Used car dealers	-	-	5,176	- 16.4	5,176	- 16.4
10	Service stations	17,935	+ 6.6	69,954	+ 12.6	87,889	+ 11.3
11	Garages	-	-	11,444	+ 23.6	11,444	+ 23.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,121	+ 13.9
13	Men's clothing stores	3,590	+ 23.5	3,783	- 10.6	7,373	+ 3.2
14	Women's clothing stores	8,206	+ 25.5	9,257	+ 2.9	17,463	+ 12.4
15	Family clothing stores	8,539	+ 29.8	5,065	- 0.9	13,604	+ 16.3
16	Specialty shoe stores	1,088	+ 18.9	825	+ 1.3	1,912	+ 10.6
17	Family shoe stores	6,102	+ 9.1	2,181*	...	8,283*	+ 15.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	10,435	+ 0.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	13,032	+ 14.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	2,276*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,215*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	12,066	- 6.5	28,897	+ 4.1	40,963	+ 0.7
23	Book and stationery stores	3,855*	...	1,982	- 6.1	5,837*	+ 21.2
24	Florists	-	-	4,620*	...	4,620*	...
25	Jewellery stores	1,844	+ 6.5	2,852	+ 8.0	4,696	+ 7.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	8,173	- 0.8
27	Personal accessories stores	3,446	+ 25.1	12,901	+ 6.5	16,347	+ 10.0
28	All other stores	53,170	+ 7.0	46,535	+ 6.7	99,704	+ 6.9
29	All stores	315,878	+ 7.1	587,736	+ 15.2	903,614	+ 12.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	418,314	+ 1.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	96,923	+ 12.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,892	- 2.6	59,776	+ 10.0	62,668	+ 9.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
146,213	+ 9.1	-	-	146,213	+ 9.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	11,432	+ 1.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	957*	...	957*	...	Magasins généraux	6
8,499	+ 5.7	3,460	+ 1.0	11,959	+ 4.3	Bazars	7
-	-	296,442	+ 48.6	296,442	+ 48.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,828	- 10.4	9,828	- 10.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
35,435	+ 1.1	143,182	+ 9.3	178,617	+ 7.6	Stations-service	10
-	-	25,072	+ 32.6	25,072	+ 32.6	Garages	11
x	x	x	x	19,517	+ 13.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,474	+ 15.1	7,806	- 17.9	16,280	- 3.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
16,873	+ 23.3	18,020	- 7.0	34,893	+ 5.5	Magasins de vêtements pour dames	14
16,711	+ 23.8	10,115	- 3.8	26,827	+ 11.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,579	+ 16.8	1,549	- 17.2	4,128	+ 1.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
14,451	+ 13.4	4,468	+ 28.4	18,920	+ 16.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	20,555	+ 3.7	Quincailleries	18
x	x	x	x	27,139	+ 8.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,467	+ 35.3	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,190*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
24,519	- 9.4	57,439	+ 5.0	81,958	+ 0.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,800	...	3,997	- 8.7	11,797*	+ 20.4	Librairies et papeteries	23
-	-	7,357*	...	7,357*	...	Fleuristes	24
4,008	+ 4.8	5,068	+ 6.5	9,076	+ 5.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	18,082	+ 3.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,039	+ 29.3	24,895	+ 1.2	31,934	+ 6.3	Magasins d'accessoires personnels	27
104,611	+ 5.3	90,597	+ 6.3	195,208	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
633,508	+ 4.7	1,157,248	+ 14.6	1,790,755	+ 10.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	470,543	+ 3.7	154,051	+ 11.5	624,595	+ 5.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	71,107	+ 13.5	70,429	+ 14.2	141,537	+ 13.9
3	All other food stores	4,831	+ 1.5	55,233	+ 15.5	60,064	+ 14.3
4	Department stores	232,293	+ 10.8	-	-	232,293	+ 10.8
5	General merchandise stores	47,557	+ 9.1	11,042*	...	58,600*	+ 14.5
6	General stores	x	x	x	x	11,039	- 2.1
7	Variety stores	17,498	+ 7.8	5,289	+ 19.4	22,787	+ 10.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	599,776	+ 45.2	599,776	+ 45.2
9	Used car dealers	-	-	16,725	+ 24.6	16,725	+ 24.6
10	Service stations	84,811	+ 19.9	174,136	+ 22.8	258,947	+ 21.8
11	Garages	-	-	46,005	+ 35.3	46,005	+ 35.3
12	Automotive parts and accessories stores	3,623	+ 4.9	54,136	+ 13.7	57,759	+ 13.1
13	Men's clothing stores	12,675	+ 13.1	11,467	+ 4.6	24,141	+ 8.9
14	Women's clothing stores	30,837	+ 9.5	18,735	+ 23.8	49,572	+ 14.5
15	Family clothing stores	13,243	+ 16.5	7,209	- 8.2	20,452	+ 6.4
16	Specialty shoe stores	2,186	+ 28.6	2,203	+ 13.8	4,390	+ 20.7
17	Family shoe stores	15,142	+ 20.2	5,297	+ 19.5	20,439	+ 20.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	18,200	+ 28.2
19	Household furniture stores	12,924*	...	22,329	- 5.5	35,253*	+ 7.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	13,996	+ 6.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	5,550	- 2.1	5,854	+ 16.0	11,404	+ 6.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	37,093	+ 20.8	94,430	+ 9.6	131,522	+ 12.6
23	Book and stationery stores	7,911	- 3.5	6,403	+ 5.5	14,315	+ 0.3
24	Florists	x	x	x	x	15,095	+ 8.8
25	Jewellery stores	8,741	+ 13.1	7,830	- 8.4	16,571	+ 1.7
26	Sporting goods and accessories stores	4,943	+ 10.3	17,955	+ 10.1	22,898	+ 10.1
27	Personal accessories stores	14,477	+ 7.5	24,066	+ 1.9	38,543	+ 3.9
28	All other stores	186,650	+ 3.0	138,639	+ 13.6	325,290	+ 7.2
29	All stores	1,291,814	+ 8.0	1,600,397	+ 24.2	2,892,211	+ 16.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
942,861	+ 2.3	307,457	+ 9.9	1,250,318	+ 4.1	Épicerie - Boucheries	1
143,741	+ 11.2	140,297	+ 9.1	284,038	+ 10.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
8,496	- 2.9	102,749	+ 6.0	111,245	+ 5.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
463,456	+ 7.7	-	-	463,456	+ 7.7	Grands magasins	4
98,580	+ 15.7	21,153*	...	119,734*	+ 19.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	23,180	+ 3.2	Magasins généraux	6
33,405	+ 5.4	9,419	+ 3.6	42,824	+ 5.0	Bazars	7
-	-	1,114,297	+ 42.3	1,114,297	+ 42.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	32,271	+ 17.7	32,271	+ 17.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
171,062	+ 14.9	366,906	+ 23.4	537,967	+ 20.6	Stations-service	10
-	-	91,776	+ 27.9	91,776	+ 27.9	Garages	11
7,453	+ 2.9	119,780	+ 19.8	127,234	+ 18.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
25,802	+ 7.7	27,865	- 0.6	53,668	+ 3.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
62,925	+ 7.3	42,694	+ 15.8	105,619	+ 10.6	Magasins de vêtements pour dames	14
27,103	+ 10.2	17,205	+ 0.9	44,308	+ 6.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,957	+ 15.6	4,537	+ 1.0	9,494	+ 8.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
32,707	+ 14.8	11,367	+ 12.7	44,074	+ 14.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	38,188	+ 31.5	Quincailleries	18
27,015	...	45,985	- 8.5	73,000*	+ 4.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	31,035	+ 5.4	Magasins d'appareils ménagers	20
12,843	+ 3.5	12,798	+ 14.3	25,642	+ 8.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
71,610	+ 14.3	187,226	+ 7.8	258,836	+ 9.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
15,903	+ 2.4	12,513	- 1.2	28,416	+ 0.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	25,376	+ 8.8	Fleuristes	24
15,934	+ 2.4	15,331	- 8.4	31,265	- 3.1	Bijouteries	25
11,407	+ 5.9	38,275	+ 17.2	49,682	+ 14.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
30,467	+ 11.2	49,553	+ 5.1	80,020	+ 7.3	Magasins d'accessoires personnels	27
364,434	+ 3.2	293,189	+ 13.1	657,623	+ 7.4	Tous les autres magasins	28
2,586,333	+ 6.4	3,168,251	+ 21.8	5,754,584	+ 14.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto
February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	184,893	+ 4.7	45,547	+ 24.5	230,440	+ 8.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	16,683	+ 6.3	30,095	+ 17.5	46,777	+ 13.2
3	All other food stores	2,521	+ 1.7	31,293	+ 5.0	33,814	+ 4.7
4	Department stores	93,675	+ 8.5	-	-	93,675	+ 8.5
5	General merchandise stores	14,173	+ 0.6	3,643	+ 33.2	17,816	+ 5.9
6	General stores	-	-	259*	...	259*	...
7	Variety stores	3,827	+ 10.7	634	- 5.3	4,461	+ 8.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	210,846	+ 41.1	210,846	+ 41.1
9	Used car dealers	-	-	4,222*	...	4,222*	...
10	Service stations	35,485	+ 14.1	58,636*	...	94,121*	+ 32.0
11	Garages	-	-	11,190	+ 6.2	11,190	+ 6.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	18,415	+ 24.4
13	Men's clothing stores	6,506	+ 15.9	4,824	- 6.3	11,330	+ 5.2
14	Women's clothing stores	13,307	+ 3.5	8,474	+ 26.6	21,781	+ 11.4
15	Family clothing stores	7,194	+ 10.4	1,035*	...	8,229*	- 0.1
16	Specialty shoe stores	1,266	+ 9.5	1,445	+ 7.5	2,710	+ 8.4
17	Family shoe stores	7,260	+ 22.4	2,302	+ 23.6	9,562	+ 22.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,608	+ 29.5
19	Household furniture stores	8,092	+ 32.9	3,520*	...	11,611*	- 1.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	8,153	+ 0.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,607	+ 16.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,565	+ 18.5	41,255	+ 19.8	51,820	+ 19.5
23	Book and stationery stores	4,169	- 3.4	3,693	+ 18.8	7,862	+ 5.9
24	Florists	x	x	x	x	5,978	+ 11.8
25	Jewellery stores	3,187	+ 7.8	2,903*	...	6,089*	- 9.6
26	Sporting goods and accessories stores	2,387	- 2.0	7,669	+ 4.6	10,056	+ 2.9
27	Personal accessories stores	8,209	+ 3.5	15,503	+ 12.6	23,711	+ 9.3
28	All other stores	59,934	- 7.2	58,204	+ 10.3	118,139	+ 0.6
29	All stores	491,571	+ 5.6	584,713	+ 24.7	1,076,284	+ 15.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
370,205	+ 2.5	91,315	+ 22.6	461,520	+ 5.9	Épicerie - Boucheries	1
33,942	+ 4.0	59,864	+ 11.8	93,806	+ 8.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
4,392	- 4.0	61,883	+ 2.7	66,275	+ 2.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
185,520	+ 4.1	-	-	185,520	+ 4.1	Grands magasins	4
29,397	+ 6.7	7,766*	...	37,163*	+ 15.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	593	- 20.4	593	- 20.4	Magasins généraux	6
7,530	+ 8.9	1,167*	...	8,697*	+ 1.7	Bazars	7
-	-	390,738	+ 36.1	390,738	+ 36.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	8,062*	...	8,062*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
71,031	+ 9.0	122,820*	...	193,851*	+ 30.5	Stations-service	10
-	-	23,970	+ 1.9	23,970	+ 1.9	Garages	11
x	x	x	x	41,352	+ 27.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
13,307	+ 9.4	11,991	- 14.1	25,297	- 3.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
27,707	+ 3.2	18,373	+ 20.0	46,080	+ 9.3	Magasins de vêtements pour dames	14
14,597	+ 2.2	2,947	- 19.4	17,545	- 2.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,910	+ 0.7	3,032	+ 0.2	5,942	+ 0.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
16,274	+ 18.3	4,615	+ 16.1	20,890	+ 17.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	13,873	+ 29.9	Quincailleries	18
17,394	...	7,249*	...	24,643*	+ 0.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	17,916	+ 6.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	13,395	+ 0.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
20,217	+ 11.2	83,411	+ 16.0	103,627	+ 15.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
8,397	+ 2.6	7,088	+ 8.2	15,486	+ 5.0	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	10,229	+ 14.3	Fleuristes	24
6,326	+ 5.4	5,650*	...	11,976*	- 11.1	Bijouteries	25
5,485	- 9.2	14,192	+ 4.6	19,677	+ 0.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
17,322	+ 7.6	31,365	+ 15.0	48,688	+ 12.3	Magasins d'accessoires personnels	27
123,420	- 2.3	123,618	+ 9.3	247,038	+ 3.1	Tous les autres magasins	28
992,442	+ 4.0	1,161,406	+ 21.7	2,153,848	+ 12.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	54,838	+ 16.0	11,843	- 8.5	66,680	+ 10.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,622	- 9.2	8,035	- 2.3	11,658	- 4.6
3	All other food stores	x	x	x	x	3,827	+ 9.8
4	Department stores	33,099	+ 7.0	-	-	33,099	+ 7.0
5	General merchandise stores	4,154	- 8.1	744	+ 9.0	4,899	- 5.8
6	General stores	x	x	x	x	10,401	- 3.8
7	Variety stores	2,210	+ 15.8	156*	...	2,366*	+ 11.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	57,899	+ 28.1	57,899	+ 28.1
9	Used car dealers	-	-	1,011*	...	1,011*	...
10	Service stations	6,817	+ 18.2	17,400	+ 10.1	24,217	+ 12.3
11	Garages	-	-	1,799	+ 22.8	1,799	+ 22.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,416	+ 11.5
13	Men's clothing stores	1,220	+ 3.5	723	- 5.9	1,943	- 0.1
14	Women's clothing stores	3,610	+ 22.4	1,228*	...	4,838*	+ 30.1
15	Family clothing stores	2,052	+ 13.4	1,017	- 0.9	3,069	+ 8.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	155*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,214	- 17.2
18	Hardware stores	-	-	1,629	+ 5.6	1,629	+ 5.6
19	Household furniture stores	-	-	3,963	+ 35.2	3,963	+ 35.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	767*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,140	+ 24.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,232	+ 4.0	10,579	+ 15.5	12,811	+ 13.3
23	Book and stationery stores	583	+ 4.5	397	+ 24.4	980	+ 11.8
24	Florists	x	x	x	x	1,092	+ 9.1
25	Jewellery stores	1,028	+ 26.2	1,071	- 13.0	2,099	+ 2.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,679	- 17.5
27	Personal accessories stores	908	- 1.5	1,808	+ 9.7	2,716	+ 5.6
28	All other stores	13,428	+ 12.8	19,036	+ 4.9	32,463	+ 8.0
29	All stores	137,612	+ 11.6	158,217	+ 11.6	295,828	+ 11.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
106,015	+ 12.2	24,006	- 7.5	130,021	+ 7.9	Épicerie - Boucheries	1
7,453	- 14.6	16,605	- 1.7	24,058	- 6.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	7,482	+ 3.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
65,600	+ 7.1	-	-	65,600	+ 7.1	Grands magasins	4
10,019	+ 5.4	1,526	+ 3.5	11,545	+ 5.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	21,775	- 4.4	Magasins généraux	6
4,015	+ 9.9	309*	...	4,324*	+ 5.8	Bazars	7
-	-	109,286	+ 30.5	109,286	+ 30.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,011	- 20.3	2,011	- 20.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
14,212	+ 16.5	37,694	+ 17.9	51,906	+ 17.5	Stations-service	10
-	-	3,626	+ 27.0	3,626	+ 27.0	Garages	11
x	x	x	x	7,635	+ 23.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,429	+ 0.5	1,673	- 3.3	4,102	- 1.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,960	+ 11.8	2,453*	...	9,413*	+ 18.5	Magasins de vêtements pour dames	14
4,280	+ 15.3	2,011	- 6.9	6,291	+ 7.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	346	+ 19.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,496	- 20.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,716	+ 11.1	3,716	+ 11.1	Quincailleries	18
-	-	8,567	+ 28.7	8,567	+ 28.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,385*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,834	+ 19.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
4,532	+ 6.1	21,353	+ 15.7	25,885	+ 13.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,139	+ 12.3	785	+ 29.4	1,924	+ 18.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,810	+ 4.5	Fleuristes	24
2,240	+ 29.7	2,138	- 11.4	4,378	+ 5.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	3,502	- 10.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,733	+ 0.1	3,617	+ 9.6	5,350	+ 6.3	Magasins d'accessoires personnels	27
25,909	+ 10.6	36,805	- 0.8	62,714	+ 3.6	Tous les autres magasins	28
271,665	+ 9.4	316,316	+ 12.4	587,981	+ 11.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	48,910	+ 15.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	7,039	- 7.8
3	All other food stores	x	x	x	x	2,604	+ 4.9
4	Department stores	29,999	+ 6.9	-	-	29,999	+ 6.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,387	- 1.0
6	General stores	-	-	65*	...	65*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	875	+ 21.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	31,907	+ 18.6	31,907	+ 18.6
9	Used car dealers	-	-	618	- 0.9	618	- 0.9
10	Service stations	x	x	x	x	18,862	+ 15.5
11	Garages	-	-	923*	...	923*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	2,385	+ 16.8
13	Men's clothing stores	1,120	+ 23.8	356	+ 16.6	1,477	+ 22.0
14	Women's clothing stores	3,082	+ 19.6	797*	...	3,879*	+ 30.5
15	Family clothing stores	x	x	x	x	1,454	+ 8.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	140*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	978*	...
18	Hardware stores	-	-	223	+ 17.2	223	+ 17.2
19	Household furniture stores	-	-	2,650*	...	2,650*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	119*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,751	+ 35.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	9,238	+ 12.8
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	726	+ 9.0
24	Florists	x	x	x	x	668	+ 8.1
25	Jewellery stores	x	x	x	x	1,705	+ 6.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	747	- 19.3
27	Personal accessories stores	859	- 3.4	1,445	+ 5.7	2,304	+ 2.1
28	All other stores	10,478	+ 14.8	11,531	+ 13.3	22,010	+ 14.0
29	All stores	110,898	+ 13.0	85,745	+ 13.4	196,643	+ 13.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg
January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	94,889	+ 11.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	14,675	- 9.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,074	- 2.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
59,678	+ 7.2	-	-	59,678	+ 7.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	3,100	+ 3.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	191	- 8.8	191	- 8.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,615	+ 13.7	Bazars	7
-	-	60,836	+ 22.6	60,836	+ 22.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,137	- 9.4	1,137	- 9.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	40,701	+ 21.0	Stations-service	10
-	-	1,852*	...	1,852*	...	Garages	11
x	x	x	x	5,394	+ 25.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,228	+ 14.2	717	+ 23.9	2,944	+ 16.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,038	+ 10.9	1,528*	...	7,566*	+ 19.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	3,065	+ 9.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	318	+ 21.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,983*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	451	+ 8.2	451	+ 8.2	Quincailleries	18
-	-	6,137*	...	6,137*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	328	- 15.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,987	+ 25.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	18,752	+ 13.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
x	x	x	x	1,438	+ 13.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,135	+ 6.1	Fleuristes	24
x	x	x	x	3,532	+ 7.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,475	- 18.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,641	- 1.5	2,984	+ 12.3	4,625	+ 6.9	Magasins d'accessoires personnels	27
20,351	+ 12.2	22,681	+ 5.6	43,032	+ 8.6	Tous les autres magasins	28
218,342	+ 9.9	173,569	+ 15.5	391,911	+ 12.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	57,668	+ 14.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,935	+ 2.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,629	+ 8.1
4	Department stores	21,772	+ 20.0	-	-	21,772	+ 20.0
5	General merchandise stores	8,470	- 15.6	1,373	- 20.4	9,843	- 16.3
6	General stores	6,267	- 1.4	10,576	+ 17.7	16,842	+ 9.8
7	Variety stores	2,600	+ 6.5	474	+ 3.5	3,074	+ 6.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	71,737	+ 8.8	71,737	+ 8.8
9	Used car dealers	-	-	992	+ 9.7	992	+ 9.7
10	Service stations	2,815	+ 27.5	10,939*	...	13,753*	...
11	Garages	-	-	2,498	+ 21.2	2,498	+ 21.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,512	+ 15.0
13	Men's clothing stores	916	+ 10.5	1,098	+ 15.4	2,014	+ 13.1
14	Women's clothing stores	2,999	+ 18.5	2,446	- 13.5	5,445	+ 1.6
15	Family clothing stores	x	x	x	x	3,386	+ 12.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	214	+ 17.8
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,621	+ 8.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,112	+ 24.9
19	Household furniture stores	-	-	6,153	+ 29.0	6,153	+ 29.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,037	- 16.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,069	+ 27.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,040	+ 25.3	8,220	- 2.6	14,260	+ 7.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	815	- 3.1
24	Florists	x	x	x	x	1,624*	...
25	Jewellery stores	924	+ 15.0	1,039*	...	1,963*	- 16.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,117*	...
27	Personal accessories stores	354	+ 23.5	1,941	- 9.4	2,294	- 5.5
28	All other stores	16,931	+ 3.9	21,519	+ 3.0	38,450	+ 3.4
29	All stores	116,314	+ 8.5	190,513	+ 7.1	306,828	+ 7.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	114,120	+ 12.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	20,120	+ 1.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,608	+ 20.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
42,872	+ 15.9	-	-	42,872	+ 15.9	Grands magasins	4
20,496	- 4.6	2,828*	...	23,324*	- 7.2	Magasins de marchandises diverses	5
12,601	- 1.6	21,362	+ 17.0	33,963	+ 9.3	Magasins généraux	6
4,857	+ 4.4	897	--	5,753	+ 3.7	Bazars	7
-	-	139,136	+ 11.0	139,136	+ 11.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,086	+ 12.9	2,086	+ 12.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
5,516	+ 23.0	21,750*	...	27,265*	...	Stations-service	10
-	-	6,095*	...	6,095*	...	Garages	11
x	x	x	x	11,722	+ 14.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,879	+ 7.1	3,142	- 1.0	5,021	+ 1.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,968	+ 8.1	5,171	- 8.8	11,139	- 0.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	7,171	+ 6.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	442	+ 6.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,261	- 1.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	5,985	+ 10.2	Quincailleries	18
-	-	12,532	+ 27.6	12,532	+ 27.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,106	- 11.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,612	+ 23.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,321	+ 24.8	16,425	- 4.6	28,746	+ 6.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,585	+ 4.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,902*	...	Fleuristes	24
1,894	+ 21.3	1,974*	...	3,868*	- 14.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	12,281	+ 18.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
667	+ 23.0	3,829	- 16.5	4,497	- 12.4	Magasins d'accessoires personnels	27
33,231	+ 9.0	42,424	+ 1.7	75,656	+ 4.8	Tous les autres magasins	28
233,500	+ 7.8	380,368	+ 7.0	613,868	+ 7.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Alberta
 February - 1984 - Février

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	106,986	+ 4.2	32,039	+ 0.8	139,025	+ 3.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	11,729	+ 8.3	16,701	- 6.1	28,430	- 0.6
3	All other food stores	751	+ 4.6	7,025	+ 15.1	7,775	+ 14.0
4	Department stores	95,592	+ 3.8	-	-	95,592	+ 3.8
5	General merchandise stores	10,458	- 17.5	5,663*	...	16,120*	- 3.9
6	General stores	x	x	x	x	41,897	- 1.0
7	Variety stores	2,932	+ 7.4	981	- 18.7	3,914	- 0.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	164,584	+ 23.4	164,584	+ 23.4
9	Used car dealers	-	-	854	- 4.8	854	- 4.8
10	Service stations	10,783	+ 12.5	41,855	+ 6.5	52,637	+ 7.7
11	Garages	-	-	4,912	+ 21.4	4,912	+ 21.4
12	Automotive parts and accessories stores	1,497	+ 4.0	13,849	- 3.8	15,346	- 3.0
13	Men's clothing stores	3,853	+ 12.8	6,379	+ 18.0	10,232	+ 16.0
14	Women's clothing stores	10,111	+ 5.4	5,382	+ 16.7	15,493	+ 9.0
15	Family clothing stores	6,719	+ 17.3	2,673	- 5.7	9,392	+ 9.7
16	Specialty shoe stores	305	+ 3.1	185*	...	490*	+ 17.2
17	Family shoe stores	3,640	- 0.4	1,348	- 9.2	4,987	- 2.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,346	- 1.3
19	Household furniture stores	3,253*	...	5,929	+ 6.5	9,181*	+ 17.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,754*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	910	+ 16.3	3,455	+ 2.3	4,365	+ 4.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	8,634	+ 25.9	31,913	+ 23.9	40,548	+ 24.3
23	Book and stationery stores	1,867	+ 9.2	1,212	+ 5.7	3,079	+ 7.8
24	Florists	x	x	x	x	5,447	+ 5.6
25	Jewellery stores	3,220	--	2,077	+ 5.9	5,297	+ 2.2
26	Sporting goods and accessories stores	1,686	+ 32.6	7,838	- 11.4	9,524	- 5.8
27	Personal accessories stores	3,736	+ 4.1	3,714	+ 12.1	7,450	+ 7.9
28	All other stores	52,055	- 1.6	46,927	+ 8.0	98,982	+ 2.7
29	All stores	372,341	+ 3.8	431,314	+ 11.4	803,655	+ 7.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Alberta

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
210,851	+ 0.8	63,586	- 0.4	274,438	+ 0.5	Épicerie - Boucheries	1
23,442	+ 5.5	34,183	- 2.2	57,625	+ 0.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,330	- 0.2	13,474	+ 9.1	14,805	+ 8.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
189,153	+ 2.5	-	-	189,153	+ 2.5	Grands magasins	4
24,666	- 3.3	11,246*	...	35,912*	+ 6.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	83,811	- 1.8	Magasins généraux	6
5,622	+ 5.1	2,000	- 18.0	7,622	- 2.1	Bazars	7
-	-	305,401	+ 16.2	305,401	+ 16.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,108	- 15.4	2,108	- 15.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
21,893	+ 9.7	84,719	+ 4.2	106,612	+ 5.2	Stations-service	10
-	-	9,764	+ 20.0	9,764	+ 20.0	Garages	11
3,062	+ 4.5	28,589	- 4.6	31,651	- 3.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,032	+ 6.7	13,300	+ 4.1	21,333	+ 5.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
20,093	- 0.5	12,086	+ 15.6	32,179	+ 4.9	Magasins de vêtements pour dames	14
13,991	+ 17.3	5,690	- 6.1	19,681	+ 9.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
683	- 9.0	431*	...	1,114*	+ 7.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,312	- 1.0	3,140	+ 0.3	10,452	- 0.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,971	- 9.0	Quincailleries	18
6,610	...	14,157	+ 10.1	20,767*	+ 17.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	7,577*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
1,893	+ 10.9	6,536	- 0.2	8,429	+ 2.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
17,365	+ 20.2	62,740	+ 21.3	80,105	+ 21.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
3,752	+ 14.6	2,266	+ 1.2	6,017	+ 9.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	9,175	- 1.1	Fleuristes	24
6,437	+ 7.6	3,705	- 13.1	10,142	- 1.0	Bijouteries	25
3,314	+ 19.7	16,101	- 13.8	19,415	- 9.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,286	+ 4.3	7,210	- 6.8	14,496	- 1.5	Magasins d'accessoires personnels	27
101,558	- 2.2	91,137	+ 3.2	192,695	+ 0.3	Tous les autres magasins	28
741,712	+ 2.3	839,737	+ 7.1	1,581,449	+ 4.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	129,020	+ 6.6	68,388	- 4.4	197,408	+ 2.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,750	+ 15.0	22,036	+ 4.7	30,786	+ 7.4
3	All other food stores	1,532	+ 4.6	18,668	+ 13.2	20,200	+ 12.5
4	Department stores	110,091	- 0.3	-	-	110,091	- 0.3
5	General merchandise stores	10,008*	...	2,409	+ 7.9	12,418*	- 19.3
6	General stores	x	x	x	x	10,054	- 0.7
7	Variety stores	3,906	+ 0.9	837	- 2.1	4,743	+ 0.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	158,021	+ 32.5	158,021	+ 32.5
9	Used car dealers	-	-	3,857	- 3.6	3,857	- 3.6
10	Service stations	10,637	+ 25.2	59,743	+ 21.6	70,379	+ 22.2
11	Garages	-	-	9,690	+ 19.8	9,690	+ 19.8
12	Automotive parts and accessories stores	1,402*	...	11,807	+ 5.0	13,209*	+ 8.8
13	Men's clothing stores	3,956	+ 4.7	2,420	+ 14.5	6,376	+ 8.2
14	Women's clothing stores	7,911	+ 11.2	5,197	+ 3.1	13,109	+ 7.8
15	Family clothing stores	5,224	+ 13.3	3,189	+ 15.1	8,413	+ 14.0
16	Specialty shoe stores	155	- 4.2	678	+ 18.9	833	+ 13.7
17	Family shoe stores	2,363	- 1.4	1,921	- 17.4	4,284	- 9.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,467	+ 10.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,479	+ 5.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,065	+ 12.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,427	+ 0.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	17,595	+ 31.0	29,773	- 2.7	47,367	+ 7.5
23	Book and stationery stores	1,321	+ 6.9	2,439	+ 17.4	3,760	+ 13.4
24	Florists	x	x	x	x	2,799	+ 1.7
25	Jewellery stores	2,703	- 3.6	4,367	+ 1.3	7,070	- 0.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	13,103	+ 10.8
27	Personal accessories stores	3,606	- 0.1	9,459	+ 14.5	13,065	+ 10.0
28	All other stores	55,501	+ 3.6	53,825	- 1.3	109,326	+ 1.1
29	All stores	382,720	+ 4.5	511,079	+ 11.8	893,799	+ 8.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
259,975	+ 5.0	135,941	- 4.8	395,916	+ 1.4	Épicerie - Boucheries	1
17,492	+ 14.3	43,702	- 1.4	61,194	+ 2.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,665	+ 3.1	36,959	+ 7.0	39,625	+ 6.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
220,721	+ 0.3	-	-	220,721	+ 0.3	Grands magasins	4
22,889	- 10.5	5,113	+ 13.9	28,002	- 6.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	20,383	+ 1.6	Magasins généraux	6
7,422	+ 0.8	1,652	- 6.6	9,074	- 0.6	Bazars	7
-	-	297,971	+ 30.9	297,971	+ 30.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,226	- 9.3	7,226	- 9.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
21,823	+ 9.3	122,920	+ 24.8	144,743	+ 22.2	Stations-service	10
-	-	17,944	+ 4.1	17,944	+ 4.1	Garages	11
2,941	...	25,260	+ 10.3	28,201*	+ 13.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
9,279	+ 5.4	5,163	+ 12.3	14,436	+ 7.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
16,310	+ 5.6	11,571	- 4.0	27,881	+ 1.4	Magasins de vêtements pour dames	14
11,767	+ 21.2	7,204	+ 5.9	18,971	+ 14.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
398	- 11.9	1,414	+ 16.5	1,811	+ 8.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
4,922	- 4.3	4,006	- 12.9	8,928	- 8.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	11,012	+ 12.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	16,537	+ 5.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	8,138	+ 9.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	13,813	+ 3.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
36,691	+ 27.4	59,181	- 3.6	95,873	+ 6.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,750	+ 15.4	4,935	+ 19.3	7,685	+ 17.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,622	- 1.3	Fleuristes	24
5,784	- 0.6	8,555	+ 1.9	14,339	+ 0.8	Bijouteries	25
x	x	x	x	24,768	+ 4.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
7,106	+ 4.9	19,595	+ 17.3	26,701	+ 13.7	Magasins d'accessoires personnels	27
106,845	- 3.8	109,791	- 0.7	216,636	- 2.2	Tous les autres magasins	28
771,818	+ 3.3	1,011,333	+ 10.5	1,783,152	+ 7.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	92,699	- 3.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,475	+ 8.5
3	All other food stores	1,013	+ 3.0	13,906	+ 18.2	14,919	+ 17.0
4	Department stores	65,879	- 2.5	-	-	65,879	- 2.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	4,126*	...
6	General stores	-	-	190	- 9.7	190	- 9.7
7	Variety stores	x	x	x	x	607	+ 12.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	86,893	+ 35.5	86,893	+ 35.5
9	Used car dealers	-	-	1,776	- 13.8	1,776	- 13.8
10	Service stations	4,611	+ 4.9	31,701	+ 15.8	36,312	+ 14.3
11	Garages	-	-	4,490	+ 23.8	4,490	+ 23.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,185	+ 28.4
13	Men's clothing stores	2,715	+ 5.8	1,109	+ 15.0	3,825	+ 8.3
14	Women's clothing stores	4,612	+ 10.7	2,380	- 8.8	6,992	+ 3.2
15	Family clothing stores	2,248	+ 14.0	1,584	+ 14.6	3,832	+ 14.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	313*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,618	- 14.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	1,462	- 13.4
19	Household furniture stores	x	x	x	x	5,846	+ 5.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,341	- 4.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,363	+ 3.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	12,181*	...	12,203	+ 7.7	24,384*	+ 23.9
23	Book and stationery stores	940	+ 14.7	1,226	+ 9.5	2,166	+ 11.7
24	Florists	x	x	x	x	1,190	+ 0.5
25	Jewellery stores	1,603	- 4.6	2,752	+ 6.7	4,355	+ 2.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	7,723	+ 14.5
27	Personal accessories stores	2,866	- 3.7	5,679	+ 15.2	8,545	+ 8.1
28	All other stores	x	x	x	x	54,254	+ 1.5
29	All stores	209,206	+ 4.9	253,554	+ 11.0	462,760	+ 8.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Zone métropolitaine de Vancouver
 January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	186,151	- 4.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	32,556	--	Épiceries, confiseries et articles divers	2
1,699	- 3.0	27,778	+ 13.9	29,478	+ 12.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
132,347	- 1.5	-	-	132,347	- 1.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	9,699	- 9.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	372	+ 0.4	372	+ 0.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,191	+ 8.6	Bazars	7
-	-	163,073	+ 33.5	163,073	+ 33.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,118*	...	3,118*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
9,571	- 11.7	65,108	+ 15.5	74,678	+ 11.1	Stations-service	10
-	-	8,095	- 5.8	8,095	- 5.8	Garages	11
x	x	x	x	14,823	+ 27.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,477	+ 6.6	2,441	+ 9.6	8,918	+ 7.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,522	+ 4.4	5,289	- 6.9	14,811	--	Magasins de vêtements pour dames	14
5,239	+ 28.3	3,354	+ 11.5	8,594	+ 21.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	720	+ 32.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,673	- 11.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	2,946	- 14.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	12,926	+ 4.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,805	+ 4.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	7,038	+ 6.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
25,676	...	23,806	+ 6.4	49,482*	+ 21.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,933	+ 21.0	2,428	+ 7.5	4,362	+ 13.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,942	- 3.6	Fleuristes	24
3,302	- 4.7	5,396	+ 6.3	8,699	+ 1.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	14,467	+ 3.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,592	+ 0.2	12,257	+ 21.7	17,849	+ 14.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	108,567	- 2.0	Tous les autres magasins	28
423,862	+ 3.4	499,517	+ 8.6	923,379	+ 6.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories
 February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,551	+ 20.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	745*	...	745*	...
3	All other food stores	-	-	165*	...	165*	...
4	Department stores	2,021	+ 8.2	-	-	2,021	+ 8.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	968	- 8.3
6	General stores	x	x	x	x	4,837	+ 11.4
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,644	+ 12.5	2,644	+ 12.5
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	36*	...	36*	...
14	Women's clothing stores	-	-	74	+ 5.7	74	+ 5.7
15	Family clothing stores	-	-	71*	...	71*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	207	--	207	--
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	873*	...	873*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	89	- 8.4
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	400	+ 17.9	400	+ 17.9
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	291	+ 5.5
28	All other stores	x	x	x	x	2,624	- 2.7
29	All stores	8,635	+ 3.9	12,927	+ 15.8	21,561	+ 10.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	8,823	+ 16.2	Épiceries - Boucheries	1
-	-	1,521	- 13.1	1,521	- 13.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	295*	...	295*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,766	+ 0.8	-	-	3,766	+ 0.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,112	+ 6.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	9,341	+ 12.0	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	5,053	- 2.0	5,053	- 2.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	151*	...	151*	...	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	145	- 1.2	145	- 1.2	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	173	- 19.4	173	- 19.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	416	- 7.8	416	- 7.8	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	1,694*	...	1,694*	...	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	152*	...	Bijouteries	25
-	-	759	+ 28.6	759	+ 28.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	636	+ 13.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	4,852	- 2.9	Tous les autres magasins	28
16,546	+ 1.9	25,502	+ 16.8	42,048	+ 10.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,055,089	+ 4.9	594,681	+ 13.4	1,649,770	+ 7.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	106,397	+ 8.2	277,501	+ 6.6	383,898	+ 7.0
3	All other food stores	10,634	+ 4.4	146,433	+ 10.9	157,066	+ 10.4
4	Department stores	659,335	+ 9.1	-	-	659,335	+ 9.1
5	General merchandise stores	115,129	- 1.5	30,594	+ 12.5	145,723	+ 1.1
6	General stores	53,044	+ 4.3	73,674	- 0.6	126,717	+ 1.3
7	Variety stores	55,559	+ 3.9	12,278	+ 5.2	67,837	+ 4.1
8	Motor vehicle dealers	13,800	+ 47.9	1,513,592	+ 41.2	1,527,392	+ 41.3
9	Used car dealers	-	-	39,280	+ 9.4	39,280	+ 9.4
10	Service stations	142,281	+ 15.7	535,119	+ 16.5	677,400	+ 16.3
11	Garages	-	-	111,531	+ 22.5	111,531	+ 22.5
12	Automotive parts and accessories stores	8,663	+ 10.3	126,786	+ 12.0	135,449	+ 11.9
13	Men's clothing stores	29,706	+ 12.8	34,706	+ 1.7	64,412	+ 6.6
14	Women's clothing stores	77,789	+ 14.1	54,730	+ 16.2	132,520	+ 14.9
15	Family clothing stores	46,833	+ 23.8	33,999	- 4.4	80,831	+ 10.1
16	Specialty shoe stores	4,118	+ 20.2	4,681	+ 12.9	8,799	+ 16.2
17	Family shoe stores	37,570	+ 15.2	14,925	+ 11.8	52,495	+ 14.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	56,854	+ 15.9
19	Household furniture stores	24,904*	...	84,034	+ 15.1	108,939*	+ 19.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	32,174	+ 7.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	15,038	+ 13.6	31,490	+ 21.2	46,528	+ 18.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	97,557	+ 18.6	256,727	+ 9.7	354,284	+ 12.0
23	Book and stationery stores	18,347	+ 11.6	18,014	+ 7.4	36,361	+ 9.5
24	Florists	1,714*	...	35,320	+ 12.4	37,033*	+ 13.5
25	Jewellery stores	21,607	+ 8.4	23,217	+ 0.1	44,824	+ 3.9
26	Sporting goods and accessories stores	10,431	+ 14.0	73,771	+ 13.8	84,202	+ 13.8
27	Personal accessories stores	28,812	+ 7.9	70,412	+ 7.3	99,224	+ 7.5
28	All other stores	437,587	+ 3.9	408,727	+ 10.9	846,313	+ 7.1
29	All stores	3,083,727	+ 7.6	4,683,466	+ 19.8	7,767,194	+ 14.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-February - 1984 - Janvier-Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
2,099,409	+ 3.0	1,183,141	+ 11.1	3,282,550	+ 5.7	Épiceries - Boucheries	1
215,120	+ 5.9	557,317	+ 5.8	772,436	+ 5.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
18,421	- 1.2	279,481	+ 4.7	297,902	+ 4.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,308,696	+ 6.6	-	-	1,308,696	+ 6.6	Grands magasins	4
245,985	+ 7.7	60,950	+ 11.6	306,935	+ 8.5	Magasins de marchandises diverses	5
105,122	+ 2.9	151,044	+ 0.5	256,166	+ 1.5	Magasins généraux	6
106,036	+ 1.2	23,512	- 1.8	129,548	+ 0.6	Bazars	7
23,400	+ 31.0	2,808,601	+ 38.2	2,832,001	+ 38.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	73,564	+ 10.0	73,564	+ 10.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
286,224	+ 10.1	1,119,637	+ 17.8	1,405,861	+ 16.1	Stations-service	10
-	-	231,006	+ 22.2	231,006	+ 22.2	Garages	11
17,884	+ 7.7	272,875	+ 16.3	290,759	+ 15.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
63,146	+ 8.5	78,861	- 4.3	142,007	+ 0.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
157,357	+ 9.2	118,308	+ 9.5	275,665	+ 9.3	Magasins de vêtements pour dames	14
96,073	+ 21.3	75,010	- 3.2	171,084	+ 9.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
9,562	+ 11.1	9,858	+ 3.0	19,420	+ 6.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
80,348	+ 10.9	32,477	+ 8.8	112,825	+ 10.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	115,057	+ 15.1	Quincailleries	18
51,193	+ 32.4	172,900	+ 10.1	224,093	+ 14.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	68,205	+ 6.5	Magasins d'appareils ménagers	20
32,433	+ 12.7	64,935	+ 20.3	97,368	+ 17.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
195,004	+ 14.6	509,339	+ 8.2	704,343	+ 9.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
36,975	+ 17.1	35,929	+ 5.3	72,904	+ 11.0	Librairies et papeteries	23
3,089	...	59,102	+ 9.2	62,191*	+ 10.7	Fleuristes	24
42,808	+ 7.1	44,247	- 2.0	87,055	+ 2.2	Bijouteries	25
23,809	+ 13.0	151,418	+ 15.4	175,227	+ 15.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
58,722	+ 11.1	143,133	+ 7.1	201,855	+ 8.2	Magasins d'accessoires personnels	27
853,697	+ 2.5	822,962	+ 9.1	1,676,659	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
6,154,120	+ 5.8	9,239,263	+ 17.8	15,393,383	+ 12.6	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	23,792	+ 4.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,583	+ 15.4
3	All other food stores	x	x	x	x	1,106	+ 0.9
4	Department stores	6,101	+ 2.1	-	-	6,101	+ 2.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,288	+ 11.1
6	General stores	x	x	x	x	6,555	- 7.8
7	Variety stores	x	x	x	x	2,329	+ 9.1
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	16,977	+ 12.4
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,049	+ 20.0
11	Garages	-	-	1,209	+ 8.2	1,209	+ 8.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,213	+ 20.5
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	512	+ 2.3
14	Women's clothing stores	1,118	- 7.7	136	- 14.4	1,254	- 8.5
15	Family clothing stores	1,292	+ 2.6	1,509	+ 31.0	2,801	+ 16.2
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	501	- 5.9	193*	...	694*	+ 22.3
18	Hardware stores	-	-	579	+ 21.9	579	+ 21.9
19	Household furniture stores	-	-	1,566	+ 23.0	1,566	+ 23.0
20	Household appliance stores	-	-	260	- 0.2	260	- 0.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	707*	...	707*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,893	+ 10.9
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	172*	...
24	Florists	4	..	276	+ 23.1	280	+ 24.9
25	Jewellery stores	x	x	x	x	416*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	517*	...
27	Personal accessories stores	211	+ 2.0	314	+ 12.1	525	+ 7.8
28	All other stores	4,340	+ 5.2	3,478	+ 2.8	7,818	+ 4.1
29	All stores	41,061	+ 8.1	87,219	+ 11.1	128,280	+ 10.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard

January - 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,202	+ 10.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,264	+ 21.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	198*	...	198*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,732	- 8.6	-	-	3,732	- 8.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,734*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	809	+ 1.5	809	+ 1.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	6,495	+ 35.5	6,495	+ 35.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	245	+ 11.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
135	+ 1.4	345*	...	481*	+ 29.2	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	42	- 9.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	119*	...	119*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,681	+ 13.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	68	- 0.8	Bijouteries	25
-	-	233*	...	233*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	258*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	3,360	+ 13.4	Tous les autres magasins	28
10,227	+ 6.1	22,221	+ 23.9	32,448	+ 17.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	61,401	+ 12.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	9,944	+ 1.8
3	All other food stores	x	x	x	x	2,184	- 1.5
4	Department stores	16,261	+ 7.3	-	-	16,261	+ 7.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,858	+ 30.0
6	General stores	-	-	2,642	- 3.2	2,642	- 3.2
7	Variety stores	2,983	+ 6.5	702	+ 8.2	3,685	+ 6.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	40,499	+ 25.1	40,499	+ 25.1
9	Used car dealers	-	-	828	+ 2.8	828	+ 2.8
10	Service stations	x	x	x	x	28,311	+ 29.9
11	Garages	-	-	1,831	+ 23.6	1,831	+ 23.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,881	+ 9.2
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	2,959	+ 26.9
14	Women's clothing stores	2,566	+ 16.1	1,429	- 15.0	3,995	+ 2.6
15	Family clothing stores	262	+ 22.6	2,477	- 2.9	2,739	- 0.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	225	- 3.8
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,182	+ 1.1
18	Hardware stores	-	-	2,090	+ 31.2	2,090	+ 31.2
19	Household furniture stores	x	x	x	x	1,841*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	782	+ 3.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,437*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	14,487	+ 6.1
23	Book and stationery stores	820*	...	1,179	+ 17.0	1,999*	...
24	Florists	x	x	x	x	715	+ 11.8
25	Jewellery stores	1,220	+ 9.1	365*	...	1,585*	+ 15.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,193*	...
27	Personal accessories stores	483	+ 20.3	1,090	+ 21.1	1,573	+ 20.8
28	All other stores	x	x	x	x	26,971	+ 13.7
29	All stores	102,626	+ 12.1	146,474	+ 19.2	249,100	+ 16.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
New Brunswick - Nouveau-Brunswick
 January - 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	37,821	+ 0.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	12,087	+ 15.6	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,085	- 15.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
12,082	+ 7.0	-	-	12,082	+ 7.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,148	+ 25.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	5,072	+ 0.8	5,072	+ 0.8	Magasins généraux	6
3,430	- 11.0	440*	...	3,870*	- 14.1	Bazars	7
x	x	x	x	31,159	+ 33.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	973*	...	973*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	21,811	+ 15.5	Stations-service	10
-	-	1,001*	...	1,001*	...	Garages	11
x	x	x	x	3,682	+ 9.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
678	+ 21.3	955	- 12.7	1,633	- 1.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,930	+ 4.0	1,060	+ 22.4	2,990	+ 9.9	Magasins de vêtements pour dames	14
744	+ 30.1	1,124	+ 2.8	1,868	+ 12.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	61	+ 11.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,433	+ 9.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,873	+ 6.2	1,873	+ 6.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,119	+ 2.7	Magasins de meubles	19
-	-	990*	...	990*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	930	- 20.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,317	+ 16.2	9,051	+ 0.4	10,368	+ 2.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	809	+ 5.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	583	+ 4.3	Fleuristes	24
834	...	343*	...	1,177*	+ 14.0	Bijouteries	25
-	-	1,219	+ 20.0	1,219	+ 20.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
368	...	622*	...	989*	- 14.2	Magasins d'accessoires personnels	27
9,908	+ 7.1	8,858	+ 30.3	18,766	+ 16.9	Tous les autres magasins	28
70,340	+ 5.8	115,259	+ 13.3	185,599	+ 10.4	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	419,856	+ 7.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	123,196	+ 4.4
3	All other food stores	1,853	- 15.9	48,010	- 1.2	49,863	- 1.9
4	Department stores	120,485	+ 5.9	-	-	120,485	+ 5.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	20,401	+ 3.1
6	General stores	x	x	x	x	16,989	+ 7.5
7	Variety stores	15,363	- 8.3	3,211	- 0.8	18,574	- 7.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	292,996	+ 59.0	292,996	+ 59.0
9	Used car dealers	-	-	10,128	+ 31.0	10,128	+ 31.0
10	Service stations	24,038	- 9.0	185,046	+ 17.9	209,084	+ 14.0
11	Garages	-	-	50,987	+ 28.9	50,987	+ 28.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	30,958	+ 26.5
13	Men's clothing stores	6,830	+ 11.4	11,450*	...	18,279*	- 13.8
14	Women's clothing stores	17,030	+ 15.2	19,550	+ 0.1	36,579	+ 6.6
15	Family clothing stores	14,598	+ 34.4	16,391	- 7.5	30,988	+ 8.3
16	Specialty shoe stores	1,877	+ 14.6	1,317	- 15.6	3,193	- 0.1
17	Family shoe stores	14,746	+ 16.3	5,273	+ 6.1	20,018	+ 13.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	18,213	+ 8.0
19	Household furniture stores	4,611	+ 14.9	35,528	+ 13.0	40,139	+ 13.2
20	Household appliance stores	x	x	x	x	7,321	+ 23.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	13,689*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,656	- 2.6	52,219	+ 11.1	71,875	+ 7.0
23	Book and stationery stores	4,863*	...	5,800	+ 4.4	10,663*	+ 18.4
24	Florists	-	-	5,646	+ 10.8	5,646	+ 10.8
25	Jewellery stores	3,048	+ 10.3	4,882	+ 22.5	7,931	+ 17.5
26	Sporting goods and accessories stores	3,520*	...	27,658*	...	31,178*	...
27	Personal accessories stores	4,607	+ 25.8	27,338	+ 8.6	31,945	+ 10.8
28	All other stores	76,227	+ 3.2	94,164	+ 9.4	170,390	+ 6.6
29	All stores	533,999	+ 2.3	1,347,564	+ 20.3	1,881,562	+ 14.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal
 January - 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	209,374	- 0.2	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	49,549	+ 11.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,088	- 18.0	28,709	+ 7.9	29,797	+ 6.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
73,090	+ 4.5	-	-	73,090	+ 4.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,548	+ 3.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	247	+ 34.6	247	+ 34.6	Magasins généraux	6
4,155	+ 4.4	1,761	+ 3.4	5,916	+ 4.1	Bazars	7
-	-	138,334	+ 57.2	138,334	+ 57.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,653	- 2.6	4,653	- 2.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
17,500	- 3.9	73,228	+ 6.4	90,728	+ 4.2	Stations-service	10
-	-	13,629*	...	13,629*	...	Garages	11
x	x	x	x	10,396	+ 13.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,884	+ 9.6	4,023*	...	8,907*	- 8.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
8,667	+ 21.3	8,763	- 15.6	17,430	- 0.5	Magasins de vêtements pour dames	14
8,173	+ 18.2	5,051	- 6.5	13,223	+ 7.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,491	+ 15.4	725*	...	2,216*	- 5.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
8,350	+ 16.8	2,287	+ 18.6	10,637	+ 17.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	10,121	+ 7.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	14,107	+ 3.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,191	+ 13.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,976*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,454	- 12.1	28,542	+ 5.9	40,995	- 0.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,946	...	2,015	- 11.1	5,960*	+ 19.6	Librairies et papeteries	23
-	-	2,738*	...	2,738*	...	Fleuristes	24
2,164	+ 3.3	2,216	+ 4.6	4,380	+ 3.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	9,908	+ 8.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,593	+ 33.7	11,994	- 3.8	15,587	+ 2.7	Magasins d'accessoires personnels	27
51,442	+ 3.6	44,062	+ 5.8	95,504	+ 4.6	Tous les autres magasins	28
317,630	+ 2.5	569,512	+ 13.9	887,142	+ 9.6	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Ontario
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	472,318	+ 1.0	153,405	+ 8.4	625,723	+ 2.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	72,633	+ 9.0	69,868	+ 4.4	142,501	+ 6.7
3	All other food stores	3,666	- 8.2	47,516	- 3.2	51,182	- 3.5
4	Department stores	231,162	+ 4.8	-	-	231,162	+ 4.8
5	General merchandise stores	51,023	+ 22.6	10,111*	...	61,134*	+ 25.6
6	General stores	x	x	x	x	12,141	+ 8.6
7	Variety stores	15,908	+ 2.8	4,130	- 11.3	20,037	- 0.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	514,521	+ 39.0	514,521	+ 39.0
9	Used car dealers	-	-	15,546	+ 11.0	15,546	+ 11.0
10	Service stations	86,250	+ 10.3	192,769	+ 24.0	279,020	+ 19.4
11	Garages	-	-	45,771	+ 21.2	45,771	+ 21.2
12	Automotive parts and accessories stores	3,831	+ 1.1	65,644	+ 25.4	69,475	+ 23.7
13	Men's clothing stores	13,128	+ 2.9	16,398	- 4.0	29,526	- 1.0
14	Women's clothing stores	32,089	+ 5.3	23,958	+ 10.2	56,047	+ 7.3
15	Family clothing stores	13,859	+ 4.8	9,996	+ 8.8	23,856	+ 6.4
16	Specialty shoe stores	2,771	+ 7.0	2,334	- 8.6	5,105	- 0.7
17	Family shoe stores	17,564	+ 10.6	6,070	+ 7.3	23,635	+ 9.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,988	+ 34.6
19	Household furniture stores	14,091	+ 33.1	23,656	- 11.2	37,747	+ 1.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	17,039	+ 4.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	7,293	+ 8.4	6,944	+ 12.9	14,237	+ 10.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	34,517	+ 8.0	92,797	+ 6.0	127,313	+ 6.5
23	Book and stationery stores	7,991	+ 9.0	6,110	- 7.5	14,101	+ 1.1
24	Florists	x	x	x	x	10,280	+ 8.8
25	Jewellery stores	7,193	- 8.0	7,500	- 8.3	14,693	- 8.2
26	Sporting goods and accessories stores	6,463	+ 2.7	20,320	+ 24.2	26,783	+ 18.3
27	Personal accessories stores	15,991	+ 14.8	25,486	+ 8.4	41,477	+ 10.8
28	All other stores	177,784	+ 3.4	154,549	+ 12.7	332,333	+ 7.5
29	All stores	1,294,519	+ 4.8	1,567,854	+ 19.4	2,862,373	+ 12.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

January - 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
185,313	+ 0.4	45,768	+ 20.7	231,080	+ 3.9	Épicerie - Boucheries	1
17,260	+ 2.0	29,769	+ 6.6	47,029	+ 4.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,871	- 10.7	30,589	+ 0.5	32,460	- 0.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
91,845	--	-	-	91,845	--	Grands magasins	4
15,224	+ 13.0	4,123*	...	19,347*	+ 25.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	334	- 14.3	334	- 14.3	Magasins généraux	6
3,704	+ 7.1	533*	...	4,237*	- 4.2	Bazars	7
-	-	179,892	+ 30.8	179,892	+ 30.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,840*	...	3,840*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
35,546	+ 4.3	64,183*	...	99,729*	+ 29.2	Stations-service	10
-	-	12,780	- 1.5	12,780	- 1.5	Garages	11
x	x	x	x	22,936	+ 30.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,801	+ 3.9	7,167	- 18.6	13,968	- 9.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
14,400	+ 2.9	9,900	+ 15.0	24,299	+ 7.5	Magasins de vêtements pour dames	14
7,403	- 4.6	1,912	- 0.9	9,316	- 3.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,644	- 5.1	1,588	- 5.6	3,232	- 5.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,015	+ 15.1	2,313	+ 9.5	11,328	+ 13.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	7,266	+ 30.3	Quincailleries	18
9,302	...	3,729*	...	13,032*	+ 1.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	9,763	+ 11.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,788	- 11.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,652	+ 4.2	42,155	+ 12.5	51,807	+ 10.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,229	+ 9.3	3,395	- 1.4	7,624	+ 4.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,250	+ 17.9	Fleuristes	24
3,139	+ 3.0	2,748*	...	5,886*	- 12.6	Bijouteries	25
3,098	- 14.1	6,523	+ 4.5	9,621	- 2.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
9,114	+ 11.7	15,863	+ 17.5	24,976	+ 15.3	Magasins d'accessoires personnels	27
63,486	+ 2.7	65,413	+ 8.3	128,899	+ 5.5	Tous les autres magasins	28
500,871	+ 2.5	576,692	+ 18.9	1,077,564	+ 10.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	51,177	+ 8.4	12,164	- 6.6	63,341	+ 5.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,831	- 19.2	8,570	- 1.1	12,400	- 7.5
3	All other food stores	x	x	x	x	3,655	- 1.8
4	Department stores	32,501	+ 7.1	-	-	32,501	+ 7.1
5	General merchandise stores	5,864	+ 17.8	782	- 1.2	6,646	+ 15.2
6	General stores	x	x	x	x	11,374	- 5.0
7	Variety stores	1,805	+ 3.4	153*	...	1,958*	- 0.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	51,387	+ 33.2	51,387	+ 33.2
9	Used car dealers	-	-	1,001	- 15.0	1,001	- 15.0
10	Service stations	7,395	+ 15.0	20,294	+ 25.4	27,689	+ 22.5
11	Garages	-	-	1,827	+ 31.4	1,827	+ 31.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,219	+ 35.8
13	Men's clothing stores	1,209	- 2.2	950	- 1.3	2,159	- 1.8
14	Women's clothing stores	3,350	+ 2.2	1,225	+ 29.1	4,575	+ 8.3
15	Family clothing stores	2,228	+ 17.2	995	- 12.3	3,223	+ 6.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	190	+ 8.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,282*	...
18	Hardware stores	-	-	2,087	+ 15.8	2,087	+ 15.8
19	Household furniture stores	-	-	4,604	+ 23.7	4,604	+ 23.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	618	+ 25.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,694	+ 15.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,299	+ 8.1	10,774	+ 16.0	13,074	+ 14.5
23	Book and stationery stores	556	+ 21.7	388	+ 34.9	944	+ 26.8
24	Florists	x	x	x	x	718	- 1.6
25	Jewellery stores	1,212	+ 33.0	1,067	- 9.7	2,280	+ 8.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,822	- 3.9
27	Personal accessories stores	825	+ 2.0	1,809	+ 9.5	2,634	+ 7.0
28	All other stores	12,481	+ 8.4	17,769	- 6.3	30,251	- 0.7
29	All stores	134,053	+ 7.1	158,100	+ 13.2	292,153	+ 10.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg
 January - 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	45,979	+ 7.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	7,636	- 10.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,470	- 10.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
29,679	+ 7.5	-	-	29,679	+ 7.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,712	+ 6.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	126	+ 8.0	126	+ 8.0	Magasins généraux	6
x	x	x	x	740	+ 5.6	Bazars	7
-	-	28,929	+ 27.3	28,929	+ 27.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	519	- 17.8	519	- 17.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	21,839	+ 26.3	Stations-service	10
-	-	930*	...	930*	...	Garages	11
x	x	x	x	3,009	+ 33.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,108	+ 5.8	360	+ 31.9	1,468	+ 11.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,956	+ 3.0	732*	...	3,688*	+ 9.6	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,611	+ 10.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	178	+ 10.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,005*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	228	+ 0.6	228	+ 0.6	Quincailleries	18
-	-	3,487	+ 33.5	3,487	+ 33.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	209	+ 0.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,236	+ 18.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	9,514	+ 14.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	712	+ 19.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	467	+ 3.3	Fleuristes	24
x	x	x	x	1,827	+ 7.4	Bijouteries	25
x	x	x	x	728	- 17.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
782	+ 0.5	1,540	+ 19.4	2,321	+ 12.2	Magasins d'accessoires personnels	27
9,873	+ 9.6	11,149	- 1.3	21,022	+ 3.5	Tous les autres magasins	28
107,444	+ 7.0	87,824	+ 17.6	195,268	+ 11.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,452	+ 9.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,185	+ 0.6
3	All other food stores	x	x	x	x	2,979	+ 33.1
4	Department stores	21,100	+ 11.9	-	-	21,100	+ 11.9
5	General merchandise stores	12,027	+ 5.0	1,455*	...	13,482*	+ 0.6
6	General stores	6,334	- 1.7	10,786	+ 16.2	17,120	+ 8.8
7	Variety stores	2,257	+ 2.1	423	- 3.8	2,680	+ 1.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	67,399	+ 13.5	67,399	+ 13.5
9	Used car dealers	-	-	1,094	+ 16.0	1,094	+ 16.0
10	Service stations	2,701	+ 18.7	10,811*	...	13,512*	...
11	Garages	-	-	3,598*	...	3,598*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,211	+ 13.9
13	Men's clothing stores	963	+ 4.0	2,044	- 8.0	3,007	- 4.5
14	Women's clothing stores	2,969	- 0.5	2,725	- 4.2	5,694	- 2.3
15	Family clothing stores	x	x	x	x	3,785	+ 1.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	228	- 2.8
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,640	- 9.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,874	- 2.2
19	Household furniture stores	-	-	6,379	+ 26.3	6,379	+ 26.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,069	- 6.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,543	+ 20.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,281	+ 24.3	8,205	- 6.6	14,486	+ 4.6
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	770	+ 13.2
24	Florists	x	x	x	x	1,278*	...
25	Jewellery stores	970	+ 28.0	935*	...	1,905*	- 11.4
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,164	+ 2.2
27	Personal accessories stores	314	+ 22.5	1,889*	...	2,202*	- 18.5
28	All other stores	16,300	+ 14.9	20,905	+ 0.4	37,205	+ 6.3
29	All stores	117,186	+ 7.1	189,854	+ 7.0	307,040	+ 7.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
103,865	- 2.4	31,547	- 1.8	135,413	- 2.3	Épiceries - Boucheries	1
11,713	+ 2.9	17,482	+ 1.7	29,195	+ 2.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
580	- 5.9	6,450	+ 3.2	7,029	+ 2.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
93,561	+ 1.3	-	-	93,561	+ 1.3	Grands magasins	4
14,209	+ 10.7	5,583*	...	19,792*	+ 16.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	41,914	- 2.6	Magasins généraux	6
2,690	+ 2.6	1,018	- 17.3	3,708	- 3.7	Bazars	7
-	-	140,817	+ 8.9	140,817	+ 8.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,254*	...	1,254*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,110	+ 7.0	42,864	+ 1.9	53,974	+ 2.9	Stations-service	10
-	-	4,853	+ 18.5	4,853	+ 18.5	Garages	11
1,564	+ 4.9	14,740	- 5.4	16,305	- 4.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,179	+ 1.6	6,921	- 6.0	11,100	- 3.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,982	- 5.9	6,704	+ 14.7	16,686	+ 1.4	Magasins de vêtements pour dames	14
7,272	+ 17.3	3,017	- 6.4	10,289	+ 9.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
378	- 17.0	246*	...	624*	+ 0.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
3,672	- 1.6	1,792	+ 9.0	5,465	+ 1.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	4,625	- 15.3	Quincailleries	18
3,358	+ 30.1	8,228	+ 12.9	11,586	+ 17.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,823	- 16.9	Magasins d'appareils ménagers	20
983	+ 6.4	3,080	- 2.9	4,063	- 0.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
8,730	+ 15.2	30,827	+ 18.7	39,557	+ 17.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
1,885	+ 20.5	1,053	- 3.4	2,938	+ 10.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,728	- 9.6	Fleuristes	24
3,216	+ 16.6	1,628*	...	4,845*	- 4.3	Bijouteries	25
1,628	+ 8.7	8,263	- 16.0	9,891	- 12.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,550	+ 4.6	3,496*	...	7,046*	- 9.9	Magasins d'accessoires personnels	27
49,503	- 2.7	44,210	- 1.4	93,713	- 2.1	Tous les autres magasins	28
369,370	+ 0.9	408,424	+ 2.9	777,794	+ 2.0	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	130,955	+ 3.5	67,553	- 5.3	198,508	+ 0.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	8,742	+ 13.7	21,665	- 7.0	30,407	- 1.8
3	All other food stores	1,133	+ 1.1	18,291	+ 1.3	19,424	+ 1.3
4	Department stores	110,629	+ 1.0	-	-	110,629	+ 1.0
5	General merchandise stores	12,880	+ 3.7	2,704	+ 19.8	15,585	+ 6.2
6	General stores	x	x	x	x	10,329	+ 4.0
7	Variety stores	3,516	+ 0.7	816	- 10.8	4,332	- 1.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	139,950	+ 29.2	139,950	+ 29.2
9	Used car dealers	-	-	3,369	- 15.0	3,369	- 15.0
10	Service stations	11,187	- 2.3	63,177	+ 27.9	74,363	+ 22.2
11	Garages	-	-	8,254	- 9.7	8,254	- 9.7
12	Automotive parts and accessories stores	1,539*	...	13,453	+ 15.3	14,992*	+ 18.0
13	Men's clothing stores	5,317	+ 6.0	2,743	+ 10.3	8,060	+ 7.4
14	Women's clothing stores	8,399	+ 0.9	6,374	- 9.1	14,773	- 3.6
15	Family clothing stores	6,543	+ 28.3	4,015	- 0.3	10,558	+ 15.6
16	Specialty shoe stores	243	- 16.2	736	+ 14.5	979	+ 4.9
17	Family shoe stores	2,559	- 6.8	2,085	- 8.2	4,644	- 7.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,545	+ 14.0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	9,058	+ 5.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,072	+ 6.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	7,387	+ 5.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,097	+ 24.3	29,409	- 4.6	48,506	+ 4.9
23	Book and stationery stores	1,429	+ 24.6	2,496	+ 21.3	3,924	+ 22.5
24	Florists	x	x	x	x	1,823	- 5.7
25	Jewellery stores	3,082	+ 2.1	4,188	+ 2.5	7,269	+ 2.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,665	- 2.6
27	Personal accessories stores	3,500	+ 10.9	10,135	+ 20.0	13,636	+ 17.5
28	All other stores	51,344	- 10.8	55,966	- 0.1	107,310	- 5.5
29	All stores	389,099	+ 2.1	500,254	+ 9.1	889,353	+ 5.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver
 January - 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	93,452	- 5.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	16,081	- 7.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
686	- 10.7	13,872	+ 9.8	14,559	+ 8.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
66,468	- 0.5	-	-	66,468	- 0.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,574	+ 8.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	182	+ 13.9	182	+ 13.9	Magasins généraux	6
x	x	x	x	583	+ 4.7	Bazars	7
-	-	76,180	+ 31.3	76,180	+ 31.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,342*	...	1,342*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
4,960	...	33,406	+ 15.2	38,366*	+ 8.2	Stations-service	10
-	-	3,605*	...	3,605*	...	Garages	11
x	x	x	x	7,638	+ 27.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,761	+ 7.2	1,332	+ 5.5	5,093	+ 6.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,911	- 0.7	2,908	- 5.4	7,819	- 2.5	Magasins de vêtements pour dames	14
2,992	...	1,771	+ 8.9	4,762*	+ 27.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	407	+ 22.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,055	- 9.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	1,484	- 15.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	7,080	+ 3.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,464	+ 15.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,674	+ 9.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
13,495	+ 35.9	11,603	+ 5.1	25,098	+ 19.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
993	+ 27.6	1,202	+ 5.5	2,196	+ 14.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	752	- 9.7	Fleuristes	24
1,700	- 4.9	2,645	+ 5.8	4,344	+ 1.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	6,744	- 7.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,726	+ 4.7	6,578	+ 28.0	9,304	+ 20.1	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	54,313	- 5.3	Tous les autres magasins	28
214,656	+ 1.9	245,963	+ 6.3	460,619	+ 4.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,272	+ 12.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	776	- 1.2	776	- 1.2
3	All other food stores	-	-	130*	...	130*	...
4	Department stores	1,745	- 6.5	-	-	1,745	- 6.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	1,144	+ 22.7
6	General stores	x	x	x	x	4,504	+ 12.7
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,409	- 14.2	2,409	- 14.2
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	115	- 18.3	115	- 18.3
14	Women's clothing stores	-	-	71	- 7.5	71	- 7.5
15	Family clothing stores	-	-	102	+ 3.2	102	+ 3.2
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	209	- 14.5	209	- 14.5
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	820*	...	820*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	63*	...
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	359*	...	359*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	345	+ 20.1
28	All other stores	x	x	x	x	2,228	- 3.2
29	All stores	7,912	- 0.1	12,575	+ 17.9	20,486	+ 10.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada
 January - 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,044,321	+ 1.1	588,459	+ 8.8	1,632,780	+ 3.7	Épicerie - Boucheries	1
108,722	+ 3.7	279,816	+ 5.1	388,538	+ 4.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
7,787	- 8.1	133,049	- 1.2	140,836	- 1.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
649,360	+ 4.1	-	-	649,360	+ 4.1	Grands magasins	4
130,856	+ 17.6	30,356	+ 10.8	161,212	+ 16.2	Magasins de marchandises diverses	5
52,078	+ 1.5	77,371	+ 1.7	129,448	+ 1.6	Magasins généraux	6
50,477	- 1.5	11,234	- 8.6	61,710	- 2.9	Bazars	7
9,599	+ 12.5	1,295,009	+ 34.9	1,304,609	+ 34.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	34,284	+ 10.6	34,284	+ 10.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
143,943	+ 5.1	584,518	+ 19.0	728,461	+ 16.0	Stations-service	10
-	-	119,476	+ 21.8	119,476	+ 21.8	Garages	11
9,221	+ 5.4	146,090	+ 20.3	155,311	+ 19.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
33,440	+ 4.8	44,155	- 8.6	77,595	- 3.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
79,568	+ 4.8	63,577	+ 4.3	143,145	+ 4.6	Magasins de vêtements pour dames	14
49,241	+ 18.9	41,011	- 2.1	90,252	+ 8.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,444	+ 5.0	5,177	- 4.5	10,621	+ 0.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
42,778	+ 7.3	17,553	+ 6.4	60,330	+ 7.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	58,203	+ 14.3	Quincailleries	18
26,289	+ 28.0	88,866	+ 5.8	115,155	+ 10.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	36,031	+ 6.0	Magasins d'appareils ménagers	20
17,395	+ 11.9	33,445	+ 19.5	50,840	+ 16.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
97,448	+ 10.8	252,612	+ 6.8	350,059	+ 7.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
18,628	+ 23.0	17,915	+ 3.3	36,543	+ 12.5	Librairies et papeteries	23
1,375	...	23,782	+ 4.8	25,158*	+ 6.7	Fleuristes	24
21,201	+ 5.8	21,030	- 4.2	42,231	+ 0.5	Bijouteries	25
13,378	+ 12.2	77,647	+ 17.1	91,025	+ 16.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
29,910	+ 14.2	72,721	+ 6.8	102,631	+ 8.9	Magasins d'accessoires personnels	27
416,110	+ 1.2	414,236	+ 7.5	830,346	+ 4.2	Tous les autres magasins	28
3,070,392	+ 4.0	4,555,797	+ 15.7	7,626,189	+ 10.7	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

No.	Kind of business:	1984		1983						
		January ^F	February ^D	January	February	March	April	May	June	
		Janvier ^F	Février ^D	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	
		millions of dollars - millions de dollars								
1	Combination stores (groceries and meat)	1,815.0	1,768.4	1,680.7	1,692.6	1,741.1	1,680.2	1,720.4	1,740.7	
2	Grocery confectionery and sundries stores	443.8	437.8	420.5	425.3	419.5	423.2	420.9	429.0	
3	All other food stores	166.5	176.1	165.8	166.7	171.8	162.0	165.7	171.1	
4	Department stores	920.7	935.0	865.1	884.7	928.4	821.6	884.7	963.9	
5	General merchandise stores	198.6	175.9	179.2	179.6	185.9	176.1	183.7	196.9	
6	General stores	161.7	153.0	156.2	156.1	158.8	153.2	158.7	167.7	
7	Variety stores	93.4	95.2	93.2	93.4	99.5	81.8	91.8	102.3	
8	Motor vehicle dealers	1,641.6	1,678.3	1,276.8	1,238.3	1,308.7	1,317.8	1,433.5	1,435.7	
9	Used car dealers	46.2	44.6	41.3	43.4	39.9	43.2	41.8	42.5	
10	Service stations	804.3	766.6	706.2	686.1	721.4	683.7	698.3	746.9	
11	Garages	136.4	126.6	114.7	107.5	113.0	108.2	112.3	118.7	
12	Automotive parts and accessories stores	227.7	210.4	194.8	194.5	195.9	180.0	192.5	213.0	
13	Men's clothing stores	92.1	95.1	92.6	91.6	92.3	92.7	96.2	95.7	
14	Women's clothing stores	175.0	190.2	166.6	170.2	172.4	170.5	167.4	181.1	
15	Family clothing stores	121.4	123.0	111.0	114.8	116.1	112.5	113.7	121.8	
16	Specialty shoe stores	11.5	12.6	11.4	11.1	11.7	11.1	10.8	12.5	
17	Family shoe stores	82.0	87.0	74.6	77.1	77.7	73.7	76.5	85.1	
18	Hardware stores	84.0	86.0	73.9	76.1	76.6	72.6	73.2	86.1	
19	Household furniture stores	126.4	126.6	113.1	107.9	104.8	108.3	124.1	125.3	
20	Household appliance stores	41.0	37.7	37.0	36.6	35.5	34.6	40.6	39.3	
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	57.8	55.7	49.8	48.3	47.2	47.5	49.5	51.6	
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	375.2	374.6	346.0	346.5	356.5	355.9	362.3	367.6	
23	Book and stationery stores	43.6	42.1	39.3	39.6	40.0	40.5	41.0	41.4	
24	Florists	34.6	35.8	32.4	33.3	35.0	31.2	33.1	33.0	
25	Jewellery stores	68.3	65.3	66.5	65.6	68.1	64.8	68.1	72.0	
26	Sporting goods and accessories stores	122.0	117.9	101.7	102.7	106.7	108.0	107.4	113.5	
27	Personal accessories stores	127.7	120.4	118.2	117.6	115.8	114.4	117.6	117.6	
28	All other stores	1,079.1	1,062.8	1,034.3	1,031.1	1,035.0	971.0	1,007.4	1,052.0	
29	TOTAL ALL STORES	9,290.0	9,243.4	8,365.4	8,315.2	8,547.5	8,299.1	8,579.4	8,859.4	
Province and Selected Metropolitan Areas:										
30	Newfoundland	169.1	170.5	152.3	151.1	154.4	144.3	160.3	170.8	
31	Prince Edward Island	43.1	44.0	36.8	36.7	37.4	36.3	37.9	39.3	
32	Nova Scotia	315.1	321.0	271.1	268.5	282.6	263.8	284.0	298.8	
33	New Brunswick	241.6	243.5	216.1	216.9	224.9	209.5	215.2	233.2	
34	Quebec	2,303.6	2,273.9	2,007.3	1,994.9	2,075.7	2,038.2	2,104.6	2,174.5	
35	Ontario	3,464.9	3,477.9	3,087.4	3,069.0	3,153.4	3,040.7	3,173.1	3,261.1	
36	Manitoba	364.0	354.9	327.7	329.4	337.5	320.8	336.0	354.4	
37	Saskatchewan	374.0	365.7	360.2	349.8	341.1	339.8	347.0	355.6	
38	Alberta	947.8	943.1	925.9	914.0	939.1	890.7	918.8	937.5	
39	British Columbia	1,046.2	1,030.0	984.9	980.6	987.6	980.4	991.2	1,018.3	
40	Yukon and Northwest Territories	26.8	26.3	24.0	24.4	23.9	20.9	22.8	24.9	
41	Montreal	1,068.1	1,048.8	970.6	963.9	992.9	978.9	1,002.2	1,031.8	
42	Toronto	1,258.0	1,262.2	1,127.6	1,125.5	1,147.6	1,122.1	1,161.8	1,199.6	
43	Winnipeg	242.3	235.2	211.9	215.3	215.3	214.5	226.1	230.0	
44	Vancouver	528.5	518.8	507.4	496.5	499.8	504.8	498.4	512.4	

(1) Each series of Table 25 including the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. Therefore, the sum of either the kinds of business or the provincial totals will not equal the "total all stores".

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1983						Per cent change(2)			
						Variation procentuelle(2)			
July	August	September	October	November	December	February/ January 1984	January/ December 1984/1983		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Février/ janvier 1984	Janvier/ décembre 1984/1983		
millions of dollars - millions de dollars									Nº
Genre de commerce:									
1,724.1	1,726.8	1,727.7	1,765.7	1,780.1	1,755.5	- 2.6	+ 3.5	Épiceries - Boucheries	1
440.9	421.3	438.9	446.9	430.5	432.0	- 1.4	+ 2.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
176.1	163.4	166.8	166.8	164.7	166.6	+ 5.8	- 0.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
929.0	912.8	907.0	928.6	912.9	922.2	+ 1.6	- 0.2	Grands magasins	4
192.5	195.3	187.1	187.2	187.1	183.6	- 11.4	+ 8.2	Magasins de marchandises diverses	5
163.5	165.9	161.6	161.5	160.5	163.2	- 5.4	- 0.9	Magasins généraux	6
95.6	94.9	94.5	93.9	96.8	93.3	+ 1.9	+ 0.1	Bazars	7
1,443.8	1,415.3	1,406.5	1,545.7	1,546.1	1,551.8	+ 2.2	+ 5.8	Concessionnaires d'automobiles	8
41.4	41.9	45.0	42.2	44.5	41.6	- 3.4	+ 10.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
766.5	729.0	750.1	755.7	722.2	774.6	- 4.7	+ 3.8	Stations-service	10
116.9	115.8	110.7	120.8	112.9	116.8	- 7.2	+ 16.8	Garages	11
206.1	209.8	212.5	211.5	217.9	222.0	- 7.6	+ 2.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
93.0	89.5	90.6	97.0	99.1	98.8	+ 3.2	- 6.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
174.5	170.9	173.8	179.3	172.8	175.8	+ 8.7	- 0.4	Magasins de vêtements pour dames	14
120.6	116.5	117.9	119.3	119.1	122.8	+ 1.3	- 1.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
11.1	11.2	11.6	12.2	12.1	11.7	+ 9.4	- 1.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
80.5	80.6	81.4	79.0	86.3	80.9	+ 6.1	+ 1.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
82.0	82.0	82.2	82.7	82.7	81.2	+ 2.3	+ 3.5	Quincailleries	18
141.0	136.8	121.8	128.9	126.4	131.2	+ 0.2	- 3.7	Magasins de meubles	19
47.1	43.4	43.5	46.1	41.8	42.1	- 8.2	- 2.5	Magasins d'appareils ménagers	20
60.3	59.4	52.9	54.5	53.6	56.9	- 3.6	+ 1.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
366.5	364.1	369.9	376.9	369.8	366.5	- 0.2	+ 2.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
43.0	40.8	40.7	42.6	44.2	42.2	- 3.5	+ 3.3	Librairies et papeteries	23
34.4	33.2	33.4	34.7	34.8	35.5	+ 3.4	- 2.4	Fleuristes	24
68.3	67.7	69.2	70.2	70.6	72.9	- 4.5	- 6.3	Bijouteries	25
114.8	122.4	120.9	122.2	122.6	123.5	- 3.3	- 1.3	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
119.1	116.0	118.6	121.3	119.3	117.9	- 5.7	+ 8.3	Magasins d'accessoires personnels	27
1,049.9	1,066.5	1,085.2	1,067.7	1,018.7	1,064.5	- 1.5	+ 1.4	Tous les autres magasins	28
8,937.7	8,805.4	8,824.0	9,066.8	8,980.1	9,051.7	- 0.5	+ 2.6	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Provinces et certaines régions métropolitaines:									
168.3	160.9	164.7	166.4	164.3	169.5	+ 0.8	- 0.2	Terre-Neuve	30
38.2	36.3	37.9	39.9	40.8	41.7	+ 2.2	+ 3.4	Ile-du-Prince-Édouard	31
301.5	296.1	300.4	306.5	306.0	307.9	+ 1.9	+ 2.3	Nouvelle-Écosse	32
229.5	226.1	229.0	229.5	229.4	231.2	+ 0.8	+ 4.5	Nouveau-Brunswick	33
2,146.2	2,106.2	2,132.5	2,219.7	2,201.6	2,202.7	- 1.3	+ 4.6	Québec	34
3,393.3	3,295.2	3,237.5	3,364.4	3,352.4	3,347.0	+ 0.4	+ 3.5	Ontario	35
349.2	346.4	349.0	355.2	352.5	356.4	- 2.5	+ 2.1	Manitoba	36
366.7	366.1	363.1	368.5	357.4	361.5	- 2.2	+ 3.5	Saskatchewan	37
932.4	931.1	945.6	942.1	934.2	941.7	- 0.5	+ 0.7	Alberta	38
1,023.4	1,011.9	1,018.2	1,042.9	967.7	1,046.6	- 1.5	-	Colombie-Britannique	39
24.9	24.6	25.3	26.1	25.8	26.0	- 2.0	+ 3.2	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
1,009.8	1,009.8	999.7	1,028.5	1,031.7	1,036.0	- 1.8	+ 3.1	Montréal	41
1,264.4	1,220.8	1,197.9	1,246.0	1,246.4	1,255.0	+ 0.3	+ 0.2	Toronto	42
231.3	231.5	232.2	233.2	229.3	232.0	- 2.9	+ 4.4	Winnipeg	43
524.8	513.8	518.7	535.3	493.9	534.7	- 1.8	- 1.2	Vancouver	44

(1) Chacune des séries du tableau 25 incluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. En conséquence, la somme des données relatives aux divers genres de commerce ou la somme des données provinciales ne correspond pas au total de "l'ensemble des magasins".

(2) Variations procentuelles = sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1984			
		MCD in January	January ⁽¹⁾	February ^P	March ⁽¹⁾
		MDC en Janvier	Janvier ⁽¹⁾	Février ^P	Mars ⁽¹⁾
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2		89.96	93.29	107.50
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	3		87.54	87.68	95.87
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3		84.60	89.17	98.88
Department stores - Grands magasins	3		70.53	70.52	87.47
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5		81.18	82.84	92.36
General stores - Magasins généraux	3		80.04	82.82	96.10
Variety stores - Bazaars	6		66.08	71.28	86.90
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4		79.47	91.01	110.33
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4		74.25	88.10	107.38
Service stations - Stations-service	3		90.57	88.36	95.70
Garages	3		87.96	88.09	98.06
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4		68.21	64.38	79.26
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	5		84.24	67.73	84.27
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3		81.78	69.67	90.08
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3		74.35	65.72	87.17
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4		92.06	69.70	81.88
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4		73.57	60.35	83.80
Hardware stores - Quincailleries	4		69.26	66.11	78.13
Household furniture stores - Magasins de meubles	4		91.13	86.02	93.03
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4		87.78	85.34	90.44
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4		80.00	83.51	92.52
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2		93.30	94.57	99.40
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	3		83.77	86.38	89.41
Florists - Fleuristes	4		72.61	103.36	92.67
Jewellery stores - Bijouteries	3		61.82	68.68	71.81
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3		74.63	71.41	89.07
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3		80.37	82.39	91.40
All other stores - Tous les autres magasins	3		76.95	79.63	92.25
All stores - Total - Ensemble des magasins	2		82.09	84.03	98.18
Province and Selected Metropolitan Areas - Province et certaines régions métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3		75.86	80.61	97.20
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3		75.31	76.20	90.66
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2		79.06	80.49	97.00
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3		76.83	81.20	96.51
Québec	3		81.68	84.71	99.43
Ontario	3		82.61	83.16	96.54
Manitoba	3		80.27	83.35	97.89
Saskatchewan	3		82.10	83.89	96.39
Alberta	2		82.06	85.21	99.75
British Columbia - Colombie-Britannique	2		85.01	86.78	100.01
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3		76.45	82.13	98.29
Montréal	2		83.06	86.16	101.59
Toronto	3		85.66	85.27	97.84
Winnipeg	3		80.60	83.60	100.20
Vancouver	3		87.16	89.20	101.54

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the "seasonal adjustment" section in the introduction (on page xvi).

(1) Prévision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter la section "désaisonnalisation" de l'introduction (à la page xvi).

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982-1984

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982-1984

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaiso- nalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1982:									
January - Janvier	237.8	6,665.5	- 0.3	2,803.0	- 9.6	7,918.3	- 1.3	3,346.1	- 3.1
February - Février	240.6	6,526.3	+ 4.3	2,712.5	- 3.6	8,013.5	+ 1.2	3,364.5	+ 0.5
March - Mars	240.7	7,449.4	+ 5.0	3,094.9	- 4.9	7,909.8	- 1.3	3,345.8	- 0.6
April - Avril	241.0	8,064.8	+ 3.4	3,346.4	- 5.8	7,977.1	+ 0.8	3,326.8	- 0.6
May - Mai	244.2	8,528.2	+ 3.3	3,492.3	- 6.0	8,291.6	+ 3.9	3,389.6	+ 1.9
June - Juin	245.2	8,479.9	+ 2.7	3,458.4	- 6.4	8,052.1	- 2.9	3,302.8	- 2.6
July - Juillet	248.2	8,427.7	+ 3.9	3,395.5	- 5.1	8,114.3	+ 0.8	3,296.0	- 0.2
August - Août	247.1	7,955.9	+ 3.8	3,219.7	- 4.6	8,185.0	+ 0.9	3,302.9	+ 0.2
September - Septembre	246.8	8,107.5	+ 4.6	3,285.0	- 3.4	8,174.8	- 0.1	3,309.2	+ 0.2
October - Octobre	248.1	8,255.8	+ 0.1	3,327.6	- 6.9	8,208.2	+ 0.4	3,246.8	- 1.9
November - Novembre	245.5	8,537.9	+ 4.1	3,477.8	- 2.5	8,210.8	--	3,315.7	+ 2.1
December - Décembre	242.8	10,639.7	+ 6.7	4,382.1	--	8,336.6	+ 1.5	3,403.3	+ 2.6
Year - Année	244.1	97,638.5	+ 3.5	39,999.4	- 4.9	97,392.1	...	39,963.4	...
1983:									
January - Janvier	251.6	6,887.0	+ 3.3	2,737.3	- 2.3	8,365.4	+ 0.3	3,335.7	- 2.0
February - Février	253.6	6,772.0	+ 3.8	2,670.3	- 1.6	8,315.2	- 0.6	3,313.0	- 0.7
March - Mars	253.3	8,188.5	+ 9.9	3,232.7	+ 4.5	8,547.5	+ 2.8	3,439.8	+ 3.8
April - Avril	252.2	8,312.4	+ 3.1	3,296.0	- 1.5	8,299.1	- 2.9	3,289.1	- 4.4
May - Mai	250.0	8,861.6	+ 3.9	3,544.6	+ 1.5	8,579.4	+ 3.4	3,458.5	+ 5.2
June - Juin	252.0	9,519.4	+ 12.3	3,777.5	+ 9.2	8,859.4	+ 3.3	3,578.9	+ 3.5
July - Juillet	256.8	8,985.0	+ 6.6	3,498.8	+ 3.0	8,937.7	+ 0.9	3,489.4	- 2.5
August - Août	255.9	8,827.4	+ 11.0	3,449.5	+ 7.1	8,805.4	- 1.5	3,478.0	- 0.3
September - Septembre	255.7	8,881.4	+ 9.5	3,473.4	+ 5.7	8,824.0	+ 0.2	3,440.4	- 1.1
October - Octobre	256.2	8,953.4	+ 8.4	3,494.7	+ 5.0	9,066.8	+ 2.8	3,486.0	+ 1.3
November - Novembre	253.6	9,340.2	+ 9.4	3,683.0	+ 5.9	8,980.1	- 1.0	3,491.7	+ 0.2
December - Décembre	251.5	11,600.6	+ 9.0	4,612.6	+ 5.3	9,051.7	+ 0.8	3,557.7	+ 1.9
Year - Année	253.5	105,128.9	+ 7.7	41,471.0	+ 3.7	104,631.7	...	39,952.8	...
1984:									
January ^F - Janvier ^F	262.9	7,626.2	+ 10.7	2,900.8	+ 6.0	9,290.0	+ 2.6	3,551.0	- 0.2
February ^P - Février ^P	..	7,767.2	+ 14.6	..	..	9,243.4	- 0.5	..	..
March - Mars									
April - Avril									
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

		1984			1983			
		January ^F	February ^P	February	March	April	May	June
		Janvier ^F	Février ^P	Février	Mars	Avril	May	Juin
No.	Kind of business:	Thousands of dollars - milliers de dollars						
1	Combination stores (groceries and meat)	1,632,780	1,649,770	1,529,503	1,728,884	1,742,583	1,667,081	1,805,579
2	Grocery confectionery and sundries stores	388,538	383,898	358,500	395,451	412,457	428,316	467,543
3	All other food stores	140,836	157,066	142,200	162,779	166,719	170,982	184,677
4	Food group	2,162,154	2,190,734	2,030,203	2,287,114	2,321,759	2,266,379	2,457,799
5	Department stores	649,360	659,335	604,104	787,578	775,268	840,268	920,164
6	General merchandise stores	161,212	145,723	144,117	169,917	162,721	185,077	183,754
7	General stores	129,448	126,717	124,970	148,322	147,850	165,543	187,878
8	Variety stores	61,710	67,837	65,107	81,968	78,856	89,100	101,002
9	General merchandise group	1,001,730	999,612	938,298	1,187,785	1,164,695	1,279,988	1,392,798
10	Men's clothing stores	77,595	64,412	60,405	75,748	87,638	94,964	103,650
11	Women's clothing stores	143,145	132,520	115,242	151,361	168,072	167,672	181,748
12	Family clothing stores	90,252	80,831	73,403	97,689	104,691	108,696	122,671
13	Specialty shoe stores	10,621	8,799	7,567	9,195	10,884	11,132	12,015
14	Family shoe stores	60,330	52,495	45,932	61,522	76,111	82,358	83,922
15	All other apparel and accessories stores	80,254	65,216	58,082	64,828	63,272	58,421	59,592
16	Apparel and accessories group	462,197	404,273	360,631	460,343	510,668	523,243	563,598
17	Hardware stores	58,203	56,854	49,037	58,443	68,585	87,368	106,047
18	Household furniture stores	115,155	108,939	91,124	99,075	104,662	124,315	135,878
19	Household appliance stores	36,031	32,174	30,007	32,117	31,792	37,970	39,766
20	Furniture, T.V., radio and appliance stores	50,840	46,528	39,195	43,702	44,012	51,081	55,762
21	Appliance repair shops	19,353	19,849	19,449	20,502	20,825	21,266	24,997
22	All other home furnishings stores	193,185	188,799	163,581	184,807	185,434	190,179	210,301
23	Hardware and home furnishings group	472,767	453,143	392,393	438,646	455,310	512,179	572,751
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	350,059	354,284	316,055	346,970	345,236	350,841	369,445
25	Book and stationery stores	36,543	36,361	33,196	35,403	35,275	36,310	37,188
26	Florists	25,158	37,033	32,608	31,663	35,667	48,216	34,691
27	Jewellery stores	42,231	44,824	43,103	47,730	52,588	62,819	69,778
28	Jewellery repair shops	1,478	1,557	1,640	1,915	1,727	1,734	1,704
29	Sporting goods and accessories stores	91,025	84,202	73,966	92,558	118,940	140,749	154,120
30	Personal accessories stores	102,631	99,224	92,244	105,548	102,784	110,573	122,340
31	Alcoholic beverage stores	286,603	311,085	309,961	369,062	366,670	386,213	440,304
32	All other stores	118,035	121,723	121,021	144,526	161,642	179,191	199,916
33	Other stores group	1,053,763	1,090,293	1,023,794	1,175,375	1,220,529	1,316,646	1,429,486
34	Total excluding automotive group	5,152,611	5,138,055	4,745,319	5,549,263	5,672,961	5,898,435	6,416,432
35	Motor vehicle dealers	1,304,609	1,527,392	1,080,722	1,507,467	1,498,445	1,710,729	1,712,417
36	Used car dealers	34,284	39,280	35,882	44,904	47,592	50,019	50,343
37	Service stations	728,461	677,400	582,227	691,706	658,057	704,449	794,600
38	Garages	119,476	111,531	90,999	110,571	110,914	119,699	128,859
39	Automotive parts and accessories stores	155,311	135,449	120,982	152,322	189,620	235,563	259,871
40	All other automotive businesses	131,438	138,084	115,823	132,474	134,828	142,738	156,908
41	Automotive group	2,473,579	2,629,136	2,026,635	2,639,244	2,639,456	2,963,197	3,102,998
42	TOTAL ALL STORES	7,626,190	7,767,191	6,771,954	8,188,507	8,312,417	8,861,632	9,519,430

TABLEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
							Variation procen- tuelle	
1983								
July	August	September	October	November	December	February 1984/1983		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Février 1984/1983		
Thousands of dollars - milliers de dollars								Nº
Genre de commerce:								
1,775,298	1,655,491	1,763,427	1,736,186	1,706,918	2,074,727	+ 7.8	Épicerie - Boucheries	1
487,604	459,425	450,352	444,476	414,939	471,074	+ 7.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
180,163	166,779	166,378	163,952	161,405	197,473	+ 10.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,443,065	2,281,695	2,380,137	2,344,614	2,283,262	2,743,274	+ 7.9	Groupe de l'alimentation	4
813,792	850,941	922,067	922,014	1,138,763	1,731,121	+ 9.1	Grands magasins	5
162,332	203,592	189,859	210,021	249,031	231,634	+ 1.1	Magasins de marchandises diverses	6
176,008	178,428	173,832	159,584	154,471	193,113	+ 1.3	Magasins généraux	7
91,451	93,744	92,997	90,523	107,749	178,579	+ 4.1	Bazars	8
1,243,583	1,326,705	1,378,755	1,382,142	1,650,014	2,334,447	+ 6.5	Groupe de marchandises diverses	9
82,170	75,267	87,538	95,918	115,591	183,070	+ 6.6	Magasins de vêtements pour hommes	10
160,217	157,912	187,527	185,840	191,726	279,273	+ 14.9	Magasins de vêtements pour dames	11
104,394	114,536	126,132	124,640	137,894	219,627	+ 10.1	Magasins de vêtements pour la famille	12
10,322	10,842	13,777	14,140	14,359	14,728	+ 16.2	Magasins de chaussures spécialisées	13
70,262	73,914	91,200	92,419	104,567	119,060	+ 14.2	Magasins de chaussures pour la famille	14
56,741	64,820	73,243	81,748	96,333	122,222	+ 12.3	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
484,106	497,291	579,417	594,705	660,470	937,980	+ 12.1	Habillement et accessoires	16
94,402	86,939	85,005	80,910	84,263	107,608	+ 15.9	Quincailleries	17
144,572	145,236	124,056	152,591	133,520	147,543	+ 19.5	Magasins de meubles	18
46,285	44,767	47,366	48,110	47,282	52,502	+ 7.2	Magasins d'appareils ménagers	19
64,225	60,973	55,107	56,120	56,103	68,094	+ 18.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
21,528	22,757	24,891	24,774	24,300	24,842	+ 2.1	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
211,085	225,729	218,232	222,772	244,037	318,211	+ 15.4	Autres articles d'ameublement	22
582,097	586,401	554,657	565,277	589,505	718,800	+ 15.5	Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
346,649	360,357	366,076	373,034	364,900	476,409	+ 12.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
35,969	40,769	42,032	39,995	49,710	79,031	+ 9.5	Librairies et papeteries	25
27,867	27,981	28,737	29,456	30,015	53,182	+ 13.5	Fleuristes	26
58,077	59,882	58,259	58,519	78,866	208,890	+ 3.9	Bijouteries	27
1,438	1,564	1,500	1,482	1,659	2,946	- 5.1	Ateliers de réparation de bijoux	28
139,055	131,379	113,703	92,495	91,462	146,015	+ 13.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
123,705	128,187	118,220	112,222	118,878	186,042	+ 7.5	Magasins d'accessoires personnels	30
493,707	457,362	434,755	391,449	369,807	812,032	+ 0.4	Magasins de boissons alcooliques	31
178,718	165,782	172,713	169,174	190,420	261,727	+ 0.6	Tous les autres magasins	32
1,405,245	1,373,263	1,335,995	1,267,826	1,295,717	2,226,274	+ 6.5	Groupe de tous les autres magasins	33
6,158,096	6,065,355	6,228,961	6,154,564	6,478,968	8,960,775	+ 8.3	Total excluant groupe de l'automobile	34
1,459,240	1,409,173	1,372,868	1,508,712	1,563,379	1,282,536	+ 41.3	Concessionnaires d'automobiles	35
43,490	44,208	45,572	42,605	43,098	31,657	+ 9.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
825,506	821,056	774,440	771,684	742,400	801,350	+ 16.3	Stations-service	37
121,095	124,332	111,792	122,790	118,574	114,617	+ 22.5	Garages	38
232,872	205,085	206,507	212,548	253,283	278,414	+ 11.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
144,742	158,179	141,247	140,547	140,480	131,270	+ 19.2	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
2,826,945	2,762,033	2,652,426	2,798,886	2,861,214	2,639,844	+ 29.7	Groupe de l'automobile	41
8,985,041	8,827,388	8,881,387	8,953,450	9,340,182	11,600,619	+ 14.7	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1982-1984

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
	thousands of dollars - milliers de dollars						
1982:							
January - Janvier	2,292	1,848	1,080	169	1,223	6,612	+ 8.9
February - Février	2,178	1,803	1,281	154	1,248	6,664	+ 11.9
March - Mars	2,299	2,076	2,263	171	1,442	8,251	+ 17.3
April - Avril	2,346	2,141	1,929	222	1,549	8,187	-
May - Mai	2,735	2,404	1,875	208	1,721	8,943	- 5.4
June - Juin	2,987	2,547	1,752	221	1,833	9,340	- 13.5
July - Juillet	3,344	2,587	1,450	190	2,339	9,910	- 16.5
August - Août	3,028	2,603	1,475	192	2,021	9,319	- 19.0
September - Septembre	2,710	2,469	1,810	192	1,459	8,640	- 17.4
October - Octobre	2,512	2,646	1,266	179	1,474	8,077	- 17.0
November - Novembre	2,136	2,568	1,081	226	1,546	7,557	- 19.0
December - Décembre	2,579	3,513	879	207	2,696	9,874	- 13.5
Year - Année	31,146	29,205	18,141	2,331	20,551	101,374	- 9.3
1983:							
January - Janvier	1,986	1,603	1,603	148	1,066	6,406	- 3.1
February - Février	2,114	1,483	997	188	1,526	6,308	- 5.3 ^r
March - Mars	2,387	1,815	1,154	217	1,590	7,163	- 13.2
April - Avril	1,186	1,759	1,386	228	1,479	6,038	- 26.2
May - Mai	3,139	2,006	1,477	209	1,985	8,816	- 1.4
June - Juin	3,700	2,396	1,140	291	1,994	9,521	+ 1.9
July - Juillet	3,874	2,233	1,472	493	2,227	10,299	+ 3.9
August - Août	3,586	2,366	1,503	411	2,282	10,148	+ 8.9
September - Septembre	3,542	2,338	844	396	1,857	8,977	+ 3.9
October - Octobre	3,258	2,292	896	401	1,776	8,623	+ 6.8
November - Novembre	3,144	2,301	1,560	334	1,804	9,143	+ 21.0
December - Décembre	3,660	3,218	953	296	2,903	11,030	+ 11.7
Year - Année	35,576	25,810	14,985	3,612	22,489	102,472	+ 1.1
1984:							
January ^r - Janvier ^r	2,585	1,429	1,065	313	1,385	6,777	+ 5.8
February ^p - Février ^p	2,796	1,489	1,147	230	1,475	7,137	+ 13.1
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 63. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 63. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1982-1984

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce (1), 1982-1984

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982:							
January - Janvier	3,028	6,534	1,289	77	2,414	13,342	+ 14.8
February - Février	2,599	6,760	1,581	76	2,578	13,594	+ 23.2
March - Mars	3,126	8,687	1,757	72	2,866	16,508	+ 26.0
April - Avril	3,183	7,794	2,017	63	3,139	16,196	+ 22.9
May - Mai	3,442	8,411	2,066	63	3,437	17,419	+ 18.7
June - Juin	3,666	9,654	2,237	92	3,514	19,163	+ 18.2
July - Juillet	3,696	8,224	2,449	59	3,665	18,093	+ 26.7
August - Août	3,336	7,319	1,486	71	3,287	15,499	+ 10.1
September - Septembre	3,250	8,608	2,036	72	2,992	16,958	+ 10.3
October - Octobre	3,187	7,828	1,556	72	3,509	16,152	+ 6.8
November - Novembre	2,854	7,256	1,679	73	3,455	15,317	+ 6.8
December - Décembre	3,123	10,095	1,170	88	4,755	19,231	+ 3.0
Year - Année	38,490	97,170	21,323	878	39,611	197,472	+ 15.0
1983:							
January - Janvier	2,700	5,510	1,206	61	2,618	12,095	- 9.3 ^r
February - Février	2,729	6,152	1,352	231	2,697	13,161	- 3.2 ^r
March - Mars	2,970	7,841	1,554	278	2,951	15,594	- 5.5
April - Avril	2,417	6,555	1,387	247	3,224	13,830	- 14.6
May - Mai	2,858	6,899	1,136	231	3,275	14,399	- 17.3
June - Juin	3,350	9,726	2,227	309	3,778	19,390	+ 1.2
July - Juillet	3,614	7,403	1,626	309	3,918	16,870	- 6.8
August - Août	3,644	7,140	1,384	345	3,558	16,071	+ 3.7
September - Septembre	3,792	8,995	1,375	483	3,730	18,375	+ 8.4
October - Octobre	3,305	7,684	1,460	495	3,823	16,767	+ 3.8
November - Novembre	2,524	7,550	1,418	449	3,715	15,656	+ 2.2
December - Décembre	3,174	10,764	1,116	556	5,111	20,721	+ 7.7
Year - Année	37,077	92,219	17,241	3,994	42,398	192,929	- 2.3
1984:							
January ^r - Janvier ^r	2,593	6,408	1,343	554	2,809	13,707	+ 13.3
February ^p - Février ^p	2,665	6,637	1,497	517	3,112	14,428	+ 9.6
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 63. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 63. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES
1 TO 26

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.
13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS
LES TABLEAUX 1 À 26

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (delicatessen); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: Sont exclus les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).

14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
28. **All other stores:**

Other automotive businesses. Paint and body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.
28. **Tous les autres magasins:**

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

28. All other stores - Concluded:

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins - fin:

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toileries; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

**Groupings of Kinds of Business Used in
Tables 29 and 30**

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

**Groupes de genres de commerce utilisés dans les
tableaux 29 et 30**

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores, A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trades. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-604 Independent Women's Retail Clothing Stores, 1975

- 63-605 Independent Retail Hardware Stores, 1976

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 803 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

- 63-603 Magasins de vente au détail de vêtements pour hommes, 1981

- 63-604 Magasins indépendants de vente au détail de vêtements pour dames, 1975

- 63-605 Magasins indépendants de vente au détail de quincaillerie, 1976

Catalogue

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977
- 63-607 Retail Drug Stores, 1981
- 63-608 Retail Florists, 1979
- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
O.- Occasional

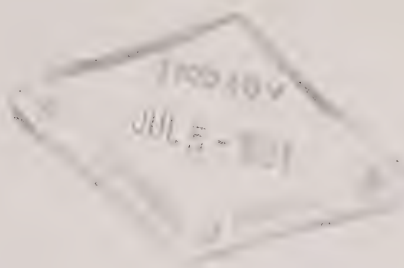
In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977
- 63-607 Pharmacies au détail, 1981
- 63-608 Magasins de fleuristes, vente au détail, 1979
- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.



Retail trade

Commerce de détail

March 1984

Mars 1984



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served NorthwestTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division du commerce et des services,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 996-9304) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Statistics Canada

Merchandising and Services Division

Retail trade

March 1984

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1984

June 1984
5-3406-506

Price: Canada, \$3.85, \$38.50 a year
Other Countries, \$4.60, \$46.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 56, No. 3

ISSN 0380-6146

Ottawa

Statistique Canada

Division du commerce et des services

Commerce de détail

Mars 1984

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1984

Juin 1984
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.85, \$38.50 par année
Autres pays, \$4.60, \$46.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 56, n° 3

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- A.R. Tanner, Chief, Merchandising and Services Division, Retail Trade Section
- J.P. Simard, Economist
- J. Svab, Unit Head

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice n^{os} 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordiolingues. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de la conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- A.R. Tanner, chef, Division du commerce et des services, Section du commerce de détail
- J.P. Simard, économiste
- J. Svab, chef de sous-section

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Highlights	ix
Summary of 1983 Results	xi
Chart	
Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1982-1984	xiii
Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984	xiii
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1982-1984	xiv
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xv
Retail Trade in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1974-1983	xvi
Volume of Retail Sales, Real Personal Disposable Income, Real Personal Expenditure, Canada, 1974-1983	xvi
Distribution of Retail Trade by Kind of Business Group, Canada, 1982-1983	xvii
Distribution of Retail Trade by Province, Canada, 1982-1983	xvii
Retail Sales per Capita by Province, Canada, 1982-1983	xvii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Points saillants	ix
Sommaire des résultats de 1983	xi
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1982-1984	xiii
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984	xiii
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984	xiv
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xv
Commerce de détail en dollars courants et constants (1971), Canada, 1974-1983	xvi
Volume des ventes au détail, revenu personnel disponible réel, dépenses personnelles réelles, Canada, 1974-1983	xvi
Répartition du commerce de détail, par groupes de genres de commerce, Canada, 1982-1983	xvii
Répartition du commerce de détail par province, Canada, 1982-1983	xvii
Ventes au détail per capita, par province, Canada, 1982-1983	xvii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	

TABLE OF CONTENTS - Continued

	Page
Table	
1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Quebec	10
6. Metropolitan Montreal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
17. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montreal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

RETAIL TRADE, UNADJUSTED, BY REGION
AND KIND OF BUSINESS, JANUARY
REVISED, 1984

Newfoundland	52
Prince Edward Island	53
Nova Scotia	54
New Brunswick	55
Quebec	56
Metropolitan Montreal	57
Ontario	58
Metropolitan Toronto	59
Manitoba	60
Metropolitan Winnipeg	61
Saskatchewan	62
Alberta	63
British Columbia	64
Metropolitan Vancouver	65
Yukon and Northwest Territories	66
Canada	67

TABLE DES MATIÈRES - suite

	Page
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales
et magasins indépendants suivant le
genre de commerce

17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

COMMERCE DE DÉTAIL, DONNÉES BRUTES,
PAR RÉGION ET GENRE DE COMMERCE
JANVIER RÉVISÉ, 1984

Terre-Neuve	52
Île-du-Prince-Édouard	53
Nouvelle-Écosse	54
Nouveau-Brunswick	55
Québec	56
Zone métropolitaine de Montréal	57
Ontario	58
Zone métropolitaine de Toronto	59
Manitoba	60
Zone métropolitaine de Winnipeg	61
Saskatchewan	62
Alberta	63
Colombie-Britannique	64
Zone métropolitaine de Vancouver	65
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	66
Canada	67

TABLE OF CONTENTS - Continued

	Page
Table	
SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE	
25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	70
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	72
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982-1984	73
28. Yukon	74
29. Northwest Territories	75
30. Retail Trade, Seasonally Adjusted 1982 Revised, Canada	78
31. Retail Trade, Seasonally Adjusted 1983 Revised, Canada	80
32. Retail Trade, Seasonally Adjusted (indirect method), 1972-1983 Revised, Canada	82
33. Retail Trade, Seasonally Adjusted (indirect method), 1972-1983 Revised, Month-to-Month Per Cent Change, Canada	82
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business, 1983 Revised, Canada, Provinces and Selected Metropolitan Areas	85
Table	
A1. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	168
A2. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, 1983 Revised, Canada	170
Appendix	
I. Definitions	175
Classification	176
II. Methodology	177
Sample	178
III. Components of the Survey Universe	179
The Survey Master File	179
Chain and Department Store Component	179
Area File Component	180

TABLE DES MATIÈRES - suite

	Page
Tableau	
DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL	
25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	70
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux	72
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982-1984	73
28. Yukon	74
29. Territoires du Nord-Ouest	75
30. Commerce de détail, désaisonnalisé, 1982 révisé, Canada	78
31. Commerce de détail, désaisonnalisé, 1983 révisé, Canada	80
32. Commerce de détail, désaisonnalisé (méthode indirecte), 1972-1983 révisé, Canada	82
33. Commerce de détail, désaisonnalisé (méthode indirecte), 1972-1983 révisé, variation en pourcentage pour le mois, Canada	82
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce, chiffres révisés, 1983, Canada, provinces et certaines zones métropolitaines	85
Tableau	
A1. Commerce de détail, par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	168
A2. Commerce de détail, par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, 1983 révisé, Canada	170
Appendice	
I. Définitions	175
Classification	176
II. Méthodologie	177
Echantillon	178
III. Éléments de l'univers de l'enquête	179
Fichier principal de l'enquête	179
Élément magasins à succursales et grands magasins	179
Élément fichier géographique (aréolaire)	180

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Appendix	
IV. Data Reliability	181
Sampling and Non-Sampling Errors	181
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	182
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province	184
V. Seasonal Adjustment	187
Revision Procedures	189
Number of Shopping Days	189
VI. Constant Dollar Estimates	191
Data Confidentiality	191
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	193
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 28 and 29	197
Selected Publications	199

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Appendice	
IV. Fiabilité des données	181
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	181
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	182
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province	184
V. Désaisonnalisation	187
Procédures de révision	189
Nombre de jours commerciaux	189
VI. Estimations en dollars constants	191
Confidentialité des données	191
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	193
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 28 et 29	197
Choix de publications	199

INTRODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 17,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. While the manufacturing industry for example, provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in the short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is, therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are "primarily engaged in(...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by province and territory and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures.

(1) See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification.

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par provinces et territoires ainsi que pour quatre régions métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980.

Survey respondents are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.(2) For more information on this survey or the Merchandising and Services Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Merchandising and Services Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 9Z9, Tel: (613) 996-9304.

(2) The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See also the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

d'une enquête statistique qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.(2) Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division du commerce et des services en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services, Statistique Canada, Ottawa, K1A 9Z9, tél: (613) 996-9304.

(2) La publication intitulée Commerce de détail, statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n° 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés en plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.

HIGHLIGHTS

Unadjusted Sales

Despite the unusually cold weather that prevailed in Eastern Canada in March 1984 and the fact that Easter fell in April this year instead of in March as last year, total retail sales without seasonal adjustment recorded an increase of 9.1% over the same month last year to \$9,026.8 million in current dollars. The highest increases were registered by household furniture stores (+ 28.1%), motor vehicle dealers (+ 18.4%) and furniture, T.V., radio and appliance stores (+ 16.7%), while decreased sales were reported by used car dealers (- 4.8%), general merchandise stores (- 3.1%) and florists (- 2.7%).

All provinces and territories showed higher sales when compared to the same month the previous year, with gains ranging from 14.8% in Prince Edward Island to 2.0% in Alberta. At the metropolitan area level, sales improved in all cities for which data are published; 11.5% in Toronto, 10.8% in Winnipeg, 9.9% in Montreal and 8.1% in Vancouver.

Cumulative sales for the first three months of 1984 (the first quarter) were \$24,517.2 million, up 11.3% over the same period last year.

Revised total sales for February 1984 totalled \$7,844.0 million, an increase of 14.8% over February 1983.

Seasonally Adjusted Sales(1)

Adjusted for seasonal fluctuations and the number of trading days, retail sales of \$9,246.1 million decreased 0.4% in March 1984 over the preceding month's total of \$9,282.6 million in current dollars. The largest sales decreases were recorded by used car dealers (- 12.1%), family shoe stores (- 8.6%) and florists (- 8.4%), while the most notable gains were reported by household furniture stores (+ 5.7%), general merchandise stores (+ 5.2%) and household appliance stores (+ 4.1%).

(1) The seasonal adjustment procedures employed for the retail trade series have been changed, see Appendix V for details.

POINTS SAILLANTS

Ventes non désaisonnalisées

Malgré le temps anormalement froid qui a frappé l'est du Canada en mars 1984 et le fait que la fête de Pâques est tombée en avril cette année au lieu de mars comme l'année dernière, les ventes au détail non désaisonnalisées ont tout de même enregistré une augmentation de 9.1% par rapport au même mois l'an passé pour se chiffrer à \$9,026.8 millions en dollars courants. Les hausses les plus marquées ont été rapportées par les magasins de meubles (+ 28.1%), les concessionnaires d'automobiles (+ 18.4%) et les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (+ 16.7%) tandis que des baisses de ventes ont été enregistrées par les vendeurs d'automobiles d'occasion (- 4.8%), les magasins de marchandises diverses (- 3.1%), et les fleuristes (- 2.7%).

Par rapport à l'an dernier, l'ensemble des territoires et des provinces ont tous rapporté des augmentations de ventes variant de 14.8% pour l'Île-du-Prince-Édouard à 2.0% en Alberta. Au niveau des régions métropolitaines pour lesquelles on publie des données, les ventes se sont accrues de 11.5% à Toronto, 10.8% à Winnipeg, 9.9% à Montréal et 8.1% à Vancouver.

Les ventes cumulatives pour les trois premiers mois de 1984 (soit le premier trimestre) se sont accrues de 11.3% par rapport à la même période l'an passé et ont totalisé \$24,517.2 millions.

Le total révisé des ventes pour février 1984, s'est chiffré à \$7,844.0 millions, soit une hausse de 14.8% par rapport au mois de février 1983.

Ventes désaisonnalisées(1)

Les ventes au détail corrigées en fonction du nombre de journées d'affaires et des fluctuations saisonnières ont reculé de 0.4% en mars 1984 par rapport aux ventes du mois précédent (\$9,282.6 millions) pour se chiffrer à \$9,246.1 millions en dollars courants. Les baisses les plus fortes ont été enregistrées par les vendeurs d'automobiles d'occasion (- 12.1%), les magasins de chaussures pour la famille (- 8.6%) et les fleuristes (- 8.4%), tandis que les gains les plus appréciables ont été rapportés par les magasins de meubles (+ 5.7%), les magasins de marchandises diverses (+ 5.2%) et les magasins d'appareils ménagers (+ 4.1%).

(1) La procédure de désaisonnalisation employée dans le cas des séries se rapportant au commerce de détail a été modifiée, consulter l'Appendice V pour plus de détails.

At the provincial level, sales decreased in every province with the exception of Quebec (+ 0.4%) and British Columbia (+ 0.2%), with drops ranging from 4.2% in the Yukon and Northwest Territories to 0.2% in Manitoba. The metropolitan areas' retail sales were down in Winnipeg (- 1.4%) and Montreal (- 0.4%), but were higher in Toronto and Vancouver (both + 0.7%).

Au niveau provincial, des baisses de ventes ont été enregistrées pour toutes les provinces à l'exception du Québec (+ 0.4%) et de la Colombie-Britannique (+ 0.2%). Les baisses se sont échelonnées de 4.2% au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à 0.2% pour le Manitoba. Les ventes des régions métropolitaines de Winnipeg (- 1.4%) et Montréal (- 0.4%) ont indiqué un recul tandis qu'elles se sont accrues à Toronto et Vancouver (de + 0.7% dans les deux cas).

SUMMARY OF 1983 RESULTS

After a disappointing performance in 1982, the retail trade industry regained its strength in 1983, registering a distinct improvement over the previous year's results. Cyclical factors such as the substantial drop in nominal interest rates and the sharp decline in inflation undoubtedly helped restore the climate of confidence needed to induce consumers to spend more during the year. According to a number of analysts, the overall movement of retail trade in 1983 made an important contribution to the recovery of the Canadian economy despite clear signs of weakness early in the year and a slight downturn at the very end of the year.

The upswing in residential construction and the acceleration of demand for new motor vehicles were unquestionably the key factors in the increase in retail sales in 1983. Among the leading incentives introduced to sustain and improve final consumer demand in 1983 were the residential construction and home ownership stimulation programs, changes allowing Registered Home Ownership Savings Plan (RHOSP) funds to be used for the purchase of furniture and appliances, the temporary removal of Ontario's sales tax on furniture and appliances and low-interest financing arrangements made by automobile dealers. While retail sales were up for the year, other factors had a dampening effect on the retail industry. For example, increases in sales taxes in some provinces, the retention of the escalator tax on gasoline in Quebec and labour disputes in the food industry in Quebec and the public sector in British Columbia put downward pressure on demand. Canadian consumers benefited again this year from fierce price wars between retailers trying to boost or maintain their market share, especially in the gasoline distribution sector in Quebec and Ontario and the food sector in Quebec, Ontario and Manitoba.

The final estimation of total retail sales in Canada for 1983, amounting to \$106,243.0 million in current dollars, increased by 8.8% over last year's level of \$97,638.5 million. Compared to the 3.5% increase in retail trade last year, the 8.8% gain registered in 1983 represents a net

SOMMAIRE DES RÉSULTATS DE 1983

Après une performance pour le moins décevante en 1982, l'activité a repris avec vigueur dans l'industrie du commerce de détail en 1983, marquant une très nette amélioration par rapport aux résultats obtenus l'année dernière. Des facteurs d'ordre conjoncturels tels que la diminution sensible des taux d'intérêts nominaux et la baisse significative du taux d'inflation ont sans aucun doute favorisé le rétablissement d'un climat de confiance propre à inciter les consommateurs à dépenser d'avantage cette année. L'évolution générale du commerce de détail pour l'année 1983, a donc été considérée par plusieurs analystes comme un apport important à la reprise de l'économie canadienne en 1983, malgré des signes évidents de faiblesse en début d'année et un léger repli à la toute fin de l'année.

C'est sans conteste la reprise de la construction domiciliaire et le relèvement accéléré de la demande de véhicules automobiles neufs qui ont le plus favorisé la hausse des ventes au détail en 1983. À ce titre, les programmes d'encouragement à la construction résidentielle et d'accèsion à la propriété, les changements apportés au régime enregistré d'épargne logement (R.E.E.L.) permettant l'achat de meubles et d'appareils électroménagers, la suppression temporaire de la taxe de vente en Ontario sur les meubles et appareils ménagers et l'offre de financement à rabais par les concessionnaires d'automobiles ne sont là que les principales mesures incitatives destinées à soutenir et à stimuler, en 1983, la demande finale des consommateurs. Même si dans l'ensemble, pour l'année, la tendance s'est maintenue à la hausse, d'autres facteurs tels que l'augmentation de la taxe de ventes dans certaines provinces, le maintien de la taxe ascenseur sur l'essence au Québec et les conflits de travail dans le secteur de l'alimentation au Québec et dans le secteur publique en Colombie-Britannique ont constitué les principaux éléments dépressifs de la demande. Enfin les consommateurs canadiens auront encore bénéficié cette année de vives guerres de prix entre les marchands désireux d'accroître leur part de marché, tout spécialement dans les secteurs de la distribution de l'essence au Québec et en Ontario et de l'alimentation au Québec, en Ontario et au Manitoba.

L'estimation finale des ventes au détail totales au Canada en 1983, a indiqué un accroissement de 8.8% par rapport au niveau de l'an dernier (\$97,638.5 millions) et s'est chiffrée à \$106,243.0 millions en dollars courants. Comparativement à la hausse de 3.5% enregistrée l'année dernière, le gain de 8.8% mesuré en 1983

improvement in consumer spending for goods. With the exception of garages which posted lower sales when compared to last year (- 2.2%), all kinds of businesses surveyed recorded higher sales. The strongest increases in sales were reported by furniture, T.V., radio and appliance stores (+31.3%), household furniture stores (+28.2%) and household appliance stores (+ 27.6%). However, the largest gain in terms of net contribution to the total sales volume came from motor vehicle dealers, which were responsible for 32.4% of the total increase, rising by 19.3% over last year or \$2,785.0 million.

All provinces, without exception, recorded sales increases as compared to a year earlier, varying from 0.5% in the Yukon and Northwest Territories to 14.4% in Prince Edward Island.

Sales rose in the four metropolitan areas surveyed: 1.6% in Vancouver, 4.5% in Montreal, 8.5% in Winnipeg and 11.9% in Toronto.

Because of its demographic predominance, Ontario remained the largest market in Canada with 37.1% of total retail sales, followed by Quebec and British Columbia with 24.3% and 11.5% respectively. However, retail sales per capita presented a different picture, the largest amount of money spent in purchases by citizens was recorded in Alberta, \$4,805 followed by Ontario, \$4,474 and Saskatchewan, \$4,392.

Independent stores, which is the largest segment of the retail trade industry, dominated the market in 1983 with sales of \$60,103.4 million or 56.6% total retail trade, while chain stores had sales of \$46,139.5 million or 43.4% of the total. The corresponding market shares for 1982 were 56.2% and 43.8% respectively.

Finally, in descending order of sales volume, the three largest business groups were the automotive (\$32,156.7 million), food (\$28,285.9 million) and general merchandise (\$16,282.3 million) groups accounting for 30.3%, 26.6% and 15.3% respectively of total revenues generated by the retail trade sector.

représente une nette amélioration des dépenses des consommateurs en achats de bien. À l'exception des garages, qui ont rapporté une baisse de ventes (- 2.2%) par rapport à l'an passé, tous les autres genres de commerce enquêtés ont augmenté. On a constaté les augmentations les plus fortes pour les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (+ 31.3%), les magasins de meubles (+ 28.2%) et les magasins d'appareils ménagers (+ 27.6%). Les concessionnaires d'automobiles ont pour leur part enregistré la plus forte contribution au volume total des ventes en étant responsable pour 32.4% de l'accroissement total. Les ventes de ce genre de commerce se sont accrues de 19.3% par rapport à l'an dernier ou \$2,785.0 millions.

Toutes les provinces sans exception ont signalé des hausses de ventes par rapport à l'année passée, variant de 0.5% au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à 14.4% à l'Île-du-Prince-Édouard.

Les ventes des quatre régions métropolitaines ont augmenté: 1.6% à Vancouver, 4.5% à Montréal, 8.5% à Winnipeg et 11.9% à Toronto.

En raison de son poids démographique, l'Ontario est demeurée le marché le plus vaste en 1983 avec 37.1% de l'ensemble des ventes au détail au Canada, suivi par le Québec 24.3% et la Colombie-Britannique 11.5%. Toutefois, la situation se présente différemment lorsqu'on s'intéresse aux ventes per capita puisque c'est en Alberta qu'on a enregistré le chiffre de ventes au détail le plus élevé \$4,805 suivi par l'Ontario \$4,474 et la Saskatchewan \$4,392.

En 1983, les magasins indépendants ont constitué le segment le plus important de l'industrie du commerce de détail avec des ventes de \$60,103.4 millions, soit 56.6% du commerce de détail total, tandis que les magasins à succursales représentaient 43.4% avec des ventes de l'ordre de \$46,139.5 millions. L'année dernière les parts de marché calculées pour chacun de ces modes d'organisation étaient respectivement de 56.2% et 43.8%.

Par ordre d'importance, les trois plus importants groupes de genres de commerce ont été; le groupe d'automobiles (\$32,156.7 millions), le groupe d'alimentation (\$28,285.9 millions) et le groupe des marchandises diverses (\$16,282.3 millions). Ces trois groupes ont compté respectivement pour 30.3%, 26.6% et 15.3% du total du commerce de détail.

Chart — 1

Graphique — 1

Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1982-1984
Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1982-1984

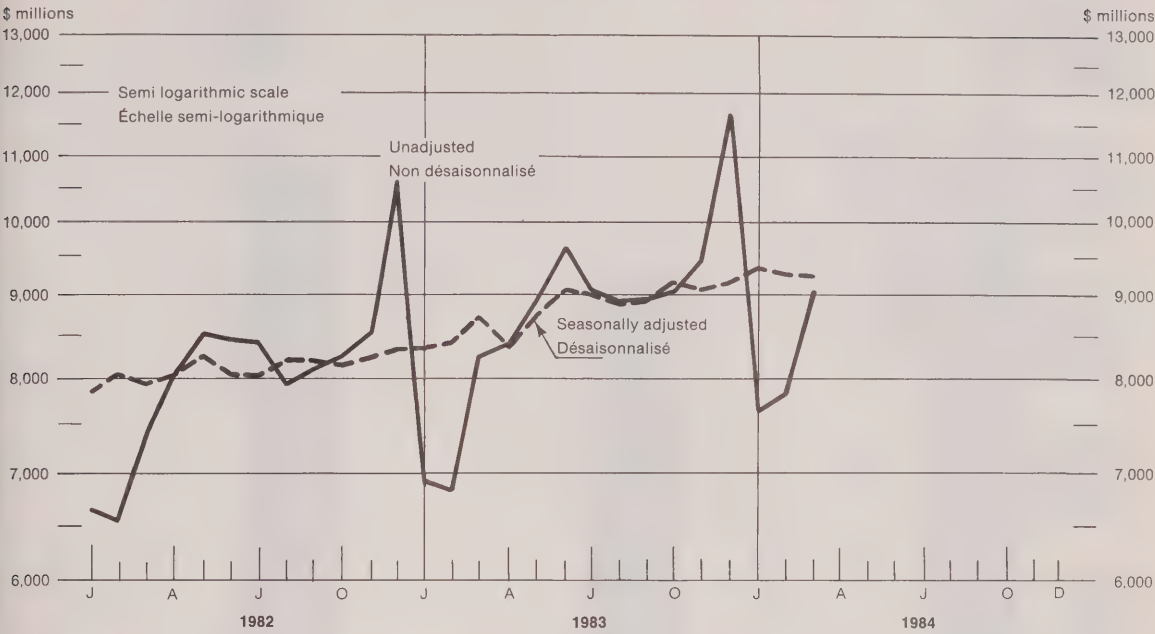


Chart — 2

Graphique — 2

Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984
Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984

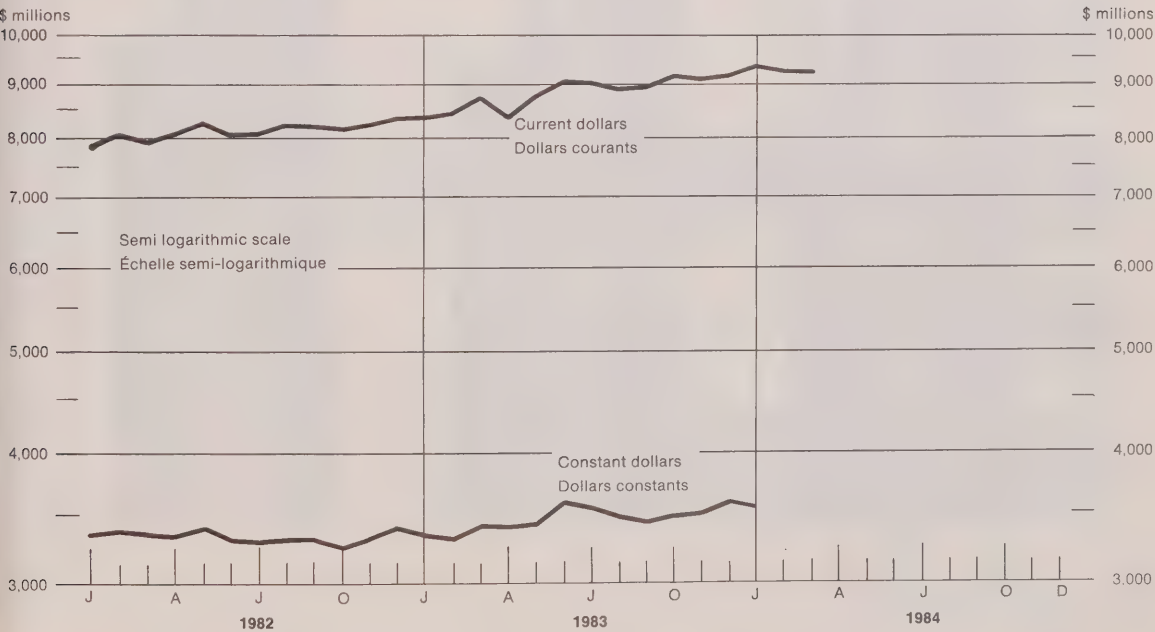


Chart — 3

Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

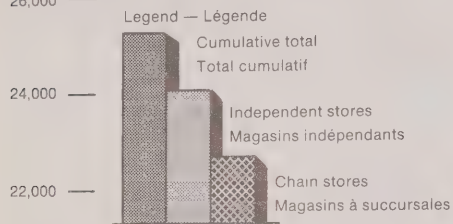
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

January — March

Janvier — Mars

\$ millions

26,000



20,000

18,000

16,000

14,000

12,000

10,000

8,000

6,000

4,000

2,000

0

1982

1983

1984

\$ millions

26,000

24,000

22,000

20,000

18,000

16,000

14,000

12,000

10,000

8,000

6,000

4,000

2,000

0

(1) Based on preliminary estimates.

(1) D'après des estimations préliminaires.

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines

March — Mars
 1983-1984

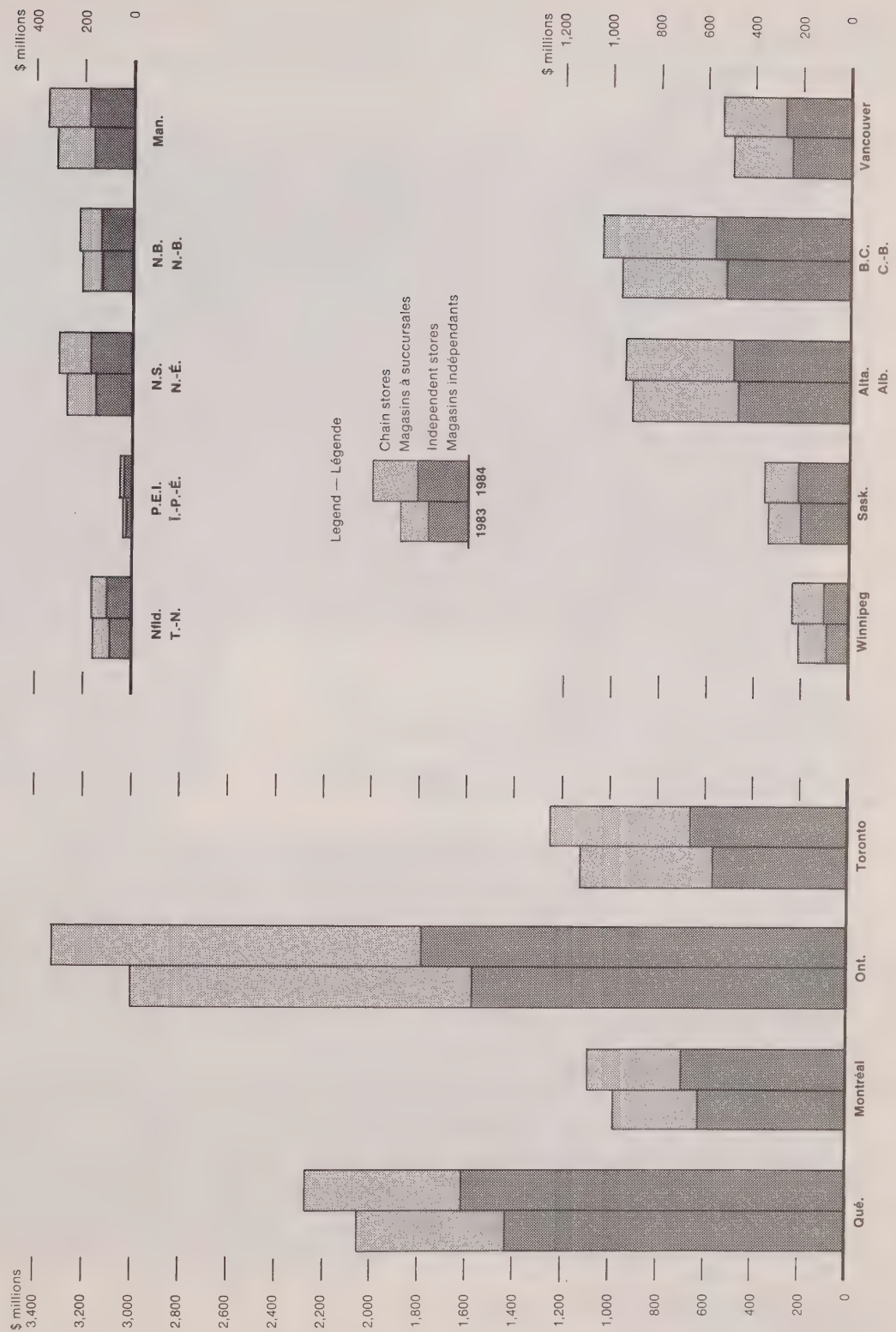


Chart — 5

Retail Trade in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1974-1983

Commerce de détail en dollars courants et constants (1971), Canada, 1974-1983

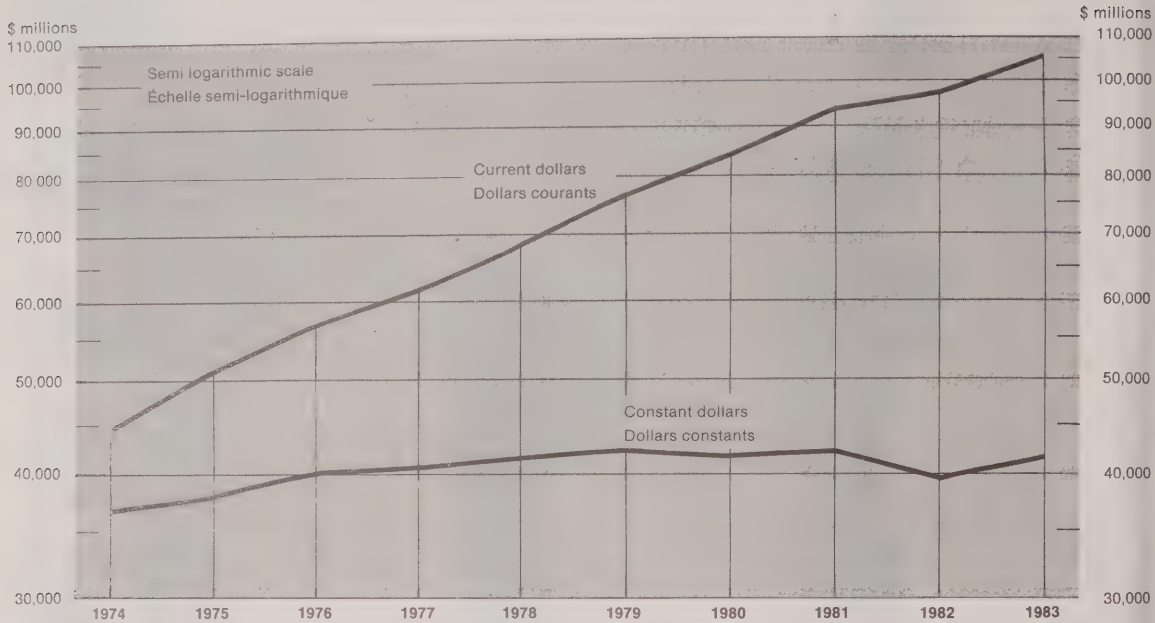
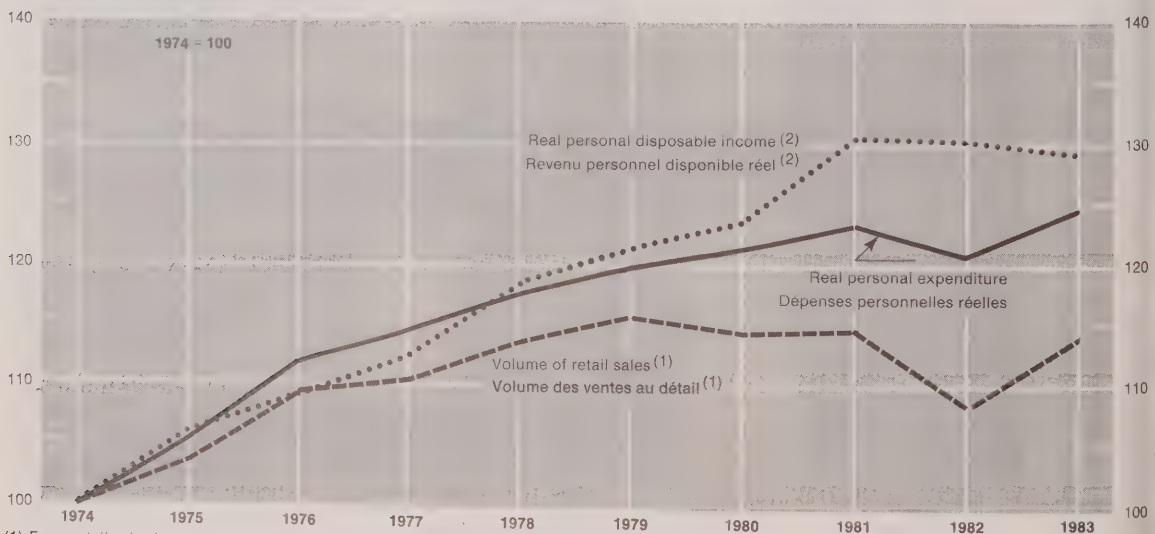


Chart — 6

Volume of Retail Sales,⁽¹⁾ Real Personal Disposable Income,⁽²⁾
Real Personal Expenditure, Canada, 1974-1983Volume des ventes au détail⁽¹⁾, revenu personnel disponible réel⁽²⁾,
dépenses personnelles réelles, Canada, 1974-1983

Graphique — 6



(1) From retail sales in constant (1971) dollars.

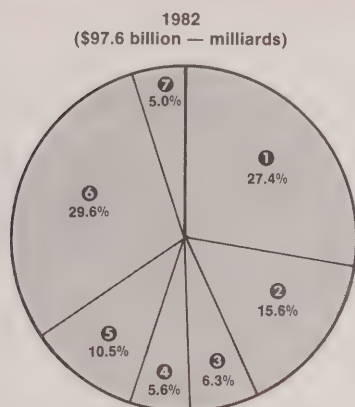
(1) D'après le commerce de détail estimé en dollars constants (1971).

(2) Deflated with the current price index.

(2) Dégonflé à l'aide de l'indice des prix.

Distribution of Retail Trade by Kind of Business Group, Canada, 1982-1983

Répartition du commerce de détail, par groupes de genres de commerce, Canada, 1982-1983



Legend — Légende

- ① Food group
Groupe d'alimentation
- ② General merchandise group
Groupe de marchandises diverses
- ③ Apparel and accessories
Habillement et accessoires
- ④ Hardware and home furnishings group
Groupe de meubles et fournitures de maison
- ⑤ Other stores group
Groupe de tous les autres magasins
- ⑥ Automotive group
Groupe d'automobiles
- ⑦ Alcoholic beverage stores
Magasins de boissons alcooliques

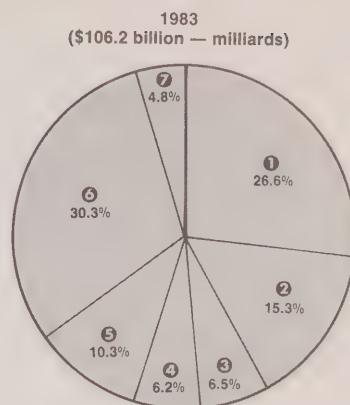
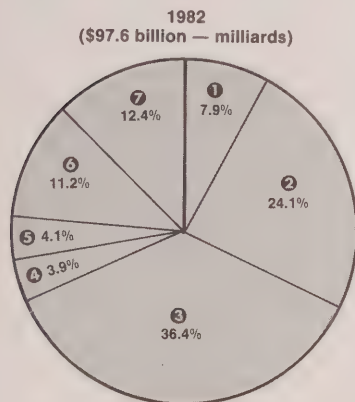


Chart — 8

Graphique — 8

Distribution of Retail Trade by Province, Canada, 1982-1983

Répartition du commerce de détail par province, Canada, 1982-1983



Legend — Légende

- ① Atlantic Provinces
Provinces de l'Atlantique
- ② Québec
- ③ Ontario
- ④ Manitoba
- ⑤ Saskatchewan
- ⑥ Alberta
- ⑦ British Columbia (1)
Colombie-Britannique (1)

(1) Including Yukon and Northwest Territories.
(1) Incluant le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

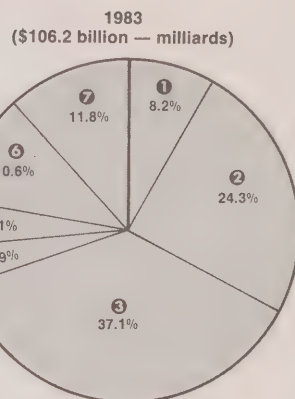
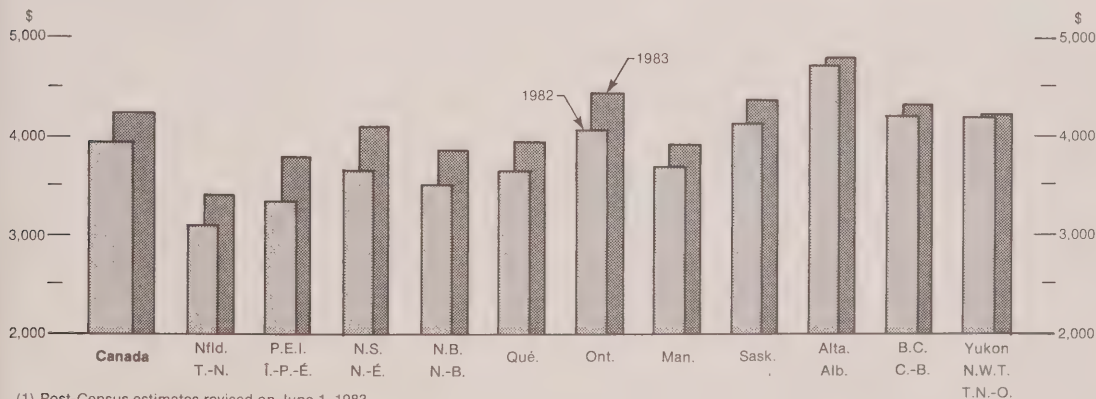


Chart — 9

Graphique — 9

Retail Sales Per Capita⁽¹⁾, by Province, Canada, 1982-1983Ventes au détail per capita⁽¹⁾, par province, Canada, 1982-1983

(1) Post-Census estimates revised on June 1, 1983

(1) Estimations post-censitaires mises à jour au 1^{er} juin 1983

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	30,094	+ 15.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	18,607	+ 9.2
3	All other food stores	x	x	x	x	1,448	+ 24.5
4	Department stores	8,610	- 5.7	-	-	8,610	- 5.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,159	+ 6.8
6	General stores	x	x	x	x	6,988	- 5.1
7	Variety stores	x	x	x	x	3,864	- 4.9
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	29,763	+ 2.7
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	15,574	+ 1.2
11	Garages	-	-	1,436	+ 12.6	1,436	+ 12.6
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,235	+ 8.6	3,235	+ 8.6
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	823	- 4.3
14	Women's clothing stores	1,596	+ 0.2	208	- 3.5	1,804	- 0.2
15	Family clothing stores	2,357	- 18.8	1,407	- 2.0	3,764	- 13.3
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	555	+ 28.5	246*	...	801*	...
18	Hardware stores	-	-	719	+ 22.3	719	+ 22.3
19	Household furniture stores	-	-	1,753	+ 21.0	1,753	+ 21.0
20	Household appliance stores	-	-	263	+ 9.0	263	+ 9.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	817	+ 9.2	817	+ 9.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	8,379	+ 4.7
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	157*	...
24	Florists	x	x	x	x	331	+ 18.3
25	Jewellery stores	312	+ 8.0	152	- 10.5	464	+ 1.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	511	+ 18.3
27	Personal accessories stores	257	- 7.7	272	- 10.9	528	- 9.4
28	All other stores	6,591	- 0.8	4,061	+ 18.3	10,652	+ 5.6
29	All stores	59,726	+ 5.2	99,939	+ 5.3	159,665	+ 5.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	80,717	+ 9.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	51,990	+ 11.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,700	+ 11.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
21,847	+ 2.6	-	-	21,847	+ 2.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	22,090	+ 8.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	19,329	- 5.0	Magasins généraux	6
x	x	x	x	9,193	+ 2.3	Bazars	7
x	x	x	x	72,579	+ 18.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	48,172	+ 10.0	Stations-service	10
-	-	4,251	+ 12.7	4,251	+ 12.7	Garages	11
-	-	9,188	+ 20.0	9,188	+ 20.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	1,939	- 5.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,129	+ 6.1	478	- 8.1	4,606	+ 4.4	Magasins de vêtements pour dames	14
5,288	- 10.1	3,801	+ 1.7	9,088	- 5.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
1,484	+ 27.3	596*	...	2,080*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,882	+ 28.7	1,882	+ 28.7	Quincailleries	18
-	-	5,124	+ 31.5	5,124	+ 31.5	Magasins de meubles	19
-	-	797	+ 19.3	797	+ 19.3	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	2,090	+ 21.2	2,090	+ 21.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	24,147	+ 7.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	486*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,011	+ 26.5	Fleuristes	24
905	+ 14.5	400	- 13.4	1,305	+ 4.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	1,484	+ 32.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
722	- 0.6	925	+ 8.8	1,647	+ 4.4	Magasins d'accessoires personnels	27
16,732	+ 3.5	11,391	+ 17.1	28,123	+ 8.6	Tous les autres magasins	28
151,515	+ 8.0	277,659	+ 10.9	429,173	+ 9.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	7,640	+ 18.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,290	+ 6.9
3	All other food stores	-	-	155	- 2.1	155	- 2.1
4	Department stores	4,225	+ 4.6	-	-	4,225	+ 4.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	-	-	638	+ 6.2	638	+ 6.2
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	8,914	+ 21.0	8,914	+ 21.0
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	169	-	249*	...	418*	+ 21.1
15	Family clothing stores	x	x	x	x	217	- 5.3
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	144*	...	144*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,811	+ 8.4
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	363	+ 13.3	363	+ 13.3
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	173	+ 1.8
28	All other stores	x	x	x	x	3,832	+ 7.3
29	All stores	12,146	+ 8.6	26,105	+ 17.9	38,252	+ 14.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
île-du-Prince-Édouard

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	20,599	+ 14.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	3,906	+ 15.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	434	- 11.2	434	- 11.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
11,638	+ 1.7	-	-	11,638	+ 1.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,822	+ 6.0	1,822	+ 6.0	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	23,191	+ 35.7	23,191	+ 35.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
454	+ 9.4	818*	...	1,273*	+ 34.8	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	816	- 3.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	402*	...	402*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	5,209	+ 10.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	848	+ 22.6	848	+ 22.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	606	+ 29.7	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	10,676	+ 13.5	Tous les autres magasins	28
33,375	+ 9.4	71,102	+ 22.8	104,477	+ 18.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	74,056	+ 21.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,088	+ 18.9
3	All other food stores	x	x	x	x	2,501	- 5.3
4	Department stores	21,953	+ 2.7	-	-	21,953	+ 2.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,250	- 8.2
6	General stores	-	-	2,830	- 4.8	2,830	- 4.8
7	Variety stores	x	x	x	x	4,880	- 8.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	65,330	+ 21.7	65,330	+ 21.7
9	Used car dealers	-	-	1,207	- 10.8	1,207	- 10.8
10	Service stations	x	x	x	x	29,834	+ 18.0
11	Garages	-	-	1,229*	...	1,229*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,598	+ 9.5
13	Men's clothing stores	1,192	- 1.4	1,560	+ 31.5	2,752	+ 14.8
14	Women's clothing stores	2,915	+ 5.2	1,389	+ 9.1	4,304	+ 6.4
15	Family clothing stores	523	+ 31.0	2,351	- 5.2	2,874	- 0.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	322	- 2.5
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,284	+ 6.6
18	Hardware stores	-	-	2,169	+ 7.1	2,169	+ 7.1
19	Household furniture stores	992*	...	1,848*	...	2,840*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	889	+ 13.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,772	+ 19.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	15,751	+ 14.0
23	Book and stationery stores	883	- 2.5	1,266	- 4.3	2,149	- 3.6
24	Florists	x	x	x	x	777	+ 0.8
25	Jewellery stores	1,123	- 3.4	419	+ 18.0	1,542	+ 1.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	3,944*	...
27	Personal accessories stores	555	+ 1.4	1,137	+ 2.1	1,692	+ 1.9
28	All other stores	18,699	+ 2.4	12,740	+ 1.2	31,438	+ 1.9
29	All stores	125,233	+ 11.0	183,022	+ 16.3	308,255	+ 14.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	197,184	+ 17.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	33,527	+ 13.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	6,861	- 5.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
56,335	+ 10.3	-	-	56,335	+ 10.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	25,995	+ 3.1	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	8,146	- 3.0	8,146	- 3.0	Magasins généraux	6
x	x	x	x	12,661	+ 2.5	Bazars	7
-	-	161,308	+ 34.7	161,308	+ 34.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,998	+ 12.1	2,998	+ 12.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	84,590	+ 22.7	Stations-service	10
-	-	4,249	- 11.9	4,249	- 11.9	Garages	11
x	x	x	x	14,979	+ 15.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,848	- 1.1	5,375*	...	8,223*	+ 22.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
7,979	+ 16.8	4,195	+ 1.2	12,174	+ 10.9	Magasins de vêtements pour dames	14
1,211	+ 20.6	6,895	- 5.1	8,106	- 1.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	606	- 17.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,508	+ 9.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	6,216	+ 19.7	6,216	+ 19.7	Quincailleries	18
2,656	...	4,235*	...	6,892*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,366	+ 8.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	8,828	+ 32.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	45,537	+ 19.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,479	+ 1.4	3,657	- 2.8	6,136	- 1.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,492	+ 22.5	Fleuristes	24
3,142	+ 2.8	1,238	+ 25.3	4,380	+ 8.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	7,295*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,558	+ 10.7	3,292	+ 15.1	4,850	+ 13.7	Magasins d'accessoires personnels	27
49,191	- 1.2	35,721	+ 16.6	84,912	+ 5.5	Tous les autres magasins	28
332,344	+ 11.1	489,010	+ 23.3	821,354	+ 18.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	45,192	+ 6.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,088	+ 3.5
3	All other food stores	x	x	x	x	3,435	- 13.9
4	Department stores	15,457	- 1.3	-	-	15,457	- 1.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,450	- 3.7
6	General stores	-	-	8,036	+ 31.7	8,036	+ 31.7
7	Variety stores	x	x	x	x	5,208	- 9.8
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	48,646	+ 16.3
9	Used car dealers	-	-	1,163	+ 27.9	1,163	+ 27.9
10	Service stations	x	x	x	x	23,209	+ 5.9
11	Garages	-	-	957	- 2.2	957	- 2.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,151	- 0.8
13	Men's clothing stores	901	- 2.7	998*	...	1,900*	+ 15.4
14	Women's clothing stores	2,542	- 2.2	884	+ 3.7	3,425	- 0.7
15	Family clothing stores	1,006	- 1.4	906	+ 3.4	1,912	+ 0.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	50	- 7.5
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,295	- 3.2
18	Hardware stores	-	-	1,955	+ 3.3	1,955	+ 3.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,304	+ 17.9
20	Household appliance stores	-	-	874	+ 23.3	874	+ 23.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	992	+ 17.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,357	+ 14.6	9,729	- 1.4	11,085	+ 0.2
23	Book and stationery stores	543	+ 8.9	312	+ 27.4	855	+ 15.0
24	Florists	x	x	x	x	691	- 12.3
25	Jewellery stores	799	+ 5.1	326	- 4.5	1,126	+ 2.1
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	1,236*	...	1,236*	...
27	Personal accessories stores	436	+ 0.8	767	- 18.9	1,202	- 12.7
28	All other stores	12,382	+ 5.2	8,159	- 1.7	20,541	+ 2.3
29	All stores	89,513	+ 7.5	134,923	+ 4.8	224,436	+ 5.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	123,490	+ 4.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	32,684	+ 5.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	8,935	- 15.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
40,754	+ 6.1	-	-	40,754	+ 6.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	15,032	+ 5.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	22,299	+ 32.5	22,299	+ 32.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	13,196	- 5.9	Bazars	7
x	x	x	x	120,540	+ 33.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,345*	...	3,345*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	67,201	+ 11.3	Stations-service	10
-	-	2,944	+ 10.4	2,944	+ 10.4	Garages	11
x	x	x	x	11,137	+ 1.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
2,223	--	2,834	+ 14.3	5,057	+ 7.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,520	+ 4.4	2,745	+ 19.2	9,265	+ 8.4	Magasins de vêtements pour dames	14
2,702	+ 9.1	2,769	+ 10.8	5,471	+ 9.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	170	+ 1.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,888	+ 8.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	5,607	+ 10.3	5,607	+ 10.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	8,222	+ 12.5	Magasins de meubles	19
-	-	2,626	+ 24.2	2,626	+ 24.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,824	- 1.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
3,956	+ 17.6	27,979	--	31,936	+ 1.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,528	+ 5.6	914	+ 17.4	2,441	+ 9.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,148	+ 4.2	Fleuristes	24
2,395	+ 16.4	1,038	- 4.2	3,433	+ 9.2	Bijouteries	25
-	-	3,674	- 3.7	3,674	- 3.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,287	+ 15.0	2,109	- 20.8	3,396	- 10.2	Magasins d'accessoires personnels	27
32,998	+ 7.1	24,268	+ 6.3	57,267	+ 6.8	Tous les autres magasins	28
235,200	+ 8.6	373,778	+ 12.3	608,978	+ 10.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	210,139	+ 6.1	294,914	+ 22.3	505,053	+ 15.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,359*	...	138,383	+ 12.0	141,742*	+ 10.1
3	All other food stores	2,631	- 6.5	57,528	--	60,159	- 0.3
4	Department stores	146,429	+ 6.4	-	-	146,429	+ 6.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	24,624	- 2.0
6	General stores	x	x	x	x	18,303	+ 10.8
7	Variety stores	x	x	x	x	23,731	+ 6.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	435,799	+ 19.6	435,799	+ 19.6
9	Used car dealers	-	-	14,722*	...	14,722*	...
10	Service stations	28,312	- 4.7	184,701	+ 7.9	213,014	+ 6.0
11	Garages	-	-	53,735	+ 11.3	53,735	+ 11.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	34,810	+ 9.9
13	Men's clothing stores	8,139	+ 10.3	12,920*	...	21,059*	- 12.4
14	Women's clothing stores	24,048	+ 12.9	25,011	- 13.5	49,059	- 2.2
15	Family clothing stores	22,844	+ 8.0	17,614	- 8.4	40,458	+ 0.1
16	Specialty shoe stores	1,740	+ 21.0	1,499	+ 0.2	3,239	+ 10.4
17	Family shoe stores	16,810	+ 5.2	5,164	+ 6.4	21,974	+ 5.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	22,300	- 4.2
19	Household furniture stores	8,597	+ 11.6	37,674	+ 29.0	46,272	+ 25.3
20	Household appliance stores	-	-	7,608	+ 25.3	7,608	+ 25.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	20,734*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	23,453	+ 20.7	56,178	+ 13.2	79,631	+ 15.3
23	Book and stationery stores	5,406	+ 20.2	4,739	- 13.7	10,145	+ 1.5
24	Florists	-	-	6,904	+ 4.3	6,904	+ 4.3
25	Jewellery stores	2,981	+ 10.4	6,264	+ 26.2	9,245	+ 20.6
26	Sporting goods and accessories stores	2,779	+ 15.2	26,863	+ 8.7	29,642	+ 9.2
27	Personal accessories stores	6,465	+ 20.6	26,504	- 1.5	32,970	+ 2.1
28	All other stores	92,093	+ 11.3	105,777	+ 4.4	197,869	+ 7.5
29	All stores	665,184	+ 7.3	1,606,043	+ 12.3	2,271,227	+ 10.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
560,935	+ 1.8	804,120	+ 19.3	1,365,055	+ 11.5	Épiceries - Boucheries	1
9,374	...	379,044	+ 9.9	388,418*	+ 7.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
7,676	- 2.9	157,203	+ 2.8	164,879	+ 2.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
389,228	+ 9.1	-	-	389,228	+ 9.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	67,196	+ 1.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	50,051	+ 13.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	61,604	+ 7.8	Bazars	7
-	-	1,085,443	+ 40.7	1,085,443	+ 40.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	38,541	- 4.6	38,541	- 4.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
78,456	- 6.9	540,476	+ 14.6	618,932	+ 11.3	Stations-service	10
-	-	148,169	+ 21.1	148,169	+ 21.1	Garages	11
x	x	x	x	95,386	+ 15.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
20,754	+ 7.4	34,021*	...	54,775*	- 13.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
60,466	+ 16.2	63,661	- 5.6	124,126	+ 3.8	Magasins de vêtements pour dames	14
56,271	+ 14.8	48,062	- 4.6	104,333	+ 4.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,303	+ 17.0	3,856	- 7.3	9,159	+ 5.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
44,563	+ 13.9	14,735	+ 11.0	59,297	+ 13.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	61,049	+ 1.0	Quincailleries	18
20,146	+ 4.1	108,733	+ 28.3	128,879	+ 23.8	Magasins de meubles	19
-	-	21,344	+ 32.4	21,344	+ 32.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	51,009*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ...	21
64,370	+ 16.6	158,584	+ 11.1	222,955	+ 12.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
16,036	+ 24.0	15,424	- 3.7	31,460	+ 8.7	Librairies et papeteries	23
-	-	21,541	+ 15.1	21,541	+ 15.1	Fleuristes	24
8,715	+ 10.4	17,278	+ 27.0	25,993	+ 20.9	Bijouteries	25
10,103	+ 11.5	76,318	+ 24.7	86,421	+ 23.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
17,525	+ 13.7	78,873	+ 6.2	96,398	+ 7.5	Magasins d'accessoires personnels	27
248,092	+ 9.2	292,891	+ 8.0	540,983	+ 8.5	Tous les autres magasins	28
1,774,636	+ 6.4	4,337,987	+ 18.5	6,112,623	+ 14.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	252,714	+ 17.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	55,963	+ 25.7
3	All other food stores	1,609	- 10.1	31,947	- 3.3	33,556	- 3.7
4	Department stores	86,788	+ 6.4	-	-	86,788	+ 6.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,156	+ 19.1
6	General stores	-	-	926*	...	926*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	7,431	+ 7.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	203,298	+ 14.2	203,298	+ 14.2
9	Used car dealers	-	-	5,018*	...	5,018*	...
10	Service stations	20,184	+ 0.9	79,523	+ 3.6	99,707	+ 3.0
11	Garages	-	-	14,225	+ 23.7	14,225	+ 23.7
12	Automotive parts and accessories stores	1,315	- 0.5	10,176	+ 7.0	11,491	+ 6.1
13	Men's clothing stores	5,551	+ 4.6	4,295	- 6.3	9,847	- 0.4
14	Women's clothing stores	12,786	+ 10.2	12,562*	...	25,348*	- 9.4
15	Family clothing stores	12,627	+ 10.3	6,277	- 10.6	18,904	+ 2.3
16	Specialty shoe stores	1,241	+ 24.6	993	- 11.4	2,234	+ 5.4
17	Family shoe stores	9,111	+ 1.9	2,719	+ 22.0	11,830	+ 5.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	12,344	+ 2.7
19	Household furniture stores	6,435	+ 6.9	12,474	+ 24.5	18,910	+ 17.9
20	Household appliance stores	-	-	2,401	+ 12.2	2,401	+ 12.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	5,378	+ 31.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	15,180	+ 22.5	29,816	+ 2.7	44,996	+ 8.6
23	Book and stationery stores	4,230	+ 23.6	1,280*	...	5,510*	- 1.8
24	Florists	-	-	3,146	+ 9.5	3,146	+ 9.5
25	Jewellery stores	2,062	+ 10.1	3,087	+ 22.1	5,150	+ 17.0
26	Sporting goods and accessories stores	1,228	+ 7.6	9,796	+ 14.2	11,024	+ 13.4
27	Personal accessories stores	4,226	+ 21.1	12,258	+ 2.2	16,484	+ 6.4
28	All other stores	62,396	+ 7.2	49,817	+ 2.1	112,214	+ 4.9
29	All stores	391,068	+ 7.2	693,924	+ 11.5	1,084,992	+ 9.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	675,654	+ 12.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	155,524	+ 20.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
4,734	- 6.2	90,218	+ 4.1	94,953	+ 3.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
233,000	+ 8.3	-	-	233,000	+ 8.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	20,002	+ 10.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,277*	...	2,277*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	19,719	+ 7.2	Bazars	7
-	-	507,724	+ 33.6	507,724	+ 33.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	14,888*	...	14,888*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
55,844	- 0.2	227,150	+ 8.1	282,994	+ 6.4	Stations-service	10
-	-	40,010	+ 34.2	40,010	+ 34.2	Garages	11
3,783	+ 10.0	27,898	+ 11.2	31,680	+ 11.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
14,454	+ 2.3	12,033	- 13.2	26,488	- 5.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
32,159	+ 12.6	30,466	- 20.5	62,624	- 6.4	Magasins de vêtements pour dames	14
30,919	+ 12.7	16,046	- 12.9	46,965	+ 2.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,911	+ 20.2	2,357*	...	6,269*	- 0.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
24,918	+ 12.0	7,138	+ 26.0	32,055	+ 14.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	32,576	+ 2.8	Quincailleries	18
14,296	- 3.9	34,048	+ 20.3	48,344	+ 11.9	Magasins de meubles	19
-	-	6,887	+ 19.4	6,887	+ 19.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	14,099	+ 19.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
41,424	+ 17.6	85,856	+ 4.0	127,280	+ 8.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
12,565	+ 27.2	4,888*	...	17,452*	+ 6.6	Librairies et papeteries	23
-	-	10,433	+ 29.2	10,433	+ 29.2	Fleuristes	24
6,070	+ 6.5	8,421	+ 16.8	14,491	+ 12.3	Bijouteries	25
4,217	- 8.0	23,200	+ 18.7	27,417	+ 13.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
11,984	+ 17.0	35,237	+ 3.1	47,221	+ 6.3	Magasins d'accessoires personnels	27
168,672	+ 6.7	138,236	+ 5.8	306,908	+ 6.3	Tous les autres magasins	28
1,043,290	+ 5.8	1,862,643	+ 17.0	2,905,933	+ 12.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	555,916	+ 12.1	175,963	+ 9.6	731,879	+ 11.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	84,814	+ 17.7	75,543	+ 16.6	160,357	+ 17.2
3	All other food stores	7,452	+ 5.2	55,445	+ 1.3	62,897	+ 1.8
4	Department stores	282,877	+ 3.5	-	-	282,877	+ 3.5
5	General merchandise stores	57,323	- 0.6	14,273	- 10.9	71,596	- 2.8
6	General stores	x	x	x	x	14,214	+ 1.3
7	Variety stores	20,379	+ 3.6	4,640	- 6.5	25,019	+ 1.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	697,495	+ 23.5	697,495	+ 23.5
9	Used car dealers	-	-	18,227	+ 8.1	18,227	+ 8.1
10	Service stations	92,218	+ 7.9	183,526	+ 4.1	275,744	+ 5.3
11	Garages	-	-	44,358	+ 18.4	44,358	+ 18.4
12	Automotive parts and accessories stores	4,295	- 7.1	66,057	+ 12.8	70,352	+ 11.4
13	Men's clothing stores	19,407	+ 9.8	10,916	- 6.9	30,322	+ 3.1
14	Women's clothing stores	37,839	+ 3.6	22,638	+ 11.5	60,476	+ 6.4
15	Family clothing stores	18,546	+ 18.6	7,817	- 10.6	26,363	+ 8.1
16	Specialty shoe stores	1,993	+ 1.4	2,751	+ 2.2	4,744	+ 1.9
17	Family shoe stores	17,674	+ 6.1	6,445	+ 2.2	24,120	+ 5.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,428	+ 10.0
19	Household furniture stores	21,042*	...	26,866	+ 12.3	47,908*	+ 30.7
20	Household appliance stores	1,008	+ 16.0	14,211	+ 4.0	15,219	+ 4.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	3,404*	...	6,151	+ 12.6	9,555*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	38,205	+ 11.9	96,179	+ 7.9	134,384	+ 9.0
23	Book and stationery stores	8,928	+ 3.1	6,299	- 6.7	15,227	- 1.1
24	Florists	x	x	x	x	12,963	+ 0.1
25	Jewellery stores	9,343	+ 13.8	8,161	- 8.7	17,505	+ 2.0
26	Sporting goods and accessories stores	5,572	+ 0.3	26,052	+ 14.6	31,624	+ 11.8
27	Personal accessories stores	17,980	+ 4.5	28,529	+ 9.2	46,509	+ 7.3
28	All other stores	229,786	+ 3.1	150,809	+ 13.3	380,595	+ 6.9
29	All stores	1,544,933	+ 8.0	1,787,023	+ 13.7	3,331,956	+ 11.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,498,919	+ 5.6	485,716	+ 8.1	1,984,635	+ 6.2	Épiceries - Boucheries	1
232,925	+ 12.7	214,979	+ 13.9	447,904	+ 13.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
20,791	+ 6.0	154,047	+ 2.8	174,837	+ 3.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
746,333	+ 6.1	-	-	746,333	+ 6.1	Grands magasins	4
157,842	+ 7.3	36,490	- 6.7	194,332	+ 4.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	36,609	- 1.2	Magasins généraux	6
53,784	+ 6.2	13,225	- 3.1	67,009	+ 4.2	Bazars	7
-	-	1,820,272	+ 34.9	1,820,272	+ 34.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	50,946	+ 15.1	50,946	+ 15.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
265,812	+ 10.4	551,058	+ 14.5	816,870	+ 13.1	Stations-service	10
-	-	133,858	+ 20.7	133,858	+ 20.7	Garages	11
12,665	- 1.2	185,379	+ 16.8	198,044	+ 15.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
47,059	+ 4.2	38,671	- 3.3	85,730	+ 0.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
103,840	+ 9.2	65,390	+ 15.0	169,230	+ 11.4	Magasins de vêtements pour dames	14
46,769	+ 15.8	23,295	- 6.8	70,064	+ 7.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
6,820	+ 6.2	7,250	--	14,070	+ 2.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
50,442	+ 12.7	18,171	+ 7.2	68,613	+ 11.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	57,431	+ 16.3	Quincailleries	18
53,105	...	72,151	- 1.2	125,255*	+ 12.2	Magasins de meubles	19
2,842	+ 11.7	42,859	+ 5.0	45,702	+ 5.4	Magasins d'appareils ménagers	20
15,478	...	18,599	+ 17.1	34,077*	- 8.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
112,079	+ 11.6	281,511	+ 7.3	393,591	+ 8.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
24,987	+ 3.9	18,934	- 2.8	43,921	+ 0.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	39,558	+ 8.5	Fleuristes	24
25,260	+ 6.5	23,720	- 8.1	48,981	- 1.1	Bijouteries	25
17,630	+ 8.2	66,685	+ 20.1	84,315	+ 17.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
48,634	+ 7.1	76,862	+ 5.3	125,496	+ 6.0	Magasins d'accessoires personnels	27
597,617	+ 2.2	436,917	+ 11.8	1,034,534	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
4,162,989	+ 6.5	4,949,228	+ 18.1	9,112,217	+ 12.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

March - 1984 - Mars

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	212,275	+ 9.7	47,688	+ 10.1	259,964	+ 9.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	19,374	+ 3.3	31,499	+ 18.5	50,873	+ 12.2
3	All other food stores	2,383	- 5.6	33,519	- 2.4	35,902	- 2.6
4	Department stores	115,269	+ 4.6	-	-	115,269	+ 4.6
5	General merchandise stores	18,508	- 7.1	5,075*	...	23,584*	- 14.6
6	General stores	-	-	311	- 16.7	311	- 16.7
7	Variety stores	4,360	+ 3.6	605*	...	4,965*	- 2.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	256,781	+ 31.0	256,781	+ 31.0
9	Used car dealers	-	-	4,950	+ 35.8	4,950	+ 35.8
10	Service stations	37,305	+ 2.5	61,746	+ 20.9	99,050	+ 13.2
11	Garages	-	-	12,502	- 1.2	12,502	- 1.2
12	Automotive parts and accessories stores	1,853	+ 1.6	20,012	+ 21.2	21,865	+ 19.3
13	Men's clothing stores	9,574	+ 8.3	5,156	- 11.2	14,731	+ 0.5
14	Women's clothing stores	16,080	+ 0.3	10,991	+ 8.7	27,071	+ 3.6
15	Family clothing stores	9,509	+ 13.1	1,848*	...	11,357*	+ 5.2
16	Specialty shoe stores	1,216	- 2.1	1,739	+ 3.0	2,955	+ 0.8
17	Family shoe stores	8,825	+ 12.8	3,208	+ 8.1	12,033	+ 11.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,312	+ 8.6
19	Household furniture stores	12,963*	...	3,998	- 8.0	16,962*	+ 26.4
20	Household appliance stores	541	+ 14.1	6,972	- 5.4	7,514	- 4.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,217*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,536	+ 9.9	43,278	+ 19.5	53,814	+ 17.5
23	Book and stationery stores	4,712	+ 3.6	3,417	- 1.9	8,128	+ 1.2
24	Florists	x	x	x	x	5,224	+ 3.7
25	Jewellery stores	3,428	+ 6.3	3,245	- 18.5	6,672	- 7.3
26	Sporting goods and accessories stores	3,157	- 5.6	11,403	+ 17.4	14,560	+ 11.5
27	Personal accessories stores	10,658	+ 6.2	18,163	+ 14.1	28,821	+ 11.0
28	All other stores	80,394	+ 1.9	63,574	+ 9.5	143,968	+ 5.1
29	All stores	586,716	+ 5.7	664,640	+ 17.2	1,251,356	+ 11.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
582,483	+ 4.7	140,176	+ 14.0	722,659	+ 6.4	Épicerie - Boucheries	1
54,773	+ 0.4	90,465	+ 14.4	145,237	+ 8.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
6,902	- 5.2	95,160	+ 1.3	102,062	+ 0.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
300,790	+ 4.3	-	-	300,790	+ 4.3	Grands magasins	4
47,901	- 1.6	12,960*	...	60,861*	- 8.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	774*	...	774*	...	Magasins généraux	6
11,891	+ 7.5	1,658*	...	13,549*	+ 0.9	Bazars	7
-	-	648,892	+ 34.1	648,892	+ 34.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	13,162*	...	13,162*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
108,486	+ 6.2	185,634	+ 34.8	294,119	+ 22.6	Stations-service	10
-	-	36,236	+ 0.3	36,236	+ 0.3	Garages	11
5,061	+ 4.3	58,003	+ 25.6	63,064	+ 23.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
23,783	+ 3.0	17,358	- 12.2	41,140	- 3.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
45,361	+ 5.1	30,303	+ 19.6	75,664	+ 10.5	Magasins de vêtements pour dames	14
24,189	+ 12.3	5,054	- 18.6	29,243	+ 5.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,090	- 0.9	4,733	- 0.7	8,823	- 0.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
25,444	+ 16.8	8,058	+ 12.0	33,502	+ 15.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	20,839	+ 12.8	Quincailleries	18
34,327	+ 28.4	11,161	- 20.5	45,488	+ 11.5	Magasins de meubles	19
1,504	+ 6.4	23,428	+ 0.3	24,932	+ 0.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	16,149	- 17.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
31,249	+ 9.9	126,634	+ 16.7	157,883	+ 15.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
13,109	+ 2.9	10,478	+ 3.0	23,588	+ 2.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	15,643	+ 11.1	Fleuristes	24
9,644	+ 6.9	9,065*	...	18,710*	- 9.3	Bijouteries	25
9,512	+ 1.7	25,936	+ 12.1	35,448	+ 9.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
28,430	+ 6.4	47,914	+ 12.1	76,344	+ 9.9	Magasins d'accessoires personnels	27
205,734	- 2.2	185,205	+ 9.2	390,939	+ 2.8	Tous les autres magasins	28
1,590,015	+ 3.9	1,825,723	+ 19.3	3,415,738	+ 11.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	63,225	+ 16.1	14,136	+ 21.1	77,360	+ 17.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,297	- 14.0	9,206	+ 4.2	13,503	- 2.3
3	All other food stores	x	x	x	x	4,184	- 0.4
4	Department stores	44,095	+ 2.2	-	-	44,095	+ 2.2
5	General merchandise stores	5,419	+ 8.9	964	+ 23.7	6,383	+ 10.9
6	General stores	x	x	x	x	12,030	- 16.4
7	Variety stores	2,743	+ 9.1	131*	...	2,874*	+ 4.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	66,869	+ 20.9	66,869	+ 20.9
9	Used car dealers	-	-	1,282*	...	1,282*	...
10	Service stations	7,400	+ 18.1	19,422	+ 6.8	26,822	+ 9.7
11	Garages	-	-	1,934	+ 29.8	1,934	+ 29.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,643	+ 9.7
13	Men's clothing stores	1,780	+ 7.2	777	+ 2.7	2,557	+ 5.8
14	Women's clothing stores	4,587	+ 19.5	1,291	- 0.3	5,878	+ 14.5
15	Family clothing stores	3,200	+ 26.4	1,060	- 2.5	4,260	+ 17.7
16	Specialty shoe stores	80	+ 18.1	111	+ 5.2	191	+ 10.3
17	Family shoe stores	1,335	+ 4.1	208	- 20.5	1,544	-
18	Hardware stores	-	-	1,757	+ 19.7	1,757	+ 19.7
19	Household furniture stores	-	-	4,569	+ 20.7	4,569	+ 20.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,164	+ 30.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	2,030	+ 31.8	1,681	+ 26.1	3,711	+ 29.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,393	+ 3.5	11,432	+ 13.0	13,825	+ 11.2
23	Book and stationery stores	623	+ 3.8	437	+ 17.1	1,060	+ 8.9
24	Florists	x	x	x	x	934	- 6.7
25	Jewellery stores	1,246	+ 16.9	1,087	- 3.2	2,334	+ 6.5
26	Sporting goods and accessories stores	381	+ 24.2	2,855	+ 11.9	3,236	+ 13.2
27	Personal accessories stores	1,015	+ 1.4	2,378	+ 17.7	3,393	+ 12.3
28	All other stores	17,415	+ 0.3	18,305	- 1.1	35,720	- 0.4
29	All stores	170,045	+ 8.6	178,066	+ 10.5	348,111	+ 9.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
169,265	+ 12.9	38,972	+ 18.1	208,237	+ 13.9	Épicerie - Boucheries	1
13,198	- 9.6	26,006	+ 2.4	39,203	- 1.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	11,674	+ 2.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
109,694	+ 5.0	-	-	109,694	+ 5.0	Grands magasins	4
15,484	+ 6.9	2,393	+ 11.3	17,877	+ 7.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	31,025	- 16.2	Magasins généraux	6
6,758	+ 9.6	438*	...	7,196*	+ 5.2	Bazars	7
-	-	175,740	+ 28.9	175,740	+ 28.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,166*	...	3,166*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
21,553	+ 21.3	57,102	+ 13.1	78,655	+ 15.3	Stations-service	10
-	-	5,808*	...	5,808*	...	Garages	11
x	x	x	x	12,239	+ 14.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,258	+ 5.8	2,398	- 1.3	6,655	+ 3.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,051	+ 16.7	3,625	+ 24.5	15,676	+ 18.4	Magasins de vêtements pour dames	14
7,577	+ 19.0	3,070	- 3.9	10,646	+ 11.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
239	- 5.2	294	+ 16.2	533	+ 5.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
3,308	- 4.7	715	- 6.8	4,024	- 5.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	5,258	+ 25.2	5,258	+ 25.2	Quincailleries	18
-	-	13,343	+ 25.1	13,343	+ 25.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,388	+ 21.7	Magasins d'appareils ménagers	20
5,563	+ 30.8	4,966	+ 20.7	10,529	+ 25.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
6,925	+ 5.1	32,765	+ 14.0	39,690	+ 12.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,762	+ 9.1	1,236	+ 26.8	2,998	+ 15.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,827	+ 6.0	Fleuristes	24
3,556	+ 20.2	3,178	- 0.9	6,734	+ 9.2	Bijouteries	25
1,096	+ 6.9	5,663	+ 4.2	6,758	+ 4.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,761	+ 0.4	6,057	+ 16.3	8,817	+ 10.8	Magasins d'accessoires personnels	27
44,838	--	52,515	+ 1.5	97,353	+ 0.8	Tous les autres magasins	28
446,060	+ 8.4	489,684	+ 14.0	935,744	+ 11.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,287	+ 18.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,302	- 5.8
3	All other food stores	x	x	x	x	2,846	- 3.8
4	Department stores	39,979	+ 1.8	-	-	39,979	+ 1.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	2,218*	...
6	General stores	-	-	147*	...	147*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	1,053	+ 7.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	37,296	+ 16.7	37,296	+ 16.7
9	Used car dealers	-	-	883	- 11.7	883	- 11.7
10	Service stations	6,685	+ 20.5	14,895	+ 14.1	21,579	+ 16.0
11	Garages	-	-	781	+ 27.5	781	+ 27.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,375	+ 11.7
13	Men's clothing stores	1,528	+ 7.6	425	+ 28.5	1,954	+ 11.6
14	Women's clothing stores	3,916	+ 15.4	809	- 7.8	4,724	+ 10.6
15	Family clothing stores	1,746	+ 26.6	398	- 7.2	2,144	+ 18.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	171	+ 8.9
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,226	- 2.6
18	Hardware stores	-	-	258	- 3.8	258	- 3.8
19	Household furniture stores	-	-	3,323	+ 14.9	3,323	+ 14.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	576	- 6.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,135*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,285	+ 3.2	7,520	+ 15.3	9,805	+ 12.2
23	Book and stationery stores	574	+ 3.3	233	+ 14.4	808	+ 6.3
24	Florists	x	x	x	x	613	- 0.4
25	Jewellery stores	1,153	+ 18.5	804	+ 7.4	1,957	+ 13.7
26	Sporting goods and accessories stores	381	+ 24.2	673	+ 8.3	1,054	+ 13.6
27	Personal accessories stores	966	+ 1.5	1,970	+ 12.1	2,936	+ 8.4
28	All other stores	14,002	+ 0.9	10,012	+ 5.7	24,014	+ 2.8
29	All stores	136,198	+ 9.1	97,243	+ 13.2	233,442	+ 10.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	151,644	+ 14.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	24,398	- 4.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	7,885	- 2.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
99,657	+ 5.0	-	-	99,657	+ 5.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,494	+ 20.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	396*	...	396*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	2,668	+ 11.2	Bazars	7
-	-	98,471	+ 25.4	98,471	+ 25.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,896*	...	1,896*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,407	+ 24.8	42,971	+ 18.4	62,378	+ 20.3	Stations-service	10
-	-	2,541*	...	2,541*	...	Garages	11
x	x	x	x	8,766	+ 15.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,756	+ 7.3	1,078	+ 19.2	4,834	+ 9.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,159	+ 11.8	2,209	+ 29.2	12,368	+ 14.6	Magasins de vêtements pour dames	14
4,201	+ 18.6	1,105	- 2.5	5,306	+ 13.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	485	+ 4.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	3,196	- 8.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	738	+ 7.7	738	+ 7.7	Quincailleries	18
-	-	9,668	+ 29.4	9,668	+ 29.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,608	- 18.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	9,106	+ 33.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
6,604	+ 4.8	21,920	+ 15.3	28,524	+ 12.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,616	+ 8.5	634	+ 18.8	2,250	+ 11.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,816	+ 12.7	Fleuristes	24
3,253	+ 21.1	2,252	+ 3.6	5,505	+ 13.3	Bijouteries	25
1,096	+ 6.9	1,434	- 12.9	2,530	- 5.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,619	--	4,994	+ 12.7	7,613	+ 8.0	Magasins d'accessoires personnels	27
35,656	- 0.8	30,331	+ 11.6	65,987	+ 4.5	Tous les autres magasins	28
358,204	+ 8.9	269,522	+ 17.8	627,726	+ 12.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	67,991	+ 10.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,930	+ 6.8
3	All other food stores	x	x	x	x	3,046	+ 0.9
4	Department stores	27,789	+ 10.0	-	-	27,789	+ 10.0
5	General merchandise stores	10,878	- 0.6	475*	...	11,354*	- 13.8
6	General stores	7,827	+ 1.1	10,958	+ 15.6	18,785	+ 9.1
7	Variety stores	2,892	+ 3.1	495	- 7.9	3,387	+ 1.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	75,671	+ 6.3	75,671	+ 6.3
9	Used car dealers	-	-	1,083	+ 17.8	1,083	+ 17.8
10	Service stations	2,726	+ 6.8	12,384*	...	15,110*	- 17.1
11	Garages	-	-	2,566	+ 13.9	2,566	+ 13.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,976	+ 12.0
13	Men's clothing stores	1,814	+ 0.4	1,226	+ 10.0	3,040	+ 4.1
14	Women's clothing stores	3,447	+ 10.6	2,848	- 0.6	6,295	+ 5.2
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,473	+ 13.9
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	195	- 16.4
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,832	+ 11.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,079	+ 1.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,151*	...
20	Household appliance stores	-	-	1,119	- 11.4	1,119	- 11.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,537	+ 23.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,121	+ 3.6	8,762	- 11.9	14,883	- 6.1
23	Book and stationery stores	428	+ 11.1	462	- 7.2	890	+ 0.7
24	Florists	x	x	x	x	1,188	- 0.7
25	Jewellery stores	1,035	+ 18.5	920*	...	1,955*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,672	+ 5.1
27	Personal accessories stores	413	+ 9.4	1,869	- 10.1	2,282	- 7.1
28	All other stores	21,328	+ 19.4	23,095	+ 0.4	44,423	+ 8.7
29	All stores	142,224	+ 9.2	206,477	+ 3.1	348,701	+ 5.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	182,449	+ 8.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	33,662	+ 5.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	8,553	+ 4.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
70,661	+ 13.5	-	-	70,661	+ 13.5	Grands magasins	4
31,492	- 2.9	2,040*	...	33,531*	- 12.7	Magasins de marchandises diverses	5
20,428	+ 0.4	30,335	+ 12.2	50,763	+ 7.1	Magasins généraux	6
7,749	+ 3.9	1,392	- 2.7	9,141	+ 2.8	Bazars	7
-	-	215,511	+ 8.1	215,511	+ 8.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,175	+ 32.1	3,175	+ 32.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
8,357	+ 18.2	33,385*	...	41,743*	- 16.7	Stations-service	10
-	-	8,207	+ 23.6	8,207	+ 23.6	Garages	11
x	x	x	x	18,882	+ 6.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,186	- 7.2	4,318	+ 1.1	8,504	- 3.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,699	+ 9.6	8,007	- 4.3	17,705	+ 2.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	11,707	+ 8.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	637	- 2.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	5,139	+ 4.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,996	+ 9.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	21,315	+ 33.2	Magasins de meubles	19
-	-	3,225	- 11.5	3,225	- 11.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	7,493	+ 23.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
18,441	+ 12.3	25,117	- 8.1	43,558	- 0.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,295	+ 13.7	1,181	- 9.7	2,476	+ 1.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,623	+ 11.8	Fleuristes	24
3,034	+ 19.6	2,894*	...	5,928*	...	Bijouteries	25
x	x	x	x	18,938	+ 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,206	+ 17.7	5,483	- 8.2	6,689	- 4.4	Magasins d'accessoires personnels	27
55,340	+ 10.2	65,044	+ 3.4	120,384	+ 6.4	Tous les autres magasins	28
378,958	+ 7.3	583,639	+ 4.4	962,597	+ 5.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	132,371	+ 5.4	34,487	- 2.9	166,857	+ 3.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	14,336	+ 5.7	19,709	+ 6.2	34,045	+ 6.0
3	All other food stores	708	- 0.5	7,382	+ 7.3	8,090	+ 6.5
4	Department stores	116,483	- 1.2	-	-	116,483	- 1.2
5	General merchandise stores	13,221	- 4.7	5,490	+ 23.5	18,711	+ 2.0
6	General stores	x	x	x	x	49,599	+ 0.2
7	Variety stores	3,481	- 0.8	1,000	- 20.9	4,481	- 6.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	188,935	+ 5.4	188,935	+ 5.4
9	Used car dealers	-	-	894	- 15.5	894	- 15.5
10	Service stations	12,497	+ 3.0	44,604	- 4.2	57,100	- 2.7
11	Garages	-	-	4,812	+ 8.8	4,812	+ 8.8
12	Automotive parts and accessories stores	2,101	- 5.9	17,681	+ 10.2	19,783	+ 8.2
13	Men's clothing stores	7,299	+ 11.6	5,628	+ 0.2	12,927	+ 6.4
14	Women's clothing stores	12,317	+ 8.4	5,007	+ 9.6	17,324	+ 8.7
15	Family clothing stores	10,389	+ 14.9	3,760	+ 15.2	14,149	+ 15.0
16	Specialty shoe stores	545	+ 12.5	138	+ 35.3	683	+ 16.5
17	Family shoe stores	4,588	+ 13.0	1,027*	...	5,616*	- 4.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,371	- 1.1
19	Household furniture stores	4,319*	...	6,508	+ 6.8	10,827*	+ 21.5
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,097*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,074	+ 15.8	3,855	+ 22.7	4,929	+ 21.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,137	+ 17.4	32,727	+ 6.3	42,865	+ 8.7
23	Book and stationery stores	2,077	+ 13.4	1,253	+ 8.0	3,330	+ 11.3
24	Florists	x	x	x	x	4,364	- 17.1
25	Jewellery stores	3,701	+ 7.7	2,112	- 11.8	5,813	- 0.2
26	Sporting goods and accessories stores	1,952	+ 26.8	11,625	+ 11.8	13,578	+ 13.7
27	Personal accessories stores	4,224	- 0.6	3,989	- 1.3	8,213	- 0.9
28	All other stores	64,533	- 8.6	50,579	- 2.9	115,113	- 6.2
29	All stores	460,406	+ 2.1	478,581	+ 1.9	938,987	+ 2.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
350,253	+ 2.7	97,723	- 0.9	447,976	+ 1.9	Épicerie - Boucheries	1
39,231	+ 4.1	54,588	- 0.3	93,820	+ 1.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,065	+ 1.7	20,554	+ 7.5	22,619	+ 7.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
305,636	+ 1.1	-	-	305,636	+ 1.1	Grands magasins	4
37,920	- 3.7	16,102	+ 28.1	54,022	+ 3.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	133,728	- 0.8	Magasins généraux	6
9,103	+ 2.7	2,988	- 19.6	12,091	- 3.8	Bazars	7
-	-	496,776	+ 12.5	496,776	+ 12.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,037	+ 8.7	3,037	+ 8.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
37,303	+ 5.7	129,450	+ 1.0	166,752	+ 2.0	Stations-service	10
-	-	14,262	+ 13.4	14,262	+ 13.4	Garages	11
5,449	+ 5.0	46,372	+ 1.2	51,821	+ 1.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
17,328	- 0.1	17,826	- 3.2	35,155	- 1.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
33,212	+ 4.6	16,827	+ 15.1	50,039	+ 7.9	Magasins de vêtements pour dames	14
25,397	+ 10.4	9,845	+ 4.7	35,241	+ 8.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,951	- 0.4	555*	...	2,506*	+ 6.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
11,897	+ 0.3	3,818*	...	15,715*	- 7.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	14,419	- 3.3	Quincailleries	18
12,531	...	19,964	+ 4.7	32,495*	+ 18.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	11,503	- 20.7	Magasins d'appareils ménagers	20
2,967	+ 12.6	10,881	+ 11.7	13,848	+ 11.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
27,823	+ 16.9	95,381	+ 14.6	123,204	+ 15.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,828	+ 14.2	3,795	+ 8.1	9,623	+ 11.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	13,874	- 8.8	Fleuristes	24
10,159	+ 5.2	5,825	- 13.6	15,984	- 2.5	Bijouteries	25
5,267	+ 13.8	27,756	- 4.3	33,023	- 1.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
11,558	+ 3.6	10,981	- 2.5	22,539	+ 0.5	Magasins d'accessoires personnels	27
167,211	- 4.8	141,306	- 0.4	308,518	- 2.8	Tous les autres magasins	28
1,221,508	+ 2.1	1,318,718	+ 5.1	2,540,226	+ 3.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

March - 1984 - Mars

No	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	158,868	+ 12.6	74,063	+ 6.6	232,931	+ 10.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	12,277	+ 15.1	23,351	- 5.3	35,628	+ 0.8
3	All other food stores	3,380	+ 9.2	19,690	+ 7.1	23,070	+ 7.4
4	Department stores	136,013	- 1.2	-	-	136,013	- 1.2
5	General merchandise stores	12,738	- 10.6	2,823	+ 0.5	15,562	- 8.8
6	General stores	x	x	x	x	11,128	- 5.1
7	Variety stores	4,982	+ 2.7	796	- 20.1	5,778	- 1.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	178,094	+ 19.7	178,094	+ 19.7
9	Used car dealers	-	-	5,861	+ 24.9	5,861	+ 24.9
10	Service stations	11,457	+ 9.8	64,862	+ 10.9	76,319	+ 10.7
11	Garages	-	-	9,568	- 2.3	9,568	- 2.3
12	Automotive parts and accessories stores	1,591	- 6.7	13,242	- 12.4	14,833	- 11.8
13	Men's clothing stores	5,602	+ 7.9	2,702	+ 13.2	8,304	+ 9.5
14	Women's clothing stores	11,481	+ 9.6	5,245	+ 5.6	16,726	+ 8.3
15	Family clothing stores	7,738	+ 14.6	3,647	+ 15.8	11,385	+ 14.9
16	Specialty shoe stores	159	+ 6.6	873	+ 21.4	1,032	+ 18.9
17	Family shoe stores	3,264	+ 6.5	2,227	- 3.0	5,491	+ 2.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,025	- 6.9
19	Household furniture stores	2,135	+ 34.1	6,679	+ 8.4	8,814	+ 13.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,288	+ 30.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,980	+ 14.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,200	+ 25.4	29,686	- 4.7	48,886	+ 5.2
23	Book and stationery stores	1,491	+ 10.4	2,781	+ 26.1	4,272	+ 20.1
24	Florists	x	x	x	x	2,415	- 5.9
25	Jewellery stores	3,146	+ 1.4	4,482	- 2.4	7,628	- 0.9
26	Sporting goods and accessories stores	1,606	+ 9.7	14,934	+ 2.1	16,540	+ 2.7
27	Personal accessories stores	4,733	+ 2.3	8,029	+ 10.6	12,762	+ 7.3
28	All other stores	69,844	+ 5.8	56,334	+ 0.5	126,179	+ 3.4
29	All stores	475,909	+ 6.5	556,603	+ 8.0	1,032,512	+ 7.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
418,878	+ 8.1	209,624	+ 5.2	628,502	+ 7.1	Épicerie - Boucheries.....	1
33,539	+ 9.7	67,513	- 2.7	101,052	+ 1.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
7,982	+ 1.4	56,363	+ 7.5	64,345	+ 6.7	Tous les autres magasins d'aliments.....	3
356,734	- 0.2	-	-	356,734	- 0.2	Grands magasins	4
35,659	- 10.5	7,811	+ 7.9	43,470	- 7.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	31,301	- 1.6	Magasins généraux	6
12,404	+ 0.6	2,378	- 14.6	14,782	- 2.2	Bazars	7
-	-	478,668	+ 26.9	478,668	+ 26.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	14,132	+ 14.5	14,132	+ 14.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
33,283	+ 18.7	190,960	+ 19.3	224,243	+ 19.2	Stations-service	10
-	-	26,662	+ 1.6	26,662	+ 1.6	Garages	11
4,532	- 3.6	36,950	- 1.6	41,482	- 1.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
15,565	+ 0.4	7,749	+ 11.0	23,314	+ 3.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
29,119	+ 3.9	15,880	+ 12.0	44,999	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
19,201	+ 15.4	10,421	+ 14.7	29,622	+ 15.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
561	- 6.7	2,287	+ 18.3	2,848	+ 12.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
8,156	+ 0.2	6,224	- 9.6	14,380	- 4.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	16,751	- 0.3	Quincailleries	18
6,341	+ 33.4	20,052	+ 3.7	26,393	+ 9.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	12,408	+ 17.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	21,179	+ 7.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires... ..	21
56,156	+ 25.8	86,366	- 4.3	142,522	+ 5.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
4,241	+ 9.5	7,798	+ 20.7	12,039	+ 16.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,079	- 0.3	Fleuristes	24
8,887	--	12,984	- 0.4	21,872	- 0.2	Bijouteries	25
4,290	+ 0.6	37,364	+ 3.0	41,654	+ 2.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
13,014	+ 2.5	24,553	+ 26.3	37,567	+ 16.9	Magasins d'accessoires personnels	27
179,025	- 0.2	163,257	+ 0.4	342,282	--	Tous les autres magasins	28
1,259,361	+ 4.3	1,562,921	+ 11.2	2,822,282	+ 8.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Vancouver

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	106,357	+ 9.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	19,626	+ 6.3
3	All other food stores	2,964	+ 17.6	15,198	+ 15.3	18,162	+ 15.6
4	Department stores	81,021	- 2.1	-	-	81,021	- 2.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,248	- 3.2
6	General stores	-	-	239	- 10.2	239	- 10.2
7	Variety stores	x	x	x	x	731	- 0.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	93,742	+ 20.9	93,742	+ 20.9
9	Used car dealers	-	-	2,710	+ 12.6	2,710	+ 12.6
10	Service stations	4,839	- 4.4	33,500	+ 7.2	38,339	+ 5.6
11	Garages	-	-	4,650	+ 0.1	4,650	+ 0.1
12	Automotive parts and accessories stores	1,352	- 6.2	7,350	+ 21.0	8,703	+ 15.8
13	Men's clothing stores	3,844	+ 9.1	1,242	+ 17.0	5,087	+ 10.9
14	Women's clothing stores	6,850	+ 9.5	2,646	+ 0.3	9,496	+ 6.8
15	Family clothing stores	3,261	+ 21.7	1,918	+ 18.2	5,180	+ 20.3
16	Specialty shoe stores	148	+ 7.4	253*	...	402*	...
17	Family shoe stores	1,881	+ 4.2	524	+ 13.4	2,405	+ 6.1
18	Hardware stores	-	-	1,626*	...	1,626*	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	5,702	+ 14.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,442	+ 11.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,333	+ 2.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	13,058	+ 20.3	11,926	- 4.6	24,984	+ 6.9
23	Book and stationery stores	1,088	+ 9.7	1,419	+ 33.3	2,507	+ 22.0
24	Florists	x	x	x	x	1,143	+ 0.9
25	Jewellery stores	1,909	+ 4.4	2,718	- 2.1	4,627	+ 0.4
26	Sporting goods and accessories stores	1,239	+ 9.3	8,208	+ 9.5	9,446	+ 9.5
27	Personal accessories stores	3,802	--	3,551	+ 3.5	7,353	+ 1.6
28	All other stores	35,241	+ 5.6	30,052	+ 7.7	65,292	+ 6.6
29	All stores	258,818	+ 5.8	271,734	+ 10.4	530,552	+ 8.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	292,189	+ 6.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	54,274	+ 1.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
6,764	+ 4.9	42,986	+ 15.0	49,750	+ 13.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
213,368	- 1.7	-	-	213,368	- 1.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	15,947	- 7.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	618	- 4.9	618	- 4.9	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,923	+ 2.1	Bazars	7
-	-	258,613	+ 29.3	258,613	+ 29.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,438	- 0.9	6,438	- 0.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
14,411	+ 1.8	98,714	+ 15.1	113,125	+ 13.2	Stations-service	10
-	-	12,747	- 3.3	12,747	- 3.3	Garages	11
3,888	+ 0.5	19,559	+ 25.9	23,447	+ 20.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,821	+ 0.5	3,653	+ 10.6	14,474	+ 2.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
17,296	+ 1.5	7,238	+ 2.5	24,533	+ 1.8	Magasins de vêtements pour dames	14
8,109	+ 19.0	5,343	+ 15.1	13,451	+ 17.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
484	- 7.9	641*	...	1,125*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
4,716	- 5.8	1,530	+ 8.1	6,247	- 2.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	4,447*	...	4,447*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	18,862	+ 7.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,258	+ 6.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	10,379	+ 5.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
38,974	+ 23.3	35,043	+ 1.0	74,017	+ 11.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,022	+ 7.7	3,847	+ 19.8	6,869	+ 14.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,111	- 4.5	Fleuristes	24
5,213	- 1.1	8,097	+ 1.8	13,310	+ 0.6	Bijouteries	25
3,332	- 2.9	20,852	+ 7.0	24,183	+ 5.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
10,505	- 0.1	12,807*	...	23,312*	+ 19.6	Magasins d'accessoires personnels	27
91,964	+ 0.3	82,497	+ 3.6	174,461	+ 1.8	Tous les autres magasins	28
690,908	+ 3.8	768,572	+ 13.2	1,459,480	+ 8.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,294	+ 4.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	873	- 7.1	873	- 7.1
3	All other food stores	-	-	154	+ 28.6	154	+ 28.6
4	Department stores	2,782	+ 5.1	-	-	2,782	+ 5.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	6,318	+ 10.6
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,333	- 4.1	2,333	- 4.1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	-	-	93	+ 19.3	93	+ 19.3
15	Family clothing stores	-	-	69	- 4.9	69	- 4.9
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	182	- 14.8	182	- 14.8
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	895	+ 9.7	895	+ 9.7
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	444	+ 2.7	444	+ 2.7
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	337	+ 32.0
28	All other stores	x	x	x	x	2,776	- 1.0
29	All stores	11,267	+ 6.7	13,465	+ 5.3	24,732	+ 6.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	14,466	+ 8.3	Épicerie - Boucheries	1
-	-	2,475	- 2.2	2,475	- 2.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	425*	...	425*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
6,548	+ 2.6	-	-	6,548	+ 2.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	15,747	+ 11.8	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	7,209	+ 8.3	7,209	+ 8.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	234	+ 5.6	234	+ 5.6	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	296	+ 24.2	296	+ 24.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	583	- 3.1	583	- 3.1	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	2,562	+ 24.0	2,562	+ 24.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	1,138	+ 6.5	1,138	+ 6.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,040*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	7,939	+ 1.6	Tous les autres magasins	28
28,267	+ 5.8	39,212	+ 13.4	67,479	+ 10.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,270,764	+ 11.3	673,583	+ 13.2	1,944,347	+ 12.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	129,296	+ 11.2	311,856	+ 10.6	441,152	+ 10.8
3	All other food stores	14,915	+ 3.4	154,224	+ 1.4	169,139	+ 1.6
4	Department stores	806,713	+ 2.4	-	-	806,713	+ 2.4
5	General merchandise stores	139,213	- 1.7	34,408	- 8.1	173,621	- 3.1
6	General stores	67,548	+ 5.8	81,319	- 1.1	148,867	+ 1.9
7	Variety stores	67,431	+ 1.8	12,539	- 6.3	79,971	+ 0.4
8	Motor vehicle dealers	17,130	+ 10.8	1,780,719	+ 18.5	1,797,849	+ 18.4
9	Used car dealers	-	-	44,722	- 4.8	44,722	- 4.8
10	Service stations	156,027	+ 5.4	580,746	+ 5.4	736,773	+ 5.4
11	Garages	-	-	120,805	+ 11.9	120,805	+ 11.9
12	Automotive parts and accessories stores	10,580	- 8.3	155,237	+ 9.2	165,818	+ 7.9
13	Men's clothing stores	46,835	+ 8.6	37,082	- 8.4	83,918	+ 0.3
14	Women's clothing stores	100,940	+ 7.7	64,863	- 0.9	165,803	+ 4.1
15	Family clothing stores	70,004	+ 12.4	39,919	- 4.2	109,923	+ 5.7
16	Specialty shoe stores	4,568	+ 10.1	5,897	+ 3.5	10,465	+ 6.3
17	Family shoe stores	47,446	+ 6.5	16,702	- 0.9	64,148	+ 4.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	63,130	+ 1.5
19	Household furniture stores	39,315*	...	95,487	+ 23.0	134,802*	+ 28.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	35,570	+ 7.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	15,025	- 9.0	38,230	+ 31.4	53,255	+ 16.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	106,980	+ 16.3	265,415	+ 6.2	372,395	+ 8.9
23	Book and stationery stores	20,516	+ 8.9	17,718	- 2.4	38,235	+ 3.3
24	Florists	1,308	- 0.2	29,351	- 2.8	30,659	- 2.7
25	Jewellery stores	23,818	+ 9.6	23,951	- 3.6	47,769	+ 2.5
26	Sporting goods and accessories stores	12,668	+ 9.4	95,121	+ 11.7	107,789	+ 11.4
27	Personal accessories stores	36,124	+ 5.9	73,936	+ 3.8	110,061	+ 4.5
28	All other stores	536,829	+ 3.6	432,310	+ 5.2	969,138	+ 4.3
29	All stores	3,756,587	+ 7.1	5,270,248	+ 10.6	9,026,835	+ 9.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada

January-March - 1984 - Janvier-Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
3,395,931	+ 6.0	1,857,379	+ 11.9	5,253,310	+ 8.0	Épicerie - Boucheries	1
356,475	+ 7.1	872,167	+ 8.9	1,228,642	+ 8.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
40,544	+ 3.1	426,718	+ 3.1	467,262	+ 3.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,115,409	+ 5.0	-	-	2,115,409	+ 5.0	Grands magasins	4
387,455	+ 3.5	93,423	- 5.8	480,878	+ 1.5	Magasins de marchandises diverses	5
172,755	+ 4.3	228,064	--	400,819	+ 1.7	Magasins généraux	6
173,467	+ 4.9	35,401	- 3.3	208,869	+ 3.4	Bazars	7
40,530	+ 21.7	4,616,708	+ 30.5	4,657,238	+ 30.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	119,906	+ 6.9	119,906	+ 6.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
448,818	+ 7.6	1,709,571	+ 13.0	2,158,389	+ 11.8	Stations-service	10
-	-	348,942	+ 18.5	348,942	+ 18.5	Garages	11
29,724	- 2.7	427,427	+ 12.6	457,151	+ 11.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
115,798	+ 2.7	114,380	- 7.2	230,177	- 2.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
267,468	+ 9.9	181,860	+ 5.6	449,328	+ 8.1	Magasins de vêtements pour dames	14
173,105	+ 13.7	112,285	- 2.3	285,390	+ 6.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
15,061	+ 7.8	15,501	+ 0.8	30,562	+ 4.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
128,476	+ 10.2	48,954	+ 3.3	177,430	+ 8.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	178,592	+ 7.2	Quincailleries	18
100,080	+ 28.7	268,650	+ 16.2	368,730	+ 19.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	103,514	+ 7.9	Magasins d'appareils ménagers	20
48,545	- 0.7	103,926	+ 25.8	152,471	+ 15.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
306,946	+ 16.2	767,964	+ 7.2	1,074,909	+ 9.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
58,577	+ 10.6	53,562	+ 1.7	112,139	+ 6.2	Librairies et papeteries	23
3,768	+ 4.3	90,700	+ 6.7	94,468	+ 6.6	Fleuristes	24
66,408	+ 7.2	68,650	- 2.1	135,059	+ 2.2	Bijouteries	25
39,338	+ 9.2	246,211	+ 15.7	285,549	+ 14.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
98,414	+ 7.2	210,632	+ 7.1	309,046	+ 7.1	Magasins d'accessoires personnels	27
1,402,363	+ 2.3	1,230,607	+ 6.9	2,632,971	+ 4.4	Tous les autres magasins	28
10,024,213	+ 6.0	14,492,938	+ 15.3	24,517,151	+ 11.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	25,804	+ 8.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,669	+ 11.7
3	All other food stores	x	x	x	x	1,146	+ 9.7
4	Department stores	7,136	+ 15.7	-	-	7,136	+ 15.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,693	+ 1.6
6	General stores	x	x	x	x	5,999	- 2.4
7	Variety stores	x	x	x	x	3,000	+ 8.2
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	25,839	+ 53.0
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	15,548	+ 10.2
11	Garages	-	-	1,606*	...	1,606*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	2,740	+ 19.9	2,740	+ 19.9
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	605	+ 2.7
14	Women's clothing stores	1,321	+ 16.7	134	- 5.9	1,454	+ 14.2
15	Family clothing stores	1,565	+ 1.2	1,322	+ 13.9	2,887	+ 6.6
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	428	+ 26.6	158*	...	586*	...
18	Hardware stores	-	-	584*	...	584*	...
19	Household furniture stores	-	-	1,805*	...	1,805*	...
20	Household appliance stores	-	-	274	+ 31.7	274	+ 31.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	566	+ 9.3	566	+ 9.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,874	+ 9.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	157*	+ 33.4
24	Florists	x	x	x	x	400*	...
25	Jewellery stores	277	+ 7.7	148	+ 11.0	425	+ 8.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	456	+ 25.8
27	Personal accessories stores	255	+ 7.0	340	+ 27.2	594	+ 17.7
28	All other stores	5,351	+ 6.5	3,852	+ 32.7	9,203	+ 16.1
29	All stores	48,408	+ 12.6	91,741	+ 19.1	140,149	+ 16.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard
 February - 1984 - Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,536	+ 12.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,274	+ 23.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	141	+ 3.4	141	+ 3.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,681	+ 11.2	-	-	3,681	+ 11.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	597	+ 10.5	597	+ 10.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	7,762	+ 55.9	7,762	+ 55.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
150	+ 32.8	227*	...	377*	...	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	207	- 3.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	130*	...	130*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,717	+ 14.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	251	+ 19.6	251	+ 19.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	174	+ 27.2	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	3,499	+ 21.6	Tous les autres magasins	28
10,652	+ 14.5	23,107	+ 31.1	33,759	+ 25.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	62,222	+ 19.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,944	+ 16.3
3	All other food stores	x	x	x	x	2,176	- 7.8
4	Department stores	18,121	+ 24.5	-	-	18,121	+ 24.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,887	- 5.4
6	General stores	-	-	2,674	- 1.6	2,674	- 1.6
7	Variety stores	x	x	x	x	4,096	+ 14.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	55,480	+ 64.4	55,480	+ 64.4
9	Used car dealers	-	-	963*	...	963*	...
10	Service stations	x	x	x	x	26,501	+ 21.9
11	Garages	-	-	1,233	- 15.2	1,233	- 15.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,492	+ 25.6
13	Men's clothing stores	899	+ 18.1	1,612*	...	2,511*	...
14	Women's clothing stores	2,552	+ 32.4	1,377	+ 15.6	3,929	+ 26.0
15	Family clothing stores	369	+ 29.5	2,067	- 3.9	2,436	--
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	59*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,029	+ 13.3
18	Hardware stores	-	-	1,985	+ 25.8	1,985	+ 25.8
19	Household furniture stores	860*	...	1,303*	...	2,163*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	695	+ 10.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,619	+ 34.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	15,071	+ 30.2
23	Book and stationery stores	776	+ 1.7	1,212	+ 7.2	1,988	+ 5.0
24	Florists	x	x	x	x	1,001*	...
25	Jewellery stores	1,000	+ 1.9	453	+ 14.4	1,453	+ 5.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	2,159*	...
27	Personal accessories stores	530	+ 16.4	1,065	+ 25.5	1,595	+ 22.4
28	All other stores	15,325	- 9.2	11,113	+ 26.8	26,439	+ 3.0
29	All stores	104,634	+ 10.8	159,286	+ 36.4	263,920	+ 25.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

February - 1984 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	40,566	+ 6.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	10,770	+ 8.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,812	- 13.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
13,215	+ 15.6	-	-	13,215	+ 15.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,709	- 2.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	7,259*	...	7,259*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	4,244	- 0.9	Bazars	7
x	x	x	x	40,719	+ 62.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,208*	...	1,208*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	21,914	+ 13.5	Stations-service	10
-	-	986	+ 22.9	986	+ 22.9	Garages	11
x	x	x	x	3,304	- 0.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
643	+ 0.5	881	+ 32.0	1,524	+ 16.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,048	+ 12.9	802*	...	2,850*	+ 18.8	Magasins de vêtements pour dames	14
865	+ 29.1	739	+ 17.8	1,604	+ 23.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	59	--	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,163	+ 15.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,779	+ 23.9	1,779	+ 23.9	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,798	+ 14.6	Magasins de meubles	19
-	-	761	+ 9.8	761	+ 9.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	902	+ 6.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,283	+ 22.7	9,200	+ 3.5	10,482	+ 5.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
481	- 0.5	296	+ 28.2	778	+ 8.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	874	+ 22.3	Fleuristes	24
761	+ 8.7	369	+ 19.8	1,130	+ 12.1	Bijouteries	25
-	-	1,219*	...	1,219*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
494	+ 33.8	684*	...	1,178*	- 6.3	Magasins d'accessoires personnels	27
10,674	+ 9.4	7,320	- 4.7	17,993	+ 3.1	Tous les autres magasins	28
75,240	+ 11.0	123,561	+ 21.3	198,801	+ 17.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	178,849	+ 2.3	256,829	+ 20.5	435,678	+ 12.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	2,961*	...	121,489	+ 8.9	124,450*	+ 7.0
3	All other food stores	3,102	+ 11.1	50,337	+ 5.2	53,439	+ 5.6
4	Department stores	122,314	+ 15.9	-	-	122,314	+ 15.9
5	General merchandise stores	x	x	x	x	22,189	+ 4.9
6	General stores	x	x	x	x	15,887	+ 12.9
7	Variety stores	x	x	x	x	19,300	+ 11.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	357,246	+ 60.6	357,246	+ 60.6
9	Used car dealers	-	-	13,284	+ 3.1	13,284	+ 3.1
10	Service stations	25,792	- 1.9	170,466	+ 18.7	196,258	+ 15.5
11	Garages	-	-	43,703	+ 21.4	43,703	+ 21.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	29,767	+ 22.5
13	Men's clothing stores	5,785	+ 13.0	9,701	- 14.4	15,486	- 5.8
14	Women's clothing stores	17,745	+ 22.9	19,100	+ 2.4	36,845	+ 11.3
15	Family clothing stores	17,317	+ 29.8	14,123	+ 0.3	31,439	+ 14.6
16	Specialty shoe stores	1,534	+ 17.7	1,040	- 9.2	2,574	+ 5.1
17	Family shoe stores	12,687	+ 24.5	4,323	+ 20.6	17,010	+ 23.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,348	+ 2.1
19	Household furniture stores	6,937	+ 25.5	36,324	+ 35.5	43,262	+ 33.8
20	Household appliance stores	-	-	6,492*	...	6,492*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	15,787*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	21,058	+ 17.0	52,378	+ 13.3	73,436	+ 14.4
23	Book and stationery stores	5,326	+ 27.1	4,951	- 4.5	10,277	+ 9.6
24	Florists	-	-	9,019	+ 30.7	9,019	+ 30.7
25	Jewellery stores	2,663	+ 10.5	6,154	+ 35.0	8,816	+ 26.5
26	Sporting goods and accessories stores	2,964	+ 12.4	23,013	+ 27.7	25,977	+ 25.8
27	Personal accessories stores	6,137	+ 23.5	25,250	+ 9.2	31,387	+ 11.8
28	All other stores	79,229	+ 10.8	94,201	+ 11.2	173,430	+ 11.0
29	All stores	562,338	+ 9.9	1,391,763	+ 24.3	1,954,101	+ 19.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal
 February - 1984 - Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	211,725	+ 11.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	49,310	+ 18.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,024	+ 12.3	29,562	+ 8.3	31,586	+ 8.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
73,123	+ 14.3	-	-	73,123	+ 14.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,315	+ 7.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	696*	...	696*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	6,372	+ 10.5	Bazars	7
-	-	166,802	+ 48.0	166,802	+ 48.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,172	- 15.1	5,172	- 15.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
18,030	+ 5.3	72,550	+ 13.5	90,580	+ 11.7	Stations-service	10
-	-	12,011	+ 35.5	12,011	+ 35.5	Garages	11
1,219	+ 20.4	8,404	+ 15.6	9,624	+ 16.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,019	+ 6.0	3,765	- 3.4	7,784	+ 1.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,736	+ 18.9	9,140	- 18.1	18,877	- 2.4	Magasins de vêtements pour dames	14
9,597	+ 26.2	4,860	- 14.2	14,457	+ 8.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,157	+ 23.6	639*	...	1,796*	- 0.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,133	+ 23.8	2,156*	...	9,290*	+ 26.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	10,208	- 0.8	Quincailleries	18
5,114	+ 22.2	10,232	+ 10.9	15,346	+ 14.5	Magasins de meubles	19
-	-	2,276*	...	2,276*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,684	+ 14.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ...	21
13,587	+ 18.3	29,081	+ 9.5	42,667	+ 12.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
4,147	+ 29.9	1,578*	...	5,725*	+ 8.4	Librairies et papeteries	23
-	-	4,578*	...	4,578*	...	Fleuristes	24
1,844	+ 6.5	3,118	+ 23.2	4,962	+ 16.4	Bijouteries	25
1,400	+ 6.3	6,484	+ 23.2	7,884	+ 19.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,060	+ 22.7	11,261	+ 6.4	15,322	+ 10.3	Magasins d'accessoires personnels	27
54,052	+ 6.8	45,795	+ 11.6	99,847	+ 9.0	Tous les autres magasins	28
328,884	+ 8.2	600,132	+ 22.0	929,016	+ 16.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	470,686	+ 3.6	156,348	+ 7.4	627,033	+ 4.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	73,386	+ 13.0	69,339	+ 16.9	142,725	+ 14.9
3	All other food stores	7,336	+ 9.4	50,271	+ 4.1	57,607	+ 4.7
4	Department stores	232,293	+ 10.9	-	-	232,293	+ 10.9
5	General merchandise stores	48,739	+ 5.3	11,320	- 1.0	60,059	+ 4.0
6	General stores	x	x	x	x	11,134	- 0.7
7	Variety stores	17,498	+ 9.4	4,432	+ 0.1	21,929	+ 7.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	608,395	+ 47.3	608,395	+ 47.3
9	Used car dealers	-	-	17,137	+ 28.4	17,137	+ 28.4
10	Service stations	86,261	+ 16.8	174,762	+ 17.4	261,023	+ 17.2
11	Garages	-	-	43,802	+ 25.1	43,802	+ 25.1
12	Automotive parts and accessories stores	4,082	+ 5.1	53,953	+ 12.6	58,034	+ 12.1
13	Men's clothing stores	14,554	+ 14.0	11,357	+ 1.3	25,911	+ 8.1
14	Women's clothing stores	32,759	+ 16.7	18,824	+ 25.0	51,584	+ 19.6
15	Family clothing stores	14,059	+ 20.4	7,261	- 4.6	21,320	+ 10.5
16	Specialty shoe stores	2,057	+ 16.1	2,164	+ 11.8	4,221	+ 13.8
17	Family shoe stores	15,163	+ 20.1	5,656	+ 18.0	20,818	+ 19.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	18,014	+ 16.6
19	Household furniture stores	15,141	+ 28.2	21,802	- 7.6	36,943	+ 4.3
20	Household appliance stores	761	+ 1.6	12,683	+ 0.9	13,444	+ 0.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	4,416*	...	5,685	+ 21.6	10,100*	- 6.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	38,088	+ 16.6	92,743	+ 8.1	130,831	+ 10.5
23	Book and stationery stores	8,002	- 2.4	6,525	+ 3.8	14,527	+ 0.3
24	Florists	x	x	x	x	16,315	+ 17.6
25	Jewellery stores	8,717	+ 12.5	7,983	- 6.2	16,700	+ 2.6
26	Sporting goods and accessories stores	5,035	+ 5.5	19,886	+ 20.0	24,921	+ 46.7
27	Personal accessories stores	15,272	+ 9.4	23,229	+ 0.1	38,501	+ 3.6
28	All other stores	189,920	+ 2.3	133,462	+ 9.6	323,382	+ 5.2
29	All stores	1,310,724	+ 7.4	1,597,982	+ 22.4	2,908,706	+ 15.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

February - 1984 - Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
184,895	+ 4.5	46,720	+ 13.1	231,615	+ 6.1	Épicerie - Boucheries	1
17,366	+ 0.9	29,225	+ 15.9	46,591	+ 9.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,648	+ 6.0	30,868	+ 1.3	33,515	+ 1.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
93,675	+ 8.5	-	-	93,675	+ 8.5	Grands magasins	4
14,169	- 6.5	3,874*	...	18,043*	- 10.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	196*	...	196*	...	Magasins généraux	6
3,827	+ 10.9	496*	...	4,323*	+ 3.4	Bazars	7
-	-	212,292	+ 42.5	212,292	+ 42.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,277*	...	4,277*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
35,560	+ 13.2	59,704*	...	95,264*	+ 26.9	Stations-service	10
-	-	10,955	+ 0.2	10,955	+ 0.2	Garages	11
1,576	+ 14.6	16,623	+ 21.3	18,200	+ 20.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,407	+ 13.6	5,034	- 3.4	12,442	+ 6.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
14,202	+ 10.5	9,442*	...	23,645*	+ 20.8	Magasins de vêtements pour dames	14
7,305	+ 17.3	1,309*	...	8,614*	+ 7.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,230	+ 6.4	1,406	+ 4.6	2,636	+ 5.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,582	+ 25.1	2,538	+ 28.4	10,119	+ 25.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	6,262	+ 10.1	Quincailleries	18
9,768	+ 19.1	3,494*	...	13,262*	+ 1.2	Magasins de meubles	19
403	- 2.8	7,253	- 5.8	7,656	- 5.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,144	- 4.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,821	+ 18.0	41,201	+ 19.0	52,022	+ 18.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,169	- 3.4	3,667	+ 10.9	7,836	+ 2.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,168	+ 14.6	Fleuristes	24
3,121	+ 8.8	3,030	- 17.6	6,151	- 6.0	Bijouteries	25
2,697	- 0.9	7,973	+ 11.2	10,670	+ 7.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
8,859	+ 7.7	14,437	+ 9.7	23,295	+ 9.0	Magasins d'accessoires personnels	27
61,906	- 7.9	56,631	+ 8.4	118,537	- 0.7	Tous les autres magasins	28
498,041	+ 4.7	585,361	+ 22.4	1,083,402	+ 13.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	54,863	+ 15.5	12,673	+ 21.2	67,536	+ 16.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,981	- 7.9	8,257	+ 1.5	12,238	- 1.7
3	All other food stores	x	x	x	x	3,787	+ 5.4
4	Department stores	33,099	+ 7.0	-	-	33,099	+ 7.0
5	General merchandise stores	4,201	- 7.1	714	+ 6.3	4,915	- 5.3
6	General stores	x	x	x	x	9,882	- 7.9
7	Variety stores	2,210	+ 15.8	153*	...	2,363*	+ 11.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	57,496	+ 30.8	57,496	+ 30.8
9	Used car dealers	-	-	866*	...	866*	...
10	Service stations	6,759	+ 26.2	17,418	+ 10.1	24,176	+ 14.2
11	Garages	-	-	2,018*	...	2,018*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	3,377	+ 0.7
13	Men's clothing stores	1,269	+ 10.0	670	- 9.1	1,939	+ 2.5
14	Women's clothing stores	3,864	+ 25.6	1,109*	...	4,973*	+ 29.3
15	Family clothing stores	2,109	+ 13.1	1,015	+ 0.7	3,124	+ 8.7
16	Specialty shoe stores	68	+ 2.4	84	- 6.7	152	- 2.8
17	Family shoe stores	1,011	- 2.5	203	- 17.9	1,215	- 5.5
18	Hardware stores	-	-	1,648	+ 28.0	1,648	+ 28.0
19	Household furniture stores	-	-	4,171*	...	4,171*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,164*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,743*	...	1,380	- 5.1	3,124*	+ 22.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,232	+ 4.0	10,559	+ 13.9	12,791	+ 12.0
23	Book and stationery stores	583	+ 4.6	412	+ 29.8	994	+ 13.7
24	Florists	x	x	x	x	1,174	+ 22.9
25	Jewellery stores	1,074	+ 21.0	1,062	+ 2.0	2,136	+ 10.8
26	Sporting goods and accessories stores	355	+ 1.6	1,345	- 5.4	1,700	- 4.0
27	Personal accessories stores	927	- 0.2	1,870	+ 13.7	2,797	+ 8.7
28	All other stores	14,764	+ 8.0	17,822	+ 6.9	32,587	+ 7.4
29	All stores	140,177	+ 11.6	157,264	+ 15.4	297,441	+ 13.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

February - 1984 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	49,378	+ 17.7	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	7,482	- 5.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,522	+ 0.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
29,999	+ 6.9	-	-	29,999	+ 6.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,631	+ 17.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	124*	...	124*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	875	+ 21.6	Bazars	7
-	-	32,259	+ 31.4	32,259	+ 31.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	478*	...	478*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,068	+ 29.6	12,891	+ 12.4	18,959	+ 17.4	Stations-service	10
-	-	833*	...	833*	...	Garages	11
x	x	x	x	2,382	+ 3.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,120	+ 10.2	292	- 4.4	1,413	+ 6.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,287	+ 20.9	669*	...	3,955*	+ 26.6	Magasins de vêtements pour dames	14
1,166	+ 11.3	345	+ 2.3	1,511	+ 9.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	136	- 5.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	978	- 7.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	252	+ 32.8	252	+ 32.8	Quincailleries	18
-	-	2,858*	...	2,858*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	614	+ 23.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,734	+ 31.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
2,124	+ 3.4	7,081	+ 13.7	9,205	+ 11.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
535	+ 4.3	196	+ 26.2	730	+ 9.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	736	+ 27.9	Fleuristes	24
972	+ 21.5	749	+ 4.3	1,721	+ 13.3	Bijouteries	25
355	+ 1.6	392*	...	747*	- 17.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
879	- 0.8	1,485	+ 6.8	2,363	+ 3.8	Magasins d'accessoires personnels	27
11,711	+ 8.1	10,634	+ 24.0	22,344	+ 15.1	Tous les autres magasins	28
113,212	+ 12.7	86,008	+ 19.6	199,220	+ 15.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	58,178	+ 10.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,832	+ 8.9
3	All other food stores	x	x	x	x	2,542	- 4.3
4	Department stores	21,772	+ 20.0	-	-	21,772	+ 20.0
5	General merchandise stores	8,587	- 14.5	692*	...	9,278*	...
6	General stores	6,267	--	10,346	+ 19.1	16,613	+ 11.1
7	Variety stores	2,600	+ 6.5	474	+ 4.6	3,074	+ 6.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	72,441	+ 8.6	72,441	+ 8.6
9	Used car dealers	-	-	998	+ 20.0	998	+ 20.0
10	Service stations	2,913	+ 30.9	10,367*	...	13,280*	- 14.4
11	Garages	-	-	2,939	+ 9.4	2,939	+ 9.4
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,594	+ 3.5
13	Men's clothing stores	1,409	+ 8.4	1,048	+ 6.9	2,457	+ 7.8
14	Women's clothing stores	3,199	+ 20.7	2,434	- 10.8	5,634	+ 4.7
15	Family clothing stores	x	x	x	x	3,484	+ 13.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	214	+ 17.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,649	+ 10.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,081	+ 28.6
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,598	+ 24.9
20	Household appliance stores	-	-	1,037	- 16.6	1,037	- 16.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,259	+ 18.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,040	+ 16.8	8,150	- 3.8	14,190	+ 3.9
23	Book and stationery stores	429	+ 5.4	387	- 7.9	816	- 1.3
24	Florists	x	x	x	x	1,426	+ 20.9
25	Jewellery stores	979	+ 14.2	1,040*	...	2,019*	- 16.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,070	+ 19.2
27	Personal accessories stores	413	+ 21.7	1,726	- 9.5	2,138	- 4.8
28	All other stores	17,576	+ 2.5	21,610	+ 10.0	39,186	+ 6.5
29	All stores	118,625	+ 7.6	191,173	+ 6.5	309,798	+ 6.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

February - 1984 - Février

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
110,617	+ 4.7	32,163	+ 2.4	142,780	+ 4.2	Épiceries - Boucheries	1
12,394	+ 5.8	16,851	- 4.6	29,245	- 0.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
765	+ 5.9	6,722	+ 10.1	7,488	+ 9.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
95,592	+ 3.8	-	-	95,592	+ 3.8	Grands magasins	4
10,490	- 17.2	5,029	+ 25.3	15,519	- 7.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	42,046	- 0.9	Magasins généraux	6
2,932	+ 7.4	970	- 19.7	3,902	- 0.9	Bazars	7
-	-	166,417	+ 24.3	166,417	+ 24.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	762*	...	762*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
12,114	+ 10.2	41,982	+ 4.5	54,096	+ 5.7	Stations-service	10
-	-	4,597	+ 18.3	4,597	+ 18.3	Garages	11
1,784	+ 20.7	13,990	- 4.8	15,774	- 2.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,440	+ 11.0	5,585	+ 5.6	11,025	+ 8.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,638	+ 7.5	5,157	+ 16.5	15,795	+ 10.3	Magasins de vêtements pour dames	14
7,297	+ 9.0	3,033	+ 6.6	10,331	+ 8.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
578	+ 1.9	171*	...	749*	+ 8.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
3,640	- 0.4	999*	...	4,639*	- 12.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	4,423	+ 2.2	Quincailleries	18
4,030	...	5,853	+ 9.2	9,883*	+ 24.4	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,673*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
910	+ 16.3	3,481	+ 1.6	4,391	+ 4.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,992	+ 23.0	31,819	+ 22.8	40,811	+ 22.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,867	+ 9.2	1,215	+ 6.9	3,082	+ 8.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,714	- 1.7	Fleuristes	24
3,242	- 1.6	2,084	+ 4.3	5,326	+ 0.5	Bijouteries	25
1,686	+ 19.2	7,722	- 9.9	9,407	- 5.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,755	+ 6.3	3,496	+ 4.7	7,250	+ 5.5	Magasins d'accessoires personnels	27
52,798	- 1.3	46,278	+ 2.3	99,077	+ 0.3	Tous les autres magasins	28
383,184	+ 3.9	430,610	+ 10.3	813,794	+ 7.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	129,055	+ 6.6	68,421	+ 6.8	197,476	+ 6.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	10,619	+ 8.9	22,363	+ 5.0	32,982	+ 6.2
3	All other food stores	2,539	- 2.1	18,404	+ 11.4	20,943	+ 9.6
4	Department stores	110,091	- 0.3	-	-	110,091	- 0.3
5	General merchandise stores	10,040*	...	2,395	+ 6.7	12,435*	- 19.2
6	General stores	x	x	x	x	9,952	- 0.6
7	Variety stores	3,906	- 0.7	766	- 15.0	4,672	- 3.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	160,850	+ 33.9	160,850	+ 33.9
9	Used car dealers	-	-	4,835	+ 21.5	4,835	+ 21.5
10	Service stations	10,639	+ 25.0	62,126	+ 25.4	72,765	+ 25.3
11	Garages	-	-	9,203	+ 18.1	9,203	+ 18.1
12	Automotive parts and accessories stores	1,402	- 0.8	10,333	- 9.7	11,735	- 8.7
13	Men's clothing stores	4,646	+ 2.7	2,304	+ 9.9	6,950	+ 5.0
14	Women's clothing stores	9,021	+ 11.5	4,993	+ 23.6	14,014	+ 15.6
15	Family clothing stores	5,300	+ 12.6	3,117	+ 22.3	8,417	+ 16.0
16	Specialty shoe stores	159	- 1.7	678	+ 18.8	837	+ 14.3
17	Family shoe stores	2,363	- 1.4	1,913	- 17.4	4,276	- 9.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,350	+ 6.8
19	Household furniture stores	1,861	+ 23.1	6,372	+ 7.1	8,233	+ 10.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,020	+ 12.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,813	+ 4.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	17,859	+ 29.9	28,647	- 3.2	46,506	+ 7.3
23	Book and stationery stores	1,321	+ 1.3	2,503	+ 19.5	3,824	+ 12.5
24	Florists	x	x	x	x	2,841	+ 6.3
25	Jewellery stores	2,660	- 5.2	4,314	- 0.7	6,974	- 2.4
26	Sporting goods and accessories stores	1,296	+ 2.0	11,837	+ 5.8	13,133	+ 5.4
27	Personal accessories stores	4,169	+ 0.8	8,925*	...	13,093*	+ 29.0
28	All other stores	57,038	+ 4.1	51,161	- 2.7	108,199	+ 0.7
29	All stores	389,965	+ 4.1	511,453	+ 14.9	901,418	+ 10.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver
 February - 1984 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	92,565	+ 6.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	17,633	+ 6.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,099	- 0.2	13,938	+ 18.2	16,037	+ 15.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
65,879	- 2.5	-	-	65,879	- 2.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,126*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	197	- 6.5	197	- 6.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	608	+ 7.0	Bazars	7
-	-	88,849	+ 38.1	88,849	+ 38.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,386	+ 12.3	2,386	+ 12.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
4,613	+ 5.3	31,649	+ 22.5	36,261	+ 20.0	Stations-service	10
-	-	4,493	+ 24.4	4,493	+ 24.4	Garages	11
1,220	+ 5.9	5,887	+ 26.5	7,107	+ 22.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,215	+ 2.0	1,079	+ 12.2	4,293	+ 4.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,419	+ 10.8	2,305	+ 8.0	7,724	+ 10.0	Magasins de vêtements pour dames	14
2,248	+ 12.9	1,654	+ 20.2	3,901	+ 15.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
137	- 3.2	180*	...	317*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
1,366	- 8.1	447	+ 6.9	1,813	- 4.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,338	- 20.6	1,338	- 20.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	6,080	+ 8.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,326	- 6.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,372	+ 3.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,421	+ 29.5	11,708	+ 4.5	24,129	+ 16.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
940	+ 0.7	1,226	+ 16.9	2,166	+ 9.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,216	- 3.5	Fleuristes	24
1,604	- 4.5	2,735	+ 4.4	4,339	+ 0.9	Bijouteries	25
992	- 3.5	6,814	+ 9.3	7,806	+ 7.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,328	- 2.8	5,257*	...	8,585*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
29,384	+ 4.6	24,823	- 1.3	54,207	+ 1.8	Tous les autres magasins	28
214,299	+ 3.9	254,454	+ 18.5	468,754	+ 11.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

February - 1984 - Février

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,900	+ 10.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	826	+ 4.9	826	+ 4.9
3	All other food stores	-	-	141*	...	141*	...
4	Department stores	2,021	+ 8.3	-	-	2,021	+ 8.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	4,926	+ 14.0
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,468	+ 4.7	2,468	+ 4.7
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	-	-	70	- 0.9	70	- 0.9
15	Family clothing stores	-	-	124*	...	124*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	192	+ 10.2	192	+ 10.2
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	847	+ 21.2	847	+ 21.2
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	335	- 8.6	335	- 8.6
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	349*	...
28	All other stores	x	x	x	x	2,765	+ 4.6
29	All stores	8,919	+ 7.7	13,171	+ 13.5	22,090	+ 11.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

February - 1984 - Février

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,069,840	+ 5.2	598,870	+ 13.4	1,668,710	+ 8.0	Épiceries - Boucheries	1
111,965	+ 7.3	280,989	+ 10.1	392,954	+ 9.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
14,474	+ 7.5	137,746	+ 4.9	152,220	+ 5.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
659,335	+ 9.1	-	-	659,335	+ 9.1	Grands magasins	4
116,628	- 2.5	29,346	- 3.2	145,974	- 2.6	Magasins de marchandises diverses	5
53,128	+ 4.8	73,839	+ 2.8	126,968	+ 3.6	Magasins généraux	6
55,559	+ 8.8	11,732	+ 0.9	67,291	+ 7.3	Bazars	7
13,800	+ 47.9	1,541,311	+ 43.5	1,555,112	+ 43.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	40,246	+ 14.9	40,246	+ 14.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
145,854	+ 13.5	543,244	+ 16.1	689,099	+ 15.5	Stations-service	10
-	-	110,264	+ 22.2	110,264	+ 22.2	Garages	11
9,444	+ 4.6	126,554	+ 10.2	135,998	+ 9.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
35,142	+ 11.0	33,500	- 0.4	68,642	+ 5.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
83,298	+ 17.0	54,227	+ 13.4	137,525	+ 15.6	Magasins de vêtements pour dames	14
51,364	+ 19.7	34,009	+ 2.1	85,373	+ 12.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,447	+ 13.1	4,428	+ 4.8	8,874	+ 8.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
37,915	+ 16.4	14,724	+ 6.0	52,639	+ 13.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	56,532	+ 10.7	Quincailleries	18
30,346	+ 29.1	85,841	+ 18.0	116,188	+ 20.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	31,610	+ 5.1	Magasins d'appareils ménagers	20
14,959	+ 2.5	31,814	+ 21.8	46,773	+ 14.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
101,081	+ 20.0	253,475	+ 9.7	354,556	+ 12.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
18,925	+ 6.7	17,703	+ 4.7	36,628	+ 5.7	Librairies et papeteries	23
1,433	+ 1.8	37,447	+ 17.7	38,880	+ 17.0	Fleuristes	24
21,486	+ 7.1	23,653	+ 3.1	45,139	+ 5.0	Bijouteries	25
11,661	+ 9.3	73,968	+ 17.1	85,628	+ 16.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
31,991	+ 10.5	67,067	+ 9.0	99,058	+ 9.4	Magasins d'accessoires personnels	27
446,574	+ 3.5	389,187	+ 7.5	835,760	+ 5.3	Tous les autres magasins	28
3,152,864	+ 7.5	4,691,111	+ 20.3	7,843,976	+ 14.8	Ensemble des magasins	29

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

January Revised, 1984

Commerce de détail,
données brutes, par
région et genre de
commerce

Janvier révisé, 1984

FINAL ESTIMATES
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland - Terre-Neuve
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	24,819	+ 3.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	16,714	+ 14.0
3	All other food stores	x	x	x	x	1,106	+ 0.6
4	Department stores	6,101	+ 2.1	-	-	6,101	+ 2.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,238	+ 18.1
6	General stores	x	x	x	x	6,343	- 7.4
7	Variety stores	x	x	x	x	2,329	+ 8.4
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	16,977	+ 8.5
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	17,051	+ 19.4
11	Garages	-	-	1,209	- 9.2	1,209	- 9.2
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,213	+ 34.3	3,213	+ 34.3
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	512	- 14.3
14	Women's clothing stores	1,212	+ 3.7	136	- 16.1	1,348	+ 1.3
15	Family clothing stores	1,366	- 4.6	1,072	- 6.0	2,438	- 5.2
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	501	+ 26.7	193*	...	693*	...
18	Hardware stores	-	-	579	+ 24.1	579	+ 24.1
19	Household furniture stores	-	-	1,566	+ 25.0	1,566	+ 25.0
20	Household appliance stores	-	-	260	+ 18.7	260	+ 18.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	707*	...	707*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,893	+ 8.0
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	172*	...
24	Florists	x	x	x	x	280	+ 22.2
25	Jewellery stores	316	+ 29.4	100*	...	416*	+ 3.2
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	517*	...
27	Personal accessories stores	211	-	314	+ 12.8	525	+ 7.2
28	All other stores	4,790	+ 6.8	3,478	+ 2.6	8,268	+ 5.0
29	All stores	43,381	+ 7.1	85,978	+ 9.8	129,359	+ 8.9

ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

January - 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	6,423	+ 10.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,342	+ 18.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	138*	...	138*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,732	- 8.6	-	-	3,732	- 8.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	587	+ 1.6	587	+ 1.6	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	6,515	+ 37.4	6,515	+ 37.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
135	+ 1.5	342*	...	478*	+ 33.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	392	- 1.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	127*	...	127*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,681	+ 7.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	234*	...	234*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	258*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	3,345	+ 13.1	Tous les autres magasins	28
10,577	+ 5.6	21,889	+ 20.8	32,467	+ 15.4	Ensemble des magasins	29

FINAL ESTIMATES
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	60,906	+ 11.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,495	+ 4.2
3	All other food stores	x	x	x	x	2,184	- 2.1
4	Department stores	16,261	+ 7.3	-	-	16,261	+ 7.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,858	+ 30.4
6	General stores	-	-	2,642	- 2.4	2,642	- 2.4
7	Variety stores	x	x	x	x	3,685	+ 7.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	40,499	+ 25.5	40,499	+ 25.5
9	Used car dealers	-	-	828	+ 15.7	828	+ 15.7
10	Service stations	x	x	x	x	28,256	+ 29.0
11	Garages	-	-	1,787	+ 21.1	1,787	+ 21.1
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,889	+ 13.5
13	Men's clothing stores	756	- 16.9	2,203*	...	2,959*	+ 19.6
14	Women's clothing stores	2,511	+ 17.7	1,429	- 15.0	3,941	+ 3.3
15	Family clothing stores	319	- 0.3	2,477	- 5.9	2,796	- 5.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	225	- 3.8
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,195	+ 9.9
18	Hardware stores	-	-	2,062	+ 29.7	2,062	+ 29.7
19	Household furniture stores	804	+ 35.8	1,084*	...	1,889*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	782	+ 2.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,437*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	14,715	+ 15.8
23	Book and stationery stores	820	+ 5.7	1,179	- 10.0	1,999	- 4.1
24	Florists	x	x	x	x	715	+ 27.8
25	Jewellery stores	1,019	+ 11.8	365*	...	1,385*	+ 20.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	1,193*	...
27	Personal accessories stores	473	+ 16.7	1,090	+ 21.4	1,563	+ 20.0
28	All other stores	15,167	+ 3.3	11,868	+ 27.9	27,035	+ 12.8
29	All stores	102,477	+ 11.6	146,702	+ 19.8	249,179	+ 16.2

ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick – Nouveau-Brunswick

January – 1984 – Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	37,732	- 0.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	10,826	+ 3.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,689	- 18.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
12,082	+ 7.0	-	-	12,082	+ 7.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	4,873	+ 30.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	7,004	+ 29.2	7,004	+ 29.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	3,743	- 5.7	Bazars	7
x	x	x	x	31,175	+ 32.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	973*	...	973*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	22,078	+ 15.3	Stations-service	10
-	-	1,001	+ 13.2	1,001	+ 13.2	Garages	11
x	x	x	x	3,682	+ 4.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
678	+ 3.7	955	- 12.7	1,633	- 6.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,930	+ 5.7	1,060	+ 22.5	2,990	+ 11.1	Magasins de vêtements pour dames	14
831	+ 5.8	1,124	+ 12.9	1,954	+ 9.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	61	+ 12.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,429	+ 14.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,873	+ 6.8	1,873	+ 6.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,119	+ 2.6	Magasins de meubles	19
-	-	990*	...	990*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	930	- 20.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,317	+ 16.2	9,051	- 1.6	10,368	+ 0.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
503	+ 8.5	305	+ 1.0	809	+ 5.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	583	+ 4.4	Fleuristes	24
834	...	343*	...	1,177*	+ 14.1	Bijouteries	25
-	-	1,219	+ 29.8	1,219	+ 29.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
358	+ 12.4	658	- 20.5	1,016	- 11.4	Magasins d'accessoires personnels	27
9,943	+ 7.2	8,790	+ 28.6	18,732	+ 16.3	Tous les autres magasins	28
70,447	+ 7.5	115,294	+ 12.7	185,741	+ 10.7	Ensemble des magasins	29

FINAL ESTIMATES
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec
January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	171,946	- 3.2	252,377	+ 14.9	424,323	+ 6.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,054*	...	119,172	+ 8.5	122,226*	+ 5.8
3	All other food stores	1,943	- 15.4	49,338	+ 3.7	51,281	+ 2.8
4	Department stores	120,485	+ 6.2	-	-	120,485	+ 6.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	20,383	+ 3.0
6	General stores	x	x	x	x	15,860	+ 16.0
7	Variety stores	x	x	x	x	18,574	+ 6.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	292,399	+ 58.3	292,399	+ 58.3
9	Used car dealers	-	-	10,534	+ 26.7	10,534	+ 26.7
10	Service stations	24,352	- 13.8	185,308	+ 18.2	209,660	+ 13.3
11	Garages	-	-	50,731	+ 33.2	50,731	+ 33.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	30,808	+ 15.6
13	Men's clothing stores	6,830	--	11,400*	...	18,229*	- 19.8
14	Women's clothing stores	18,673	+ 14.5	19,550	- 1.8	38,222	+ 5.5
15	Family clothing stores	16,110	+ 11.0	16,325	- 4.6	32,436	+ 2.5
16	Specialty shoe stores	2,029	+ 13.2	1,317	- 13.3	3,345	+ 1.0
17	Family shoe stores	15,066	+ 16.3	5,248	+ 8.5	20,314	+ 14.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,402	+ 6.6
19	Household furniture stores	4,611*	...	34,734	+ 20.9	39,346*	+ 12.9
20	Household appliance stores	-	-	7,245	+ 35.3	7,245	+ 35.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	14,489	+ 33.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,859	+ 11.6	50,029	+ 6.7	69,888	+ 8.0
23	Book and stationery stores	5,305	+ 25.0	5,734	+ 7.4	11,039	+ 15.2
24	Florists	-	-	5,618	+ 8.1	5,618	+ 8.1
25	Jewellery stores	3,071	+ 10.2	4,860	+ 19.0	7,931	+ 15.5
26	Sporting goods and accessories stores	4,360	+ 8.7	26,442*	...	30,803*	...
27	Personal accessories stores	4,923	- 3.2	27,118	+ 11.9	32,041	+ 9.3
28	All other stores	76,770	+ 5.1	92,913	+ 9.1	169,684	+ 7.2
29	All stores	547,115	+ 2.1	1,340,181	+ 20.6	1,887,295	+ 14.6

ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

January - 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	211,215	+ 7.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	50,251	+ 18.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,102	...	28,709	+ 9.2	29,811*	+ 7.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
73,090	+ 4.9	-	-	73,090	+ 4.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,530	+ 3.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	655*	...	655*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	5,916	+ 3.1	Bazars	7
-	-	137,624	+ 54.1	137,624	+ 54.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,697	+ 5.9	4,697	+ 5.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
17,630	- 6.6	75,077	+ 8.3	92,707	+ 5.1	Stations-service	10
-	-	13,775*	...	13,775*	...	Garages	11
1,248	+ 13.1	9,317	+ 12.3	10,565	+ 12.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,884	- 2.9	3,973*	...	8,857*	- 14.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,637	+ 9.9	8,763	- 18.7	18,400	- 5.8	Magasins de vêtements pour dames	14
8,694	+ 3.7	4,910	- 14.4	13,604	- 3.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,513	+ 14.4	725*	...	2,238*	- 5.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
8,674	+ 14.9	2,263	+ 21.9	10,936	+ 16.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	10,024	+ 7.1	Quincailleries	18
2,746	...	11,343	+ 25.2	14,089*	+ 2.4	Magasins de meubles	19
-	-	2,210	+ 6.8	2,210	+ 6.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,037	+ 11.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,657	+ 11.5	26,959	- 0.1	39,616	+ 3.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,187	+ 28.4	2,030	- 8.6	6,217	+ 13.4	Librairies et papeteries	23
-	-	2,709	+ 30.2	2,709	+ 30.2	Fleuristes	24
2,164	+ 3.3	2,216	+ 3.0	4,380	+ 3.2	Bijouteries	25
1,589	...	6,920	+ 21.4	8,509*	+ 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,698	+ 7.3	11,717	+ 1.0	15,415	+ 2.4	Magasins d'accessoires personnels	27
52,224	+ 6.0	42,623	+ 4.4	94,847	+ 5.3	Tous les autres magasins	28
323,338	+ 1.8	568,587	+ 18.9	891,925	+ 12.1	Ensemble des magasins	29

FINAL ESTIMATES
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Ontario
January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	472,318	+ 0.6	153,405	+ 7.0	625,723	+ 2.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	74,725	+ 7.3	70,096	+ 8.5	144,821	+ 7.9
3	All other food stores	6,002	+ 3.1	48,331	+ 3.4	54,333	+ 3.3
4	Department stores	231,162	+ 4.9	-	-	231,162	+ 4.9
5	General merchandise stores	51,781	+ 20.1	10,897	- 6.4	62,678	+ 14.4
6	General stores	x	x	x	x	11,261	- 4.6
7	Variety stores	15,908	+ 6.2	4,153	- 2.7	20,061	+ 4.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	514,383	+ 38.6	514,383	+ 38.6
9	Used car dealers	-	-	15,582	+ 10.9	15,582	+ 10.9
10	Service stations	87,333	+ 7.3	192,769	+ 23.4	280,102	+ 17.9
11	Garages	-	-	45,698	+ 18.9	45,698	+ 18.9
12	Automotive parts and accessories stores	4,289	- 0.5	65,369	+ 25.1	69,658	+ 23.1
13	Men's clothing stores	13,098	- 10.8	16,398	- 3.9	29,496	- 7.1
14	Women's clothing stores	33,242	+ 9.0	23,928	+ 11.2	57,170	+ 9.9
15	Family clothing stores	14,164	+ 8.5	8,218	- 4.9	22,382	+ 3.1
16	Specialty shoe stores	2,771	+ 3.1	2,334	- 11.1	5,105	- 3.9
17	Family shoe stores	17,605	+ 13.6	6,070	+ 3.6	23,675	+ 10.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,988	+ 23.1
19	Household furniture stores	16,922	+ 21.2	23,483	- 8.0	40,405	+ 2.3
20	Household appliance stores	1,073	+ 16.0	15,965	+ 9.5	17,039	+ 9.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	7,659	- 5.5	6,763	+ 17.6	14,422	+ 4.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	35,787	+ 6.6	92,589	+ 5.9	128,376	+ 6.1
23	Book and stationery stores	8,057	+ 12.0	6,110	- 5.2	14,167	+ 3.8
24	Florists	x	x	x	x	10,280	+ 6.8
25	Jewellery stores	7,200	- 7.1	7,576	- 9.5	14,776	- 8.4
26	Sporting goods and accessories stores	7,023	+ 17.9	20,746	+ 27.9	27,770	+ 25.2
27	Personal accessories stores	15,382	+ 8.0	25,104	+ 6.0	40,486	+ 6.8
28	All other stores	177,910	+ 0.9	152,647	+ 12.3	330,557	+ 5.9
29	All stores	1,307,332	+ 3.8	1,564,223	+ 19.0	2,871,555	+ 11.6

ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

January - 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
185,313	- 0.1	45,768	+ 19.3	231,080	+ 3.1	Épicerie - Boucheries	1
18,032	- 2.8	29,741	+ 9.0	47,774	+ 4.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,871	- 17.3	30,774	+ 5.7	32,645	+ 4.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
91,845	--	-	-	91,845	--	Grands magasins	4
15,224	+ 11.6	4,011*	...	19,235*	+ 2.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	266*	...	266*	...	Magasins généraux	6
3,704	+ 8.7	557*	...	4,260*	+ 1.9	Bazars	7
-	-	179,820	+ 29.6	179,820	+ 29.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,935*	...	3,935*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
35,621	+ 3.7	64,183*	...	99,805*	+ 29.1	Stations-service	10
-	-	12,780	+ 1.9	12,780	+ 1.9	Garages	11
1,631	- 1.2	21,368	+ 33.8	23,000	+ 30.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,801	- 11.8	7,167	- 18.0	13,968	- 15.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,078	+ 5.6	9,869	+ 15.8	24,948	+ 9.4	Magasins de vêtements pour dames	14
7,375	+ 6.6	1,897	- 6.3	9,271	+ 3.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,644	- 5.1	1,588	- 8.5	3,232	- 6.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,037	+ 14.4	2,313	+ 2.8	11,350	+ 11.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	7,266	+ 20.1	Quincailleries	18
11,596	+ 22.6	3,669*	...	15,264*	+ 6.9	Magasins de meubles	19
560	+ 6.8	9,203	+ 11.2	9,763	+ 10.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,788	- 13.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,892	+ 2.3	42,155	+ 12.0	52,047	+ 10.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,229	+ 9.3	3,395	+ 0.3	7,624	+ 5.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,250	+ 16.1	Fleuristes	24
3,096	+ 5.8	2,790*	...	5,886*	- 14.4	Bijouteries	25
3,658	+ 11.5	6,560	+ 5.1	10,218	+ 7.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
8,914	+ 5.5	15,314	+ 12.0	24,228	+ 9.5	Magasins d'accessoires personnels	27
63,434	- 1.5	65,000	+ 9.6	128,433	+ 3.8	Tous les autres magasins	28
505,258	+ 1.1	575,722	+ 18.6	1,080,980	+ 9.8	Ensemble des magasins	29

FINAL ESTIMATES
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Manitoba
January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	51,177	+ 6.8	12,164	+ 11.9	63,341	+ 7.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,920	- 7.0	8,543	+ 1.4	13,462	- 1.8
3	All other food stores	x	x	x	x	3,703	+ 3.1
4	Department stores	32,501	+ 7.1	-	-	32,501	+ 7.1
5	General merchandise stores	5,864	+ 17.8	715	+ 2.1	6,579	+ 15.9
6	General stores	x	x	x	x	9,113*	...
7	Variety stores	1,805	+ 3.4	153*	...	1,958*	- 0.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	51,374	+ 38.4	51,374	+ 38.4
9	Used car dealers	-	-	1,017	- 19.2	1,017	- 19.2
10	Service stations	7,395	+ 20.2	20,263	+ 23.0	27,657	+ 22.3
11	Garages	-	-	1,856	+ 34.9	1,856	+ 34.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,219*	...
13	Men's clothing stores	1,209	--	950	+ 1.3	2,159	+ 0.5
14	Women's clothing stores	3,600	+ 5.5	1,225*	...	4,825*	+ 13.4
15	Family clothing stores	2,268	+ 15.2	995	- 9.7	3,263	+ 6.2
16	Specialty shoe stores	91*	...	100*	...	190*	+ 8.1
17	Family shoe stores	962	- 16.5	304	+ 17.7	1,265	- 10.2
18	Hardware stores	-	-	1,853	+ 28.3	1,853	+ 28.3
19	Household furniture stores	-	-	4,604	+ 19.3	4,604	+ 19.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,061	- 7.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,789	+ 11.3	1,905*	...	3,694*	+ 26.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,299	+ 8.1	10,774	+ 15.3	13,074	+ 14.0
23	Book and stationery stores	556	+ 21.6	388*	...	944*	+ 27.1
24	Florists	x	x	x	x	718	+ 1.4
25	Jewellery stores	1,235	+ 23.1	1,029	- 1.5	2,264	+ 10.5
26	Sporting goods and accessories stores	360	- 2.5	1,463	+ 0.2	1,822	- 0.3
27	Personal accessories stores	818	--	1,809	+ 17.3	2,627	+ 11.3
28	All other stores	12,658	- 8.2	16,388	- 0.8	29,046	- 4.2
29	All stores	135,838	+ 5.2	154,354	+ 16.6	290,192	+ 11.0

ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

January - 1984 - Janvier

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	45,979	+ 7.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	8,614	- 2.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,518	- 3.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
29,679	+ 7.5	-	-	29,679	+ 7.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	1,645	+ 2.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	126	+ 33.8	126	+ 33.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	740	+ 5.5	Bazars	7
-	-	28,916	+ 31.5	28,916	+ 31.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	535*	...	535*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,654	+ 25.0	15,185	+ 28.9	21,839	+ 27.7	Stations-service	10
-	-	927*	...	927*	...	Garages	11
x	x	x	x	3,009	+ 33.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,108	+ 4.1	360	+ 34.9	1,468	+ 10.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,957	- 0.5	732*	...	3,688*	+ 8.5	Magasins de vêtements pour dames	14
1,289	+ 15.7	362	- 1.7	1,651	+ 11.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	178	+ 10.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	993	- 15.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	228	+ 0.4	228	+ 0.4	Quincailleries	18
-	-	3,487	+ 33.5	3,487	+ 33.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	418*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,236	+ 32.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
2,196	+ 8.0	7,319	+ 16.9	9,514	+ 14.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
507	+ 20.4	204	+ 17.5	712	+ 19.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	467	+ 11.2	Fleuristes	24
1,128	+ 23.5	699	- 1.1	1,827	+ 12.7	Bijouteries	25
360	- 2.5	368*	...	728*	- 13.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
775	- 0.7	1,540	+ 19.8	2,314	+ 12.0	Magasins d'accessoires personnels	27
9,944	- 11.7	9,685	+ 6.2	19,628	- 3.6	Tous les autres magasins	28
108,794	+ 4.8	86,271	+ 21.4	195,064	+ 11.6	Ensemble des magasins	29

FINAL ESTIMATES
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	56,280	+ 5.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	10,901	+ 2.0
3	All other food stores	x	x	x	x	2,964	+ 19.3
4	Department stores	21,100	+ 11.9	-	-	21,100	+ 11.9
5	General merchandise stores	12,027	+ 5.0	873*	...	12,899*	- 4.0
6	General stores	6,334	--	9,031	+ 1.9	15,366	+ 1.1
7	Variety stores	2,257	+ 2.1	423	- 4.1	2,680	+ 1.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	67,399	+ 9.8	67,399	+ 9.8
9	Used car dealers	-	-	1,094*	...	1,094*	...
10	Service stations	2,718	+ 18.5	10,635*	...	13,353*	- 18.5
11	Garages	-	-	2,703*	...	2,703*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,312	+ 3.8
13	Men's clothing stores	963*	...	2,044	- 5.9	3,007*	- 16.0
14	Women's clothing stores	3,052	- 1.0	2,725	- 2.0	5,777	- 1.5
15	Family clothing stores	x	x	x	x	3,749	--
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	228	- 3.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,658	- 5.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	2,836	+ 1.0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,566	+ 23.4
20	Household appliance stores	-	-	1,069	- 6.0	1,069	- 6.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,697	+ 28.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,281	+ 17.5	8,205	- 8.0	14,486	+ 1.5
23	Book and stationery stores	438	+ 26.2	332	- 14.8	770	+ 4.5
24	Florists	x	x	x	x	1,009	+ 16.8
25	Jewellery stores	1,020	+ 26.5	935*	...	1,955*	- 17.6
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	6,197	+ 3.4
27	Personal accessories stores	380	+ 23.4	1,889	- 5.0	2,269	- 1.2
28	All other stores	16,436	+ 8.1	20,339	+ 0.4	36,775	+ 3.7
29	All stores	118,109	+ 5.0	185,989	+ 3.8	304,098	+ 4.3

ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
107,265	- 2.2	31,074	- 1.9	138,339	- 2.1	Épicerie - Boucheries	1
12,501	+ 0.8	18,028	- 2.8	30,529	- 1.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
592	- 0.4	6,450	+ 5.2	7,042	+ 4.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
93,561	+ 1.3	-	-	93,561	+ 1.3	Grands magasins	4
14,209	+ 10.7	5,583	+ 35.9	19,792	+ 16.8	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	42,083	- 2.2	Magasins généraux	6
2,690	+ 2.7	1,018	- 18.2	3,708	- 4.0	Bazars	7
-	-	141,423	+ 10.0	141,423	+ 10.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,381*	...	1,381*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
12,692	+ 4.3	42,864	+ 3.4	55,556	+ 3.6	Stations-service	10
-	-	4,853	+ 13.6	4,853	+ 13.6	Garages	11
1,564	+ 5.9	14,701	- 2.4	16,265	- 1.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,589	...	6,614	- 12.2	11,203*	- 16.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
10,257	- 2.1	6,663	+ 18.5	16,920	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames	14
7,711	+ 5.9	3,051	- 7.4	10,762	+ 1.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
828	- 8.8	246*	...	1,074*	--	Magasins de chaussures spécialisées	16
3,669	- 11.4	1,792	+ 9.5	5,461	- 5.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	4,625	- 10.4	Quincailleries	18
4,182	...	7,603	- 0.1	11,785*	+ 10.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,733	- 9.5	Magasins d'appareils ménagers	20
983	+ 6.3	3,545	+ 11.6	4,528	+ 10.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,694	+ 10.8	30,834	+ 16.2	39,529	+ 15.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,885	+ 20.5	1,327	+ 9.3	3,212	+ 15.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,796	- 8.0	Fleuristes	24
3,216	+ 10.1	1,628*	...	4,845*	- 8.0	Bijouteries	25
1,628	- 2.7	8,409	- 16.2	10,038	- 14.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,580	+ 6.3	3,496	- 10.1	7,076	- 2.5	Magasins d'accessoires personnels	27
49,880	- 3.1	44,448	- 0.4	94,328	- 1.9	Tous les autres magasins	28
377,918	+ 0.2	409,527	+ 3.8	787,445	+ 2.0	Ensemble des magasins	29

FINAL ESTIMATES
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique
 January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	130,955	+ 4.5	67,140	+ 2.1	198,095	+ 3.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	10,643	+ 4.7	21,799	- 7.0	32,442	- 3.4
3	All other food stores	2,063	- 5.3	18,269	+ 4.2	20,333	+ 3.2
4	Department stores	110,629	+ 1.0	-	-	110,629	+ 1.0
5	General merchandise stores	12,880	+ 3.7	2,593	+ 18.6	15,473	+ 5.9
6	General stores	x	x	x	x	10,221	+ 1.4
7	Variety stores	3,516	- 0.8	816	- 8.0	4,332	- 2.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	139,724	+ 29.2	139,724	+ 29.2
9	Used car dealers	-	-	3,437	- 6.3	3,437	- 6.3
10	Service stations	11,187	+ 23.1	63,972	+ 23.0	75,158	+ 23.0
11	Garages	-	-	7,892	- 8.5	7,892	- 8.5
12	Automotive parts and accessories stores	1,539	- 2.7	13,375	+ 21.6	14,914	+ 18.5
13	Men's clothing stores	5,317	- 7.9	2,743	+ 9.8	8,060	- 2.5
14	Women's clothing stores	8,618	- 8.9	5,642	+ 8.9	14,260	- 2.6
15	Family clothing stores	6,164	+ 19.1	3,657	+ 7.9	9,820	+ 14.7
16	Specialty shoe stores	243	- 16.3	736	+ 14.4	979	+ 4.8
17	Family shoe stores	2,529	- 5.4	2,085	- 8.2	4,613	- 6.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	5,376	+ 0.8
19	Household furniture stores	2,345*	...	7,001	- 2.9	9,346*	+ 5.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,099	+ 10.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	7,387	+ 3.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,097	+ 22.6	28,033	- 4.9	47,130	+ 4.5
23	Book and stationery stores	1,429	+ 17.4	2,514	+ 16.4	3,942	+ 16.8
24	Florists	x	x	x	x	1,823	- 2.1
25	Jewellery stores	3,082	+ 3.5	4,189	+ 2.1	7,270	+ 2.7
26	Sporting goods and accessories stores	1,389	- 9.2	10,593	+ 1.4	11,981	-
27	Personal accessories stores	4,112	+ 4.4	7,600	+ 23.2	11,712	+ 15.9
28	All other stores	52,143	- 11.3	55,762	+ 3.3	107,905	- 4.3
29	All stores	393,486	+ 1.8	494,866	+ 11.1	888,352	+ 6.8

ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

January - 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	93,267	+ 3.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	17,015	- 8.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,701	- 6.7	13,850	+ 11.6	15,551	+ 9.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
66,468	- 0.5	-	-	66,468	- 0.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,574	+ 8.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	182	+ 5.1	182	+ 5.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	583	+ 0.3	Bazars	7
-	-	76,021	+ 30.6	76,021	+ 30.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,342*	...	1,342*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
4,960	+ 5.4	33,565	+ 16.9	38,525	+ 15.3	Stations-service	10
-	-	3,605*	...	3,605*	...	Garages	11
1,316	+ 3.5	6,322	+ 31.5	7,638	+ 25.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,761	- 8.1	1,332	+ 4.2	5,093	- 5.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,026	- 14.7	2,287	--	7,313	- 10.6	Magasins de vêtements pour dames	14
2,600	+ 21.3	1,771	+ 7.8	4,371	+ 15.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
198	- 19.3	208*	...	407*	+ 22.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
1,469	- 14.4	559	+ 4.4	2,028	- 9.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,484	- 17.5	1,484	- 17.5	Quincailleries	18
x	x	x	x	7,080	+ 0.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,491	+ 16.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,674	+ 9.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
13,495	+ 21.1	11,409	+ 4.1	24,904	+ 12.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
993	+ 12.7	1,202	+ 9.4	2,196	+ 10.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	752	- 13.3	Fleuristes	24
1,700	- 3.6	2,645	+ 3.5	4,344	+ 0.6	Bijouteries	25
1,101	- 13.3	5,830	+ 1.3	6,931	- 1.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,375	+ 2.5	3,999*	...	7,374*	+ 21.2	Magasins d'accessoires personnels	27
27,339	- 9.6	27,623	+ 4.0	54,962	- 3.2	Tous les autres magasins	28
217,791	+ 1.5	242,383	+ 11.0	460,174	+ 6.3	Ensemble des magasins	29

FINAL ESTIMATES

Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January - 1984 - Janvier

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	4,272	+ 11.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	776	- 3.5	776	- 3.5
3	All other food stores	-	-	130*	...	130*	...
4	Department stores	1,745	- 6.5	-	-	1,745	- 6.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	4,504	+ 11.1
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	2,409	+ 29.2	2,409	+ 29.2
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	-	-	71	- 2.6	71	- 2.6
15	Family clothing stores	-	-	102*	...	102*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	209	- 2.3	209	- 2.3
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	820*	...	820*	...
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	359	+ 33.3	359	+ 33.3
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	354*	...
28	All other stores	x	x	x	x	2,398	+ 1.5
29	All stores	8,082	+ 2.6	12,575	+ 23.2	20,656	+ 14.3

ESTIMATIONS FINALES

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce Canada

January - 1984 - Janvier

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,055,327	+ 1.0	584,926	+ 9.0	1,640,253	+ 3.7	Épicerie - Boucheries	1
115,214	+ 2.5	279,322	+ 6.0	394,536	+ 4.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
11,156	- 2.4	134,748	+ 3.3	145,904	+ 2.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
649,360	+ 4.2	-	-	649,360	+ 4.2	Grands magasins	4
131,614	+ 16.7	29,669	- 5.5	161,283	+ 11.8	Magasins de marchandises diverses	5
52,078	+ 1.7	72,906	- 1.6	124,984	- .2	Magasins généraux	6
50,477	+ 5.0	11,131	- 4.2	61,607	+ 3.2	Bazars	7
9,599	+ 12.5	1,294,677	+ 34.8	1,304,277	+ 34.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	34,938	+ 16.2	34,938	+ 16.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
146,937	+ 4.5	585,581	+ 18.6	732,518	+ 15.5	Stations-service	10
-	-	117,873	+ 22.4	117,873	+ 22.4	Garages	11
9,700	- 3.0	145,635	+ 18.9	155,335	+ 17.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
33,820	- 10.7	43,797	- 10.8	77,618	- 10.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
83,231	+ 6.0	62,770	+ 6.6	146,001	+ 6.3	Magasins de vêtements pour dames	14
51,737	+ 9.9	38,357	- 4.0	90,094	+ 3.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
6,046	+ 2.6	5,177	- 5.0	11,223	- 1.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
43,115	+ 9.2	17,528	+ 5.6	60,643	+ 8.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	58,930	+ 10.5	Quincailleries	18
30,418	+ 14.1	87,322	+ 8.0	117,740	+ 9.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	36,334	+ 11.2	Magasins d'appareils ménagers	20
18,561	+ 4.2	33,882	+ 23.8	52,443	+ 16.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
98,885	+ 12.5	249,074	+ 5.8	347,959	+ 7.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
19,136	+ 16.9	18,141	+ 3.4	37,277	+ 9.9	Librairies et papeteries	23
1,027	+ 15.0	23,902	+ 4.1	24,929	+ 4.5	Fleuristes	24
21,104	+ 4.9	21,046	- 5.9	42,150	- .8	Bijouteries	25
15,009	+ 9.0	77,123	+ 19.5	92,132	+ 17.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
30,298	+ 5.4	69,629	+ 9.0	99,927	+ 7.9	Magasins d'accessoires personnels	27
418,961	- .2	409,111	+ 8.2	828,072	+ 3.7	Tous les autres magasins	28
3,114,761	+ 3.3	4,531,578	+ 15.9	7,646,339	+ 10.4	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1984			1983 ^E				
	January ^F	February ^F	March ^D	February	March	April	May	June
	Janvier ^F	Février ^F	Mars ^D	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
No.	millions of dollars - millions de dollars							
Kind of business:								
1 Combination stores (groceries and meat)	1,823.0	1,796.2	1,814.7	1,710.3	1,751.5	1,700.8	1,740.0	1,761.2
2 Grocery confectionery and sundries stores	449.1	448.3	460.0	427.1	422.7	427.1	429.5	439.7
3 All other food stores	174.2	171.5	172.0	169.5	174.5	162.5	173.4	173.8
4 Department stores	919.6	932.4	928.0	882.3	931.9	820.2	893.5	961.7
5 General merchandise stores	201.0	178.0	187.4	188.6	193.9	181.0	193.3	203.8
6 General stores	157.5	155.8	155.9	156.4	157.6	152.8	158.9	166.4
7 Variety stores	95.0	95.4	94.0	90.3	98.7	82.5	92.1	102.7
8 Motor vehicle dealers	1,642.9	1,681.8	1,635.9	1,232.1	1,343.8	1,358.8	1,451.4	1,461.5
9 Used car dealers	46.7	46.2	40.6	42.2	42.2	44.3	41.5	41.0
10 Service stations	813.5	781.9	778.0	705.8	737.9	713.5	737.5	761.0
11 Garages	134.4	125.9	124.1	106.9	111.1	102.8	109.8	115.4
12 Automotive parts and accessories stores	225.1	211.9	212.6	199.3	198.4	181.0	198.4	215.6
13 Men's clothing stores	91.8	100.0	98.6	98.0	101.9	101.0	102.0	105.2
14 Women's clothing stores	179.3	195.0	182.0	173.7	179.0	174.4	175.5	188.4
15 Family clothing stores	123.9	128.5	125.6	118.3	122.0	117.7	123.5	127.3
16 Specialty shoe stores	12.1	12.5	12.6	11.8	12.3	11.8	11.8	13.4
17 Family shoe stores	82.3	85.4	78.1	76.8	77.6	73.6	78.0	86.5
18 Hardware stores	85.0	84.6	81.7	78.8	82.6	75.9	76.4	86.6
19 Household furniture stores	130.5	134.9	142.6	115.6	112.6	118.8	126.9	132.4
20 Household appliance stores	41.0	38.1	39.7	38.1	37.7	35.9	41.0	40.6
21 Furniture, T.V., radio and appliance stores	59.6	56.7	57.9	51.2	50.0	51.0	53.0	55.6
22 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	372.4	373.7	376.1	344.8	350.0	346.3	357.6	360.7
23 Book and stationery stores	44.1	42.6	42.7	41.5	41.7	40.8	42.1	41.6
24 Florists	34.4	37.1	33.9	33.3	35.4	30.9	32.9	32.6
25 Jewellery stores	68.3	67.3	67.6	66.6	67.6	65.5	67.9	69.0
26 Sporting goods and accessories stores	123.5	122.0	121.2	107.0	112.3	113.4	111.1	117.2
27 Personal accessories stores	123.2	121.2	121.2	114.8	117.6	115.7	118.0	117.7
28 All other stores	1,078.7	1,057.5	1,061.5	1,039.8	1,051.4	978.0	1,023.1	1,057.9
29 TOTAL ALL STORES	9,332.2	9,282.6	9,246.1	8,420.6	8,715.8	8,377.9	8,760.0	9,036.3
Province and Selected Metropolitan Areas:								
30 Newfoundland	170.2	172.4	167.4	155.0	161.3	145.9	163.5	173.7
31 Prince Edward Island	43.2	44.0	42.5	36.4	37.9	36.9	39.1	39.9
32 Nova Scotia	317.6	324.8	320.2	267.7	290.0	265.3	286.9	302.2
33 New Brunswick	242.3	242.0	236.5	214.9	229.2	210.2	216.0	232.8
34 Quebec	2,305.6	2,295.1	2,304.8	1,992.5	2,112.9	2,066.8	2,129.2	2,200.3
35 Ontario	3,481.0	3,483.3	3,462.2	3,120.2	3,200.2	3,083.7	3,239.6	3,312.5
36 Manitoba	361.8	358.1	357.3	327.1	332.2	317.2	335.5	350.8
37 Saskatchewan	373.2	368.2	364.7	355.0	350.6	350.3	358.5	363.7
38 Alberta	955.0	950.7	946.1	924.5	947.4	905.1	937.8	949.5
39 British Columbia	1,051.5	1,043.5	1,045.2	984.4	998.8	1,000.7	1,022.4	1,030.3
40 Yukon and Northwest Territories	26.8	26.4	25.3	24.8	24.6	23.3	22.9	24.8
41 Montreal	1,075.4	1,074.0	1,069.4	948.9	994.5	976.6	1,001.1	1,043.5
42 Toronto	1,265.8	1,270.2	1,278.8	1,154.0	1,174.7	1,145.5	1,194.2	1,222.3
43 Winnipeg	240.9	238.0	234.7	214.0	217.7	210.9	224.1	227.9
44 Vancouver	531.4	527.6	531.1	493.1	498.9	503.2	511.3	513.4

(1) Each series of Table 25 excluding the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

						Per cent change(2)		
1983 ^F						Variation		
						procentuelle(2)		
July	August	September	October	November	December	March/ February 1984	February/ January 1984	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Mars/ février 1984	Février/ janvier 1984	
millions of dollars - millions de dollars								
								N ^D
Genre de commerce:								
1,754.7	1,755.0	1,757.7	1,787.4	1,795.3	1,780.8	+ 1.0	- 1.5	Épicerie - Boucheries 1
446.7	428.7	441.7	448.1	431.7	437.5	+ 2.6	- 0.2	Épicerie, confiseries et articles divers 2
180.2	164.2	170.5	169.8	170.4	172.1	+ 0.3	- 1.6	Tous les autres magasins d'aliments 3
923.6	909.4	905.4	926.2	914.1	922.0	- 0.5	+ 1.4	Grands magasins 4
196.9	201.8	189.8	191.4	196.0	190.0	+ 5.2	- 11.4	Magasins de marchandises diverses 5
160.6	158.8	159.7	160.9	158.8	159.0	-	- 1.1	Magasins généraux 6
95.2	95.0	94.2	92.8	95.9	93.8	- 1.5	+ 0.5	Bazars 7
1,467.7	1,439.9	1,436.2	1,580.3	1,583.5	1,591.8	- 2.7	+ 2.4	Concessionnaires d'automobiles 8
40.2	40.8	41.4	41.3	42.8	44.5	- 12.1	- 1.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion 9
771.0	742.9	769.2	769.0	738.3	782.3	- 0.5	- 3.9	Stations-service 10
113.2	113.6	111.0	118.3	113.2	119.1	- 1.4	- 6.3	Garages 11
208.6	212.8	213.4	214.1	219.4	221.4	+ 0.3	- 5.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'auto- biles 12
100.9	98.4	103.2	108.3	110.7	106.8	- 1.5	+ 9.0	Magasins de vêtements pour hommes 13
176.0	173.6	177.1	182.3	176.8	181.0	- 6.7	+ 8.8	Magasins de vêtements pour dames 14
127.4	122.7	124.2	125.0	124.1	125.8	- 2.3	+ 3.8	Magasins de vêtements pour la famille 15
11.9	12.1	12.3	12.6	12.6	12.2	+ 0.7	+ 2.9	Magasins de chaussures spécialisées 16
81.1	80.6	82.0	80.4	85.9	81.8	- 8.6	+ 3.8	Magasins de chaussures pour la famille 17
83.5	83.7	83.4	84.9	83.7	83.2	- 3.4	- 0.6	Quincailleries 18
150.4	144.5	123.3	131.8	132.3	135.0	+ 5.7	+ 3.3	Magasins de meubles 19
44.8	43.1	43.0	40.9	40.5	42.3	+ 4.1	- 7.1	Magasins d'appareils ménagers 20
64.1	58.1	56.0	58.5	57.0	59.8	+ 2.1	- 4.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires 21
361.2	360.1	365.9	369.8	365.2	363.1	+ 0.6	+ 0.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté 22
43.2	42.3	41.8	43.0	43.7	46.3	+ 0.3	- 3.5	Librairies et papeteries 23
33.8	33.1	33.4	34.3	34.1	34.6	- 8.4	+ 7.7	Fleuristes 24
68.6	67.8	69.6	69.6	70.4	73.0	+ 0.6	- 1.6	Bijouteries 25
117.6	123.6	120.9	122.4	122.9	123.1	- 0.7	- 1.2	Magasins d'articles de sport et accessoires 26
119.4	118.3	118.8	119.1	118.8	119.4	-	- 1.6	Magasins d'accessoires personnels 27
1,057.9	1,073.5	1,080.1	1,078.0	1,043.8	1,072.2	+ 0.4	- 2.0	Tous les autres magasins 28
9,000.3	8,898.5	8,925.0	9,160.6	9,082.0	9,174.0	- 0.4	- 0.5	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS 29
Provinces et certaines régions métropolitaines:								
168.8	164.5	167.6	167.9	167.7	171.3	- 2.9	+ 1.3	Terre-Neuve 30
39.4	38.5	39.1	40.5	41.6	42.8	- 3.4	+ 1.8	Île-du-Prince-Édouard 31
302.4	297.2	301.1	308.7	307.3	312.0	- 1.4	+ 2.3	Nouvelle-Écosse 32
231.2	229.3	231.8	233.8	231.3	232.5	- 2.3	- 0.1	Nouveau-Brunswick 33
2,169.5	2,149.7	2,167.5	2,237.6	2,225.3	2,241.1	+ 0.4	- 0.5	Québec 34
3,421.4	3,330.4	3,275.6	3,408.0	3,407.5	3,399.9	- 0.6	+ 0.1	Ontario 35
345.9	343.9	346.5	354.0	350.7	356.1	- 0.2	- 1.0	Manitoba 36
368.9	369.2	368.3	375.6	366.5	363.6	- 1.0	- 1.3	Saskatchewan 37
945.5	942.2	951.5	949.8	945.0	955.6	- 0.5	- 0.5	Alberta 38
1,037.3	1,030.2	1,039.7	1,055.8	986.5	1,056.7	+ 0.2	- 0.8	Colombie-Britannique 39
25.1	25.1	26.0	26.5	26.5	26.5	- 4.2	- 1.4	Yukon et Territoires du Nord-Ouest 40
1,019.0	1,012.1	1,005.8	1,037.1	1,033.7	1,059.1	- 0.4	- 0.1	Montréal 41
1,274.5	1,237.3	1,206.0	1,266.2	1,264.0	1,269.2	+ 0.7	+ 0.3	Toronto 42
228.0	229.5	230.7	233.7	230.6	233.4	- 1.4	- 1.2	Winnipeg 43
524.1	517.2	522.9	540.5	492.0	537.7	+ 0.7	- 0.7	Vancouver 44

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1984			
		MCD in March	February ^F	March ^D	April(1)
		MDC en Mars	Février ^F	Mars ^D	Avril(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2	92.90		107.15	92.60
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	3	87.65	95.91		90.79
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3	88.76	98.31		97.57
Department stores - Grands magasins	3	70.71	86.93		88.28
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	3	81.99	92.67		90.06
General stores - Magasins généraux	3	81.49	95.50		88.06
Variety stores - Bazaars	6	70.51	85.11		89.48
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4	92.47	109.90		107.93
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4	87.04	110.09		112.12
Service stations - Stations-service	3	88.13	94.70		90.31
Garages	3	87.55	97.31		96.51
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4	64.17	78.01		96.87
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	4	68.61	85.13		88.30
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3	70.52	91.12		91.48
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3	66.41	87.51		87.35
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4	70.98	83.15		89.70
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4	61.64	82.17		95.09
Hardware stores - Quincailleries	4	66.85	77.29		87.65
Household furniture stores - Magasins de meubles	4	86.15	94.55		88.00
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4	82.89	89.59		85.46
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4	82.48	91.95		86.20
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2	94.87	99.01		92.05
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	4	86.04	89.55		81.83
Florists - Fleuristes	4	104.92	90.33		111.25
Jewellery stores - Bijouteries	3	67.12	70.61		75.27
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3	70.18	88.92		104.13
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3	81.75	90.82		82.75
All other stores - Tous les autres magasins	3	79.03	91.30		87.69
All stores - Total - Ensemble des magasins	2	84.50	97.63		100.45
Province and Selected Metropolitan Areas - Province et certaines régions métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3	81.29	95.37		94.94
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3	76.81	90.08		92.43
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2	81.26	96.28		94.41
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3	82.15	94.89		95.77
Québec	3	85.14	98.54		95.04
Ontario	3	83.50	96.24		92.82
Manitoba	3	83.06	97.42		95.96
Saskatchewan	3	84.13	95.62		93.32
Alberta	2	85.60	99.24		93.43
British Columbia - Colombie-Britannique	2	86.38	98.78		91.15
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3	83.63	97.75		88.08
Montréal	2	86.50	101.46		95.68
Toronto	3	85.30	97.86		93.62
Winnipeg	3	83.72	99.47		95.69
Vancouver	3	88.84	99.90		91.35

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982-1984

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982-1984

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1982:									
January - Janvier	237.8	6,665.5	- 0.3	2,803.0	- 9.6	7,854.4 ^r	- 1.6 ^r	..	..
February - Février	240.6	6,526.3	+ 4.3	2,712.5	- 5.6	8,042.2 ^r	+ 2.4 ^r	..	..
March - Mars	240.7	7,449.4	+ 5.0	3,094.9	- 4.9	7,941.9 ^r	- 1.2 ^r	..	..
April - Avril	241.0	8,064.8	+ 3.4	3,346.4	- 5.8	8,057.1 ^r	+ 1.5 ^r	..	..
May - Mai	244.2	8,528.2	+ 3.3	3,492.3	- 6.0	8,283.7 ^r	+ 2.8 ^r	..	..
June - Juin	245.2	8,479.9	+ 2.7	3,458.4	- 6.4	8,026.4 ^r	- 3.1 ^r	..	..
July - Juillet	248.2	8,427.7	+ 3.9	3,395.5	- 5.1	8,032.9 ^r	+ 0.1 ^r	..	..
August - Août	247.1	7,955.9	+ 3.8	3,219.7	- 4.6	8,203.6 ^r	+ 2.1 ^r	..	..
September - Septembre	246.8	8,107.5	+ 4.6	3,285.0	- 3.4	8,200.9 ^r	- . ^r	..	..
October - Octobre	248.1	8,255.8	+ 0.1	3,327.6	- 6.9	8,151.6 ^r	+ 0.6 ^r	..	..
November - Novembre	245.5	8,537.9	+ 4.1	3,477.8	- 2.5	8,233.9 ^r	+ 1.0 ^r	..	..
December - Décembre	242.8	10,639.7	+ 6.7	4,382.1	--	8,338.2 ^r	+ 1.3 ^r	..	..
Year - Année	244.1	97,638.5	+ 3.5	39,999.4	- 4.9	97,366.6 ^r	+ 0.4 ^r	..	...
1983^r:									
January - Janvier	251.6	6,921.9	+ 3.8	2,751.2	- 1.8	8,365.9	+ 0.3	..	..
February - Février	253.6	6,831.9	+ 4.7	2,694.0	- 0.7	8,420.6	+ 0.7	..	..
March - Mars	253.3	8,268.5	+ 11.0	3,264.3	+ 5.5	8,715.8	+ 3.5	..	..
April - Avril	252.2	8,405.9	+ 4.2	3,333.0	- 0.4	8,377.9	- 3.9	..	..
May - Mai	250.0	8,977.5	+ 5.3	3,591.0	+ 2.8	8,760.0	+ 4.6	..	..
June - Juin	252.0	9,643.3	+ 13.7	3,826.7	+10.6	9,036.3	+ 3.2	..	..
July - Juillet	256.8	9,077.1	+ 7.7	3,534.7	+ 4.1	9,000.3	- 0.4	..	..
August - Août	255.9	8,928.1	+ 12.2	3,488.9	+ 8.4	8,898.5	- 1.1	..	..
September - Septembre	255.7	8,974.0	+ 10.7	3,509.6	+ 6.8	8,925.0	+ 0.3	..	..
October - Octobre	256.2	9,030.0	+ 9.4	3,524.6	+ 5.9	9,160.6	+ 2.6	..	..
November - Novembre	253.6	9,476.8	+ 11.0	3,736.9	+ 7.5	9,082.0	- 0.9	..	..
December - Décembre	251.5	11,708.0	+ 10.0	4,655.3	+ 6.2	9,174.0	+ 1.0	..	..
Year - Année	253.5	106,243.0	+ 8.8	41,910.5	+ 4.8	105,916.9	+ 0.8	..	...
1984:									
January ^r - Janvier ^r	262.9	7,646.3	+ 10.4	2,908.4	+ 5.7	9,332.2	+ 1.7	..	..
February ^r - Février ^r	265.5	7,844.0	+ 14.8	2,954.4	+ 9.7	9,282.6	- 0.5	..	..
March ^p - Mars ^p	266.5	9,026.8	+ 9.2	3,387.2	+ 3.8	9,246.1	- 0.4	..	..
April - Avril									
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1982-1984

Yukon

TABLEAU 28. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation (2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982:							
January - Janvier	2,292	1,848	1,080	169	1,223	6,612	+ 8.9
February - Février	2,178	1,803	1,281	154	1,248	6,664	+ 11.9
March - Mars	2,299	2,076	2,263	171	1,442	8,251	+ 17.3
April - Avril	2,346	2,141	1,929	222	1,549	8,187	-
May - Mai	2,735	2,404	1,875	208	1,721	8,943	- 5.4
June - Juin	2,987	2,547	1,752	221	1,833	9,340	- 13.5
July - Juillet	3,344	2,587	1,450	190	2,339	9,910	- 16.5
August - Août	3,028	2,603	1,475	192	2,021	9,319	- 19.0
September - Septembre	2,710	2,469	1,810	192	1,459	8,640	- 17.4
October - Octobre	2,512	2,646	1,266	179	1,474	8,077	- 17.0
November - Novembre	2,136	2,568	1,081	226	1,546	7,557	- 19.0
December - Décembre	2,579	3,513	879	207	2,696	9,874	- 13.5
Year - Année	31,146	29,205	18,141	2,331	20,551	101,374	- 9.3
1983 ^F :							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,483	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
1984:							
January ^F - Janvier ^F	2,585	1,421	1,065	313	1,395	6,779	+ 25.7
February ^F - Février ^F	2,907	1,526	1,066	234	1,367	7,100	+ 3.6
March ^P - Mars ^P	3,018	1,784	703	287	1,467	7,259	- 3.0
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 199. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 199. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1982-1984

Northwest Territories

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982 :							
January - Janvier	3,028	6,534	1,289	77	2,414	13,342	+ 14.8
February - Février	2,599	6,760	1,581	76	2,578	13,594	+ 23.2
March - Mars	3,126	8,687	1,757	72	2,866	16,508	+ 26.0
April - Avril	3,183	7,794	2,017	63	3,139	16,196	+ 22.9
May - Mai	3,442	8,411	2,066	63	3,437	17,419	+ 18.7
June - Juin	3,666	9,654	2,237	92	3,514	19,163	+ 18.2
July - Juillet	3,696	8,224	2,449	59	3,665	18,093	+ 26.7
August - Août	3,336	7,319	1,486	71	3,287	15,499	+ 10.1
September - Septembre	3,250	8,608	2,036	72	2,992	16,958	+ 10.3
October - Octobre	3,187	7,828	1,556	72	3,509	16,152	+ 6.8
November - Novembre	2,854	7,256	1,679	73	3,455	15,317	+ 6.8
December - Décembre	3,123	10,095	1,170	88	4,755	19,231	+ 3.0
Year - Année	38,490	97,170	21,323	878	39,611	197,472	+ 15.0
1983¹:							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
1984:							
January ¹ - Janvier ¹	2,593	6,408	1,343	554	2,978	13,876	+ 9.4
February ¹ - Février ¹	2,958	6,743	1,402	575	3,312	14,990	+ 15.1
March ¹ - Mars ¹	3,303	8,662	1,630	564	3,312	17,471	+ 10.2
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 199. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 199. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

Retail Trade,
Seasonally Adjusted

1982-1983 Revised

Commerce de détail,
désaisonnalisé

1982-1983 révisé

TABLE 30. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1982 ^c						
	January	February	March	April	May	June	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	
No.	millions of dollars - millions de dollars						
Kind of business:							
1	Combination stores (groceries and meat)	1,580.5	1,619.7	1,587.7	1,633.0	1,693.5	1,663.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	400.5	402.0	400.5	411.3	426.7	411.4
3	All other food stores	157.9	153.0	149.2	160.3	167.8	164.5
4	Department stores	817.0	848.3	829.6	842.1	851.7	833.8
5	General merchandise stores	168.8	170.1	166.4	171.5	180.1	172.1
6	General stores	163.7	162.1	156.3	159.5	159.1	157.4
7	Variety stores	88.0	89.4	88.7	89.4	90.6	89.2
8	Motor vehicle dealers	1,133.2	1,232.4	1,238.4	1,196.5	1,211.0	1,179.3
9	Used car dealers	37.2	34.7	35.7	36.9	39.8	37.7
10	Service stations	734.8	723.0	715.8	728.0	754.6	713.9
11	Garages	112.9	115.4	116.2	114.9	121.6	113.1
12	Automotive parts and accessories stores	176.3	169.3	167.6	170.8	190.2	177.1
13	Men's clothing stores	88.6	93.8	87.5	93.4	100.5	92.6
14	Women's clothing stores	155.0	152.4	149.5	157.5	162.3	155.1
15	Family clothing stores	112.4	108.3	100.1	106.3	106.1	103.0
16	Specialty shoe stores	10.5	11.0	10.5	11.0	11.8	11.2
17	Family shoe stores	74.9	72.1	70.8	72.6	75.2	72.0
18	Hardware stores	76.0	71.0	70.9	71.8	75.8	73.6
19	Household furniture stores	96.9	96.6	97.5	101.2	97.7	93.9
20	Household appliance stores	31.1	31.7	31.5	30.7	29.9	30.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	41.9	42.6	43.1	43.6	43.1	41.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	296.2	304.7	307.5	316.6	315.8	324.3
23	Book and stationery stores	37.6	37.7	38.1	38.8	38.8	39.9
24	Florists	31.2	31.5	30.8	32.4	32.0	32.6
25	Jewellery stores	66.6	71.5	68.0	70.5	70.1	69.6
26	Sporting goods and accessories stores	102.4	109.2	106.3	100.0	114.1	110.3
27	Personal accessories stores	114.3	117.4	115.6	117.1	113.7	113.2
28	All other stores	948.3	971.1	962.1	979.5	1,010.2	950.4
29	TOTAL ALL STORES	7,854.4	8,042.2	7,941.9	8,057.1	8,283.7	8,026.4

Province and Selected Metropolitan Areas:

30 Newfoundland	140.3	139.7	139.9	144.4	143.7	145.4
31 Prince Edward Island	31.9	30.7	33.5	33.1	33.6	33.7
32 Nova Scotia	247.1	247.7	248.7	250.5	251.3	255.0
33 New Brunswick	193.9	191.1	199.4	198.7	200.6	199.9
34 Quebec	1,901.3	1,907.6	1,878.4	1,916.0	1,985.9	1,936.6
35 Ontario	2,802.0	2,863.5	2,873.7	2,891.8	3,048.2	2,880.9
36 Manitoba	312.4	320.0	308.4	319.4	323.8	317.6
37 Saskatchewan	330.0	337.9	333.3	333.5	349.4	332.8
38 Alberta	909.8	938.1	902.8	916.9	927.6	902.7
39 British Columbia	1,018.8	1,017.1	990.4	987.8	986.3	960.9
40 Yukon and Northwest Territories	25.1	25.5	26.0	25.9	26.7	24.9
41 Montreal	937.6	946.0	919.2	947.8	987.9	958.3
42 Toronto	1,043.3	1,064.3	1,064.6	1,072.5	1,115.5	1,073.7
43 Winnipeg	200.4	203.8	197.3	206.0	209.7	206.3
44 Vancouver	522.9	528.1	513.1	507.3	517.9	497.6

(1) Each series excluding the "total all stores" has been adjusted separately. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

TABLEAU 30. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1982¹

July	August	September	October	November	December
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre

millions of dollars - millions de dollars

N°

Genre de commerce:

1,678.1	1,668.7	1,674.2	1,671.6	1,673.0	1,697.7	Épicerie - Boucheries	1
415.2	413.5	408.1	419.5	409.0	415.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
163.2	165.0	161.3	167.0	164.7	167.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
832.1	852.1	857.3	849.7	862.4	876.2	Grands magasins	4
170.2	172.4	174.4	174.4	174.9	179.4	Magasins de marchandises diverses	5
155.4	156.8	159.9	156.6	156.4	155.3	Magasins généraux	6
88.0	89.6	88.1	89.4	88.1	91.2	Bazars	7
1,130.8	1,227.4	1,251.5	1,158.9	1,218.8	1,230.7	Concessionnaires d'automobiles	8
36.5	39.1	41.4	39.8	42.2	42.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
717.5	743.7	727.4	729.7	727.7	710.5	Stations-service	10
108.1	113.5	114.2	111.1	116.1	118.8	Garages	11
179.6	179.1	179.7	181.8	194.4	192.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
92.4	92.7	87.8	90.1	92.8	95.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
159.9	161.9	157.5	161.2	163.8	166.9	Magasins de vêtements pour dames	14
104.5	111.6	106.9	107.7	105.4	104.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
11.5	12.4	11.2	10.6	11.5	11.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
73.7	75.9	72.6	71.0	74.1	76.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
73.1	73.1	74.6	73.1	76.2	75.6	Quincailleries	18
92.3	97.6	100.1	111.7	109.3	112.4	Magasins de meubles	19
30.5	31.4	32.0	33.3	33.6	33.9	Magasins d'appareils ménagers	20
40.2	40.9	41.7	44.2	42.3	45.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
326.6	336.0	336.2	340.8	345.5	349.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
38.8	39.4	38.7	39.3	39.2	38.5	Librairies et papeteries	23
31.4	31.6	31.2	31.5	31.0	32.1	Fleuristes	24
70.1	67.9	65.8	68.0	66.0	66.7	Bijouteries	25
107.6	111.1	110.5	109.5	105.6	102.3	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
112.3	117.6	112.9	116.1	112.4	115.8	Magasins d'accessoires personnels	27
933.3	981.5	983.6	994.0	999.4	1,032.9	Tous les autres magasins	28
8,032.9	8,203.6	8,200.9	8,151.6	8,233.9	8,338.2	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29

Province et certaines régions métropolitaines:

146.7	150.7	149.7	150.4	151.2	151.8	Terre-Neuve	30
34.3	34.8	35.5	35.9	35.7	36.7	Ile-du-Prince-Édouard	31
256.6	262.3	265.5	265.0	265.0	268.1	Nouvelle-Écosse	32
201.3	206.0	207.0	211.2	212.9	216.0	Nouveau-Brunswick	33
1,946.8	2,003.9	1,984.4	1,967.4	1,977.3	2,032.7	Québec	34
2,961.5	3,009.3	2,993.6	2,992.5	3,008.9	3,086.0	Ontario	35
311.5	322.0	320.7	320.7	319.0	326.8	Manitoba	36
329.4	331.4	331.8	334.5	339.3	347.5	Saskatchewan	37
881.9	908.6	904.7	910.8	914.2	912.8	Alberta	38
973.5	973.6	964.6	964.8	957.1	971.4	Colombie-Britannique	39
25.0	24.1	24.2	24.3	23.7	23.6	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
956.1	991.8	986.5	974.2	969.6	1,006.8	Montréal	41
1,080.2	1,105.2	1,095.0	1,090.5	1,097.9	1,114.6	Toronto	42
203.9	211.1	208.1	212.4	210.8	216.4	Winnipeg	43
498.5	503.7	496.3	498.8	490.1	497.3	Vancouver	44

(1) Chacune des séries excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

TABLE 31. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1983 ¹						
	January	February	March	April	May	June	
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	
No.	millions of dollars - millions de dollars						
Kind of business:							
1	Combination stores (groceries and meat)	1,681.9	1,710.3	1,751.5	1,700.8	1,740.0	1,761.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	423.0	427.1	422.7	427.1	429.5	439.7
3	All other food stores	165.0	169.5	174.5	162.5	173.4	173.8
4	Department stores	866.1	882.3	931.9	820.2	893.5	961.7
5	General merchandise stores	185.5	188.6	193.9	181.0	193.3	203.8
6	General stores	155.3	156.4	157.6	152.8	158.9	166.4
7	Variety stores	89.1	90.3	98.7	82.5	92.1	102.7
8	Motor vehicle dealers	1,259.0	1,232.1	1,343.8	1,358.8	1,451.4	1,461.5
9	Used car dealers	39.6	42.2	42.2	44.3	41.5	41.0
10	Service stations	706.6	705.8	737.9	713.5	737.5	761.0
11	Garages	111.1	106.9	111.1	102.8	109.8	115.4
12	Automotive parts and accessories stores	193.3	199.3	198.4	181.0	198.4	215.6
13	Men's clothing stores	100.6	98.0	101.9	101.0	102.0	105.2
14	Women's clothing stores	168.0	173.7	179.0	174.4	175.5	188.4
15	Family clothing stores	118.7	118.3	122.0	117.7	123.5	127.3
16	Specialty shoe stores	12.1	11.8	12.3	11.8	11.8	13.4
17	Family shoe stores	74.7	76.8	77.6	73.6	78.0	86.5
18	Hardware stores	76.8	78.8	82.6	75.9	76.4	86.6
19	Household furniture stores	118.2	115.6	112.6	118.8	126.9	132.4
20	Household appliance stores	36.3	38.1	37.7	35.9	41.0	40.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	51.5	51.2	50.0	51.0	53.0	55.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	343.9	344.8	350.0	346.3	357.6	360.7
23	Book and stationery stores	40.3	41.5	41.7	40.8	42.1	41.6
24	Florists	32.6	33.3	35.4	30.9	32.9	32.6
25	Jewellery stores	67.4	66.6	67.6	65.5	67.9	69.0
26	Sporting goods and accessories stores	103.4	107.0	112.3	113.4	111.1	117.2
27	Personal accessories stores	114.5	114.8	117.6	115.7	118.0	117.7
28	All other stores	1,031.3	1,039.8	1,051.4	978.0	1,023.1	1,057.9
29	TOTAL ALL STORES	8,365.9	8,420.6	8,715.8	8,377.9	8,760.0	9,036.3
Province and Selected Metropolitan Areas:							
30	Newfoundland	155.3	155.0	161.3	145.9	163.5	173.7
31	Prince Edward Island	37.2	36.4	37.9	36.9	39.1	39.9
32	Nova Scotia	271.1	267.7	290.0	265.3	286.9	302.2
33	New Brunswick	215.2	214.9	229.2	210.2	216.0	232.8
34	Quebec	2,000.1	1,992.5	2,112.9	2,066.8	2,129.2	2,200.3
35	Ontario	3,097.6	3,120.2	3,200.2	3,083.7	3,239.6	3,312.5
36	Manitoba	323.6	327.1	332.2	317.2	335.5	350.8
37	Saskatchewan	363.6	355.0	350.6	350.3	358.5	363.7
38	Alberta	927.7	924.5	947.4	905.1	937.8	949.5
39	British Columbia	979.6	984.4	998.8	1,000.7	1,022.4	1,030.3
40	Yukon and Northwest Territories	23.2	24.8	24.6	23.3	22.9	24.8
41	Montreal	952.8	948.9	994.5	976.6	1,001.1	1,043.5
42	Toronto	1,145.2	1,154.0	1,174.7	1,145.5	1,194.2	1,222.3
43	Winnipeg	211.0	214.0	217.7	210.9	224.1	227.9
44	Vancouver	499.6	493.1	498.9	503.2	511.3	513.4

(1) Each series excluding the "total all stores" has been adjusted separately. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

TABLEAU 31. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1983^c

July	August	September	October	November	December
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre

millions of dollars - millions de dollars

N^o

Genre de commerce:

1,754.7	1,755.0	1,757.7	1,787.4	1,795.3	1,780.8	Épicerie - Boucheries	1
446.7	428.7	441.7	448.1	431.7	437.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
180.2	164.2	170.5	169.8	170.4	172.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
923.6	909.4	905.4	926.2	914.1	922.0	Grands magasins	4
196.9	201.8	189.8	191.4	196.0	190.0	Magasins de marchandises diverses	5
160.6	158.8	159.7	160.9	158.8	159.0	Magasins généraux	6
95.2	95.0	94.2	92.8	95.9	93.8	Bazars	7
1,467.7	1,439.9	1,436.2	1,580.3	1,583.5	1,591.8	Concessionnaires d'automobiles	8
40.2	40.8	41.4	41.3	42.8	44.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
771.0	742.9	769.2	769.0	738.3	782.3	Stations-service	10
113.2	113.6	111.0	118.3	113.2	119.1	Garages	11
208.6	212.8	213.4	214.1	219.4	221.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
100.9	98.4	103.2	108.3	110.7	106.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
176.0	173.6	177.1	182.3	176.8	181.0	Magasins de vêtements pour dames	14
127.4	122.7	124.2	125.0	124.1	125.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
11.9	12.1	12.3	12.6	12.6	12.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
81.1	80.6	82.0	80.4	85.9	81.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
83.5	83.7	83.4	84.9	83.7	83.2	Quincailleries	18
150.4	144.5	123.3	131.8	132.3	135.0	Magasins de meubles	19
44.8	43.1	43.0	40.9	40.5	42.3	Magasins d'appareils ménagers	20
64.1	58.1	56.0	58.5	57.0	59.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
361.2	360.1	365.9	369.8	365.2	363.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
43.2	42.3	41.8	43.0	43.7	46.3	Librairies et papeteries	23
33.8	33.1	33.4	34.3	34.1	34.6	Fleuristes	24
68.6	67.8	69.6	69.6	70.4	73.0	Bijouteries	25
117.6	123.6	120.9	122.4	122.9	123.1	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
119.4	118.3	118.8	119.1	118.8	119.4	Magasins d'accessoires personnels	27
1,057.9	1,073.5	1,080.1	1,078.0	1,043.8	1,072.2	Tous les autres magasins	28
9,000.3	8,898.5	8,925.0	9,160.6	9,082.0	9,174.0	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29

Province et certaines régions métropolitaines:

168.8	164.5	167.6	167.9	167.7	171.3	Terre-Neuve	30
39.4	38.5	39.1	40.5	41.6	42.8	Île-du-Prince-Édouard	31
302.4	297.2	301.1	308.7	307.3	312.0	Nouvelle-Écosse	32
231.2	229.3	231.8	233.8	231.3	232.5	Nouveau-Brunswick	33
2,169.5	2,149.7	2,167.5	2,237.6	2,225.3	2,241.1	Québec	34
3,421.4	3,330.4	3,275.6	3,408.0	3,407.5	3,399.9	Ontario	35
345.9	343.9	346.5	354.0	350.7	356.1	Manitoba	36
368.9	369.2	368.3	375.6	366.5	363.6	Saskatchewan	37
945.5	942.2	951.5	949.8	945.0	955.6	Alberta	38
1,037.3	1,030.2	1,039.7	1,055.8	986.5	1,056.7	Colombie-Britannique	39
25.1	25.1	26.0	26.5	26.5	26.5	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
1,019.0	1,012.1	1,005.8	1,037.1	1,033.7	1,059.1	Montréal	41
1,274.5	1,237.3	1,206.0	1,266.2	1,264.0	1,269.2	Toronto	42
228.0	229.5	230.7	233.7	230.6	233.4	Winnipeg	43
524.1	517.2	522.9	540.5	492.0	537.7	Vancouver	44

(1) Chacune des séries excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

TABLE 32. Retail Trade, Seasonally Adjusted (Indirect Method), 1972-1983

Canada

Year ^F	January	February	March	April	May	June
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
millions of dollars - millions de dollars						
1972	2,676.3	2,620.2	2,705.6	2,838.6	2,839.1	2,815.1
1973	2,981.3	3,021.4	3,101.5	3,244.0	3,072.8	3,106.8
1974	3,463.1	3,591.2	3,603.6	3,589.2	3,695.3	3,763.6
1975	3,946.8	4,063.1	4,078.8	3,995.8	4,155.8	4,266.0
1976	4,445.5	4,536.0	4,549.6	4,737.7	4,711.6	4,746.2
1977	5,053.8	5,006.4	4,995.3	5,000.6	5,060.0	5,011.9
1978	5,399.2	5,522.6	5,480.8	5,655.8	5,634.1	5,714.5
1979	5,979.2	6,143.5	6,329.9	6,335.9	6,277.7	6,428.6
1980	6,655.4	6,723.0	6,686.7	6,659.8	6,696.8	6,874.1
1981	7,639.2	7,716.4	7,800.3	7,853.8	7,806.6	7,873.2
1982	7,854.4	8,042.2	7,941.9	8,057.1	8,283.7	8,026.4
1983	8,365.9	8,420.6	8,715.8	8,377.9	8,760.0	9,036.3

TABLE 33. Retail Trade, Seasonally Adjusted (Indirect Method), Month-to-Month Per cent Change, 1972-1983

Canada

Year ^F	January	February	March	April	May	June
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
1972	..	- 2.1	+ 3.3	+ 4.9	-	- 0.8
1973	- 0.3	+ 1.3	+ 2.7	+ 4.6	- 5.3	+ 1.1
1974	+ 2.4	+ 3.7	+ 0.3	- 0.4	+ 3.0	+ 1.8
1975	+ 1.9	+ 2.9	+ 0.4	- 2.0	+ 4.0	+ 2.7
1976	- 6.7	+ 2.0	+ 0.3	+ 4.1	- 0.5	+ 0.7
1977	+ 1.3	- 0.9	- 0.2	+ 0.1	+ 1.2	- 1.0
1978	+ 2.3	+ 2.3	- 0.8	+ 3.2	- 0.4	+ 1.4
1979	- 0.6	+ 2.7	+ 3.0	+ 0.1	- 0.9	+ 2.4
1980	- 0.3	+ 1.0	- 0.5	- 0.4	+ 0.6	+ 2.6
1981	+ 3.3	+ 1.0	+ 1.1	+ 0.7	- 0.6	+ 0.9
1982	- 1.6	+ 2.4	- 1.2	+ 1.5	+ 2.8	- 3.1
1983	+ 0.3	+ 0.7	+ 3.5	- 3.9	+ 4.6	+ 3.2

TABLEAU 32. Commerce de détail, désaisonnalisé (méthode indirecte), 1972-1983

Canada

July	August	September	October	November	December	Année ^F
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	
millions of dollars - millions de dollars						
2,832.3	2,800.1	2,891.6	3,009.6	2,952.5	2,989.8	1972
3,225.6	3,141.8	3,271.7	3,300.4	3,391.3	3,380.8	1973
3,754.2	3,850.8	3,884.5	3,803.9	3,820.1	3,872.3	1974
4,309.1	4,389.7	4,292.9	4,379.8	4,655.2	4,766.0	1975
4,724.9	4,795.9	4,756.1	4,896.5	4,841.4	4,989.4	1976
5,096.0	5,165.0	5,166.1	5,283.2	5,369.1	5,277.7	1977
5,740.8	5,744.7	6,019.0	5,931.2	5,914.0	6,015.1	1978
6,562.1	6,517.6	6,583.3	6,545.4	6,545.6	6,676.4	1979
6,940.9	7,161.7	7,226.4	7,249.6	7,491.9	7,396.6	1980
7,810.5	7,843.1	7,880.6	7,820.6	8,200.9	7,981.7	1981
8,032.9	8,203.6	8,200.9	8,151.6	8,233.9	8,338.2	1982
9,000.3	8,898.5	8,925.0	9,160.6	9,082.0	9,174.0	1983

TABLEAU 33. Commerce de détail, désaisonnalisées (méthode indirecte), variation en pourcentage pour le mois, 1972-1983

Canada

July	August	September	October	November	December	Année ^r
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	
+ 0.6	- 1.1	+ 3.3	+ 4.1	- 1.9	+ 1.3	1972
+ 3.8	- 2.6	+ 4.1	+ 0.9	+ 2.8	- 0.3	1973
- 0.3	+ 2.6	+ 0.9	- 2.1	+ 0.4	+ 1.4	1974
+ 1.0	+ 1.9	- 2.2	+ 2.0	+ 6.3	+ 2.4	1975
- 0.5	+ 1.5	- 0.8	+ 3.0	- 1.1	+ 3.1	1976
+ 1.7	+ 1.4	-	+ 2.3	+ 1.6	- 1.7	1977
+ 0.5	+ 0.1	+ 4.8	- 1.5	- 0.3	+ 1.7	1978
+ 2.1	- 0.7	+ 1.0	- 0.6	-	+ 2.0	1979
+ 1.0	+ 3.2	+ 0.9	+ 0.3	+ 3.3	- 1.3	1980
- 0.8	+ 0.4	+ 0.5	- 0.8	+ 4.9	- 2.7	1981
+ 0.1	+ 2.1	-	- 0.6	+ 1.0	+ 1.3	1982
- 0.4	- 1.1	+ 0.3	+ 2.6	- 0.9	+ 1.0	1983

Retail Trade, Chain and
Independent Stores, by Kind
of Business

Revised Estimates, 1983

Commerce de détail, magasins à
succursales et magasins
indépendants, suivant le
genre de commerce

Estimations révisées, 1983

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	3,014,794	3,907,096	6,921,890	1,044,010	536,464	1,580,474
February - Février	2,932,389	3,899,477	6,831,866	1,016,735	527,706	1,544,441
March - Mars	3,507,547	4,760,963	8,268,510	1,140,875	594,515	1,735,390
April - Avril	3,530,335	4,875,540	8,405,875	1,163,344	604,366	1,767,710
May - Mai	3,622,520	5,355,017	8,977,537	1,097,553	594,357	1,691,910
June - Juin	3,964,498	5,678,762	9,643,260	1,183,786	653,315	1,837,101
July - Juillet	3,787,167	5,289,972	9,077,139	1,164,154	643,056	1,807,210
August - Août	3,753,564	5,174,512	8,928,076	1,075,389	609,338	1,684,727
September - Septembre	3,933,307	5,040,672	8,973,979	1,171,397	625,841	1,797,238
October - Octobre	3,858,544	5,171,494	9,030,038	1,125,018	632,842	1,757,860
November - Novembre	4,167,166	5,309,638	9,476,804	1,073,245	652,034	1,725,279
December - Décembre	6,067,711	5,640,285	11,707,996	1,366,252	731,788	2,098,040
Annual - Total - Annuel	46,139,542	60,103,428	106,242,970	13,621,758	7,405,622	21,027,380
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	112,320	263,434	375,754	11,437	130,374	141,811
February - Février	104,289	255,001	359,290	13,460	131,189	144,649
March - Mars	116,205	281,760	397,965	14,421	152,048	166,469
April - Avril	124,127	290,499	414,626	17,270	150,677	167,947
May - Mai	124,363	311,320	435,683	13,457	165,526	178,983
June - Juin	133,876	346,521	480,397	14,215	174,544	188,759
July - Juillet	134,705	361,220	495,925	14,274	170,461	184,735
August - Août	125,866	341,215	467,081	13,837	154,331	168,168
September - Septembre	133,833	318,419	452,252	13,012	157,892	170,904
October - Octobre	129,722	316,647	446,369	13,385	153,298	166,683
November - Novembre	120,346	292,853	413,199	13,594	152,335	165,929
December - Décembre	138,047	333,111	471,158	27,058	176,729	203,787
Annual - Total - Annuel	1,497,699	3,712,000	5,209,699	179,420	1,869,404	2,048,824
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	623,022	-	623,022	112,773	31,416	144,189
February - Février	603,807	-	603,807	119,634	30,333	149,967
March - Mars	787,545	-	787,545	141,734	37,443	179,177
April - Avril	775,227	-	775,227	129,649	39,821	169,470
May - Mai	842,133	-	842,133	146,684	45,276	191,960
June - Juin	920,151	-	920,151	147,970	43,634	191,604
July - Juillet	813,747	-	813,747	124,495	39,910	164,405
August - Août	850,887	-	850,887	172,326	40,636	212,962
September - Septembre	922,067	-	922,067	154,324	38,695	193,019
October - Octobre	922,016	-	922,016	176,371	38,613	214,984
November - Novembre	1,138,762	-	1,138,762	220,427	42,918	263,345
December - Décembre	1,731,121	-	1,731,121	179,042	57,912	236,954
Annual - Total - Annuel	10,930,485	-	10,930,485	1,825,429	486,607	2,312,036

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars		
January - Janvier	51,165	74,120	125,285	48,058	11,620	59,678
February - Février	50,670	71,788	122,458	51,044	11,624	62,668
March - Mars	63,786	82,298	146,084	66,217	13,385	79,602
April - Avril	59,167	86,523	145,690	65,293	13,568	78,861
May - Mai	63,841	100,811	164,652	73,721	15,166	88,887
June - Juin	70,677	115,011	185,688	85,024	16,986	102,010
July - Juillet	60,647	113,010	173,657	75,533	16,419	91,952
August - Août	60,857	110,321	171,178	77,830	16,929	94,759
September - Septembre	67,455	105,215	172,670	78,088	14,900	92,988
October - Octobre	63,725	97,065	160,790	75,111	14,797	89,908
November - Novembre	60,536	92,551	153,087	90,936	16,387	107,323
December - Décembre	80,001	108,601	188,602	156,462	24,811	181,273
Annual - Total - Annuel	752,527	1,157,314	1,909,841	943,317	186,592	1,129,909
	Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion		
January - Janvier	8,528	960,304	968,832	-	30,042	30,042
February - Février	9,326	1,073,506	1,082,832	-	35,013	35,013
March - Mars	15,449	1,502,079	1,517,528	-	47,014	47,014
April - Avril	15,231	1,497,502	1,512,733	-	49,416	49,416
May - Mai	16,540	1,699,139	1,715,679	-	49,541	49,541
June - Juin	16,135	1,717,417	1,733,552	-	48,399	48,399
July - Juillet	15,793	1,449,111	1,464,904	-	42,087	42,087
August - Août	12,879	1,407,753	1,420,632	-	42,885	42,885
September - Septembre	11,797	1,360,761	1,372,558	-	41,223	41,223
October - Octobre	11,739	1,509,401	1,521,140	-	41,062	41,062
November - Novembre	10,012	1,578,103	1,588,115	-	40,912	40,912
December - Décembre	8,558	1,290,921	1,299,479	-	33,541	33,541
Annual - Total - Annuel	151,987	17,045,997	17,197,984	-	501,135	501,135
	Service stations - Stations-service			Garages		
January - Janvier	140,546	493,579	634,125	-	96,238	96,238
February - Février	128,498	467,785	596,283	-	90,228	90,228
March - Mars	147,924	550,576	698,500	-	107,941	107,941
April - Avril	140,032	539,369	679,401	-	104,207	104,207
May - Mai	135,375	601,456	736,831	-	114,660	114,660
June - Juin	162,516	647,523	810,039	-	125,731	125,731
July - Juillet	161,664	669,059	830,723	-	119,530	119,530
August - Août	164,431	666,212	830,643	-	121,749	121,749
September - Septembre	158,809	637,730	796,539	-	111,550	111,550
October - Octobre	155,843	627,004	782,847	-	120,256	120,256
November - Novembre	150,726	608,002	758,728	-	118,861	118,861
December - Décembre	162,585	632,303	794,888	-	114,869	114,869
Annual - Total - Annuel	1,808,949	7,140,598	8,949,547	-	1,345,820	1,345,820

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	10,008	122,459	132,467	37,895	49,124	87,019
February - Février	9,022	114,742	123,764	31,651	33,654	65,305
March - Mars	11,540	142,121	153,661	43,126	40,516	83,642
April - Avril	13,223	177,035	190,258	48,173	47,213	95,386
May - Mai	14,535	220,594	235,129	51,227	47,295	98,522
June - Juin	15,680	246,276	261,956	57,089	56,908	113,997
July - Juillet	13,882	220,987	234,869	43,090	45,452	88,542
August - Août	13,296	194,962	208,258	43,759	39,271	83,030
September - Septembre	12,984	193,980	206,964	54,533	43,879	98,412
October - Octobre	13,975	199,995	213,970	58,857	47,770	106,627
November - Novembre	15,373	239,549	254,922	69,432	58,463	127,895
December - Décembre	11,741	264,942	276,683	112,952	88,459	201,411
Annual - Total - Annuel	155,259	2,337,642	2,492,901	651,784	598,004	1,249,788
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	78,486	58,849	137,335	47,070	39,975	87,045
February - Février	71,183	47,783	118,966	42,876	33,291	76,167
March - Mars	93,683	65,500	159,183	62,258	41,669	103,927
April - Avril	102,659	70,168	172,827	63,833	46,905	110,738
May - Mai	105,640	71,514	177,154	68,716	49,953	118,669
June - Juin	115,170	74,077	189,247	76,102	53,452	129,554
July - Juillet	98,753	62,535	161,288	65,099	46,315	111,414
August - Août	100,776	58,741	159,517	74,681	46,601	121,282
September - Septembre	116,219	74,588	190,807	83,067	50,027	133,094
October - Octobre	115,689	72,982	188,671	77,751	50,950	128,701
November - Novembre	126,362	69,126	195,488	86,481	55,175	141,656
December - Décembre	193,532	92,946	286,478	143,248	81,555	224,803
Annual - Total - Annuel	1,318,152	818,809	2,136,961	891,182	595,868	1,487,050
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	5,888	5,452	11,340	39,472	16,598	56,070
February - Février	3,930	4,223	8,153	32,571	13,888	46,459
March - Mars	4,148	5,696	9,844	44,513	16,860	61,373
April - Avril	5,044	6,550	11,594	55,707	20,825	76,532
May - Mai	5,112	6,740	11,852	60,535	22,991	83,526
June - Juin	5,872	6,841	12,713	61,647	24,385	86,032
July - Juillet	5,514	5,576	11,090	50,988	19,668	70,656
August - Août	4,732	6,810	11,542	54,695	19,665	74,360
September - Septembre	5,896	8,666	14,562	68,335	24,234	92,569
October - Octobre	6,188	8,558	14,746	68,099	25,536	93,635
November - Novembre	6,268	8,550	14,818	79,218	27,079	106,297
December - Décembre	7,246	7,935	15,181	92,883	27,385	120,268
Annual - Total - Annuel	65,838	81,597	147,435	708,663	259,114	967,777

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	53,296	26,655	80,851	107,506
February - Février	X	X	51,067	23,491	72,734	96,225
March - Mars	X	X	62,169	27,615	77,610	105,225
April - Avril	X	X	71,561	26,948	85,371	112,319
May - Mai	X	X	91,353	33,538	92,872	126,410
June - Juin	X	X	106,706	36,383	104,637	141,020
July - Juillet	X	X	95,871	41,726	113,561	155,287
August - Août	X	X	88,317	41,135	113,668	154,803
September - Septembre	X	X	85,704	33,861	94,227	128,088
October - Octobre	X	X	82,959	33,871	100,028	133,899
November - Novembre	X	X	85,126	37,234	102,161	139,395
December - Décembre	X	X	109,854	39,546	111,263	150,809
Annual - Total - Annuel	X	X	983,983	402,003	1,148,983	1,550,986
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	32,652	17,809	27,362	45,171
February - Février	X	X	30,076	14,589	26,102	40,691
March - Mars	X	X	33,198	16,515	29,087	45,602
April - Avril	X	X	32,861	16,956	29,415	46,371
May - Mai	X	X	38,365	19,828	33,971	53,799
June - Juin	X	X	40,652	23,365	36,407	59,772
July - Juillet	X	X	44,762	29,909	38,477	68,386
August - Août	X	X	45,882	18,592	40,701	59,293
September - Septembre	X	X	47,688	21,153	37,427	58,580
October - Octobre	X	X	41,891	20,169	40,862	61,031
November - Novembre	X	X	45,252	19,644	40,264	59,908
December - Décembre	X	X	54,073	24,244	46,933	71,177
Annual - Total - Annuel	X	X	487,352	242,773	427,008	669,781
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	87,839	235,381	323,220	16,366	17,541	33,907
February - Février	84,171	230,914	315,085	17,728	16,908	34,636
March - Mars	91,968	249,771	341,739	18,832	18,171	37,003
April - Avril	92,516	241,077	333,593	16,787	18,134	34,921
May - Mai	94,030	250,350	344,380	17,712	19,230	36,942
June - Juin	97,949	267,057	365,006	17,866	19,109	36,975
July - Juillet	93,412	249,727	343,139	18,077	17,959	36,036
August - Août	100,928	257,196	358,124	21,713	20,768	42,481
September - Septembre	97,579	265,265	362,844	21,386	21,508	42,894
October - Octobre	102,338	266,288	368,626	20,692	19,028	39,720
November - Novembre	103,672	257,245	360,917	28,018	22,248	50,266
December - Décembre	146,297	330,982	477,279	55,764	32,276	88,040
Annual - Total - Annuel	1,192,699	3,101,253	4,293,952	270,941	242,880	513,821

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Canada - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries		
January - Janvier	893	22,942	23,835	20,118	22,389	42,507
February - Février	1,406	31,804	33,210	20,054	22,920	42,974
March - Mars	1,311	30,224	31,535	21,731	24,853	46,584
April - Avril	1,543	34,572	36,115	25,479	26,894	52,373
May - Mai	2,822	45,394	48,216	32,761	29,577	62,338
June - Juin	1,758	32,031	33,789	33,688	32,865	66,553
July - Juillet	1,151	26,067	27,218	31,618	26,695	58,313
August - Août	1,136	26,670	27,806	30,443	29,127	59,570
September - Septembre	1,185	27,503	28,688	29,940	28,112	58,052
October - Octobre	1,284	27,951	29,235	30,287	27,642	57,929
November - Novembre	1,164	28,002	29,166	44,546	35,932	80,478
December - Décembre	1,989	49,947	51,936	120,553	89,686	210,239
Annual - Total - Annuel	17,642	383,107	400,749	441,218	396,692	837,910
	Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels		
January - Janvier	13,764	64,510	78,274	28,732	63,823	92,555
February - Février	10,660	63,133	73,793	28,945	61,527	90,472
March - Mars	11,571	85,105	96,676	34,107	71,172	105,279
April - Avril	13,164	115,322	128,486	31,828	70,003	101,831
May - Mai	14,591	129,350	143,941	34,239	76,326	110,565
June - Juin	18,172	139,181	157,353	41,150	81,025	122,175
July - Juillet	17,239	124,543	141,782	41,811	83,141	124,952
August - Août	18,581	114,842	133,423	43,167	87,567	130,734
September - Septembre	14,816	98,709	113,525	38,557	78,841	117,398
October - Octobre	11,471	80,976	92,447	37,207	72,734	109,941
November - Novembre	13,645	80,235	93,880	42,492	78,331	120,823
December - Décembre	30,962	116,526	147,488	77,690	112,176	189,866
Annual - Total - Annuel	188,636	1,212,432	1,401,068	479,925	936,666	1,416,591
	All other stores - Tous les autres magasins					
January - Janvier	420,163	378,078	798,241			
February - Février	431,371	361,816	793,187			
March - Mars	518,020	410,635	928,655			
April - Avril	514,360	418,461	932,821			
May - Mai	538,637	446,820	985,457			
June - Juin	609,120	487,209	1,096,329			
July - Juillet	652,904	461,755	1,114,659			
August - Août	616,715	487,268	1,103,983			
September - Septembre	606,378	464,724	1,071,102			
October - Octobre	571,198	470,897	1,042,095			
November - Novembre	597,772	499,205	1,096,977			
December - Décembre	1,135,530	543,169	1,678,699			
Annual - Total - Annuel	7,212,168	5,430,037	12,642,205			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Terre-Neuve

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Epicerie-boucheries			
January - Janvier	40,476	78,269	118,745	X	X	24,094
February - Février	42,961	76,998	119,959	X	X	23,755
March - Mars	56,760	94,889	151,649	X	X	26,029
April - Avril	53,930	94,149	148,079	X	X	26,031
May - Mai	60,450	109,062	169,512	X	X	26,655
June - Juin	65,348	116,617	181,965	X	X	28,819
July - Juillet	61,954	114,097	176,051	X	X	27,838
August - Août	63,794	108,859	172,653	X	X	27,184
September - Septembre	63,175	104,499	167,674	X	X	28,882
October - Octobre	65,055	103,572	168,627	X	X	27,543
November - Novembre	72,576	104,986	177,562	X	X	26,636
December - Décembre	100,522	117,527	218,049	X	X	33,473
Annual - Total - Annuel	747,001	1,223,524	1,970,525	X	X	326,939
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	14,651	X	X	1,099
February - Février	X	X	14,912	X	X	1,044
March - Mars	X	X	17,035	X	X	1,163
April - Avril	X	X	17,468	X	X	1,319
May - Mai	X	X	18,293	X	X	1,431
June - Juin	X	X	19,805	X	X	1,460
July - Juillet	X	X	21,484	X	X	1,493
August - Août	X	X	19,940	X	X	1,391
September - Septembre	X	X	19,554	X	X	1,245
October - Octobre	X	X	18,027	X	X	1,303
November - Novembre	X	X	16,963	X	X	1,250
December - Décembre	X	X	19,802	X	X	1,549
Annual - Total - Annuel	X	X	217,934	X	X	15,747
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	5,973	-	5,973	X	X	6,127
February - Février	6,167	-	6,167	X	X	6,583
March - Mars	9,133	-	9,133	X	X	7,638
April - Avril	8,381	-	8,381	X	X	7,117
May - Mai	10,086	-	10,086	X	X	9,337
June - Juin	10,965	-	10,965	X	X	9,308
July - Juillet	9,703	-	9,703	X	X	8,632
August - Août	10,917	-	10,917	X	X	9,782
September - Septembre	10,984	-	10,984	X	X	9,141
October - Octobre	11,827	-	11,827	X	X	10,900
November - Novembre	14,873	-	14,873	X	X	13,187
December - Décembre	21,685	-	21,685	X	X	10,165
Annual - Total - Annuel	130,694	-	130,694	X	X	107,917

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars		
January - Janvier	X	X	6,852	X	X	2,148
February - Février	X	X	6,147	X	X	2,771
March - Mars	X	X	7,366	X	X	4,063
April - Avril	X	X	6,918	X	X	3,946
May - Mai	X	X	8,054	X	X	4,768
June - Juin	X	X	8,938	X	X	5,601
July - Juillet	X	X	9,014	X	X	4,834
August - Août	X	X	8,422	X	X	5,344
September - Septembre	X	X	7,713	X	X	4,808
October - Octobre	X	X	7,653	X	X	4,616
November - Novembre	X	X	7,425	X	X	6,152
December - Décembre	X	X	9,093	X	X	10,132
Annual - Total - Annuel	X	X	93,595	X	X	59,183
	Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion		
January - Janvier	X	X	15,636	-	X	X
February - Février	X	X	16,886	-	X	X
March - Mars	X	X	28,976	-	X	X
April - Avril	X	X	27,504	-	X	X
May - Mai	X	X	31,688	-	X	X
June - Juin	X	X	30,670	-	X	X
July - Juillet	X	X	28,102	-	X	X
August - Août	X	X	26,621	-	X	X
September - Septembre	X	X	24,687	-	X	X
October - Octobre	X	X	23,698	-	X	X
November - Novembre	X	X	22,817	-	X	X
December - Décembre	X	X	18,419	-	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	295,704	-	X	X
	Service stations - Stations-service			Garages		
January - Janvier	X	X	14,271	-	1,332	1,332
February - Février	X	X	14,106	-	1,163	1,163
March - Mars	X	X	15,378	-	1,275	1,275
April - Avril	X	X	15,315	-	1,284	1,284
May - Mai	X	X	18,787	-	1,500	1,500
June - Juin	X	X	19,325	-	1,605	1,605
July - Juillet	X	X	19,969	-	1,489	1,489
August - Août	X	X	19,158	-	1,422	1,422
September - Septembre	X	X	18,044	-	1,286	1,286
October - Octobre	X	X	18,110	-	1,391	1,391
November - Novembre	X	X	18,194	-	1,327	1,327
December - Décembre	X	X	17,275	-	1,183	1,183
Annual - Total - Annuel	X	X	207,932	-	16,257	16,257

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	-	2,391	2,391	X	X	597
February - Février	-	2,284	2,284	X	X	589
March - Mars	-	2,977	2,977	X	X	860
April - Avril	-	3,678	3,678	X	X	906
May - Mai	-	5,023	5,023	X	X	1,026
June - Juin	-	5,677	5,677	X	X	1,099
July - Juillet	-	4,965	4,965	X	X	936
August - Août	-	4,149	4,149	X	X	972
September - Septembre	-	4,043	4,043	X	X	891
October - Octobre	-	4,312	4,312	X	X	1,090
November - Novembre	-	6,127	6,127	X	X	1,532
December - Décembre	-	5,706	5,706	X	X	2,425
Annual - Total - Annuel	-	51,332	51,332	X	X	12,923
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	1,168	162	1,330	1,432	1,141	2,573
February - Février	1,131	142	1,273	1,546	1,160	2,706
March - Mars	1,592	216	1,808	2,905	1,436	4,341
April - Avril	1,636	183	1,819	2,644	1,457	4,101
May - Mai	1,777	205	1,982	3,284	1,934	5,218
June - Juin	2,021	205	2,226	3,374	2,388	5,762
July - Juillet	1,865	180	2,045	3,286	2,155	5,441
August - Août	1,927	161	2,088	3,639	2,112	5,751
September - Septembre	1,917	200	2,117	3,582	2,446	6,028
October - Octobre	1,854	197	2,051	3,312	2,322	5,634
November - Novembre	2,390	222	2,612	4,456	2,875	7,331
December - Décembre	4,173	380	4,553	6,254	6,441	12,695
Annual - Total - Annuel	23,451	2,453	25,904	39,714	27,867	67,581
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	-	X	X	395	34	429
February - Février	-	X	X	338	41	379
March - Mars	-	X	X	432	42	474
April - Avril	-	X	X	591	41	632
May - Mai	-	X	X	675	49	724
June - Juin	-	X	X	761	227	988
July - Juillet	-	X	X	706	197	903
August - Août	-	X	X	777	298	1,075
September - Septembre	-	X	X	768	210	978
October - Octobre	-	X	X	734	260	994
November - Novembre	-	X	X	1,046	296	1,342
December - Décembre	-	X	X	1,535	379	1,914
Annual - Total - Annuel	-	X	X	8,758	2,074	10,832

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Continued - Terre-Neuve - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	466	466	-	1,252	1,252
February - Février	-	408	408	-	1,193	1,193
March - Mars	-	588	588	-	1,449	1,449
April - Avril	-	704	704	-	1,473	1,473
May - Mai	-	861	861	-	1,775	1,775
June - Juin	-	1,243	1,243	-	2,685	2,685
July - Juillet	-	1,286	1,286	-	2,190	2,190
August - Août	-	1,096	1,096	-	2,063	2,063
September - Septembre	-	1,001	1,001	-	2,083	2,083
October - Octobre	-	1,013	1,013	-	2,374	2,374
November - Novembre	-	1,262	1,262	-	2,300	2,300
December - Décembre	-	1,519	1,519	-	2,850	2,850
Annual - Total - Annuel	-	11,447	11,447	-	23,687	23,687
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	219	219	-	458	458
February - Février	-	208	208	-	517	517
March - Mars	-	241	241	-	748	748
April - Avril	-	263	263	-	529	529
May - Mai	-	286	286	-	790	790
June - Juin	-	355	355	-	1,131	1,131
July - Juillet	-	459	459	-	848	848
August - Août	-	368	368	-	955	955
September - Septembre	-	422	422	-	1,302	1,302
October - Octobre	-	431	431	-	970	970
November - Novembre	-	528	528	-	1,149	1,149
December - Décembre	-	497	497	-	1,362	1,362
Annual - Total - Annuel	-	4,277	4,277	-	10,759	10,759
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	X	X	7,308	X	X	107
February - Février	X	X	7,215	X	X	118
March - Mars	X	X	7,998	X	X	114
April - Avril	X	X	7,039	X	X	103
May - Mai	X	X	7,751	X	X	133
June - Juin	X	X	8,506	X	X	136
July - Juillet	X	X	8,071	X	X	148
August - Août	X	X	8,307	X	X	195
September - Septembre	X	X	8,119	X	X	153
October - Octobre	X	X	7,887	X	X	143
November - Novembre	X	X	8,033	X	X	237
December - Décembre	X	X	11,633	X	X	457
Annual - Total - Annuel	X	X	97,867	X	X	2,044

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Newfoundland - Concluded - Terre-Neuve - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	229	244	159	403
February - Février	X	X	290	257	133	390
March - Mars	X	X	280	289	170	459
April - Avril	X	X	411	304	191	495
May - Mai	X	X	548	454	201	655
June - Juin	X	X	425	414	210	624
July - Juillet	X	X	463	532	203	735
August - Août	X	X	373	462	229	691
September - Septembre	X	X	309	468	195	663
October - Octobre	X	X	347	515	181	696
November - Novembre	X	X	372	789	251	1,040
December - Décembre	X	X	571	1,998	607	2,605
Annual - Total - Annuel	X	X	4,618	6,726	2,730	9,456
Sporting goods and accessories stores Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	323	211	278	489
February - Février	X	X	362	238	267	505
March - Mars	X	X	432	278	305	583
April - Avril	X	X	525	240	313	553
May - Mai	X	X	671	266	397	663
June - Juin	X	X	1,512	312	427	739
July - Juillet	X	X	1,071	300	467	767
August - Août	X	X	683	341	462	803
September - Septembre	X	X	627	299	377	676
October - Octobre	X	X	723	272	367	639
November - Novembre	X	X	583	310	523	833
December - Décembre	X	X	795	511	852	1,363
Annual - Total - Annuel	X	X	8,307	3,578	5,035	8,613
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	4,481	3,389	7,870			
February - Février	5,023	2,901	7,924			
March - Mars	6,649	3,432	10,081			
April - Avril	5,948	3,513	9,461			
May - Mai	6,894	3,819	10,713			
June - Juin	7,626	4,638	12,264			
July - Juillet	8,452	4,594	13,046			
August - Août	7,885	4,919	12,804			
September - Septembre	7,132	4,680	11,812			
October - Octobre	9,242	4,938	14,180			
November - Novembre	7,960	5,409	13,369			
December - Décembre	18,383	5,858	24,241			
Annual - Total - Annuel	95,675	52,090	147,765			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	10,012	18,107	28,119	X	X	5,818
February - Février	9,300	17,623	26,923	X	X	5,809
March - Mars	11,178	22,138	33,316	X	X	6,431
April - Avril	11,980	24,084	36,064	X	X	6,910
May - Mai	12,847	27,479	40,326	X	X	6,565
June - Juin	15,356	29,072	44,428	X	X	7,299
July - Juillet	16,729	29,156	45,885	X	X	7,966
August - Août	16,061	27,846	43,907	X	X	7,331
September - Septembre	14,096	25,454	39,550	X	X	7,123
October - Octobre	13,912	24,874	38,786	X	X	6,176
November - Novembre	15,426	25,888	41,316	X	X	6,596
December - Décembre	24,225	28,869	53,094	X	X	8,466
Annual - Total - Annuel	171,124	300,590	471,714	X	X	82,490
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	1,132	-	195	195
February - Février	X	X	1,029	-	136	136
March - Mars	X	X	1,207	-	158	158
April - Avril	X	X	1,284	-	138	138
May - Mai	X	X	1,483	-	147	147
June - Juin	X	X	1,683	-	149	149
July - Juillet	X	X	1,990	-	166	166
August - Août	X	X	1,848	-	162	162
September - Septembre	X	X	1,661	-	160	160
October - Octobre	X	X	1,545	-	152	152
November - Novembre	X	X	1,499	-	170	170
December - Décembre	X	X	1,689	-	201	201
Annual - Total - Annuel	X	X	18,050	-	1,934	1,934
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	4,088	-	4,088	X	X	X
February - Février	3,308	-	3,308	X	X	X
March - Mars	4,039	-	4,039	X	X	X
April - Avril	4,575	-	4,575	X	X	X
May - Mai	5,073	-	5,073	X	X	X
June - Juin	6,087	-	6,087	X	X	X
July - Juillet	6,140	-	6,140	X	X	X
August - Août	6,146	-	6,146	X	X	X
September - Septembre	5,537	-	5,537	X	X	X
October - Octobre	5,397	-	5,397	X	X	X
November - Novembre	6,350	-	6,350	X	X	X
December - Décembre	10,924	-	10,924	X	X	X
Annual - Total - Annuel	67,664	-	67,664	X	X	X

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Continued - Île-du-Prince-Édouard - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	578	578	X	X	X
February - Février	-	540	540	X	X	X
March - Mars	-	600	600	X	X	X
April - Avril	-	692	692	X	X	X
May - Mai	-	694	694	X	X	X
June - Juin	-	871	871	X	X	X
July - Juillet	-	1,605	1,605	X	X	X
August - Août	-	1,350	1,350	X	X	X
September - Septembre	-	896	896	X	X	X
October - Octobre	-	728	728	X	X	X
November - Novembre	-	686	686	X	X	X
December - Décembre	-	782	782	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	10,022	10,022	X	X	X
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	4,740	4,740	-	X	X
February - Février	-	4,976	4,976	-	X	X
March - Mars	-	7,367	7,367	-	X	X
April - Avril	-	8,113	8,113	-	X	X
May - Mai	-	9,962	9,962	-	X	X
June - Juin	-	9,655	9,655	-	X	X
July - Juillet	-	7,869	7,869	-	X	X
August - Août	-	7,253	7,253	-	X	X
September - Septembre	-	7,278	7,278	-	X	X
October - Octobre	-	7,555	7,555	-	X	X
November - Novembre	-	7,495	7,495	-	X	X
December - Décembre	-	5,853	5,853	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	88,116	88,116	-	X	X
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	X	X	X	-	X	X
February - Février	X	X	X	-	X	X
March - Mars	X	X	X	-	X	X
April - Avril	X	X	X	-	X	X
May - Mai	X	X	X	-	X	X
June - Juin	X	X	X	-	X	X
July - Juillet	X	X	X	-	X	X
August - Août	X	X	X	-	X	X
September - Septembre	X	X	X	-	X	X
October - Octobre	X	X	X	-	X	X
November - Novembre	X	X	X	-	X	X
December - Décembre	X	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	X	-	X	X

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Continued - Île-du-Prince-Édouard - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	X	X	X	X
February - Février	X	X	X	X	X	X
March - Mars	X	X	X	X	X	X
April - Avril	X	X	X	X	X	X
May - Mai	X	X	X	X	X	X
June - Juin	X	X	X	X	X	X
July - Juillet	X	X	X	X	X	X
August - Août	X	X	X	X	X	X
September - Septembre	X	X	X	X	X	X
October - Octobre	X	X	X	X	X	X
November - Novembre	X	X	X	X	X	X
December - Décembre	X	X	X	X	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	X	X	X	X
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	133	224	357	X	X	398
February - Février	113	129	242	X	X	215
March - Mars	169	176	345	X	X	229
April - Avril	202	241	443	X	X	270
May - Mai	227	286	513	X	X	295
June - Juin	308	282	590	X	X	351
July - Juillet	290	362	652	X	X	500
August - Août	259	319	578	X	X	444
September - Septembre	202	267	469	X	X	415
October - Octobre	215	364	579	X	X	343
November - Novembre	281	330	611	X	X	401
December - Décembre	486	572	1,058	X	X	810
Annual - Total - Annuel	2,885	3,552	6,437	X	X	4,671
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	-	X	X	X	X	X
February - Février	-	X	X	X	X	X
March - Mars	-	X	X	X	X	X
April - Avril	-	X	X	X	X	X
May - Mai	-	X	X	X	X	X
June - Juin	-	X	X	X	X	X
July - Juillet	-	X	X	X	X	X
August - Août	-	X	X	X	X	X
September - Septembre	-	X	X	X	X	X
October - Octobre	-	X	X	X	X	X
November - Novembre	-	X	X	X	X	X
December - Décembre	-	X	X	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	X	X	X

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Continued - Île-du-Prince-Édouard - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	89	89	-	X	X
February - Février	-	76	76	-	X	X
March - Mars	-	89	89	-	X	X
April - Avril	-	115	115	-	X	X
May - Mai	-	168	168	-	X	X
June - Juin	-	196	196	-	X	X
July - Juillet	-	156	156	-	X	X
August - Août	-	139	139	-	X	X
September - Septembre	-	166	166	-	X	X
October - Octobre	-	176	176	-	X	X
November - Novembre	-	215	215	-	X	X
December - Décembre	-	257	257	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	1,842	1,842	-	X	X
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	X	X	1,565	X	X	X
February - Février	X	X	1,496	X	X	X
March - Mars	X	X	1,670	X	X	X
April - Avril	X	X	1,602	X	X	X
May - Mai	X	X	1,621	X	X	X
June - Juin	X	X	1,777	X	X	X
July - Juillet	X	X	1,814	X	X	X
August - Août	X	X	1,967	X	X	X
September - Septembre	X	X	1,844	X	X	X
October - Octobre	X	X	1,757	X	X	X
November - Novembre	X	X	1,826	X	X	X
December - Décembre	X	X	2,558	X	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	21,497	X	X	X

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Prince Edward Island - Concluded - Île-du-Prince-Édouard - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	X	X	X	X	X
February - Février	-	X	X	X	X	X
March - Mars	-	X	X	X	X	X
April - Avril	-	X	X	X	X	X
May - Mai	-	X	X	X	X	X
June - Juin	-	X	X	X	X	X
July - Juillet	-	X	X	X	X	X
August - Août	-	X	X	X	X	X
September - Septembre	-	X	X	X	X	X
October - Octobre	-	X	X	X	X	X
November - Novembre	-	X	X	X	X	X
December - Décembre	-	X	X	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	X	X	X
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	-	161	161	X	X	160
February - Février	-	210	210	X	X	137
March - Mars	-	320	320	X	X	170
April - Avril	-	433	433	X	X	143
May - Mai	-	440	440	X	X	153
June - Juin	-	471	471	X	X	221
July - Juillet	-	420	420	X	X	558
August - Août	-	295	295	X	X	434
September - Septembre	-	233	233	X	X	208
October - Octobre	-	256	256	X	X	194
November - Novembre	-	242	242	X	X	237
December - Décembre	-	285	285	X	X	377
Annual - Total - Annuel	-	3,766	3,766	X	X	2,992
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	2,956			
February - Février	X	X	2,877			
March - Mars	X	X	3,570			
April - Avril	X	X	3,775			
May - Mai	X	X	4,133			
June - Juin	X	X	5,307			
July - Juillet	X	X	6,071			
August - Août	X	X	5,661			
September - Septembre	X	X	4,488			
October - Octobre	X	X	4,308			
November - Novembre	X	X	4,259			
December - Décembre	X	X	6,420			
Annual - Total - Annuel	X	X	53,825			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épicerie-boucheries			
January - Janvier	91,820	122,450	214,270	X	X	54,555
February - Février	94,352	116,742	211,094	X	X	52,172
March - Mars	112,790	157,278	270,068	X	X	61,027
April - Avril	111,138	157,130	268,268	X	X	64,447
May - Mai	116,554	172,488	289,042	X	X	60,559
June - Juin	131,973	189,138	321,111	X	X	68,720
July - Juillet	130,567	182,682	313,249	X	X	70,153
August - Août	130,550	177,191	307,741	X	X	62,468
September - Septembre	129,120	172,188	301,308	X	X	68,044
October - Octobre	129,592	173,517	303,109	X	X	65,482
November - Novembre	144,338	176,146	320,484	X	X	60,025
December - Décembre	215,729	198,320	414,049	X	X	81,207
Annual - Total - Annuel	1,538,523	1,995,270	3,533,793	X	X	768,859
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	10,067	X	X	2,232
February - Février	X	X	9,406	X	X	2,362
March - Mars	X	X	10,159	X	X	2,641
April - Avril	X	X	10,196	X	X	2,628
May - Mai	X	X	10,930	X	X	2,921
June - Juin	X	X	11,825	X	X	2,869
July - Juillet	X	X	12,847	X	X	3,003
August - Août	X	X	12,022	X	X	2,810
September - Septembre	X	X	11,481	X	X	2,797
October - Octobre	X	X	11,249	X	X	2,841
November - Novembre	X	X	10,364	X	X	2,469
December - Décembre	X	X	11,990	X	X	3,045
Annual - Total - Annuel	X	X	132,536	X	X	32,618
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	15,152	-	15,152	X	X	6,789
February - Février	14,552	-	14,552	X	X	8,338
March - Mars	21,368	-	21,368	X	X	10,082
April - Avril	20,965	-	20,965	X	X	8,842
May - Mai	24,233	-	24,233	X	X	10,753
June - Juin	27,180	-	27,180	X	X	10,981
July - Juillet	25,031	-	25,031	X	X	9,980
August - Août	27,825	-	27,825	X	X	11,437
September - Septembre	25,947	-	25,947	X	X	10,928
October - Octobre	26,189	-	26,189	X	X	13,002
November - Novembre	36,478	-	36,478	X	X	16,175
December - Décembre	57,769	-	57,769	X	X	12,686
Annual - Total - Annuel	322,689	-	322,689	X	X	129,993

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Continued - Nouvelle-Écosse - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	2,708	2,708	X	X	3,441
February - Février	-	2,720	2,720	X	X	3,567
March - Mars	-	2,973	2,973	X	X	5,342
April - Avril	-	2,858	2,858	X	X	4,560
May - Mai	-	3,305	3,305	X	X	5,178
June - Juin	-	3,761	3,761	X	X	6,406
July - Juillet	-	3,859	3,859	X	X	5,833
August - Août	-	3,624	3,624	X	X	6,093
September - Septembre	-	3,498	3,498	X	X	6,477
October - Octobre	-	3,452	3,452	X	X	6,196
November - Novembre	-	2,988	2,988	X	X	8,479
December - Décembre	-	3,188	3,188	X	X	13,785
Annual - Total - Annuel	-	38,934	38,934	X	X	75,357
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	32,265	32,265	-	715	715
February - Février	-	33,743	33,743	-	603	603
March - Mars	-	53,658	53,658	-	1,355	1,355
April - Avril	-	52,227	52,227	-	1,311	1,311
May - Mai	-	59,767	59,767	-	1,533	1,533
June - Juin	-	60,727	60,727	-	1,490	1,490
July - Juillet	-	51,796	51,796	-	1,203	1,203
August - Août	-	49,207	49,207	-	786	786
September - Septembre	-	46,609	46,609	-	1,043	1,043
October - Octobre	-	50,768	50,768	-	1,118	1,118
November - Novembre	-	53,109	53,109	-	898	898
December - Décembre	-	45,294	45,294	-	779	779
Annual - Total - Annuel	-	589,170	589,170	-	12,834	12,834
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	X	X	21,888	-	1,475	1,475
February - Février	X	X	21,730	-	1,455	1,455
March - Mars	X	X	25,271	-	1,894	1,894
April - Avril	X	X	25,054	-	1,507	1,507
May - Mai	X	X	28,598	-	1,337	1,337
June - Juin	X	X	32,092	-	1,652	1,652
July - Juillet	X	X	34,416	-	1,994	1,994
August - Août	X	X	35,112	-	1,171	1,171
September - Septembre	X	X	33,102	-	1,598	1,598
October - Octobre	X	X	32,545	-	1,468	1,468
November - Novembre	X	X	32,864	-	1,476	1,476
December - Décembre	X	X	32,773	-	2,210	2,210
Annual - Total - Annuel	X	X	355,445	-	19,237	19,237

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Continued - Nouvelle-Écosse - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	4,305	911	1,563	2,474
February - Février	X	X	3,576	761	1,055	1,816
March - Mars	X	X	5,111	1,210	1,186	2,396
April - Avril	X	X	6,395	1,146	1,395	2,541
May - Mai	X	X	7,944	1,376	1,571	2,947
June - Juin	X	X	9,108	1,504	2,443	3,947
July - Juillet	X	X	7,839	1,225	2,033	3,258
August - Août	X	X	7,460	1,234	2,128	3,362
September - Septembre	X	X	6,917	1,474	1,698	3,172
October - Octobre	X	X	7,491	1,529	1,919	3,448
November - Novembre	X	X	8,646	2,129	3,146	5,275
December - Décembre	X	X	10,689	3,600	4,635	8,235
Annual - Total - Annuel	X	X	85,481	18,099	24,772	42,871
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	2,132	1,682	3,814	320	2,634	2,954
February - Février	1,927	1,191	3,118	285	2,152	2,437
March - Mars	2,771	1,272	4,043	399	2,481	2,880
April - Avril	2,943	1,401	4,344	612	2,786	3,398
May - Mai	3,154	1,459	4,613	669	2,868	3,537
June - Juin	3,800	1,616	5,416	604	3,643	4,247
July - Juillet	3,124	1,513	4,637	586	3,221	3,807
August - Août	3,173	1,487	4,660	752	3,174	3,926
September - Septembre	3,364	1,915	5,279	747	2,888	3,635
October - Octobre	3,479	2,039	5,518	669	2,999	3,668
November - Novembre	4,395	2,282	6,677	891	3,735	4,626
December - Décembre	7,378	3,253	10,631	1,614	6,176	7,790
Annual - Total - Annuel	41,640	21,110	62,750	8,148	38,757	46,905
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	234	X	X	1,087
February - Février	X	X	170	X	X	908
March - Mars	X	X	330	X	X	1,204
April - Avril	X	X	385	X	X	1,574
May - Mai	X	X	321	X	X	1,653
June - Juin	X	X	268	X	X	1,905
July - Juillet	X	X	211	X	X	1,545
August - Août	X	X	514	X	X	1,620
September - Septembre	X	X	498	X	X	1,774
October - Octobre	X	X	508	X	X	1,633
November - Novembre	X	X	427	X	X	1,828
December - Décembre	X	X	351	X	X	3,241
Annual - Total - Annuel	X	X	4,217	X	X	19,972

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Continued - Nouvelle-Écosse - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	1,589	1,589	592	543	1,135
February - Février	-	1,577	1,577	610	484	1,094
March - Mars	-	2,023	2,023	654	858	1,512
April - Avril	-	2,420	2,420	632	781	1,413
May - Mai	-	3,062	3,062	934	918	1,852
June - Juin	-	3,205	3,205	810	1,077	1,887
July - Juillet	-	3,002	3,002	929	850	1,779
August - Août	-	3,226	3,226	899	1,128	2,027
September - Septembre	-	3,076	3,076	1,052	1,139	2,191
October - Octobre	-	3,243	3,243	968	954	1,922
November - Novembre	-	2,687	2,687	1,046	1,029	2,075
December - Décembre	-	3,032	3,032	1,182	1,935	3,117
Annual - Total - Annuel	-	32,142	32,142	10,308	11,696	22,004
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	760	X	X	2,424
February - Février	X	X	629	X	X	1,951
March - Mars	X	X	783	X	X	2,312
April - Avril	X	X	735	X	X	2,325
May - Mai	X	X	713	X	X	2,679
June - Juin	X	X	908	X	X	2,914
July - Juillet	X	X	834	X	X	2,722
August - Août	X	X	814	X	X	3,322
September - Septembre	X	X	943	X	X	3,255
October - Octobre	X	X	1,013	X	X	3,300
November - Novembre	X	X	1,029	X	X	3,052
December - Décembre	X	X	1,295	X	X	4,427
Annual - Total - Annuel	X	X	10,456	X	X	34,683
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	X	X	12,703	775	1,311	2,086
February - Février	X	X	11,571	763	1,130	1,893
March - Mars	X	X	13,805	907	1,323	2,230
April - Avril	X	X	12,748	744	1,193	1,937
May - Mai	X	X	13,021	824	1,476	2,300
June - Juin	X	X	14,461	808	1,379	2,187
July - Juillet	X	X	14,453	915	1,178	2,093
August - Août	X	X	15,242	979	1,369	2,348
September - Septembre	X	X	15,247	953	1,513	2,466
October - Octobre	X	X	15,093	950	1,423	2,373
November - Novembre	X	X	15,310	1,269	1,849	3,118
December - Décembre	X	X	21,614	2,208	2,228	4,436
Annual - Total - Annuel	X	X	175,268	12,095	17,372	29,467

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Nova Scotia - Concluded - Nouvelle-Écosse - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	559	911	236	1,147
February - Février	X	X	705	981	396	1,377
March - Mars	X	X	770	1,163	355	1,518
April - Avril	X	X	821	1,090	404	1,494
May - Mai	X	X	1,067	1,498	422	1,920
June - Juin	X	X	841	1,629	447	2,076
July - Juillet	X	X	689	1,609	551	2,160
August - Août	X	X	758	1,606	611	2,217
September - Septembre	X	X	692	1,287	513	1,800
October - Octobre	X	X	857	1,430	597	2,027
November - Novembre	X	X	935	2,327	892	3,219
December - Décembre	X	X	1,740	6,521	1,942	8,463
Annual - Total - Annuel	X	X	10,434	22,052	7,366	29,418
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	459	405	897	1,302
February - Février	X	X	669	455	848	1,303
March - Mars	X	X	883	547	1,113	1,660
April - Avril	X	X	1,655	483	1,075	1,558
May - Mai	X	X	1,734	555	1,332	1,887
June - Juin	X	X	3,502	639	1,925	2,564
July - Juillet	X	X	3,432	648	2,648	3,296
August - Août	X	X	3,003	729	2,966	3,695
September - Septembre	X	X	2,321	653	2,419	3,072
October - Octobre	X	X	2,082	669	1,591	2,260
November - Novembre	X	X	1,422	850	1,560	2,410
December - Décembre	X	X	3,144	1,508	2,529	4,037
Annual - Total - Annuel	X	X	24,306	8,141	20,903	29,044
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	14,675	9,276	23,951			
February - Février	16,889	8,763	25,652			
March - Mars	18,260	12,578	30,838			
April - Avril	15,580	12,350	27,930			
May - Mai	17,363	11,315	28,678			
June - Juin	21,254	12,718	33,972			
July - Juillet	25,309	12,068	37,377			
August - Août	23,289	13,703	36,992			
September - Septembre	20,230	13,216	33,446			
October - Octobre	19,776	12,587	32,363			
November - Novembre	19,505	12,918	32,423			
December - Décembre	36,461	16,620	53,081			
Annual - Total - Annuel	248,591	148,112	396,703			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	65,472	102,268	167,740	X	X	37,827
February - Février	67,750	101,852	169,602	X	X	38,049
March - Mars	83,251	128,628	211,879	X	X	42,425
April - Avril	85,283	130,640	215,923	X	X	42,883
May - Mai	84,893	136,868	221,761	X	X	40,074
June - Juin	99,857	151,098	250,955	X	X	46,463
July - Juillet	96,487	145,706	242,193	X	X	44,909
August - Août	93,312	143,121	236,433	X	X	41,896
September - Septembre	94,125	138,486	232,611	X	X	43,816
October - Octobre	94,286	140,072	234,358	X	X	41,836
November - Novembre	104,106	139,452	243,558	X	X	40,897
December - Décembre	146,022	146,227	292,249	X	X	48,144
Annual - Total - Annuel	1,114,844	1,604,418	2,719,262	X	X	509,219
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	10,438	X	X	3,298
February - Février	X	X	9,899	X	X	3,268
March - Mars	X	X	10,705	X	X	3,990
April - Avril	X	X	10,845	X	X	4,010
May - Mai	X	X	12,469	X	X	4,280
June - Juin	X	X	13,258	X	X	5,445
July - Juillet	X	X	15,642	X	X	4,634
August - Août	X	X	15,016	X	X	4,888
September - Septembre	X	X	14,954	X	X	4,691
October - Octobre	X	X	14,279	X	X	4,312
November - Novembre	X	X	13,314	X	X	4,297
December - Décembre	X	X	12,446	X	X	3,389
Annual - Total - Annuel	X	X	153,265	X	X	50,502
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	11,285	-	11,285	X	X	3,730
February - Février	11,429	-	11,429	X	X	4,809
March - Mars	15,670	-	15,670	X	X	5,661
April - Avril	16,565	-	16,565	X	X	4,897
May - Mai	18,528	-	18,528	X	X	5,912
June - Juin	20,380	-	20,380	X	X	5,511
July - Juillet	17,746	-	17,746	X	X	5,084
August - Août	19,513	-	19,513	X	X	6,501
September - Septembre	19,507	-	19,507	X	X	6,117
October - Octobre	20,109	-	20,109	X	X	7,510
November - Novembre	27,007	-	27,007	X	X	9,825
December - Décembre	40,017	-	40,017	X	X	6,434
Annual - Total - Annuel	237,756	-	237,756	X	X	71,991

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Continued - Nouveau-Brunswick - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	5,419	5,419	X	X	3,972
February - Février	-	5,307	5,307	X	X	4,284
March - Mars	-	6,097	6,097	X	X	5,774
April - Avril	-	6,365	6,365	X	X	5,227
May - Mai	-	7,301	7,301	X	X	5,956
June - Juin	-	8,447	8,447	X	X	7,190
July - Juillet	-	8,708	8,708	X	X	6,313
August - Août	-	8,367	8,367	X	X	6,662
September - Septembre	-	7,934	7,934	X	X	6,727
October - Octobre	-	7,794	7,794	X	X	6,375
November - Novembre	-	7,165	7,165	X	X	8,204
December - Décembre	-	7,757	7,757	X	X	13,184
Annual - Total - Annuel	-	86,661	86,661	X	X	79,868
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	X	X	23,577	-	564	564
February - Février	X	X	25,088	-	613	613
March - Mars	X	X	41,808	-	909	909
April - Avril	X	X	42,308	-	1,021	1,021
May - Mai	X	X	41,925	-	1,167	1,167
June - Juin	X	X	40,936	-	1,328	1,328
July - Juillet	X	X	37,572	-	1,295	1,295
August - Août	X	X	37,055	-	1,293	1,293
September - Septembre	X	X	33,833	-	1,217	1,217
October - Octobre	X	X	37,341	-	1,108	1,108
November - Novembre	X	X	34,847	-	1,099	1,099
December - Décembre	X	X	31,318	-	810	810
Annual - Total - Annuel	X	X	427,608	-	12,424	12,424
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	X	X	19,144	-	884	884
February - Février	X	X	19,306	-	802	802
March - Mars	X	X	21,914	-	979	979
April - Avril	X	X	22,021	-	961	961
May - Mai	X	X	24,732	-	992	992
June - Juin	X	X	27,156	-	1,108	1,108
July - Juillet	X	X	29,042	-	1,086	1,086
August - Août	X	X	27,810	-	1,016	1,016
September - Septembre	X	X	26,952	-	980	980
October - Octobre	X	X	24,968	-	1,021	1,021
November - Novembre	X	X	24,399	-	961	961
December - Décembre	X	X	23,720	-	847	847
Annual - Total - Annuel	X	X	291,164	-	11,637	11,637

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Continued - Nouveau-Brunswick - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	3,508	654	1,094	1,748
February - Février	X	X	3,316	640	667	1,307
March - Mars	X	X	4,185	927	718	1,645
April - Avril	X	X	5,503	1,071	772	1,843
May - Mai	X	X	6,428	1,190	928	2,118
June - Juin	X	X	7,954	1,298	1,198	2,496
July - Juillet	X	X	6,625	931	1,002	1,933
August - Août	X	X	5,938	1,017	921	1,938
September - Septembre	X	X	5,777	1,119	1,000	2,119
October - Octobre	X	X	5,794	1,208	1,200	2,408
November - Novembre	X	X	6,850	1,634	1,471	3,105
December - Décembre	X	X	7,923	2,759	2,526	5,285
Annual - Total - Annuel	X	X	69,801	14,448	13,497	27,945
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	1,826	865	2,691	785	995	1,780
February - Février	1,814	584	2,398	670	627	1,297
March - Mars	2,600	852	3,452	1,021	876	1,897
April - Avril	2,832	955	3,787	1,284	2,319	3,603
May - Mai	2,997	1,042	4,039	1,377	1,037	2,414
June - Juin	3,566	1,167	4,733	1,485	1,359	2,844
July - Juillet	2,748	1,181	3,929	1,292	1,395	2,687
August - Août	2,975	862	3,837	1,328	1,290	2,618
September - Septembre	3,161	922	4,083	1,545	1,141	2,686
October - Octobre	3,124	1,060	4,184	1,663	1,266	2,929
November - Novembre	3,861	1,050	4,911	1,878	1,306	3,184
December - Décembre	5,963	1,768	7,731	3,025	2,401	5,426
Annual - Total - Annuel	37,467	12,308	49,775	17,353	16,012	33,365
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	54	X	X	1,244
February - Février	X	X	59	X	X	1,010
March - Mars	X	X	54	X	X	1,339
April - Avril	X	X	64	X	X	1,723
May - Mai	X	X	74	X	X	1,886
June - Juin	X	X	62	X	X	2,154
July - Juillet	X	X	62	X	X	1,711
August - Août	X	X	79	X	X	1,733
September - Septembre	X	X	77	X	X	2,094
October - Octobre	X	X	84	X	X	2,088
November - Novembre	X	X	79	X	X	2,675
December - Décembre	X	X	107	X	X	3,677
Annual - Total - Annuel	X	X	855	X	X	23,334

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Continued - Nouveau-Brunswick - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	1,753	1,753	X	X	2,064
February - Février	-	1,435	1,435	X	X	2,440
March - Mars	-	1,891	1,891	X	X	2,802
April - Avril	-	2,073	2,073	X	X	2,121
May - Mai	-	2,677	2,677	X	X	2,438
June - Juin	-	3,240	3,240	X	X	2,902
July - Juillet	-	2,702	2,702	X	X	2,724
August - Août	-	2,537	2,537	X	X	2,819
September - Septembre	-	2,543	2,543	X	X	3,739
October - Octobre	-	2,486	2,486	X	X	2,985
November - Novembre	-	2,428	2,428	X	X	3,006
December - Décembre	-	3,206	3,206	X	X	3,896
Annual - Total - Annuel	-	28,971	28,971	X	X	33,936
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	711	711	X	X	1,176
February - Février	-	693	693	X	X	847
March - Mars	-	709	709	X	X	841
April - Avril	-	639	639	X	X	828
May - Mai	-	982	982	X	X	822
June - Juin	-	1,048	1,048	X	X	901
July - Juillet	-	745	745	X	X	954
August - Août	-	817	817	X	X	1,010
September - Septembre	-	998	998	X	X	962
October - Octobre	-	1,256	1,256	X	X	579
November - Novembre	-	1,258	1,258	X	X	785
December - Décembre	-	1,235	1,235	X	X	966
Annual - Total - Annuel	-	11,091	11,091	X	X	10,671
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	1,133	9,199	10,332	464	302	766
February - Février	1,045	8,882	9,927	484	231	715
March - Mars	1,184	9,873	11,057	498	245	743
April - Avril	1,165	9,340	10,505	458	237	695
May - Mai	1,119	9,423	10,542	460	235	695
June - Juin	1,223	10,412	11,635	485	248	733
July - Juillet	1,196	9,653	10,849	601	265	866
August - Août	1,311	10,100	11,411	647	280	927
September - Septembre	1,183	9,980	11,163	564	287	851
October - Octobre	1,307	10,123	11,430	558	295	853
November - Novembre	1,455	9,884	11,339	703	461	1,164
December - Décembre	2,055	13,782	15,837	1,041	735	1,776
Annual - Total - Annuel	15,376	120,651	136,027	6,963	3,821	10,784

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

New Brunswick - Concluded - Nouveau-Brunswick - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	558	597	434	1,031
February - Février	X	X	714	700	308	1,008
March - Mars	X	X	789	760	342	1,102
April - Avril	X	X	845	804	361	1,165
May - Mai	X	X	1,178	1,060	437	1,497
June - Juin	X	X	930	1,208	522	1,730
July - Juillet	X	X	647	1,089	476	1,565
August - Août	X	X	665	993	524	1,517
September - Septembre	X	X	620	826	452	1,278
October - Octobre	X	X	646	901	561	1,462
November - Novembre	X	X	731	1,619	821	2,440
December - Décembre	X	X	1,382	4,485	2,370	6,855
Annual - Total - Annuel	X	X	9,705	15,042	7,608	22,650
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	-	939	939	318	829	1,147
February - Février	-	889	889	369	888	1,257
March - Mars	-	1,989	1,989	432	946	1,378
April - Avril	-	2,787	2,787	380	825	1,205
May - Mai	-	2,637	2,637	383	880	1,263
June - Juin	-	3,460	3,460	411	1,080	1,491
July - Juillet	-	2,943	2,943	429	669	1,098
August - Août	-	1,524	1,524	454	703	1,157
September - Septembre	-	1,686	1,686	391	632	1,023
October - Octobre	-	1,896	1,896	479	624	1,103
November - Novembre	-	1,220	1,220	572	806	1,378
December - Décembre	-	1,302	1,302	878	1,415	2,293
Annual - Total - Annuel	-	23,272	23,272	5,496	10,297	15,793
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	9,267	6,833	16,100			
February - Février	9,755	7,681	17,436			
March - Mars	11,770	8,304	20,074			
April - Avril	11,437	7,997	19,434			
May - Mai	7,849	8,886	16,735			
June - Juin	15,623	9,797	25,420			
July - Juillet	18,591	9,531	28,122			
August - Août	16,079	9,810	25,889			
September - Septembre	13,991	10,193	24,184			
October - Octobre	13,825	11,697	25,522			
November - Novembre	13,699	11,291	24,990			
December - Décembre	22,995	12,291	35,286			
Annual - Total - Annuel	164,881	114,311	279,192			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	535,829	1,110,802	1,646,631	177,747	219,513	397,260
February - Février	511,524	1,119,083	1,630,607	174,720	213,033	387,753
March - Mars	619,870	1,429,051	2,048,921	198,017	240,988	439,005
April - Avril	641,570	1,449,995	2,091,565	194,456	240,834	435,290
May - Mai	658,532	1,589,992	2,248,524	181,037	231,921	412,958
June - Juin	701,106	1,671,782	2,372,888	199,507	259,656	459,163
July - Juillet	636,290	1,530,074	2,166,364	185,479	252,182	437,661
August - Août	647,767	1,496,323	2,144,090	173,959	245,915	419,874
September - Septembre	701,598	1,479,802	2,181,400	194,027	256,592	450,619
October - Octobre	692,332	1,514,846	2,207,178	174,256	260,751	435,007
November - Novembre	713,976	1,580,568	2,294,544	143,040	302,259	445,299
December - Décembre	1,124,045	1,627,072	2,751,117	221,270	311,786	533,056
Annual - Total - Annuel	8,184,439	17,599,390	25,783,829	2,217,515	3,035,430	5,252,945
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	5,693	109,816	115,509	2,298	47,549	49,847
February - Février	4,735	111,499	116,234	2,790	47,806	50,596
March - Mars	5,197	123,529	128,726	2,817	57,524	60,341
April - Avril	5,583	127,360	132,943	4,320	54,729	59,049
May - Mai	5,603	130,771	136,374	2,563	58,007	60,570
June - Juin	5,873	160,737	166,610	2,542	63,003	65,545
July - Juillet	3,405	167,679	171,084	2,470	59,310	61,780
August - Août	3,430	152,977	156,407	2,534	54,906	57,440
September - Septembre	3,470	141,552	145,022	2,544	57,815	60,359
October - Octobre	3,401	133,487	136,888	2,571	54,603	57,174
November - Novembre	3,177	125,706	128,883	2,693	57,093	59,786
December - Décembre	3,138	148,070	151,208	5,406	61,413	66,819
Annual - Total - Annuel	52,705	1,633,183	1,685,888	35,548	673,758	709,306
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	113,419	-	113,419	X	X	19,776
February - Février	105,478	-	105,478	X	X	21,148
March - Mars	137,559	-	137,559	X	X	25,147
April - Avril	141,986	-	141,986	X	X	23,136
May - Mai	160,325	-	160,325	X	X	25,776
June - Juin	165,359	-	165,359	X	X	21,417
July - Juillet	138,487	-	138,487	X	X	19,101
August - Août	152,270	-	152,270	X	X	27,573
September - Septembre	165,114	-	165,114	X	X	23,439
October - Octobre	173,157	-	173,157	X	X	28,138
November - Novembre	192,906	-	192,906	X	X	31,028
December - Décembre	304,967	-	304,967	X	X	19,303
Annual - Total - Annuel	1,951,027	-	1,951,027	X	X	284,982

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	13,665	X	X	17,464
February - Février	X	X	14,063	X	X	17,307
March - Mars	X	X	16,518	X	X	22,349
April - Avril	X	X	17,984	X	X	22,520
May - Mai	X	X	20,355	X	X	25,868
June - Juin	X	X	25,729	X	X	29,809
July - Juillet	X	X	24,563	X	X	25,848
August - Août	X	X	22,738	X	X	26,629
September - Septembre	X	X	22,158	X	X	26,774
October - Octobre	X	X	20,231	X	X	24,457
November - Novembre	X	X	19,174	X	X	27,154
December - Décembre	X	X	24,834	X	X	46,785
Annual - Total - Annuel	X	X	242,012	X	X	312,964
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	184,620	184,620	-	8,313	8,313
February - Février	-	222,325	222,325	-	12,881	12,881
March - Mars	-	364,275	364,275	-	19,215	19,215
April - Avril	-	352,047	352,047	-	20,458	20,458
May - Mai	-	426,081	426,081	-	16,772	16,772
June - Juin	-	394,704	394,704	-	17,045	17,045
July - Juillet	-	319,065	319,065	-	14,875	14,875
August - Août	-	316,382	316,382	-	14,857	14,857
September - Septembre	-	291,853	291,853	-	14,857	14,857
October - Octobre	-	340,779	340,779	-	13,985	13,985
November - Novembre	-	353,832	353,832	-	13,650	13,650
December - Décembre	-	268,529	268,529	-	9,975	9,975
Annual - Total - Annuel	-	3,834,492	3,834,492	-	176,883	176,883
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	28,279	156,658	184,937	-	38,074	38,074
February - Février	26,292	143,566	169,858	-	35,972	35,972
March - Mars	29,715	171,112	200,827	-	48,269	48,269
April - Avril	28,236	163,308	191,544	-	45,293	45,293
May - Mai	27,551	178,103	205,654	-	52,910	52,910
June - Juin	30,750	196,593	227,343	-	54,736	54,736
July - Juillet	29,207	195,796	225,003	-	51,581	51,581
August - Août	29,510	195,460	224,970	-	54,949	54,949
September - Septembre	27,863	187,155	215,018	-	47,719	47,719
October - Octobre	27,957	192,456	220,413	-	53,596	53,596
November - Novembre	25,652	189,780	215,432	-	49,813	49,813
December - Décembre	28,356	200,449	228,805	-	49,535	49,535
Annual - Total - Annuel	339,368	2,170,436	2,509,804	-	582,447	582,447

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	26,645	6,833	15,913	22,746
February - Février	X	X	24,290	5,116	11,341	16,457
March - Mars	X	X	31,671	7,375	16,677	24,052
April - Avril	X	X	41,850	8,461	20,401	28,862
May - Mai	X	X	53,310	9,643	19,491	29,134
June - Juin	X	X	59,608	10,037	21,386	31,423
July - Juillet	X	X	51,612	6,971	14,869	21,840
August - Août	X	X	43,541	7,435	13,324	20,759
September - Septembre	X	X	46,314	8,825	15,600	24,425
October - Octobre	X	X	49,879	10,825	16,303	27,128
November - Novembre	X	X	61,740	12,414	18,241	30,655
December - Décembre	X	X	57,198	18,274	26,562	44,836
Annual - Total - Annuel	X	X	547,658	112,209	210,108	322,317
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	16,299	19,919	36,218	14,501	17,113	31,614
February - Février	14,435	18,649	33,084	13,341	14,071	27,412
March - Mars	21,284	28,917	50,201	21,141	19,242	40,383
April - Avril	23,043	30,199	53,242	22,011	21,051	43,062
May - Mai	24,966	29,963	54,929	24,637	22,893	47,530
June - Juin	24,510	29,567	54,077	25,105	22,397	47,502
July - Juillet	19,144	24,218	43,362	21,582	18,251	39,833
August - Août	21,362	22,838	44,200	24,569	19,079	43,648
September - Septembre	27,529	30,935	58,464	28,754	21,909	50,663
October - Octobre	26,385	29,263	55,648	26,515	22,030	48,545
November - Novembre	27,230	27,512	54,742	27,725	21,032	48,757
December - Décembre	35,499	33,341	68,840	42,203	27,512	69,715
Annual - Total - Annuel	281,686	325,321	607,007	292,084	246,580	538,664
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	1,791	1,519	3,310	12,950	4,834	17,784
February - Février	1,303	1,146	2,449	10,189	3,583	13,772
March - Mars	1,437	1,496	2,933	15,969	4,849	20,818
April - Avril	1,799	1,866	3,665	21,957	6,569	28,526
May - Mai	1,918	2,184	4,102	24,731	7,347	32,078
June - Juin	2,034	1,879	3,913	22,882	7,449	30,331
July - Juillet	1,789	1,391	3,180	17,597	5,403	23,000
August - Août	1,507	1,815	3,322	21,819	5,934	27,753
September - Septembre	2,098	2,294	4,392	27,623	8,435	36,058
October - Octobre	2,285	2,344	4,629	30,501	9,503	40,004
November - Novembre	2,415	2,503	4,918	33,871	10,199	44,070
December - Décembre	2,560	2,477	5,037	31,802	8,118	39,920
Annual - Total - Annuel	22,936	22,914	45,850	271,891	82,223	354,114

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	18,198	6,116	28,721	34,837
February - Février	X	X	18,934	5,526	26,798	32,324
March - Mars	X	X	23,291	7,697	29,203	36,900
April - Avril	X	X	25,991	6,251	35,408	41,659
May - Mai	X	X	34,434	7,935	37,241	45,176
June - Juin	X	X	44,109	10,226	40,010	50,236
July - Juillet	X	X	39,822	8,940	41,900	50,840
August - Août	X	X	33,510	8,385	41,309	49,694
September - Septembre	X	X	34,300	9,611	37,922	47,533
October - Octobre	X	X	31,669	8,450	38,383	46,833
November - Novembre	X	X	31,523	9,162	42,175	51,337
December - Décembre	X	X	37,314	9,202	41,236	50,438
Annual - Total - Annuel	X	X	373,095	97,501	440,306	537,807
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	5,351	5,351	X	X	10,828
February - Février	-	4,695	4,695	X	X	11,255
March - Mars	-	6,068	6,068	X	X	13,773
April - Avril	-	6,094	6,094	X	X	13,628
May - Mai	-	7,529	7,529	X	X	16,477
June - Juin	-	7,290	7,290	X	X	19,350
July - Juillet	-	7,717	7,717	X	X	21,430
August - Août	-	6,976	6,976	X	X	17,254
September - Septembre	-	7,640	7,640	X	X	19,851
October - Octobre	-	8,041	8,041	X	X	21,705
November - Novembre	-	8,416	8,416	X	X	19,813
December - Décembre	-	9,971	9,971	X	X	22,906
Annual - Total - Annuel	-	85,788	85,788	X	X	208,270
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	17,786	46,874	64,660	4,241	5,339	9,580
February - Février	17,990	46,197	64,187	4,188	5,187	9,375
March - Mars	19,421	49,585	69,006	4,494	5,493	9,987
April - Avril	20,117	50,430	70,547	3,973	5,186	9,159
May - Mai	20,395	50,403	70,798	4,257	5,034	9,291
June - Juin	21,173	54,283	75,456	4,152	5,196	9,348
July - Juillet	19,557	48,923	68,480	3,981	5,433	9,414
August - Août	20,262	48,497	68,759	5,798	7,192	12,990
September - Septembre	21,109	53,715	74,824	5,946	7,817	13,763
October - Octobre	21,642	51,361	73,003	5,233	5,610	10,843
November - Novembre	21,664	52,053	73,717	6,024	5,767	11,791
December - Décembre	27,144	61,874	89,018	9,897	8,270	18,167
Annual - Total - Annuel	248,260	614,195	862,455	62,184	71,524	133,708

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Québec - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	5,196	5,196	2,785	4,081	6,866
February - Février	-	6,896	6,896	2,408	4,557	6,965
March - Mars	-	6,614	6,614	2,699	4,961	7,660
April - Avril	-	8,904	8,904	3,364	5,358	8,722
May - Mai	-	10,526	10,526	4,412	6,032	10,444
June - Juin	-	6,573	6,573	3,779	6,356	10,135
July - Juillet	-	5,665	5,665	3,684	5,866	9,550
August - Août	-	5,747	5,747	3,717	6,170	9,887
September - Septembre	-	5,971	5,971	3,642	6,115	9,757
October - Octobre	-	5,482	5,482	3,777	5,753	9,530
November - Novembre	-	5,516	5,516	5,163	7,900	13,063
December - Décembre	-	9,745	9,745	14,909	20,744	35,653
Annual - Total - Annuel	-	82,835	82,835	54,339	83,893	138,232
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	4,008	18,437	22,445	5,086	24,223	29,309
February - Février	2,635	18,013	20,648	4,966	23,106	28,072
March - Mars	2,411	24,709	27,120	5,358	26,909	32,267
April - Avril	3,373	40,587	43,960	5,364	27,119	32,483
May - Mai	4,237	46,339	50,576	5,765	26,036	31,801
June - Juin	5,475	46,420	51,895	6,371	27,637	34,008
July - Juillet	4,682	39,976	44,658	6,509	29,031	35,540
August - Août	4,456	32,465	36,921	6,936	30,250	37,186
September - Septembre	3,869	34,921	38,790	6,443	27,564	34,007
October - Octobre	3,000	22,744	25,744	6,320	25,434	31,754
November - Novembre	3,477	20,379	23,856	7,152	26,550	33,702
December - Décembre	7,382	35,403	42,785	14,113	35,761	49,874
Annual - Total - Annuel	49,005	380,393	429,398	80,383	329,620	410,003
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	72,999	85,161	158,160			
February - Février	71,488	84,689	156,177			
March - Mars	82,687	101,259	183,946			
April - Avril	93,820	95,141	188,961			
May - Mai	86,989	109,757	196,746			
June - Juin	92,033	118,141	210,174			
July - Juillet	99,774	101,599	201,373			
August - Août	94,891	112,963	207,854			
September - Septembre	98,208	113,508	211,716			
October - Octobre	99,722	113,194	212,916			
November - Novembre	117,938	122,033	239,971			
December - Décembre	266,536	129,348	395,884			
Annual - Total - Annuel	1,277,085	1,286,793	2,563,878			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Zone Métropolitaine de Montréal

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	317,383	477,857	795,240	X	X	195,753
February - Février	303,826	491,712	795,538	X	X	190,627
March - Mars	364,611	622,066	986,677	X	X	214,832
April - Avril	378,737	622,489	1,001,226	X	X	217,529
May - Mai	382,638	665,733	1,048,371	X	X	201,766
June - Juin	409,268	690,119	1,099,387	X	X	217,450
July - Juillet	364,863	600,258	965,121	X	X	196,769
August - Août	370,578	594,240	964,818	X	X	195,060
September - Septembre	409,373	605,780	1,015,153	X	X	215,393
October - Octobre	401,282	620,476	1,021,758	X	X	203,837
November - Novembre	409,720	673,950	1,083,670	X	X	208,412
December - Décembre	687,963	668,092	1,356,055	X	X	257,991
Annual - Total - Annuel	4,800,242	7,332,772	12,133,014	X	X	2,515,419
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	42,360	1,456	26,289	27,745
February - Février	X	X	41,660	1,801	27,293	29,094
March - Mars	X	X	44,517	1,791	33,055	34,846
April - Avril	X	X	48,072	2,838	31,082	33,920
May - Mai	X	X	45,419	1,546	32,295	33,841
June - Juin	X	X	54,936	1,514	33,951	35,465
July - Juillet	X	X	53,830	1,444	30,951	32,395
August - Août	X	X	52,278	1,541	29,473	31,014
September - Septembre	X	X	51,705	1,553	31,326	32,879
October - Octobre	X	X	50,750	1,558	30,780	32,338
November - Novembre	X	X	50,280	1,649	31,675	33,324
December - Décembre	X	X	58,459	3,484	33,908	37,392
Annual - Total - Annuel	X	X	594,266	22,175	372,078	394,253
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	69,641	-	69,641	X	X	5,326
February - Février	63,938	-	63,938	X	X	5,871
March - Mars	81,508	-	81,508	X	X	6,847
April - Avril	85,084	-	85,084	X	X	6,206
May - Mai	93,847	-	93,847	X	X	6,154
June - Juin	97,104	-	97,104	X	X	5,709
July - Juillet	78,786	-	78,786	X	X	6,007
August - Août	90,637	-	90,637	X	X	6,385
September - Septembre	100,195	-	100,195	X	X	7,183
October - Octobre	104,605	-	104,605	X	X	7,661
November - Novembre	116,811	-	116,811	X	X	7,581
December - Décembre	186,524	-	186,524	X	X	5,516
Annual - Total - Annuel	1,168,680	-	1,168,680	X	X	76,446

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Continued - Zone Métropolitaine de Montréal - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	183	183	X	X	5,737
February - Février	-	179	179	X	X	5,766
March - Mars	-	159	159	X	X	6,887
April - Avril	-	196	196	X	X	7,542
May - Mai	-	207	207	X	X	8,395
June - Juin	-	195	195	X	X	9,441
July - Juillet	-	222	222	X	X	8,200
August - Août	-	218	218	X	X	7,904
September - Septembre	-	223	223	X	X	8,210
October - Octobre	-	197	197	X	X	7,660
November - Novembre	-	923	923	X	X	8,292
December - Décembre	-	1,058	1,058	X	X	13,094
Annual - Total - Annuel	-	3,960	3,960	X	X	97,128
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	89,305	89,305	-	4,435	4,435
February - Février	-	112,632	112,632	-	6,098	6,098
March - Mars	-	177,909	177,909	-	9,790	9,790
April - Avril	-	167,253	167,253	-	7,979	7,979
May - Mai	-	202,617	202,617	-	5,896	5,896
June - Juin	-	186,537	186,537	-	6,200	6,200
July - Juillet	-	148,567	148,567	-	5,585	5,585
August - Août	-	145,876	145,876	-	6,452	6,452
September - Septembre	-	135,572	135,572	-	6,085	6,085
October - Octobre	-	160,381	160,381	-	5,639	5,639
November - Novembre	-	170,871	170,871	-	6,259	6,259
December - Décembre	-	128,227	128,227	-	3,845	3,845
Annual - Total - Annuel	-	1,825,747	1,825,747	-	74,263	74,263
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	18,880	69,311	88,191	-	9,445	9,445
February - Février	17,115	63,916	81,031	-	8,859	8,859
March - Mars	19,985	76,746	96,731	-	11,498	11,498
April - Avril	18,466	69,962	88,428	-	12,094	12,094
May - Mai	18,132	73,717	91,849	-	10,987	10,987
June - Juin	20,725	77,580	98,305	-	13,439	13,439
July - Juillet	19,137	66,280	85,417	-	12,063	12,063
August - Août	19,551	67,684	87,235	-	12,511	12,511
September - Septembre	18,639	68,090	86,729	-	11,286	11,286
October - Octobre	19,178	70,507	89,685	-	12,330	12,330
November - Novembre	17,904	74,275	92,179	-	12,875	12,875
December - Décembre	20,110	81,562	101,672	-	13,873	13,873
Annual - Total - Annuel	227,822	859,630	1,087,452	-	141,260	141,260

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Continued - Zone Métropolitaine de Montréal - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	1,103	8,296	9,399	5,035	5,377	10,412
February - Février	1,012	7,269	8,281	3,788	3,900	7,688
March - Mars	1,322	9,503	10,825	5,306	4,587	9,893
April - Avril	1,645	11,701	13,346	6,011	5,774	11,785
May - Mai	2,028	14,755	16,783	6,751	6,530	13,281
June - Juin	1,994	16,448	18,442	7,122	7,173	14,295
July - Juillet	1,738	14,672	16,410	4,995	5,126	10,121
August - Août	1,501	12,015	13,516	5,424	5,019	10,443
September - Septembre	1,449	12,565	14,014	5,834	5,689	11,523
October - Octobre	1,799	13,789	15,588	7,316	5,429	12,745
November - Novembre	2,354	17,074	19,428	8,537	5,198	13,735
December - Décembre	1,388	16,305	17,693	12,513	6,958	19,471
Annual - Total - Annuel	19,333	154,392	173,725	78,632	66,760	145,392
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	8,766	10,786	19,552	8,377	5,739	14,116
February - Février	8,187	11,169	19,356	7,603	5,666	13,269
March - Mars	11,595	16,413	28,008	11,443	7,021	18,464
April - Avril	12,408	16,435	28,843	11,713	7,382	19,095
May - Mai	13,411	15,953	29,364	13,115	8,426	21,541
June - Juin	13,497	15,393	28,890	13,495	7,173	20,668
July - Juillet	10,609	11,875	22,484	11,311	6,127	17,438
August - Août	11,666	11,096	22,762	12,690	6,208	18,898
September - Septembre	14,793	14,378	29,171	15,847	7,113	22,960
October - Octobre	13,977	13,623	27,600	13,918	6,953	20,871
November - Novembre	14,427	13,775	28,202	15,274	6,360	21,634
December - Décembre	19,454	15,201	34,655	23,455	8,388	31,843
Annual - Total - Annuel	152,790	166,097	318,887	158,241	82,556	240,797
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	1,322	1,041	2,363	7,545	1,856	9,401
February - Février	936	873	1,809	5,761	1,579	7,340
March - Mars	996	1,122	2,118	8,934	2,228	11,162
April - Avril	1,222	1,325	2,547	11,605	2,766	14,371
May - Mai	1,289	1,522	2,811	13,129	3,028	16,157
June - Juin	1,437	1,247	2,684	12,723	3,289	16,012
July - Juillet	1,260	878	2,138	9,626	1,836	11,462
August - Août	1,020	1,234	2,254	11,349	2,446	13,795
September - Septembre	1,341	1,465	2,806	14,468	3,536	18,004
October - Octobre	1,479	1,572	3,051	15,730	4,048	19,778
November - Novembre	1,641	1,632	3,273	18,850	4,361	23,211
December - Décembre	1,762	1,523	3,285	17,937	3,295	21,232
Annual - Total - Annuel	15,705	15,434	31,139	147,657	34,268	181,925

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Continued - Zone Métropolitaine de Montréal - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	9,357	4,692	9,055	13,747
February - Février	X	X	10,300	4,182	9,218	13,400
March - Mars	X	X	12,015	6,017	10,015	16,032
April - Avril	X	X	14,274	4,474	10,564	15,038
May - Mai	X	X	16,835	5,547	12,089	17,636
June - Juin	X	X	23,231	7,567	13,509	21,076
July - Juillet	X	X	19,856	6,404	15,406	21,810
August - Août	X	X	16,475	5,983	13,120	19,103
September - Septembre	X	X	16,925	6,813	12,471	19,284
October - Octobre	X	X	16,778	5,841	11,339	17,180
November - Novembre	X	X	16,482	6,603	12,393	18,996
December - Décembre	X	X	19,469	6,387	10,749	17,136
Annual - Total - Annuel	X	X	191,997	70,510	139,928	210,438
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	2,068	2,068	X	X	3,620
February - Février	-	1,556	1,556	X	X	4,079
March - Mars	-	2,139	2,139	X	X	4,086
April - Avril	-	2,109	2,109	X	X	4,316
May - Mai	-	2,093	2,093	X	X	4,955
June - Juin	-	2,388	2,388	X	X	6,637
July - Juillet	-	1,932	1,932	X	X	8,358
August - Août	-	2,252	2,252	X	X	5,014
September - Septembre	-	2,694	2,694	X	X	5,812
October - Octobre	-	2,768	2,768	X	X	5,363
November - Novembre	-	2,844	2,844	X	X	5,667
December - Décembre	-	2,974	2,974	X	X	5,532
Annual - Total - Annuel	-	27,817	27,817	X	X	63,439
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	11,351	26,992	38,343	3,260	2,222	5,482
February - Février	11,482	26,535	38,017	3,191	2,087	5,278
March - Mars	12,389	29,013	41,402	3,421	2,190	5,611
April - Avril	12,965	28,780	41,745	2,931	2,247	5,178
May - Mai	13,042	29,437	42,479	3,210	1,983	5,193
June - Juin	13,817	31,713	45,530	3,044	2,149	5,193
July - Juillet	12,775	27,958	40,733	2,892	2,125	5,017
August - Août	13,010	26,395	39,405	4,231	2,603	6,834
September - Septembre	13,718	29,004	42,722	4,430	3,092	7,522
October - Octobre	13,947	27,924	41,871	4,015	2,078	6,093
November - Novembre	14,175	28,614	42,789	4,556	1,848	6,404
December - Décembre	17,763	34,043	51,806	6,882	2,845	9,727
Annual - Total - Annuel	160,434	346,408	506,842	46,063	27,469	73,532

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Montreal - Concluded - Zone Métropolitaine de Montréal - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	2,081	2,081	2,094	2,149	4,243
February - Février	-	3,117	3,117	1,730	2,530	4,260
March - Mars	-	2,872	2,872	1,873	2,527	4,400
April - Avril	-	3,625	3,625	2,467	2,807	5,274
May - Mai	-	4,315	4,315	3,129	3,018	6,147
June - Juin	-	2,614	2,614	2,721	3,192	5,913
July - Juillet	-	2,119	2,119	2,546	2,646	5,192
August - Août	-	2,358	2,358	2,451	3,064	5,515
September - Septembre	-	2,729	2,729	2,542	3,240	5,782
October - Octobre	-	2,382	2,382	2,607	3,051	5,658
November - Novembre	-	2,431	2,431	3,598	4,144	7,742
December - Décembre	-	4,268	4,268	9,372	8,666	18,038
Annual - Total - Annuel	-	34,911	34,911	37,130	41,034	78,164
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	2,131	5,698	7,829	3,444	11,598	15,042
February - Février	1,316	5,261	6,577	3,307	10,578	13,885
March - Mars	1,141	8,576	9,717	3,489	11,991	15,480
April - Avril	1,859	15,824	17,683	3,598	12,023	15,621
May - Mai	1,676	16,985	18,661	3,807	12,126	15,933
June - Juin	2,160	18,883	21,043	4,094	13,237	17,331
July - Juillet	2,111	16,161	18,272	3,836	12,913	16,749
August - Août	1,791	14,612	16,403	4,199	14,123	18,322
September - Septembre	1,562	17,583	19,145	4,056	12,772	16,828
October - Octobre	1,212	10,347	11,559	4,024	11,998	16,022
November - Novembre	1,424	6,537	7,961	4,566	11,836	16,402
December - Décembre	3,571	11,669	15,240	8,741	16,449	25,190
Annual - Total - Annuel	21,954	148,136	170,090	51,161	151,644	202,805
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	49,260	40,804	90,064			
February - Février	50,566	41,005	91,571			
March - Mars	58,175	48,754	106,929			
April - Avril	65,845	46,228	112,073			
May - Mai	61,125	52,084	113,209			
June - Juin	63,964	58,695	122,659			
July - Juillet	68,812	48,377	117,189			
August - Août	65,555	50,344	115,899			
September - Septembre	68,262	53,510	121,772			
October - Octobre	68,635	52,733	121,368			
November - Novembre	82,640	56,022	138,662			
December - Décembre	191,161	59,684	250,845			
Annual - Total - Annuel	894,000	608,240	1,502,240			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	1,258,473	1,313,980	2,572,453	469,134	143,251	612,385
February - Février	1,219,534	1,304,991	2,524,525	454,216	145,554	599,770
March - Mars	1,429,400	1,570,650	3,000,050	495,781	160,506	656,287
April - Avril	1,456,998	1,602,051	3,059,049	527,919	162,399	690,318
May - Mai	1,495,569	1,822,011	3,317,580	489,355	166,150	655,505
June - Juin	1,652,426	1,935,898	3,588,324	518,337	182,891	701,228
July - Juillet	1,611,709	1,791,834	3,403,543	523,406	171,933	695,339
August - Août	1,568,059	1,726,153	3,294,212	477,854	160,290	638,144
September - Septembre	1,622,301	1,670,075	3,292,376	517,729	163,940	681,669
October - Octobre	1,588,493	1,766,884	3,355,377	502,209	171,144	673,353
November - Novembre	1,751,138	1,840,981	3,592,119	487,331	160,336	647,667
December - Décembre	2,500,836	1,945,612	4,446,448	609,384	190,999	800,383
Annual - Total - Annuel	19,154,936	20,291,120	39,446,056	6,072,655	1,979,393	8,052,048
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	69,607	64,569	134,176	5,820	46,736	52,556
February - Février	64,933	59,281	124,214	6,704	48,268	54,972
March - Mars	72,016	64,753	136,769	7,077	54,704	61,781
April - Avril	75,962	66,063	142,025	8,420	56,385	64,805
May - Mai	76,953	71,843	148,796	7,167	61,889	69,056
June - Juin	83,908	74,644	158,552	7,590	63,464	71,054
July - Juillet	86,295	76,705	163,000	7,383	63,501	70,884
August - Août	80,995	75,950	156,945	7,036	55,322	62,358
September - Septembre	85,672	71,694	157,366	6,571	55,215	61,786
October - Octobre	83,237	78,311	161,548	6,853	54,417	61,270
November - Novembre	76,686	71,834	148,520	6,900	52,507	59,407
December - Décembre	86,902	82,276	169,178	13,311	65,923	79,234
Annual - Total - Annuel	943,166	857,923	1,801,089	90,832	678,331	769,163
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	220,251	-	220,251	43,113	11,646	54,759
February - Février	209,429	-	209,429	46,249	11,445	57,694
March - Mars	273,155	-	273,155	57,677	16,035	73,712
April - Avril	276,600	-	276,600	52,786	16,651	69,437
May - Mai	299,281	-	299,281	60,976	17,958	78,934
June - Juin	337,835	-	337,835	64,780	16,911	81,691
July - Juillet	302,411	-	302,411	50,148	15,482	65,630
August - Août	307,471	-	307,471	78,585	15,655	94,240
September - Septembre	324,680	-	324,680	61,944	15,611	77,555
October - Octobre	335,918	-	335,918	71,126	15,258	86,384
November - Novembre	430,194	-	430,194	94,046	17,429	111,475
December - Décembre	652,084	-	652,084	86,463	24,063	110,526
Annual - Total - Annuel	3,969,309	-	3,969,309	767,893	194,144	962,037

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	11,809	14,972	4,270	19,242
February - Février	X	X	11,218	15,992	4,425	20,417
March - Mars	X	X	14,030	19,668	4,963	24,631
April - Avril	X	X	13,217	19,491	4,858	24,349
May - Mai	X	X	15,246	22,300	5,339	27,639
June - Juin	X	X	18,889	25,697	6,176	31,873
July - Juillet	X	X	18,984	23,260	6,027	29,287
August - Août	X	X	18,036	22,913	6,191	29,104
September - Septembre	X	X	17,466	23,078	5,364	28,442
October - Octobre	X	X	16,243	22,984	5,470	28,454
November - Novembre	X	X	15,108	28,083	6,000	34,083
December - Décembre	X	X	19,951	49,320	8,382	57,702
Annual - Total - Annuel	X	X	190,197	287,758	67,465	355,223
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	371,056	371,056	-	14,038	14,038
February - Février	-	412,906	412,906	-	13,341	13,341
March - Mars	-	564,676	564,676	-	16,858	16,858
April - Avril	-	571,539	571,539	-	17,852	17,852
May - Mai	-	652,597	652,597	-	21,496	21,496
June - Juin	-	667,851	667,851	-	18,576	18,576
July - Juillet	-	555,658	555,658	-	16,538	16,538
August - Août	-	519,854	519,854	-	16,805	16,805
September - Septembre	-	519,132	519,132	-	15,824	15,824
October - Octobre	-	595,310	595,310	-	16,931	16,931
November - Novembre	-	652,337	652,337	-	17,643	17,643
December - Décembre	-	523,759	523,759	-	14,883	14,883
Annual - Total - Annuel	-	6,606,675	6,606,675	-	200,785	200,785
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	81,335	156,138	237,473	-	38,428	38,428
February - Février	73,806	148,789	222,595	-	35,013	35,013
March - Mars	85,435	176,200	261,635	-	37,458	37,458
April - Avril	77,542	166,756	244,298	-	38,893	38,893
May - Mai	73,090	196,689	269,779	-	40,685	40,685
June - Juin	94,448	217,248	311,696	-	47,785	47,785
July - Juillet	94,880	225,272	320,152	-	45,621	45,621
August - Août	96,915	218,463	315,378	-	46,173	46,173
September - Septembre	94,232	208,097	302,329	-	42,718	42,718
October - Octobre	91,547	204,423	295,970	-	44,861	44,861
November - Novembre	89,168	191,423	280,591	-	46,808	46,808
December - Décembre	96,342	198,898	295,240	-	42,310	42,310
Annual - Total - Annuel	1,048,740	2,308,396	3,357,136	-	506,753	506,753

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	4,314	52,232	56,546	14,687	17,064	31,751
February - Février	3,883	47,882	51,765	12,758	11,210	23,968
March - Mars	4,625	58,517	63,142	17,674	11,729	29,403
April - Avril	4,832	69,230	74,062	19,918	13,474	33,392
May - Mai	5,569	92,968	98,537	21,381	14,208	35,589
June - Juin	5,847	106,480	112,327	24,096	17,829	41,925
July - Juillet	5,217	96,987	102,204	16,803	15,876	32,679
August - Août	4,787	82,344	87,131	17,500	12,202	29,702
September - Septembre	4,968	81,825	86,793	23,028	13,588	36,616
October - Octobre	5,048	83,158	88,206	25,266	15,683	40,949
November - Novembre	5,537	98,774	104,311	29,571	20,363	49,934
December - Décembre	4,445	118,864	123,309	49,686	31,767	81,453
Annual - Total - Annuel	59,072	989,261	1,048,333	272,368	194,993	467,361
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	30,487	21,504	51,991	13,054	8,648	21,702
February - Février	28,061	15,054	43,115	11,669	7,613	19,282
March - Mars	36,491	20,299	56,790	15,632	8,751	24,383
April - Avril	38,161	21,900	60,061	16,139	9,442	25,581
May - Mai	40,961	23,579	64,540	17,535	10,607	28,142
June - Juin	46,101	26,247	72,348	20,212	11,512	31,724
July - Juillet	38,609	20,505	59,114	16,360	9,663	26,023
August - Août	38,916	19,575	58,491	19,285	9,896	29,181
September - Septembre	44,280	24,576	68,856	21,683	10,426	32,109
October - Octobre	45,111	24,498	69,609	21,046	11,176	32,222
November - Novembre	51,073	23,522	74,595	24,444	13,795	38,239
December - Décembre	81,279	33,354	114,633	43,234	20,505	63,739
Annual - Total - Annuel	519,530	274,613	794,143	240,293	132,034	372,327
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	2,686	2,627	5,313	15,486	5,857	21,343
February - Février	1,771	1,936	3,707	12,623	4,789	17,412
March - Mars	1,964	2,690	4,654	16,645	6,301	22,946
April - Avril	2,275	2,898	5,173	18,467	7,609	26,076
May - Mai	2,362	2,918	5,280	20,737	9,078	29,815
June - Juin	2,723	3,298	6,021	22,430	9,348	31,778
July - Juillet	2,578	2,579	5,157	19,361	6,868	26,229
August - Août	2,255	2,973	5,228	17,810	6,507	24,317
September - Septembre	2,754	4,132	6,886	22,976	8,404	31,380
October - Octobre	2,849	3,921	6,770	22,189	8,355	30,544
November - Novembre	2,907	4,079	6,986	27,232	9,222	36,454
December - Décembre	3,532	3,369	6,901	36,671	10,234	46,905
Annual - Total - Annuel	30,656	37,420	68,076	252,627	92,572	345,199

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	16,236	13,958	25,538	39,496
February - Février	X	X	15,448	11,804	23,599	35,403
March - Mars	X	X	17,658	12,738	23,903	36,641
April - Avril	X	X	18,932	13,841	24,163	38,004
May - Mai	X	X	25,769	18,108	32,257	50,365
June - Juin	X	X	29,352	18,853	37,377	56,230
July - Juillet	X	X	27,500	24,733	43,302	68,035
August - Août	X	X	26,252	23,923	42,594	66,517
September - Septembre	X	X	23,830	14,245	24,730	38,975
October - Octobre	X	X	24,374	15,284	29,738	45,022
November - Novembre	X	X	25,392	19,063	28,199	47,262
December - Décembre	X	X	33,711	19,458	34,193	53,651
Annual - Total - Annuel	X	X	284,454	206,008	369,593	575,601
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	925	14,570	15,495	8,110	5,748	13,858
February - Février	749	12,566	13,315	6,102	4,673	10,775
March - Mars	869	13,659	14,528	7,255	5,459	12,714
April - Avril	929	13,461	14,390	7,075	6,242	13,317
May - Mai	860	15,733	16,593	9,176	8,852	18,028
June - Juin	784	17,952	18,736	10,140	9,576	19,716
July - Juillet	969	21,236	22,205	14,514	11,749	26,263
August - Août	1,080	22,218	23,298	6,831	11,714	18,545
September - Septembre	1,017	22,994	24,011	7,906	6,459	14,365
October - Octobre	1,325	17,144	18,469	8,008	8,120	16,128
November - Novembre	1,534	18,657	20,191	8,034	8,391	16,425
December - Décembre	2,298	23,432	25,730	10,318	9,343	19,661
Annual - Total - Annuel	13,339	213,622	226,961	103,469	96,326	199,795
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	33,569	87,371	120,940	7,193	6,450	13,643
February - Février	32,645	85,733	118,378	8,199	6,283	14,482
March - Mars	34,127	89,099	123,226	8,653	6,758	15,411
April - Avril	33,314	88,648	121,962	7,853	6,919	14,772
May - Mai	34,388	94,119	128,507	8,225	7,952	16,177
June - Juin	35,222	99,402	134,624	7,898	7,437	15,335
July - Juillet	33,758	92,974	126,732	8,008	6,413	14,421
August - Août	35,501	94,362	129,863	9,030	7,061	16,091
September - Septembre	35,612	98,589	134,201	9,078	7,137	16,215
October - Octobre	37,011	101,365	138,376	9,039	7,018	16,057
November - Novembre	37,290	95,034	132,324	12,758	8,559	21,317
December - Décembre	50,969	122,031	173,000	27,361	12,655	40,016
Annual - Total - Annuel	433,406	1,148,727	1,582,133	123,295	90,642	213,937

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Ontario - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	9,621	7,756	8,377	16,133
February - Février	X	X	13,871	7,746	8,517	16,263
March - Mars	X	X	12,940	8,209	8,944	17,153
April - Avril	X	X	14,405	9,603	9,430	19,033
May - Mai	X	X	20,665	12,806	11,084	23,890
June - Juin	X	X	14,002	11,737	12,176	23,913
July - Juillet	X	X	11,277	11,763	9,813	21,576
August - Août	X	X	12,107	11,484	10,712	22,196
September - Septembre	X	X	12,547	11,936	10,590	22,526
October - Octobre	X	X	13,218	11,763	10,438	22,201
November - Novembre	X	X	12,986	17,616	12,720	30,336
December - Décembre	X	X	22,907	46,418	31,678	78,096
Annual - Total - Annuel	X	X	170,546	168,837	144,479	313,316
Sporting goods and accessories stores Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	5,954	16,212	22,166	14,240	23,668	37,908
February - Février	4,771	16,566	21,337	13,948	23,200	37,148
March - Mars	5,555	22,715	28,270	17,197	26,114	43,311
April - Avril	5,712	26,232	31,944	15,694	25,349	41,043
May - Mai	6,541	30,624	37,165	16,801	29,245	46,046
June - Juin	8,334	33,575	41,909	20,421	29,810	50,231
July - Juillet	7,963	31,474	39,437	20,973	29,920	50,893
August - Août	8,406	33,640	42,046	20,889	31,606	52,495
September - Septembre	6,411	25,770	32,181	18,914	28,911	47,825
October - Octobre	5,003	23,866	28,869	17,942	27,756	45,698
November - Novembre	6,202	27,895	34,097	20,234	30,593	50,827
December - Décembre	14,758	36,014	50,772	35,395	43,768	79,163
Annual - Total - Annuel	85,610	324,583	410,193	232,648	349,940	582,588
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	176,265	135,873	312,138			
February - Février	185,592	121,695	307,287			
March - Mars	222,801	133,087	355,888			
April - Avril	217,862	135,707	353,569			
May - Mai	242,970	150,488	393,458			
June - Juin	274,984	166,139	441,123			
July - Juillet	295,087	165,207	460,294			
August - Août	271,442	174,802	446,244			
September - Septembre	274,702	159,391	434,093			
October - Octobre	239,145	163,278	402,423			
November - Novembre	267,127	179,483	446,610			
December - Décembre	468,141	199,410	667,551			
Annual - Total - Annuel	3,136,118	1,884,560	5,020,678			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Zone Métropolitaine de Toronto

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épicerie-boucheries			
January - Janvier	499,294	485,197	984,491	185,659	38,345	224,004
February - Février	475,573	478,154	953,727	176,837	41,273	218,110
March - Mars	554,801	566,973	1,121,774	193,387	43,313	236,700
April - Avril	562,195	575,676	1,137,871	202,422	46,286	248,708
May - Mai	567,669	648,684	1,216,353	189,755	49,469	239,224
June - Juin	626,013	684,314	1,310,327	197,074	48,547	245,621
July - Juillet	600,807	610,888	1,211,695	192,265	44,412	236,677
August - Août	584,414	587,476	1,171,890	179,860	41,511	221,371
September - Septembre	619,218	582,634	1,201,852	200,455	43,374	243,829
October - Octobre	605,398	640,539	1,245,937	193,923	48,644	242,567
November - Novembre	672,542	684,735	1,357,277	191,877	46,162	238,039
December - Décembre	970,967	721,308	1,692,275	240,394	52,606	293,000
Annual - Total - Annuel	7,338,891	7,266,578	14,605,469	2,343,908	543,942	2,887,850
Grocery, confectionery and sundries stores Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	18,560	27,264	45,824	2,263	29,097	31,360
February - Février	17,210	25,196	42,406	2,497	30,468	32,965
March - Mars	18,739	26,569	45,308	2,525	34,348	36,873
April - Avril	19,017	25,979	44,996	3,214	34,458	37,672
May - Mai	18,694	28,647	47,341	2,277	37,857	40,134
June - Juin	18,989	29,439	48,428	2,353	38,387	40,740
July - Juillet	20,329	28,968	49,297	2,422	38,911	41,333
August - Août	18,849	27,406	46,255	2,424	33,254	35,678
September - Septembre	20,265	27,995	48,260	2,290	33,213	35,503
October - Octobre	20,036	32,229	52,265	2,362	33,127	35,489
November - Novembre	18,576	30,557	49,133	2,599	32,059	34,658
December - Décembre	20,987	34,947	55,934	5,788	38,728	44,516
Annual - Total - Annuel	230,251	345,196	575,447	33,014	413,907	446,921
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	91,841	-	91,841	13,641	5,092	18,733
February - Février	86,295	-	86,295	15,156	5,117	20,273
March - Mars	110,184	-	110,184	19,929	7,717	27,646
April - Avril	112,661	-	112,661	17,656	7,525	25,181
May - Mai	115,592	-	115,592	19,894	8,285	28,179
June - Juin	131,752	-	131,752	23,688	5,729	29,417
July - Juillet	118,249	-	118,249	16,937	5,486	22,423
August - Août	120,034	-	120,034	24,043	5,547	29,590
September - Septembre	130,998	-	130,998	21,664	5,001	26,665
October - Octobre	132,358	-	132,358	23,040	5,169	28,209
November - Novembre	169,780	-	169,780	30,627	5,794	36,421
December - Décembre	262,038	-	262,038	32,822	6,860	39,682
Annual - Total - Annuel	1,581,782	-	1,581,782	259,097	73,322	332,419

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Continued - Zone Métropolitaine de Toronto - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	394	394	3,405	772	4,177
February - Février	-	304	304	3,448	733	4,181
March - Mars	-	374	374	4,207	863	5,070
April - Avril	-	406	406	4,386	870	5,256
May - Mai	-	386	386	4,767	897	5,664
June - Juin	-	318	318	5,263	999	6,262
July - Juillet	-	360	360	4,949	970	5,919
August - Août	-	312	312	4,468	952	5,420
September - Septembre	-	312	312	4,607	936	5,543
October - Octobre	-	319	319	4,940	904	5,844
November - Novembre	-	320	320	5,560	995	6,555
December - Décembre	-	375	375	10,306	1,333	11,639
Annual - Total - Annuel	-	4,180	4,180	60,306	11,224	71,530
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	138,725	138,725	-	2,848	2,848
February - Février	-	148,948	148,948	-	3,044	3,044
March - Mars	-	195,903	195,903	-	3,644	3,644
April - Avril	-	195,753	195,753	-	3,937	3,937
May - Mai	-	226,530	226,530	-	4,683	4,683
June - Juin	-	243,193	243,193	-	4,585	4,585
July - Juillet	-	198,812	198,812	-	3,581	3,581
August - Août	-	180,912	180,912	-	4,085	4,085
September - Septembre	-	174,719	174,719	-	4,067	4,067
October - Octobre	-	211,802	211,802	-	4,045	4,045
November - Novembre	-	242,490	242,490	-	4,294	4,294
December - Décembre	-	196,746	196,746	-	3,965	3,965
Annual - Total - Annuel	-	2,354,533	2,354,533	-	46,778	46,778
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	34,346	42,912	77,258	-	12,541	12,541
February - Février	31,391	43,674	75,065	-	10,925	10,925
March - Mars	36,369	51,062	87,431	-	12,661	12,661
April - Avril	32,742	53,609	86,351	-	12,461	12,461
May - Mai	29,843	58,439	88,282	-	13,684	13,684
June - Juin	39,453	64,306	103,759	-	14,442	14,442
July - Juillet	38,210	63,518	101,728	-	12,452	12,452
August - Août	39,525	64,101	103,626	-	12,027	12,027
September - Septembre	38,260	65,617	103,877	-	12,632	12,632
October - Octobre	37,491	64,340	101,831	-	14,109	14,109
November - Novembre	35,068	64,563	99,631	-	12,065	12,065
December - Décembre	39,274	64,442	103,716	-		
Annual - Total - Annuel	431,972	700,583	1,132,555	-	152,071	152,071

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Continued - Zone Métropolitaine de Toronto - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	1,652	15,968	17,620	7,712	8,749	16,461
February - Février	1,375	13,701	15,076	6,517	5,213	11,730
March - Mars	1,823	16,498	18,321	8,839	5,808	14,647
April - Avril	1,986	19,343	21,329	9,750	6,132	15,882
May - Mai	2,145	25,661	27,806	10,366	6,301	16,667
June - Juin	2,442	29,793	32,235	11,456	7,771	19,227
July - Juillet	2,098	26,348	28,446	8,217	7,443	15,660
August - Août	1,980	23,850	25,830	8,433	4,984	13,417
September - Septembre	1,931	23,208	25,139	11,521	6,011	17,532
October - Octobre	1,927	23,729	25,656	12,485	7,376	19,861
November - Novembre	2,249	27,591	29,840	14,058	9,375	23,433
December - Décembre	1,757	33,355	35,112	23,986	12,854	36,840
Annual - Total - Annuel	23,365	279,045	302,410	133,340	88,017	221,357
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	14,270	8,516	22,786	6,912	2,025	8,937
February - Février	12,852	6,706	19,558	6,224	1,793	8,017
March - Mars	16,022	10,105	26,127	8,401	2,392	10,793
April - Avril	16,738	10,259	26,997	8,686	2,223	10,909
May - Mai	17,806	11,245	29,051	9,309	2,264	11,573
June - Juin	19,989	12,119	32,108	10,488	2,496	12,984
July - Juillet	16,705	9,037	25,742	8,108	2,154	10,262
August - Août	16,812	9,404	26,216	9,785	1,918	11,703
September - Septembre	19,041	11,890	30,931	11,445	2,481	13,926
October - Octobre	19,437	11,751	31,188	11,448	2,848	14,296
November - Novembre	21,523	11,747	33,270	13,348	3,639	16,987
December - Décembre	33,718	15,992	49,710	22,565	5,331	27,896
Annual - Total - Annuel	224,913	128,771	353,684	126,719	31,564	158,283
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	1,734	1,737	3,471	7,897	2,248	10,145
February - Février	1,155	1,343	2,498	6,059	1,975	8,034
March - Mars	1,242	1,688	2,930	7,818	2,966	10,784
April - Avril	1,404	1,872	3,276	8,741	3,359	12,100
May - Mai	1,463	1,949	3,412	9,382	4,729	14,111
June - Juin	1,758	2,136	3,894	10,522	4,358	14,880
July - Juillet	1,666	1,723	3,389	9,571	2,682	12,253
August - Août	1,431	1,482	2,913	8,502	2,754	11,256
September - Septembre	1,696	2,282	3,978	10,823	3,735	14,558
October - Octobre	1,687	2,270	3,957	10,585	3,712	14,297
November - Novembre	1,766	2,288	4,074	12,639	3,777	16,416
December - Décembre	2,110	2,139	4,249	17,909	4,033	21,942
Annual - Total - Annuel	19,132	22,909	42,041	120,448	40,328	160,776

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Continued - Zone Métropolitaine de Toronto - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles		
January - Janvier	X	X	6,049	9,456	4,810	14,266
February - Février	X	X	5,684	8,201	4,891	13,092
March - Mars	X	X	6,728	9,066	4,347	13,413
April - Avril	X	X	7,238	9,062	4,679	13,741
May - Mai	X	X	8,470	12,128	5,033	17,161
June - Juin	X	X	9,450	13,122	5,680	18,802
July - Juillet	X	X	8,646	17,365	6,010	23,375
August - Août	X	X	8,844	16,686	6,044	22,730
September - Septembre	X	X	8,061	9,463	5,149	14,612
October - Octobre	X	X	8,265	9,865	5,505	15,370
November - Novembre	X	X	8,467	12,749	5,034	17,783
December - Décembre	X	X	11,121	13,441	5,701	19,142
Annual - Total - Annuel	X	X	97,023	140,604	62,883	203,487
	Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires		
January - Janvier	524	8,273	8,797	X	X	7,823
February - Février	415	7,703	8,118	X	X	5,403
March - Mars	474	7,375	7,849	X	X	6,467
April - Avril	523	7,662	8,185	X	X	6,229
May - Mai	549	8,166	8,715	X	X	8,553
June - Juin	447	10,477	10,924	X	X	9,843
July - Juillet	536	12,950	13,486	X	X	14,466
August - Août	631	12,767	13,398	X	X	6,047
September - Septembre	526	11,468	11,994	X	X	6,816
October - Octobre	666	10,647	11,313	X	X	7,898
November - Novembre	799	11,373	12,172	X	X	7,780
December - Décembre	1,194	13,676	14,870	X	X	9,489
Annual - Total - Annuel	7,284	122,537	129,821	X	X	96,814
	Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries		
January - Janvier	9,669	37,636	47,305	3,868	3,383	7,251
February - Février	9,169	34,606	43,775	4,318	3,304	7,622
March - Mars	9,583	36,198	45,781	4,545	3,483	8,028
April - Avril	9,320	36,353	45,673	4,034	3,231	7,265
May - Mai	9,739	39,231	48,970	4,276	3,588	7,864
June - Juin	9,749	41,023	50,772	4,225	3,474	7,699
July - Juillet	9,433	37,906	47,339	4,127	3,123	7,250
August - Août	9,764	37,791	47,555	4,723	3,593	8,316
September - Septembre	9,461	41,618	51,079	4,779	3,696	8,475
October - Octobre	10,209	44,555	54,764	4,708	3,513	8,221
November - Novembre	10,282	43,082	53,364	6,309	4,244	10,553
December - Décembre	13,167	54,133	67,300	13,376	5,937	19,313
Annual - Total - Annuel	119,545	484,132	603,677	63,288	44,569	107,857

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Toronto - Concluded - Zone Métropolitaine de Toronto - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	3,659	2,925	3,956	6,881
February - Février	X	X	5,381	2,866	3,682	6,548
March - Mars	X	X	5,034	3,223	3,981	7,204
April - Avril	X	X	5,518	3,709	4,176	7,885
May - Mai	X	X	8,180	5,004	4,608	9,612
June - Juin	X	X	5,440	4,346	4,284	8,630
July - Juillet	X	X	4,871	4,171	3,680	7,851
August - Août	X	X	5,211	4,192	4,037	8,229
September - Septembre	X	X	5,131	4,347	4,036	8,383
October - Octobre	X	X	5,257	4,257	4,082	8,339
November - Novembre	X	X	5,009	6,537	4,704	11,241
December - Décembre	X	X	8,451	16,598	11,037	27,635
Annual - Total - Annuel	X	X	67,142	62,175	56,263	118,438
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	3,279	6,238	9,517	8,446	13,668	22,114
February - Février	2,722	7,169	9,891	8,221	13,149	21,370
March - Mars	3,345	9,712	13,057	10,034	15,917	25,951
April - Avril	3,352	11,927	15,279	9,126	15,335	24,461
May - Mai	3,878	13,206	17,084	9,367	18,025	27,392
June - Juin	4,908	13,054	17,962	11,296	16,973	28,269
July - Juillet	4,601	10,684	15,285	11,230	16,054	27,284
August - Août	4,330	14,271	18,601	11,382	17,313	28,695
September - Septembre	3,760	9,784	13,544	10,717	16,464	27,181
October - Octobre	2,861	10,369	13,230	10,219	16,543	26,762
November - Novembre	3,187	15,293	18,480	11,267	17,245	28,512
December - Décembre	7,718	17,311	25,029	19,318	24,604	43,922
Annual - Total - Annuel	47,941	139,018	186,959	130,623	201,290	331,913
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	64,419	59,285	123,704			
February - Février	67,217	52,197	119,414			
March - Mars	78,858	58,008	136,866			
April - Avril	77,460	55,062	132,522			
May - Mai	83,540	58,493	142,033			
June - Juin	93,858	64,833	158,691			
July - Juillet	96,564	58,695	155,259			
August - Août	91,823	61,791	153,619			
September - Septembre	94,499	60,168	154,667			
October - Octobre	84,268	65,634	149,902			
November - Novembre	95,069	69,377	164,466			
December - Décembre	163,477	83,101	246,578			
Annual - Total - Annuel	1,091,077	746,644	1,837,721			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries			
January - Janvier	129,036	132,278	261,314	47,908	10,865	58,773
February - Février	125,581	136,199	261,780	47,477	10,456	57,933
March - Mars	156,512	161,015	317,527	54,427	11,668	66,095
April - Avril	155,051	171,119	326,170	54,420	11,699	66,119
May - Mai	156,760	188,493	345,253	53,141	13,070	66,211
June - Juin	170,695	197,538	368,233	56,925	13,889	70,814
July - Juillet	159,463	184,099	343,562	55,918	14,012	69,930
August - Août	159,964	184,526	344,490	52,205	13,375	65,580
September - Septembre	170,970	182,054	353,024	56,684	13,133	69,817
October - Octobre	169,846	182,945	352,791	55,666	13,241	68,907
November - Novembre	189,921	181,093	371,014	57,192	12,238	69,430
December - Décembre	256,729	198,051	454,780	63,076	14,331	77,407
Annual - Total - Annuel	2,000,528	2,099,410	4,099,938	655,039	151,977	807,016
Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	5,290	8,423	13,713	X	X	3,590
February - Février	4,325	8,132	12,457	X	X	3,590
March - Mars	4,997	8,827	13,824	X	X	4,202
April - Avril	5,407	9,044	14,451	X	X	4,189
May - Mai	5,427	9,700	15,127	X	X	4,388
June - Juin	5,431	9,932	15,363	X	X	4,816
July - Juillet	4,966	9,473	14,439	X	X	4,801
August - Août	4,713	9,329	14,042	X	X	4,785
September - Septembre	5,014	9,316	14,330	X	X	4,585
October - Octobre	4,770	9,559	14,329	X	X	4,454
November - Novembre	4,530	8,693	13,223	X	X	4,126
December - Décembre	5,608	9,667	15,275	X	X	5,048
Annual - Total - Annuel	60,478	110,095	170,573	X	X	52,574
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	30,338	-	30,338	4,976	700	5,676
February - Février	30,908	-	30,908	4,523	671	5,194
March - Mars	43,142	-	43,142	4,974	779	5,753
April - Avril	41,974	-	41,974	5,095	708	5,803
May - Mai	42,817	-	42,817	5,579	934	6,513
June - Juin	46,237	-	46,237	5,399	1,030	6,429
July - Juillet	41,664	-	41,664	4,756	915	5,671
August - Août	42,761	-	42,761	5,684	1,185	6,869
September - Septembre	48,773	-	48,773	6,111	869	6,980
October - Octobre	47,505	-	47,505	6,627	890	7,517
November - Novembre	60,620	-	60,620	8,074	876	8,950
December - Décembre	85,566	-	85,566	6,632	1,229	7,861
Annual - Total - Annuel	562,305	-	562,305	68,430	10,786	79,216

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	11,902	1,745	225	1,970
February - Février	X	X	10,741	1,907	209	2,116
March - Mars	X	X	14,398	2,514	239	2,753
April - Avril	X	X	12,658	2,570	218	2,788
May - Mai	X	X	15,059	2,728	264	2,992
June - Juin	X	X	17,945	3,159	274	3,433
July - Juillet	X	X	15,489	2,811	278	3,089
August - Août	X	X	14,449	2,987	308	3,295
September - Septembre	X	X	15,939	2,882	195	3,077
October - Octobre	X	X	14,148	2,950	207	3,157
November - Novembre	X	X	14,205	3,532	320	3,852
December - Décembre	X	X	18,423	6,154	531	6,685
Annual - Total - Annuel	X	X	175,356	35,939	3,268	39,207
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	37,103	37,103	-	1,260	1,260
February - Février	-	43,931	43,931	-	1,495	1,495
March - Mars	-	55,275	55,275	-	1,690	1,690
April - Avril	-	60,144	60,144	-	1,682	1,682
May - Mai	-	65,655	65,655	-	1,821	1,821
June - Juin	-	64,933	64,933	-	1,761	1,761
July - Juillet	-	58,691	58,691	-	1,348	1,348
August - Août	-	59,696	59,696	-	1,652	1,652
September - Septembre	-	60,827	60,827	-	1,029	1,029
October - Octobre	-	61,549	61,549	-	1,124	1,124
November - Novembre	-	57,439	57,439	-	1,404	1,404
December - Décembre	-	56,066	56,066	-	1,069	1,069
Annual - Total - Annuel	-	681,309	681,309	-	17,335	17,335
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	6,152	16,461	22,613	-	1,375	1,375
February - Février	5,352	15,814	21,166	-	1,400	1,400
March - Mars	6,264	18,175	24,439	-	1,490	1,490
April - Avril	6,942	19,609	26,551	-	1,626	1,626
May - Mai	7,065	21,597	28,662	-	1,740	1,740
June - Juin	7,390	23,110	30,500	-	1,896	1,896
July - Juillet	7,354	23,627	30,981	-	1,836	1,836
August - Août	7,458	22,417	29,875	-	1,801	1,801
September - Septembre	7,184	21,898	29,082	-	1,861	1,861
October - Octobre	7,461	22,091	29,552	-	1,879	1,879
November - Novembre	7,496	22,592	30,088	-	2,168	2,168
December - Décembre	8,419	24,314	32,733	-	1,878	1,878
Annual - Total - Annuel	84,537	251,705	336,242	-	20,950	20,950

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	3,093	1,210	937	2,147
February - Février	X	X	3,351	1,153	738	1,891
March - Mars	X	X	4,232	1,660	756	2,416
April - Avril	X	X	6,296	1,790	843	2,633
May - Mai	X	X	6,865	1,808	905	2,713
June - Juin	X	X	7,362	2,154	1,083	3,237
July - Juillet	X	X	6,820	1,545	957	2,502
August - Août	X	X	5,956	1,606	800	2,406
September - Septembre	X	X	5,852	1,981	793	2,774
October - Octobre	X	X	6,199	2,024	855	2,879
November - Novembre	X	X	6,997	2,462	1,270	3,732
December - Décembre	X	X	7,219	3,815	1,811	5,626
Annual - Total - Annuel	X	X	70,242	23,208	11,748	34,956
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	3,409	844	4,253	1,968	1,102	3,070
February - Février	3,075	771	3,846	1,864	1,007	2,871
March - Mars	3,836	1,295	5,131	2,530	1,088	3,618
April - Avril	4,835	1,544	6,379	2,502	1,281	3,783
May - Mai	4,449	1,345	5,794	2,534	1,302	3,836
June - Juin	5,060	1,410	6,470	3,379	1,659	5,038
July - Juillet	4,687	1,241	5,928	2,739	1,558	4,297
August - Août	4,509	1,217	5,726	3,002	1,372	4,374
September - Septembre	5,161	1,456	6,617	3,161	1,360	4,521
October - Octobre	5,065	1,476	6,541	3,055	1,366	4,421
November - Novembre	5,370	1,298	6,668	3,484	1,472	4,956
December - Décembre	8,135	1,647	9,782	5,810	2,401	8,211
Annual - Total - Annuel	57,591	15,544	73,135	36,028	16,968	52,996
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	118	58	176	1,152	258	1,410
February - Février	66	90	156	1,038	248	1,286
March - Mars	68	105	173	1,282	262	1,544
April - Avril	100	140	240	1,766	355	2,121
May - Mai	88	121	209	1,631	375	2,006
June - Juin	92	128	220	1,809	366	2,175
July - Juillet	89	101	190	1,459	291	1,750
August - Août	76	98	174	1,541	357	1,898
September - Septembre	104	140	244	1,993	375	2,368
October - Octobre	116	143	259	1,684	409	2,093
November - Novembre	92	131	223	2,080	414	2,494
December - Décembre	99	125	224	2,380	362	2,742
Annual - Total - Annuel	1,108	1,380	2,488	19,815	4,072	23,887

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	1,444	1,444	-	3,858	3,858
February - Février	-	1,287	1,287	-	3,025	3,025
March - Mars	-	1,467	1,467	-	3,782	3,782
April - Avril	-	2,119	2,119	-	3,231	3,231
May - Mai	-	2,270	2,270	-	3,373	3,373
June - Juin	-	2,884	2,884	-	3,611	3,611
July - Juillet	-	2,250	2,250	-	3,974	3,974
August - Août	-	2,055	2,055	-	4,440	4,440
September - Septembre	-	2,160	2,160	-	4,344	4,344
October - Octobre	-	2,225	2,225	-	5,325	5,325
November - Novembre	-	2,542	2,542	-	4,920	4,920
December - Décembre	-	3,664	3,664	-	5,354	5,354
Annual - Total - Annuel	-	26,367	26,367	-	49,237	49,237
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	1,144	1,607	1,323	2,930
February - Février	X	X	745	1,103	1,456	2,559
March - Mars	X	X	893	1,540	1,333	2,873
April - Avril	X	X	915	1,476	1,376	2,852
May - Mai	X	X	915	1,605	1,554	3,159
June - Juin	X	X	1,047	1,753	1,994	3,747
July - Juillet	X	X	1,309	1,706	1,875	3,581
August - Août	X	X	1,207	2,076	1,958	4,034
September - Septembre	X	X	1,392	2,081	1,901	3,982
October - Octobre	X	X	1,305	2,083	1,849	3,932
November - Novembre	X	X	1,671	1,622	1,857	3,479
December - Décembre	X	X	2,133	1,586	2,419	4,005
Annual - Total - Annuel	X	X	14,676	20,238	20,895	41,133
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	2,127	9,337	11,464	457	285	742
February - Février	2,145	9,266	11,411	557	317	874
March - Mars	2,312	10,115	12,427	600	373	973
April - Avril	2,280	9,880	12,160	510	314	824
May - Mai	2,429	10,095	12,524	550	331	881
June - Juin	2,469	10,827	13,296	611	361	972
July - Juillet	2,417	10,410	12,827	597	343	940
August - Août	2,507	10,818	13,325	667	406	1,073
September - Septembre	2,394	10,631	13,025	601	414	1,015
October - Octobre	2,481	11,091	13,572	624	407	1,031
November - Novembre	2,361	11,057	13,418	920	609	1,529
December - Décembre	3,071	14,070	17,141	1,796	870	2,666
Annual - Total - Annuel	28,993	127,597	156,590	8,490	5,030	13,520

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Manitoba - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries		
January - Janvier	X	X	708	1,003	1,045	2,048
February - Février	X	X	955	887	1,040	1,927
March - Mars	X	X	1,002	1,066	1,124	2,190
April - Avril	X	X	1,080	1,173	1,349	2,522
May - Mai	X	X	1,474	1,656	1,755	3,411
June - Juin	X	X	1,033	1,720	1,663	3,383
July - Juillet	X	X	753	1,549	1,092	2,641
August - Août	X	X	805	1,557	1,430	2,987
September - Septembre	X	X	864	1,487	1,178	2,665
October - Octobre	X	X	938	1,473	1,310	2,783
November - Novembre	X	X	943	2,288	1,706	3,994
December - Décembre	X	X	1,634	5,880	3,780	9,660
Annual - Total - Annuel	X	X	12,189	21,739	18,472	40,211
	Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels		
January - Janvier	369	1,459	1,828	819	1,541	2,360
February - Février	349	1,423	1,772	929	1,644	2,573
March - Mars	307	2,551	2,858	1,001	2,019	3,020
April - Avril	388	3,169	3,557	937	2,016	2,953
May - Mai	393	3,596	3,989	987	2,076	3,063
June - Juin	476	3,410	3,886	1,176	2,420	3,596
July - Juillet	547	2,936	3,483	1,083	2,252	3,335
August - Août	609	2,409	3,018	1,202	2,221	3,423
September - Septembre	399	2,125	2,524	1,072	1,930	3,002
October - Octobre	338	1,629	1,967	1,125	2,176	3,301
November - Novembre	423	1,727	2,150	1,320	2,360	3,680
December - Décembre	921	1,881	2,802	2,384	3,283	5,667
Annual - Total - Annuel	5,519	28,315	33,834	14,035	25,938	39,973
	All other stores - Tous les autres magasins					
January - Janvier	13,802	16,524	30,326			
February - Février	13,661	16,659	30,320			
March - Mars	17,347	18,520	35,867			
April - Avril	15,931	18,589	34,520			
May - Mai	16,710	21,076	37,786			
June - Juin	18,602	23,547	42,149			
July - Juillet	18,158	20,885	39,043			
August - Août	19,583	23,201	42,784			
September - Septembre	17,275	22,100	39,375			
October - Octobre	19,010	20,889	39,899			
November - Novembre	20,332	21,781	42,113			
December - Décembre	36,303	21,936	58,239			
Annual - Total - Annuel	226,714	245,707	472,421			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Zone Métropolitaine de Winnipeg

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries			
January - Janvier	103,730	71,048	174,778	X	X	42,902
February - Février	100,453	71,897	172,350	X	X	41,934
March - Mars	124,742	85,839	210,581	X	X	47,678
April - Avril	124,964	90,986	215,950	X	X	48,390
May - Mai	125,454	100,103	225,557	X	X	46,856
June - Juin	135,088	100,917	236,005	X	X	49,834
July - Juillet	127,560	92,641	220,201	X	X	49,343
August - Août	127,136	96,820	223,956	X	X	45,610
September - Septembre	136,953	97,270	234,223	X	X	49,472
October - Octobre	135,638	97,985	233,623	X	X	49,130
November - Novembre	151,791	95,924	247,715	X	X	49,944
December - Décembre	205,436	103,979	309,415	X	X	55,445
Annual - Total - Annuel	1,598,945	1,105,409	2,704,354	X	X	576,538
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	8,879	X	X	2,602
February - Février	X	X	7,936	X	X	2,513
March - Mars	X	X	8,817	X	X	2,960
April - Avril	X	X	9,405	X	X	2,923
May - Mai	X	X	9,490	X	X	3,039
June - Juin	X	X	9,448	X	X	3,257
July - Juillet	X	X	8,194	X	X	2,985
August - Août	X	X	8,495	X	X	3,089
September - Septembre	X	X	9,141	X	X	3,125
October - Octobre	X	X	8,962	X	X	3,006
November - Novembre	X	X	8,427	X	X	2,929
December - Décembre	X	X	9,821	X	X	3,624
Annual - Total - Annuel	X	X	107,015	X	X	36,052
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	27,586	-	27,586	X	X	1,603
February - Février	28,058	-	28,058	X	X	1,391
March - Mars	39,236	-	39,236	X	X	1,557
April - Avril	38,113	-	38,113	X	X	1,438
May - Mai	38,730	-	38,730	X	X	1,403
June - Juin	41,639	-	41,639	X	X	1,443
July - Juillet	37,562	-	37,562	X	X	1,297
August - Août	38,547	-	38,547	X	X	1,416
September - Septembre	44,404	-	44,404	X	X	1,859
October - Octobre	42,982	-	42,982	X	X	1,756
November - Novembre	54,821	-	54,821	X	X	2,158
December - Décembre	76,858	-	76,858	X	X	1,515
Annual - Total - Annuel	508,536	-	508,536	X	X	18,836

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Continued - Zone Métropolitaine de Winnipeg - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	94	94	X	X	701
February - Février	-	65	65	X	X	719
March - Mars	-	77	77	X	X	979
April - Avril	-	92	92	X	X	952
May - Mai	-	142	142	X	X	1,029
June - Juin	-	114	114	X	X	1,121
July - Juillet	-	106	106	X	X	1,036
August - Août	-	100	100	X	X	1,033
September - Septembre	-	68	68	X	X	1,028
October - Octobre	-	85	85	X	X	1,055
November - Novembre	-	107	107	X	X	1,309
December - Décembre	-	199	199	X	X	2,287
Annual - Total - Annuel	-	1,249	1,249	X	X	13,249
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	21,975	21,975	-	714	714
February - Février	-	24,538	24,538	-	792	792
March - Mars	-	31,953	31,953	-	1,000	1,000
April - Avril	-	34,485	34,485	-	1,206	1,206
May - Mai	-	38,064	38,064	-	1,293	1,293
June - Juin	-	36,550	36,550	-	1,270	1,270
July - Juillet	-	32,719	32,719	-	977	977
August - Août	-	33,682	33,682	-	1,084	1,084
September - Septembre	-	35,109	35,109	-	651	651
October - Octobre	-	33,694	33,694	-	661	661
November - Novembre	-	30,859	30,859	-	726	726
December - Décembre	-	28,994	28,994	-	510	510
Annual - Total - Annuel	-	382,622	382,622	-	10,884	10,884
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	5,323	11,775	17,098	-	474	474
February - Février	4,681	11,463	16,144	-	578	578
March - Mars	5,546	13,048	18,594	-	612	612
April - Avril	6,102	14,274	20,376	-	699	699
May - Mai	6,265	15,151	21,416	-	725	725
June - Juin	6,529	15,977	22,506	-	732	732
July - Juillet	6,564	15,952	22,516	-	802	802
August - Août	6,592	15,796	22,388	-	709	709
September - Septembre	6,335	15,308	21,644	-	818	818
October - Octobre	6,650	15,934	22,584	-	778	778
November - Novembre	6,723	16,211	22,934	-	968	968
December - Décembre	7,733	18,337	26,070	-	819	819
Annual - Total - Annuel	75,044	179,226	254,270	-	8,714	8,714

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Continued - Zone Métropolitaine de Winnipeg - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	2,253	1,063	267	1,330
February - Février	X	X	2,295	1,016	306	1,322
March - Mars	X	X	3,021	1,419	331	1,750
April - Avril	X	X	4,525	1,552	293	1,845
May - Mai	X	X	5,066	1,547	317	1,864
June - Juin	X	X	5,420	1,864	328	2,192
July - Juillet	X	X	5,002	1,340	319	1,659
August - Août	X	X	4,242	1,339	254	1,593
September - Septembre	X	X	4,115	1,687	293	1,980
October - Octobre	X	X	4,625	1,734	294	2,028
November - Novembre	X	X	5,191	2,127	453	2,580
December - Décembre	X	X	5,303	3,282	589	3,871
Annual - Total - Annuel	X	X	51,058	19,970	4,044	24,014
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	2,973	426	3,399	1,114	368	1,482
February - Février	2,717	405	3,122	1,047	337	1,384
March - Mars	3,392	878	4,270	1,379	429	1,808
April - Avril	4,292	976	5,268	1,418	551	1,969
May - Mai	3,956	798	4,754	1,399	518	1,917
June - Juin	4,472	756	5,228	1,867	488	2,355
July - Juillet	4,144	651	4,795	1,428	483	1,911
August - Août	4,029	730	4,759	1,496	512	2,008
September - Septembre	4,614	881	5,495	1,842	642	2,484
October - Octobre	4,491	816	5,307	1,711	592	2,303
November - Novembre	4,730	695	5,425	1,926	568	2,494
December - Décembre	7,170	913	8,083	3,156	804	3,960
Annual - Total - Annuel	50,980	8,925	59,905	19,783	6,292	26,075
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	161	X	X	1,171
February - Février	X	X	144	X	X	1,053
March - Mars	X	X	157	X	X	1,259
April - Avril	X	X	219	X	X	1,737
May - Mai	X	X	191	X	X	1,628
June - Juin	X	X	201	X	X	1,732
July - Juillet	X	X	176	X	X	1,403
August - Août	X	X	151	X	X	1,512
September - Septembre	X	X	214	X	X	1,961
October - Octobre	X	X	238	X	X	1,695
November - Novembre	X	X	196	X	X	1,979
December - Décembre	X	X	203	X	X	2,190
Annual - Total - Annuel	X	X	2,251	X	X	19,320

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Continued - Zone Métropolitaine de Winnipeg - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	227	227	-	2,610	2,610
February - Février	-	190	190	-	1,971	1,971
March - Mars	-	268	268	-	2,890	2,890
April - Avril	-	314	314	-	2,043	2,043
May - Mai	-	351	351	-	2,440	2,440
June - Juin	-	388	388	-	2,341	2,341
July - Juillet	-	342	342	-	2,692	2,692
August - Août	-	333	333	-	3,309	3,309
September - Septembre	-	361	361	-	2,971	2,971
October - Octobre	-	397	397	-	3,829	3,829
November - Novembre	-	400	400	-	3,433	3,433
December - Décembre	-	553	553	-	3,430	3,430
Annual - Total - Annuel	-	4,124	4,124	-	33,959	33,959
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	861	X	X	2,443
February - Février	X	X	496	X	X	2,086
March - Mars	X	X	618	X	X	2,270
April - Avril	X	X	421	X	X	2,228
May - Mai	X	X	484	X	X	2,552
June - Juin	X	X	574	X	X	3,171
July - Juillet	X	X	593	X	X	2,792
August - Août	X	X	590	X	X	3,263
September - Septembre	X	X	896	X	X	3,240
October - Octobre	X	X	839	X	X	3,290
November - Novembre	X	X	765	X	X	2,758
December - Décembre	X	X	872	X	X	2,999
Annual - Total - Annuel	X	X	8,009	X	X	33,092
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	2,033	6,258	8,291	421	174	595
February - Février	2,053	6,224	8,277	512	155	667
March - Mars	2,213	6,522	8,735	556	204	760
April - Avril	2,177	6,437	8,614	473	168	641
May - Mai	2,326	6,556	8,882	513	170	683
June - Juin	2,359	7,179	9,538	568	180	748
July - Juillet	2,298	6,926	9,224	553	186	739
August - Août	2,388	7,076	9,464	613	205	818
September - Septembre	2,291	7,249	9,540	557	192	749
October - Octobre	2,371	7,463	9,834	574	191	765
November - Novembre	2,236	7,167	9,403	843	326	1,169
December - Décembre	2,905	9,288	12,193	1,657	423	2,080
Annual - Total - Annuel	27,650	84,345	111,995	7,840	2,574	10,414

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Winnipeg - Concluded - Zone Métropolitaine de Winnipeg - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	420	913	707	1,620
February - Février	X	X	575	800	718	1,518
March - Mars	X	X	616	972	748	1,720
April - Avril	X	X	669	1,037	1,012	2,049
May - Mai	X	X	843	1,504	1,314	2,818
June - Juin	X	X	623	1,554	1,072	2,626
July - Juillet	X	X	462	1,403	664	2,067
August - Août	X	X	502	1,412	983	2,395
September - Septembre	X	X	553	1,357	834	2,191
October - Octobre	X	X	598	1,322	885	2,207
November - Novembre	X	X	611	2,053	1,194	3,247
December - Décembre	X	X	1,095	5,325	2,547	7,872
Annual - Total - Annuel	X	X	7,567	19,652	12,678	32,330
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	369	470	839	781	1,285	2,066
February - Février	349	557	906	886	1,389	2,275
March - Mars	307	621	928	951	1,756	2,707
April - Avril	388	995	1,383	893	1,759	2,652
May - Mai	393	1,276	1,669	943	1,793	2,736
June - Juin	476	948	1,424	1,124	2,046	3,170
July - Juillet	547	833	1,380	1,025	1,821	2,846
August - Août	609	766	1,375	1,139	1,815	2,954
September - Septembre	399	585	984	1,023	1,658	2,681
October - Octobre	338	481	819	1,066	1,853	2,919
November - Novembre	423	476	899	1,243	1,991	3,234
December - Décembre	921	575	1,496	2,221	2,650	4,871
Annual - Total - Annuel	5,519	8,583	14,102	13,295	21,816	35,111
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	11,263	9,119	20,382			
February - Février	10,828	8,573	19,401			
March - Mars	13,873	9,468	23,341			
April - Avril	12,651	8,643	21,294			
May - Mai	13,429	11,063	24,492			
June - Juin	14,683	11,677	26,360			
July - Juillet	14,241	10,340	24,581			
August - Août	15,712	12,823	28,535			
September - Septembre	14,064	12,425	26,489			
October - Octobre	15,458	11,779	27,237			
November - Novembre	16,171	12,578	28,749			
December - Décembre	29,319	12,883	42,202			
Annual - Total - Annuel	181,692	131,371	313,063			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épiceries-boucheries		
January - Janvier	112,421	179,055	291,476	X	X	53,483
February - Février	110,245	179,387	289,632	X	X	52,732
March - Mars	130,184	200,195	330,379	X	X	61,568
April - Avril	135,331	215,627	350,958	X	X	59,812
May - Mai	133,098	227,868	360,966	X	X	59,713
June - Juin	146,018	245,322	391,340	X	X	64,167
July - Juillet	144,593	221,583	366,176	X	X	63,025
August - Août	145,624	230,561	376,185	X	X	61,137
September - Septembre	156,276	229,235	385,511	X	X	64,541
October - Octobre	147,590	230,263	377,853	X	X	61,407
November - Novembre	167,190	224,061	391,251	X	X	60,981
December - Décembre	213,032	232,355	445,387	X	X	72,324
Annual - Total - Annuel	1,741,602	2,615,512	4,357,114	X	X	734,890
	Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	X	X	10,681	X	X	2,483
February - Février	X	X	9,940	X	X	2,657
March - Mars	X	X	11,167	X	X	3,018
April - Avril	X	X	10,755	X	X	2,877
May - Mai	X	X	11,832	X	X	3,164
June - Juin	X	X	12,376	X	X	3,643
July - Juillet	X	X	12,774	X	X	3,463
August - Août	X	X	12,973	X	X	3,257
September - Septembre	X	X	12,728	X	X	3,277
October - Octobre	X	X	12,670	X	X	3,289
November - Novembre	X	X	11,728	X	X	4,249
December - Décembre	X	X	13,163	X	X	4,362
Annual - Total - Annuel	X	X	142,787	X	X	39,739
	Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	18,851	-	18,851	11,453	1,986	13,439
February - Février	18,137	-	18,137	10,043	1,747	11,790
March - Mars	25,262	-	25,262	10,952	2,231	13,183
April - Avril	24,875	-	24,875	11,178	2,285	13,463
May - Mai	24,929	-	24,929	11,355	2,904	14,259
June - Juin	26,867	-	26,867	11,809	2,676	14,485
July - Juillet	25,850	-	25,850	10,111	2,597	12,708
August - Août	28,145	-	28,145	12,085	2,993	15,078
September - Septembre	30,972	-	30,972	13,023	2,363	15,386
October - Octobre	30,682	-	30,682	13,221	2,407	15,628
November - Novembre	39,161	-	39,161	16,315	1,992	18,307
December - Décembre	53,793	-	53,793	14,827	2,581	17,408
Annual - Total - Annuel	347,524	-	347,524	146,372	28,762	175,134

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	6,332	8,859	15,191	2,210	441	2,651
February - Février	6,270	8,682	14,952	2,440	453	2,893
March - Mars	7,740	9,474	17,214	2,803	538	3,341
April - Avril	7,903	10,486	18,389	3,147	526	3,673
May - Mai	9,444	12,795	22,239	3,173	556	3,729
June - Juin	9,697	14,661	24,358	3,504	597	4,101
July - Juillet	9,547	12,065	21,612	3,181	600	3,781
August - Août	8,995	13,208	22,203	3,472	583	4,055
September - Septembre	8,579	15,369	23,948	3,293	534	3,827
October - Octobre	9,524	13,905	23,429	3,492	597	4,089
November - Novembre	8,315	14,275	22,590	4,250	681	4,931
December - Décembre	9,751	15,462	25,213	6,709	1,166	7,875
Annual - Total - Annuel	102,097	149,241	251,338	41,674	7,272	48,946
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	61,354	61,354	-	652	652
February - Février	-	66,666	66,666	-	831	831
March - Mars	-	71,180	71,180	-	919	919
April - Avril	-	77,274	77,274	-	881	881
May - Mai	-	81,045	81,045	-	930	930
June - Juin	-	89,470	89,470	-	1,258	1,258
July - Juillet	-	75,901	75,901	-	939	939
August - Août	-	81,834	81,834	-	1,145	1,145
September - Septembre	-	85,042	85,042	-	1,139	1,139
October - Octobre	-	86,574	86,574	-	1,075	1,075
November - Novembre	-	81,639	81,639	-	1,001	1,001
December - Décembre	-	69,381	69,381	-	971	971
Annual - Total - Annuel	-	927,360	927,360	-	11,741	11,741
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	2,292	14,108	16,400	-	1,703	1,703
February - Février	2,224	13,294	15,518	-	2,684	2,684
March - Mars	2,552	15,683	18,235	-	2,251	2,251
April - Avril	3,059	16,384	19,443	-	1,946	1,946
May - Mai	2,349	18,047	20,396	-	2,642	2,642
June - Juin	3,200	16,298	19,498	-	2,717	2,717
July - Juillet	3,021	17,183	20,204	-	1,745	1,745
August - Août	2,989	17,250	20,239	-	2,177	2,177
September - Septembre	2,999	15,318	18,317	-	2,161	2,161
October - Octobre	2,811	14,731	17,542	-	2,616	2,616
November - Novembre	2,860	13,567	16,427	-	2,030	2,030
December - Décembre	3,025	13,349	16,374	-	2,849	2,849
Annual - Total - Annuel	33,381	185,212	218,593	-	27,521	27,521

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Continued - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	X	X	6,077	1,410	2,173	3,583
February - Février	X	X	5,400	1,299	980	2,279
March - Mars	X	X	6,227	1,805	1,114	2,919
April - Avril	X	X	8,855	2,291	1,528	3,819
May - Mai	X	X	9,493	2,028	1,385	3,413
June - Juin	X	X	10,368	2,251	1,723	3,974
July - Juillet	X	X	9,481	1,812	1,657	3,469
August - Août	X	X	8,947	1,854	1,522	3,376
September - Septembre	X	X	8,637	2,164	1,227	3,391
October - Octobre	X	X	8,355	2,218	1,366	3,584
November - Novembre	X	X	9,750	2,615	1,847	4,462
December - Décembre	X	X	10,927	3,902	2,436	6,338
Annual - Total - Annuel	X	X	102,517	25,649	18,958	44,607
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	3,085	2,781	5,866	X	X	3,748
February - Février	2,650	2,729	5,379	X	X	3,072
March - Mars	3,114	2,865	5,979	X	X	3,925
April - Avril	4,193	2,992	7,185	X	X	4,266
May - Mai	3,672	2,599	6,271	X	X	4,069
June - Juin	4,280	2,910	7,190	X	X	5,279
July - Juillet	3,907	2,402	6,309	X	X	4,381
August - Août	3,530	2,246	5,776	X	X	4,708
September - Septembre	4,037	3,068	7,105	X	X	4,649
October - Octobre	4,386	3,190	7,576	X	X	4,697
November - Novembre	4,401	2,681	7,082	X	X	5,386
December - Décembre	6,263	3,037	9,300	X	X	7,926
Annual - Total - Annuel	47,518	33,500	81,018	X	X	56,106
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	X	X	236	X	X	1,754
February - Février	X	X	182	X	X	1,493
March - Mars	X	X	233	X	X	1,648
April - Avril	X	X	320	X	X	2,334
May - Mai	X	X	311	X	X	2,160
June - Juin	X	X	362	X	X	2,201
July - Juillet	X	X	356	X	X	1,999
August - Août	X	X	310	X	X	2,198
September - Septembre	X	X	382	X	X	2,832
October - Octobre	X	X	400	X	X	2,512
November - Novembre	X	X	356	X	X	2,797
December - Décembre	X	X	325	X	X	2,695
Annual - Total - Annuel	X	X	3,773	X	X	26,623

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	2,808	X	X	5,317
February - Février	X	X	2,395	X	X	5,279
March - Mars	X	X	3,039	X	X	5,397
April - Avril	X	X	3,679	X	X	5,483
May - Mai	X	X	4,323	X	X	4,497
June - Juin	X	X	4,647	X	X	5,874
July - Juillet	X	X	4,032	X	X	6,523
August - Août	X	X	4,068	X	X	7,354
September - Septembre	X	X	4,051	X	X	7,493
October - Octobre	X	X	3,555	X	X	8,471
November - Novembre	X	X	4,351	X	X	7,516
December - Décembre	X	X	6,294	X	X	9,048
Annual - Total - Annuel	X	X	47,242	X	X	78,252
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	1,137	1,137	X	X	2,096
February - Février	-	1,245	1,245	X	X	1,913
March - Mars	-	1,264	1,264	X	X	2,051
April - Avril	-	961	961	X	X	2,128
May - Mai	-	1,355	1,355	X	X	1,938
June - Juin	-	1,110	1,110	X	X	2,128
July - Juillet	-	1,762	1,762	X	X	2,148
August - Août	-	1,767	1,767	X	X	2,552
September - Septembre	-	1,758	1,758	X	X	2,707
October - Octobre	-	1,514	1,514	X	X	2,933
November - Novembre	-	1,405	1,405	X	X	2,608
December - Décembre	-	1,431	1,431	X	X	2,947
Annual - Total - Annuel	-	16,709	16,709	X	X	28,149
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	5,343	8,921	14,264	347	390	737
February - Février	5,171	8,475	13,646	407	420	827
March - Mars	5,907	9,950	15,857	385	498	883
April - Avril	5,463	9,180	14,643	347	488	835
May - Mai	5,774	8,118	13,892	354	531	885
June - Juin	6,088	9,226	15,314	368	529	897
July - Juillet	6,082	8,219	14,301	391	444	835
August - Août	6,659	8,944	15,603	555	487	1,042
September - Septembre	6,144	8,830	14,974	427	392	819
October - Octobre	6,267	8,648	14,915	430	453	883
November - Novembre	6,486	8,765	15,251	669	535	1,204
December - Décembre	8,235	10,950	19,185	1,216	756	1,972
Annual - Total - Annuel	73,619	108,226	181,845	5,896	5,923	11,819

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Saskatchewan - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	863	806	1,568	2,374
February - Février	X	X	1,179	857	1,571	2,428
March - Mars	X	X	1,197	873	1,894	2,767
April - Avril	X	X	1,645	1,076	2,074	3,150
May - Mai	X	X	1,985	1,281	1,153	2,434
June - Juin	X	X	1,401	1,412	1,532	2,944
July - Juillet	X	X	1,090	1,316	1,039	2,355
August - Août	X	X	1,110	1,241	1,081	2,322
September - Septembre	X	X	1,246	1,309	1,051	2,360
October - Octobre	X	X	1,297	1,560	909	2,469
November - Novembre	X	X	1,192	2,060	1,636	3,696
December - Décembre	X	X	2,038	5,150	3,359	8,509
Annual - Total - Annuel	X	X	16,243	18,941	18,867	37,808
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	X	X	5,989	308	1,989	2,297
February - Février	X	X	5,090	339	1,908	2,247
March - Mars	X	X	6,347	377	2,079	2,456
April - Avril	X	X	11,317	351	2,206	2,557
May - Mai	X	X	12,349	336	2,376	2,712
June - Juin	X	X	13,627	413	2,581	2,994
July - Juillet	X	X	12,369	415	2,114	2,529
August - Août	X	X	8,716	415	2,406	2,821
September - Septembre	X	X	7,036	406	1,906	2,312
October - Octobre	X	X	6,154	435	1,861	2,296
November - Novembre	X	X	6,781	576	2,021	2,597
December - Décembre	X	X	7,815	1,038	3,223	4,261
Annual - Total - Annuel	X	X	103,590	5,409	26,670	32,079
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	15,201	20,241	35,442			
February - Février	17,146	19,632	36,778			
March - Mars	17,850	23,002	40,852			
April - Avril	20,052	24,341	44,393			
May - Mai	18,465	25,536	44,001			
June - Juin	22,034	26,056	48,090			
July - Juillet	26,011	24,224	50,235			
August - Août	23,862	27,410	51,272			
September - Septembre	27,880	24,541	52,421			
October - Octobre	21,333	25,908	47,241			
November - Novembre	26,355	25,418	51,773			
December - Décembre	35,624	25,039	60,663			
Annual - Total - Annuel	271,813	291,348	563,161			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores - Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) - Épicerie-boucheries			
January - Janvier	377,068	394,459	771,527	109,751	31,685	141,436
February - Février	368,507	390,141	758,648	105,603	31,392	136,995
March - Mars	450,551	469,386	919,937	125,486	35,547	161,033
April - Avril	435,768	471,510	907,278	118,164	34,621	152,785
May - Mai	446,599	490,639	937,238	116,191	37,085	153,276
June - Juin	488,750	527,711	1,016,461	126,807	41,312	168,119
July - Juillet	449,821	487,802	937,623	120,568	40,516	161,084
August - Août	454,668	487,549	942,217	112,201	38,650	150,851
September - Septembre	479,210	470,458	949,668	124,356	38,974	163,330
October - Octobre	467,861	474,580	942,441	120,059	36,909	156,968
November - Novembre	517,256	486,360	1,003,616	121,560	34,271	155,831
December - Décembre	709,177	507,682	1,216,859	140,796	39,870	180,666
Annual - Total - Annuel	5,645,236	5,658,277	11,303,513	1,441,542	440,832	1,882,374
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	12,401	18,563	30,964	595	6,125	6,720
February - Février	11,709	17,665	29,374	722	6,101	6,823
March - Mars	13,557	18,549	32,106	712	6,880	7,592
April - Avril	15,404	18,958	34,362	816	6,669	7,485
May - Mai	15,043	21,663	36,706	567	7,889	8,456
June - Juin	16,073	22,445	38,518	694	8,232	8,926
July - Juillet	15,973	21,503	37,476	730	7,754	8,484
August - Août	14,848	21,243	36,091	727	7,596	8,323
September - Septembre	16,086	20,327	36,413	697	7,513	8,210
October - Octobre	15,895	21,069	36,964	738	7,919	8,657
November - Novembre	14,110	18,535	32,645	811	7,842	8,653
December - Décembre	16,119	19,415	35,534	1,620	8,520	10,140
Annual - Total - Annuel	177,218	239,935	417,153	9,429	89,040	98,469
Department stores - Grands magasins			General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	92,346	-	92,346	12,830	4,108	16,938
February - Février	92,023	-	92,023	12,684	4,012	16,696
March - Mars	117,900	-	117,900	13,886	4,444	18,330
April - Avril	110,899	-	110,899	13,650	5,308	18,958
May - Mai	117,794	-	117,794	13,947	6,322	20,269
June - Juin	127,481	-	127,481	14,039	6,356	20,395
July - Juillet	113,648	-	113,648	12,769	5,622	18,391
August - Août	117,283	-	117,283	14,550	5,073	19,623
September - Septembre	131,181	-	131,181	15,910	5,009	20,919
October - Octobre	124,404	-	124,404	16,323	5,623	21,946
November - Novembre	157,650	-	157,650	20,562	7,388	27,950
December - Décembre	225,789	-	225,789	16,397	10,247	26,644
Annual - Total - Annuel	1,528,398	-	1,528,398	177,547	69,512	247,059

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	43,033	2,619	1,245	3,864
February - Février	X	X	42,436	2,730	1,208	3,938
March - Mars	X	X	49,453	3,511	1,265	4,776
April - Avril	X	X	49,858	3,708	1,105	4,813
May - Mai	X	X	54,288	3,696	1,232	4,928
June - Juin	X	X	55,320	4,026	1,317	5,343
July - Juillet	X	X	49,860	3,884	1,330	5,214
August - Août	X	X	51,808	3,928	1,404	5,332
September - Septembre	X	X	51,684	3,894	1,157	5,051
October - Octobre	X	X	48,967	3,905	1,218	5,123
November - Novembre	X	X	46,664	4,620	1,434	6,054
December - Décembre	X	X	56,717	7,684	2,399	10,083
Annual - Total - Annuel	X	X	600,088	48,205	16,314	64,519
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	128,484	128,484	-	635	635
February - Février	-	133,879	133,879	-	1,099	1,099
March - Mars	-	179,151	179,151	-	1,058	1,058
April - Avril	-	170,894	170,894	-	1,172	1,172
May - Mai	-	176,637	176,637	-	1,395	1,395
June - Juin	-	193,814	193,814	-	1,852	1,852
July - Juillet	-	170,664	170,664	-	1,541	1,541
August - Août	-	165,676	165,676	-	1,620	1,620
September - Septembre	-	160,265	160,265	-	1,604	1,604
October - Octobre	-	168,756	168,756	-	1,010	1,010
November - Novembre	-	174,950	174,950	-	1,188	1,188
December - Décembre	-	142,617	142,617	-	1,868	1,868
Annual - Total - Annuel	-	1,965,787	1,965,787	-	16,042	16,042
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	12,159	41,430	53,589	-	4,270	4,270
February - Février	10,991	40,142	51,133	-	3,883	3,883
March - Mars	12,132	46,573	58,705	-	4,421	4,421
April - Avril	12,321	46,303	58,624	-	4,490	4,490
May - Mai	12,903	47,723	60,626	-	4,263	4,263
June - Juin	13,508	46,137	59,645	-	5,023	5,023
July - Juillet	13,829	50,451	64,280	-	4,595	4,595
August - Août	13,525	54,515	68,040	-	4,628	4,628
September - Septembre	13,099	50,517	63,616	-	4,421	4,421
October - Octobre	13,100	45,883	58,983	-	4,553	4,553
November - Novembre	13,091	46,862	59,953	-	5,084	5,084
December - Décembre	13,436	49,055	62,491	-	5,294	5,294
Annual - Total - Annuel	154,094	565,591	719,685	-	54,925	54,925

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Continued - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	1,476	15,064	16,540	5,922	7,533	13,455
February - Février	1,477	14,707	16,184	4,898	5,286	10,184
March - Mars	2,235	16,034	18,269	6,535	5,613	12,148
April - Avril	2,865	20,178	23,043	7,025	5,972	12,997
May - Mai	2,703	22,365	25,068	7,081	5,699	12,780
June - Juin	3,053	23,583	26,636	8,186	7,593	15,779
July - Juillet	2,785	20,885	23,670	6,679	5,937	12,616
August - Août	2,909	20,949	23,858	6,489	5,408	11,897
September - Septembre	2,595	20,121	22,716	7,992	6,356	14,348
October - Octobre	2,998	20,371	23,369	8,233	7,058	15,291
November - Novembre	3,364	23,524	26,888	10,484	8,318	18,802
December - Décembre	2,502	25,686	28,188	15,210	11,864	27,074
Annual - Total - Annuel	30,962	243,467	274,429	94,734	82,637	177,371
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	10,481	5,618	16,099	7,277	3,295	10,572
February - Février	9,894	4,425	14,319	6,690	2,844	9,534
March - Mars	11,357	4,567	15,924	9,034	3,263	12,297
April - Avril	13,476	5,117	18,593	8,813	3,489	12,302
May - Mai	11,923	5,195	17,118	8,495	3,807	12,302
June - Juin	13,470	5,011	18,481	10,535	4,378	14,913
July - Juillet	12,435	5,405	17,840	9,022	4,200	13,222
August - Août	12,456	4,556	17,012	10,467	3,887	14,354
September - Septembre	13,889	5,199	19,088	10,883	4,182	15,065
October - Octobre	13,756	5,272	19,028	9,953	4,009	13,962
November - Novembre	14,904	4,947	19,851	11,229	4,963	16,192
December - Décembre	21,733	6,814	28,547	18,463	7,235	25,698
Annual - Total - Annuel	159,774	62,126	221,900	120,861	49,552	170,413
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	909	166	1,075	4,141	1,636	5,777
February - Février	567	122	689	3,655	1,618	5,273
March - Mars	484	102	586	4,058	1,814	5,872
April - Avril	637	157	794	5,241	2,147	7,388
May - Mai	517	142	659	4,939	1,905	6,844
June - Juin	786	145	931	5,434	2,320	7,754
July - Juillet	750	224	974	4,888	2,507	7,395
August - Août	617	175	792	5,034	2,316	7,350
September - Septembre	675	174	849	5,765	2,039	7,804
October - Octobre	700	263	963	5,242	2,491	7,733
November - Novembre	644	252	896	6,135	2,520	8,655
December - Décembre	747	144	891	7,048	2,644	9,692
Annual - Total - Annuel	8,033	2,066	10,099	61,580	25,957	87,537

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Continued - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	5,167	3,025	7,612	10,637
February - Février	X	X	4,324	2,583	5,357	7,940
March - Mars	X	X	5,433	2,812	6,092	8,904
April - Avril	X	X	7,993	3,026	6,552	9,578
May - Mai	X	X	9,480	3,000	5,734	8,734
June - Juin	X	X	9,173	2,914	6,538	9,452
July - Juillet	X	X	7,506	3,356	6,506	9,862
August - Août	X	X	7,676	3,875	6,604	10,479
September - Septembre	X	X	6,999	3,918	7,702	11,620
October - Octobre	X	X	6,456	3,850	6,846	10,696
November - Novembre	X	X	7,267	3,555	6,732	10,287
December - Décembre	X	X	9,835	3,754	6,826	10,580
Annual - Total - Annuel	X	X	87,309	39,668	79,101	118,769
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	4,127	924	3,176	4,100
February - Février	X	X	4,951	782	3,425	4,207
March - Mars	X	X	5,429	927	3,140	4,067
April - Avril	X	X	5,314	824	3,086	3,910
May - Mai	X	X	5,478	641	2,751	3,392
June - Juin	X	X	6,046	560	2,579	3,139
July - Juillet	X	X	4,985	569	2,900	3,469
August - Août	X	X	6,158	682	3,838	4,520
September - Septembre	X	X	5,301	847	3,699	4,546
October - Octobre	X	X	4,915	788	3,404	4,192
November - Novembre	X	X	5,313	650	3,927	4,577
December - Décembre	X	X	5,840	923	4,179	5,102
Annual - Total - Annuel	X	X	63,857	9,117	40,104	49,221
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	7,840	26,523	34,363	1,563	1,213	2,776
February - Février	7,310	25,908	33,218	1,709	1,136	2,845
March - Mars	8,633	30,777	39,410	1,830	1,160	2,990
April - Avril	8,229	28,052	36,281	1,616	1,571	3,187
May - Mai	8,335	29,377	37,712	1,633	1,539	3,172
June - Juin	8,556	32,701	41,257	1,852	1,520	3,372
July - Juillet	8,523	30,872	39,395	1,869	1,335	3,204
August - Août	9,495	33,651	43,146	2,136	1,146	3,282
September - Septembre	8,670	32,036	40,706	2,110	1,059	3,169
October - Octobre	9,264	32,639	41,903	2,197	1,075	3,272
November - Novembre	9,558	32,237	41,795	3,187	1,340	4,527
December - Décembre	13,899	38,969	52,868	6,403	2,129	8,532
Annual - Total - Annuel	108,312	373,742	482,054	28,105	16,223	44,328

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Alberta - Concluded - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	4,130	2,921	2,350	5,271
February - Février	X	X	5,816	3,297	1,998	5,295
March - Mars	X	X	5,267	3,434	2,395	5,829
April - Avril	X	X	5,319	4,026	2,918	6,944
May - Mai	X	X	7,176	4,902	3,168	8,070
June - Juin	X	X	5,851	5,698	3,589	9,287
July - Juillet	X	X	4,364	5,199	2,788	7,987
August - Août	X	X	3,949	4,853	3,151	8,004
September - Septembre	X	X	4,175	4,687	2,889	7,576
October - Octobre	X	X	4,381	4,829	2,472	7,301
November - Novembre	X	X	4,518	6,934	3,478	10,412
December - Décembre	X	X	7,589	18,547	8,005	26,552
Annual - Total - Annuel	X	X	62,535	69,327	39,201	108,528
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	1,674	10,045	11,719	3,367	3,891	7,258
February - Février	1,414	8,578	9,992	3,529	3,337	6,866
March - Mars	1,539	10,396	11,935	4,251	4,044	8,295
April - Avril	1,793	11,569	13,362	3,800	3,478	7,278
May - Mai	1,668	12,940	14,608	4,072	4,010	8,082
June - Juin	1,882	13,599	15,481	5,294	4,500	9,794
July - Juillet	2,009	11,468	13,477	5,350	3,868	9,218
August - Août	2,470	12,003	14,473	5,471	3,829	9,300
September - Septembre	1,904	9,164	11,068	4,748	3,484	8,232
October - Octobre	1,499	9,652	11,151	4,675	3,785	8,460
November - Novembre	1,645	8,797	10,442	5,811	4,553	10,364
December - Décembre	3,655	13,135	16,790	10,966	6,055	17,021
Annual - Total - Annuel	23,152	131,346	154,498	61,334	48,834	110,168
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	51,512	44,670	96,182			
February - Février	53,534	45,198	98,732			
March - Mars	70,663	52,094	122,757			
April - Avril	63,519	55,136	118,655			
May - Mai	68,256	49,669	117,925			
June - Juin	79,956	54,723	134,679			
July - Juillet	71,243	51,959	123,202			
August - Août	75,715	50,977	126,692			
September - Septembre	69,190	50,522	119,712			
October - Octobre	70,123	52,914	123,037			
November - Novembre	72,722	53,486	126,208			
December - Décembre	121,839	56,378	178,217			
Annual - Total - Annuel	868,272	617,726	1,485,998			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Colombie-Britannique

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries		
January - Janvier	386,315	445,228	831,543	125,300	65,697	190,997
February - Février	374,359	444,863	819,222	121,008	64,011	185,019
March - Mars	446,495	514,957	961,452	140,985	69,449	210,434
April - Avril	434,330	546,252	980,582	136,140	82,068	218,208
May - Mai	447,813	577,149	1,024,962	132,288	72,937	205,225
June - Juin	480,330	598,730	1,079,060	142,655	73,559	216,214
July - Juillet	468,586	586,766	1,055,352	141,964	81,068	223,032
August - Août	463,119	576,436	1,039,555	130,473	73,771	204,244
September - Septembre	489,820	552,838	1,042,658	139,122	74,096	213,218
October - Octobre	478,691	544,944	1,023,635	140,454	75,194	215,648
November - Novembre	480,468	535,172	1,015,640	137,407	69,672	207,079
December - Décembre	761,406	621,838	1,383,244	167,979	89,154	257,133
Annual - Total - Annuel	5,711,732	6,545,173	12,256,905	1,655,775	890,676	2,546,451
	Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	10,160	23,458	33,618	2,180	17,518	19,698
February - Février	9,750	21,288	31,038	2,596	16,508	19,104
March - Mars	10,658	24,669	35,327	3,093	18,370	21,463
April - Avril	11,521	27,925	39,446	2,893	18,444	21,337
May - Mai	11,333	31,408	42,741	2,481	21,989	24,470
June - Juin	11,956	29,504	41,460	2,660	21,993	24,653
July - Juillet	12,613	31,620	44,233	2,884	22,928	25,812
August - Août	11,631	29,182	40,813	2,668	19,856	22,524
September - Septembre	12,684	25,072	37,756	2,497	21,145	23,642
October - Octobre	12,257	25,712	37,969	2,481	20,555	23,036
November - Novembre	11,998	23,260	35,258	2,381	18,983	21,364
December - Décembre	14,442	25,485	39,927	5,120	24,621	29,741
Annual - Total - Annuel	141,003	318,583	459,586	33,934	242,910	276,844
	Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	109,451	-	109,451	12,414	2,185	14,599
February - Février	110,510	-	110,510	13,166	2,243	15,409
March - Mars	137,672	-	137,672	14,262	2,807	17,069
April - Avril	126,114	-	126,114	12,582	2,644	15,226
May - Mai	136,788	-	136,788	14,011	3,211	17,222
June - Juin	148,635	-	148,635	14,898	3,229	18,127
July - Juillet	130,347	-	130,347	12,932	3,272	16,204
August - Août	135,897	-	135,897	14,843	3,709	18,552
September - Septembre	156,209	-	156,209	16,047	3,257	19,304
October - Octobre	143,923	-	143,923	17,325	3,032	20,357
November - Novembre	170,746	-	170,746	19,116	3,187	22,303
December - Décembre	273,669	-	273,669	18,493	4,270	22,763
Annual - Total - Annuel	1,779,961	-	1,779,961	180,089	37,046	217,135

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Continued - Colombie-Britannique - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	10,077	3,547	887	4,434
February - Février	X	X	10,016	3,934	902	4,836
March - Mars	X	X	11,726	4,849	997	5,846
April - Avril	X	X	12,070	5,116	1,172	6,288
May - Mai	X	X	13,155	5,734	1,237	6,971
June - Juin	X	X	14,471	5,948	1,267	7,215
July - Juillet	X	X	14,656	5,468	1,201	6,669
August - Août	X	X	14,980	5,656	1,511	7,167
September - Septembre	X	X	14,793	5,805	1,052	6,857
October - Octobre	X	X	12,648	5,386	1,176	6,562
November - Novembre	X	X	11,606	5,985	1,296	7,281
December - Décembre	X	X	14,943	10,814	2,054	12,868
Annual - Total - Annuel	X	X	155,141	68,242	14,752	82,994
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	108,133	108,133	-	3,671	3,671
February - Février	-	120,077	120,077	-	3,976	3,976
March - Mars	-	148,729	148,729	-	4,691	4,691
April - Avril	-	147,968	147,968	-	4,787	4,787
May - Mai	-	168,010	168,010	-	4,162	4,162
June - Juin	-	177,631	177,631	-	4,797	4,797
July - Juillet	-	156,327	156,327	-	4,053	4,053
August - Août	-	154,100	154,100	-	4,434	4,434
September - Septembre	-	140,400	140,400	-	4,252	4,252
October - Octobre	-	146,466	146,466	-	4,471	4,471
November - Novembre	-	146,642	146,642	-	3,779	3,779
December - Décembre	-	135,712	135,712	-	3,122	3,122
Annual - Total - Annuel	-	1,750,195	1,750,195	-	50,195	50,195
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	9,083	51,983	61,066	-	8,633	8,633
February - Février	8,509	49,538	58,047	-	7,788	7,788
March - Mars	10,427	58,485	68,912	-	9,802	9,802
April - Avril	10,599	62,733	73,332	-	8,128	8,128
May - Mai	11,045	64,633	75,678	-	8,507	8,507
June - Juin	11,677	67,169	78,846	-	8,953	8,953
July - Juillet	11,990	70,170	82,160	-	9,339	9,339
August - Août	12,672	72,450	85,122	-	8,188	8,188
September - Septembre	12,028	73,891	85,919	-	8,620	8,620
October - Octobre	11,652	69,150	80,802	-	8,674	8,674
November - Novembre	11,107	65,930	77,037	-	9,024	9,024
December - Décembre	11,562	69,931	81,493	-	8,583	8,583
Annual - Total - Annuel	132,351	776,063	908,414	-	104,239	104,239

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Continued - Colombie-Britannique - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	1,582	10,996	12,578	5,776	2,498	8,274
February - Février	1,414	11,453	12,867	4,523	2,095	6,618
March - Mars	1,707	15,121	16,828	5,191	2,386	7,577
April - Avril	1,890	17,475	19,365	5,668	2,448	8,116
May - Mai	2,106	18,955	21,061	5,807	2,690	8,497
June - Juin	2,249	19,098	21,347	6,577	3,055	9,632
July - Juillet	2,053	18,169	20,222	6,301	2,668	8,969
August - Août	2,077	17,876	19,953	5,751	2,397	8,148
September - Septembre	2,232	16,446	18,678	7,153	3,063	10,216
October - Octobre	2,168	16,357	18,525	6,560	2,875	9,435
November - Novembre	1,999	19,500	21,499	6,738	3,096	9,834
December - Décembre	1,915	21,093	23,008	13,510	5,526	19,036
Annual - Total - Annuel	23,392	202,539	225,931	79,555	34,797	114,352
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	9,466	5,177	14,643	5,171	3,388	8,559
February - Février	8,083	4,038	12,121	4,703	2,548	7,251
March - Mars	10,469	4,963	15,432	6,752	3,149	9,901
April - Avril	11,338	5,545	16,883	6,858	3,430	10,288
May - Mai	11,514	5,743	17,257	7,328	3,897	11,225
June - Juin	12,054	5,558	17,612	7,752	4,016	11,768
July - Juillet	11,944	5,424	17,368	6,955	4,129	11,084
August - Août	11,669	5,360	17,029	8,023	3,985	12,008
September - Septembre	12,679	5,941	18,620	9,181	3,910	13,091
October - Octobre	12,314	5,513	17,827	8,147	3,799	11,946
November - Novembre	12,457	5,174	17,631	8,289	3,961	12,250
December - Décembre	22,623	8,589	31,212	16,336	6,026	22,362
Annual - Total - Annuel	146,610	67,025	213,635	95,495	46,238	141,733
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	290	643	933	2,674	2,273	4,947
February - Février	162	570	732	2,398	2,316	4,714
March - Mars	149	719	868	3,064	2,298	5,362
April - Avril	163	774	937	3,488	2,437	5,925
May - Mai	159	722	881	3,522	2,562	6,084
June - Juin	170	749	919	3,575	2,858	6,433
July - Juillet	222	721	943	3,123	2,722	5,845
August - Août	206	903	1,109	3,579	2,573	6,152
September - Septembre	197	1,022	1,219	4,266	2,712	6,978
October - Octobre	167	952	1,119	3,284	2,454	5,738
November - Novembre	147	763	910	3,372	2,340	5,712
December - Décembre	221	1,085	1,306	5,552	3,241	8,793
Annual - Total - Annuel	2,253	9,623	11,876	41,897	30,786	72,683

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Continued - Colombie-Britannique - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	X	X	5,332	1,650	7,214	8,864
February - Février	X	X	5,009	1,511	5,949	7,460
March - Mars	X	X	6,476	1,591	6,157	7,748
April - Avril	X	X	7,299	1,617	7,671	9,288
May - Mai	X	X	8,027	1,806	6,296	8,102
June - Juin	X	X	8,234	1,693	6,380	8,073
July - Juillet	X	X	7,291	1,819	7,451	9,270
August - Août	X	X	7,485	2,061	7,174	9,235
September - Septembre	X	X	7,289	2,303	7,652	9,955
October - Octobre	X	X	7,488	3,307	6,819	10,126
November - Novembre	X	X	7,182	2,470	8,091	10,561
December - Décembre	X	X	10,599	3,172	8,517	11,689
Annual - Total - Annuel	X	X	87,711	25,000	85,371	110,371
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	3,702	X	X	7,117
February - Février	X	X	3,589	X	X	6,517
March - Mars	X	X	3,277	X	X	6,073
April - Avril	X	X	3,543	X	X	6,640
May - Mai	X	X	4,486	X	X	6,269
June - Juin	X	X	4,064	X	X	6,505
July - Juillet	X	X	4,696	X	X	6,717
August - Août	X	X	4,429	X	X	6,872
September - Septembre	X	X	5,169	X	X	7,384
October - Octobre	X	X	4,891	X	X	7,040
November - Novembre	X	X	5,346	X	X	7,768
December - Décembre	X	X	5,866	X	X	9,460
Annual - Total - Annuel	X	X	53,058	X	X	84,362
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	15,569	29,500	45,069	1,216	2,158	3,374
February - Février	13,742	29,596	43,338	1,304	2,094	3,398
March - Mars	15,302	31,166	46,468	1,350	2,205	3,555
April - Avril	17,348	28,027	45,375	1,180	2,114	3,294
May - Mai	16,881	30,262	47,143	1,286	2,001	3,287
June - Juin	17,742	29,916	47,658	1,561	2,270	3,831
July - Juillet	16,647	28,602	45,249	1,556	2,361	3,917
August - Août	19,567	29,910	49,477	1,699	2,642	4,341
September - Septembre	17,107	30,673	47,780	1,554	2,718	4,272
October - Octobre	18,976	30,760	49,736	1,516	2,560	4,076
November - Novembre	19,226	27,712	46,938	2,268	2,848	5,116
December - Décembre	32,394	40,644	73,038	5,419	4,195	9,614
Annual - Total - Annuel	220,501	366,768	587,269	21,909	30,166	52,075

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

British Columbia - Concluded - Colombie-Britannique - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	1,863	2,976	4,101	7,077
February - Février	X	X	2,672	2,806	4,346	7,152
March - Mars	X	X	2,568	3,102	4,596	7,698
April - Avril	X	X	2,549	3,862	4,731	8,593
May - Mai	X	X	3,365	4,501	5,293	9,794
June - Juin	X	X	2,530	5,829	6,322	12,151
July - Juillet	X	X	2,113	4,549	4,810	9,359
August - Août	X	X	2,151	4,200	5,160	9,360
September - Septembre	X	X	2,131	4,019	5,078	9,097
October - Octobre	X	X	1,946	3,863	5,385	9,248
November - Novembre	X	X	1,870	5,520	6,489	12,009
December - Décembre	X	X	4,095	16,004	17,028	33,032
Annual - Total - Annuel	X	X	29,853	61,231	73,339	134,570
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	1,531	10,445	11,976	3,936	6,166	10,102
February - Février	1,269	11,188	12,457	4,132	6,014	10,146
March - Mars	1,464	14,626	16,090	4,625	7,259	11,884
April - Avril	1,513	16,916	18,429	4,540	7,254	11,794
May - Mai	1,410	17,902	19,312	5,031	9,572	14,603
June - Juin	1,569	19,445	21,014	6,050	10,098	16,148
July - Juillet	1,629	18,230	19,859	6,028	11,266	17,294
August - Août	2,071	20,134	22,205	6,654	12,337	18,991
September - Septembre	1,785	14,800	16,585	5,561	11,083	16,644
October - Octobre	1,260	11,870	13,130	5,225	8,595	13,820
November - Novembre	1,499	11,092	12,591	5,596	8,720	14,316
December - Décembre	3,637	16,883	20,520	10,779	14,405	25,184
Annual - Total - Annuel	20,637	183,531	204,168	68,157	112,769	180,926
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	58,806	53,950	112,756			
February - Février	54,759	52,602	107,361			
March - Mars	65,975	56,001	121,976			
April - Avril	66,320	63,040	129,360			
May - Mai	68,994	63,646	132,640			
June - Juin	71,648	68,491	140,139			
July - Juillet	83,670	68,654	152,324			
August - Août	78,036	66,553	144,589			
September - Septembre	72,922	63,658	136,580			
October - Octobre	74,517	62,471	136,988			
November - Novembre	47,720	64,268	111,988			
December - Décembre	121,751	72,725	194,476			
Annual - Total - Annuel	865,118	756,059	1,621,177			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Zone Métropolitaine de Vancouver

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épicerie-boucheries			
January - Janvier	214,397	218,274	432,671	X	X	90,077
February - Février	206,171	214,684	420,855	X	X	86,759
March - Mars	244,575	245,945	490,520	X	X	97,333
April - Avril	235,960	257,789	493,749	X	X	102,181
May - Mai	240,921	270,014	510,935	X	X	93,648
June - Juin	258,300	273,990	532,290	X	X	96,587
July - Juillet	245,802	268,101	513,903	X	X	99,735
August - Août	243,931	260,169	504,100	X	X	90,372
September - Septembre	265,989	254,896	520,885	X	X	96,393
October - Octobre	259,283	258,278	517,561	X	X	98,606
November - Novembre	262,369	255,094	517,463	X	X	95,928
December - Décembre	416,586	297,848	714,434	X	X	118,693
Annual - Total - Annuel	3,094,284	3,075,082	6,169,366	X	X	1,166,312
Grocery, confectionery and sundries stores Épicerie, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments			
January - Janvier	X	X	18,505	1,824	12,400	14,224
February - Février	X	X	16,586	2,104	11,786	13,890
March - Mars	X	X	18,454	2,520	13,178	15,698
April - Avril	X	X	21,649	2,413	13,397	15,810
May - Mai	X	X	23,062	2,076	16,821	18,897
June - Juin	X	X	22,487	2,177	16,522	18,699
July - Juillet	X	X	23,376	2,377	17,294	19,671
August - Août	X	X	20,054	2,180	14,306	16,486
September - Septembre	X	X	20,257	2,037	16,008	18,045
October - Octobre	X	X	19,782	2,075	15,428	17,503
November - Novembre	X	X	19,264	1,952	14,452	16,404
December - Décembre	X	X	22,378	3,920	18,093	22,013
Annual - Total - Annuel	X	X	245,854	27,655	179,685	207,340
Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses			
January - Janvier	66,859	-	66,859	X	X	5,129
February - Février	67,579	-	67,579	X	X	5,641
March - Mars	82,773	-	82,773	X	X	6,457
April - Avril	74,498	-	74,498	X	X	6,116
May - Mai	80,530	-	80,530	X	X	5,948
June - Juin	88,441	-	88,441	X	X	7,061
July - Juillet	75,390	-	75,390	X	X	5,812
August - Août	78,407	-	78,407	X	X	6,127
September - Septembre	92,887	-	92,887	X	X	7,205
October - Octobre	84,868	-	84,868	X	X	7,032
November - Novembre	100,144	-	100,144	X	X	6,846
December - Décembre	160,745	-	160,745	X	X	9,054
Annual - Total - Annuel	1,053,121	-	1,053,121	X	X	78,428

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Continued - Zone Métropolitaine de Vancouver - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	-	173	173	X	X	581
February - Février	-	211	211	X	X	568
March - Mars	-	266	266	X	X	734
April - Avril	-	235	235	X	X	755
May - Mai	-	246	246	X	X	855
June - Juin	-	252	252	X	X	816
July - Juillet	-	302	302	X	X	799
August - Août	-	299	299	X	X	809
September - Septembre	-	243	243	X	X	800
October - Octobre	-	214	214	X	X	748
November - Novembre	-	208	208	X	X	745
December - Décembre	-	220	220	X	X	1,346
Annual - Total - Annuel	-	2,869	2,869	X	X	9,556
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	58,177	58,177	-	1,967	1,967
February - Février	-	64,317	64,317	-	2,124	2,124
March - Mars	-	77,509	77,509	-	2,406	2,406
April - Avril	-	74,155	74,155	-	2,299	2,299
May - Mai	-	88,891	88,891	-	1,689	1,689
June - Juin	-	90,489	90,489	-	1,747	1,747
July - Juillet	-	81,485	81,485	-	1,581	1,581
August - Août	-	80,726	80,726	-	1,830	1,830
September - Septembre	-	71,985	71,985	-	1,777	1,777
October - Octobre	-	77,950	77,950	-	2,001	2,001
November - Novembre	-	78,254	78,254	-	1,607	1,607
December - Décembre	-	74,833	74,833	-	1,406	1,406
Annual - Total - Annuel	-	918,771	918,771	-	22,434	22,434
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	4,703	28,707	33,410	-	4,936	4,936
February - Février	4,378	25,820	30,198	-	3,609	3,609
March - Mars	5,063	31,226	36,289	-	4,643	4,643
April - Avril	5,078	33,785	38,863	-	2,926	2,926
May - Mai	5,117	31,791	36,908	-	3,050	3,050
June - Juin	5,284	33,016	38,300	-	3,344	3,344
July - Juillet	5,199	30,452	35,651	-	4,168	4,168
August - Août	5,560	31,424	36,984	-	3,071	3,071
September - Septembre	5,441	35,660	41,101	-	3,703	3,703
October - Octobre	5,022	34,668	39,690	-	3,858	3,858
November - Novembre	4,870	35,608	40,478	-	3,982	3,982
December - Décembre	4,737	36,121	40,858	-	3,923	3,923
Annual - Total - Annuel	60,452	388,278	448,730	-	45,213	45,213

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Continued - Zone Métropolitaine de Vancouver - suite

Month Mois	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	1,271	4,807	6,078	4,093	1,278	5,371
February - Février	1,152	4,651	5,803	3,149	961	4,110
March - Mars	1,442	6,070	7,512	3,522	1,061	4,583
April - Avril	1,553	7,111	8,664	3,706	990	4,696
May - Mai	1,756	8,169	9,925	3,838	1,114	4,952
June - Juin	1,841	7,893	9,734	4,332	1,212	5,544
July - Juillet	1,729	7,781	9,510	4,231	1,137	5,368
August - Août	1,707	7,581	9,288	3,828	927	4,755
September - Septembre	1,883	7,034	8,917	4,803	1,400	6,203
October - Octobre	1,773	6,686	8,459	4,385	1,211	5,596
November - Novembre	1,659	7,688	9,347	4,468	1,219	5,687
December - Décembre	1,597	10,072	11,669	8,784	2,318	11,102
Annual - Total - Annuel	19,363	85,543	104,906	53,139	14,828	67,967
Women's clothing stores Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	5,897	2,287	8,184	2,142	1,641	3,783
February - Février	4,887	2,134	7,021	1,990	1,375	3,365
March - Mars	6,255	2,636	8,891	2,679	1,623	4,302
April - Avril	6,532	2,805	9,337	2,933	1,691	4,624
May - Mai	6,466	2,878	9,344	3,070	1,871	4,941
June - Juin	6,835	2,503	9,338	3,266	1,983	5,249
July - Juillet	6,767	2,320	9,087	2,783	1,915	4,698
August - Août	6,515	2,297	8,812	3,080	2,117	5,197
September - Septembre	7,434	2,897	10,331	3,884	1,868	5,752
October - Octobre	7,214	2,602	9,816	3,541	1,812	5,353
November - Novembre	7,150	2,222	9,372	3,492	1,683	5,175
December - Décembre	13,049	3,397	16,446	7,153	2,771	9,924
Annual - Total - Annuel	85,001	30,978	115,979	40,013	22,350	62,363
Specialty shoe stores Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	246	85	331	1,718	535	2,253
February - Février	142	72	214	1,487	418	1,905
March - Mars	138	125	263	1,804	462	2,266
April - Avril	148	130	278	2,030	483	2,513
May - Mai	143	117	260	2,064	493	2,557
June - Juin	150	86	236	1,987	576	2,563
July - Juillet	186	99	285	1,727	539	2,266
August - Août	180	202	382	2,107	475	2,582
September - Septembre	180	228	408	2,468	527	2,995
October - Octobre	154	284	438	1,877	515	2,392
November - Novembre	135	233	368	1,872	469	2,341
December - Décembre	200	303	503	3,020	745	3,765
Annual - Total - Annuel	2,002	1,964	3,966	24,161	6,237	30,398

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Continued - Zone Métropolitaine de Vancouver - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	1,800	1,800	X	X	7,021
February - Février	-	1,686	1,686	X	X	5,593
March - Mars	-	2,385	2,385	X	X	4,985
April - Avril	-	2,554	2,554	X	X	6,952
May - Mai	-	2,649	2,649	X	X	6,072
June - Juin	-	2,493	2,493	X	X	5,427
July - Juillet	-	2,009	2,009	X	X	6,577
August - Août	-	2,079	2,079	X	X	6,463
September - Septembre	-	2,118	2,118	X	X	7,067
October - Octobre	-	2,274	2,274	X	X	7,667
November - Novembre	-	1,672	1,672	X	X	7,570
December - Décembre	-	2,285	2,285	X	X	8,466
Annual - Total - Annuel	-	26,004	26,004	X	X	79,860
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	X	X	1,283	X	X	3,364
February - Février	X	X	1,417	X	X	3,256
March - Mars	X	X	1,290	X	X	3,242
April - Avril	X	X	1,262	X	X	3,451
May - Mai	X	X	1,564	X	X	3,377
June - Juin	X	X	1,237	X	X	3,186
July - Juillet	X	X	1,514	X	X	3,330
August - Août	X	X	1,442	X	X	3,453
September - Septembre	X	X	1,876	X	X	3,987
October - Octobre	X	X	1,707	X	X	3,619
November - Novembre	X	X	1,892	X	X	4,331
December - Décembre	X	X	1,890	X	X	4,978
Annual - Total - Annuel	X	X	18,374	X	X	43,574
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	11,143	10,956	22,099	881	1,099	1,980
February - Février	9,589	11,202	20,791	933	1,048	1,981
March - Mars	10,854	12,510	23,364	991	1,064	2,055
April - Avril	12,454	11,782	24,236	875	985	1,860
May - Mai	11,959	11,893	23,852	946	982	1,928
June - Juin	12,560	11,173	23,733	1,132	1,123	2,255
July - Juillet	11,658	10,953	22,611	1,088	1,225	2,313
August - Août	13,836	11,201	25,037	1,155	1,309	2,464
September - Septembre	12,206	11,698	23,904	1,091	1,364	2,455
October - Octobre	13,594	12,256	25,850	1,086	1,247	2,333
November - Novembre	13,390	10,939	24,329	1,620	1,304	2,924
December - Décembre	22,787	15,144	37,931	3,928	1,934	5,862
Annual - Total - Annuel	156,030	141,707	297,737	15,726	14,684	30,410

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Metropolitan Vancouver - Concluded - Zone Métropolitaine de Vancouver - fin

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	X	X	868	1,763	2,553	4,316
February - Février	X	X	1,260	1,681	2,618	4,299
March - Mars	X	X	1,132	1,828	2,778	4,606
April - Avril	X	X	1,045	2,398	2,832	5,230
May - Mai	X	X	1,370	2,709	3,086	5,795
June - Juin	X	X	1,061	3,324	3,668	6,992
July - Juillet	X	X	925	2,628	3,058	5,686
August - Août	X	X	958	2,470	3,263	5,733
September - Septembre	X	X	1,046	2,323	3,154	5,477
October - Octobre	X	X	896	2,576	3,534	6,110
November - Novembre	X	X	841	3,198	3,908	7,106
December - Décembre	X	X	1,652	8,876	10,590	19,466
Annual - Total - Annuel	X	X	13,054	35,774	45,042	80,816
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	1,270	5,750	7,020	3,290	2,792	6,082
February - Février	1,029	6,232	7,261	3,427	2,740	6,167
March - Mars	1,133	7,490	8,623	3,804	3,430	7,234
April - Avril	1,106	8,907	10,013	3,770	3,386	7,156
May - Mai	1,050	8,622	9,672	4,263	4,120	8,383
June - Juin	1,180	9,485	10,665	5,019	4,446	9,465
July - Juillet	1,210	8,862	10,072	4,964	4,847	9,811
August - Août	1,548	11,222	12,770	5,550	5,460	11,010
September - Septembre	1,289	7,929	9,218	4,614	4,965	9,579
October - Octobre	896	6,613	7,509	4,210	4,035	8,245
November - Novembre	1,048	6,428	7,476	4,350	4,269	8,619
December - Décembre	2,976	9,248	12,224	7,628	6,852	14,480
Annual - Total - Annuel	15,735	96,788	112,523	54,889	51,342	106,231
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	30,250	26,550	56,800			
February - Février	28,085	25,159	53,244			
March - Mars	33,347	27,878	61,225			
April - Avril	33,221	27,170	60,391			
May - Mai	33,978	26,592	60,570			
June - Juin	34,923	29,966	64,889			
July - Juillet	39,005	30,866	69,871			
August - Août	36,560	29,950	66,510			
September - Septembre	36,230	28,926	65,156			
October - Octobre	37,676	29,369	67,045			
November - Novembre	25,835	28,718	54,553			
December - Décembre	61,186	35,136	96,322			
Annual - Total - Annuel	430,296	346,280	776,576			

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
	Total, all stores Total, tous les magasins			Combination stores (groceries and meat) Épiceries-boucheries		
January - Janvier	7,872	10,200	18,072	X	X	3,846
February - Février	8,276	11,598	19,874	X	X	4,454
March - Mars	10,556	12,776	23,332	X	X	5,056
April - Avril	8,956	12,983	21,939	X	X	4,907
May - Mai	9,405	12,968	22,373	X	X	5,169
June - Juin	12,639	15,856	28,495	X	X	6,095
July - Juillet	10,968	16,173	27,141	X	X	6,273
August - Août	10,646	15,947	26,593	X	X	6,018
September - Septembre	12,616	15,583	28,199	X	X	6,179
October - Octobre	10,886	14,997	25,883	X	X	5,533
November - Novembre	10,769	14,931	25,700	X	X	4,838
December - Décembre	15,988	16,732	32,720	X	X	5,781
Annual - Total - Annuel	129,577	170,744	300,321	X	X	64,149
	Grocery, confectionery and sundries stores Épiceries, confiseries et articles divers			All other food stores Tous les autres magasins d'aliments		
January - Janvier	-	805	805	-	93	93
February - Février	-	787	787	-	97	97
March - Mars	-	940	940	-	120	120
April - Avril	-	851	851	-	110	110
May - Mai	-	932	932	-	100	100
June - Juin	-	947	947	-	199	199
July - Juillet	-	956	956	-	215	215
August - Août	-	984	984	-	230	230
September - Septembre	-	987	987	-	152	152
October - Octobre	-	901	901	-	195	195
November - Novembre	-	802	802	-	158	158
December - Décembre	-	946	946	-	259	259
Annual - Total - Annuel	-	10,838	10,838	-	1,928	1,928
	Department stores Grands magasins			General merchandise stores Magasins de marchandises diverses		
January - Janvier	1,868	-	1,868	X	X	X
February - Février	1,866	-	1,866	X	X	X
March - Mars	2,645	-	2,645	X	X	X
April - Avril	2,293	-	2,293	X	X	X
May - Mai	2,279	-	2,279	X	X	X
June - Juin	3,125	-	3,125	X	X	X
July - Juillet	2,720	-	2,720	X	X	X
August - Août	2,659	-	2,659	X	X	X
September - Septembre	3,163	-	3,163	X	X	X
October - Octobre	2,905	-	2,905	X	X	X
November - Novembre	2,777	-	2,777	X	X	X
December - Décembre	4,858	-	4,858	X	X	X
Annual - Total - Annuel	33,158	-	33,158	X	X	X

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Continued - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
General stores - Magasins généraux			Variety stores - Bazars			
January - Janvier	X	X	4,051	-	X	X
February - Février	X	X	4,318	-	X	X
March - Mars	X	X	5,709	-	X	X
April - Avril	X	X	4,681	-	X	X
May - Mai	X	X	4,956	-	X	X
June - Juin	X	X	6,959	-	X	X
July - Juillet	X	X	5,307	-	X	X
August - Août	X	X	5,201	-	X	X
September - Septembre	X	X	6,641	-	X	X
October - Octobre	X	X	5,497	-	X	X
November - Novembre	X	X	5,476	-	X	X
December - Décembre	X	X	7,701	-	X	X
Annual - Total - Annuel	X	X	66,497	-	X	X
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles			Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion			
January - Janvier	-	1,864	1,864	-	X	X
February - Février	-	2,355	2,355	-	X	X
March - Mars	-	2,433	2,433	-	X	X
April - Avril	-	2,715	2,715	-	X	X
May - Mai	-	2,312	2,312	-	X	X
June - Juin	-	3,161	3,161	-	X	X
July - Juillet	-	3,259	3,259	-	X	X
August - Août	-	2,954	2,954	-	X	X
September - Septembre	-	2,632	2,632	-	X	X
October - Octobre	-	2,344	2,344	-	X	X
November - Novembre	-	3,008	3,008	-	X	X
December - Décembre	-	2,531	2,531	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	31,568	31,568	-	X	X
Service stations - Stations-service			Garages			
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Continued - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - suite

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles			Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes			
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames			Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille			
January - Janvier	-	73	73	-	75	75
February - Février	-	71	71	-	90	90
March - Mars	-	78	78	-	73	73
April - Avril	-	91	91	-	84	84
May - Mai	-	98	98	-	101	101
June - Juin	-	104	104	-	126	126
July - Juillet	-	104	104	-	139	139
August - Août	-	120	120	-	270	270
September - Septembre	-	109	109	-	232	232
October - Octobre	-	110	110	-	334	334
November - Novembre	-	108	108	-	334	334
December - Décembre	-	191	191	-	431	431
Annual - Total - Annuel	-	1,257	1,257	-	2,289	2,289
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées			Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille			
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Continued - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - suite

Month Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Hardware stores - Quincailleries			Household furniture stores - Magasins de meubles			
January - Janvier	-	214	214	-	X	X
February - Février	-	174	174	-	X	X
March - Mars	-	214	214	-	X	X
April - Avril	-	236	236	-	X	X
May - Mai	-	282	282	-	X	X
June - Juin	-	423	423	-	X	X
July - Juillet	-	324	324	-	X	X
August - Août	-	273	273	-	X	X
September - Septembre	-	289	289	-	X	X
October - Octobre	-	274	274	-	X	X
November - Novembre	-	277	277	-	X	X
December - Décembre	-	423	423	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	3,403	3,403	-	X	X
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers			Furniture, T.V., radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires			
January - Janvier	-	X	X	-	X	X
February - Février	-	X	X	-	X	X
March - Mars	-	X	X	-	X	X
April - Avril	-	X	X	-	X	X
May - Mai	-	X	X	-	X	X
June - Juin	-	X	X	-	X	X
July - Juillet	-	X	X	-	X	X
August - Août	-	X	X	-	X	X
September - Septembre	-	X	X	-	X	X
October - Octobre	-	X	X	-	X	X
November - Novembre	-	X	X	-	X	X
December - Décembre	-	X	X	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	-	X	X
Pharmacies, patent medicine and cosmetic stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté			Book and stationery stores - Librairies et papeteries			
January - Janvier	-	552	552	-	X	X
February - Février	-	698	698	-	X	X
March - Mars	-	815	815	-	X	X
April - Avril	-	731	731	-	X	X
May - Mai	-	869	869	-	X	X
June - Juin	-	1,022	1,022	-	X	X
July - Juillet	-	968	968	-	X	X
August - Août	-	1,024	1,024	-	X	X
September - Septembre	-	961	961	-	X	X
October - Octobre	-	954	954	-	X	X
November - Novembre	-	966	966	-	X	X
December - Décembre	-	1,387	1,387	-	X	X
Annual - Total - Annuel	-	10,947	10,947	-	X	X

RETAIL TRADE - 1983 - COMMERCE DE DÉTAIL

Yukon and Northwest Territories - Concluded - Yukon et Territoires du Nord-Ouest - fin

Month - Mois	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins	Chain stores - Magasins à succursales	Independent stores - Magasins indépendants	All stores - Tous les magasins
thousands of dollars - milliers de dollars						
Florists - Fleuristes			Jewellery stores - Bijouteries			
January - Janvier	-	X	X	X	X	X
February - Février	-	X	X	X	X	X
March - Mars	-	X	X	X	X	X
April - Avril	-	X	X	X	X	X
May - Mai	-	X	X	X	X	X
June - Juin	-	X	X	X	X	X
July - Juillet	-	X	X	X	X	X
August - Août	-	X	X	X	X	X
September - Septembre	-	X	X	X	X	X
October - Octobre	-	X	X	X	X	X
November - Novembre	-	X	X	X	X	X
December - Décembre	-	X	X	X	X	X
Annual - Total - Annuel	-	X	X	X	X	X
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires			Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels			
January - Janvier	-	269	269	X	X	223
February - Février	-	367	367	X	X	218
March - Mars	-	432	432	X	X	255
April - Avril	-	517	517	X	X	264
May - Mai	-	460	460	X	X	292
June - Juin	-	596	596	X	X	389
July - Juillet	-	633	633	X	X	424
August - Août	-	539	539	X	X	429
September - Septembre	-	474	474	X	X	397
October - Octobre	-	475	475	X	X	416
November - Novembre	-	496	496	X	X	479
December - Décembre	-	478	478	X	X	626
Annual - Total - Annuel	-	5,736	5,736	X	X	4,412
All other stores - Tous les autres magasins						
January - Janvier	X	X	2,360			
February - Février	X	X	2,643			
March - Mars	X	X	2,806			
April - Avril	X	X	2,763			
May - Mai	X	X	2,642			
June - Juin	X	X	3,012			
July - Juillet	X	X	3,572			
August - Août	X	X	3,202			
September - Septembre	X	X	3,275			
October - Octobre	X	X	3,218			
November - Novembre	X	X	3,273			
December - Décembre	X	X	4,641			
Annual - Total - Annuel	X	X	37,407			

Retail Trade, Unadjusted
by Kind of Business and
by Kind of Business Group

Commerce de détail, données brutes
par genre de commerce et par
groupes de genres de commerce

TABLE A1. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

		1984			1983 ^F			
		January ^E	February ^E	March ^D	March	April	May	June
		Janvier ^E	Février ^E	Mars ^D	Mars	Avril	May	Juin
No.	Kind of business:	thousands of dollars - milliers de dollars						
1	Combination stores (groceries and meat)	1,640,253	1,668,710	1,944,347	1,735,390	1,767,710	1,691,910	1,837,101
2	Grocery confectionery and sundries stores	394,536	392,954	441,152	397,965	414,626	435,683	480,397
3	All other food stores	145,904	152,220	169,139	166,469	167,947	178,983	188,759
4	Food group	2,180,693	2,213,884	2,554,638	2,299,824	2,350,283	2,306,576	2,506,257
5	Department stores	649,360	659,335	806,713	787,544	775,226	842,133	920,150
6	General merchandise stores	161,283	145,974	173,621	179,177	169,470	191,960	191,604
7	General stores	124,984	126,968	148,867	146,084	145,690	164,652	185,688
8	Variety stores	61,607	67,291	79,971	79,602	78,861	88,887	102,010
9	General merchandise group	997,234	999,568	1,209,172	1,192,407	1,169,247	1,287,632	1,399,452
10	Men's clothing stores	77,618	68,642	83,918	83,642	95,386	98,522	113,997
11	Women's clothing stores	146,001	137,525	165,803	159,183	172,827	177,154	189,247
12	Family clothing stores	90,094	85,373	109,923	103,927	110,738	118,669	129,554
13	Specialty shoe stores	11,223	8,874	10,465	9,844	11,594	11,852	12,713
14	Family shoe stores	60,643	52,639	64,148	61,373	76,532	83,526	86,032
15	All other apparel and accessories stores	79,739	61,689	66,819	66,416	62,937	58,976	62,189
16	Apparel and accessories group	465,318	414,742	501,076	484,385	530,014	548,699	593,732
17	Hardware stores	58,930	56,532	63,130	62,169	71,561	91,353	106,706
18	Household furniture stores	117,740	116,188	134,802	105,225	112,319	126,410	141,020
19	Household appliance stores	36,334	31,610	35,570	33,198	32,861	38,365	40,652
20	Furniture, I.V., radio and appliance stores	52,443	46,773	53,255	45,602	46,371	53,799	59,772
21	Appliance repair shops	19,550	20,663	23,943	22,561	21,694	22,198	26,397
22	All other home furnishings stores	193,010	191,901	214,181	190,015	183,176	191,500	211,557
23	Hardware and home furnishings group	478,007	463,667	524,881	458,770	467,982	523,625	586,104
24	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	347,959	354,556	372,395	341,739	333,593	344,380	365,006
25	Book and stationery stores	37,277	36,628	38,235	37,003	34,921	36,942	36,975
26	Florists	24,929	38,880	30,659	31,535	36,115	48,216	33,789
27	Jewellery stores	42,150	45,139	47,769	46,584	52,373	62,338	66,553
28	Jewellery repair shops	1,531	1,458	1,446	1,871	1,685	1,677	1,715
29	Sporting goods and accessories stores	92,132	85,628	107,789	96,676	128,486	143,941	157,353
30	Personal accessories stores	99,927	99,058	110,061	105,279	101,831	110,565	122,175
31	Alcoholic beverage stores	286,603	311,621	373,482	368,744	366,350	385,997	440,271
32	All other stores	115,132	117,872	145,535	145,616	164,189	179,999	200,196
33	Other stores group	1,047,640	1,090,840	1,227,371	1,175,047	1,219,543	1,314,055	1,424,033
34	Total excluding automotive group	5,168,892	5,182,701	6,017,138	5,610,433	5,737,069	5,980,587	6,509,578
35	Motor vehicle dealers	1,304,277	1,555,112	1,797,849	1,517,528	1,512,733	1,715,679	1,733,552
36	Used car dealers	34,938	40,246	44,722	47,014	49,416	49,541	48,399
37	Service stations	732,518	689,099	736,773	698,500	679,401	736,831	810,039
38	Garages	117,873	110,264	120,805	107,941	104,207	114,660	125,731
39	Automotive parts and accessories stores	155,335	135,998	165,818	153,661	190,258	235,129	261,956
40	All other automotive businesses	132,506	130,557	143,732	133,433	132,791	145,110	154,005
41	Automotive group	2,477,447	2,661,276	3,009,699	2,658,077	2,668,806	2,996,950	3,133,682
42	TOTAL ALL STORES	7,646,339	7,843,977	9,026,837	8,268,510	8,405,875	8,977,537	9,643,260

TABLEAU A1. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1983 ¹							Per cent change	Variation procent- tuelle
	July	August	September	October	November	December	March 1984/1983	
	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Mars 1984/1983	
Thousands of dollars - milliers de dollars								
Genre de commerce:								
1,807,210 495,925 184,735	1,684,727 467,081 168,168	1,797,238 452,252 170,904	1,757,860 446,369 166,683	1,725,279 413,199 165,929	2,098,040 471,158 203,787	+ 12.0 + 10.8 + 1.6		Épicerie - Boucheries 1 Épicerie, confiseries et articles divers 2 Tous les autres magasins d'aliments 3
2,487,870	2,319,976	2,420,394	2,370,912	2,304,407	2,772,985	+ 11.1		Groupe de l'alimentation 4
813,746 164,405 173,657 91,952	850,885 212,962 171,178 94,759	922,067 193,019 172,670 92,988	922,014 214,984 160,790 89,908	1,138,763 263,345 153,087 107,323	1,731,121 236,954 188,602 181,273	+ 2.4 - 3.1 + 1.9 + 0.4		Grands magasins 5 Magasins de marchandises diverses 6 Magasins généraux 7 Bazars 8
1,243,760	1,329,784	1,380,744	1,387,696	1,662,518	2,337,950	+ 1.4		Groupe de marchandises diverses 9
88,542 161,288 111,414 11,090 70,656 57,785	83,030 159,517 121,282 11,542 74,360 68,746	98,412 190,807 133,094 14,562 92,569 72,323	106,627 188,671 128,701 14,746 93,635 80,168	127,895 195,488 141,656 14,818 106,297 95,086	201,411 286,478 224,803 15,181 120,268 118,580	+ 0.3 + 4.1 + 5.7 + 6.3 + 4.5 + 0.6		Magasins de vêtements pour hommes 10 Magasins de vêtements pour dames 11 Magasins de vêtements pour la famille 12 Magasins de chaussures spécialisées 13 Magasins de chaussures pour la famille 14 Autres magasins de vêtements et accessoires 15
500,775	518,477	601,767	612,548	681,240	966,721	+ 3.4		Habillement et accessoires 16
95,871 155,287 44,762 68,386	88,317 154,803 45,882 59,293	85,704 128,088 47,688 58,580	82,959 133,899 41,891 61,031	85,126 139,395 45,252 59,908	109,854 150,809 54,073 71,177	+ 1.5 + 28.1 + 7.1 + 16.7		Quincailleries 17 Magasins de meubles 18 Magasins d'appareils ménagers 19 Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires 20
22,962 216,504	24,902 233,700	25,825 223,992	25,315 227,377	26,054 253,092	26,615 325,834	+ 6.1 + 12.7		Réparation d'appareils électro-ménagers 21 Autres articles d'ameublement 22
603,772	606,897	569,877	572,472	608,827	738,362	+ 14.4		Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison 23
343,139	358,124	362,844	368,626	360,917	477,279	+ 8.9		Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté 24
36,036 27,218 58,313 1,422 141,782 124,952 493,653 176,030	42,481 27,806 59,570 1,569 133,423 130,734 454,046 164,684	42,894 28,688 58,052 1,497 113,525 117,398 432,204 172,767	39,720 29,235 57,929 1,473 92,447 109,941 395,151 168,977	50,266 29,166 80,478 1,826 93,880 120,823 384,378 191,759	88,040 51,936 210,239 2,877 147,488 189,866 812,056 258,046	+ 3.3 - 2.7 + 2.5 - 22.7 + 11.4 + 4.5 + 1.3 - 0.1		Librairies et papeteries 25 Fleuristes 26 Bijouteries 27 Ateliers de réparation de bijoux 28 Magasins d'articles de sport et d'accessoires 29 Magasins d'accessoires personnels 30 Magasins de boissons alcooliques 31 Tous les autres magasins 32
1,402,545	1,372,437	1,329,869	1,265,499	1,313,493	2,237,827	+ 4.5		Groupe de tous les autres magasins 33
6,238,722	6,147,571	6,302,651	6,207,127	6,570,485	9,053,845	+ 7.2		Total excluant groupe de l'automobile 34
1,464,904 42,087 830,723 119,530 234,869	1,420,632 42,885 830,643 121,749 208,258	1,372,558 41,223 796,539 111,550 206,964	1,521,140 41,062 782,847 120,256 213,970	1,588,115 40,912 758,728 118,861 254,922	1,299,479 33,541 794,888 114,869 276,683	+ 18.4 - 4.8 + 5.4 + 11.9 + 7.9		Concessionnaires d'automobiles 35 Vendeurs d'automobiles d'occasion 36 Stations-service 37 Garages 38 Magasins de pièces et d'accessoires d'auto- mobiles 39
146,304	156,338	142,494	143,636	144,781	134,691	+ 7.7		Autres commerces dans le domaine de l'auto- mobiles 40
2,838,417	2,780,505	2,671,328	2,822,911	2,906,319	2,654,151	+ 13.2		Groupe de l'automobile 41
9,077,139	8,928,076	8,973,979	9,030,038	9,476,804	11,707,996	+ 9.2		TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS 42

TABLE A2. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

1983 ¹							
No.	January	February	March	April	May	June	July
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet
Thousands of dollars - milliers de dollars							
Kind of business:							
1 Combination stores (groceries and meat)	1,580,474	1,544,441	1,735,390	1,767,710	1,691,910	1,837,101	1,807,210
2 Grocery confectionery and sundries stores	375,754	359,290	397,965	414,626	435,683	480,397	495,925
3 All other food stores	141,811	144,649	166,469	167,947	178,983	188,759	184,735
4 Food group	2,098,039	2,048,380	2,299,824	2,350,283	2,306,576	2,506,257	2,487,870
5 Department stores	623,021	603,808	787,544	775,226	842,133	920,150	813,746
6 General merchandise stores	144,189	149,967	179,177	169,470	191,960	191,604	164,405
7 General stores	125,285	122,458	146,084	145,690	164,652	185,688	173,657
8 Variety stores	59,678	62,668	79,602	78,861	88,887	102,010	91,952
9 General merchandise group	952,173	938,901	1,192,407	1,169,247	1,287,632	1,399,452	1,243,760
10 Men's clothing stores	87,019	65,305	83,642	95,386	98,522	113,997	88,542
11 Women's clothing stores	137,335	118,966	159,183	172,827	177,154	189,247	161,288
12 Family clothing stores	87,045	76,167	103,927	110,738	118,669	129,554	111,414
13 Specialty shoe stores	11,340	8,153	9,844	11,594	11,852	12,713	11,090
14 Family shoe stores	56,070	46,459	61,373	76,532	83,526	86,032	70,656
15 All other apparel and accessories stores	73,941	57,939	66,416	62,937	58,976	62,189	57,785
16 Apparel and accessories group	452,750	372,989	484,385	530,014	548,699	593,732	500,775
17 Hardware stores	53,296	51,067	62,169	71,561	91,353	106,706	95,871
18 Household furniture stores	107,506	96,225	105,225	112,319	126,410	141,020	155,287
19 Household appliance stores	32,652	30,076	33,198	32,861	38,365	40,652	44,762
20 Furniture, T.V., radio and appliance stores	45,171	40,691	45,602	46,371	53,799	59,772	68,386
21 Appliance repair shops	20,969	20,800	22,561	21,694	22,198	26,397	22,962
22 All other home furnishings stores	183,502	165,493	190,015	183,176	191,500	211,557	216,504
23 Hardware and home furnishings group	443,096	404,352	458,770	467,982	523,625	586,104	603,772
24 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	323,220	315,085	341,739	333,593	344,380	365,006	343,139
25 Book and stationery stores	33,907	34,636	37,003	34,921	36,942	36,975	36,036
26 Florists	23,835	33,210	31,535	36,115	48,216	33,789	27,218
27 Jewellery stores	42,507	42,974	46,594	52,373	62,338	66,553	58,313
28 Jewellery repair shops	1,979	1,622	1,871	1,685	1,677	1,715	1,422
29 Sporting goods and accessories stores	78,274	73,793	96,676	128,486	143,941	157,353	141,782
30 Personal accessories stores	92,555	90,472	105,279	101,831	110,565	122,175	124,952
31 Alcoholic beverage stores	285,521	309,736	368,744	366,350	385,997	440,271	493,653
32 All other stores	111,050	123,115	145,616	164,189	179,999	200,196	176,030
33 Other stores group	992,848	1,024,643	1,175,047	1,219,543	1,314,055	1,424,033	1,402,545
34 Total excluding automotive group	4,938,906	4,789,265	5,610,433	5,737,069	5,980,587	6,509,578	6,238,722
35 Motor vehicle dealers	968,832	1,082,832	1,517,528	1,512,733	1,715,679	1,733,552	1,464,904
36 Used car dealers	30,042	35,013	47,014	49,416	49,541	48,399	42,087
37 Service stations	634,125	596,283	698,500	679,401	736,831	810,039	830,723
38 Garages	96,238	90,228	107,941	104,207	114,660	125,731	119,530
39 Automotive parts and accessories stores	132,467	123,764	153,661	190,258	235,129	261,956	234,869
40 All other automotive businesses	121,280	114,481	133,433	132,791	145,110	154,005	146,304
41 Automotive group	1,982,984	2,042,601	2,658,077	2,668,806	2,996,950	3,133,682	2,838,417
42 TOTAL ALL STORES	6,921,890	6,831,866	8,268,510	8,405,875	8,977,537	9,643,260	9,077,139

TABLEAU A2. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
1983 ^a							Variation procent- tuelle	
August	September	October	November	December	Year-to- date			
Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	L'année à date	1983/1982		N ^b
Thousands of dollars - milliers de dollars								
Genre de commerce:								
1,684,727	1,797,238	1,757,860	1,725,279	2,098,040	21,027,380	+ 5.6	Épicerie - Boucheries	1
467,081	452,252	446,369	413,199	471,158	5,209,699	+ 5.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
168,168	170,904	166,683	165,929	203,787	2,048,824	+ 5.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,319,976	2,420,394	2,370,912	2,304,407	2,772,985	28,285,903	+ 5.6	Groupe de l'alimentation	4
850,885	922,067	922,014	1,138,763	1,731,121	10,930,478	+ 7.1	Grands magasins	5
212,962	193,019	214,984	263,365	236,954	2,332,036	+ 11.2	Magasins de marchandises diverses	6
171,178	172,670	160,790	153,087	188,602	1,909,841	+ 0.6	Magasins généraux	7
94,759	92,988	89,908	107,323	181,273	1,129,909	+ 5.5	Bazars	8
1,329,784	1,380,744	1,387,696	1,662,518	2,337,950	16,282,264	+ 6.7	Groupe de marchandises diverses	9
83,030	98,412	106,627	127,895	201,411	1,249,788	+ 12.2	Magasins de vêtements pour hommes	10
159,517	190,807	188,671	195,488	286,478	2,136,961	+ 11.7	Magasins de vêtements pour dames	11
121,282	133,094	128,701	141,656	224,803	1,487,050	+ 16.6	Magasins de vêtements pour la famille	12
11,542	14,562	14,746	14,818	15,181	147,435	+ 9.1	Magasins de chaussures spécialisées	13
74,360	92,569	93,635	106,297	120,268	967,777	+ 9.7	Magasins de chaussures pour la famille	14
68,746	72,323	80,168	95,086	118,580	875,086	+ 5.4	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
518,477	601,767	612,548	681,240	966,721	6,864,097	+ 11.6	Habillement et accessoires	16
88,317	85,704	82,959	85,126	109,854	983,983	+ 10.9	Quincailleries	17
154,803	128,088	133,899	139,395	150,809	1,550,986	+ 28.2	Magasins de meubles	18
45,882	47,688	41,891	45,252	54,073	487,352	+ 27.6	Magasins d'appareils ménagers	19
59,293	58,580	61,031	59,908	71,177	669,781	+ 31.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
24,902	25,825	25,315	26,054	26,615	286,292	+ 18.1	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
233,700	223,992	227,377	253,092	325,834	2,605,742	+ 15.5	Autres articles d'ameublement	22
606,897	569,877	572,472	608,827	738,362	6,584,136	+ 20.0	Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
358,124	362,844	368,626	360,917	477,279	4,293,952	+ 9.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
42,481	42,894	39,720	50,266	88,040	513,821	+ 10.3	Librairies et papeteries	25
27,806	28,688	29,235	29,166	51,936	400,749	+ 5.3	Fleuristes	26
59,570	58,052	57,929	80,478	210,239	837,910	+ 1.9	Bijouteries	27
1,569	1,497	1,473	1,826	2,877	21,213	- 9.5	Ateliers de réparation de bijoux	28
133,423	113,525	92,447	93,880	147,488	1,401,068	+ 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
130,734	117,398	109,941	120,823	189,866	1,416,591	+ 2.8	Magasins d'accessoires personnels	30
454,046	432,204	395,151	384,378	812,056	5,128,107	+ 6.1	Magasins de boissons alcooliques	31
164,684	172,767	168,977	191,759	258,046	2,056,428	+ 3.9	Tous les autres magasins	32
1,372,437	1,329,869	1,263,499	1,313,493	2,237,827	16,069,839	+ 6.5	Groupe de tous les autres magasins	33
6,147,571	6,302,651	6,207,127	6,570,485	9,053,845	74,086,239	+ 7.7	Total excluant groupe de l'automobile	34
1,420,632	1,372,558	1,521,140	1,588,115	1,299,479	17,197,984	+ 19.3	Concessionnaires d'automobiles	35
42,885	41,223	41,062	40,912	33,541	501,135	+ 8.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
830,643	796,539	782,847	758,728	794,888	8,949,547	+ 2.5	Stations-service	37
121,749	111,550	120,256	118,861	114,869	1,345,820	- 2.2	Garages	38
208,258	206,964	213,970	254,922	276,683	2,492,901	+ 14.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
156,338	142,494	143,636	144,781	134,691	1,669,344	- 2.4	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
2,780,505	2,671,328	2,822,911	2,906,319	2,654,151	32,156,731	+ 11.4	Groupe de l'automobile	41
8,928,076	8,973,979	9,030,038	9,476,804	11,707,996	106,242,970	+ 8.8	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42

Appendix

Appendice

APPENDIX I

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

APPENDICE I

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

CLASSIFICATION

Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see *Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979*, Catalogue 63-538.

CLASSIFICATION

Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication *Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979*, n° 63-538 au catalogue.

APPENDIX II

METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",⁽²⁾ which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

APPENDICE II

MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"⁽²⁾, qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

⁽²⁾ For additional information, see Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501, Pages 9-11.

⁽²⁾ Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

APPENDIX III

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

APPENDICE III

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,

also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and North-west Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

APPENDIX IV

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

APPENDICE IV

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme

would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

valeur probable l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, March 1984 Preliminary, February 1984 Revised

TABEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, mars 1984 préliminaire, février 1984 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	70.5	86.6	67.7	82.5
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	64.4	71.4	58.6	77.8
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	65.1	77.9	59.1	75.3
Department stores - Grands magasins	99.1	100.0	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	61.2	85.1	64.9	82.1
General stores - Magasins généraux	84.2	94.7	63.9	81.8
Variety stores - Bazaars	92.4	94.9	70.2	85.3
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	69.0	87.2
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	60.9	77.0
Service stations - Stations-service	59.8	77.9	62.5	78.8
Garages	-	-	64.9	78.1
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	83.3	88.9	68.9	81.9
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	85.5	86.3	64.0	79.4
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	81.9	87.4	65.1	81.8
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	70.9	79.8	69.4	80.8
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	71.7	86.3	70.0	88.0
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	89.1	90.9	69.3	81.8
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	70.3	85.8
Household furniture stores - Magasins de meubles	70.7	88.9	65.2	81.0
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	91.7	91.7	68.1	80.2
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	61.5	76.9	69.7	86.1
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	70.1	86.3	74.0	86.4
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	85.5	74.4	69.5	82.5
Florists - Fleuristes	40.9	54.5	52.7	71.8
Jewellery stores - Bijouteries	50.0	88.7	62.6	80.5
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	76.5	86.0	64.7	80.8
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	66.2	80.3	65.8	80.0
All other stores - Tous les autres magasins	76.0	87.6	59.6	76.8
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	75.4	85.6	64.3	80.5
Province:				
Newfoundland - Terre-Neuve	76.7	89.4	46.2	72.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	81.8	92.9	57.1	77.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	79.1	89.3	65.3	80.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	86.0	96.2	67.4	83.0
Québec	74.7	83.4	76.9	86.9
Ontario	74.9	84.4	59.0	79.6
Manitoba	79.5	89.4	63.7	79.3
Saskatchewan	76.2	87.4	63.3	78.5
Alberta	71.6	83.2	61.0	76.9
British Columbia - Colombie-Britannique	72.5	83.7	62.8	78.5
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	66.7	100.0	41.8	65.2

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, March 1984 Preliminary, February 1984 Revised - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, mars 1984 préliminaire, février 1984 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	93.2	94.4	73.3	88.7	.036
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	77.5	79.7	62.1	79.5	.044
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	73.4	76.7	56.3	74.7	.016
Department stores - Grands magasins	99.9	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	91.1	93.9	71.8	86.1	.028
General stores - Magasins généraux	97.8	98.5	71.1	86.5	.072
Variety stores - Bazars	97.9	99.5	71.9	85.9	.011
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	71.7	86.2	.016
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	64.3	79.9	.026
Service stations - Stations-service	71.3	82.7	68.3	83.0	.027
Garages	-	-	77.3	87.7	.117
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	80.8	92.9	72.4	87.7	.017
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	93.4	92.0	64.5	81.4	.038
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	87.7	93.4	70.8	86.1	.031
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	87.0	88.6	72.4	84.0	.040
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	56.2	84.6	67.1	90.0	.051
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	92.5	89.4	73.5	83.6	.025
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	76.0	89.7	.069
Household furniture stores - Magasins de meubles	91.5	94.7	71.0	87.5	.022
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	85.9	84.8	76.9	81.9	.136
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	59.3	73.9	79.6	89.8	.028
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	77.9	89.5	78.0	90.0	.007
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	92.4	78.0	75.2	88.5	.016
Florists - Fleuristes	62.5	79.2	54.9	78.1	.065
Jewellery stores - Bijouteries	48.6	94.7	68.4	86.5	.051
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	82.7	93.5	71.9	82.1	.092
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	58.7	91.5	66.8	80.5	.083
All other stores - Tous les autres magasins	75.9	96.4	64.9	81.3	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	89.2	94.3	70.2	85.0	.010
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	86.3	89.4	48.9	79.6	.016
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	96.9	97.8	55.8	81.5	.020
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	96.3	99.2	70.1	84.8	.019
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	98.0	99.3	67.1	84.0	.037
Québec	91.6	88.3	78.8	88.4	.014
Ontario	86.6	95.3	65.9	84.0	.009
Manitoba	80.0	93.4	66.5	82.7	.023
Saskatchewan	81.6	95.3	65.6	85.5	.046
Alberta	91.7	95.1	69.8	82.7	.016
British Columbia - Colombie-Britannique	93.4	96.7	68.5	83.5	.046
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	97.5	100.0	49.1	69.5	.037

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

APPENDIX V

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time." (5) In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method (6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

APPENDICE V

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps" (5). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI (6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

(6) Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.

(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the **end-point seasonal adjustment** method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonné au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la **désaisonnalisation interpolative** a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse.

month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: **the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures.** In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: **les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation.** Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1984		1983	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	25	4
February - Février	25	4	24	4
March - Mars	27	5	27	4
April - Avril	24	4	25	5
May - Mai	27	4	26	4
June - Juin	26	5	26	4
July - Juillet	25	4	25	5
August - Août	27	4	27	4
September - Septembre	24	5	25	4
October - Octobre	26	4	25	5
November - Novembre	26	4	26	4
December - Décembre	25	5	26	5

APPENDIX VI

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(8) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in many cases the data for the Northwest Territories and the Yukon are included with the British Columbia data.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

(8) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

APPENDICE VI

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(8). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple dans bien des cas, les données relatives aux Territoires du Nord-Ouest et du Yukon sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

(8) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

APPENDIX VII

KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 26

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

APPENDICE VII

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 1 À 26

1. **Épicerie-boucheries.** Épicerie-boucheries (épicerie avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épicerie, confiserie et articles divers.** Épicerie, confiserie et magasins d'articles divers; épicerie (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiserie; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Note: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stock en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).
14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. All other stores:

Other apparel and accessories stores. body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins:

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toileries; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orques; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

APPENDIX VIII

GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 28 AND 29

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

APPENDICE VIII

GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 28 ET 29

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit; operating expense items and net profit.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981

- 63-608 Retail Florists, 1981

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981

- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981

Catalogue

63-609 Retail Jewellery Stores, 1981

63-610 Retail Hardware Stores, 1980

63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980

63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
O.- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

63-609 Bijouteries au détail, 1981

63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980

63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980

63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Retail trade

April 1984

Commerce de détail

Avril 1984



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 996-9304) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served NorthwestTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division du commerce et des services,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 996-9304) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Statistics Canada

Merchandising and Services Division

Statistique Canada

Division du commerce et des services

Retail trade

April 1984

Commerce de détail

Avril 1984

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1984

July 1984
5-3406-506

Price: Canada, \$3.85, \$38.50 a year
Other Countries, \$4.60, \$46.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 56, No. 4

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1984

Juillet 1984
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.85, \$38.50 par année
Autres pays, \$4.60, \$46.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 56, n° 4

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

* The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Current Economic Analysis Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-995-7406), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- A.R. Tanner, Chief, Merchandising and Services Division, Retail Trade Section
- J.P. Simard, Economist
- J. Svab, Unit Head

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

* Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Division de l'analyse de la conjoncture, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-995-7406), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- A.R. Tanner, chef, Division du commerce et des services, Section du commerce de détail
- J.P. Simard, économiste
- J. Svab, chef de sous-section

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Highlights	ix
Chart	
Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1982-1984	xi
Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984	xi
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1982-1984	xii
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xiii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Quebec	10
6. Metropolitan Montreal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Points saillants	ix
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1982-1984	xi
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984	xi
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984	xii
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xiii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

Table

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
17. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montreal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982- 1984	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59

Appendix

I. Definitions	63
Classification	64
II. Methodology	65
Sample	66
III. Components of the Survey Universe	67
The Survey Master File	67
Chain and Department Store Component	67
Area File Component	68

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

Tableau

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales
et magasins indépendants suivant le
genre de commerce

17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnnières et des jours commerciaux	54
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982- 1984	55
28. Commerce de détail, par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
29. Yukon	58
30. Territoires du Nord-Ouest	59

Appendice

I. Définitions	63
Classification	64
II. Méthodologie	65
Échantillon	66
III. Éléments de l'univers de l'enquête	67
Fichier principal de l'enquête	67
Élément magasins à succursales et grands magasins	67
Élément fichier géographique (aréolaire)	68

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Appendix	
IV. Data Reliability	69
Sampling and Non-Sampling Errors	69
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	70
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province	72
V. Seasonal Adjustment	75
Revision Procedures	77
Number of Shopping Days	77
VI. Constant Dollar Estimates	79
Data Confidentiality	79
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	81
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 29 and 30	85
Selected Publications	

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Appendice	
IV. Fiabilité des données	69
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	69
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	70
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province	72
V. Désaisonnalisation	75
Procédures de révision	77
Nombre de jours commerciaux	77
VI. Estimations en dollars constants	79
Confidentialité des données	79
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	81
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	85
Choix de publications	

INTRODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 17,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. While the manufacturing industry for example, provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in the short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is, therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are 'primarily engaged in(...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services'. The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by province and territory and for our metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures.

1) See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E.

INTRODUCTION

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importante. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par provinces et territoires ainsi que pour quatre régions métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980, n° 12-501F au catalogue.

Survey respondents are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.⁽²⁾ For more information on this survey or the Merchandising and Services Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Merchandising and Services Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 9Z9, Tel: (613) 996-9304.

⁽²⁾ The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See also the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

d'une enquête statistique qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.⁽²⁾ Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division du commerce et des services en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services, Statistique Canada, Ottawa, K1A 9Z9, tél: (613) 996-9304.

⁽²⁾ La publication intitulée Commerce de détail, statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n° 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés en plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.

HIGHLIGHTS

Unadjusted Sales:

- Total retail sales in April 1984 without seasonal adjustment, increased 9.1% over the same month last year to \$9,173.8 million in current dollars. With the exception of combination stores (- 3.0%) and jewellery stores (- 0.1%) which recorded lower sales when compared to the same month last year, every kind of business registered sales increases with the largest gain in motor vehicle dealers (+ 26.7%), garages and household furniture stores (both + 21.0%). When the automotive group is excluded from the total, retail sales registered a modest gain of 4.2%.
- All provinces and territories showed higher sales when compared to the same month the previous year, ranging from 18.6% in Nova Scotia to 1.3% in Saskatchewan. At the metropolitan area level, sales increased in all cities for which data are published; 13.0% in Montreal, 9.1% in Toronto, 8.6% in Winnipeg and 1.4% in Vancouver.
- Cumulative sales for the first four months of 1984 were \$33,716.8 million, up 10.8% over the same period last year.
- Revised total sales for March 1984 totalled \$9,052.8 million, an increase of 9.4% over March 1983.

Seasonally Adjusted Sales:

- Adjusted for seasonal fluctuations and the number of trading days, retail sales of \$9,690.7 million increased 4.1% in April 1984 over the preceding month's sales of \$9,308.2 million. The only kind of business recording decreased sales was furniture, T.V., radio and appliance stores (- 2.9%), while the most notable gains were reported by used car dealers (+ 25.5%), family shoe stores (+ 11.4%) and variety stores (+ 9.4%).

POINTS SAILLANTS

Ventes non désaisonnalisées

- Le total des ventes au détail non désaisonnalisées, a augmenté de 9.1% en avril 1984 par rapport au mois correspondant l'an dernier pour ainsi se chiffrer à \$9,173.8 millions en dollars courants. À l'exception des épiceries boucheries (- 3.0%), et des bijouteries (- 0.1%) qui ont indiqué des baisses de ventes, comparativement au même mois un an plus tôt, tous les genres de commerce ont enregistré des accroissements de ventes parmi lesquels on a constaté les hausses les plus élevées pour les concessionnaires d'automobiles (+ 26.7%), les garages et les magasins de meubles (+ 21.0% dans les deux cas). Toutefois, lorsque l'on exclut du total les ventes du groupe de l'automobile, les ventes au détail indique une augmentation plus modeste de l'ordre de 4.2%.
- Par rapport à l'an dernier, l'ensemble des territoires et des provinces ont tous rapporté des augmentations de ventes variant de 18.6% en Nouvelle-Ecosse à 1.3% en Saskatchewan. Au niveau des régions métropolitaines, les ventes ont augmenté dans toutes les villes pour lesquelles on publie des données, 13.0% à Montréal, 9.1% à Toronto, 8.6% à Winnipeg et 1.4% à Vancouver.
- Les ventes cumulatives pour les quatre premiers mois de 1984 se sont chiffrées à \$33,716.8 millions, soit 10.8% de plus que la même période un an plus tôt.
- Le total révisé du commerce au détail en mars 1984, a été de 9.4% supérieur à l'estimation de mars 1983, atteignant \$9,052.8 millions.

Ventes désaisonnalisées

- Les ventes au détail corrigées en fonction du nombre de journées d'affaires et des fluctuations saisonnières se sont accrues de 4.1% par rapport à l'estimation du mois précédent (\$9,308.2 millions) pour s'établir à \$9,690.7 millions. Le seul genre de commerce qui a enregistré une diminution des ventes a été celui des magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 2.9%) tandis que les gains les plus notables ont été rapportés par les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 25.5%), les magasins de chaussures pour la famille (+ 11.4%) et les bazars (+ 9.4%).

- At the provincial level, sales increased in every province, with advances ranging from 5.6% in Quebec to 2.2% in Prince Edward Island. Sales at the metropolitan area level had increased in Montreal (+ 6.3%), Winnipeg (+ 5.0%), Vancouver (+ 2.6%) and Toronto (+ 2.2%).

- Toutes les provinces, incluant les territoires ont enregistré des hausses de ventes, les gains s'échelonnant de 5.6% au Québec à 2.2% pour l'Île-du-Prince-Édouard. Les ventes au niveau des régions métropolitaines ont augmenté de 6.3% à Montréal, de 5.0% à Winnipeg, de 2.6% à Vancouver et de 2.2% à Toronto.

Chart — 1

Graphique — 1

Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1982-1984

Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1982-1984

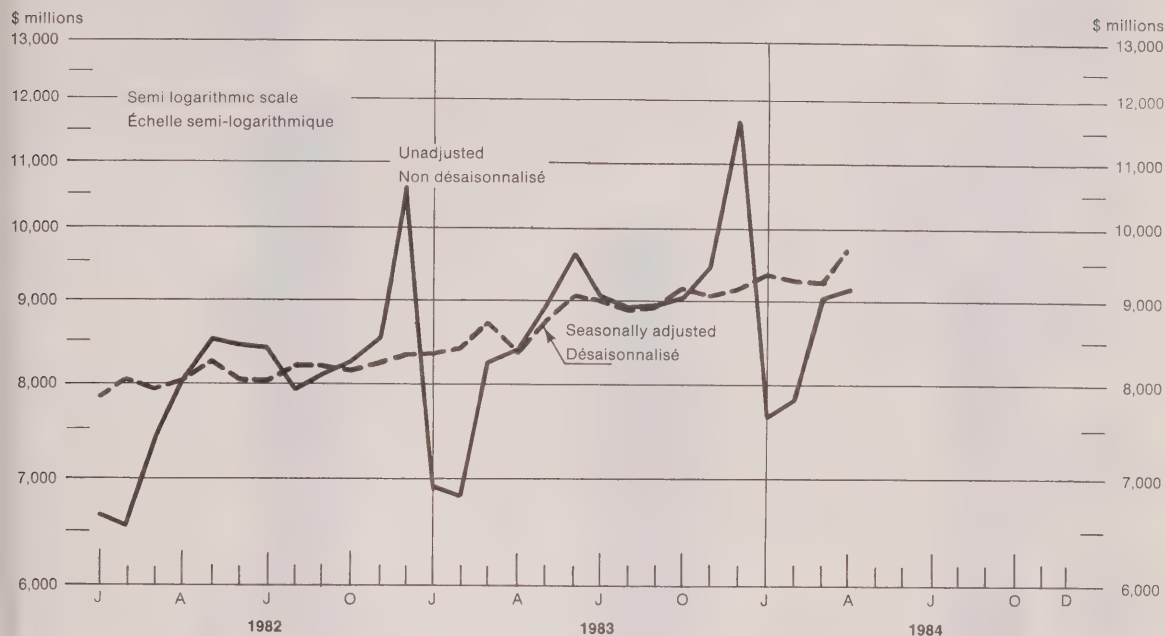


Chart — 2

Graphique — 2

Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984

Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984

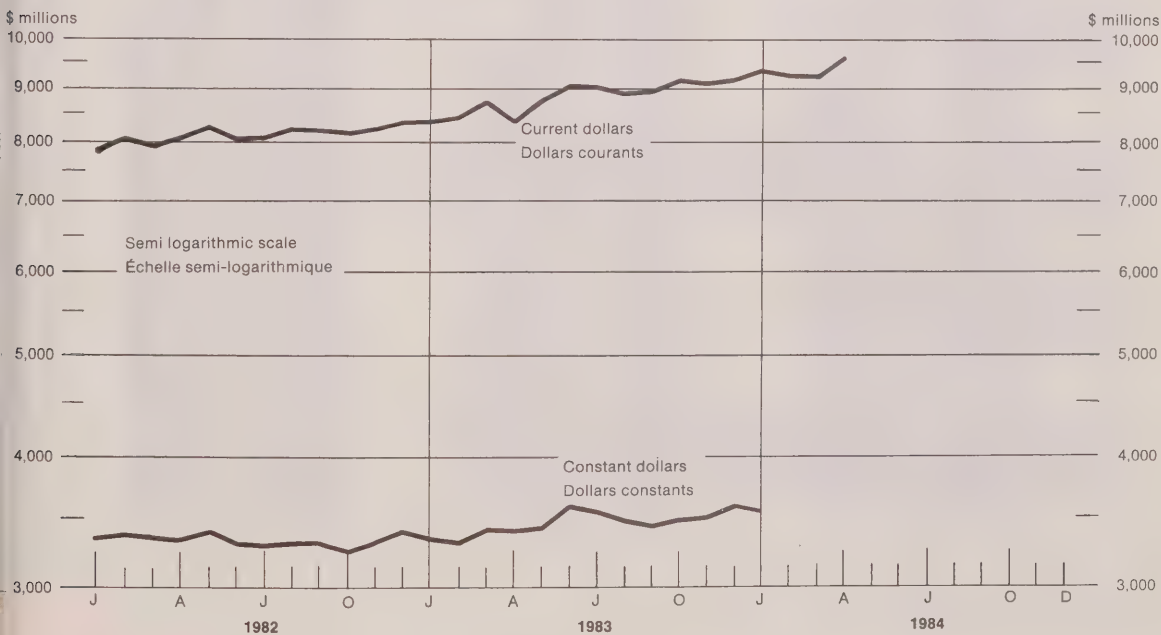


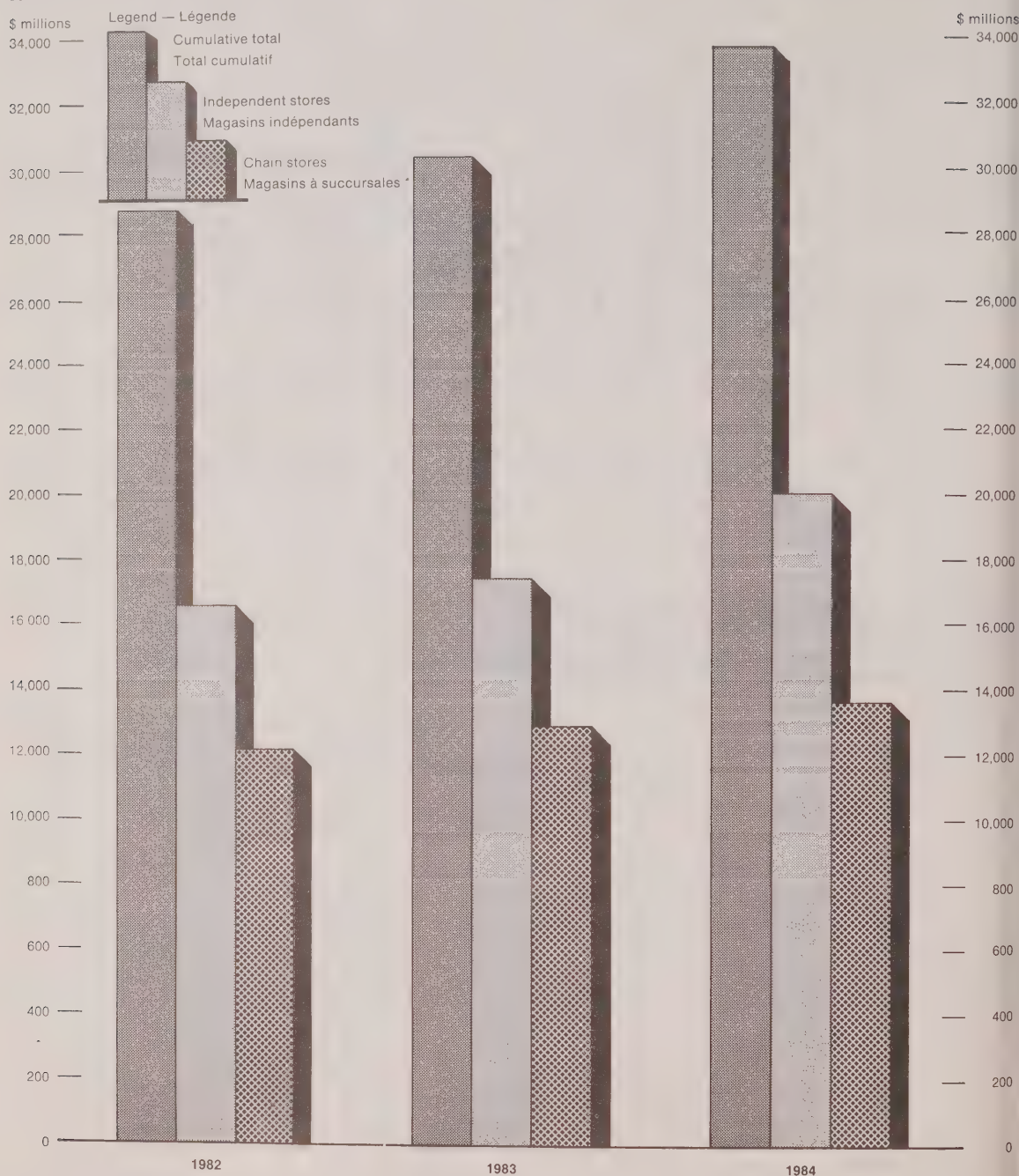
Chart — 3

Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

January — April

Janvier — Avril



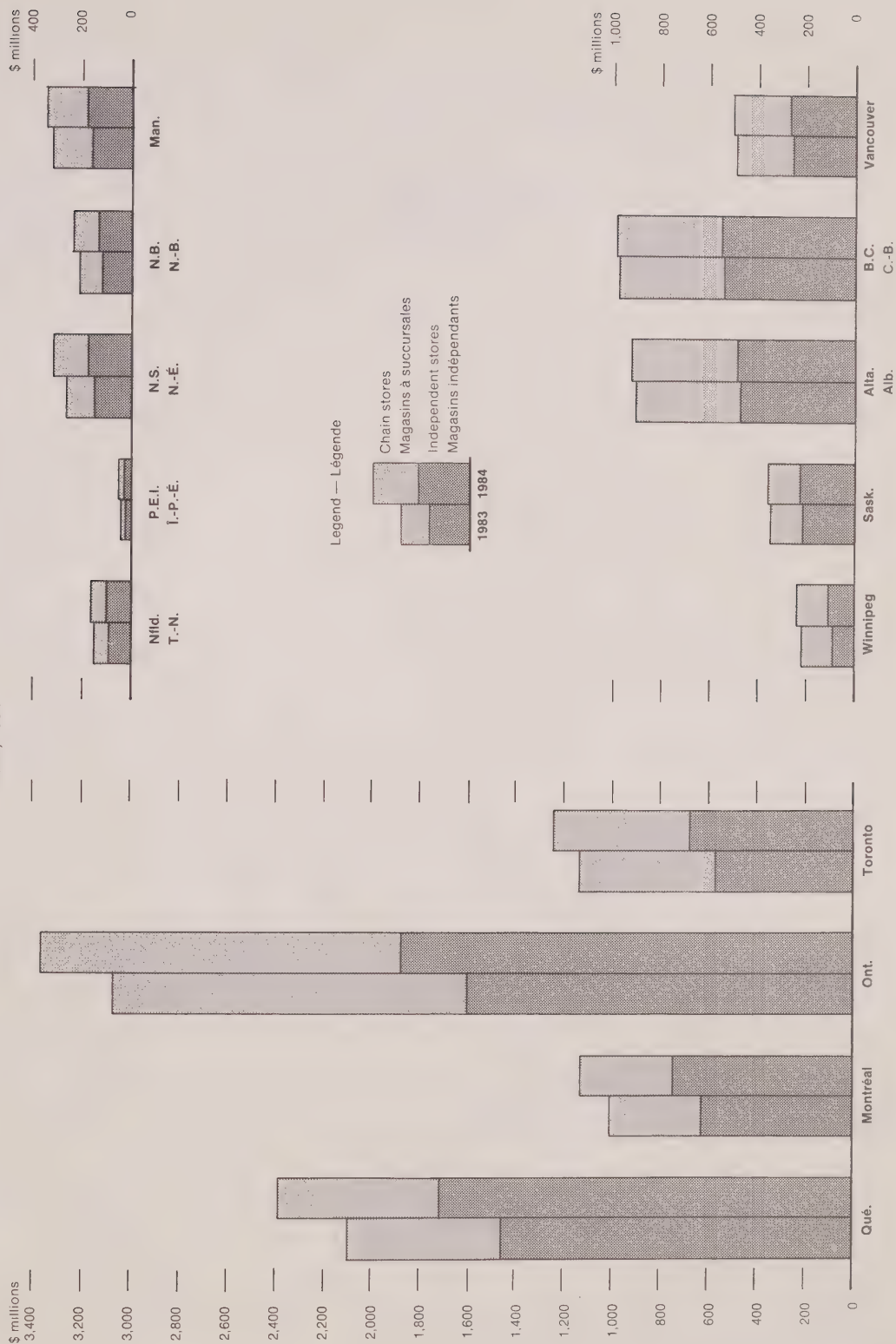
(1) Based on preliminary estimates.

(1) D'après des estimations préliminaires.

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines

April — Avril
1983, 1984



Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland
 April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	25,544	- 1.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	18,976	+ 8.6
3	All other food stores	x	x	x	x	1,427	+ 8.1
4	Department stores	10,060	+ 20.0	-	-	10,060	+ 20.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,959	+ 25.8
6	General stores	x	x	x	x	7,004	+ 1.2
7	Variety stores	x	x	x	x	4,941	+ 25.2
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	29,888	+ 8.6
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	16,798	+ 9.6
11	Garages	-	-	1,894*	...	1,894*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,321	+ 17.4	4,321	+ 17.4
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	993	+ 9.6
14	Women's clothing stores	1,806	+ 10.4	138*	...	1,945*	+ 6.9
15	Family clothing stores	3,184	+ 20.4	2,226*	...	5,410*	+ 31.9
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	740	+ 25.1	190*	...	930*	...
18	Hardware stores	-	-	698	- 0.8	698	- 0.8
19	Household furniture stores	-	-	1,874	+ 27.2	1,874	+ 27.2
20	Household appliance stores	-	-	277	+ 5.2	277	+ 5.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	913*	...	913*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,995	+ 13.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	166*	...
24	Florists	x	x	x	x	401	- 2.4
25	Jewellery stores	376	+ 23.5	173	- 9.1	549	+ 10.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	567	+ 7.9
27	Personal accessories stores	271	+ 12.8	383	+ 22.4	654	+ 18.3
28	All other stores	6,225	+ 4.6	4,566	+ 29.9	10,791	+ 14.0
29	All stores	60,705	+ 12.5	103,400	+ 9.8	164,105	+ 10.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	105,092	+ 5.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	70,958	+ 10.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	5,127	+ 10.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
31,907	+ 7.5	-	-	31,907	+ 7.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	31,035	+ 12.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	26,472	- 2.9	Magasins généraux	6
x	x	x	x	14,149	+ 9.4	Bazars	7
x	x	x	x	102,284	+ 14.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	65,680	+ 11.1	Stations-service	10
-	-	6,597	+ 30.5	6,597	+ 30.5	Garages	11
-	-	13,571	+ 19.7	13,571	+ 19.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	2,918	- 1.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
5,941	+ 7.4	606	- 13.8	6,547	+ 5.0	Magasins de vêtements pour dames	14
8,471	- 0.6	6,044	+ 16.3	14,515	+ 5.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
2,223	+ 26.6	794*	...	3,017*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,344	+ 8.2	2,344	+ 8.2	Quincailleries	18
-	-	6,946	+ 29.4	6,946	+ 29.4	Magasins de meubles	19
-	-	1,063	+ 14.1	1,063	+ 14.1	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	2,963	+ 31.5	2,963	+ 31.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	31,570	+ 6.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	650*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,415	+ 16.9	Fleuristes	24
1,275	+ 16.5	544	- 16.6	1,819	+ 4.0	Bijouteries	25
x	x	x	x	2,070	+ 26.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
993	+ 2.6	1,396	+ 20.0	2,388	+ 12.1	Magasins d'accessoires personnels	27
22,962	+ 3.8	15,780	+ 19.2	38,742	+ 9.6	Tous les autres magasins	28
212,376	+ 9.4	379,870	+ 10.3	592,246	+ 9.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Prince Edward Island

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	7,146	+ 3.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,307	+ 1.8
3	All other food stores	-	-	188*	...	188*	...
4	Department stores	5,160	+ 12.7	-	-	5,160	+ 12.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	-	-	666	- 3.7	666	- 3.7
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	10,039	+ 23.7	10,039	+ 23.7
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	223	+ 10.3	294	+ 22.0	517	+ 16.6
15	Family clothing stores	x	x	x	x	232	- 13.9
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	169*	...	169*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,839	+ 14.8
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	456	+ 5.2	456	+ 5.2
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	172	+ 20.4
28	All other stores	x	x	x	x	4,172	+ 10.5
29	All stores	13,188	+ 10.0	27,589	+ 14.5	40,777	+ 13.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	27,894	+ 11.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	5,292	+ 13.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	616	- 1.7	616	- 1.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
16,798	+ 4.9	-	-	16,798	+ 4.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	2,503	+ 3.8	2,503	+ 3.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	33,429	+ 32.6	33,429	+ 32.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
677	+ 9.7	1,096*	...	1,774*	+ 27.8	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,048	- 5.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	571*	...	571*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	7,174	+ 13.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	1,216	+ 8.2	1,216	+ 8.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	777	+ 27.3	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	14,778	+ 12.1	Tous les autres magasins	28
46,576	+ 9.6	99,054	+ 20.8	145,630	+ 17.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combinaison stores (groceries and meat)	x	x	x	x	65,792	+ 2.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,214	+ 19.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,388	- 9.1
4	Department stores	26,951	+ 28.5	-	-	26,951	+ 28.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,651	+ 20.4
6	General stores	-	-	3,276	+ 14.6	3,276	+ 14.6
7	Variety stores	x	x	x	x	6,045	+ 32.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	67,520	+ 29.2	67,520	+ 29.2
9	Used car dealers	-	-	1,325	+ 1.0	1,325	+ 1.0
10	Service stations	x	x	x	x	31,111	+ 24.1
11	Garages	-	-	1,932	+ 28.2	1,932	+ 28.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,334	+ 14.6
13	Men's clothing stores	1,323	+ 15.4	1,929*	...	3,252*	+ 27.9
14	Women's clothing stores	3,158	+ 7.2	1,763	+ 25.8	4,920	+ 13.2
15	Family clothing stores	575	- 6.0	2,916	+ 4.6	3,491	+ 2.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	439	+ 14.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,677	+ 6.5
18	Hardware stores	-	-	2,875	+ 18.8	2,875	+ 18.8
19	Household furniture stores	1,068*	...	1,529*	...	2,597*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	811	+ 10.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,570	+ 10.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	15,780	+ 23.7
23	Book and stationery stores	846	+ 13.6	1,359	+ 13.9	2,205	+ 13.8
24	Florists	x	x	x	x	908	+ 10.5
25	Jewellery stores	1,372	+ 25.8	433	+ 7.0	1,805	+ 20.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	4,602*	...
27	Personal accessories stores	578	+ 19.6	1,249	+ 16.1	1,827	+ 17.2
28	All other stores	18,389	+ 18.0	13,599	+ 10.1	31,988	+ 14.5
29	All stores	126,199	+ 13.5	192,088	+ 22.2	318,287	+ 18.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	263,005	+ 13.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	45,384	+ 13.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	9,003	- 8.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
83,286	+ 15.6	-	-	83,286	+ 15.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	37,005	+ 8.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	11,482	+ 1.9	11,482	+ 1.9	Magasins généraux	6
x	x	x	x	18,722	+ 10.7	Bazars	7
-	-	230,607	+ 34.1	230,607	+ 34.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,337	+ 8.8	4,337	+ 8.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	115,838	+ 23.3	Stations-service	10
-	-	6,177	- 2.4	6,177	- 2.4	Garages	11
x	x	x	x	22,315	+ 15.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,171	+ 3.5	7,411*	...	11,583*	+ 25.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
11,167	+ 14.2	5,958	+ 7.4	17,124	+ 11.7	Magasins de vêtements pour dames	14
1,786	+ 10.5	9,749	- 3.0	11,535	- 1.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,089	- 2.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	5,168	+ 8.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	9,058	+ 19.0	9,058	+ 19.0	Quincailleries	18
3,615	...	5,860*	...	9,475*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,173	+ 9.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	11,415	+ 26.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
x	x	x	x	61,277	+ 20.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
3,325	+ 4.2	5,174	+ 4.3	8,499	+ 4.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,422	+ 19.8	Fleuristes	24
4,459	+ 7.5	1,674	+ 20.3	6,134	+ 10.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	12,123*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,136	+ 12.9	4,525	+ 15.0	6,661	+ 14.3	Magasins d'accessoires personnels	27
67,602	+ 3.3	49,497	+ 15.1	117,099	+ 8.0	Tous les autres magasins	28
458,671	+ 11.8	683,325	+ 23.4	1,141,997	+ 18.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	41,168	- 4.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,195	+ 3.2
3	All other food stores	x	x	x	x	3,463	- 13.6
4	Department stores	19,334	+ 16.7	-	-	19,334	+ 16.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,577	+ 34.3
6	General stores	-	-	8,137	+ 27.8	8,137	+ 27.8
7	Variety stores	x	x	x	x	6,215	+ 18.9
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	52,925	+ 25.0
9	Used car dealers	-	-	1,574*	...	1,574*	...
10	Service stations	x	x	x	x	23,771	+ 7.9
11	Garages	-	-	1,403*	...	1,403*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,137	- 6.6
13	Men's clothing stores	1,091	+ 1.8	1,142*	...	2,233*	+ 21.1
14	Women's clothing stores	2,834	-	1,108	+ 16.0	3,942	+ 4.0
15	Family clothing stores	1,399	+ 8.9	1,186*	...	2,585*	...
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	59	- 7.7
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,836	+ 6.5
18	Hardware stores	-	-	1,912	- 7.7	1,912	- 7.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,872	+ 35.4
20	Household appliance stores	-	-	1,027*	...	1,027*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	673	- 18.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,374	+ 17.9	9,257	- 0.8	10,631	+ 1.2
23	Book and stationery stores	516	+ 12.7	365*	...	882*	+ 26.8
24	Florists	x	x	x	x	1,055	+ 24.8
25	Jewellery stores	899	+ 11.7	506*	...	1,404*	+ 20.5
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	2,014*	...	2,014*	...
27	Personal accessories stores	442	+ 16.3	868	+ 5.2	1,310	+ 8.7
28	All other stores	11,830	+ 3.4	9,109	+ 13.9	20,939	+ 7.7
29	All stores	90,984	+ 6.6	145,289	+ 11.2	236,273	+ 9.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	164,852	+ 2.2	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	43,898	+ 4.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	12,416	- 14.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
60,088	+ 9.3	-	-	60,088	+ 9.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	21,534	+ 12.7	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	30,479	+ 31.4	30,479	+ 31.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	19,433	+ 0.9	Bazars	7
x	x	x	x	173,473	+ 30.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,990*	...	4,990*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	91,688	+ 11.2	Stations-service	10
-	-	4,319	+ 19.1	4,319	+ 19.1	Garages	11
x	x	x	x	16,239	- 1.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,314	+ 0.6	3,879	+ 19.3	7,192	+ 9.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,379	+ 3.3	3,838	+ 17.8	13,217	+ 7.2	Magasins de vêtements pour dames	14
4,101	+ 9.0	3,964	- 17.7	8,065	- 5.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	229	- 1.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	5,747	+ 8.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	7,446	+ 4.1	7,446	+ 4.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	11,070	+ 17.4	Magasins de meubles	19
-	-	3,754*	...	3,754*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,497	- 5.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
5,331	+ 17.7	37,151	- 0.3	42,482	+ 1.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,044	+ 7.3	1,281	+ 26.2	3,325	+ 13.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,170	+ 9.0	Fleuristes	24
3,292	+ 15.0	1,543	+ 6.7	4,835	+ 12.2	Bijouteries	25
-	-	5,676	- 14.0	5,676	- 14.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,729	+ 15.3	2,930	- 16.0	4,659	- 6.5	Magasins d'accessoires personnels	27
44,910	+ 6.3	33,548	+ 8.8	78,458	+ 7.4	Tous les autres magasins	28
326,341	+ 8.1	519,889	+ 12.1	846,230	+ 10.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	178,682	- 8.1	261,517	+ 8.5	440,199	+ 1.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,357*	...	139,613	+ 9.6	143,970*	+ 8.2
3	All other food stores	4,309	- 0.2	55,819	+ 1.9	60,128	+ 1.8
4	Department stores	162,154	+ 14.2	-	-	162,154	+ 14.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	25,609	+ 10.6
6	General stores	x	x	x	x	17,775	- 1.1
7	Variety stores	x	x	x	x	27,383	+ 21.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	504,318	+ 43.2	504,318	+ 43.2
9	Used car dealers	-	-	23,609	+ 15.4	23,609	+ 15.4
10	Service stations	27,456	- 2.7	181,785	+ 11.3	209,241	+ 9.2
11	Garages	-	-	52,065	+ 14.9	52,065	+ 14.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	52,198	+ 24.7
13	Men's clothing stores	9,108	+ 7.6	17,533	- 14.0	26,641	- 7.6
14	Women's clothing stores	26,357	+ 14.3	30,155	- 0.1	56,512	+ 6.1
15	Family clothing stores	27,384	+ 24.4	23,415	+ 11.2	50,799	+ 17.9
16	Specialty shoe stores	1,917	+ 6.5	2,294	+ 22.9	4,211	+ 14.9
17	Family shoe stores	27,107	+ 23.4	7,541	+ 14.7	34,648	+ 21.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	27,516	+ 5.8
19	Household furniture stores	9,199*	...	41,069	+ 15.9	50,268*	+ 20.6
20	Household appliance stores	-	-	8,123	+ 33.2	8,123	+ 33.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	17,435	+ 27.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	22,786	+ 13.2	58,536	+ 16.0	81,322	+ 15.2
23	Book and stationery stores	5,054	+ 27.2	5,072	- 2.1	10,126	+ 10.5
24	Florists	-	-	10,324	+ 15.9	10,324	+ 15.9
25	Jewellery stores	3,467	+ 3.0	6,922	+ 29.1	10,389	+ 19.1
26	Sporting goods and accessories stores	2,778	- 17.6	45,673	+ 12.5	48,450	+ 10.2
27	Personal accessories stores	6,465	+ 20.5	27,112	--	33,576	+ 3.3
28	All other stores	93,851	--	108,264	+ 13.7	202,115	+ 6.9
29	All stores	675,655	+ 5.3	1,715,449	+ 18.3	2,391,105	+ 14.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Québec

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
738,833	- 0.8	1,064,030	+ 16.3	1,802,863	+ 8.6	Épiceries - Boucheries	1
13,817	...	515,123	+ 9.0	528,941*	+ 7.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
11,984	- 1.9	211,563	+ 1.9	223,547	+ 1.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
551,383	+ 10.6	-	-	551,383	+ 10.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	92,945	+ 4.1	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	67,809	+ 8.9	Magasins généraux	6
x	x	x	x	88,973	+ 11.7	Bazars	7
-	-	1,596,433	+ 42.1	1,596,433	+ 42.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	62,407	+ 2.5	62,407	+ 2.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
105,945	- 5.8	723,436	+ 13.9	829,381	+ 11.0	Stations-service	10
-	-	200,496	+ 19.6	200,496	+ 19.6	Garages	11
x	x	x	x	148,422	+ 19.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
29,850	+ 7.4	51,647	- 19.7	81,496	- 11.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
86,925	+ 15.8	94,200	- 3.5	181,125	+ 4.8	Magasins de vêtements pour dames	14
83,747	+ 17.9	71,677	+ 0.2	155,424	+ 9.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
7,360	+ 16.2	6,181	+ 2.5	13,541	+ 9.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
71,771	+ 17.5	22,137	+ 11.6	93,908	+ 16.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	88,606	+ 2.5	Quincailleries	18
29,345	+ 14.6	149,596	+ 24.5	178,941	+ 22.7	Magasins de meubles	19
-	-	29,458	+ 32.6	29,458	+ 32.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	68,706*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
86,670	+ 15.0	217,259	+ 12.5	303,929	+ 13.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
21,090	+ 24.8	20,451	- 3.5	41,541	+ 9.0	Librairies et papeteries	23
-	-	31,803	+ 15.1	31,803	+ 15.1	Fleuristes	24
12,051	+ 7.0	24,034	+ 26.7	36,086	+ 19.4	Bijouteries	25
12,729	+ 2.4	123,501	+ 21.3	136,230	+ 19.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
24,022	+ 15.6	105,453	+ 4.0	129,474	+ 6.0	Magasins d'accessoires personnels	27
342,061	+ 6.5	401,640	+ 9.6	743,701	+ 8.2	Tous les autres magasins	28
2,449,605	+ 6.0	6,057,966	+ 18.5	8,507,571	+ 14.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	232,182	+ 6.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	58,984	+ 22.6
3	All other food stores	3,138	+ 10.5	31,152	+ 0.2	34,290	+ 1.0
4	Department stores	94,533	+ 11.1	-	-	94,533	+ 11.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,686	+ 7.7
6	General stores	-	-	732*	...	732*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	8,251	+ 9.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	236,519	+ 41.4	236,519	+ 41.4
9	Used car dealers	-	-	5,911*	...	5,911*	...
10	Service stations	19,504	+ 5.6	74,065	+ 5.8	93,569	+ 5.8
11	Garages	-	-	13,651	+ 12.8	13,651	+ 12.8
12	Automotive parts and accessories stores	1,802	+ 9.5	15,021	+ 28.3	16,824	+ 26.0
13	Men's clothing stores	6,041	+ 0.5	4,450*	...	10,492*	- 10.9
14	Women's clothing stores	13,816	+ 11.3	11,892*	...	25,708*	- 10.8
15	Family clothing stores	14,546	+ 24.1	8,268	+ 11.9	22,813	+ 19.4
16	Specialty shoe stores	1,338	+ 9.5	1,437	+ 8.4	2,775	+ 8.9
17	Family shoe stores	13,914	+ 19.8	3,400	+ 22.9	17,313	+ 20.4
18	Hardware stores	x	x	x	x	14,773	+ 3.4
19	Household furniture stores	6,669*	...	11,113	+ 5.1	17,781*	+ 18.2
20	Household appliance stores	-	-	2,498	+ 18.4	2,498	+ 18.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,967	+ 15.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,878	+ 14.7	32,709	+ 13.6	47,587	+ 13.9
23	Book and stationery stores	3,819	+ 30.3	1,479*	...	5,299*	+ 2.3
24	Florists	-	-	4,163	+ 14.8	4,163	+ 14.8
25	Jewellery stores	2,419	- 1.9	3,253	+ 15.9	5,672	+ 7.5
26	Sporting goods and accessories stores	1,123*	...	15,361	- 2.9	16,484*	- 6.7
27	Personal accessories stores	4,234	+ 17.6	12,191	+ 1.3	16,425	+ 5.1
28	All other stores	64,959	- 1.3	50,261	+ 8.7	115,220	+ 2.8
29	All stores	390,054	+ 2.9	742,047	+ 19.2	1,132,102	+ 13.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	922,521	+ 12.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	215,236	+ 21.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
7,873	- 0.1	120,876	+ 2.6	128,749	+ 2.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
327,533	+ 9.1	-	-	327,533	+ 9.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	26,678	+ 10.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,006*	...	3,006*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	27,956	+ 7.8	Bazars	7
-	-	747,784	+ 36.6	747,784	+ 36.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	20,578*	...	20,578*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
75,344	+ 1.2	301,709	+ 7.7	377,052	+ 6.3	Stations-service	10
-	-	53,792	+ 28.3	53,792	+ 28.3	Garages	11
5,585	+ 9.8	43,339	+ 17.8	48,924	+ 16.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
20,484	+ 1.7	16,118	- 17.9	36,602	- 7.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
46,005	+ 12.3	42,662*	...	88,667*	- 7.4	Magasins de vêtements pour dames	14
45,558	+ 16.4	24,389	- 5.4	69,947	+ 7.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,390	+ 20.4	3,820	- 12.4	9,210	+ 4.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
38,907	+ 14.9	10,483	+ 24.3	49,390	+ 16.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	47,386	+ 3.1	Quincailleries	18
20,964	+ 8.2	45,130	+ 16.1	66,094	+ 13.5	Magasins de meubles	19
-	-	9,385	+ 19.2	9,385	+ 19.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	19,067	+ 18.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
56,126	+ 16.4	118,555	+ 6.4	174,681	+ 5.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
16,384	+ 27.9	6,365*	...	22,749*	+ 5.5	Librairies et papeteries	23
-	-	14,624	+ 25.0	14,624	+ 25.0	Fleuristes	24
8,410	+ 3.0	11,523	+ 15.0	19,933	+ 9.6	Bijouteries	25
5,224	- 18.9	39,608	+ 12.0	44,832	+ 7.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
16,219	+ 17.2	47,037	+ 1.8	63,257	+ 5.3	Magasins d'accessoires personnels	27
233,747	+ 4.4	187,567	+ 6.0	421,314	+ 5.1	Tous les autres magasins	28
1,433,446	+ 5.0	2,623,502	+ 18.4	4,056,948	+ 13.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	480,699	- 8.9	160,660	- 1.0	641,359	- 7.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	88,237	+ 16.1	77,419	+ 17.1	165,656	+ 16.6
3	All other food stores	8,497	+ 0.9	60,844	+ 7.9	69,340	+ 6.9
4	Department stores	303,082	+ 9.5	-	-	303,082	+ 9.5
5	General merchandise stores	59,860	+ 13.4	16,209	- 2.6	76,069	+ 9.5
6	General stores	x	x	x	x	14,655	+ 10.8
7	Variety stores	23,868	+ 22.4	5,071	+ 4.3	28,940	+ 18.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	732,229	+ 28.1	732,229	+ 28.1
9	Used car dealers	-	-	21,130	+ 18.3	21,130	+ 18.3
10	Service stations	85,540	+ 10.3	180,189	+ 8.0	265,729	+ 8.7
11	Garages	-	-	49,936	+ 28.3	49,936	+ 28.3
12	Automotive parts and accessories stores	4,816	- 0.3	87,063	+ 25.7	91,879	+ 24.0
13	Men's clothing stores	21,215	+ 6.5	12,830	- 4.7	34,045	+ 1.9
14	Women's clothing stores	40,966	+ 7.3	23,485	+ 7.2	64,451	+ 7.3
15	Family clothing stores	18,387	+ 13.9	8,984	- 4.8	27,371	+ 6.9
16	Specialty shoe stores	2,269	- 0.2	3,649	+ 25.9	5,918	+ 14.4
17	Family shoe stores	20,215	+ 9.4	8,355	+ 9.8	28,571	+ 9.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	24,450	+ 29.1
19	Household furniture stores	18,250	+ 31.8	29,704	+ 22.9	47,954	+ 26.1
20	Household appliance stores	882	- 5.0	12,276	- 8.8	13,158	- 8.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,857*	...	7,165	+ 14.7	9,021*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	37,167	+ 11.5	95,068	+ 7.2	132,234	+ 8.4
23	Book and stationery stores	8,827	+ 12.4	6,770	- 2.1	15,597	+ 5.5
24	Florists	x	x	x	x	16,326	+ 13.3
25	Jewellery stores	10,213	+ 6.3	8,489	- 9.9	18,702	- 1.7
26	Sporting goods and accessories stores	5,706	- 0.1	29,975	+ 14.2	35,681	+ 11.6
27	Personal accessories stores	17,434	+ 11.0	26,586	+ 4.8	44,020	+ 7.2
28	All other stores	231,487	+ 6.2	160,418	+ 18.2	391,905	+ 10.8
29	All stores	1,497,546	+ 2.7	1,871,864	+ 16.8	3,369,410	+ 10.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,979,655	+ 1.6	650,359	+ 6.3	2,630,013	+ 2.7	Épicerie - Boucheries	1
324,607	+ 14.8	292,240	+ 14.7	616,848	+ 14.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
29,144	+ 4.0	216,051	+ 4.8	245,195	+ 4.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,049,415	+ 7.1	-	-	1,049,415	+ 7.1	Grands magasins	4
218,215	+ 9.2	52,532	- 5.8	270,747	+ 5.9	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	51,599	+ 2.6	Magasins généraux	6
77,653	+ 10.7	18,208	- 1.6	95,861	+ 8.1	Bazars	7
-	-	2,560,594	+ 33.3	2,560,594	+ 33.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	72,624	+ 16.9	72,624	+ 16.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
351,241	+ 10.4	731,834	+ 12.9	1,083,074	+ 12.1	Stations-service	10
-	-	188,562	+ 25.8	188,562	+ 25.8	Garages	11
17,481	- 0.9	273,816	+ 20.1	291,297	+ 18.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
68,274	+ 4.9	51,569	- 3.5	119,843	+ 1.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
144,915	+ 8.7	88,799	+ 12.7	233,714	+ 10.2	Magasins de vêtements pour dames	14
65,202	+ 15.4	32,352	- 6.0	97,555	+ 7.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
9,083	+ 4.4	10,757	+ 5.9	19,839	+ 5.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
70,772	+ 11.9	26,185	+ 6.6	96,957	+ 10.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	81,642	+ 19.5	Quincailleries	18
71,315	...	102,053	+ 4.9	173,368 *	+ 15.9	Magasins de meubles	19
3,724	+ 7.2	55,103	+ 1.5	58,827	+ 1.9	Magasins d'appareils ménagers	20
17,335	...	25,616	+ 15.7	42,951 *	- 15.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
149,180	+ 11.6	376,510	+ 7.3	525,690	+ 8.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
33,815	+ 6.0	25,724	- 2.5	59,539	+ 2.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	55,647	+ 9.4	Fleuristes	24
34,887	+ 4.7	32,506	- 7.8	67,393	- 1.7	Bijouteries	25
22,848	+ 3.8	97,637	+ 19.4	120,486	+ 16.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
66,037	+ 8.1	102,340	+ 4.0	168,377	+ 5.6	Magasins d'accessoires personnels	27
830,898	+ 3.5	596,883	+ 13.3	1,427,781	+ 7.4	Tous les autres magasins	28
5,665,122	+ 5.6	6,840,316	+ 18.1	12,505,437	+ 12.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Toronto
 April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	184,692	- 8.7	46,847	+ 1.2	231,539	- 6.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	21,137	+ 11.1	31,658	+ 21.8	52,795	+ 17.3
3	All other food stores	3,359	+ 4.5	37,366	+ 8.4	40,725	+ 8.1
4	Department stores	121,503	+ 7.8	-	-	121,503	+ 7.8
5	General merchandise stores	17,161	- 2.8	4,862*	...	22,023*	- 12.5
6	General stores	-	-	255*	...	255*	...
7	Variety stores	4,973	+ 13.3	634*	...	5,608*	+ 6.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	267,800	+ 36.8	267,800	+ 36.8
9	Used car dealers	-	-	5,608*	...	5,608*	...
10	Service stations	33,757	+ 3.0	56,282	+ 4.9	90,039	+ 4.2
11	Garages	-	-	13,248	+ 6.3	13,248	+ 6.3
12	Automotive parts and accessories stores	2,041	+ 2.7	25,605	+ 32.3	27,646	+ 29.6
13	Men's clothing stores	10,274	+ 5.3	5,896	- 3.8	16,170	+ 1.8
14	Women's clothing stores	17,167	+ 2.5	10,568	+ 3.0	27,735	+ 2.7
15	Family clothing stores	9,630	+ 10.8	2,243	+ 0.8	11,873	+ 8.8
16	Specialty shoe stores	1,387	- 1.2	2,087	+ 11.4	3,474	+ 6.0
17	Family shoe stores	9,635	+ 10.2	3,406	+ 1.4	13,041	+ 7.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	8,577	+ 18.4
19	Household furniture stores	11,569	+ 27.6	4,447	- 4.9	16,016	+ 16.5
20	Household appliance stores	468	- 10.4	4,823*	...	5,292*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,369*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,446	+ 12.0	42,812	+ 17.7	53,258	+ 16.6
23	Book and stationery stores	4,539	+ 12.5	3,620	+ 12.0	8,159	+ 12.3
24	Florists	x	x	x	x	6,088	+ 10.3
25	Jewellery stores	3,733	+ 0.6	3,648	- 12.6	7,381	- 6.3
26	Sporting goods and accessories stores	3,341	- 0.3	11,848	- 0.6	15,190	- 0.5
27	Personal accessories stores	9,857	+ 8.0	16,612	+ 8.3	26,469	+ 8.2
28	All other stores	79,917	+ 3.1	61,704	+ 12.0	141,620	+ 6.8
29	All stores	562,888	+ 0.1	678,611	+ 17.8	1,241,499	+ 9.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
767,105	+ 1.1	190,420	+ 12.5	957,524	+ 3.2	Épicerie - Boucheries	1
78,017	+ 6.1	122,606	+ 16.7	200,624	+ 12.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
10,135	- 3.4	134,099	+ 4.4	144,234	+ 3.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
422,293	+ 5.3	-	-	422,293	+ 5.3	Grands magasins	4
65,070	- 1.9	17,751*	...	82,822*	- 9.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,003*	...	1,003*	...	Magasins généraux	6
16,864	+ 9.1	2,296*	...	19,160*	+ 2.5	Bazars	7
-	-	917,032	+ 34.9	917,032	+ 34.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	19,118*	...	19,118*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
142,242	+ 5.4	241,153	+ 26.0	383,395	+ 17.5	Stations-service	10
-	-	49,692	+ 2.2	49,692	+ 2.2	Garages	11
7,102	+ 3.8	83,602	+ 27.6	90,704	+ 25.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
34,057	+ 3.7	23,577	- 8.9	57,633	- 1.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
62,651	+ 4.6	40,618	+ 14.1	103,268	+ 8.1	Magasins de vêtements pour dames	14
33,851	+ 12.0	7,481	- 11.2	41,332	+ 6.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,470	- 1.1	6,678	+ 0.5	12,148	- 0.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
35,189	+ 15.3	11,292	+ 7.0	46,481	+ 13.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	29,413	+ 14.4	Quincailleries	18
45,888	+ 28.2	15,634	- 16.5	61,522	+ 12.8	Magasins de meubles	19
1,972	+ 1.8	28,685	- 7.5	30,658	- 6.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	18,452*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
41,694	+ 10.4	169,379	+ 16.9	211,073	+ 15.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
17,648	+ 5.2	14,083	+ 5.0	31,731	+ 5.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	21,513	+ 9.8	Fleuristes	24
13,246	+ 4.1	13,006	- 17.6	26,252	- 7.9	Bijouteries	25
12,547	- 1.1	38,330	+ 9.3	50,877	+ 6.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
38,317	+ 6.9	64,013	+ 10.2	102,329	+ 8.9	Magasins d'accessoires personnels	27
287,481	- 0.1	245,798	+ 9.4	533,279	+ 4.0	Tous les autres magasins	28
2,156,496	+ 3.0	2,509,067	+ 19.1	4,665,563	+ 11.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	55,869	+ 2.6	13,669	+ 16.8	69,538	+ 5.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,309	- 20.3	9,103	+ 0.6	13,411	- 7.1
3	All other food stores	x	x	x	x	4,049	- 3.3
4	Department stores	45,415	+ 8.1	-	-	45,415	+ 8.1
5	General merchandise stores	5,939	+ 16.5	1,035*	...	6,974*	+ 20.1
6	General stores	x	x	x	x	10,678	- 15.6
7	Variety stores	2,936	+ 14.2	135*	...	3,071*	+ 10.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	70,074	+ 16.5	70,074	+ 16.5
9	Used car dealers	-	-	1,964	+ 16.7	1,964	+ 16.7
10	Service stations	7,601	+ 9.4	21,414	+ 9.2	29,015	+ 9.2
11	Garages	-	-	2,530*	...	2,530*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,764	+ 7.4
13	Men's clothing stores	1,927	+ 7.6	767	- 8.9	2,694	+ 2.3
14	Women's clothing stores	4,753	- 1.6	1,465	- 5.1	6,218	- 2.5
15	Family clothing stores	3,096	+ 23.7	1,205	- 5.9	4,301	+ 13.6
16	Specialty shoe stores	137*	...	116	- 17.2	253*	+ 5.2
17	Family shoe stores	1,581	- 10.4	322	- 9.3	1,903	- 10.2
18	Hardware stores	-	-	2,481	+ 17.0	2,481	+ 17.0
19	Household furniture stores	-	-	4,592*	...	4,592*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,404*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,920	+ 30.0	1,278	- 7.0	3,198	+ 12.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,255	- 1.1	11,139	+ 12.7	13,393	+ 10.1
23	Book and stationery stores	626	+ 22.7	409	+ 30.1	1,035	+ 25.5
24	Florists	x	x	x	x	1,200	+ 11.0
25	Jewellery stores	1,448	+ 23.4	1,244	- 7.7	2,692	+ 6.7
26	Sporting goods and accessories stores	384	- 0.9	3,441	+ 8.5	3,825	+ 7.5
27	Personal accessories stores	1,048	+ 11.8	2,327	+ 15.4	3,374	+ 14.2
28	All other stores	17,187	+ 7.8	21,496	+ 15.6	38,683	+ 12.0
29	All stores	163,986	+ 5.7	190,744	+ 11.4	354,729	+ 8.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Manitoba

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
224,411	+ 9.8	52,655	+ 17.8	277,066	+ 11.3	Épicerie - Boucheries	1
17,590	- 12.1	35,100	+ 1.9	52,689	- 3.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	15,697	+ 0.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
155,109	+ 5.9	-	-	155,109	+ 5.9	Grands magasins	4
21,532	+ 10.0	3,368	+ 17.8	24,900	+ 11.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	41,675	- 16.1	Magasins généraux	6
9,694	+ 10.9	583*	...	10,277*	+ 6.7	Bazars	7
-	-	245,769	+ 25.1	245,769	+ 25.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,136	- 16.1	5,136	- 16.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
29,167	+ 18.0	78,587	+ 12.1	107,755	+ 13.7	Stations-service	10
-	-	8,319*	...	8,319*	...	Garages	11
x	x	x	x	19,051	+ 12.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,218	+ 6.9	3,145	- 3.9	9,363	+ 3.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
16,874	+ 11.3	5,108	+ 14.6	21,982	+ 12.1	Magasins de vêtements pour dames	14
10,673	+ 20.4	4,258	- 4.9	14,931	+ 11.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
375	+ 6.4	410	+ 4.2	784	+ 5.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
4,890	- 6.6	1,021	- 9.0	5,911	- 7.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	7,761	+ 22.8	7,761	+ 22.8	Quincailleries	18
-	-	17,894	+ 28.7	17,894	+ 28.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,973	+ 34.5	Magasins d'appareils ménagers	20
7,252	+ 26.6	6,244	+ 13.7	13,496	+ 20.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,180	+ 3.5	43,905	+ 13.7	53,085	+ 11.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,387	+ 12.4	1,641	+ 27.3	4,029	+ 18.0	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,999	+ 6.7	Fleuristes	24
4,950	+ 19.8	4,424	- 2.9	9,374	+ 7.9	Bijouteries	25
1,453	+ 2.8	9,128	+ 6.1	10,581	+ 5.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,808	+ 3.3	8,328	+ 15.3	12,137	+ 11.2	Magasins d'accessoires personnels	27
62,202	+ 2.4	73,502	+ 4.5	135,704	+ 3.5	Tous les autres magasins	28
609,498	+ 7.6	679,949	+ 13.2	1,289,447	+ 10.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	50,003	+ 3.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,364	- 11.0
3	All other food stores	x	x	x	x	2,564	- 12.2
4	Department stores	41,273	+ 8.2	-	-	41,273	+ 8.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	2,274*	...
6	General stores	-	-	173*	...	173*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	1,065	+ 11.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	39,658	+ 15.0	39,658	+ 15.0
9	Used car dealers	-	-	1,206	--	1,206	--
10	Service stations	6,739	+ 10.4	15,325	+ 7.3	22,064	+ 8.2
11	Garages	-	-	1,243*	...	1,243*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,028	+ 11.1
13	Men's clothing stores	1,696	+ 9.2	335	+ 14.3	2,031	+ 10.0
14	Women's clothing stores	4,083	- 4.8	906	- 7.1	4,989	- 5.2
15	Family clothing stores	1,664	+ 17.3	532	- 3.4	2,197	+ 11.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	228	+ 4.2
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,493	- 14.0
18	Hardware stores	-	-	383	+ 21.8	383	+ 21.8
19	Household furniture stores	-	-	3,288*	...	3,288*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	411	- 2.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,675	+ 20.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,157	- 0.9	7,502	+ 16.5	9,659	+ 12.1
23	Book and stationery stores	581	+ 22.7	215	+ 28.1	796	+ 24.1
24	Florists	x	x	x	x	693	+ 3.6
25	Jewellery stores	1,334	+ 28.6	895	- 11.5	2,229	+ 8.7
26	Sporting goods and accessories stores	384	- 0.9	964	- 3.1	1,348	- 2.5
27	Personal accessories stores	1,003	+ 12.3	1,903	+ 8.2	2,907	+ 9.5
28	All other stores	13,737	+ 8.5	10,591	+ 22.5	24,328	+ 14.2
29	All stores	131,462	+ 5.2	103,108	+ 13.3	234,571	+ 8.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	200,868	+ 11.0	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	32,844	- 6.2	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	10,439	- 5.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
140,930	+ 5.9	-	-	140,930	+ 5.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,813	+ 30.4	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	568*	...	568*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	3,733	+ 11.4	Bazars	7
-	-	137,946	+ 22.1	137,946	+ 22.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,105	- 16.3	3,105	- 16.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
26,155	+ 20.7	58,362	+ 15.4	84,517	+ 17.0	Stations-service	10
-	-	3,789*	...	3,789*	...	Garages	11
x	x	x	x	13,837	+ 14.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,486	+ 8.6	1,380	+ 15.3	6,866	+ 9.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
14,312	+ 7.0	3,120	+ 16.1	17,432	+ 8.5	Magasins de vêtements pour dames	14
5,866	+ 18.3	1,638	- 2.7	7,504	+ 12.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	712	+ 4.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	4,672	- 10.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,128	+ 12.9	1,128	+ 12.9	Quincailleries	18
-	-	12,892	+ 35.5	12,892	+ 35.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,018	- 15.7	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	11,551	+ 27.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,761	+ 3.3	29,456	+ 15.7	38,217	+ 12.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,197	+ 11.9	851	+ 21.3	3,047	+ 14.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,501	+ 9.7	Fleuristes	24
4,538	+ 21.9	3,161	- 0.7	7,700	+ 11.4	Bijouteries	25
1,453	+ 2.8	2,401	- 9.1	3,853	- 4.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,623	+ 3.1	6,889	+ 11.3	10,512	+ 8.3	Magasins d'accessoires personnels	27
49,402	+ 1.6	40,784	+ 13.9	90,186	+ 6.8	Tous les autres magasins	28
488,840	+ 7.7	372,339	+ 16.4	861,179	+ 11.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	61,299	+ 2.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,883	+ 10.4
3	All other food stores	x	x	x	x	3,184	+ 10.6
4	Department stores	27,420	+ 10.2	-	-	27,420	+ 10.2
5	General merchandise stores	11,210	+ 0.2	729*	...	11,938*	- 11.3
6	General stores	8,133	+ 2.9	12,955	+ 23.5	21,088	+ 14.6
7	Variety stores	3,285	+ 4.3	527	+ 0.1	3,812	+ 3.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	81,023	+ 4.8	81,023	+ 4.8
9	Used car dealers	-	-	1,591*	...	1,591*	...
10	Service stations	3,020	- 1.2	12,249*	...	15,269*	...
11	Garages	-	-	2,914*	...	2,914*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,021	+ 1.8
13	Men's clothing stores	2,139	- 6.6	1,358	- 11.1	3,497	- 8.4
14	Women's clothing stores	3,756	- 10.4	2,863	- 4.3	6,619	- 7.8
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,541	+ 6.4
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	243*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,328	- 0.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,914	+ 6.3
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,414	+ 16.9
20	Household appliance stores	-	-	981	+ 2.1	981	+ 2.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,245	+ 5.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,190	+ 13.3	8,031	- 12.5	14,220	- 2.8
23	Book and stationery stores	394	+ 13.5	404	- 17.2	798	- 4.4
24	Florists	x	x	x	x	1,486	- 9.6
25	Jewellery stores	1,119	+ 4.0	1,105*	...	2,224*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	9,538	- 15.7
27	Personal accessories stores	403	+ 14.7	1,900	- 13.8	2,303	- 9.9
28	All other stores	20,176	+ 0.6	23,849	- 2.0	44,025	- 0.8
29	All stores	136,656	+ 0.9	219,164	+ 1.6	355,820	+ 1.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	243,757	+ 7.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	45,454	+ 6.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	11,607	+ 5.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
98,080	+ 12.5	-	-	98,080	+ 12.5	Grands magasins	4
42,737	- 2.0	2,760*	...	45,497*	- 12.2	Magasins de marchandises diverses	5
28,560	+ 1.1	43,152	+ 15.0	71,713	+ 9.0	Magasins généraux	6
11,034	+ 4.0	1,922	- 1.8	12,956	+ 3.1	Bazars	7
-	-	296,894	+ 7.3	296,894	+ 7.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,780*	...	4,780*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
11,378	+ 12.3	44,292*	...	55,671*	- 20.0	Stations-service	10
-	-	11,225	+ 30.7	11,225	+ 30.7	Garages	11
x	x	x	x	27,623	+ 4.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,325	- 7.0	5,665	- 2.2	11,990	- 4.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
13,428	+ 2.9	10,954	- 3.6	24,382	- 0.1	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	16,294	+ 8.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	877	- 9.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	7,498	+ 3.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	12,905	+ 8.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	27,879	+ 29.8	Magasins de meubles	19
-	-	4,207	- 8.6	4,207	- 8.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	9,567	+ 16.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
24,466	+ 11.7	33,150	- 9.2	57,616	- 1.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,689	+ 13.6	1,562	- 13.0	3,252	- 0.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,138	+ 5.2	Fleuristes	24
4,215	+ 16.6	4,027*	...	8,241*	...	Bijouteries	25
x	x	x	x	29,320	+ 2.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,610	+ 17.0	7,330	- 10.4	8,940	- 6.4	Magasins d'accessoires personnels	27
75,511	+ 7.4	88,801	+ 1.8	164,312	+ 4.3	Tous les autres magasins	28
516,414	+ 5.7	801,260	+ 3.4	1,317,673	+ 4.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	113,561	- 3.8	32,890	- 4.9	146,452	- 4.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	14,824	- 3.7	19,936	+ 5.1	34,760	+ 1.1
3	All other food stores	998	+ 22.3	7,439	+ 11.5	8,437	+ 12.7
4	Department stores	113,327	+ 2.1	-	-	113,327	+ 2.1
5	General merchandise stores	13,875	+ 1.6	6,297	+ 18.6	20,172	+ 6.4
6	General stores	x	x	x	x	47,054	- 5.6
7	Variety stores	3,780	+ 1.9	858*	...	4,638*	- 3.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	193,087	+ 12.9	193,087	+ 12.9
9	Used car dealers	-	-	896*	...	896*	...
10	Service stations	12,304	- 0.1	38,837	- 16.1	51,141	- 12.7
11	Garages	-	-	5,180	+ 15.3	5,180	+ 15.3
12	Automotive parts and accessories stores	2,680	- 6.4	23,813	+ 18.0	26,494	+ 14.9
13	Men's clothing stores	7,757	+ 10.4	6,101	+ 2.1	13,858	+ 6.6
14	Women's clothing stores	12,933	- 4.0	4,709	- 7.9	17,642	- 5.1
15	Family clothing stores	9,757	+ 10.7	4,684	+ 34.2	14,442	+ 17.3
16	Specialty shoe stores	580	- 8.8	228*	...	809*	+ 1.8
17	Family shoe stores	4,948	- 5.5	1,484*	...	6,431*	- 12.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,220*	...
19	Household furniture stores	3,967	+ 31.1	5,810	- 11.3	9,778	+ 2.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,093*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	871	+ 5.6	3,101	+ 0.5	3,972	+ 1.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,691	+ 17.7	31,186	+ 11.1	40,877	+ 12.6
23	Book and stationery stores	2,034	+ 25.8	1,249	- 20.4	3,283	+ 3.0
24	Florists	x	x	x	x	5,368	+ 0.9
25	Jewellery stores	4,206	+ 4.4	2,376	- 18.5	6,582	- 5.2
26	Sporting goods and accessories stores	1,630	- 9.0	11,195	- 3.2	12,825	- 4.0
27	Personal accessories stores	4,257	+ 12.0	4,214	+ 21.1	8,471	+ 16.3
28	All other stores	62,351	- 1.8	54,091	- 1.8	116,442	- 1.8
29	All stores	434,248	- 0.3	488,484	+ 3.5	922,731	+ 1.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Alberta

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
464,124	+ 1.1	129,834	- 2.5	593,959	+ 0.2	Épicerie - Boucheries	1
54,098	+ 1.9	74,421	+ 0.9	128,519	+ 1.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
3,063	+ 7.6	27,278	+ 5.8	30,342	+ 6.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
418,963	+ 1.4	-	-	418,963	+ 1.4	Grands magasins	4
52,020	- 1.9	22,653	+ 26.7	74,673	+ 5.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	180,686	- 2.2	Magasins généraux	6
12,883	+ 2.5	3,860	- 19.9	16,743	- 3.7	Bazars	7
-	-	690,874	+ 12.8	690,874	+ 12.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	3,928	- 0.9	3,928	- 0.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
49,645	+ 4.2	166,506	- 4.5	216,151	- 2.6	Stations-service	10
-	-	19,438	+ 13.9	19,438	+ 13.9	Garages	11
8,269	+ 2.6	70,700	+ 7.1	78,969	+ 6.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
25,086	+ 2.8	24,034	- 1.5	49,119	+ 0.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
46,282	+ 2.3	21,250	+ 7.7	67,532	+ 3.9	Magasins de vêtements pour dames	14
35,154	+ 10.4	15,538	+ 20.5	50,692	+ 13.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
2,495	- 3.9	783*	...	3,278*	+ 4.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
16,844	- 1.4	5,313*	...	22,158*	- 8.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	20,404	- 10.9	Quincailleries	18
16,490	...	25,605	--	42,095*	+ 13.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	15,507*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
3,782	+ 9.4	14,046	+ 9.5	17,828	+ 9.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
36,822	+ 15.0	126,173	+ 13.4	162,995	+ 13.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
7,862	+ 17.0	5,050	- 0.5	12,912	+ 9.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	18,937	- 7.7	Fleuristes	24
14,297	+ 4.5	8,200	- 15.1	22,497	- 3.6	Bijouteries	25
6,510	+ 1.3	38,689	- 4.6	45,199	- 3.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
15,860	+ 6.1	15,033	+ 1.9	30,893	+ 4.0	Magasins d'accessoires personnels	27
229,558	- 4.0	195,852	- 0.6	425,410	- 2.5	Tous les autres magasins	28
1,655,440	+ 1.4	1,805,260	+ 4.6	3,460,700	+ 3.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	138,317	+ 1.5	71,921	- 12.3	210,239	- 3.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	12,490	+ 8.4	24,216	- 13.2	36,705	- 6.9
3	All other food stores	4,319*	...	19,340	+ 4.8	23,659*	+ 10.8
4	Department stores	127,668	+ 1.2	-	-	127,668	+ 1.2
5	General merchandise stores	13,089	+ 4.0	2,943	+ 11.3	16,033	+ 5.2
6	General stores	x	x	x	x	11,584	- 4.0
7	Variety stores	5,047	- 1.3	1,149	- 1.9	6,196	- 1.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	172,937	+ 16.8	172,937	+ 16.8
9	Used car dealers	-	-	6,285	+ 31.2	6,285	+ 31.2
10	Service stations	11,860	+ 11.9	65,126	+ 3.8	76,986	+ 4.9
11	Garages	-	-	8,124	--	8,124	--
12	Automotive parts and accessories stores	1,622	- 14.2	10,210*	...	11,832*	...
13	Men's clothing stores	5,636	- 0.5	2,472	+ 0.9	8,109	--
14	Women's clothing stores	10,782	- 4.9	5,694	+ 2.6	16,476	- 2.4
15	Family clothing stores	7,113	+ 3.7	3,734	+ 8.8	10,846	+ 5.4
16	Specialty shoe stores	144	- 11.7	792	+ 2.3	936	--
17	Family shoe stores	3,203	- 8.1	2,172	- 10.8	5,375	- 9.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,845	- 6.2
19	Household furniture stores	2,627*	...	6,841	- 10.8	9,468*	+ 1.9
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,627	+ 30.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,918	+ 4.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,870	+ 14.5	30,124	+ 7.4	49,994	+ 10.1
23	Book and stationery stores	1,527	+ 29.4	2,356	+ 11.4	3,883	+ 17.8
24	Florists	x	x	x	x	2,778	+ 8.9
25	Jewellery stores	3,577	- 7.3	4,158	- 12.1	7,735	- 9.9
26	Sporting goods and accessories stores	1,391	- 8.0	17,255	+ 2.0	18,646	+ 1.1
27	Personal accessories stores	4,762	+ 4.8	8,348	+ 15.0	13,110	+ 11.1
28	All other stores	64,754	- 2.3	56,073	- 11.0	120,827	- 6.5
29	All stores	443,509	+ 2.1	551,313	+ 0.9	994,822	+ 1.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
557,562	+ 6.5	280,736	- 0.1	838,298	+ 4.1	Épicerie - Boucheries	1
46,817	+ 11.2	91,837	- 5.6	138,654	- 0.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
12,301	+ 14.3	75,887	+ 7.1	88,188	+ 8.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
484,402	+ 0.1	-	-	484,402	+ 0.1	Grands magasins	4
48,907	- 6.7	10,744	+ 8.7	59,651	- 4.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	42,793	- 2.4	Magasins généraux	6
17,451	--	3,520	- 11.0	20,971	- 2.0	Bazars	7
-	-	653,699	+ 24.5	653,699	+ 24.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	19,840	+ 15.8	19,840	+ 15.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
45,131	+ 16.8	256,580	+ 15.1	301,712	+ 15.4	Stations-service	10
-	-	34,387	+ 0.1	34,387	+ 0.1	Garages	11
6,153	- 6.6	43,212*	...	49,366*	- 19.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
21,201	+ 0.2	10,053	+ 6.6	31,253	+ 2.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
40,089	+ 1.8	21,516	+ 9.0	61,605	+ 4.2	Magasins de vêtements pour dames	14
26,337	+ 12.1	14,175	+ 13.2	40,513	+ 12.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
696	- 8.8	3,085	+ 14.0	3,781	+ 8.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
11,359	- 2.2	8,296	- 11.0	19,655	- 6.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	23,743	- 1.5	Quincailleries	18
9,167	...	27,465	+ 1.7	36,632*	+ 9.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	16,969	+ 20.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	28,035	+ 6.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
75,158	+ 21.2	116,509	- 1.5	191,666	+ 6.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,768	+ 14.2	9,966	+ 16.2	15,733	+ 15.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	9,655	--	Fleuristes	24
12,313	- 3.3	17,140	- 3.5	29,453	- 3.4	Bijouteries	25
5,506	- 4.6	55,675	+ 4.7	61,181	+ 3.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
17,773	+ 3.1	32,889	+ 23.2	50,663	+ 15.3	Magasins d'accessoires personnels	27
243,814	- 0.8	218,262	- 3.2	462,075	- 1.9	Tous les autres magasins	28
1,703,379	+ 3.7	2,111,194	+ 8.1	3,814,573	+ 6.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Vancouver

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	95,179	- 6.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	20,071	- 7.2
3	All other food stores	3,579*	...	14,923	+ 11.3	18,502*	+ 17.0
4	Department stores	74,707	+ 0.2	-	-	74,707	+ 0.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,850	- 4.3
6	General stores	-	-	244	+ 3.7	244	+ 3.7
7	Variety stores	x	x	x	x	713	- 5.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	89,235	+ 20.3	89,235	+ 20.3
9	Used car dealers	-	-	2,117	- 7.9	2,117	- 7.9
10	Service stations	5,104	+ 0.5	29,698	- 12.0	34,802	- 10.4
11	Garages	-	-	4,448*	...	4,448*	...
12	Automotive parts and accessories stores	1,414	- 8.9	3,467*	...	4,881*	...
13	Men's clothing stores	3,780	+ 2.0	1,054	+ 6.4	4,834	+ 2.9
14	Women's clothing stores	6,196	- 5.1	2,807	-	9,002	- 3.5
15	Family clothing stores	2,886	- 1.6	1,794	+ 6.0	4,679	+ 1.1
16	Specialty shoe stores	133	- 10.0	231*	...	364*	+ 31.1
17	Family shoe stores	1,759	- 13.3	482	- 0.1	2,241	- 10.8
18	Hardware stores	-	-	1,885*	...	1,885*	...
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,044	+ 1.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	2,088*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,419	- 0.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,167	+ 13.7	11,916	+ 1.1	26,083	+ 7.6
23	Book and stationery stores	1,119	+ 27.8	970	- 1.4	2,089	+ 12.3
24	Florists	x	x	x	x	1,241	+ 18.7
25	Jewellery stores	2,203	- 8.1	2,543	- 10.2	4,746	- 9.2
26	Sporting goods and accessories stores	1,013	- 8.3	11,182	+ 25.5	12,195	+ 21.7
27	Personal accessories stores	3,873	+ 2.7	3,541	+ 4.5	7,414	+ 3.6
28	All other stores	32,434	- 2.3	28,501	+ 4.8	60,935	+ 0.9
29	All stores	240,310	+ 1.8	260,698	+ 1.1	501,009	+ 1.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	387,012	+ 2.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	75,200	--	Épiceries, confiseries et articles divers	2
10,339	+ 16.6	58,029	+ 14.3	68,368	+ 14.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
288,075	- 1.2	-	-	288,075	- 1.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	21,797	- 6.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	866	- 2.1	866	- 2.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	2,639	--	Bazars	7
-	-	347,597	+ 26.7	347,597	+ 26.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,903	- 10.1	7,903	- 10.1	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,517	+ 1.5	128,793	+ 7.7	148,310	+ 6.8	Stations-service	10
-	-	16,975	+ 5.3	16,975	+ 5.3	Garages	11
5,302	- 2.1	18,845	- 16.7	24,147	- 13.9	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
14,601	+ 0.9	4,622	+ 7.7	19,223	+ 2.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
23,598	+ 0.1	9,941	+ 0.7	33,539	+ 0.3	Magasins de vêtements pour dames	14
10,994	+ 12.8	7,134	+ 12.7	18,129	+ 12.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
609	- 9.6	873*	...	1,482*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
6,475	- 8.0	2,027	+ 6.7	8,502	- 4.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	6,348*	...	6,348*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	26,665	+ 8.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	6,331	+ 20.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	13,761	+ 3.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
52,877	+ 20.0	46,931	+ 1.0	99,808	+ 10.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,140	+ 12.5	4,609	+ 9.8	8,750	+ 11.0	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,220	- 1.9	Fleuristes	24
7,314	- 4.6	10,603	- 1.6	17,917	- 2.8	Bijouteries	25
4,170	- 8.1	33,067	+ 16.5	37,237	+ 13.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
14,377	+ 0.5	16,253	+ 31.6	30,630	+ 14.9	Magasins d'accessoires personnels	27
124,709	- 0.1	110,380	+ 3.3	235,089	+ 1.4	Tous les autres magasins	28
932,044	+ 3.4	1,024,475	+ 9.3	1,956,519	+ 6.4	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories
 April - 1984 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,391	+ 9.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	842	- 1.1	842	- 1.1
3	All other food stores	-	-	184*	...	184*	...
4	Department stores	2,145	- 6.4	-	-	2,145	- 6.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	5,920	+ 26.4
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,145	+ 15.8	3,145	+ 15.8
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	-	-	98	+ 8.0	98	+ 8.0
15	Family clothing stores	-	-	212*	...	212*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	269	+ 14.1	269	+ 14.1
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	881	+ 20.5	881	+ 20.5
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	546	+ 5.5	546	+ 5.5
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	387*	...
28	All other stores	x	x	x	x	3,258	+ 17.9
29	All stores	10,636	+ 18.7	15,066	+ 16.0	25,702	+ 17.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	19,948	+ 9.2	Épicerie - Boucheries	1
-	-	3,336	- 1.3	3,336	- 1.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	616*	...	616*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
8,693	+ 0.2	-	-	8,693	+ 0.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	21,713	+ 15.7	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	11,167	+ 19.2	11,167	+ 19.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	337	+ 7.5	337	+ 7.5	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	638*	...	638*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	874	+ 4.3	874	+ 4.3	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	3,451	+ 23.4	3,451	+ 23.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	1,707	+ 7.6	1,707	+ 7.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,529*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	11,679	+ 10.4	Tous les autres magasins	28
39,482	+ 10.7	55,849	+ 17.4	95,331	+ 14.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,096,949	- 5.7	617,175	+ 2.1	1,714,125	- 3.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	134,934	+ 8.7	315,985	+ 8.7	450,919	+ 8.7
3	All other food stores	19,075	+ 10.4	157,372	+ 4.4	176,447	+ 5.0
4	Department stores	842,716	+ 8.7	-	-	842,716	+ 8.7
5	General merchandise stores	147,635	+ 13.8	38,200	- 4.0	185,835	+ 9.6
6	General stores	60,859	+ 2.8	86,978	+ 0.5	147,837	+ 1.4
7	Variety stores	78,008	+ 19.4	14,138	+ 4.1	92,145	+ 16.8
8	Motor vehicle dealers	16,248	+ 6.6	1,900,938	+ 26.9	1,917,186	+ 26.7
9	Used car dealers	-	-	58,672	+ 18.7	58,672	+ 18.7
10	Service stations	149,385	+ 6.6	573,525	+ 6.3	722,910	+ 6.4
11	Garages	-	-	126,169	+ 21.0	126,169	+ 21.0
12	Automotive parts and accessories stores	12,605	- 4.6	204,131	+ 15.3	216,736	+ 13.9
13	Men's clothing stores	51,044	+ 5.9	44,538	- 5.6	95,582	+ 0.2
14	Women's clothing stores	107,567	+ 4.7	71,773	+ 2.2	179,340	+ 3.7
15	Family clothing stores	74,241	+ 16.3	49,990	+ 6.5	124,231	+ 12.1
16	Specialty shoe stores	5,096	+ 1.0	7,787	+ 18.8	12,883	+ 11.1
17	Family shoe stores	61,995	+ 11.2	21,982	+ 5.5	83,977	+ 9.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	77,351	+ 8.0
19	Household furniture stores	36,869*	...	99,071	+ 16.0	135,940*	+ 21.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	34,556	+ 5.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	12,419*	...	34,706	+ 17.9	47,125*	+ 1.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	105,325	+ 13.8	263,843	+ 9.4	369,167	+ 10.6
23	Book and stationery stores	19,959	+ 18.8	18,179	+ 0.2	38,138	+ 9.2
24	Florists	1,711	+ 10.9	38,257	+ 10.6	39,969	+ 10.6
25	Jewellery stores	26,813	+ 5.2	25,490	- 5.2	52,303	- 0.1
26	Sporting goods and accessories stores	12,276	- 6.7	124,875	+ 8.2	137,150	+ 6.7
27	Personal accessories stores	35,708	+ 12.1	73,498	+ 4.9	109,206	+ 7.2
28	All other stores	530,692	+ 3.1	454,455	+ 8.6	985,147	+ 5.6
29	All stores	3,653,312	+ 3.4	5,520,449	+ 13.2	9,173,761	+ 9.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Canada

January-April - 1984 - Janvier-Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
4,492,907	+ 2.9	2,473,840	+ 9.3	6,966,747	+ 5.1	Épicerie - Boucheries	1
496,105	+ 8.5	1,183,868	+ 8.5	1,679,973	+ 8.5	Épicerie, confiseries et articles divers	2
59,475	+ 5.1	582,878	+ 3.2	642,354	+ 3.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,958,125	+ 6.0	-	-	2,958,125	+ 6.0	Grands magasins	4
536,641	+ 6.5	131,579	- 5.3	668,220	+ 3.9	Magasins de marchandises diverses	5
233,613	+ 3.9	315,310	+ 0.1	548,923	+ 1.7	Magasins généraux	6
251,475	+ 9.0	49,508	- 1.3	300,983	+ 7.1	Bazars	7
56,778	+ 16.9	6,538,445	+ 29.9	6,595,223	+ 29.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	178,879	+ 10.7	178,879	+ 10.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
598,199	+ 7.3	2,283,978	+ 11.3	2,882,177	+ 10.4	Stations-service	10
-	-	480,273	+ 20.4	480,273	+ 20.4	Garages	11
42,458	- 3.0	630,237	+ 13.2	672,695	+ 12.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
166,863	+ 3.7	158,989	- 6.7	325,852	- 1.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
375,677	+ 8.5	253,662	+ 4.6	629,339	+ 6.9	Magasins de vêtements pour dames	14
247,508	+ 14.5	163,700	+ 1.1	411,208	+ 8.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
20,246	+ 6.4	23,224	+ 5.9	43,469	+ 6.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
190,687	+ 10.6	70,397	+ 3.2	261,083	+ 8.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	255,355	+ 7.2	Quincailleries	18
136,989	+ 30.8	368,246	+ 16.3	505,235	+ 19.9	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	138,137	+ 7.2	Magasins d'appareils ménagers	20
60,527	- 8.1	138,705	+ 23.8	199,231	+ 12.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
410,132	+ 15.0	1,030,802	+ 7.6	1,440,934	+ 9.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
78,536	+ 12.6	71,697	+ 1.3	150,233	+ 6.9	Librairies et papeteries	23
5,448	+ 5.7	128,190	+ 7.2	133,639	+ 7.1	Fleuristes	24
92,226	+ 5.5	94,296	- 2.8	186,522	+ 1.1	Bijouteries	25
50,385	+ 2.4	375,404	+ 14.4	425,789	+ 12.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
134,165	+ 8.5	282,332	+ 5.9	416,497	+ 6.7	Magasins d'accessoires personnels	27
1,935,795	+ 2.7	1,683,945	+ 7.3	3,619,739	+ 4.8	Tous les autres magasins	28
13,682,905	+ 5.3	20,033,932	+ 14.8	33,716,836	+ 10.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	28,926	+ 11.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	18,599	+ 9.1
3	All other food stores	x	x	x	x	1,449	+ 24.5
4	Department stores	8,610	- 5.7	-	-	8,610	- 5.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	8,144	+ 6.6
6	General stores	x	x	x	x	7,127	- 3.2
7	Variety stores	x	x	x	x	3,879	- 4.5
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	29,581	+ 2.0
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	16,284	+ 5.8
11	Garages	-	-	1,889*	...	1,889*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	3,298	+ 10.7	3,298	+ 10.7
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	808	- 5.9
14	Women's clothing stores	1,602	+ 0.6	198	- 8.3	1,800	- 0.4
15	Family clothing stores	2,357	- 18.8	1,424	- 0.8	3,780	- 12.9
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	555	+ 28.5	253*	...	808*	...
18	Hardware stores	-	-	484	- 17.7	484	- 17.7
19	Household furniture stores	-	-	1,702	+ 17.4	1,702	+ 17.4
20	Household appliance stores	-	-	252	+ 4.6	252	+ 4.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	777	+ 3.9	777	+ 3.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,808	- 2.3
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	155*	...
24	Florists	x	x	x	x	334	+ 19.3
25	Jewellery stores	306	+ 5.9	123*	...	429*	- 6.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	530	+ 22.7
27	Personal accessories stores	257	- 7.7	359	+ 17.6	615	+ 5.5
28	All other stores	6,596	- 0.7	3,884	+ 13.1	10,480	+ 3.9
29	All stores	59,882	+ 5.5	98,751	+ 4.0	158,633	+ 4.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

March - 1984 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	7,788	+ 21.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,369	+ 13.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	148	- 6.1	148	- 6.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
4,225	+ 4.6	-	-	4,225	+ 4.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	653	+ 8.8	653	+ 8.8	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	9,114	+ 23.7	9,114	+ 23.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
169	--	233	+ 32.3	402	+ 16.4	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	217	- 5.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	144*	...	144*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,936	+ 15.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	276	- 13.8	276	- 13.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	172	+ 0.9	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	3,761	+ 5.3	Tous les autres magasins	28
12,159	+ 8.7	26,468	+ 19.5	38,627	+ 15.9	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse
 March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	74,085	+ 21.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,731	+ 15.4
3	All other food stores	x	x	x	x	2,256	- 14.5
4	Department stores	21,953	+ 2.7	-	-	21,953	+ 2.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,609	- 4.6
6	General stores	-	-	2,889	- 2.8	2,889	- 2.8
7	Variety stores	x	x	x	x	4,897	- 8.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	67,108	+ 25.0	67,108	+ 25.0
9	Used car dealers	-	-	1,221	- 9.8	1,221	- 9.8
10	Service stations	x	x	x	x	29,971	+ 18.5
11	Garages	-	-	1,224*	...	1,224*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,601	+ 9.5
13	Men's clothing stores	1,192	- 1.4	1,667*	...	2,860*	+ 19.3
14	Women's clothing stores	2,946	+ 6.3	1,388	+ 9.1	4,334	+ 7.1
15	Family clothing stores	523	+ 31.0	2,289	- 7.7	2,811	- 2.3
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	366	+ 10.8
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,267	+ 5.2
18	Hardware stores	-	-	2,136	+ 5.5	2,136	+ 5.5
19	Household furniture stores	881	+ 34.7	1,944*	...	2,826*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	884	+ 12.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,789	+ 20.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	15,711	+ 13.8
23	Book and stationery stores	883	- 2.5	1,424	+ 7.6	2,308	+ 3.4
24	Florists	x	x	x	x	799	+ 3.7
25	Jewellery stores	1,068	- 8.1	423	+ 19.2	1,491	- 1.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	4,170*	...
27	Personal accessories stores	555	+ 1.4	1,122	+ 0.7	1,677	+ 1.0
28	All other stores	18,721	+ 2.5	12,917	+ 2.6	31,638	+ 2.5
29	All stores	125,362	+ 11.1	185,249	+ 17.7	310,611	+ 15.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

March - 1984 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	45,386	+ 6.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	11,107	+ 3.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,452	- 13.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
15,457	- 1.3	-	-	15,457	- 1.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,376	- 5.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	8,079	+ 32.5	8,079	+ 32.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	5,230	- 9.4	Bazars	7
x	x	x	x	48,655	+ 16.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,234	+ 35.7	1,234	+ 35.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	23,926	+ 9.1	Stations-service	10
-	-	929	- 5.1	929	- 5.1	Garages	11
x	x	x	x	4,116	- 1.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
901	- 2.7	901	+ 25.4	1,802	+ 9.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,566	- 1.2	869	+ 1.9	3,435	- 0.4	Magasins de vêtements pour dames	14
1,006	- 1.4	915	+ 4.4	1,921	+ 1.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	50	- 7.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,318	- 1.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,882	- 0.4	1,882	- 0.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,280	+ 17.0	Magasins de meubles	19
-	-	976*	...	976*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	992	+ 17.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
1,357	+ 14.6	9,643	- 2.3	11,000	- 0.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
543	+ 8.9	314	+ 28.3	857	+ 15.3	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	658	- 16.5	Fleuristes	24
798	+ 5.0	326	- 4.7	1,124	+ 1.9	Bijouteries	25
-	-	1,224*	...	1,224*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
436	+ 0.8	720*	...	1,155*	- 16.1	Magasins d'accessoires personnels	27
12,463	+ 5.8	8,330	+ 0.3	20,793	+ 3.5	Tous les autres magasins	28
89,670	+ 7.7	135,745	+ 5.5	225,415	+ 6.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	209,355	+ 5.7	293,307	+ 21.7	502,662	+ 14.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,445*	...	134,850	+ 9.1	138,294*	+ 7.4
3	All other food stores	2,631	- 6.5	56,069	- 2.5	58,700	- 2.7
4	Department stores	146,429	+ 6.4	-	-	146,429	+ 6.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	24,764	- 1.5
6	General stores	x	x	x	x	18,287	+ 10.7
7	Variety stores	x	x	x	x	23,717	+ 6.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	442,470	+ 21.4	442,470	+ 21.4
9	Used car dealers	-	-	14,980*	...	14,980*	...
10	Service stations	28,344	- 4.6	185,877	+ 8.6	214,222	+ 6.6
11	Garages	-	-	53,998	+ 11.8	53,998	+ 11.8
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	35,648	+ 12.5
13	Men's clothing stores	8,127	+ 10.2	13,013*	...	21,140*	- 12.1
14	Women's clothing stores	24,151	+ 13.4	25,395	- 12.1	49,546	- 1.3
15	Family clothing stores	22,936	+ 8.4	17,814	- 7.4	40,750	+ 0.9
16	Specialty shoe stores	1,880	+ 30.8	1,530	+ 2.2	3,410	+ 16.2
17	Family shoe stores	16,911	+ 5.8	5,026	+ 3.6	21,937	+ 5.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	22,340	- 4.0
19	Household furniture stores	8,597	+ 11.6	37,469	+ 28.3	46,066	+ 24.8
20	Household appliance stores	-	-	7,599	+ 25.2	7,599	+ 25.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	20,995*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	22,966	+ 18.2	56,317	+ 13.5	79,283	+ 14.8
23	Book and stationery stores	5,406	+ 20.2	4,693	- 14.5	10,099	+ 1.1
24	Florists	-	-	6,843	+ 3.4	6,843	+ 3.4
25	Jewellery stores	2,850	+ 5.5	6,099	+ 22.9	8,949	+ 16.8
26	Sporting goods and accessories stores	2,627	+ 8.9	28,373	+ 14.8	31,000	+ 14.3
27	Personal accessories stores	6,497	+ 21.2	25,972	- 3.4	32,470	+ 0.6
28	All other stores	92,210	+ 11.5	106,261	+ 4.9	198,472	+ 7.8
29	All stores	664,497	+ 7.1	1,610,573	+ 12.7	2,275,070	+ 11.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal – Zone métropolitaine de Montréal
 March – 1984 – Mars

Chain stores – Magasins à succursales		Independent stores – Magasins indépendants		All stores – Ensemble des magasins		Kind of business – Genre de commerce	No
Sales – Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales – Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales – Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	267,399	+ 24.4	Épicerie – Boucheries	1
x	x	x	x	56,691	+ 27.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
1,609	- 10.1	31,453	- 4.8	33,061	- 5.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
86,788	+ 6.4	-	-	86,788	+ 6.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	8,146	+ 18.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	924*	...	924*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	7,417	+ 7.6	Bazars	7
-	-	206,839	+ 16.2	206,839	+ 16.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,798*	...	4,798*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
20,180	+ 0.9	80,017	+ 4.2	100,196	+ 3.5	Stations-service	10
-	-	14,356	+ 24.8	14,356	+ 24.8	Garages	11
1,315	- 0.5	10,597	+ 11.5	11,912	+ 10.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,540	+ 4.4	3,930	- 14.3	9,470	- 4.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,817	+ 10.5	12,866*	...	25,683*	- 8.3	Magasins de vêtements pour dames	14
12,721	+ 11.1	6,352	- 9.5	19,073	+ 3.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,381	...	1,019	- 9.1	2,400*	+ 13.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,187	+ 2.8	2,665	+ 19.6	11,852	+ 6.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	12,381	+ 3.0	Quincailleries	18
6,435	+ 6.9	12,443	+ 24.2	18,879	+ 17.7	Magasins de meubles	19
-	-	2,401	+ 12.2	2,401	+ 12.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,378	+ 31.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
15,004	+ 21.1	29,806	+ 2.7	44,810	+ 8.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,230	+ 23.6	1,278*	...	5,508*	- 1.8	Librairies et papeteries	23
-	-	3,174	+ 10.5	3,174	+ 10.5	Fleuristes	24
1,983	+ 5.8	2,936	+ 16.1	4,919	+ 11.7	Bijouteries	25
1,113	- 2.4	10,842	+ 26.4	11,955	+ 23.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,228	+ 21.1	11,868	- 1.0	16,095	+ 3.9	Magasins d'accessoires personnels	27
62,512	+ 7.4	48,887	+ 0.2	111,400	+ 4.1	Tous les autres magasins	28
391,170	+ 7.2	712,736	+ 14.5	1,103,906	+ 11.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	555,953	+ 12.1	179,945	+ 12.1	735,898	+ 12.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	88,259	+ 22.5	75,387	+ 16.4	163,646	+ 19.6
3	All other food stores	7,309	+ 3.2	56,606	+ 3.4	63,914	+ 3.4
4	Department stores	282,877	+ 3.5	-	-	282,877	+ 3.5
5	General merchandise stores	57,835	+ 0.2	14,106	- 12.0	71,942	- 2.4
6	General stores	x	x	x	x	14,549	+ 3.6
7	Variety stores	20,379	+ 3.6	4,552	- 8.2	24,931	+ 1.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	705,587	+ 24.9	705,587	+ 24.9
9	Used car dealers	-	-	18,774	+ 11.3	18,774	+ 11.3
10	Service stations	92,107	+ 7.8	184,113	+ 4.4	276,220	+ 5.5
11	Garages	-	-	49,126	+ 31.1	49,126	+ 31.1
12	Automotive parts and accessories stores	4,295	- 7.1	67,431	+ 15.2	71,726	+ 13.5
13	Men's clothing stores	19,407	+ 9.8	10,983	- 6.3	30,390	+ 3.3
14	Women's clothing stores	37,948	+ 3.9	22,561	+ 11.1	60,509	+ 6.5
15	Family clothing stores	18,592	+ 18.9	7,890	- 9.8	26,482	+ 8.6
16	Specialty shoe stores	1,986	+ 1.1	2,610	- 2.9	4,596	- 1.2
17	Family shoe stores	17,789	+ 6.8	6,104	- 3.1	23,892	+ 4.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	19,190	+ 8.6
19	Household furniture stores	21,001*	...	27,064	+ 13.2	48,066*	+ 31.1
20	Household appliance stores	1,008	+ 16.0	14,178	+ 3.8	15,187	+ 4.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	3,404*	...	6,004	+ 9.9	9,407*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	38,139	+ 11.7	96,110	+ 7.8	134,249	+ 8.9
23	Book and stationery stores	8,928	+ 3.1	6,319	- 6.4	15,247	- 1.0
24	Florists	x	x	x	x	12,726	- 1.6
25	Jewellery stores	8,758	+ 6.6	8,458	- 5.4	17,216	+ 0.3
26	Sporting goods and accessories stores	5,084	- 8.4	27,029	+ 18.9	32,113	+ 13.5
27	Personal accessories stores	17,948	+ 4.3	27,422	+ 5.0	45,370	+ 4.7
28	All other stores	231,581	+ 3.9	150,356	+ 12.9	381,937	+ 7.3
29	All stores	1,549,520	+ 8.4	1,806,247	+ 14.9	3,355,767	+ 11.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

March - 1984 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
212,205	+ 9.7	51,085	+ 17.9	263,290	+ 11.2	Épiceries - Boucheries	1
21,482	+ 14.6	31,982	+ 20.3	53,464	+ 18.0	Épiceries, confiseries et articles divers	2
2,256	- 10.6	35,092	+ 2.1	37,349	+ 1.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
115,269	+ 4.6	-	-	115,269	+ 4.6	Grands magasins	4
18,517	- 7.0	5,004*	...	23,521*	- 14.9	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	286*	...	286*	...	Magasins généraux	6
4,360	+ 3.6	609*	...	4,969*	- 1.9	Bazars	7
-	-	257,120	+ 31.2	257,120	+ 31.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,298*	...	5,298*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
37,303	+ 2.5	60,984	+ 19.4	98,287	+ 12.4	Stations-service	10
-	-	12,710	+ 0.3	12,710	+ 0.3	Garages	11
1,853	+ 1.6	20,006	+ 21.2	21,859	+ 19.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
9,574	+ 8.3	5,480	- 5.6	15,054	+ 2.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
16,203	+ 1.1	10,738	+ 6.2	26,941	+ 3.1	Magasins de vêtements pour dames	14
9,541	+ 13.5	2,033	- 14.9	11,574	+ 7.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,209	- 2.6	1,598	- 5.3	2,807	- 4.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
8,935	+ 14.2	3,035	+ 2.3	11,970	+ 10.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	7,309	+ 8.6	Quincailleries	18
12,956	...	4,024	- 7.4	16,979*	+ 26.5	Magasins de meubles	19
541	+ 14.1	7,406	+ 0.4	7,947	+ 1.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,151*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,536	+ 9.9	43,211	+ 19.3	53,747	+ 17.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,712	+ 3.6	3,401	- 2.3	8,112	+ 1.0	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,007	- 0.5	Fleuristes	24
3,296	+ 2.2	3,538	- 11.1	6,834	- 5.1	Bijouteries	25
2,851	- 14.7	11,948	+ 23.0	14,799	+ 13.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
10,688	+ 6.5	17,650	+ 10.8	28,338	+ 9.1	Magasins d'accessoires personnels	27
82,225	+ 4.2	62,463	+ 7.6	144,688	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
590,308	+ 6.3	669,373	+ 18.0	1,259,681	+ 12.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	62,502	+ 14.8	14,149	+ 21.2	76,651	+ 15.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,381	- 12.3	9,197	+ 4.1	13,578	- 1.7
3	All other food stores	x	x	x	x	4,158	- 1.0
4	Department stores	44,095	+ 2.2	-	-	44,095	+ 2.2
5	General merchandise stores	5,528	+ 11.1	904	+ 16.0	6,431	+ 11.7
6	General stores	x	x	x	x	12,002	- 16.6
7	Variety stores	2,743	+ 9.1	141*	...	2,884*	+ 4.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	66,824	+ 20.8	66,824	+ 20.8
9	Used car dealers	-	-	1,289*	...	1,289*	...
10	Service stations	7,413	+ 18.3	19,493	+ 7.2	26,906	+ 10.0
11	Garages	-	-	1,915	+ 28.5	1,915	+ 28.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	4,691	+ 10.8
13	Men's clothing stores	1,814	+ 9.2	757	+ 0.1	2,571	+ 6.4
14	Women's clothing stores	4,657	+ 21.4	1,309	+ 1.0	5,966	+ 16.2
15	Family clothing stores	3,200	+ 26.4	1,043	- 4.0	4,243	+ 17.2
16	Specialty shoe stores	80	+ 16.9	110	+ 5.1	190	+ 9.7
17	Family shoe stores	1,335	+ 4.1	192*	...	1,527*	- 1.0
18	Hardware stores	-	-	1,779	+ 21.2	1,779	+ 21.2
19	Household furniture stores	-	-	4,528	+ 19.7	4,528	+ 19.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,344*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,800	+ 16.8	1,681	+ 26.0	3,481	+ 21.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,393	+ 3.5	11,433	+ 13.0	13,826	+ 11.2
23	Book and stationery stores	623	+ 3.8	433	+ 16.0	1,056	+ 8.5
24	Florists	x	x	x	x	907	- 9.5
25	Jewellery stores	1,193	+ 11.9	1,089	- 3.1	2,282	+ 4.1
26	Sporting goods and accessories stores	354	+ 15.2	2,879	+ 12.8	3,233	+ 13.1
27	Personal accessories stores	1,015	+ 1.4	2,323	+ 15.0	3,338	+ 10.5
28	All other stores	17,593	+ 1.4	17,795	- 3.9	35,388	- 1.3
29	All stores	169,497	+ 8.2	177,588	+ 10.2	347,085	+ 9.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg

March - 1984 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	55,507	+ 16.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	8,385	- 4.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,836	- 4.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
39,979	+ 1.8	-	-	39,979	+ 1.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,264*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	144*	...	144*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,053	+ 7.6	Bazars	7
-	-	37,112	+ 16.1	37,112	+ 16.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	885	- 11.5	885	- 11.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,694	+ 20.6	14,961	+ 14.6	21,655	+ 16.4	Stations-service	10
-	-	786	+ 28.5	786	+ 28.5	Garages	11
x	x	x	x	3,418	+ 13.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,562	+ 10.0	392	+ 18.5	1,954	+ 11.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,986	+ 17.5	813	- 7.4	4,799	+ 12.3	Magasins de vêtements pour dames	14
1,746	+ 26.6	399	- 6.9	2,146	+ 18.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	170	+ 8.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,208	- 4.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	265	- 1.2	265	- 1.2	Quincailleries	18
-	-	3,259	+ 12.7	3,259	+ 12.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	575	- 6.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,905	+ 27.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
2,285	+ 3.2	7,554	+ 15.8	9,839	+ 12.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
574	+ 3.3	235	+ 15.2	810	+ 6.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	605	- 1.8	Fleuristes	24
1,104	+ 13.5	818	+ 9.4	1,922	+ 11.7	Bijouteries	25
354	+ 15.2	676	+ 8.9	1,030	+ 11.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
966	+ 1.5	1,962	+ 11.7	2,928	+ 8.1	Magasins d'accessoires personnels	27
14,010	+ 0.9	9,875	+ 4.2	23,885	+ 2.3	Tous les autres magasins	28
135,372	+ 8.5	96,952	+ 12.9	232,324	+ 10.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	67,999	+ 10.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,839	+ 6.0
3	All other food stores	x	x	x	x	2,917	- 3.3
4	Department stores	27,789	+ 10.0	-	-	27,789	+ 10.0
5	General merchandise stores	10,914	- 0.3	467*	...	11,381*	- 13.6
6	General stores	7,827	+ 1.1	10,820	+ 14.2	18,647	+ 8.3
7	Variety stores	2,892	+ 3.1	498	- 7.3	3,391	+ 1.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	76,030	+ 6.8	76,030	+ 6.8
9	Used car dealers	-	-	1,098	+ 19.4	1,098	+ 19.4
10	Service stations	2,728	+ 6.8	11,041*	...	13,769*	...
11	Garages	-	-	2,670	+ 18.5	2,670	+ 18.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,697	+ 7.5
13	Men's clothing stores	1,814	+ 0.4	1,216	+ 9.1	3,029	+ 3.7
14	Women's clothing stores	3,421	+ 9.8	2,931	+ 2.3	6,352	+ 6.2
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,520	+ 15.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	191	- 17.8
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,863	+ 13.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	3,074	+ 1.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,300*	...
20	Household appliance stores	-	-	1,119	- 11.4	1,119	- 11.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,365	+ 15.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	5,955	+ 0.8	8,765	- 11.9	14,720	- 7.1
23	Book and stationery stores	428	+ 11.1	440	- 11.7	868	- 1.7
24	Florists	x	x	x	x	1,217	+ 1.7
25	Jewellery stores	1,096	+ 25.5	947*	...	2,043*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	7,515	+ 18.3
27	Personal accessories stores	414	+ 9.7	1,815	- 12.6	2,229	- 9.2
28	All other stores	21,323	+ 19.4	23,002	--	44,325	+ 8.5
29	All stores	143,024	+ 9.8	204,934	+ 2.3	347,957	+ 5.3

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

March - 1984 - Mars

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
132,681	+ 5.7	33,708	- 5.1	166,389	+ 3.3	Épicerie - Boucheries	1
14,378	+ 6.0	19,606	+ 5.6	33,984	+ 5.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
708	- 0.5	6,667	- 3.0	7,375	- 2.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
116,483	- 1.2	-	-	116,483	- 1.2	Grands magasins	4
13,446	- 3.1	5,744	+ 29.2	19,190	+ 4.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	49,503	+ 0.1	Magasins généraux	6
3,481	- 0.8	1,013	- 19.8	4,494	- 5.9	Bazars	7
-	-	189,946	+ 6.0	189,946	+ 6.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	889	- 15.9	889	- 15.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
12,535	+ 3.3	42,823	- 8.0	55,359	- 5.7	Stations-service	10
-	-	4,808	+ 8.7	4,808	+ 8.7	Garages	11
2,241	+ 0.2	18,196	+ 13.4	20,437	+ 11.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,299	+ 11.6	5,734	+ 2.1	13,033	+ 7.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,453	+ 9.6	4,722	+ 3.3	17,175	+ 7.8	Magasins de vêtements pour dames	14
10,389	+ 14.9	4,769*	...	15,158*	+ 23.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
508	+ 4.9	138	+ 35.3	646	+ 10.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
4,588	+ 13.0	1,039*	...	5,627*	- 4.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	5,136	- 5.4	Quincailleries	18
4,311	...	6,339	+ 4.0	10,650*	+ 19.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,009*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
1,018	+ 9.8	3,919	+ 24.8	4,937	+ 21.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,446	+ 9.4	32,333	+ 5.0	41,779	+ 6.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,077	+ 13.4	1,258	+ 8.4	3,335	+ 11.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,059*	...	Fleuristes	24
3,632	+ 5.7	2,112	- 11.8	5,745	- 1.4	Bijouteries	25
1,565	+ 1.6	11,363	+ 9.3	12,928	+ 8.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,268	+ 0.4	3,827	- 5.3	8,095	- 2.4	Magasins d'accessoires personnels	27
64,529	- 8.6	51,034	- 2.0	115,563	- 5.8	Tous les autres magasins	28
460,090	+ 2.1	476,640	+ 1.5	936,730	+ 1.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
British Columbia - Colombie-Britannique

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	159,234	+ 12.9	73,255	+ 5.4	232,488	+ 10.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	13,066	+ 22.5	23,459	- 4.9	36,525	+ 3.3
3	All other food stores	3,380	+ 9.2	19,874	+ 8.1	23,254	+ 8.3
4	Department stores	136,013	- 1.2	-	-	136,013	- 1.2
5	General merchandise stores	12,898	- 9.5	2,812	+ 0.1	15,710	- 7.9
6	General stores	x	x	x	x	11,035	- 5.8
7	Variety stores	4,982	+ 2.7	789	- 20.8	5,771	- 1.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	180,187	+ 21.1	180,187	+ 21.1
9	Used car dealers	-	-	5,284	+ 12.6	5,284	+ 12.6
10	Service stations	11,445	+ 9.7	65,356	+ 11.7	76,801	+ 11.4
11	Garages	-	-	9,168	- 6.4	9,168	- 6.4
12	Automotive parts and accessories stores	1,591	- 6.7	9,294*	...	10,885*	...
13	Men's clothing stores	5,602	+ 7.9	2,533	+ 6.1	8,135	+ 7.3
14	Women's clothing stores	11,668	+ 11.4	5,188	+ 4.5	16,856	+ 9.2
15	Family clothing stores	7,761	+ 14.9	3,667	+ 16.4	11,429	+ 15.4
16	Specialty shoe stores	151	+ 1.1	879	+ 22.2	1,030	+ 18.6
17	Family shoe stores	3,264	+ 6.5	2,126	- 7.4	5,391	+ 0.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,173	- 4.6
19	Household furniture stores	2,334*	...	7,252	+ 17.7	9,586*	+ 23.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,222	+ 28.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,917	+ 13.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	18,332	+ 19.7	29,705	- 4.6	48,037	+ 3.3
23	Book and stationery stores	1,491	+ 10.4	2,593	+ 17.5	4,084	+ 14.8
24	Florists	x	x	x	x	2,213	- 13.8
25	Jewellery stores	2,994	- 3.4	4,479	- 2.5	7,474	- 2.9
26	Sporting goods and accessories stores	1,431	- 2.2	15,990	+ 9.3	17,421	+ 8.2
27	Personal accessories stores	4,730	+ 2.2	8,018	+ 10.4	12,748	+ 7.2
28	All other stores	69,878	+ 5.9	55,266	- 1.3	125,145	+ 2.5
29	All stores	476,419	+ 6.7	553,562	+ 7.4	1,029,981	+ 7.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver – Zone métropolitaine de Vancouver
 March - 1984 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	106,001	+ 8.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	20,482	+ 10.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,960	+ 17.4	15,317	+ 16.2	18,278	+ 16.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
81,021	- 2.1	-	-	81,021	- 2.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,248	- 3.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	243	- 8.4	243	- 8.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	735	+ 0.1	Bazars	7
-	-	93,492	+ 20.6	93,492	+ 20.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	2,057	- 14.4	2,057	- 14.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
4,841	- 4.3	33,882	+ 8.5	38,722	+ 6.7	Stations-service	10
-	-	4,429	- 4.6	4,429	- 4.6	Garages	11
1,352	- 6.2	3,169*	...	4,521*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,844	+ 9.1	1,158	+ 9.1	5,002	+ 9.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,957	+ 11.2	2,543	- 3.5	9,500	+ 6.8	Magasins de vêtements pour dames	14
3,261	+ 21.7	1,917	+ 18.0	5,178	+ 20.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
140	+ 1.4	253*	...	393*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
1,881	+ 4.2	538	+ 16.5	2,419	+ 6.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,642*	...	1,642*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	6,461	+ 29.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	1,427	+ 10.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,295	+ 1.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
12,793	+ 17.8	11,898	- 4.8	24,692	+ 5.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,088	+ 9.7	1,210	+ 13.7	2,299	+ 11.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,011	- 10.7	Fleuristes	24
1,807	- 1.1	2,681	- 3.4	4,488	- 2.5	Bijouteries	25
1,064	- 6.1	9,241	+ 23.3	10,304	+ 19.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,801	--	3,456	+ 0.7	7,256	+ 0.3	Magasins d'accessoires personnels	27
35,552	+ 6.6	29,434	+ 5.5	64,986	+ 6.1	Tous les autres magasins	28
259,643	+ 6.1	266,939	+ 8.5	526,582	+ 7.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

March - 1984 - Mars

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,385	+ 6.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	893	- 5.0	893	- 5.0
3	All other food stores	-	-	161	+ 34.5	161	+ 34.5
4	Department stores	2,782	+ 5.1	-	-	2,782	+ 5.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	6,364	+ 11.4
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,145	+ 29.2	3,145	+ 29.2
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	-	-	97	+ 24.1	97	+ 24.1
15	Family clothing stores	-	-	200*	...	200*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	204	- 4.5	204	- 4.5
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	903	+ 10.7	903	+ 10.7
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	467	+ 8.1	467	+ 8.1
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	438*	...
28	All other stores	x	x	x	x	3,258	+ 16.1
29	All stores	11,845	+ 12.2	15,037	+ 17.6	26,882	+ 15.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

March - 1984 - Mars

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,270,791	+ 11.3	672,869	+ 13.1	1,943,659	+ 12.0	Épiceries - Boucheries	1
133,992	+ 15.3	307,573	+ 9.1	441,565	+ 10.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
14,771	+ 2.4	153,012	+ 0.6	167,784	+ 0.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
806,713	+ 2.4	-	-	806,713	+ 2.4	Grands magasins	4
140,766	- 0.6	34,363	- 8.2	175,129	- 2.2	Magasins de marchandises diverses	5
67,548	+ 5.8	81,586	- 0.8	149,135	+ 2.0	Magasins généraux	6
67,431	+ 1.8	12,508	- 6.5	79,939	+ 0.4	Bazars	7
17,130	+ 10.8	1,801,518	+ 19.9	1,818,648	+ 19.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	45,024	- 4.2	45,024	- 4.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
156,023	+ 5.4	581,628	+ 5.6	737,651	+ 5.6	Stations-service	10
-	-	125,967	+ 16.6	125,967	+ 16.6	Garages	11
10,709	- 7.2	153,917	+ 8.3	164,626	+ 7.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
46,857	+ 8.6	37,153	- 8.3	84,010	+ 0.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
101,582	+ 8.4	64,891	- 0.9	166,473	+ 4.5	Magasins de vêtements pour dames	14
70,166	+ 12.7	41,344	- 0.7	111,510	+ 7.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
4,656	+ 12.2	5,832	+ 2.3	10,489	+ 6.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
47,661	+ 7.0	16,163	- 4.1	63,824	+ 3.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	62,542	+ 0.6	Quincailleries	18
39,356	...	96,012	+ 23.7	135,367*	+ 28.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	35,638	+ 7.3	Magasins d'appareils ménagers	20
14,588	- 11.6	38,303	+ 31.6	52,891	+ 15.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
104,842	+ 13.9	264,410	+ 5.8	369,252	+ 8.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
20,516	+ 8.9	17,673	- 2.7	38,189	+ 3.2	Librairies et papeteries	23
1,277	- 2.5	28,584	- 5.4	29,861	- 5.3	Fleuristes	24
22,823	+ 5.0	24,106	- 3.0	46,930	+ 0.7	Bijouteries	25
11,439	- 1.1	99,439	+ 16.8	110,878	+ 14.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
36,168	+ 6.0	72,138	+ 1.3	108,306	+ 2.8	Magasins d'accessoires personnels	27
539,568	+ 4.1	431,192	+ 5.0	970,760	+ 4.5	Tous les autres magasins	28
3,761,967	+ 7.2	5,290,793	+ 11.1	9,052,760	+ 9.4	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

	1984				1983				
	January	February	March ^F	April ^D	March	April	May	June	
	Janvier	Février	Mars ^F	Avril ^D	Mars	Avril	Mai	Juin	
No.	millions of dollars - millions de dollars								
Kind of business:									
1	Combination stores (groceries and meat)	1,823.0	1,796.2	1,816.8	1,845.5	1,751.5	1,700.8	1,740.0	1,761.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	449.1	448.3	462.0	494.8	422.7	427.1	429.5	439.7
3	All other food stores	174.2	171.5	173.3	179.0	174.5	162.5	173.4	173.8
4	Department stores	919.6	932.4	930.2	952.8	931.9	820.2	893.5	961.7
5	General merchandise stores	201.0	178.0	190.0	205.5	193.9	181.0	193.3	203.8
6	General stores	157.5	155.8	158.2	164.1	157.6	152.8	158.9	166.4
7	Variety stores	95.0	95.4	93.2	102.0	98.7	82.5	92.1	102.7
8	Motor vehicle dealers	1,642.9	1,681.8	1,664.8	1,758.4	1,343.8	1,358.8	1,451.4	1,461.5
9	Used car dealers	46.7	46.2	40.7	51.1	42.2	44.3	41.5	41.0
10	Service stations	813.5	781.9	784.9	801.4	737.9	713.5	737.5	761.0
11	Garages	134.4	125.9	128.8	130.7	111.1	102.8	109.8	115.4
12	Automotive parts and accessories stores	225.1	211.9	212.0	222.8	198.4	181.0	198.4	215.6
13	Men's clothing stores	91.8	100.0	99.9	106.8	101.9	101.0	102.0	105.2
14	Women's clothing stores	179.3	195.0	185.9	193.7	179.0	174.4	175.5	188.4
15	Family clothing stores	123.9	128.5	128.9	138.2	122.0	117.7	123.5	127.3
16	Specialty shoe stores	12.1	12.5	12.9	14.0	12.3	11.8	11.8	13.4
17	Family shoe stores	82.3	85.4	77.7	86.5	77.6	73.6	78.0	86.5
18	Hardware stores	85.0	84.6	81.0	87.3	82.6	75.9	76.4	86.6
19	Household furniture stores	130.5	134.9	144.2	152.2	112.6	118.8	126.9	132.4
20	Household appliance stores	41.0	38.1	39.8	40.7	37.7	35.9	41.0	40.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	59.6	56.7	57.3	55.6	50.0	51.0	53.0	55.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	372.4	373.7	376.4	390.9	350.0	346.3	357.6	360.7
23	Book and stationery stores	44.1	42.6	43.0	45.1	41.7	40.8	42.1	41.6
24	Florists	34.4	37.1	33.1	35.5	35.4	30.9	32.9	32.6
25	Jewellery stores	68.3	67.3	67.0	68.8	67.6	65.5	67.9	69.0
26	Sporting goods and accessories stores	123.5	122.0	125.1	130.0	112.3	113.4	111.1	117.2
27	Personal accessories stores	123.2	121.2	122.5	126.9	117.6	115.7	118.0	117.7
28	All other stores	1,078.7	1,057.5	1,058.5	1,110.6	1,051.4	978.0	1,023.1	1,057.9
29	TOTAL ALL STORES	9,332.2	9,282.6	9,308.2	9,690.7	8,715.8	8,377.9	8,760.0	9,036.3
Province and Selected Metropolitan Areas:									
30	Newfoundland	170.2	172.4	164.7	173.1	161.3	145.9	163.5	173.7
31	Prince Edward Island	43.2	44.0	43.0	44.0	37.9	36.9	39.1	39.9
32	Nova Scotia	317.6	324.8	322.6	334.7	290.0	265.3	286.9	302.2
33	New Brunswick	242.3	242.0	236.2	245.5	229.2	210.2	216.0	232.8
34	Quebec	2,305.6	2,295.1	2,330.1	2,460.1	2,112.9	2,066.8	2,129.2	2,200.3
35	Ontario	3,481.0	3,483.3	3,489.1	3,593.6	3,200.2	3,083.7	3,239.6	3,312.5
36	Manitoba	361.8	358.1	358.0	367.5	332.2	317.2	335.5	350.8
37	Saskatchewan	373.2	368.2	365.3	379.0	350.6	350.3	358.5	363.7
38	Alberta	955.0	950.7	952.4	977.8	947.4	905.1	937.8	949.5
39	British Columbia	1,051.5	1,043.5	1,051.1	1,079.7	998.8	1,000.7	1,022.4	1,030.3
40	Yukon and Northwest Territories	26.8	26.4	27.3	28.5	24.6	23.3	22.9	24.8
41	Montreal	1,075.4	1,074.0	1,103.2	1,172.8	994.5	976.6	1,001.1	1,043.5
42	Toronto	1,265.8	1,270.2	1,288.8	1,316.7	1,174.7	1,145.5	1,194.2	1,222.3
43	Winnipeg	240.9	238.0	232.9	244.4	217.7	210.9	224.1	227.9
44	Vancouver	531.4	527.6	530.8	544.4	498.9	503.2	511.3	513.4

(1) Each series of Table 25 excluding the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1983						Per cent change(2)		
						Variation procentuelle(2)		
July	August	September	October	November	December	April/ March 1984	March/ February 1984	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Avril/ mars 1984	Mars/ février 1984	
millions of dollars - millions de dollars								N°
Genre de commerce:								
1,754.7	1,755.0	1,757.7	1,787.4	1,795.3	1,780.8	+ 1.6	+ 1.1	Épiceries - Boucheries 1
446.7	428.7	441.7	448.1	431.7	437.5	+ 7.1	+ 2.8	Épiceries, confiseries et articles divers 2
180.2	164.2	170.5	169.8	170.4	172.1	+ 3.3	+ 0.7	Tous les autres magasins d'aliments 3
923.6	909.4	905.4	926.2	914.1	922.0	+ 2.4	- 0.4	Grands magasins 4
196.9	201.8	189.8	191.4	196.0	190.0	+ 8.2	+ 6.7	Magasins de marchandises diverses 5
160.6	158.8	159.7	160.9	158.8	159.0	+ 3.7	+ 0.3	Magasins généraux 6
95.2	95.0	94.2	92.8	95.9	93.8	+ 9.4	- 2.7	Bazars 7
1,467.7	1,439.9	1,436.2	1,580.3	1,583.5	1,591.8	+ 5.6	- 2.1	Concessionnaires d'automobiles 8
40.2	40.8	41.4	41.3	42.8	44.5	+ 25.5	- 12.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion 9
771.0	742.9	769.2	769.0	738.3	782.3	+ 2.1	+ 0.1	Stations-service 10
113.2	113.6	111.0	118.3	113.2	119.1	+ 1.5	+ 1.5	Garages 11
208.6	212.8	213.4	214.1	219.4	221.4	+ 5.1	-	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles 12
100.9	98.4	103.2	108.3	110.7	106.8	+ 6.9	- 0.8	Magasins de vêtements pour hommes 13
176.0	173.6	177.1	182.3	176.8	181.0	+ 4.2	- 4.8	Magasins de vêtements pour dames 14
127.4	122.7	124.2	125.0	124.1	125.8	+ 7.2	- 0.8	Magasins de vêtements pour la famille 15
11.9	12.1	12.3	12.6	12.6	12.2	+ 8.5	+ 1.4	Magasins de chaussures spécialisées 16
81.1	80.6	82.0	80.4	85.9	81.8	+ 11.4	- 9.3	Magasins de chaussures pour la famille 17
83.5	83.7	83.4	84.9	83.7	83.2	+ 7.7	- 4.6	Quincailleries 18
150.4	144.5	123.3	131.8	132.3	135.0	+ 5.6	+ 6.4	Magasins de meubles 19
44.8	43.1	43.0	40.9	40.5	42.3	+ 2.2	+ 4.5	Magasins d'appareils ménagers 20
64.1	58.1	56.0	58.5	57.0	59.8	- 2.9	+ 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires 21
361.2	360.1	365.9	369.8	365.2	363.1	+ 3.9	+ 0.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté 22
43.2	42.3	41.8	43.0	43.7	46.3	+ 4.7	+ 0.4	Librairies et papeteries 23
33.8	33.1	33.4	34.3	34.1	34.6	+ 7.1	- 10.5	Fleuristes 24
68.6	67.8	69.6	69.6	70.4	73.0	+ 2.6	- 0.5	Bijouteries 25
117.6	123.6	120.9	122.4	122.9	123.1	+ 3.9	+ 1.2	Magasins d'articles de sport et accessoires 26
119.4	118.3	118.8	119.1	118.8	119.4	+ 3.6	+ 0.2	Magasins d'accessoires personnels 27
1,057.9	1,073.5	1,080.1	1,078.0	1,043.8	1,072.2	+ 4.9	- 0.1	Tous les autres magasins 28
9,000.3	8,898.5	8,925.0	9,160.6	9,082.0	9,174.0	+ 4.1	- 0.1	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS 29
Provinces et certaines régions métropolitaines:								
168.8	164.5	167.6	167.9	167.7	171.3	+ 5.1	- 4.8	Terre-Neuve 30
39.4	38.5	39.1	40.5	41.6	42.8	+ 2.2	- 2.3	Île-du-Prince-Édouard 31
302.4	297.2	301.1	308.7	307.3	312.0	+ 3.8	- 1.4	Nouvelle-Écosse 32
231.2	229.3	231.8	233.8	231.3	232.5	+ 4.0	- 2.9	Nouveau-Brunswick 33
2,169.5	2,149.7	2,167.5	2,237.6	2,225.3	2,241.1	+ 5.6	- 0.2	Québec 34
3,421.4	3,330.4	3,275.6	3,408.0	3,407.5	3,399.9	+ 3.0	- 0.1	Ontario 35
345.9	343.9	346.5	354.0	350.7	356.1	+ 2.6	- 0.2	Manitoba 36
368.9	369.2	368.3	375.6	366.5	363.6	+ 3.7	- 1.0	Saskatchewan 37
945.5	942.2	951.5	949.8	945.0	955.6	+ 2.7	- 0.3	Alberta 38
1,037.3	1,030.2	1,039.7	1,055.8	986.5	1,056.7	+ 2.7	+ 0.4	Colombie-Britannique 39
25.1	25.1	26.0	26.5	26.5	26.5	+ 4.3	+ 0.8	Yukon et Territoires du Nord-Ouest 40
1,019.0	1,012.1	1,005.8	1,037.1	1,033.7	1,059.1	+ 6.3	+ 1.5	Montréal 41
1,274.5	1,237.3	1,206.0	1,266.2	1,264.0	1,269.2	+ 2.2	+ 1.2	Toronto 42
228.0	229.5	230.7	233.7	230.6	233.4	+ 5.0	- 2.5	Winnipeg 43
524.1	517.2	522.9	540.5	492.0	537.7	+ 2.6	+ 0.5	Vancouver 44

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MCD et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1984			
		MCD in April	March ^F	April ^P	May(1)
		MCD en Avril	Mars ^F	Avril ^P	Mai(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2		106.98	92.88	103.40
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	3		95.59	91.14	107.54
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3		96.81	98.59	109.72
Department stores - Grands magasins	3		86.72	88.44	98.46
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5		92.19	90.43	101.89
General stores - Magasins généraux	3		94.25	90.10	109.24
Variety stores - Bazaars	6		85.77	90.38	98.38
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4		109.24	109.03	125.80
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4		110.67	114.88	125.17
Service stations - Stations-service	3		93.98	90.20	104.39
Garages	3		97.80	96.54	109.11
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4		77.64	97.29	125.12
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	4		84.09	89.49	100.90
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3		89.55	92.60	105.63
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3		86.51	89.86	100.93
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4		81.54	92.28	105.23
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4		82.15	97.06	111.57
Hardware stores - quincailleries	4		77.22	88.65	123.14
Household furniture stores - Magasins de meubles	4		93.91	89.31	106.13
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4		89.58	84.97	97.90
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radins et accessoires	4		92.32	84.75	105.21
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2		98.10	94.43	100.26
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	4		88.71	84.65	90.82
Florists - Fleuristes	4		90.18	112.74	151.64
Jewellery stores - Bijouteries	3		70.00	76.03	96.25
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3		88.63	105.51	138.12
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3		88.45	86.06	99.13
All other stores - Tous les autres magasins	3		91.71	88.70	99.99
All stores - Total - Ensemble des magasins	2		97.26	94.67	102.41
Province and Selected Metropolitan Areas - Province et certaines régions métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3		96.30	94.80	108.60
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3		89.73	92.69	108.36
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2		96.29	95.09	105.14
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3		95.45	96.25	107.23
Québec	3		97.64	97.20	112.39
Ontario	3		96.18	93.76	107.51
Manitoba	3		96.94	96.53	107.99
Saskatchewan	3		95.25	93.90	106.33
Alberta	2		98.36	94.37	105.26
British Columbia - Colombie-Britannique	2		97.99	92.14	105.22
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3		98.41	90.20	101.28
Montréal	3		100.07	96.53	111.58
Toronto	3		97.74	94.29	106.58
Winnipeg	3		99.75	95.96	105.93
Vancouver	3		99.21	92.02	105.92

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévion des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982-1984

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982-1984

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaisonnalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaisonnalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1982:									
January - Janvier	237.8	6,665.5	- 0.3	2,803.0	- 9.6	7,854.4	- 1.6	..	..
February - Février	240.6	6,526.3	+ 4.3	2,712.5	- 5.6	8,042.2	+ 2.4	..	..
March - Mars	240.7	7,449.4	+ 5.0	3,094.9	- 4.9	7,941.9	- 1.2	..	..
April - Avril	241.0	8,064.8	+ 3.4	3,346.4	- 5.8	8,057.1	+ 1.5	..	..
May - Mai	244.2	8,528.2	+ 3.3	3,492.3	- 6.0	8,283.7	+ 2.8	..	..
June - Juin	245.2	8,479.9	+ 2.7	3,458.4	- 6.4	8,026.4	- 3.1	..	..
July - Juillet	248.2	8,427.7	+ 3.9	3,395.5	- 5.1	8,032.9	+ 0.1	..	..
August - Août	247.1	7,955.9	+ 3.8	3,219.7	- 4.6	8,203.6	+ 2.1	..	..
September - Septembre	246.8	8,107.5	+ 4.6	3,285.0	- 3.4	8,200.9	-	..	..
October - Octobre	248.1	8,255.8	+ 0.1	3,327.6	- 6.9	8,151.6	+ 0.6	..	..
November - Novembre	245.5	8,537.9	+ 4.1	3,477.8	- 2.5	8,233.9	+ 1.0	..	..
December - Décembre	242.8	10,639.7	+ 6.7	4,382.1	--	8,338.2	+ 1.3	..	..
Year - Année	244.1	97,638.5	+ 3.5	39,999.4	- 4.9	97,366.6	+ 0.4	..	...
1983:									
January - Janvier	251.6	6,921.9	+ 3.8	2,751.2	- 1.8	8,365.9	+ 0.3	..	..
February - Février	253.6	6,831.9	+ 4.7	2,694.0	- 0.7	8,420.6	+ 0.7	..	..
March - Mars	253.3	8,268.5	+ 11.0	3,264.3	+ 5.5	8,715.8	+ 3.5	..	..
April - Avril	252.2	8,405.9	+ 4.2	3,333.0	- 0.4	8,377.9	- 3.9	..	..
May - Mai	250.0	8,977.5	+ 5.3	3,591.0	+ 2.8	8,760.0	+ 4.6	..	..
June - Juin	252.0	9,643.3	+ 13.7	3,826.7	+10.6	9,036.3	+ 3.2	..	..
July - Juillet	256.8	9,077.1	+ 7.7	3,534.7	+ 4.1	9,000.3	- 0.4	..	..
August - Août	255.9	8,928.1	+ 12.2	3,488.9	+ 8.4	8,898.5	- 1.1	..	..
September - Septembre	255.7	8,974.0	+ 10.7	3,509.6	+ 6.8	8,925.0	+ 0.3	..	..
October - Octobre	256.2	9,030.0	+ 9.4	3,524.6	+ 5.9	9,160.6	+ 2.6	..	..
November - Novembre	253.6	9,476.8	+ 11.0	3,736.9	+ 7.5	9,082.0	- 0.9	..	..
December - Décembre	251.5	11,708.0	+ 10.0	4,655.3	+ 6.2	9,174.0	+ 1.0	..	..
Year - Année	253.5	106,243.0	+ 8.8	41,910.5	+ 4.8	105,916.9	+ 0.8	..	...
1984:									
January - Janvier	262.9	7,646.3	+ 10.4	2,908.4	+ 5.7	9,332.2	+ 1.7	..	..
February - Février	265.5	7,844.0	+ 14.8	2,954.4	+ 9.7	9,282.6	- 0.5	..	..
March ^F - Mars ^F	266.5	9,052.8	+ 9.4	3,396.9	+ 4.1	9,308.2	+ 0.3	..	..
April ^P - Avril ^P	268.3	9,173.8	+ 9.1	3,419.2	+ 2.6	9,690.7	+ 4.1	..	..
May - Mai									
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1984				1983		
	January	February	March ^F	April ^P	April	May	June
	Janvier	Février	Mars ^F	Avril ^P	Avril	May	Juin
No.	thousands of dollars - milliers de dollars						
Kind of business:							
1 Combination stores (groceries and meat)	1,640,253	1,668,710	1,943,659	1,714,125	1,767,710	1,691,910	1,837,101
2 Grocery confectionery and sundries stores	394,536	392,954	441,565	450,919	414,626	435,683	480,397
3 All other food stores	145,904	152,220	167,784	176,447	167,947	178,983	188,759
4 Food group	2,180,693	2,213,884	2,553,008	2,341,491	2,350,283	2,306,576	2,506,257
5 Department stores	649,360	659,335	806,713	842,716	775,226	842,133	920,150
6 General merchandise stores	161,283	145,974	175,129	185,835	169,470	191,960	191,604
7 General stores	124,984	126,968	149,135	147,837	145,690	164,652	185,688
8 Variety stores	61,607	67,291	79,939	92,145	78,861	88,887	102,010
9 General merchandise group	997,234	999,568	1,210,916	1,268,533	1,169,247	1,287,632	1,399,452
10 Men's clothing stores	77,618	68,642	84,010	95,582	95,386	98,522	113,997
11 Women's clothing stores	146,001	137,525	166,473	179,340	172,827	177,154	189,247
12 Family clothing stores	90,094	85,373	111,510	124,231	110,738	118,669	129,554
13 Specialty shoe stores	11,223	8,874	10,489	12,883	11,594	11,852	12,713
14 Family shoe stores	60,643	52,639	63,824	85,977	76,532	83,526	86,032
15 All other apparel and accessories stores	79,739	61,689	66,182	64,333	62,937	58,976	62,189
16 Apparel and accessories group	465,318	414,742	502,488	560,346	530,014	548,699	593,732
17 Hardware stores	58,930	56,532	62,542	77,351	71,561	91,353	106,706
18 Household furniture stores	117,740	116,188	135,367	135,940	112,319	126,410	141,020
19 Household appliance stores	36,334	31,610	35,638	34,556	32,861	38,365	40,652
20 Furniture, T.V., radio and appliance stores	52,443	46,773	52,891	47,125	46,371	53,799	59,772
21 Appliance repair shops	19,550	20,663	23,804	21,176	21,694	22,198	26,397
22 All other home furnishings stores	193,010	191,901	213,991	209,829	183,176	191,500	211,557
23 Hardware and home furnishings group	478,007	463,667	524,233	525,977	467,982	523,625	586,104
24 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	347,959	354,556	369,252	369,167	333,593	344,380	365,006
25 Book and stationery stores	37,277	36,628	38,189	38,138	34,921	36,942	36,975
26 Florists	24,929	38,880	29,861	39,969	36,115	48,216	33,789
27 Jewellery stores	42,150	45,139	46,930	52,303	52,373	62,338	66,553
28 Jewellery repair shops	1,531	1,458	1,440	1,588	1,685	1,677	1,715
29 Sporting goods and accessories stores	92,132	85,628	110,878	137,150	128,486	143,941	157,353
30 Personal accessories stores	99,927	99,058	108,306	109,206	101,831	110,565	122,175
31 Alcoholic beverage stores	286,603	311,621	375,488	371,069	366,350	385,997	440,271
32 All other stores	115,132	117,872	148,066	164,464	164,189	179,999	200,196
33 Other stores group	1,047,640	1,090,840	1,228,410	1,283,054	1,219,543	1,314,055	1,424,033
34 Total excluding automotive group	5,168,892	5,182,701	6,019,055	5,979,401	5,737,069	5,980,587	6,509,578
35 Motor vehicle dealers	1,304,277	1,555,112	1,818,648	1,917,186	1,512,733	1,715,679	1,733,552
36 Used car dealers	34,938	40,246	45,024	58,672	49,416	49,541	48,399
37 Service stations	732,518	689,099	737,651	722,910	679,401	736,831	810,039
38 Garages	117,873	110,264	125,967	126,169	104,207	114,660	125,731
39 Automotive parts and accessories stores	155,335	135,998	164,626	216,736	190,258	235,129	261,956
40 All other automotive businesses	132,506	130,557	141,789	152,687	132,791	145,110	154,005
41 Automotive group	2,477,447	2,661,276	3,033,705	3,194,360	2,668,806	2,996,950	3,133,682
42 TOTAL ALL STORES	7,646,339	7,843,977	9,052,760	9,173,761	8,405,875	8,977,537	9,643,260

TABLEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change	Variation procen- tuelle		
1983									
July	August	September	October	November	December	April 1984/1983			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Avril 1984/1983			
Thousands of dollars - milliers de dollars									
Genre de commerce:									
1,807,210	1,684,727	1,797,238	1,757,860	1,725,279	2,098,040	- 3.0		Épiceries - Boucheries	1
495,925	467,081	452,252	446,369	413,199	471,158	+ 8.7		Épiceries, confiseries et articles divers	2
184,735	168,168	170,904	166,683	165,929	203,787	+ 5.0		Tous les autres magasins d'aliments	3
2,487,870	2,319,976	2,420,394	2,370,912	2,304,407	2,772,985	- 0.4		Groupe de l'alimentation	4
813,746	850,885	922,067	922,014	1,138,763	1,731,121	+ 8.7		Grands magasins	5
164,405	212,962	193,019	214,984	263,345	236,954	+ 9.6		Magasins de marchandises diverses	6
173,657	171,178	172,670	160,790	153,087	188,602	+ 1.4		Magasins généraux	7
91,952	94,759	92,988	89,908	107,323	181,273	+ 16.8		Bazars	8
1,243,760	1,329,784	1,380,744	1,387,696	1,662,518	2,337,950	+ 8.5		Groupe de marchandises diverses	9
88,542	83,030	98,412	106,627	127,895	201,411	+ 0.2		Magasins de vêtements pour hommes	10
161,288	159,517	190,807	188,671	195,488	286,478	+ 3.7		Magasins de vêtements pour dames	11
111,414	121,282	133,094	128,701	141,656	224,803	+ 12.1		Magasins de vêtements pour la famille	12
11,090	11,542	14,562	14,746	14,818	15,181	+ 11.1		Magasins de chaussures spécialisées	13
70,656	74,360	92,569	93,635	106,297	120,268	+ 9.7		Magasins de chaussures pour la famille	14
57,785	68,746	72,323	80,168	95,086	118,580	+ 2.2		Autres magasins de vêtements et accessoires	15
500,775	518,477	601,767	612,548	681,240	966,721	+ 5.7		Habillement et accessoires	16
95,871	88,317	85,704	82,959	85,126	109,854	+ 8.0		Quincailleries	17
155,287	154,803	128,088	133,899	139,395	150,809	+ 21.0		Magasins de meubles	18
44,762	45,882	47,688	41,891	45,252	54,073	+ 5.1		Magasins d'appareils ménagers	19
68,386	59,293	58,580	61,031	59,908	71,177	+ 1.6		Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
22,962	24,902	25,825	25,315	26,054	26,615	- 2.4		Réparation d'appareils électro-ménagers	21
216,504	233,700	223,992	227,377	253,092	325,834	+ 14.5		Autres articles d'ameublement	22
603,772	606,897	569,877	572,472	608,827	738,362	+ 12.4		Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
343,139	358,124	362,844	368,626	360,917	477,279	+ 10.6		Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
36,036	42,481	42,894	39,720	50,266	88,040	+ 9.2		Librairies et papeteries	25
27,218	27,806	28,688	29,235	29,166	51,936	+ 10.6		Fleuristes	26
58,313	59,570	58,052	57,929	80,478	210,239	- 0.1		Bijouteries	27
1,422	1,569	1,497	1,473	1,826	2,877	- 5.8		Ateliers de réparation de bijoux	28
141,782	133,423	113,525	92,447	93,880	147,488	+ 6.7		Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
124,952	130,734	117,398	109,941	120,823	189,866	+ 7.2		Magasins d'accessoires personnels	30
493,653	454,066	432,204	395,151	384,378	812,056	+ 1.3		Magasins de boissons alcooliques	31
176,030	164,684	172,767	168,977	191,759	258,046	+ 0.2		Tous les autres magasins	32
1,402,545	1,372,437	1,329,869	1,263,499	1,313,493	2,237,827	+ 5.2		Groupe de tous les autres magasins	33
6,238,722	6,147,571	6,302,651	6,207,127	6,570,485	9,053,845	+ 4.2		Total excluant groupe de l'automobile	34
1,464,904	1,420,632	1,372,558	1,521,140	1,588,115	1,299,479	+ 26.7		Concessionnaires d'automobiles	35
42,087	42,885	41,223	41,062	40,912	33,541	+ 18.7		Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
830,723	830,643	796,539	782,847	758,728	794,888	+ 6.4		Stations-service	37
119,530	121,749	111,550	120,256	118,861	114,869	+ 21.0		Garages	38
234,869	208,258	206,964	213,970	254,922	276,683	+ 13.9		Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
146,304	156,338	142,494	143,636	144,781	134,691	+ 15.0		Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
2,838,417	2,780,505	2,671,328	2,822,911	2,906,319	2,654,151	+ 19.7		Groupe de l'automobile	41
9,077,139	8,928,076	8,973,979	9,030,038	9,476,804	11,707,996	+ 9.1		TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1982-1984

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent (2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincaillerie de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982:							
January - Janvier	2,292	1,848	1,080	169	1,223	6,612	+ 8.9
February - Février	2,178	1,803	1,281	154	1,248	6,664	+ 11.9
March - Mars	2,299	2,076	2,263	171	1,442	8,251	+ 17.3
April - Avril	2,346	2,141	1,929	222	1,549	8,187	-
May - Mai	2,735	2,404	1,875	208	1,721	8,943	- 5.4
June - Juin	2,987	2,547	1,752	221	1,833	9,340	- 13.5
July - Juillet	3,344	2,587	1,450	190	2,339	9,910	- 16.5
August - Août	3,028	2,603	1,475	192	2,021	9,319	- 19.0
September - Septembre	2,710	2,469	1,810	192	1,459	8,640	- 17.4
October - Octobre	2,512	2,646	1,266	179	1,474	8,077	- 17.0
November - Novembre	2,136	2,568	1,081	226	1,546	7,557	- 19.0
December - Décembre	2,579	3,513	879	207	2,696	9,874	- 13.5
Year - Année	31,146	29,205	18,141	2,331	20,551	101,374	- 9.3
1983:							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,483	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
1984:							
January - Janvier	2,585	1,421	1,065	313	1,395	6,779	+ 25.7
February - Février	2,907	1,526	1,066	234	1,367	7,100	+ 3.6
March - Mars	3,296	1,909	1,306	323	1,618	8,452	+ 12.9
April - Avril	3,414	1,823	1,432	395	1,755	8,819	+ 14.0
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1982-1984

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982:							
January - Janvier	3,028	6,534	1,289	77	2,414	13,342	+ 14.8
February - Février	2,599	6,760	1,581	76	2,578	13,594	+ 23.2
March - Mars	3,126	8,687	1,757	72	2,866	16,508	+ 26.0
April - Avril	3,183	7,794	2,017	63	3,139	16,196	+ 22.9
May - Mai	3,442	8,411	2,066	63	3,437	17,419	+ 18.7
June - Juin	3,666	9,654	2,237	92	3,514	19,163	+ 18.2
July - Juillet	3,696	8,224	2,449	59	3,665	18,093	+ 26.7
August - Août	3,336	7,319	1,486	71	3,287	15,499	+ 10.1
September - Septembre	3,250	8,608	2,036	72	2,992	16,958	+ 10.3
October - Octobre	3,187	7,828	1,556	72	3,509	16,152	+ 6.8
November - Novembre	2,854	7,256	1,679	73	3,455	15,317	+ 6.8
December - Décembre	3,123	10,095	1,170	88	4,755	19,231	+ 3.0
Year - Année	38,490	97,170	21,323	878	39,611	197,472	+ 15.0
1983:							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
1984:							
January - Janvier	2,593	6,408	1,343	554	2,978	13,876	+ 9.4
February - Février	2,958	6,743	1,402	575	3,312	14,990	+ 15.1
March ^F - Mars ^F	3,143	8,769	1,839	789	3,890	18,430	+ 16.5
April ^D - Avril ^D	3,003	7,800	1,713	564	3,803	16,883	+ 19.1
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85. (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

Appendix

Appendice

APPENDIX I

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

APPENDICE I

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

CLASSIFICATION

Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSIFICATION

Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, n° 63-538 au catalogue.

APPENDIX II

METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (2) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

APPENDICE II

MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (2), qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

(2) For additional information, see the 1971 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

(2) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, 1971, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

APPENDIX III

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

APPENDICE III

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,

also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

APPENDIX IV

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

APPENDICE IV

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme

would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

valeur probable l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, April 1984 Preliminary, March 1984 Revised

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, avril 1984 préliminaire, mars 1984 révisé

	Response rate		Taux de réponse	
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	77.7	92.9	70.9	81.8
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	46.5	77.5	61.6	75.2
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	65.5	71.4	61.8	76.3
Department stores - Grands magasins	100.0	99.1	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	59.7	82.1	69.8	82.6
General stores - Magasins généraux	84.2	84.2	69.2	79.9
Variety stores - Bazaars	94.9	92.4	76.3	86.2
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	76.0	85.7
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	65.3	74.0
Service stations - Stations-service	55.2	73.3	66.9	79.1
Garages	-	-	63.8	79.5
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	84.2	88.9	73.6	81.2
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	80.6	87.1	68.3	78.6
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	74.0	89.7	70.5	83.0
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	74.6	76.1	71.7	81.8
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	79.2	83.0	76.0	82.0
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	86.9	96.6	75.5	84.1
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	73.4	84.9
Household furniture stores - Magasins de meubles	72.4	84.5	70.4	80.1
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	91.7	91.7	66.1	80.5
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	73.9	78.3	76.4	84.3
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	72.9	84.4	72.8	84.9
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	73.5	85.5	72.4	82.0
Florists - Fleuristes	45.4	50.0	57.7	69.5
Jewellery stores - Bijouteries	56.6	85.8	68.2	75.4
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	57.1	79.6	67.3	79.8
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	54.5	74.0	68.8	81.7
All other stores - Tous les autres magasins	73.6	85.9	61.8	75.4
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	72.7	84.9	67.7	79.6
Provinces:				
Newfoundland - Terre-Neuve	75.6	86.0	55.8	66.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	79.1	93.0	66.1	79.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	77.4	88.7	64.9	79.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	76.8	93.5	65.6	78.7
Québec	71.9	83.6	78.6	86.8
Ontario	70.9	83.2	65.1	79.2
Manitoba	74.7	90.0	68.0	75.3
Saskatchewan	74.4	86.9	66.7	79.4
Alberta	71.8	82.0	64.4	77.5
British Columbia - Colombie-Britannique	71.8	83.9	64.0	77.5
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	80.0	93.3	47.4	63.4

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, April 1984 Preliminary, March 1984 Revised - Concluded

TABLÉAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, avril 1984 préliminaire, mars 1984 révisé - fin

	Response fraction				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Fraction de réponse				
	Chain stores		Independent stores		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Magasins à succursales		Magasins indépendants		
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	96.9	98.0	75.4	88.4	.029
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	50.8	83.1	63.8	77.5	.037
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	74.8	82.8	63.2	76.9	.024
Department stores - Grands magasins	100.0	99.9	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	90.1	93.8	70.6	84.2	.025
General stores - Magasins généraux	97.5	97.8	74.6	83.3	.084
Variety stores - Bazaars	99.6	97.9	77.8	90.0	.010
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	79.5	86.9	.016
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	71.4	78.2	.051
Service stations - Stations-service	59.8	74.8	72.2	82.5	.017
Garages	-	-	71.0	88.7	.054
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	91.5	92.6	82.0	84.2	.018
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	92.6	94.4	73.3	82.5	.021
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	77.2	94.4	73.7	85.8	.026
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	91.0	91.3	71.6	82.6	.047
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	85.1	69.1	88.2	91.6	.068
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	82.6	94.2	83.2	91.4	.022
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	77.9	89.1	.108
Household furniture stores - Magasins de meubles	91.4	96.6	77.2	84.6	.024
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	87.5	85.9	75.1	88.6	.034
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	62.6	67.9	82.2	88.1	.022
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	80.1	93.3	77.0	87.4	.003
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	71.0	92.4	77.7	86.5	.024
Florists - Fleuristes	75.5	67.5	62.2	73.1	.040
Jewellery stores - Bijouteries	56.7	92.7	76.1	82.2	.048
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	57.3	83.7	71.5	84.3	.042
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	51.9	63.7	71.3	84.6	.066
All other stores - Tous les autres magasins	76.2	95.9	65.7	80.9	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	88.4	95.3	74.7	84.9	.008
Province:					
Newfoundland - Terre-Neuve	86.0	88.9	57.5	72.1	.018
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	95.9	98.5	69.9	76.3	.018
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	94.3	98.2	73.2	80.5	.018
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	95.2	99.2	63.9	78.4	.037
Québec	90.4	94.4	81.4	88.5	.018
Ontario	83.5	94.9	72.3	85.3	.009
Manitoba	90.5	93.6	75.9	80.4	.022
Saskatchewan	94.1	96.8	73.8	83.2	.048
Alberta	91.6	96.0	72.5	84.2	.013
British Columbia - Colombie-Britannique	92.7	96.8	71.1	81.9	.051
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	97.3	99.6	50.0	65.4	.042

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

APPENDIX V

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."⁽⁵⁾ In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method⁽⁶⁾ to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

⁽⁵⁾ "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

⁽⁶⁾ For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

APPENDICE V

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"⁽⁵⁾. L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI⁽⁶⁾ afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

⁽⁵⁾ La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

⁽⁶⁾ Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.

(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the end-point seasonal adjustment method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonnalisé au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnalisés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la désaisonnalisation interpolative a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse.

month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: **the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures.** In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: **les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation.** Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1984	1983		
	Number of shopping days Nombre de jours commerciaux	Number of Saturdays Nombre de samedis	Number of shopping days Nombre de jours commerciaux	Number of Saturdays Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	25	4
February - Février	25	4	24	4
March - Mars	27	5	27	4
April - Avril	24	4	25	5
May - Mai	27	4	26	4
June - Juin	26	5	26	4
July - Juillet	25	4	25	5
August - Août	27	4	27	4
September - Septembre	24	5	25	4
October - Octobre	26	4	25	5
November - Novembre	26	4	26	4
December - Décembre	25	5	26	5

APPENDIX VI

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(8) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 29 and 30, retail sales for Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

(8) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

APPENDICE VI

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(8). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 29 et 30, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(8) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la loi sur la statistique.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

APPENDIX VII

KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 26

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

APPENDICE VII

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 1 À 26

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (**delicatessen**); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: Sont **exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).
14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. All other stores:

Other apparel and accessories stores. body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins:

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

APPENDIX VIII

GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 29 AND 30

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

APPENDICE VIII

GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 29 ET 30

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épicerie-boucheries; épicerie, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981

- 63-608 Retail Florists, 1981

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981

- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981

Catalogue

- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
O.- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Retail trade

May 1984

Commerce de détail

Mai 1984



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9665) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division du commerce et des services,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9665) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Statistics Canada

Merchandising and Services Division

Retail trade

May 1984

Statistique Canada

Division du commerce et des services

Commerce de détail

Mai 1984

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1984

August 1984
5-3406-506

Price: Canada, \$3.85, \$38.50 a year
Other Countries, \$4.60, \$46.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 56, No. 5

ISSN 0380-6146

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1984

Août 1984
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.85, \$38.50 par année
Autres pays, \$4.60, \$46.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 56, n° 5

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-990-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- A.R. Tanner, Chief, Merchandising and Services Division, Retail Trade Section
- J.P. Simard, Economist
- J. Svab, Unit Head

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-990-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- A.R. Tanner, chef, Division du commerce et des services, Section du commerce de détail
- J.P. Simard, économiste
- J. Svab, chef de sous-section

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Chart	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1982-1984	ix
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984	ix
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1982-1984	x
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xi
Highlights	xii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	
Table	
1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Quebec	10
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1982-1984	ix
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984	ix
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984	x
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xi
Points saillants	xii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	
Tableau	
1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

Table

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
17. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Quebec	38
19. Metropolitan Montreal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982- 1984	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59

Appendix

I. Definitions	63
Classification	64
II. Methodology	65
Sample	66
III. Components of the Survey Universe	67
The Survey Master File	67
Chain and Department Store Component	67
Area File Component	68

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

Tableau

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales
et magasins indépendants suivant le
genre de commerce

17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnnières et des jours commerciaux	54
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982- 1984	55
28. Commerce de détail, par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
29. Yukon	58
30. Territoires du Nord-Ouest	59

Appendice

I. Définitions	63
Classification	64
II. Méthodologie	65
Échantillon	66
III. Éléments de l'univers de l'enquête	67
Fichier principal de l'enquête	67
Élément magasins à succursales et grands magasins	67
Élément fichier géographique (aréolaire)	68

TABLE OF CONTENTS - Concluded

Page

Appendix

IV. Data Reliability	69
Sampling and Non-Sampling Errors	69
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	70
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province	72
V. Seasonal Adjustment	75
Revision Procedures	77
Number of Shopping Days	77
VI. Constant Dollar Estimates	79
Data Confidentiality	79
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	81
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 29 and 30	85

Selected Publications

TABLE DES MATIÈRES - fin

Page

Appendice

IV. Fiabilité des données	69
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	69
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	70
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province	72
V. Désaisonnalisation	75
Procédures de révision	77
Nombre de jours commerciaux	77
VI. Estimations en dollars constants	79
Confidentialité des données	79
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	81
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	85

Choix de publications

INTRODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 17,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. While the manufacturing industry for example, provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in the short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is, therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are "primarily engaged in(...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by province and territory and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures.

(1) See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E.

INTRODUCTION

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par provinces et territoires ainsi que pour quatre régions métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980, n° 12-501F au catalogue.

Survey respondents are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.(2) For more information on this survey or the Merchandising and Services Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Merchandising and Services Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 9Z9, Tel: (613) 990-9665.

(2) The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

d'une enquête statistique qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.(2) Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division du commerce et des services en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services, Statistique Canada, Ottawa, K1A 9Z9, tél: (613) 990-9665.

(2) La publication intitulée Commerce de détail, statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n° 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés en plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.

Chart — 1

Graphique — 1

Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1982-1984

Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1982-1984

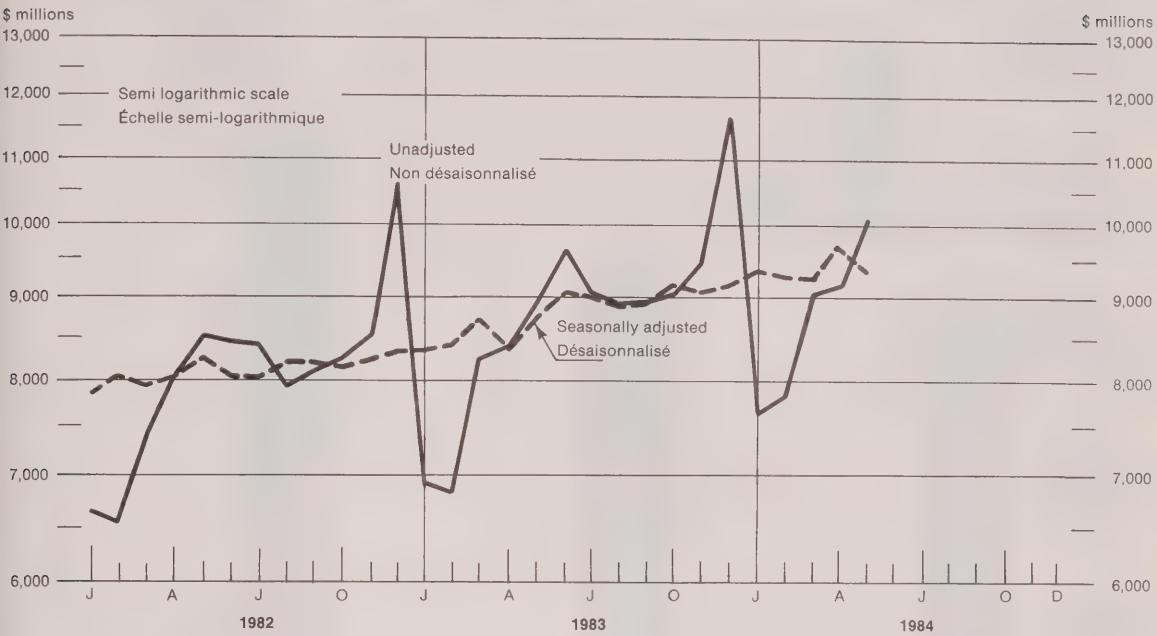


Chart — 2

Graphique — 2

Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984

Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984

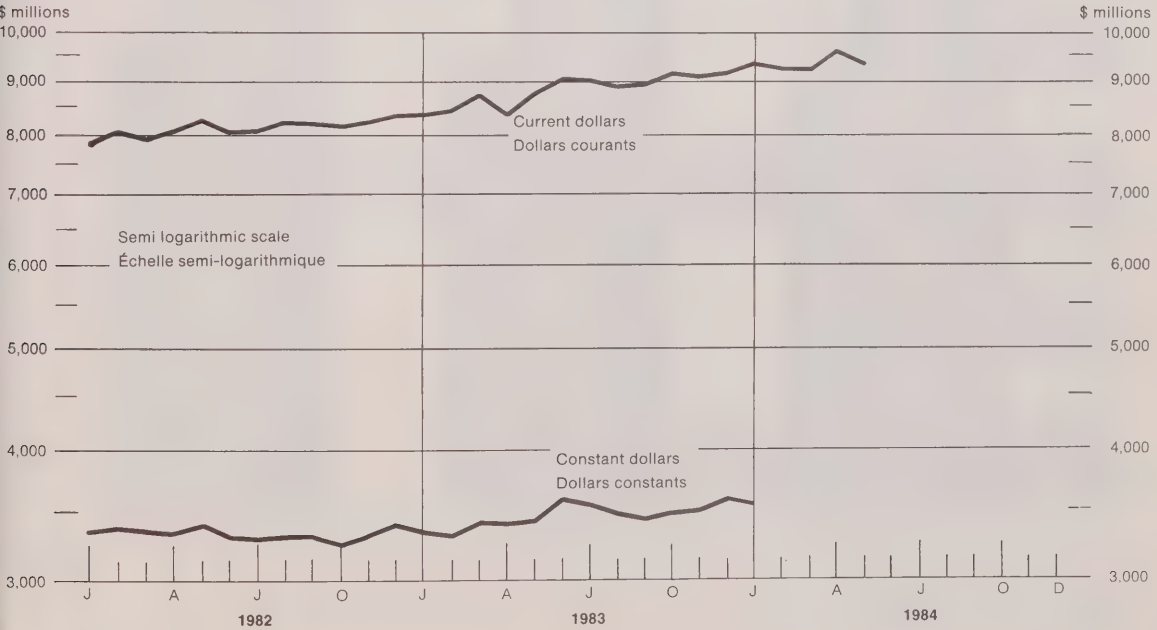


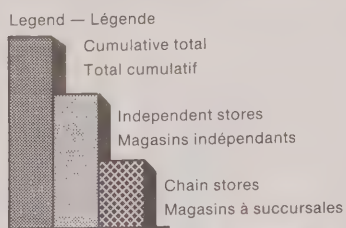
Chart — 3

Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

January — May
Janvier — Mai

\$ millions
45,000 —



\$ millions
45,000 —

40,000 —

40,000 —

35,000 —

35,000 —

30,000 —

30,000 —

25,000 —

25,000 —

20,000 —

20,000 —

15,000 —

15,000 —

10,000 —

10,000 —

5,000 —

5,000 —

0

0

1982

1983

1984

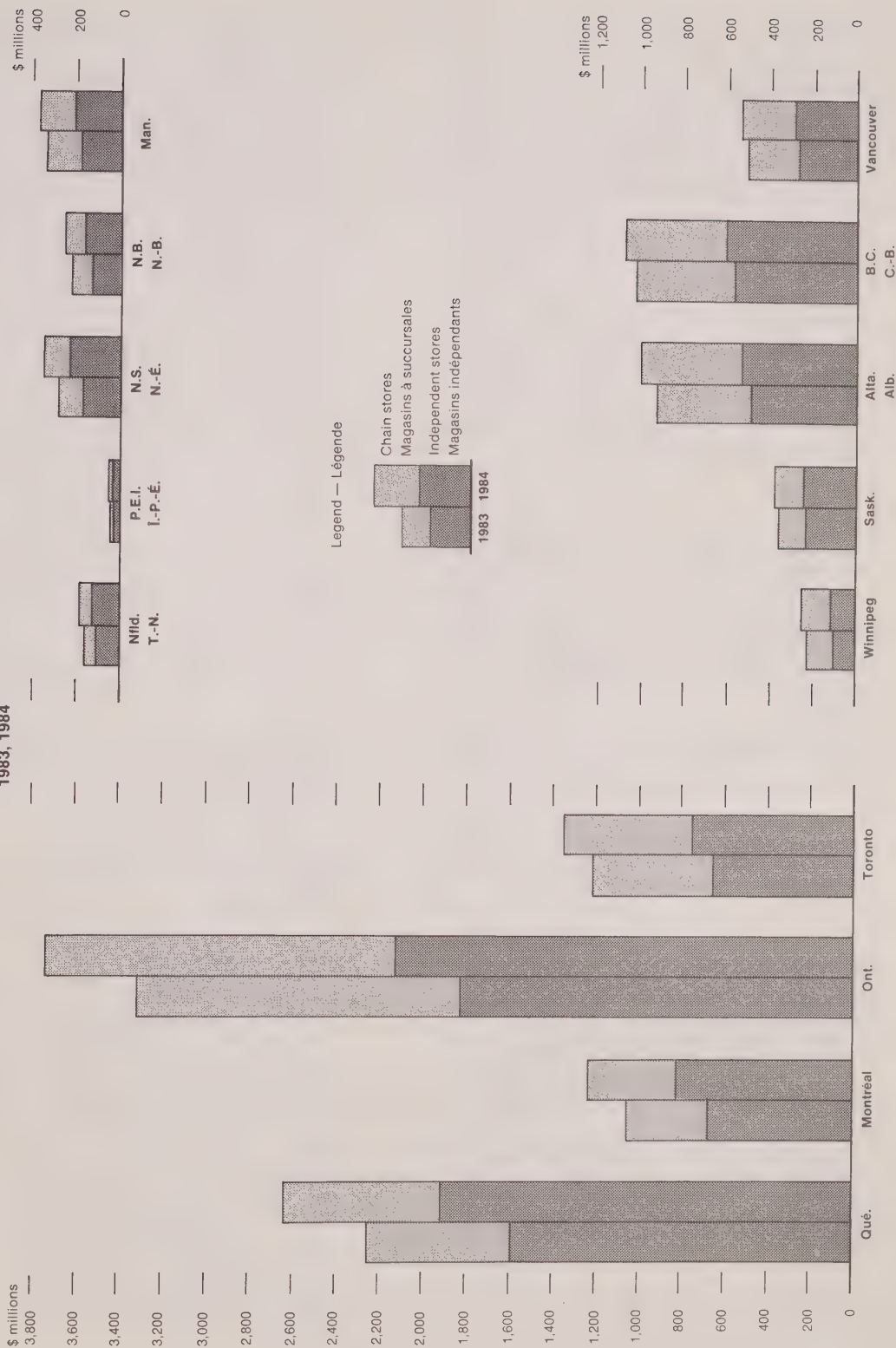
(1) Based on preliminary estimates.

(1) D'après des estimations préliminaires.

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines

May — Mai
1983, 1984



HIGHLIGHTS

Unadjusted Sales

- The preliminary estimate of total retail sales in Canada in May 1984, without seasonal adjustment, registered a healthy 12.5% increase over the same month a year earlier, reaching \$10,103.5 million in current dollars. Most of the strength in May came from the automotive sector where used car dealers posted sales increases of + 27.2% over May last year, followed by motor vehicle dealers (+ 24.5%) and garages (+ 22.4%). On the other hand, the only decreases were reported by family shoe stores (- 1.7%), general merchandise stores (- 1.1%) and household appliance stores (- 0.3%). When the automotive group is excluded from the total estimate, retail sales registered a gain of 9.3% over the same month last year.
- All provinces and territories showed higher sales when compared to the same month the previous year with gains ranging from 22.9% in Nova Scotia to 5.6% in British Columbia. At the metropolitan area level, sales went up in all cities for which data are published: 18.1% in Montreal, 12.4% in Winnipeg, 11.1% in Toronto and 5.8% in Vancouver.
- Cumulative sales for the first five months of 1984 were \$43,806.1 million, up 11.1% over the same period last year.
- Revised total sales for April 1984 totalled \$9,159.5 million and represented an increase of 8.9% over April 1983.

Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations and the number of trading days, May 1984 retail trade estimates were 2.7% lower than the previous month, with sales of \$9,387.5 million, down from the 3.9% rise recorded in April 1984. With the exception of men's clothing stores (+ 1.8%) and jewellery stores (+ 0.3%) which registered higher sales over last month, all kinds of business had lower sales. Major drops were posted by family shoe stores (- 10.0%), specialty shoe stores (- 8.1%) and sporting goods and accessories stores (- 7.8%).

POINTS SAILLANTS

Ventes non désaisonnalisées

- L'estimation préliminaire des ventes au détail au Canada en mai 1984, sans ajustements saisonniers, a enregistré une augmentation sensible de l'ordre de 12.5% par rapport au mois correspondant un an plus tôt, atteignant \$10,103.5 millions en dollars courants. Les sources de croissance en mai ont été principalement attribuables au secteur de l'automobile alors que les vendeurs d'automobiles d'occasion ont indiqué une augmentation des ventes de 27.2% par rapport au mois correspondant l'année dernière, suivi par les concessionnaires d'automobiles (+ 24.5%) et les garages (+ 22.4%). D'autre part, des baisses ont été signalées par les magasins de chaussures pour la famille (- 1.7%), les magasins de marchandises diverses (- 1.1%) et les magasins d'appareils ménagers (- 0.3%). Lorsqu'on exclut du total les ventes du groupe de l'automobile, l'estimation des ventes au détail indique une augmentation de 9.3% par rapport au même mois l'an passé.
- Par rapport à l'an dernier, l'ensemble des territoires et des provinces ont tous rapporté des augmentations de ventes variant de 22.9% en Nouvelle-Écosse à 5.6% en Colombie-Britannique. Toutes les régions métropolitaines pour lesquelles on publie des données ont connu des hausses de ventes: 18.1% à Montréal, 12.4% à Winnipeg, 11.1% à Toronto et 5.8% à Vancouver.
- Les ventes cumulatives des cinq premiers mois de 1984 se sont chiffrées à \$43,806.1 millions, soit 11.1% de plus que la même période l'année précédente.
- Le total révisé du commerce au détail en avril 1984, a été de 8.9% supérieur à l'estimation d'avril 1983 et s'est élevé à \$9,159.5 millions.

Ventes désaisonnalisées

- Corrigée en fonction du nombre de journées d'affaires et des fluctuations saisonnières, l'estimation du commerce de détail a substantiellement diminué par rapport à l'accroissement de 3.9% enregistré en avril 1984. Totalisant \$9,387.5 millions, les ventes ont chuté de 2.7% en mai 1984 par rapport au mois antécédent. À l'exception des magasins de vêtements pour hommes (+ 1.8%) et des bijouteries (+ 0.3%) qui ont indiqué des hausses de ventes par rapport au mois dernier, tous les autres genres de commerce ont signalé des baisses de ventes. Les diminutions les plus notables ont été enregistrées par les magasins de chaussures pour la famille (- 10.0%), les magasins de chaussures spécialisées (- 8.1%) et les magasins d'articles de sport et d'accessoires (- 7.8%).

● While improved sales were reported in Nova Scotia (+ 0.8%), New Brunswick (+ 0.4%) and Newfoundland (+ 0.2%), decreases were registered by the remaining provinces ranging from - 1.0% in the Yukon and Northwest Territories to - 3.6% in Manitoba. Sales were lower in all metropolitan areas in the survey; - 4.0% in Montreal, - 3.0% in Winnipeg and Vancouver and - 2.2% in Toronto.

● Tandis que des ventes accrues ont été rapportées pour la Nouvelle-Écosse (+ 0.8%), le Nouveau-Brunswick (+ 0.4%) et Terre-Neuve (+ 0.2%), toutes les autres provinces ont indiqué des baisses s'échelonnant de - 1.0% au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à - 3.6% au Manitoba. Les ventes ont diminué dans toutes les régions métropolitaines enquêtées: - 4.0% à Montréal, - 3.0% à Winnipeg et Vancouver et - 2.2% à Toronto.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	26,263	- 1.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	21,258	+ 16.2
3	All other food stores	x	x	x	x	1,608	+ 12.3
4	Department stores	11,207	+ 11.1	-	-	11,207	+ 11.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,609	+ 13.6
6	General stores	x	x	x	x	7,890	- 2.0
7	Variety stores	x	x	x	x	5,265	+ 10.4
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	38,821	+ 22.5
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	18,853	+ 0.3
11	Garages	-	-	2,156*	...	2,156*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	6,859*	...	6,859*	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,035	+ 0.9
14	Women's clothing stores	2,023	+ 13.8	186	- 9.1	2,209	+ 11.4
15	Family clothing stores	3,212	- 2.1	1,966	+ 1.6	5,179	- 0.7
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	621	- 7.9	231*	...	852*	+ 17.6
18	Hardware stores	-	-	977	+ 13.5	977	+ 13.5
19	Household furniture stores	-	-	2,097	+ 18.1	2,097	+ 18.1
20	Household appliance stores	-	-	337	+ 18.0	337	+ 18.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	928	+ 17.4	928	+ 17.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,868	+ 1.5
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	172	+ 29.5
24	Florists	x	x	x	x	573	+ 4.6
25	Jewellery stores	477	+ 4.9	215	+ 6.8	691	+ 5.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	720	+ 7.2
27	Personal accessories stores	282	+ 5.9	454	+ 14.2	735	+ 10.9
28	All other stores	7,145	+ 3.6	5,223*	...	12,369*	+ 15.4
29	All stores	66,683	+ 10.3	121,132	+ 11.0	187,815	+ 10.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	129,579	+ 2.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	92,068	+ 11.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	6,587	+ 8.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
43,114	+ 8.4	-	-	43,114	+ 8.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	42,915	+ 16.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	34,370	- 2.7	Magasins généraux	6
x	x	x	x	19,336	+ 9.2	Bazars	7
x	x	x	x	141,567	+ 17.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	84,357	+ 8.3	Stations-service	10
-	-	8,650	+ 31.9	8,650	+ 31.9	Garages	11
-	-	20,743	+ 26.8	20,743	+ 26.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	3,958	- 0.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
7,970	+ 9.1	789	- 13.0	8,759	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
11,684	- 1.0	8,036	+ 12.7	19,720	+ 4.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
2,634	+ 8.3	1,021*	...	3,655*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,290	+ 8.6	3,290	+ 8.6	Quincailleries	18
-	-	9,138	+ 27.9	9,138	+ 27.9	Magasins de meubles	19
-	-	1,357	+ 11.4	1,357	+ 11.4	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	3,980	+ 30.8	3,980	+ 30.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	39,133	+ 4.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	828*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,136	+ 21.5	Fleuristes	24
1,773	+ 14.5	781	- 8.4	2,554	+ 6.3	Bijouteries	25
x	x	x	x	2,763	+ 19.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,284	+ 4.1	1,820	+ 16.6	3,104	+ 11.1	Magasins d'accessoires personnels	27
30,114	+ 3.8	21,113	+ 23.8	51,228	+ 11.2	Tous les autres magasins	28
278,574	+ 9.4	501,023	+ 10.5	779,597	+ 10.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island
 May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	7,751	+ 18.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,427	- 3.7
3	All other food stores	-	-	169	+ 15.2	169	+ 15.2
4	Department stores	5,553	+ 9.4	-	-	5,553	+ 9.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	-	-	692	- 0.2	692	- 0.2
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	11,666	+ 17.1	11,666	+ 17.1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	289	+ 27.3	405*	...	694*	+ 35.3
15	Family clothing stores	x	x	x	x	243	- 17.6
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	390*	...	390*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,770	+ 9.1
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	642*	...	642*	...
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	183	+ 24.2
28	All other stores	x	x	x	x	5,046	+ 22.0
29	All stores	14,393	+ 12.0	32,261	+ 17.4	46,653	+ 15.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Île-du-Prince-Édouard

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	35,592	+ 12.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	6,712	+ 9.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	785	+ 1.4	785	+ 1.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
22,351	+ 6.0	-	-	22,351	+ 6.0	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,187	+ 2.6	3,187	+ 2.6	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	45,384	+ 29.0	45,384	+ 29.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
966	+ 14.4	1,502*	...	2,468*	+ 29.9	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,291	- 8.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	965*	...	965*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	8,916	+ 12.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	1,859	+ 18.8	1,859	+ 18.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	937	+ 29.4	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	19,920	+ 15.0	Tous les autres magasins	28
60,898	+ 10.1	131,771	+ 20.4	192,669	+ 16.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	71,236	+ 17.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	13,595	+ 24.3
3	All other food stores	x	x	x	x	2,514	- 13.9
4	Department stores	27,399	+ 13.0	-	-	27,399	+ 13.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	11,049	+ 2.7
6	General stores	-	-	3,490	+ 5.6	3,490	+ 5.6
7	Variety stores	x	x	x	x	6,391	+ 23.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	79,528	+ 33.0	79,528	+ 33.0
9	Used car dealers	-	-	1,367	- 10.8	1,367	- 10.8
10	Service stations	x	x	x	x	36,628	+ 28.0
11	Garages	-	-	1,534	+ 14.7	1,534	+ 14.7
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,451	+ 18.9
13	Men's clothing stores	1,610	+ 17.0	1,942	+ 23.6	3,552	+ 20.5
14	Women's clothing stores	3,759	+ 19.1	2,616*	...	6,375*	...
15	Family clothing stores	643	- 3.8	3,231	+ 12.6	3,875	+ 9.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	414	+ 29.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,556	- 5.8
18	Hardware stores	-	-	3,819	+ 24.7	3,819	+ 24.7
19	Household furniture stores	956	+ 2.3	1,951*	...	2,907*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	841	+ 17.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,196	+ 19.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	15,253	+ 17.1
23	Book and stationery stores	880	+ 6.8	1,446	- 2.0	2,326	+ 1.1
24	Florists	x	x	x	x	1,166	+ 9.2
25	Jewellery stores	1,803	+ 20.3	726*	...	2,529*	+ 31.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	5,311*	...
27	Personal accessories stores	581	+ 4.6	1,782	+ 33.7	2,363	+ 25.2
28	All other stores	18,936	+ 9.0	16,753*	...	35,689*	+ 24.4
29	All stores	132,134	+ 13.3	223,218	+ 29.4	355,352	+ 22.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouvelle-Écosse

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	333,958	+ 14.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	58,245	+ 14.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	11,346	- 11.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
110,685	+ 14.9	-	-	110,685	+ 14.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	47,958	+ 7.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	14,936	+ 2.5	14,936	+ 2.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	25,126	+ 13.7	Bazars	7
-	-	313,203	+ 35.1	313,203	+ 35.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,706	+ 3.4	5,706	+ 3.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	153,030	+ 24.8	Stations-service	10
-	-	7,838	+ 2.2	7,838	+ 2.2	Garages	11
x	x	x	x	31,625	+ 15.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,782	+ 6.9	9,264*	...	15,045*	+ 23.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
14,926	+ 15.4	8,551	+ 22.0	23,477	+ 17.7	Magasins de vêtements pour dames	14
2,429	+ 6.3	12,906	- 0.1	15,335	+ 0.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,503	+ 4.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	6,445	+ 0.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	12,857	+ 20.4	12,857	+ 20.4	Quincailleries	18
4,570	+ 33.5	8,032*	...	12,602*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,002	+ 10.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	14,589	+ 24.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	75,093	+ 17.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,206	+ 4.7	6,619	+ 2.8	10,824	+ 3.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,733	+ 20.6	Fleuristes	24
6,309	+ 11.8	2,541*	...	8,850*	+ 18.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	17,177*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,693	+ 10.1	6,322	+ 20.0	9,015	+ 16.9	Magasins d'accessoires personnels	27
86,578	+ 4.6	65,490	+ 20.6	152,068	+ 10.9	Tous les autres magasins	28
589,860	+ 12.0	907,414	+ 24.9	1,497,273	+ 19.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	43,252	+ 7.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,797	- 5.3
3	All other food stores	x	x	x	x	3,437	- 19.7
4	Department stores	21,096	+ 13.8	-	-	21,096	+ 13.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,495	+ 9.8
6	General stores	-	-	10,173*	...	10,173*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	6,374	+ 7.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	56,935	+ 35.8
9	Used car dealers	-	-	1,633*	...	1,633*	...
10	Service stations	x	x	x	x	25,389	+ 2.6
11	Garages	-	-	1,641*	...	1,641*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,868	+ 6.8
13	Men's clothing stores	1,275	+ 7.1	1,175	+ 26.6	2,450	+ 15.6
14	Women's clothing stores	3,186	+ 6.3	1,318	+ 26.4	4,504	+ 11.5
15	Family clothing stores	1,422	+ 3.2	1,101	+ 6.2	2,523	+ 4.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	75	+ 1.5
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,767	- 6.3
18	Hardware stores	-	-	2,921	+ 9.1	2,921	+ 9.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	2,992	+ 22.7
20	Household appliance stores	-	-	834	- 15.0	834	- 15.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	1,090	+ 32.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,377	+ 23.0	9,753	+ 3.5	11,131	+ 5.5
23	Book and stationery stores	532	+ 15.5	327*	...	858*	+ 23.4
24	Florists	x	x	x	x	1,600	+ 35.8
25	Jewellery stores	1,211	+ 14.2	514	+ 17.6	1,725	+ 15.2
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	3,955*	...	3,955*	...
27	Personal accessories stores	455	+ 18.6	937	+ 6.5	1,392	+ 10.1
28	All other stores	12,980*	...	9,795	+ 10.2	22,775*	...
29	All stores	93,829	+ 10.5	163,854	+ 19.7	257,683	+ 16.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Nouveau-Brunswick

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	207,935	+ 3.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	55,410	+ 1.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	15,651	- 16.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
81,185	+ 10.4	-	-	81,185	+ 10.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	27,822	+ 11.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	40,644	+ 33.3	40,644	+ 33.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	25,848	+ 2.5	Bazars	7
x	x	x	x	226,199	+ 29.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,619*	...	6,619*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	116,284	+ 8.5	Stations-service	10
-	-	6,137	+ 32.8	6,137	+ 32.8	Garages	11
x	x	x	x	23,116	+ 0.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,588	+ 2.3	4,989	+ 19.3	9,577	+ 10.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,582	+ 4.2	5,139	+ 19.5	17,721	+ 8.2	Magasins de vêtements pour dames	14
5,523	+ 7.5	5,069	- 13.4	10,592	- 3.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	304	- 0.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	7,261	+ 0.8	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	10,420	+ 6.0	10,420	+ 6.0	Quincailleries	18
x	x	x	x	13,890	+ 17.0	Magasins de meubles	19
-	-	4,312	+ 15.4	4,312	+ 15.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,587	+ 1.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
6,708	+ 18.8	46,946	+ 0.4	53,655	+ 2.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,576	+ 8.9	1,580	+ 26.3	4,156	+ 14.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,774	+ 16.8	Fleuristes	24
4,526	+ 15.4	2,059	+ 9.3	6,585	+ 13.4	Bijouteries	25
-	-	9,810	+ 6.1	9,810	+ 6.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,179	+ 15.7	3,810	- 12.7	5,989	- 4.1	Magasins d'accessoires personnels	27
57,872	+ 15.5	42,970	+ 8.2	100,842	+ 12.3	Tous les autres magasins	28
416,133	+ 7.6	681,193	+ 13.4	1,097,326	+ 11.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	194,554	+ 7.4	289,285	+ 24.7	483,839	+ 17.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,467*	...	151,916	+ 16.1	155,383*	+ 13.9
3	All other food stores	2,447	- 4.5	58,898	+ 1.5	61,345	+ 1.2
4	Department stores	181,928	+ 13.4	-	-	181,928	+ 13.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	25,393	- 1.4
6	General stores	x	x	x	x	20,185	- 0.8
7	Variety stores	x	x	x	x	28,998	+ 12.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	558,480	+ 31.0	558,480	+ 31.0
9	Used car dealers	-	-	23,148*	...	23,148*	...
10	Service stations	28,287	+ 2.6	205,290	+ 15.2	233,577	+ 13.5
11	Garages	-	-	57,867	+ 9.3	57,867	+ 9.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	62,193	+ 16.6
13	Men's clothing stores	11,076	+ 14.8	20,823	+ 6.8	31,899	+ 9.4
14	Women's clothing stores	27,690	+ 10.9	31,893	+ 6.4	59,583	+ 8.4
15	Family clothing stores	28,517	+ 15.7	22,187	- 3.0	50,705	+ 6.6
16	Specialty shoe stores	2,375	+ 23.8	2,030	- 7.0	4,405	+ 7.3
17	Family shoe stores	24,630	- 0.4	8,640	+ 17.6	33,270	+ 3.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	40,761	+ 18.3
19	Household furniture stores	9,486	+ 19.5	44,282	+ 18.9	53,768	+ 19.0
20	Household appliance stores	-	-	8,824	+ 17.2	8,824	+ 17.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	20,778	+ 26.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	23,692	+ 16.1	64,344	+ 27.6	88,037	+ 24.3
23	Book and stationery stores	5,927*	...	5,438	+ 8.0	11,366*	+ 22.3
24	Florists	-	-	11,567	+ 9.8	11,567	+ 9.8
25	Jewellery stores	4,807	+ 8.9	8,264*	...	13,071*	+ 25.1
26	Sporting goods and accessories stores	4,371	+ 3.1	49,802	+ 7.4	54,172	+ 7.1
27	Personal accessories stores	8,466*	...	26,937	+ 3.4	35,403*	+ 11.3
28	All other stores	100,016	+ 14.9	129,135	+ 17.6	229,150	+ 16.4
29	All stores	727,891	+ 10.5	1,911,205	+ 20.2	2,639,096	+ 17.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
932,087	+ 0.6	1,352,180	+ 17.9	2,284,268	+ 10.2	Épiceries - Boucheries	1
17,203	...	666,098	+ 10.4	683,301*	+ 8.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
14,432	- 2.4	269,277	+ 1.3	283,709	+ 1.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
733,311	+ 11.3	-	-	733,311	+ 11.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	118,456	+ 3.0	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	88,038	+ 6.6	Magasins généraux	6
x	x	x	x	117,957	+ 11.7	Bazars	7
-	-	2,156,154	+ 39.1	2,156,154	+ 39.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	85,561	+ 10.2	85,561	+ 10.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
133,985	- 4.3	928,504	+ 14.2	1,062,489	+ 11.5	Stations-service	10
-	-	259,528	+ 17.6	259,528	+ 17.6	Garages	11
x	x	x	x	210,880	+ 18.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
41,005	+ 9.5	72,237	- 13.8	113,241	- 6.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
114,804	+ 14.7	125,277	- 1.8	240,081	+ 5.4	Magasins de vêtements pour dames	14
112,194	+ 17.3	92,581	- 1.8	204,775	+ 7.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
9,817	+ 19.0	8,260	+ 0.5	18,077	+ 9.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
95,173	+ 10.9	30,964	+ 13.9	126,136	+ 11.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	129,219	+ 6.9	Quincailleries	18
38,831	+ 15.8	193,683	+ 23.0	232,514	+ 21.8	Magasins de meubles	19
-	-	38,311	+ 28.8	38,311	+ 28.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	89,340	+ 35.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
110,096	+ 15.0	281,988	+ 15.8	392,084	+ 15.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
27,464	+ 29.8	25,610	- 2.3	53,074	+ 11.9	Librairies et papeteries	23
-	-	43,292	+ 13.5	43,292	+ 13.5	Fleuristes	24
16,711	+ 6.6	32,251	+ 29.0	48,962	+ 20.4	Bijouteries	25
17,226	+ 3.3	172,828	+ 16.7	190,054	+ 15.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
33,007	+ 24.3	131,546	+ 3.2	164,554	+ 6.9	Magasins d'accessoires personnels	27
443,479	+ 8.7	529,856	+ 11.3	973,335	+ 10.1	Tous les autres magasins	28
3,176,675	+ 7.0	7,964,027	+ 18.8	11,140,702	+ 15.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Montreal
 May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	255,265	+ 26.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	59,841	+ 31.7
3	All other food stores	1,727	+ 11.7	32,944	+ 2.0	34,671	+ 2.4
4	Department stores	103,779	+ 10.5	-	-	103,779	+ 10.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	7,100	+ 15.3
6	General stores	-	-	801*	...	801*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	9,457	+ 12.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	255,874	+ 26.2	255,874	+ 26.2
9	Used car dealers	-	-	7,587	+ 28.6	7,587	+ 28.6
10	Service stations	20,020	+ 10.4	81,469	+ 10.5	101,489	+ 10.4
11	Garages	-	-	14,516	+ 32.1	14,516	+ 32.1
12	Automotive parts and accessories stores	1,969	- 2.8	17,746	+ 20.2	19,715	+ 17.4
13	Men's clothing stores	7,246	+ 7.3	5,697	- 12.7	12,943	- 2.5
14	Women's clothing stores	14,760	+ 10.0	13,064	- 18.1	27,824	- 5.2
15	Family clothing stores	14,994	+ 14.3	7,566	- 10.2	22,560	+ 4.7
16	Specialty shoe stores	1,616	+ 25.3	1,155*	...	2,771*	- 1.4
17	Family shoe stores	13,014	- 0.8	3,561	+ 17.6	16,575	+ 2.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	20,521	+ 21.8
19	Household furniture stores	6,556	+ 18.1	12,498	+ 3.3	19,054	+ 8.0
20	Household appliance stores	-	-	2,374	+ 13.4	2,374	+ 13.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,314	+ 27.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	15,653	+ 20.0	38,312	+ 30.1	53,965	+ 27.0
23	Book and stationery stores	4,178	+ 30.1	1,803	- 9.0	5,981	+ 15.1
24	Florists	-	-	5,173	+ 19.8	5,173	+ 19.8
25	Jewellery stores	3,361	+ 7.4	3,610	+ 19.6	6,971	+ 13.4
26	Sporting goods and accessories stores	1,573	- 6.1	18,540	+ 9.1	20,113	+ 7.7
27	Personal accessories stores	5,822*	...	10,595	- 12.6	16,417*	+ 3.0
28	All other stores	69,371	+ 13.4	59,470	+ 14.1	128,841	+ 13.8
29	All stores	420,787	+ 9.9	817,705	+ 22.8	1,238,492	+ 18.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,176,891	+ 15.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	274,990	+ 23.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
9,600	+ 1.7	153,912	+ 2.5	163,512	+ 2.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
431,312	+ 9.4	-	-	431,312	+ 9.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	34,067	+ 12.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,808*	...	3,808*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	37,398	+ 8.9	Bazars	7
-	-	1,003,985	+ 33.9	1,003,985	+ 33.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	27,765	- 18.8	27,765	- 18.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
95,279	+ 2.9	383,388	+ 8.4	478,666	+ 7.2	Stations-service	10
-	-	68,594	+ 29.7	68,594	+ 29.7	Garages	11
7,554	+ 6.2	61,380	+ 19.1	68,934	+ 17.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
27,772	+ 3.2	21,907	- 16.2	49,679	- 6.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
60,890	+ 11.9	55,228*	...	116,118*	- 7.1	Magasins de vêtements pour dames	14
60,421	+ 15.6	31,549	- 7.8	91,970	+ 6.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
7,044	+ 22.1	5,016	- 14.7	12,060	+ 3.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
51,385	+ 9.3	14,258	+ 24.4	65,643	+ 12.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	68,088	+ 8.4	Quincailleries	18
27,520	+ 10.4	56,717	+ 11.3	84,237	+ 11.0	Magasins de meubles	19
-	-	11,781	+ 18.2	11,781	+ 18.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	25,327	+ 20.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
71,667	+ 17.0	157,225	+ 11.6	228,891	+ 13.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
20,608	+ 28.6	8,207*	...	28,815*	+ 7.7	Librairies et papeteries	23
-	-	19,795	+ 23.6	19,795	+ 23.6	Fleuristes	24
11,636	+ 3.0	15,121	+ 16.0	26,757	+ 10.0	Bijouteries	25
6,903	- 15.0	55,950	+ 6.8	62,853	+ 3.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
22,559	+ 27.8	57,073	- 2.1	79,633	+ 4.8	Magasins d'accessoires personnels	27
303,882	+ 6.6	247,170	+ 7.9	551,052	+ 7.2	Tous les autres magasins	28
1,853,532	+ 6.0	3,439,089	+ 19.4	5,292,620	+ 14.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	513,378	+ 4.9	177,960	+ 7.1	691,338	+ 5.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	89,288	+ 16.0	87,181	+ 21.3	176,469	+ 18.5
3	All other food stores	7,342	+ 2.4	66,529	+ 7.4	73,871	+ 6.9
4	Department stores	334,986	+ 11.9	-	-	334,986	+ 11.9
5	General merchandise stores	62,338	+ 2.2	16,717	- 6.9	79,055	+ 0.1
6	General stores	x	x	x	x	17,150	+ 12.4
7	Variety stores	25,603	+ 14.8	6,440	+ 20.6	32,044	+ 15.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	825,767	+ 26.5	825,767	+ 26.5
9	Used car dealers	-	-	24,995	+ 16.2	24,995	+ 16.2
10	Service stations	87,591	+ 19.8	203,996	+ 3.7	291,586	+ 8.0
11	Garages	-	-	57,139*	...	57,139*	...
12	Automotive parts and accessories stores	5,432	- 2.4	110,137	+ 18.4	115,569	+ 17.2
13	Men's clothing stores	25,280	+ 18.2	15,434	+ 8.6	40,715	+ 14.4
14	Women's clothing stores	44,774	+ 9.3	27,294	+ 15.7	72,068	+ 11.6
15	Family clothing stores	20,112	+ 14.6	10,258	- 3.2	30,371	+ 7.9
16	Specialty shoe stores	2,659	+ 12.5	3,630	+ 24.3	6,288	+ 19.0
17	Family shoe stores	20,725	--	8,713	- 4.0	29,439	- 1.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	31,394	+ 21.8
19	Household furniture stores	19,282	+ 6.4	32,687	+ 1.3	51,969	+ 3.1
20	Household appliance stores	1,542*	...	13,131	- 16.5	14,673*	- 11.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,853*	...	6,429*	...	8,282*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	39,292	+ 14.2	98,637	+ 4.8	137,929	+ 7.3
23	Book and stationery stores	8,825	+ 7.2	7,546	- 5.1	16,371	+ 1.1
24	Florists	x	x	x	x	21,362	+ 3.3
25	Jewellery stores	13,198	+ 3.0	11,408	+ 2.9	24,606	+ 2.9
26	Sporting goods and accessories stores	6,485	- 0.8	39,022	+ 27.4	45,507	+ 22.4
27	Personal accessories stores	20,149	+ 19.9	33,281	+ 13.7	53,430	+ 16.0
28	All other stores	252,308	+ 3.8	180,197	+ 19.7	432,505	+ 9.9
29	All stores	1,611,394	+ 7.7	2,125,483	+ 16.6	3,736,877	+ 12.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
2,493,557	+ 2.3	829,550	+ 6.6	3,323,107	+ 3.3	Épiceries - Boucheries	1
408,294	+ 13.5	380,092	+ 16.4	788,387	+ 14.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
36,434	+ 3.5	281,091	+ 4.8	317,525	+ 4.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,384,401	+ 8.2	-	-	1,384,401	+ 8.2	Grands magasins	4
279,984	+ 7.3	69,082	- 6.3	349,066	+ 4.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	68,319	+ 4.2	Magasins généraux	6
103,278	+ 11.7	24,647	+ 3.3	127,925	+ 10.0	Bazars	7
-	-	3,400,896	+ 32.1	3,400,896	+ 32.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	99,160	+ 18.6	99,160	+ 18.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
437,740	+ 11.8	941,001	+ 11.4	1,378,741	+ 11.5	Stations-service	10
-	-	246,187	+ 29.2	246,187	+ 29.2	Garages	11
22,908	- 1.3	384,746	+ 19.9	407,654	+ 18.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
93,488	+ 8.1	67,206	- 0.7	160,694	+ 4.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
189,785	+ 8.9	116,805	+ 14.1	306,590	+ 10.8	Magasins de vêtements pour dames	14
85,276	+ 15.1	42,760	- 5.1	128,037	+ 7.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
11,779	+ 6.5	14,387	+ 10.0	26,166	+ 8.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
90,753	+ 8.0	34,957	+ 3.9	125,710	+ 6.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	113,535	+ 20.7	Quincailleries	18
90,191	+ 28.0	133,521	+ 3.1	223,712	+ 11.9	Magasins de meubles	19
5,267	+ 21.5	68,022	- 2.8	73,288	- 1.3	Magasins d'appareils ménagers	20
19,048	...	31,401	+ 1.3	50,448*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
187,918	+ 11.8	474,778	+ 6.6	662,697	+ 8.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
42,518	+ 5.9	33,240	- 3.2	75,758	+ 1.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	77,224	+ 8.0	Fleuristes	24
47,842	+ 3.7	44,104	- 4.8	91,946	- 0.5	Bijouteries	25
29,613	+ 3.7	139,445	+ 24.1	169,059	+ 20.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
86,658	+ 11.2	136,105	+ 6.6	222,763	+ 8.4	Magasins d'accessoires personnels	27
1,074,784	+ 2.8	769,577	+ 13.6	1,844,361	+ 7.0	Tous les autres magasins	28
7,259,894	+ 5.8	8,983,461	+ 17.9	16,243,355	+ 12.2	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Toronto
 May - 1984 - Mai

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	195,411	+ 2.9	45,644	- 7.7	241,055	+ 0.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	21,723	+ 16.2	33,084	+ 15.4	54,807	+ 15.7
3	All other food stores	2,374	+ 4.2	38,077	+ 0.5	40,451	+ 0.7
4	Department stores	130,168	+ 12.6	-	-	130,168	+ 12.6
5	General merchandise stores	18,161	- 8.7	5,365*	...	23,526*	- 16.5
6	General stores	-	-	283*	...	283*	...
7	Variety stores	5,285	+ 10.8	828	- 7.6	6,113	+ 7.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	293,514	+ 29.5	293,514	+ 29.5
9	Used car dealers	-	-	5,263	+ 12.3	5,263	+ 12.3
10	Service stations	34,648	+ 16.1	67,594	+ 15.6	102,242	+ 15.8
11	Garages	-	-	15,943	+ 16.5	15,943	+ 16.5
12	Automotive parts and accessories stores	2,236	+ 4.2	31,802	+ 23.9	34,038	+ 22.4
13	Men's clothing stores	12,256	+ 18.2	6,927	+ 9.9	19,183	+ 15.0
14	Women's clothing stores	18,662	+ 4.8	12,077	+ 7.4	30,739	+ 5.8
15	Family clothing stores	10,406	+ 11.7	2,606	+ 15.1	13,011	+ 12.4
16	Specialty shoe stores	1,641	+ 12.1	2,158	+ 10.7	3,800	+ 11.3
17	Family shoe stores	10,024	+ 6.8	3,616*	...	13,639*	- 3.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	9,276	+ 9.5
19	Household furniture stores	11,646	- 3.9	4,601	- 8.5	16,247	- 5.3
20	Household appliance stores	1,013*	...	5,043*	...	6,056*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,742*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,909	+ 12.0	43,957	+ 12.0	54,867	+ 12.0
23	Book and stationery stores	4,517	+ 5.6	4,144	+ 15.5	8,662	+ 10.1
24	Florists	x	x	x	x	6,847	- 16.2
25	Jewellery stores	5,081	+ 1.5	4,381	- 4.9	9,462	- 1.5
26	Sporting goods and accessories stores	3,756	- 3.1	15,454	+ 17.0	19,210	+ 12.4
27	Personal accessories stores	10,975	+ 17.1	20,222	+ 12.1	31,196	+ 13.8
28	All other stores	87,822	+ 5.1	71,604	+ 22.4	159,426	+ 12.2
29	All stores	600,840	+ 5.8	750,925	+ 15.7	1,351,765	+ 11.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
962,193	+ 1.4	235,276	+ 7.5	1,197,469	+ 2.6	Épicerie - Boucheries	1
99,212	+ 7.5	156,094	+ 16.7	255,306	+ 13.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
12,468	- 2.4	170,912	+ 2.8	183,380	+ 2.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
552,460	+ 6.9	-	-	552,460	+ 6.9	Grands magasins	4
83,220	- 3.5	23,138*	...	106,358*	- 11.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,286*	...	1,286*	...	Magasins généraux	6
22,161	+ 9.6	3,105*	...	25,266*	+ 3.7	Bazars	7
-	-	1,206,645	+ 33.2	1,206,645	+ 33.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	24,722*	...	24,722*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
176,260	+ 7.0	310,111	+ 24.1	486,371	+ 17.3	Stations-service	10
-	-	65,302	+ 4.8	65,302	+ 4.8	Garages	11
9,333	+ 3.9	115,579	+ 26.7	124,911	+ 24.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
46,313	+ 7.2	30,485	- 5.3	76,797	+ 1.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
81,278	+ 4.6	53,010	+ 13.1	134,287	+ 7.8	Magasins de vêtements pour dames	14
44,226	+ 11.8	10,288	- 3.8	54,515	+ 8.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
7,130	+ 1.8	8,837	+ 2.8	15,967	+ 2.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
44,951	+ 12.6	14,981	- 1.9	59,932	+ 8.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	38,677	+ 13.1	Quincailleries	18
56,984	+ 18.9	20,430	- 14.0	77,413	+ 8.0	Magasins de meubles	19
2,986	+ 20.1	33,695	- 13.9	36,680	- 11.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	21,424*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
52,323	+ 10.2	213,021	+ 15.7	265,344	+ 14.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
22,071	+ 4.8	18,218	+ 7.2	40,289	+ 5.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	28,457	+ 2.4	Fleuristes	24
18,233	+ 2.8	17,385	- 14.7	35,619	- 6.5	Bijouteries	25
16,419	- 0.9	56,425	+ 16.9	72,844	+ 12.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
49,565	+ 9.6	84,712	+ 11.3	134,277	+ 10.7	Magasins d'accessoires personnels	27
373,885	+ 0.6	314,989	+ 11.2	688,874	+ 5.2	Tous les autres magasins	28
2,753,454	+ 3.5	3,257,418	+ 18.2	6,010,872	+ 11.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Manitoba
 May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	60,460	+ 13.7	15,017	+ 14.8	75,477	+ 13.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,468	- 17.6	9,343	- 3.6	13,811	- 8.6
3	All other food stores	x	x	x	x	4,158	- 5.2
4	Department stores	48,292	+ 12.7	-	-	48,292	+ 12.7
5	General merchandise stores	5,357	- 3.9	1,228	+ 31.5	6,586	+ 1.1
6	General stores	x	x	x	x	11,454*	...
7	Variety stores	3,118	+ 14.3	152*	...	3,270*	+ 9.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	76,117	+ 15.9	76,117	+ 15.9
9	Used car dealers	-	-	2,316	+ 27.2	2,316	+ 27.2
10	Service stations	7,357	+ 4.1	22,543	+ 4.3	29,900	+ 4.3
11	Garages	-	-	2,360	+ 35.6	2,360	+ 35.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,694	+ 12.0
13	Men's clothing stores	2,220	+ 22.8	961	+ 6.1	3,181	+ 17.2
14	Women's clothing stores	4,940	+ 11.0	1,726	+ 28.2	6,666	+ 15.0
15	Family clothing stores	3,055	+ 20.5	1,321	+ 1.4	4,376	+ 14.0
16	Specialty shoe stores	105	+ 19.1	133	+ 9.7	238	+ 13.7
17	Family shoe stores	1,324	- 18.8	422	+ 12.5	1,747	- 12.9
18	Hardware stores	-	-	2,780	+ 22.4	2,780	+ 22.4
19	Household furniture stores	-	-	4,912*	...	4,912*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,203	+ 31.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	2,208*	...	2,148*	...	4,357*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,531	+ 4.2	12,212	+ 20.9	14,743	+ 17.7
23	Book and stationery stores	655	+ 19.0	584*	...	1,239*	...
24	Florists	x	x	x	x	1,632	+ 10.6
25	Jewellery stores	1,828	+ 10.3	1,608	- 8.3	3,436	+ 0.7
26	Sporting goods and accessories stores	421	+ 7.1	3,879	+ 7.8	4,300	+ 7.7
27	Personal accessories stores	1,273	+ 29.0	2,236	+ 7.7	3,509	+ 14.5
28	All other stores	18,196	+ 8.8	25,088	+ 19.0	43,284	+ 14.5
29	All stores	173,227	+ 10.5	209,808	+ 11.3	383,035	+ 10.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Manitoba

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
284,817	+ 10.6	68,482	+ 18.5	353,299	+ 12.1	Épicerie - Boucheries	1
21,947	- 13.7	44,335	+ 0.4	66,282	- 4.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	19,792	- 0.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
203,401	+ 7.5	-	-	203,401	+ 7.5	Grands magasins	4
26,764	+ 6.4	4,691	+ 23.7	31,455	+ 8.6	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	53,091	- 18.0	Magasins généraux	6
12,812	+ 11.7	742*	...	13,555*	+ 7.4	Bazars	7
-	-	322,134	+ 22.9	322,134	+ 22.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,445	- 6.3	7,445	- 6.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
36,447	+ 14.7	103,450	+ 12.8	139,897	+ 13.3	Stations-service	10
-	-	10,637*	...	10,637*	...	Garages	11
x	x	x	x	26,848	+ 12.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,439	+ 10.7	4,085	- 2.2	12,524	+ 6.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
21,806	+ 11.2	7,033	+ 21.2	28,839	+ 13.5	Magasins de vêtements pour dames	14
13,728	+ 20.4	5,590	- 3.2	19,317	+ 12.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
480	+ 8.9	568	+ 10.5	1,048	+ 9.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
5,990	- 12.7	1,486	- 0.8	7,476	- 10.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	10,450	+ 21.6	10,450	+ 21.6	Quincailleries	18
-	-	22,845	+ 32.2	22,845	+ 32.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	5,985	+ 29.7	Magasins d'appareils ménagers	20
9,461	+ 29.0	8,734	+ 24.0	18,195	+ 26.5	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
11,711	+ 3.7	56,037	+ 15.0	67,748	+ 12.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,042	+ 13.7	2,223*	...	5,265*	+ 22.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,769	+ 10.5	Fleuristes	24
6,811	+ 17.7	6,065	- 3.9	12,876	+ 6.4	Bijouteries	25
1,929	+ 6.7	13,285	+ 8.9	15,214	+ 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,041	+ 7.8	10,520	+ 13.1	15,561	+ 11.4	Magasins d'accessoires personnels	27
80,424	+ 3.8	98,528	+ 7.8	178,951	+ 6.0	Tous les autres magasins	28
782,198	+ 8.1	893,701	+ 13.2	1,675,899	+ 10.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Winnipeg

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	53,545	+ 14.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	7,992	- 15.7
3	All other food stores	x	x	x	x	2,549	- 16.1
4	Department stores	43,720	+ 12.8	-	-	43,720	+ 12.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	2,043*	...
6	General stores	-	-	139	- 2.3	139	- 2.3
7	Variety stores	x	x	x	x	1,103	+ 7.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	43,660	+ 14.7	43,660	+ 14.7
9	Used car dealers	-	-	1,560	+ 20.6	1,560	+ 20.6
10	Service stations	6,504	+ 3.8	16,159	+ 6.6	22,664	+ 5.8
11	Garages	-	-	1,041*	...	1,041*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,893	+ 16.3
13	Men's clothing stores	1,947	+ 25.8	389	+ 22.7	2,336	+ 25.3
14	Women's clothing stores	4,235	+ 7.0	1,069	+ 33.9	5,304	+ 11.5
15	Family clothing stores	1,668	+ 19.1	436	- 15.7	2,104	+ 9.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	215	+ 12.3
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,310	- 19.5
18	Hardware stores	-	-	473	+ 34.7	473	+ 34.7
19	Household furniture stores	-	-	3,727*	...	3,727*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	439	- 9.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,715*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,420	+ 4.0	8,103	+ 23.5	10,523	+ 18.4
23	Book and stationery stores	606	+ 18.0	345*	...	950*	...
24	Florists	x	x	x	x	978	+ 16.0
25	Jewellery stores	1,684	+ 11.9	1,183	- 9.9	2,868	+ 1.7
26	Sporting goods and accessories stores	421	+ 7.1	1,087	- 14.8	1,508	- 9.6
27	Personal accessories stores	1,202	+ 27.4	1,833	+ 2.2	3,034	+ 10.9
28	All other stores	14,580	+ 8.5	13,638	+ 23.2	28,218	+ 15.2
29	All stores	139,055	+ 10.8	114,556	+ 14.4	253,611	+ 12.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	254,345	+ 11.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	40,646	- 8.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	12,971	- 7.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
184,650	+ 7.5	-	-	184,650	+ 7.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	9,818	+ 32.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	704*	...	704*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	4,836	+ 10.4	Bazars	7
-	-	182,036	+ 20.5	182,036	+ 20.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	4,658	- 6.9	4,658	- 6.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
32,616	+ 16.8	76,873	+ 16.9	109,489	+ 16.9	Stations-service	10
-	-	4,803*	...	4,803*	...	Garages	11
x	x	x	x	19,799	+ 15.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,433	+ 12.6	1,725	+ 13.9	9,158	+ 12.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
18,540	+ 6.9	4,353	+ 24.9	22,893	+ 9.9	Magasins de vêtements pour dames	14
7,533	+ 18.5	2,071	- 6.0	9,604	+ 12.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	953	+ 9.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	5,790	- 15.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,613	+ 19.4	1,613	+ 19.4	Quincailleries	18
-	-	16,633*	...	16,633*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,450	- 14.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	15,601	+ 34.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
11,182	+ 3.5	37,483	+ 17.1	48,665	+ 13.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,802	+ 13.2	1,196*	...	3,998*	+ 19.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	3,623	+ 15.9	Fleuristes	24
6,257	+ 19.7	4,350	- 3.3	10,608	+ 9.0	Bijouteries	25
1,929	+ 6.7	3,581	- 8.6	5,510	- 3.7	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,784	+ 7.4	8,678	+ 8.7	13,462	+ 8.2	Magasins d'accessoires personnels	27
64,007	+ 3.1	54,194	+ 15.6	118,201	+ 8.5	Tous les autres magasins	28
627,512	+ 8.3	490,003	+ 16.7	1,117,514	+ 11.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Saskatchewan
 May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	67,881	+ 13.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	13,678	+ 15.6
3	All other food stores	x	x	x	x	4,042	+ 27.7
4	Department stores	29,020	+ 16.4	-	-	29,020	+ 16.4
5	General merchandise stores	10,274	- 9.5	1,087*	...	11,360*	- 20.3
6	General stores	9,226	- 2.3	16,182	+ 26.4	25,408	+ 14.2
7	Variety stores	3,384	+ 6.6	607	+ 9.0	3,990	+ 7.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	81,224	+ 0.2	81,224	+ 0.2
9	Used car dealers	-	-	1,645*	...	1,645*	...
10	Service stations	3,032	+ 29.0	13,761*	...	16,793*	- 17.6
11	Garages	-	-	4,029*	...	4,029*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,640	+ 1.5
13	Men's clothing stores	2,275	+ 12.1	1,319	- 4.7	3,594	+ 5.2
14	Women's clothing stores	3,743	+ 1.9	2,904	+ 11.7	6,647	+ 5.9
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,386	+ 7.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	334	+ 7.4
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,393	+ 10.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,836	+ 11.8
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,157*	...
20	Household appliance stores	-	-	1,066*	...	1,066*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,309	+ 19.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,643	+ 15.0	8,925	+ 9.9	15,568	+ 12.0
23	Book and stationery stores	397	+ 12.0	492	- 7.3	888	+ 0.3
24	Florists	x	x	x	x	2,033	+ 2.3
25	Jewellery stores	1,648	+ 28.6	1,344	+ 16.5	2,992	+ 22.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	11,126	- 9.9
27	Personal accessories stores	459*	...	2,436	+ 2.5	2,895*	+ 6.7
28	All other stores	21,135	+ 14.4	26,515	+ 3.8	47,651	+ 8.2
29	All stores	144,799	+ 8.7	238,787	+ 4.7	383,585	+ 6.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Saskatchewan

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	311,488	+ 8.4	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	59,526	+ 9.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	15,674	+ 10.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
127,101	+ 13.4	-	-	127,101	+ 13.4	Grands magasins	4
52,984	- 3.6	3,826*	...	56,810*	- 14.0	Magasins de marchandises diverses	5
37,816	+ 0.3	59,370	+ 18.0	97,186	+ 10.4	Magasins généraux	6
14,417	+ 4.6	2,523	+ 0.3	16,940	+ 4.0	Bazars	7
-	-	377,754	+ 5.6	377,754	+ 5.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,448*	...	6,448*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
14,390	+ 15.3	57,974*	...	72,364*	- 19.5	Stations-service	10
-	-	15,406*	...	15,406*	...	Garages	11
x	x	x	x	37,326	+ 3.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,600	- 2.6	6,991	- 2.6	15,591	- 2.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
17,104	+ 2.3	13,803	- 1.1	30,906	+ 0.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	20,666	+ 8.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,363	+ 6.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	9,795	+ 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	17,949	+ 10.4	Quincailleries	18
x	x	x	x	34,019	+ 30.9	Magasins de meubles	19
-	-	5,265	- 11.6	5,265	- 11.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	11,850	+ 17.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
31,109	+ 12.4	42,076	- 5.7	73,185	+ 1.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,086	+ 13.3	2,064	- 11.2	4,150	- 0.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,198	+ 4.7	Fleuristes	24
5,972	+ 22.0	5,348*	...	11,319*	- 13.9	Bijouteries	25
x	x	x	x	40,234	- 2.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,065	+ 20.6	9,437	- 10.6	11,502	- 6.2	Magasins d'accessoires personnels	27
96,461	+ 8.7	115,250	+ 2.2	211,711	+ 5.0	Tous les autres magasins	28
660,889	+ 6.3	1,039,838	+ 3.7	1,700,727	+ 4.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	123,801	+ 6.5	36,844	- 0.6	160,645	+ 4.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	15,332	+ 1.9	20,827	- 3.8	36,159	- 1.4
3	All other food stores	714	+ 26.0	8,531	+ 8.1	9,245	+ 9.3
4	Department stores	124,268	+ 5.4	-	-	124,268	+ 5.4
5	General merchandise stores	12,785	- 8.3	6,971	+ 10.2	19,756	- 2.5
6	General stores	x	x	x	x	53,390	- 1.6
7	Variety stores	3,836	+ 3.7	868*	...	4,704*	- 4.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	212,935	+ 20.5	212,935	+ 20.5
9	Used car dealers	-	-	1,309	- 6.1	1,309	- 6.1
10	Service stations	12,815	- 0.6	38,685	- 18.9	51,500	- 15.0
11	Garages	-	-	5,747	+ 34.8	5,747	+ 34.8
12	Automotive parts and accessories stores	8,417*	...	24,304	+ 8.6	32,721*	+ 30.5
13	Men's clothing stores	8,193	+ 15.7	6,582	+ 15.4	14,776	+ 15.6
14	Women's clothing stores	12,715	+ 6.6	4,998	- 3.7	17,714	+ 3.4
15	Family clothing stores	9,314	+ 9.6	5,136	+ 34.9	14,450	+ 17.4
16	Specialty shoe stores	611	+ 18.1	236*	...	847*	+ 28.4
17	Family shoe stores	3,947	- 20.0	1,527	- 19.8	5,474	- 20.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	8,864	- 6.4
19	Household furniture stores	4,025	+ 34.1	6,559	+ 14.3	10,583	+ 21.1
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,269*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	923*	...	4,856*	...	5,780*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	9,980	+ 19.7	34,151	+ 16.2	44,131	+ 17.0
23	Book and stationery stores	2,063	+ 26.3	1,447	- 5.9	3,510	+ 10.6
24	Florists	x	x	x	x	7,321	+ 2.0
25	Jewellery stores	4,928	+ 0.5	2,936	- 7.3	7,864	- 2.5
26	Sporting goods and accessories stores	1,590	- 4.6	13,304	+ 2.8	14,894	+ 1.9
27	Personal accessories stores	5,012	+ 23.0	4,246	+ 5.8	9,257	+ 14.5
28	All other stores	66,047	- 3.2	55,116	+ 10.9	121,162	+ 2.7
29	All stores	470,021	+ 5.2	533,252	+ 8.6	1,003,273	+ 7.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
587,684	+ 2.1	167,105	- 1.8	754,789	+ 1.2	Épicerie - Boucheries	1
68,421	+ 0.4	94,445	- 0.9	162,866	- 0.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
3,738	+ 9.5	35,857	+ 6.5	39,595	+ 6.7	Tous les autres magasins d'aliments	3
543,231	+ 2.3	-	-	543,231	+ 2.3	Grands magasins	4
64,566	- 3.6	29,637	+ 22.4	94,203	+ 3.3	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	233,738	- 2.2	Magasins généraux	6
16,719	+ 2.7	4,699*	...	21,418*	- 4.0	Bazars	7
-	-	903,154	+ 14.4	903,154	+ 14.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,290	- 1.2	5,290	- 1.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
62,298	+ 2.9	205,510	- 7.4	267,807	- 5.2	Stations-service	10
-	-	25,173	+ 18.0	25,173	+ 18.0	Garages	11
16,678	...	94,346	+ 6.7	111,024*	+ 12.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
32,896	+ 4.5	30,647	+ 1.8	63,543	+ 3.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
58,982	+ 3.2	25,999	+ 4.3	84,981	+ 3.5	Magasins de vêtements pour dames	14
44,468	+ 10.3	20,756	+ 24.3	65,225	+ 14.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,106	- 0.2	1,019*	...	4,125*	+ 8.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
19,849	- 9.9	6,823*	...	26,672*	- 14.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	31,178	- 3.7	Quincailleries	18
20,518	...	32,019	+ 2.1	52,538*	+ 14.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	19,727*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
4,706	+ 14.8	18,908	+ 21.3	23,613	+ 20.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
46,802	+ 15.9	160,744	+ 14.2	207,547	+ 14.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
9,926	+ 18.8	6,502	- 1.7	16,428	+ 9.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	26,560	- 4.1	Fleuristes	24
19,132	+ 2.9	11,163	- 12.9	30,295	- 3.5	Bijouteries	25
8,163	+ 0.9	52,023	- 2.8	60,185	- 2.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
20,998	+ 10.4	19,300	+ 2.8	40,299	+ 6.6	Magasins d'accessoires personnels	27
296,003	- 3.7	250,527	+ 1.5	546,531	- 1.3	Tous les autres magasins	28
2,122,924	+ 2.1	2,338,812	+ 5.5	4,461,735	+ 3.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	148,504	+ 12.2	70,735	- 3.0	219,239	+ 6.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	13,037	+ 15.0	31,297	- 0.3	44,334	+ 3.7
3	All other food stores	3,133	+ 26.2	20,689	- 5.9	23,822	- 2.6
4	Department stores	141,495	+ 3.4	-	-	141,495	+ 3.4
5	General merchandise stores	12,983	- 7.3	3,443	+ 7.2	16,426	- 4.6
6	General stores	x	x	x	x	13,041	- 0.8
7	Variety stores	5,687	- 0.8	1,068	- 13.6	6,755	- 3.0
8	Motor vehicle dealers	-	-	192,410	+ 14.5	192,410	+ 14.5
9	Used car dealers	-	-	6,131*	...	6,131*	...
10	Service stations	12,051	+ 9.1	73,123	+ 13.1	85,174	+ 12.5
11	Garages	-	-	7,738	- 9.0	7,738	- 9.0
12	Automotive parts and accessories stores	1,775	- 15.7	11,341*	...	13,116*	...
13	Men's clothing stores	6,744	+ 16.1	2,890	+ 7.4	9,634	+ 13.3
14	Women's clothing stores	11,642	+ 1.1	6,122	+ 6.5	17,764	+ 2.9
15	Family clothing stores	7,444	+ 1.5	3,763	- 3.4	11,207	- 0.1
16	Specialty shoe stores	177	+ 11.0	927	+ 28.3	1,103	+ 25.2
17	Family shoe stores	2,938	- 16.5	2,255	- 12.0	5,192	- 14.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	8,056	+ 0.3
19	Household furniture stores	2,450	+ 35.6	9,150*	...	11,600*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,117*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	8,338	+ 33.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,649	+ 16.3	30,936	+ 2.2	50,585	+ 7.3
23	Book and stationery stores	1,534	+ 19.2	2,473	+ 23.6	4,007	+ 21.9
24	Florists	x	x	x	x	3,603	+ 7.0
25	Jewellery stores	4,507	+ 0.1	5,986	+ 13.1	10,493	+ 7.1
26	Sporting goods and accessories stores	1,452	+ 2.9	17,502	- 2.2	18,954	- 1.8
27	Personal accessories stores	4,988	- 0.8	9,253	- 3.3	14,241	- 2.4
28	All other stores	72,058	+ 4.4	60,244	- 5.3	132,303	- 0.2
29	All stores	478,467	+ 6.8	604,411	+ 4.7	1,082,878	+ 5.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
705,950	+ 7.6	350,451	- 1.0	1,056,401	+ 4.6	Épicerie - Boucheries	1
59,251	+ 10.9	124,460	- 3.3	183,710	+ 0.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
15,144	+ 14.3	96,445	+ 3.8	111,589	+ 5.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
625,896	+ 0.8	-	-	625,896	+ 0.8	Grands magasins	4
61,840	- 6.9	14,160	+ 8.1	76,000	- 4.4	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	56,135	- 1.5	Magasins généraux	6
23,138	- 0.1	4,604	- 11.3	27,742	- 2.2	Bazars	7
-	-	845,858	+ 22.0	845,858	+ 22.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	24,840	+ 16.6	24,840	+ 16.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
57,006	+ 14.7	331,012	+ 15.1	388,019	+ 15.1	Stations-service	10
-	-	41,959	- 2.0	41,959	- 2.0	Garages	11
7,929	- 8.8	54,542*	...	62,471*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
27,995	+ 3.8	12,949	+ 6.8	40,943	+ 4.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
51,576	+ 1.3	27,581	+ 8.3	79,157	+ 3.6	Magasins de vêtements pour dames	14
33,782	+ 9.6	17,676	+ 7.6	51,457	+ 8.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
873	- 5.4	4,012	+ 17.0	4,884	+ 12.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
13,820	- 8.7	10,619	- 10.6	24,439	- 9.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	31,931	- 0.6	Quincailleries	18
11,578	...	36,375	+ 9.2	47,953*	+ 15.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	22,956	+ 23.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	36,547	+ 12.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
94,786	+ 20.2	146,810	- 1.1	241,596	+ 6.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
7,302	+ 15.2	12,355	+ 16.8	19,657	+ 16.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	13,150	+ 1.0	Fleuristes	24
16,889	- 2.0	23,325	+ 1.1	40,214	- 0.2	Bijouteries	25
6,977	- 2.9	73,352	+ 3.2	80,329	+ 2.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
22,729	+ 2.0	42,088	+ 16.0	64,817	+ 10.7	Magasins d'accessoires personnels	27
316,271	+ 0.4	277,369	- 4.1	593,639	- 1.7	Tous les autres magasins	28
2,180,425	+ 4.3	2,713,866	+ 7.3	4,894,291	+ 5.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Vancouver
 May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	99,213	+ 5.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	- x	x	x	24,515	+ 6.2
3	All other food stores	2,698	+ 29.9	16,346	- 2.8	19,043	+ 0.7
4	Department stores	82,622	+ 2.5	-	-	82,622	+ 2.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,356	- 9.9
6	General stores	-	-	266	+ 8.1	266	+ 8.1
7	Variety stores	x	x	x	x	858	+ 0.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	97,915	+ 10.1	97,915	+ 10.1
9	Used car dealers	-	-	1,857	+ 9.9	1,857	+ 9.9
10	Service stations	5,247	+ 2.5	32,567	+ 2.4	37,814	+ 2.4
11	Garages	-	-	3,684	+ 20.7	3,684	+ 20.7
12	Automotive parts and accessories stores	1,525	- 13.1	4,062*	...	5,586*	...
13	Men's clothing stores	4,384	+ 14.2	1,229	+ 10.3	5,614	+ 13.3
14	Women's clothing stores	6,710	+ 3.7	2,873	- 0.1	9,583	+ 2.5
15	Family clothing stores	3,156	+ 2.7	1,415*	...	4,570*	- 7.4
16	Specialty shoe stores	158	+ 10.2	258*	...	415*	...
17	Family shoe stores	1,505*	...	469	- 4.8	1,974*	...
18	Hardware stores	-	-	2,178	- 17.7	2,178	- 17.7
19	Household furniture stores	x	x	x	x	8,891*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,185*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	4,457	+ 31.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	13,686	+ 14.4	12,481	+ 4.9	26,167	+ 9.7
23	Book and stationery stores	1,127	+ 19.0	1,073	+ 9.2	2,199	+ 14.0
24	Florists	x	x	x	x	1,589	+ 15.9
25	Jewellery stores	2,664	- 1.6	3,887	+ 25.9	6,551	+ 13.0
26	Sporting goods and accessories stores	1,031	- 1.7	10,094	+ 17.0	11,126	+ 15.0
27	Personal accessories stores	4,095	- 3.9	3,963	- 3.8	8,058	- 3.8
28	All other stores	35,613	+ 4.8	30,038	+ 12.9	65,651	+ 8.3
29	All stores	256,432	+ 6.4	284,506	+ 5.3	540,938	+ 5.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	486,214	+ 3.4	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	100,644	+ 2.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
12,739	+ 16.4	74,395	+ 10.0	87,134	+ 10.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
370,698	- 0.4	-	-	370,698	- 0.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	27,152	- 7.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,132	+ 0.1	1,132	+ 0.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	3,497	+ 0.1	Bazars	7
-	-	444,387	+ 22.4	444,387	+ 22.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	9,258	- 11.7	9,258	- 11.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
24,757	+ 1.7	161,645	+ 6.8	186,402	+ 6.1	Stations-service	10
-	-	20,373	+ 6.3	20,373	+ 6.3	Garages	11
6,826	- 4.8	22,944*	...	29,770*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
18,994	+ 3.7	5,841	+ 8.0	24,835	+ 4.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
30,199	+ 0.5	12,755	+ 0.1	42,954	+ 0.4	Magasins de vêtements pour dames	14
14,150	+ 10.4	8,241	+ 0.4	22,391	+ 6.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
766	- 6.1	1,130*	...	1,897*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,625	- 16.2	2,493	+ 4.2	10,118	- 11.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	8,526*	...	8,526*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	35,303	+ 15.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	9,529*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	18,222	+ 9.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
66,541	+ 18.8	59,277	+ 1.6	125,818	+ 10.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,267	+ 13.8	5,667	+ 9.4	10,934	+ 11.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,798	+ 2.1	Fleuristes	24
9,985	- 3.7	14,598	+ 5.2	24,583	+ 1.3	Bijouteries	25
5,194	- 7.0	43,422	+ 17.3	48,616	+ 14.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
18,443	- 0.6	20,304	+ 23.2	38,747	+ 10.6	Magasins d'accessoires personnels	27
160,400	+ 0.9	138,724	+ 4.0	299,123	+ 2.3	Tous les autres magasins	28
1,187,204	+ 3.9	1,306,851	+ 8.2	2,494,055	+ 6.1	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,818	+ 12.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,018	+ 9.2	1,018	+ 9.2
3	All other food stores	-	-	223*	...	223*	...
4	Department stores	2,526	+ 10.8	-	-	2,526	+ 10.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	6,203	+ 25.1
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,001	+ 29.7	3,001	+ 29.7
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	-	-	100	+ 2.2	100	+ 2.2
15	Family clothing stores	-	-	139*	...	139*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	342	+ 21.3	342	+ 21.3
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	976	+ 12.3	976	+ 12.3
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	553	+ 20.1	553	+ 20.1
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	481*	...
28	All other stores	x	x	x	x	3,161	+ 19.6
29	All stores	11,050	+ 17.4	16,218	+ 25.0	27,268	+ 21.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	25,463	+ 8.6	Épicerie - Boucheries	1
-	-	4,356	+ 0.9	4,356	+ 0.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	840*	...	840*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
11,219	+ 2.4	-	-	11,219	+ 2.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	28,043	+ 18.2	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	14,047	+ 20.2	14,047	+ 20.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	438	+ 6.6	438	+ 6.6	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	776*	...	776*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,208	+ 7.8	1,208	+ 7.8	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
-	-	4,447	+ 21.3	4,447	+ 21.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	2,184	+ 6.8	2,184	+ 6.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,085*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	14,858	+ 12.4	Tous les autres magasins	28
50,484	+ 12.0	72,020	+ 18.9	122,504	+ 16.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,180,844	+ 7.5	671,896	+ 13.0	1,852,740	+ 9.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	136,000	+ 9.3	352,929	+ 13.3	488,929	+ 12.2
3	All other food stores	14,454	+ 7.4	169,979	+ 2.6	184,433	+ 3.0
4	Department stores	927,771	+ 10.1	-	-	927,771	+ 10.1
5	General merchandise stores	146,783	--	43,013	- 4.9	189,796	- 1.1
6	General stores	66,285	+ 3.8	102,792	+ 1.9	169,077	+ 2.6
7	Variety stores	82,456	+ 11.8	16,309	+ 7.5	98,764	+ 11.1
8	Motor vehicle dealers	15,236	- 7.8	2,121,647	+ 24.8	2,136,883	+ 24.5
9	Used car dealers	-	-	63,030	+ 27.2	63,030	+ 27.2
10	Service stations	152,579	+ 12.7	641,376	+ 6.6	793,954	+ 7.7
11	Garages	-	-	140,455	+ 22.4	140,455	+ 22.4
12	Automotive parts and accessories stores	19,657	+ 35.2	246,839	+ 11.8	266,495	+ 13.3
13	Men's clothing stores	59,567	+ 16.2	51,556	+ 9.0	111,123	+ 12.7
14	Women's clothing stores	114,761	+ 8.6	79,562	+ 11.2	194,323	+ 9.6
15	Family clothing stores	76,790	+ 11.7	50,662	+ 1.4	127,453	+ 7.4
16	Specialty shoe stores	5,998	+ 17.3	7,725	+ 14.6	13,723	+ 15.7
17	Family shoe stores	57,885	- 4.3	24,175	+ 5.1	82,060	- 1.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	105,140	+ 15.0
19	Household furniture stores	38,143	+ 13.7	108,956	+ 17.3	147,099	+ 16.3
20	Household appliance stores	x	x	x	x	38,219	- 0.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	14,975*	...	40,360	+ 18.8	55,336*	+ 2.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	109,308	+ 16.2	278,681	+ 11.3	387,989	+ 12.6
23	Book and stationery stores	20,934	+ 18.1	19,941	+ 3.6	40,874	+ 10.6
24	Florists	2,489	- 11.7	48,594	+ 7.0	51,083	+ 5.9
25	Jewellery stores	34,605	+ 5.6	33,045	+ 11.7	67,650	+ 8.5
26	Sporting goods and accessories stores	14,788	+ 1.3	145,346	+ 12.3	160,134	+ 11.2
27	Personal accessories stores	41,714	+ 21.8	82,175	+ 7.6	123,890	+ 12.0
28	All other stores	573,614	+ 6.4	511,481	+ 14.4	1,085,095	+ 10.1
29	All stores	3,923,887	+ 8.3	6,179,629	+ 15.3	10,103,516	+ 12.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-May - 1984 - Janvier-Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
5,672,098	+ 3.8	3,143,781	+ 10.0	8,815,879	+ 5.9	Épiceries - Boucheries	1
623,762	+ 7.3	1,537,101	+ 9.6	2,160,863	+ 8.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
73,548	+ 5.0	749,547	+ 2.7	823,095	+ 2.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
3,885,896	+ 6.9	-	-	3,885,896	+ 6.9	Grands magasins	4
682,154	+ 4.8	175,901	- 4.5	858,055	+ 2.7	Magasins de marchandises diverses	5
299,928	+ 3.9	417,759	+ 0.5	717,688	+ 1.9	Magasins généraux	6
333,952	+ 9.7	65,775	+ 0.6	399,727	+ 8.1	Bazars	7
68,592	+ 5.4	8,677,757	+ 28.8	8,746,349	+ 28.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	242,406	+ 14.8	242,406	+ 14.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
748,808	+ 8.1	2,933,914	+ 10.5	3,682,723	+ 10.0	Stations-service	10
-	-	622,535	+ 21.2	622,535	+ 21.2	Garages	11
62,101	+ 6.4	877,919	+ 12.9	940,020	+ 12.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
226,110	+ 6.6	210,450	- 3.3	436,560	+ 1.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
490,502	+ 8.6	332,917	+ 6.0	823,419	+ 7.5	Magasins de vêtements pour dames	14
324,190	+ 13.8	213,002	+ 0.5	537,191	+ 8.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
26,363	+ 9.2	31,176	+ 8.7	57,539	+ 9.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
244,110	+ 4.8	94,923	+ 4.1	339,033	+ 4.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	363,002	+ 10.1	Quincailleries	18
174,692	+ 26.3	475,574	+ 16.1	650,266	+ 18.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	175,464	+ 4.9	Magasins d'appareils ménagers	20
75,190	- 12.2	179,011	+ 22.6	254,201	+ 9.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
518,651	+ 15.1	1,307,449	+ 8.2	1,826,100	+ 10.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
99,794	+ 14.1	91,232	+ 1.3	191,026	+ 7.6	Librairies et papeteries	23
7,938	- 0.4	177,634	+ 7.6	185,572	+ 7.3	Fleuristes	24
126,648	+ 5.4	127,883	+ 0.9	254,531	+ 3.1	Bijouteries	25
65,787	+ 3.1	523,081	+ 14.3	588,868	+ 12.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
176,902	+ 12.0	363,741	+ 6.0	540,643	+ 7.9	Magasins d'accessoires personnels	27
2,503,057	+ 3.3	2,184,386	+ 8.3	4,687,444	+ 5.6	Tous les autres magasins	28
17,578,969	+ 5.8	26,227,125	+ 15.0	43,806,094	+ 11.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES
TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Newfoundland - Terre-Neuve
 April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	23,767	- 8.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	18,828	+ 7.7
3	All other food stores	x	x	x	x	1,280	- 2.9
4	Department stores	10,060	+ 20.0	-	-	10,060	+ 20.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,230*	...
6	General stores	x	x	x	x	7,011	+ 1.3
7	Variety stores	x	x	x	x	4,863	+ 23.2
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	30,349	+ 10.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	16,623	+ 8.5
11	Garages	-	-	1,790*	...	1,790*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	4,633	+ 25.9	4,633	+ 25.9
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	998	+ 10.1
14	Women's clothing stores	1,812	+ 10.7	136*	...	1,948*	+ 7.0
15	Family clothing stores	3,184	+ 20.4	2,253*	...	5,436*	+ 32.5
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	529	- 10.5	187*	...	715*	+ 13.1
18	Hardware stores	-	-	667	- 5.2	667	- 5.2
19	Household furniture stores	-	-	1,969	+ 33.6	1,969	+ 33.6
20	Household appliance stores	-	-	233	- 11.4	233	- 11.4
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	1,003*	...	1,003*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,690	+ 9.2
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	171*	...
24	Florists	x	x	x	x	549	+ 33.5
25	Jewellery stores	397	+ 30.5	196	+ 2.7	593	+ 19.8
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	541	+ 2.9
27	Personal accessories stores	280	+ 16.8	354	+ 13.0	634	+ 14.6
28	All other stores	6,232	+ 4.7	4,676	+ 33.0	10,908	+ 15.2
29	All stores	60,220	+ 11.6	103,420	+ 9.8	163,641	+ 10.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

April - 1984 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	7,093	+ 2.6	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	1,301	+ 1.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	188*	...	188*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
5,160	+ 12.7	-	-	5,160	+ 12.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	657	- 5.0	657	- 5.0	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	10,328	+ 27.3	10,328	+ 27.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
223	+ 10.3	295	+ 22.2	517	+ 16.7	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	232	- 13.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	174*	...	174*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,811	+ 13.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	456	+ 5.3	456	+ 5.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	166	+ 19.6	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	4,268	+ 13.0	Tous les autres magasins	28
13,133	+ 9.6	28,046	+ 16.4	41,179	+ 14.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	65,508	+ 1.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	11,480	+ 12.5
3	All other food stores	x	x	x	x	2,217	- 15.6
4	Department stores	26,951	+ 28.5	-	-	26,951	+ 28.5
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,554	+ 19.3
6	General stores	-	-	3,241	+ 13.3	3,241	+ 13.3
7	Variety stores	x	x	x	x	6,058	+ 32.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	70,588	+ 35.1	70,588	+ 35.1
9	Used car dealers	-	-	1,328	+ 1.3	1,328	+ 1.3
10	Service stations	x	x	x	x	31,674	+ 26.4
11	Garages	-	-	2,060*	...	2,060*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,193	+ 12.4
13	Men's clothing stores	1,323	+ 15.4	1,839	+ 31.8	3,162	+ 24.4
14	Women's clothing stores	3,158	+ 7.2	1,740	+ 24.1	4,897	+ 12.7
15	Family clothing stores	575	- 6.0	2,842	+ 2.0	3,417	+ 0.5
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	439	+ 14.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,398	- 11.1
18	Hardware stores	-	-	2,855	+ 17.9	2,855	+ 17.9
19	Household furniture stores	1,068*	...	1,750*	...	2,818*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	800	+ 8.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,549	+ 9.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	14,344	+ 12.5
23	Book and stationery stores	846	+ 13.6	1,358	+ 13.7	2,203	+ 13.7
24	Florists	x	x	x	x	1,053	+ 28.2
25	Jewellery stores	1,419	+ 30.2	573*	...	1,992*	+ 33.3
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	4,345*	...
27	Personal accessories stores	554	+ 14.7	1,264	+ 17.5	1,819	+ 16.7
28	All other stores	18,430	+ 18.2	12,838	+ 3.9	31,268	+ 11.9
29	All stores	125,253	+ 12.7	192,958	+ 22.8	318,211	+ 18.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

April - 1984 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	40,998	- 4.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	10,909	+ 0.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,263	- 18.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
19,334	+ 16.7	-	-	19,334	+ 16.7	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,369	+ 30.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	8,129	+ 27.7	8,129	+ 27.7	Magasins généraux	6
x	x	x	x	6,257	+ 19.6	Bazars	7
x	x	x	x	48,716	+ 15.1	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,570*	...	1,570*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	22,978	+ 4.3	Stations-service	10
-	-	1,580*	...	1,580*	...	Garages	11
x	x	x	x	5,147	- 6.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,091	+ 1.8	1,077*	...	2,168*	+ 17.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
2,851	+ 0.6	1,091	+ 14.2	3,942	+ 4.0	Magasins de vêtements pour dames	14
1,399	+ 8.9	1,190*	...	2,589*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	59	- 7.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,584	- 8.0	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,965	- 5.2	1,965	- 5.2	Quincailleries	18
x	x	x	x	2,701	+ 27.3	Magasins de meubles	19
-	-	751	+ 17.5	751	+ 17.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	673	- 18.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,374	+ 17.9	9,299	- 0.4	10,673	+ 1.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
516	+ 12.7	338*	...	854*	+ 22.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,059	+ 25.2	Fleuristes	24
922	+ 14.6	507*	...	1,429*	+ 22.6	Bijouteries	25
-	-	2,193*	...	2,193*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
437	+ 15.0	811	- 1.6	1,249	+ 3.6	Magasins d'accessoires personnels	27
11,813	+ 3.2	8,735	+ 9.2	20,548	+ 5.7	Tous les autres magasins	28
86,946	+ 1.9	142,739	+ 9.2	229,686	+ 6.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	177,382	- 8.7	260,383	+ 8.1	437,765	+ 0.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,276*	...	138,671	+ 8.8	142,948*	+ 7.5
3	All other food stores	4,309	- 0.2	54,635	- 0.1	58,944	- 0.1
4	Department stores	162,154	+ 14.2	-	-	162,154	+ 14.2
5	General merchandise stores	x	x	x	x	25,727	+ 11.1
6	General stores	x	x	x	x	17,819	- 0.9
7	Variety stores	x	x	x	x	27,369	+ 21.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	505,559	+ 43.6	505,559	+ 43.6
9	Used car dealers	-	-	23,614	+ 15.4	23,614	+ 15.4
10	Service stations	27,209	- 3.6	181,563	+ 11.1	208,772	+ 8.9
11	Garages	-	-	53,229	+ 17.5	53,229	+ 17.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	52,463	+ 25.3
13	Men's clothing stores	9,187	+ 8.5	17,300	- 15.1	26,487	- 8.2
14	Women's clothing stores	26,545	+ 15.1	29,339	- 2.8	55,884	+ 4.9
15	Family clothing stores	27,314	+ 24.0	22,132	+ 5.1	49,446	+ 14.8
16	Specialty shoe stores	1,999	+ 11.0	2,344	+ 25.5	4,342	+ 18.4
17	Family shoe stores	25,879	+ 17.8	7,727	+ 17.6	33,606	+ 17.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	27,370	+ 5.3
19	Household furniture stores	9,199*	...	40,873	+ 15.4	50,072*	+ 20.1
20	Household appliance stores	-	-	8,151	+ 33.7	8,151	+ 33.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	17,291	+ 26.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	22,520	+ 11.9	58,920	+ 16.8	81,440	+ 15.4
23	Book and stationery stores	5,501*	...	4,793	- 7.5	10,294*	+ 12.3
24	Florists	-	-	10,245	+ 15.0	10,245	+ 15.0
25	Jewellery stores	3,320	- 1.3	6,874	+ 28.3	10,194	+ 16.8
26	Sporting goods and accessories stores	2,904	- 13.9	45,198	+ 11.3	48,102	+ 9.4
27	Personal accessories stores	6,984	+ 30.2	26,268	- 3.1	33,252	+ 2.3
28	All other stores	95,254	+ 1.5	107,345	+ 12.8	202,599	+ 7.2
29	All stores	674,835	+ 5.1	1,710,305	+ 17.9	2,385,140	+ 14.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

April - 1984 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	231,287	+ 6.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	58,897	+ 22.5	Épicerie, confiserie et articles divers	2
3,138	+ 10.5	31,245	+ 0.5	34,383	+ 1.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
94,533	+ 11.1	-	-	94,533	+ 11.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,975	+ 12.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	732*	...	732*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	8,236	+ 9.2	Bazars	7
-	-	236,846	+ 41.6	236,846	+ 41.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,511*	...	5,511*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,419	+ 5.1	74,275	+ 6.1	93,694	+ 5.9	Stations-service	10
-	-	13,936	+ 15.2	13,936	+ 15.2	Garages	11
1,802	+ 9.5	15,315	+ 30.8	17,118	+ 28.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
6,084	+ 1.2	4,542*	...	10,625*	- 9.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
13,942	+ 12.3	11,394*	...	25,335*	- 12.1	Magasins de vêtements pour dames	14
14,415	+ 23.0	7,861	+ 6.4	22,277	+ 16.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,376	+ 12.6	1,478	+ 11.5	2,855	+ 12.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
13,378	+ 15.2	3,613	+ 30.6	16,991	+ 18.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	14,954	+ 4.7	Quincailleries	18
6,669	...	10,202	- 3.4	16,870*	+ 12.1	Magasins de meubles	19
-	-	2,520	+ 19.5	2,520	+ 19.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,913	+ 13.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
14,765	+ 13.8	33,067	+ 14.8	47,832	+ 14.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,866	+ 31.9	1,518*	...	5,384*	+ 3.9	Librairies et papeteries	23
-	-	4,161	+ 14.7	4,161	+ 14.7	Fleuristes	24
2,284	- 7.4	3,241	+ 15.4	5,525	+ 4.7	Bijouteries	25
1,228	...	13,164	- 16.8	14,392*	- 18.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,751	+ 32.0	11,632	- 3.2	16,384	+ 4.8	Magasins d'accessoires personnels	27
65,723	- 0.1	50,393	+ 9.0	116,116	+ 3.6	Tous les autres magasins	28
389,353	+ 2.8	739,929	+ 18.8	1,129,282	+ 12.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	481,223	- 8.8	161,892	- 0.3	643,115	- 6.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	82,636	+ 8.7	78,090	+ 18.2	160,726	+ 13.1
3	All other food stores	8,445	+ 0.2	59,355	+ 5.2	67,799	+ 4.6
4	Department stores	303,082	+ 9.5	-	-	303,082	+ 9.5
5	General merchandise stores	59,291	+ 12.3	16,042	- 3.6	75,334	+ 8.4
6	General stores	x	x	x	x	14,225	+ 7.6
7	Variety stores	23,890	+ 22.5	5,070	+ 4.3	28,960	+ 18.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	746,765	+ 30.6	746,765	+ 30.6
9	Used car dealers	-	-	22,672	+ 27.0	22,672	+ 27.0
10	Service stations	84,449	+ 8.9	185,361	+ 11.1	269,810	+ 10.4
11	Garages	-	-	50,422	+ 29.6	50,422	+ 29.6
12	Automotive parts and accessories stores	4,810	- 0.4	87,856	+ 26.9	92,667	+ 25.1
13	Men's clothing stores	21,148	+ 6.1	13,033	- 3.2	34,181	+ 2.3
14	Women's clothing stores	41,062	+ 7.6	24,197	+ 10.4	65,259	+ 8.6
15	Family clothing stores	18,349	+ 13.6	9,134	- 3.2	27,482	+ 7.4
16	Specialty shoe stores	2,307	+ 1.4	3,649	+ 25.9	5,956	+ 15.1
17	Family shoe stores	19,471	+ 5.4	8,415	+ 10.5	27,886	+ 6.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	24,948	+ 31.7
19	Household furniture stores	17,845	+ 28.9	28,485	+ 17.8	46,330	+ 21.9
20	Household appliance stores	882	- 5.0	12,064	- 10.3	12,946	- 10.0
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,716*	...	6,520	+ 4.4	8,236*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	36,614	+ 9.9	94,699	+ 6.8	131,312	+ 7.6
23	Book and stationery stores	8,705	+ 10.8	6,741	- 2.5	15,446	+ 4.5
24	Florists	x	x	x	x	16,540	+ 14.8
25	Jewellery stores	9,969	+ 3.8	8,679	- 7.9	18,648	- 2.0
26	Sporting goods and accessories stores	5,985	+ 4.7	32,761	+ 24.8	38,747	+ 21.2
27	Personal accessories stores	17,906	+ 14.0	27,069	+ 6.7	44,976	+ 9.5
28	All other stores	223,065	+ 2.3	152,915	+ 12.6	375,980	+ 6.3
29	All stores	1,480,924	+ 1.6	1,889,526	+ 17.9	3,370,450	+ 10.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto - Zone métropolitaine de Toronto

April - 1984 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
184,369	- 8.9	46,059	- 0.4	230,428	- 7.3	Épicerie - Boucheries	1
20,609	+ 8.3	32,062	+ 23.4	52,671	+ 17.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
3,319	+ 3.2	36,101	+ 4.7	39,421	+ 4.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
121,503	+ 7.8	-	-	121,503	+ 7.8	Grands magasins	4
17,149	- 2.8	4,884*	...	22,033*	- 12.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	255*	...	255*	...	Magasins généraux	6
4,985	+ 13.6	615*	...	5,600*	+ 6.5	Bazars	7
-	-	263,899	+ 34.8	263,899	+ 34.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,950*	...	5,950*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
33,127	+ 1.1	57,646	+ 7.5	90,772	+ 5.1	Stations-service	10
-	-	12,915	+ 3.6	12,915	+ 3.6	Garages	11
2,036	+ 2.4	25,780	+ 33.2	27,815	+ 30.4	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,274	+ 5.3	5,877	- 4.1	16,151	+ 1.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
17,132	+ 2.3	10,883	+ 6.0	28,015	+ 3.7	Magasins de vêtements pour dames	14
9,600	+ 10.5	2,444	+ 9.9	12,044	+ 10.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,406	+ 0.1	2,087	+ 11.5	3,493	+ 6.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,373	+ 7.2	3,480	+ 3.5	12,853	+ 6.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,564	+ 18.3	Quincailleries	18
11,018	+ 21.5	4,642	- 0.7	15,661	+ 13.9	Magasins de meubles	19
468	- 10.4	4,790*	...	5,259*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,599*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,165	+ 9.0	42,497	+ 16.8	52,661	+ 15.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,445	+ 10.1	3,610	+ 11.7	8,055	+ 10.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,184	+ 12.0	Fleuristes	24
3,639	- 1.8	3,646	- 12.6	7,285	- 7.6	Bijouteries	25
3,458	+ 3.1	14,490	+ 21.4	17,947	+ 17.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
10,130	+ 11.0	17,089	+ 11.4	27,220	+ 11.2	Magasins d'accessoires personnels	27
78,499	+ 1.3	59,291	+ 7.6	137,790	+ 3.9	Tous les autres magasins	28
559,006	- 0.5	676,037	+ 17.4	1,235,043	+ 8.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	55,815	+ 2.5	14,479	+ 23.7	70,293	+ 6.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,197*	...	8,995	- 0.5	13,192*	- 8.7
3	All other food stores	x	x	x	x	3,987	- 4.8
4	Department stores	45,415	+ 8.1	-	-	45,415	+ 8.1
5	General merchandise stores	5,813	+ 14.1	1,130*	...	6,944*	+ 19.6
6	General stores	x	x	x	x	10,640	- 15.9
7	Variety stores	2,936	+ 14.2	142*	...	3,078*	+ 10.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	70,322	+ 16.9	70,322	+ 16.9
9	Used car dealers	-	-	1,956	+ 16.3	1,956	+ 16.3
10	Service stations	7,523	+ 8.3	23,733	+ 21.0	31,256	+ 17.7
11	Garages	-	-	2,488*	...	2,488*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,867	+ 9.0
13	Men's clothing stores	1,927	+ 7.6	746	- 11.4	2,673	+ 1.5
14	Women's clothing stores	4,745	- 1.8	1,665	+ 7.8	6,410	+ 0.4
15	Family clothing stores	3,096	+ 23.7	1,216	- 5.0	4,312	+ 13.9
16	Specialty shoe stores	137*	...	142	+ 1.2	279*	+ 16.0
17	Family shoe stores	1,357*	...	364	+ 2.5	1,722*	- 18.8
18	Hardware stores	-	-	2,390	+ 12.7	2,390	+ 12.7
19	Household furniture stores	-	-	4,631*	...	4,631*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,214	+ 32.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	1,920	+ 30.0	1,620	+ 17.7	3,539	+ 24.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,255	- 1.1	11,059	+ 11.9	13,314	+ 9.4
23	Book and stationery stores	626	+ 22.7	407	+ 29.4	1,032	+ 25.2
24	Florists	x	x	x	x	1,339	+ 23.9
25	Jewellery stores	1,481	+ 26.2	1,278	- 5.2	2,759	+ 9.3
26	Sporting goods and accessories stores	439	+ 13.2	3,719	+ 17.3	4,159	+ 16.9
27	Personal accessories stores	1,007	+ 7.4	2,283	+ 13.2	3,290	+ 11.4
28	All other stores	17,213	+ 8.0	21,434	+ 15.3	38,647	+ 11.9
29	All stores	163,459	+ 5.4	194,687	+ 13.7	358,146	+ 9.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Winnipeg – Zone métropolitaine de Winnipeg

April - 1984 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	49,935	+ 3.1	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	8,173	- 13.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,547	- 12.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
41,273	+ 8.2	-	-	41,273	+ 8.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,236*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	171*	...	171*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,065	+ 11.8	Bazars	7
-	-	40,088	+ 16.2	40,088	+ 16.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,200	- 0.4	1,200	- 0.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,695	+ 9.7	17,677	+ 23.8	24,373	+ 19.6	Stations-service	10
-	-	1,215*	...	1,215*	...	Garages	11
x	x	x	x	5,098	+ 12.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,696	+ 9.2	291	- 0.6	1,987	+ 7.7	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,075	- 5.0	1,071	+ 9.7	5,146	- 2.3	Magasins de vêtements pour dames	14
1,664	+ 17.3	528	- 4.1	2,193	+ 11.3	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	254	+ 16.0	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,301*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	395	+ 25.7	395	+ 25.7	Quincailleries	18
-	-	3,301*	...	3,301*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	404	- 4.1	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,010	+ 35.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
2,157	- 0.9	7,426	+ 15.3	9,583	+ 11.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
581	+ 22.7	216	+ 28.4	796	+ 24.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	836	+ 25.0	Fleuristes	24
1,368	+ 31.9	901	- 10.9	2,269	+ 10.7	Bijouteries	25
439	+ 13.2	1,057	+ 6.2	1,497	+ 8.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
963	+ 7.7	1,860	+ 5.7	2,822	+ 6.4	Magasins d'accessoires personnels	27
13,763	+ 8.7	10,363	+ 19.8	24,126	+ 13.2	Tous les autres magasins	28
131,079	+ 4.8	106,216	+ 16.7	237,295	+ 9.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	61,149	+ 2.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,277	+ 14.1
3	All other food stores	x	x	x	x	3,209	+ 11.5
4	Department stores	27,420	+ 10.2	-	-	27,420	+ 10.2
5	General merchandise stores	11,183	--	708*	...	11,891*	- 11.6
6	General stores	8,163	+ 3.2	12,990	+ 23.8	21,153	+ 15.0
7	Variety stores	3,285	+ 4.3	521	- 0.9	3,806	+ 3.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	80,660	+ 4.3	80,660	+ 4.3
9	Used car dealers	-	-	1,614*	...	1,614*	...
10	Service stations	3,000	- 1.9	12,170*	...	15,170*	...
11	Garages	-	-	3,065*	...	3,065*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,084	+ 2.5
13	Men's clothing stores	2,139	- 6.6	1,364	- 10.7	3,504	- 8.2
14	Women's clothing stores	3,688	- 12.0	2,809	- 6.1	6,497	- 9.5
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,527	+ 6.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	395	+ 23.4
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,232	- 4.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,121	+ 12.0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	6,397	+ 16.6
20	Household appliance stores	-	-	973	+ 1.2	973	+ 1.2
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,219	+ 4.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,190	+ 13.3	8,032	- 12.5	14,222	- 2.8
23	Book and stationery stores	394	+ 13.5	414	- 15.1	808	- 3.2
24	Florists	x	x	x	x	1,513	- 8.0
25	Jewellery stores	1,228	+ 14.1	1,082*	...	2,310*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	9,327	- 17.5
27	Personal accessories stores	399	+ 13.6	1,571*	...	1,970*	...
28	All other stores	19,991	- 0.3	23,783	- 2.2	43,774	- 1.3
29	All stores	136,333	+ 0.7	218,956	+ 1.5	355,289	+ 1.2

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

April - 1984 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
113,320	- 4.0	33,317	- 3.7	146,637	- 4.0	Épicerie - Boucheries	1
13,815	- 10.3	19,134	+ 0.9	32,949	- 4.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
959	+ 17.4	7,487	+ 12.2	8,446	+ 12.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
113,327	+ 2.1	-	-	113,327	+ 2.1	Grands magasins	4
13,636	- 0.1	6,310	+ 18.8	19,947	+ 5.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	46,716	- 6.3	Magasins généraux	6
3,780	+ 1.9	830*	...	4,610*	- 4.2	Bazars	7
-	-	192,433	+ 12.6	192,433	+ 12.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	948	- 19.0	948	- 19.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
12,142	- 1.4	39,155	- 15.4	51,297	- 12.4	Stations-service	10
-	-	5,168	+ 15.1	5,168	+ 15.1	Garages	11
2,673	- 6.7	23,156	+ 14.7	25,828	+ 12.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,374	+ 4.9	6,132	+ 2.6	13,507	+ 3.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,919	- 4.1	4,459	- 12.8	17,377	- 6.5	Magasins de vêtements pour dames	14
9,757	+ 10.7	4,767*	...	14,524*	+ 18.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
580	- 8.8	228*	...	809*	+ 1.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
4,006	...	1,466*	...	5,472*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,130	+ 1.7	Quincailleries	18
3,971	+ 31.2	5,665	- 13.5	9,637	+ 0.6	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,043*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
871	+ 5.6	3,107	+ 0.6	3,978	+ 1.7	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
9,691	+ 17.7	31,607	+ 12.6	41,297	+ 13.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,034	+ 25.8	1,255	- 20.1	3,289	+ 3.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,670	+ 6.6	Fleuristes	24
4,113	+ 2.1	2,402	- 17.6	6,516	- 6.1	Bijouteries	25
1,694	- 5.5	11,225	- 2.9	12,918	- 3.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,384	+ 15.3	4,236	+ 21.7	8,620	+ 18.4	Magasins d'accessoires personnels	27
62,750	- 1.2	53,650	- 2.6	116,400	- 1.9	Tous les autres magasins	28
431,710	- 0.9	488,783	+ 3.6	920,493	+ 1.4	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	138,202	+ 1.5	70,901	- 13.6	209,103	- 4.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	11,886	+ 3.1	25,541	- 8.5	37,428	- 5.1
3	All other food stores	4,029*	...	19,209	+ 4.1	23,238*	+ 8.9
4	Department stores	127,668	+ 1.2	-	-	127,668	+ 1.2
5	General merchandise stores	13,039	+ 3.6	2,917	+ 10.3	15,956	+ 4.7
6	General stores	x	x	x	x	11,886	- 1.5
7	Variety stores	5,047	- 1.3	1,165	- 0.6	6,212	- 1.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	172,686	+ 16.7	172,686	+ 16.7
9	Used car dealers	-	-	5,154	+ 7.6	5,154	+ 7.6
10	Service stations	11,685	+ 10.2	66,435	+ 5.9	78,120	+ 6.5
11	Garages	-	-	7,957	- 2.0	7,957	- 2.0
12	Automotive parts and accessories stores	1,622	- 14.2	10,199*	...	11,820*	...
13	Men's clothing stores	5,686	+ 0.3	2,478	+ 1.2	8,164	+ 0.5
14	Women's clothing stores	10,628	- 6.2	5,637	+ 1.6	16,264	- 3.6
15	Family clothing stores	7,113	+ 3.7	3,471	+ 1.1	10,584	+ 2.8
16	Specialty shoe stores	144	- 11.7	792	+ 2.3	936	--
17	Family shoe stores	2,726*	...	2,241	- 8.0	4,967*	- 16.1
18	Hardware stores	x	x	x	x	6,977	- 4.4
19	Household furniture stores	2,588*	...	6,600	- 13.9	9,188*	- 1.0
20	Household appliance stores	x	x	x	x	4,498	+ 26.9
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	7,092	+ 6.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,849	+ 14.4	29,490	+ 5.2	49,338	+ 8.7
23	Book and stationery stores	1,527	+ 29.4	2,273	+ 7.5	3,800	+ 15.3
24	Florists	x	x	x	x	2,669	+ 4.7
25	Jewellery stores	3,646	- 5.5	4,356	- 7.9	8,003	- 6.8
26	Sporting goods and accessories stores	1,409	- 6.8	17,430	+ 3.0	18,840	+ 2.2
27	Personal accessories stores	4,730	+ 4.1	8,294	+ 14.3	13,024	+ 10.4
28	All other stores	65,153	- 1.7	54,935	- 12.8	120,089	- 7.1
29	All stores	442,087	+ 1.7	549,574	+ 0.6	991,661	+ 1.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Vancouver - Zone métropolitaine de Vancouver

April - 1984 - Avril

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	95,167	- 6.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	21,001	- 2.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
3,281	+ 35.9	14,944	+ 11.5	18,225	+ 15.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
74,707	+ 0.2	-	-	74,707	+ 0.2	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,850	- 4.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	244	+ 3.7	244	+ 3.7	Magasins généraux	6
x	x	x	x	713	- 5.6	Bazars	7
-	-	88,110	+ 18.8	88,110	+ 18.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,616*	...	1,616*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
5,096	+ 0.3	29,983	- 11.2	35,080	- 9.7	Stations-service	10
-	-	4,162*	...	4,162*	...	Garages	11
1,414	- 8.9	3,504*	...	4,918*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
3,789	+ 2.2	1,043	+ 5.3	4,832	+ 2.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,086	- 6.8	2,748	- 2.0	8,834	- 5.3	Magasins de vêtements pour dames	14
2,886	- 1.6	1,485	- 12.1	4,371	- 5.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
133	- 10.0	231*	...	364*	+ 31.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
1,404	...	479	- 0.7	1,884*	...	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,885*	...	1,885*	...	Quincailleries	18
x	x	x	x	6,791	- 2.3	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,100*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,423	- 0.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
14,146	+ 13.5	11,780	--	25,926	+ 6.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,119	+ 27.8	956	- 2.9	2,075	+ 11.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,231	+ 17.7	Fleuristes	24
2,210	- 7.8	2,651	- 6.4	4,861	- 7.0	Bijouteries	25
1,006	- 9.0	11,443	+ 28.4	12,449	+ 24.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,844	+ 1.9	3,629	+ 7.1	7,473	+ 4.4	Magasins d'accessoires personnels	27
32,511	- 2.1	26,806	- 1.3	59,317	- 1.7	Tous les autres magasins	28
239,039	+ 1.3	258,569	+ 0.3	497,607	+ 0.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

April - 1984 - Avril

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,088	+ 3.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	843	- 0.9	843	- 0.9
3	All other food stores	-	-	184*	...	184*	...
4	Department stores	2,145	- 6.4	-	-	2,145	- 6.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	6,047	+ 29.1
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,024	+ 11.3	3,024	+ 11.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	-	-	100	+ 9.6	100	+ 9.6
15	Family clothing stores	-	-	211*	...	211*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	261	+ 10.6	261	+ 10.6
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	901	+ 23.3	901	+ 23.3
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	470	- 9.0	470	- 9.0
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	463*	...
28	All other stores	x	x	x	x	3,276	+ 18.5
29	All stores	10,589	+ 18.2	15,019	+ 15.6	25,607	+ 16.7

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

April - 1984 - Avril

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,095,297	- 5.8	615,220	+ 1.7	1,710,517	- 3.2	Épiceries - Boucheries	1
126,591	+ 1.9	316,289	+ 8.8	442,880	+ 6.8	Épiceries, confiseries et articles divers	2
18,693	+ 8.2	154,062	+ 2.2	172,755	+ 2.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
842,716	+ 8.7	-	-	842,716	+ 8.7	Grands magasins	4
146,365	+ 12.8	39,510	- 0.7	185,874	+ 9.6	Magasins de marchandises diverses	5
60,889	+ 2.9	86,636	+ 0.1	147,524	+ 1.2	Magasins généraux	6
78,030	+ 19.5	14,096	+ 3.8	92,125	+ 16.8	Bazars	7
12,826	- 15.7	1,918,603	+ 28.1	1,931,430	+ 27.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	59,168	+ 19.7	59,168	+ 19.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
147,415	+ 5.2	582,086	+ 7.9	729,501	+ 7.3	Stations-service	10
-	-	127,976	+ 22.8	127,976	+ 22.8	Garages	11
12,592	- 4.7	204,974	+ 15.7	217,565	+ 14.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
50,723	+ 5.2	44,443	- 5.8	95,166	- 0.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
107,630	+ 4.8	71,466	+ 1.8	179,096	+ 3.6	Magasins de vêtements pour dames	14
74,133	+ 16.1	48,629	+ 3.6	122,762	+ 10.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,216	+ 3.4	8,014	+ 22.3	13,230	+ 14.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
57,533	+ 3.2	22,333	+ 7.2	79,866	+ 4.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	79,857	+ 11.5	Quincailleries	18
36,428	+ 35.1	97,443	+ 14.1	133,871	+ 19.1	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	33,664	+ 2.4	Magasins d'appareils ménagers	20
12,107	...	34,651	+ 17.8	46,758*	+ 0.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
104,535	+ 12.9	261,809	+ 8.5	366,344	+ 9.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
20,283	+ 20.8	17,774	- 1.9	38,058	+ 8.9	Librairies et papeteries	23
1,711	+ 10.9	39,107	+ 13.1	40,819	+ 13.0	Fleuristes	24
26,629	+ 4.5	26,033	- 3.2	52,662	+ 0.5	Bijouteries	25
12,890	- 2.0	127,206	+ 10.3	140,097	+ 9.0	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
36,731	+ 15.4	72,731	+ 3.8	109,462	+ 7.4	Magasins d'accessoires personnels	27
524,341	+ 1.9	443,416	+ 5.9	967,756	+ 3.7	Tous les autres magasins	28
3,625,490	+ 2.6	5,534,013	+ 13.5	9,159,503	+ 8.9	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

No.	1984					1983		
	January	February	March	April ^F	May ^P	April	May	June
	Janvier	Février	Mars	Avril ^F	Mai ^P	Avril	Mai	Jun
	millions of dollars - millions de dollars							
Kind of business:								
1 Combination stores (groceries and meat)	1,823.0	1,796.2	1,816.8	1,838.3	1,799.7	1,700.8	1,740.0	1,761.2
2 Grocery confectionery and sundries stores	449.1	448.3	462.0	485.7	457.2	427.1	429.5	439.7
3 All other food stores	174.2	171.5	173.3	174.8	170.2	162.5	173.4	173.8
4 Department stores	919.6	932.4	930.2	952.1	944.5	820.2	893.5	961.7
5 General merchandise stores	201.0	178.0	190.0	204.8	189.3	181.0	193.3	203.8
6 General stores	157.5	155.8	158.2	163.3	156.7	152.8	158.9	166.4
7 Variety stores	95.0	95.4	93.2	102.1	99.7	82.5	92.1	102.7
8 Motor vehicle dealers	1,642.9	1,681.8	1,664.8	1,764.2	1,702.5	1,358.8	1,451.4	1,461.5
9 Used car dealers	46.7	46.2	40.7	51.7	49.3	44.3	41.5	41.0
10 Service stations	813.5	781.9	784.9	792.2	773.3	713.5	737.5	761.0
11 Garages	134.4	125.9	128.8	131.0	129.4	102.8	109.8	115.4
12 Automotive parts and accessories stores	225.1	211.9	212.0	225.2	214.1	181.0	198.4	215.6
13 Men's clothing stores	91.8	100.0	99.9	106.5	108.4	101.0	102.0	105.2
14 Women's clothing stores	179.3	195.0	185.9	194.2	184.7	174.4	175.5	188.4
15 Family clothing stores	123.9	128.5	128.9	137.1	127.9	117.7	123.5	127.3
16 Specialty shoe stores	12.1	12.5	12.9	14.4	13.3	11.8	11.8	13.4
17 Family shoe stores	82.3	85.4	77.7	82.9	74.6	73.6	78.0	86.5
18 Hardware stores	85.0	84.6	81.0	90.5	85.6	75.9	76.4	86.6
19 Household furniture stores	130.5	134.9	144.2	148.6	140.7	118.8	126.9	132.4
20 Household appliance stores	41.0	38.1	39.8	39.6	39.4	35.9	41.0	40.6
21 Furniture, T.V., radio and appliance stores	59.6	56.7	57.3	54.8	53.5	51.0	53.0	55.6
22 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	372.4	373.7	376.4	388.1	387.8	346.3	357.6	360.7
23 Book and stationery stores	44.1	42.6	43.0	45.1	44.9	40.8	42.1	41.6
24 Florists	34.4	37.1	33.1	36.4	33.9	30.9	32.9	32.6
25 Jewellery stores	68.3	67.3	67.0	67.7	69.9	65.5	67.9	69.0
26 Sporting goods and accessories stores	123.5	122.0	125.1	130.7	120.6	113.4	111.1	117.2
27 Personal accessories stores	123.2	121.2	122.5	127.3	125.3	115.7	118.0	117.7
28 All other stores	1,078.7	1,057.5	1,058.5	1,095.9	1,091.1	978.0	1,023.1	1,057.9
29 TOTAL ALL STORES	9,332.2	9,282.6	9,308.2	9,647.2	9,387.5	8,377.9	8,760.0	9,036.3
Provinces and Selected Metropolitan Areas:								
30 Newfoundland	170.2	172.4	164.7	172.7	173.0	145.9	163.5	173.7
31 Prince Edward Island	43.2	44.0	43.0	44.2	43.4	36.9	39.1	39.9
32 Nova Scotia	317.6	324.8	322.6	334.8	337.4	265.3	286.9	302.2
33 New Brunswick	242.3	242.0	236.2	240.4	241.2	210.2	216.0	232.8
34 Quebec	2,305.6	2,295.1	2,330.1	2,453.1	2,367.7	2,066.8	2,129.2	2,200.3
35 Ontario	3,481.0	3,483.3	3,489.1	3,596.3	3,502.0	3,083.7	3,239.6	3,312.5
36 Manitoba	361.8	358.1	358.0	369.6	356.4	317.2	335.5	350.8
37 Saskatchewan	373.2	368.2	365.3	374.5	365.3	350.3	358.5	363.7
38 Alberta	955.0	950.7	952.4	977.3	958.9	905.1	937.8	949.5
39 British Columbia	1,051.5	1,043.5	1,051.1	1,066.4	1,043.8	1,000.7	1,022.4	1,030.3
40 Yukon and Northwest Territories	26.8	26.4	27.3	28.1	27.9	23.3	22.9	24.8
41 Montreal	1,075.4	1,074.0	1,103.2	1,164.0	1,116.8	976.6	1,001.1	1,043.5
42 Toronto	1,265.8	1,270.2	1,288.8	1,307.2	1,277.9	1,145.5	1,194.2	1,222.3
43 Winnipeg	240.9	238.0	232.9	246.5	239.2	210.9	224.1	227.9
44 Vancouver	531.4	527.6	530.8	537.6	521.2	503.2	511.3	513.4

(1) Each series of Table 25 excluding the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

						Per cent change(2)				
						Variation procentuelle(2)				
July	August	September	October	November	December	May/ April 1984	April/ March 1984			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Mai/ avril 1984	Avril/ mars 1984			
millions of dollars - millions de dollars										N ^o
Genre de commerce:										
1,754.7	1,755.0	1,757.7	1,787.4	1,795.3	1,780.8	- 2.1	+ 1.5	Épiceries - Boucheries	1	
446.7	428.7	441.7	448.1	431.7	437.5	- 5.9	+ 5.5	Épiceries, confiseries et articles divers	2	
180.2	164.2	170.5	169.8	170.4	172.1	- 2.7	+ 2.2	Tous les autres magasins d'aliments	3	
923.6	909.4	905.4	926.2	914.1	922.0	- 0.8	+ 2.4	Grands magasins	4	
196.9	201.8	189.8	191.4	196.0	190.0	- 7.6	+ 8.3	Magasins de marchandises diverses	5	
160.6	158.8	159.7	160.9	158.8	159.0	- 4.0	+ 4.0	Magasins généraux	6	
95.2	95.0	94.2	92.8	95.9	93.8	- 2.4	+ 9.4	Bazars	7	
1,467.7	1,439.9	1,436.2	1,580.3	1,583.5	1,591.8	- 3.5	+ 6.0	Concessionnaires d'automobiles	8	
40.2	40.8	41.4	41.3	42.8	44.5	- 4.6	+ 26.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9	
771.0	742.9	769.2	769.0	738.3	782.3	- 2.4	+ 1.8	Stations-service	10	
113.2	113.6	111.0	118.3	113.2	119.1	- 1.2	+ 2.1	Garages	11	
208.6	212.8	213.4	214.1	219.4	221.4	- 5.0	+ 6.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12	
100.9	98.4	103.2	108.3	110.7	106.8	+ 1.8	+ 5.8	Magasins de vêtements pour hommes	13	
176.0	173.6	177.1	182.3	176.8	181.0	- 4.9	+ 5.8	Magasins de vêtements pour dames	14	
127.4	122.7	124.2	125.0	124.1	125.8	- 6.7	+ 7.6	Magasins de vêtements pour la famille	15	
11.9	12.1	12.3	12.6	12.6	12.2	- 8.1	+ 13.1	Magasins de chaussures spécialisées	16	
81.1	80.6	82.0	80.4	85.9	81.8	- 10.0	+ 6.5	Magasins de chaussures pour la famille	17	
83.5	83.7	83.4	84.9	83.7	83.2	- 5.3	+ 11.6	Quincailleries	18	
150.4	144.5	123.3	131.8	132.3	135.0	- 5.3	+ 3.6	Magasins de meubles	19	
44.8	43.1	43.0	40.9	40.5	42.3	- 0.5	+ 0.2	Magasins d'appareils ménagers	20	
64.1	58.1	56.0	58.5	57.0	59.8	- 2.3	- 3.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21	
361.2	360.1	365.9	369.8	365.2	363.1	- 0.1	+ 3.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22	
43.2	42.3	41.8	43.0	43.7	46.3	- 0.6	+ 4.8	Librairies et papeteries	23	
33.8	33.1	33.4	34.3	34.1	34.6	- 6.9	+ 9.9	Fleuristes	24	
68.6	67.8	69.6	69.6	70.4	73.0	+ 0.3	+ 3.6	Bijouteries	25	
117.6	123.6	120.9	122.4	122.9	123.1	- 7.8	+ 5.9	Magasins d'articles de sport et accessoires	26	
119.4	118.3	118.8	119.1	118.8	119.4	- 1.6	+ 4.3	Magasins d'accessoires personnels	27	
1,057.9	1,073.5	1,080.1	1,078.0	1,043.8	1,072.2	- 0.4	+ 2.9	Tous les autres magasins	28	
9,000.3	8,898.5	8,925.0	9,160.6	9,082.0	9,174.0	- 2.7	+ 3.9	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29	
Provinces et certaines régions métropolitaines:										
168.8	164.5	167.6	167.9	167.7	171.3	+ 0.2	+ 4.7	Terre-Neuve	30	
39.4	38.5	39.1	40.5	41.6	42.8	- 1.8	+ 2.7	Île-du-Prince-Édouard	31	
302.4	297.2	301.1	308.7	307.3	312.0	+ 0.8	+ 3.8	Nouvelle-Écosse	32	
231.2	229.3	231.8	233.8	231.3	232.5	+ 0.4	+ 1.4	Nouveau-Brunswick	33	
2,169.5	2,149.7	2,167.5	2,237.6	2,225.3	2,241.1	- 3.5	+ 5.3	Québec	34	
3,421.4	3,330.4	3,275.6	3,408.0	3,407.5	3,399.9	- 2.6	+ 3.3	Ontario	35	
345.9	343.9	346.5	354.0	350.7	356.1	- 3.6	+ 3.3	Manitoba	36	
368.9	369.2	368.3	375.6	366.5	363.6	- 2.5	+ 2.9	Saskatchewan	37	
945.5	942.2	951.5	949.8	945.0	955.6	- 1.9	+ 2.8	Alberta	38	
1,037.3	1,030.2	1,039.7	1,055.8	986.5	1,056.7	- 2.1	+ 2.1	Colombie-Britannique	39	
25.1	25.1	26.0	26.5	26.5	26.5	- 1.0	+ 3.8	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40	
1,019.0	1,012.1	1,005.8	1,037.1	1,033.7	1,059.1	- 4.0	+ 6.0	Montréal	41	
1,274.5	1,237.3	1,206.0	1,266.2	1,264.0	1,269.2	- 2.2	+ 1.7	Toronto	42	
228.0	229.5	230.7	233.7	230.6	233.4	- 3.0	+ 5.1	Winnipeg	43	
524.1	517.2	522.9	540.5	492.0	537.7	- 3.0	+ 2.0	Vancouver	44	

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1984			
		MCD in May	April ⁽¹⁾	May ^P	June(1)
		MDC en Mai	Avril ⁽¹⁾	Mai ^P	Juin(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	2		93.05	102.95	110.08
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	3		91.18	106.94	110.23
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3		98.81	108.38	109.24
Department stores - Grands magasins	3		88.51	98.23	98.25
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5		90.75	100.26	96.46
General stores - Magasins généraux	3		90.36	107.87	115.63
Variety stores - Bazaars	6		90.24	99.07	104.20
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4		109.48	125.52	115.40
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4		114.43	127.84	111.17
Service stations - Stations-service	3		92.09	102.67	107.02
Garages	3		97.67	108.51	108.71
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4		96.60	124.49	124.18
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	5		89.39	102.49	111.59
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3		92.22	105.21	103.92
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3		89.55	99.67	104.76
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4		91.73	103.49	101.05
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4		96.37	110.05	103.99
Hardware stores - quincailleries	4		88.28	122.78	128.52
Household furniture stores - Magasins de meubles	4		90.09	104.55	108.47
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4		84.94	96.93	102.15
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4		85.31	103.37	108.84
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2		94.40	100.04	101.52
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	4		84.36	91.11	90.19
Florists - Fleuristes	4		112.03	150.57	104.91
Jewellery stores - Bijouteries	3		75.58	96.84	98.32
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3		107.17	132.80	138.07
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3		85.96	98.88	104.19
All other stores - Tous les autres magasins	3		88.31	99.45	107.93
All stores - Total - Ensemble des magasins	2		94.94	107.63	107.19
Provinces and Selected Metropolitan Areas - Provinces et certaines régions métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3		94.78	108.53	107.08
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3		93.20	107.52	111.94
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2		95.04	105.33	109.08
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3		95.56	106.83	110.49
Québec	3		97.23	111.46	108.14
Ontario	3		93.72	106.71	110.00
Manitoba	3		96.89	107.47	107.04
Saskatchewan	3		94.87	105.01	108.92
Alberta	2		94.19	104.63	109.29
British Columbia - Colombie-Britannique	2		92.99	103.75	107.05
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3		90.99	97.83	118.43
Montréal	2		97.02	110.89	106.75
Toronto	3		94.48	105.78	108.59
Winnipeg	3		96.26	106.01	105.15
Vancouver	3		92.56	103.78	104.84

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982-1984

TABLÉAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982-1984

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaiso- nalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1982:									
January - Janvier	237.8	6,665.5	- 0.3	2,803.0	- 9.6	7,854.4	- 1.6	..	..
February - Février	240.6	6,526.3	+ 4.3	2,712.5	- 5.6	8,042.2	+ 2.4	..	..
March - Mars	240.7	7,449.4	+ 5.0	3,094.9	- 4.9	7,941.9	- 1.2	..	..
April - Avril	241.0	8,064.8	+ 3.4	3,346.4	- 5.8	8,057.1	+ 1.5	..	..
May - Mai	244.2	8,528.2	+ 3.3	3,492.3	- 6.0	8,283.7	+ 2.8	..	..
June - Juin	245.2	8,479.9	+ 2.7	3,458.4	- 6.4	8,026.4	- 3.1	..	..
July - Juillet	248.2	8,427.7	+ 3.9	3,395.5	- 5.1	8,032.9	+ 0.1	..	..
August - Août	247.1	7,955.9	+ 3.8	3,219.7	- 4.6	8,203.6	+ 2.1	..	..
September - Septembre	246.8	8,107.5	+ 4.6	3,285.0	- 3.4	8,200.9	-	..	..
October - Octobre	248.1	8,255.8	+ 0.1	3,327.6	- 6.9	8,151.6	+ 0.6	..	..
November - Novembre	245.5	8,537.9	+ 4.1	3,477.8	- 2.5	8,233.9	+ 1.0	..	..
December - Décembre	242.8	10,639.7	+ 6.7	4,382.1	--	8,338.2	+ 1.3	..	..
Year - Année	244.1	97,638.5	+ 3.5	39,999.4	- 4.9	97,366.6	+ 0.4	..	...
1983:									
January - Janvier	251.6	6,921.9	+ 3.8	2,751.2	- 1.8	8,365.9	+ 0.3	..	..
February - Février	253.6	6,831.9	+ 4.7	2,694.0	- 0.7	8,420.6	+ 0.7	..	..
March - Mars	253.3	8,268.5	+ 11.0	3,264.3	+ 5.5	8,715.8	+ 3.5	..	..
April - Avril	252.2	8,405.9	+ 4.2	3,333.0	- 0.4	8,377.9	- 3.9	..	..
May - Mai	250.0	8,977.5	+ 5.3	3,591.0	+ 2.8	8,760.0	+ 4.6	..	..
June - Juin	252.0	9,643.3	+ 13.7	3,826.7	+10.6	9,036.3	+ 3.2	..	..
July - Juillet	256.8	9,077.1	+ 7.7	3,534.7	+ 4.1	9,000.3	- 0.4	..	..
August - Août	255.9	8,928.1	+ 12.2	3,488.9	+ 8.4	8,898.5	- 1.1	..	..
September - Septembre	255.7	8,974.0	+ 10.7	3,509.6	+ 6.8	8,925.0	+ 0.3	..	..
October - Octobre	256.2	9,030.0	+ 9.4	3,524.6	+ 5.9	9,160.6	+ 2.6	..	..
November - Novembre	253.6	9,476.8	+ 11.0	3,736.9	+ 7.5	9,082.0	- 0.9	..	..
December - Décembre	251.5	11,708.0	+ 10.0	4,655.3	+ 6.2	9,174.0	+ 1.0	..	..
Year - Année	253.5	106,243.0	+ 8.8	41,910.5	+ 4.8	105,916.9	+ 0.8	..	...
1984:									
January - Janvier	262.9	7,646.3	+ 10.4	2,908.4	+ 5.7	9,332.2	+ 1.7	..	..
February - Février	265.5	7,844.0	+ 14.8	2,954.4	+ 9.7	9,282.6	- 0.5	..	..
March ^F - Mars ^F	267.2	9,052.8	+ 9.4	3,388.0	+ 3.9	9,308.2	+ 0.3	..	..
April ^F - Avril ^F	264.7	9,159.5	+ 8.9	3,460.3	+ 3.8	9,647.2	+ 3.9	..	..
May ^P - Mai ^P	264.2	10,103.5	+ 12.5	3,824.2	+ 6.5	9,387.5	- 2.7	..	..
June - Juin									
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.

(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1984				1983		
	January	February	March	April ^F	May ^P	May	June
	Janvier	Février	Mars	Avril ^F	Mai ^P	May	Juin
No.	thousands of dollars - milliers de dollars						
Kind of business:							
1 Combination stores (groceries and meat)	1,640,253	1,668,710	1,943,659	1,710,517	1,852,740	1,691,910	1,837,101
2 Grocery confectionery and sundries stores	394,536	392,954	441,565	442,880	488,929	435,683	480,397
3 All other food stores	145,904	152,220	167,784	172,755	184,433	178,983	188,759
4 Food group	2,180,693	2,213,884	2,553,008	2,326,152	2,526,102	2,306,576	2,506,257
5 Department stores	649,360	659,335	806,713	842,716	927,771	842,133	920,150
6 General merchandise stores	161,283	145,974	175,129	185,874	189,796	191,960	191,604
7 General stores	124,984	126,968	149,135	147,524	169,077	164,652	185,688
8 Variety stores	61,607	67,291	79,939	92,125	98,764	88,887	102,010
9 General merchandise group	997,234	999,568	1,210,916	1,268,239	1,385,408	1,287,632	1,399,452
10 Men's clothing stores	77,618	68,642	84,010	95,166	111,123	98,522	113,997
11 Women's clothing stores	146,001	137,525	166,473	179,096	194,323	177,154	189,247
12 Family clothing stores	90,094	85,373	111,510	122,762	127,453	118,669	129,554
13 Specialty shoe stores	11,223	8,874	10,489	13,230	13,723	11,852	12,713
14 Family shoe stores	60,643	52,639	63,824	79,866	82,060	83,526	86,032
15 All other apparel and accessories stores	79,739	61,689	66,182	64,506	66,635	58,976	62,189
16 Apparel and accessories group	465,318	414,742	502,488	554,626	595,317	548,699	593,732
17 Hardware stores	58,930	56,532	62,582	79,857	105,140	91,353	106,706
18 Household furniture stores	117,740	116,148	135,367	133,871	147,099	126,410	141,020
19 Household appliance stores	36,334	31,610	35,638	31,664	38,219	38,365	40,652
20 Furniture, I.V., radio and appliance stores	52,443	46,773	52,891	46,758	55,336	53,799	59,772
21 Appliance repair shops	19,550	20,663	23,804	20,559	24,133	22,198	26,397
22 All other home furnishings stores	193,010	191,901	213,991	205,937	227,842	191,500	211,557
23 Hardware and home furnishings group	478,007	463,667	524,233	520,646	597,769	523,625	586,104
24 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	347,959	354,556	369,252	366,344	387,989	344,380	365,006
25 Book and stationery stores	37,277	36,628	38,189	38,058	40,874	36,942	36,975
26 Florists	24,929	38,880	29,861	40,819	51,083	48,216	33,789
27 Jewellery stores	42,150	45,139	46,930	52,662	67,650	62,338	66,553
28 Jewellery repair shops	1,531	1,458	1,440	1,581	1,821	1,677	1,715
29 Sporting goods and accessories stores	92,132	85,628	110,878	140,097	160,134	143,941	157,353
30 Personal accessories stores	99,927	99,058	108,306	109,462	123,890	110,565	122,175
31 Alcoholic beverage stores	286,603	311,621	375,488	362,813	403,330	385,997	440,271
32 All other stores	115,132	117,872	148,066	162,640	198,121	179,999	200,196
33 Other stores group	1,047,640	1,090,840	1,228,410	1,274,476	1,434,892	1,314,055	1,424,033
34 Total excluding automotive group	5,168,892	5,182,701	6,019,055	5,944,139	6,539,488	5,980,587	6,509,578
35 Motor vehicle dealers	1,304,277	1,555,112	1,818,648	1,931,430	2,136,883	1,715,679	1,733,552
36 Used car dealers	34,938	40,246	45,024	59,168	63,030	49,541	48,399
37 Service stations	732,518	689,099	737,651	729,501	793,954	736,831	810,039
38 Garages	117,873	110,264	125,967	127,976	140,455	114,660	125,731
39 Automotive parts and accessories stores	155,335	135,998	164,626	217,565	266,495	235,129	261,956
40 All other automotive businesses	132,506	130,557	141,789	149,724	163,211	145,110	154,005
41 Automotive group	2,477,447	2,661,276	3,033,705	3,215,364	3,564,028	2,996,950	3,133,682
42 TOTAL ALL STORES	7,646,339	7,843,977	9,052,760	9,159,503	10,103,516	8,977,537	9,643,260

TABLEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

						Per cent change		
1983							Variation procen- tuelle	
July	August	September	October	November	December	May 1984/1983		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Mai 1984/1983		
Thousands of dollars - milliers de dollars								Nº
								Genre de commerce:
1,807,210	1,684,727	1,797,238	1,757,860	1,725,279	2,098,040	+ 9.5	Épiceries - Boucheries	1
495,925	467,081	452,252	446,369	413,199	471,158	+ 12.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
184,735	168,168	170,904	166,683	165,929	203,787	+ 3.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,487,870	2,319,976	2,420,394	2,370,912	2,304,407	2,772,985	+ 9.5	Groupe de l'alimentation	4
813,746	850,885	922,067	922,014	1,138,763	1,731,121	+ 10.1	Grands magasins	5
164,405	212,962	193,019	214,984	263,345	236,954	- 1.1	Magasins de marchandises diverses	6
173,657	171,178	172,670	160,790	153,087	188,602	+ 2.6	Magasins généraux	7
91,952	94,759	92,988	89,908	107,323	181,273	+ 11.1	Bazars	8
1,243,760	1,329,784	1,380,744	1,387,696	1,662,518	2,337,950	+ 7.6	Groupe de marchandises diverses	9
88,542	83,030	98,412	106,627	127,895	201,411	+ 12.7	Magasins de vêtements pour hommes	10
161,288	159,517	190,807	188,671	195,488	286,478	+ 9.6	Magasins de vêtements pour dames	11
111,414	121,282	133,094	128,701	141,656	224,803	+ 7.4	Magasins de vêtements pour la famille	12
11,090	11,542	14,562	14,746	14,818	15,181	+ 15.7	Magasins de chaussures spécialisées	13
70,656	74,360	92,569	93,635	106,297	120,268	- 1.7	Magasins de chaussures pour la famille	14
57,785	68,746	72,323	80,168	95,086	118,580	+ 13.0	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
500,775	518,477	601,767	612,548	681,240	966,721	+ 8.5	Habillement et accessoires	16
95,671	88,317	85,704	82,959	85,126	109,854	+ 15.1	Quincailleries	17
155,287	154,803	128,088	133,899	139,395	150,809	+ 16.3	Magasins de meubles	18
44,762	45,882	47,688	41,891	45,252	54,073	- 0.3	Magasins d'appareils ménagers	19
68,386	59,293	58,580	61,031	59,908	71,177	+ 2.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
22,962	24,902	25,825	25,315	26,054	26,615	+ 8.7	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
216,504	233,700	223,992	227,377	253,092	325,834	+ 19.0	Autres articles d'ameublement	22
603,772	606,897	569,877	572,472	608,827	738,362	+ 14.2	Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
343,139	358,124	362,844	368,626	360,917	477,279	+ 12.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
36,036	42,481	42,894	39,720	50,266	88,040	+ 10.6	Librairies et papeteries	25
27,218	27,806	28,688	29,235	29,166	51,936	+ 5.9	Fleuristes	26
58,313	59,570	58,052	57,929	80,478	210,239	+ 8.5	Bijouteries	27
1,422	1,569	1,497	1,473	1,826	2,877	+ 8.6	Ateliers de réparation de bijoux	28
141,782	133,423	113,525	92,447	93,880	147,488	+ 11.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
124,952	130,734	117,398	109,941	120,823	189,866	+ 12.0	Magasins d'accessoires personnels	30
493,653	454,046	432,204	395,151	384,378	812,056	+ 4.5	Magasins de boissons alcooliques	31
176,030	164,684	172,767	168,977	191,759	258,046	+ 10.1	Tous les autres magasins	32
1,402,545	1,372,437	1,329,869	1,263,499	1,313,493	2,237,827	+ 9.2	Groupe de tous les autres magasins	33
6,238,722	6,147,571	6,302,651	6,207,127	6,570,485	9,053,845	+ 9.3	Total excluant groupe de l'automobile	34
1,464,904	1,420,632	1,372,558	1,521,140	1,588,115	1,299,479	+ 24.5	Concessionnaires d'automobiles	35
42,087	42,885	41,223	41,062	40,912	33,541	+ 27.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
830,723	830,643	796,539	782,847	758,728	794,888	+ 7.7	Stations-service	37
119,530	121,749	111,550	120,256	118,861	114,869	+ 22.4	Garages	38
234,869	208,258	206,964	213,970	254,922	276,683	+ 13.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
146,304	156,338	142,494	143,636	144,781	134,691	+ 12.5	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
2,838,417	2,780,505	2,671,328	2,822,911	2,906,319	2,654,151	+ 18.9	Groupe de l'automobile	41
9,077,139	8,928,076	8,973,979	9,030,038	9,476,804	11,707,996	+ 12.5	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1982-1984

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982:							
January - Janvier	2,292	1,848	1,080	169	1,223	6,612	+ 8.9
February - Février	2,178	1,803	1,281	154	1,248	6,664	+ 11.9
March - Mars	2,299	2,076	2,263	171	1,442	8,251	+ 17.3
April - Avril	2,346	2,141	1,929	222	1,549	8,187	-
May - Mai	2,735	2,404	1,875	208	1,721	8,943	- 5.4
June - Juin	2,987	2,547	1,752	221	1,833	9,340	- 13.5
July - Juillet	3,344	2,587	1,450	190	2,339	9,910	- 16.5
August - Août	3,028	2,603	1,475	192	2,021	9,319	- 19.0
September - Septembre	2,710	2,469	1,810	192	1,459	8,640	- 17.4
October - Octobre	2,512	2,646	1,266	179	1,474	8,077	- 17.0
November - Novembre	2,136	2,568	1,081	226	1,546	7,557	- 19.0
December - Décembre	2,579	3,513	879	207	2,696	9,874	- 13.5
Year - Année	31,146	29,205	18,141	2,331	20,551	101,374	- 9.3
1983:							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,483	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
1984:							
January - Janvier	2,585	1,421	1,065	313	1,395	6,779	+ 25.7
February - Février	2,907	1,526	1,066	234	1,367	7,100	+ 3.6
March - Mars	3,296	1,909	1,306	323	1,618	8,452	+ 12.9
April ¹ - Avril ¹	3,008	1,879	1,452	434	1,756	8,529	+ 10.2
May ¹ - Mai ¹	3,484	2,230	1,309	436	1,920	9,379	+ 14.4
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.
(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group, (1) 1982-1984

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincaillerie de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982:							
January - Janvier	3,028	6,534	1,289	77	2,414	13,342	+ 14.8
February - Février	2,599	6,760	1,581	76	2,578	13,594	+ 23.2
March - Mars	3,126	8,687	1,757	72	2,866	16,508	+ 26.0
April - Avril	3,183	7,794	2,017	63	3,139	16,196	+ 22.9
May - Mai	3,442	8,411	2,066	63	3,437	17,419	+ 18.7
June - Juin	3,666	9,654	2,237	92	3,514	19,163	+ 18.2
July - Juillet	3,696	8,224	2,449	59	3,665	18,093	+ 26.7
August - Août	3,336	7,319	1,486	71	3,287	15,499	+ 10.1
September - Septembre	3,250	8,608	2,036	72	2,992	16,958	+ 10.3
October - Octobre	3,187	7,828	1,556	72	3,509	16,152	+ 6.8
November - Novembre	2,854	7,256	1,679	73	3,455	15,317	+ 6.8
December - Décembre	3,123	10,095	1,170	88	4,755	19,231	+ 3.0
Year - Année	38,490	97,170	21,323	878	39,611	197,472	+ 15.0
1983:							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
1984:							
January - Janvier	2,593	6,408	1,343	554	2,978	13,876	+ 9.4
February - Février	2,958	6,743	1,402	575	3,312	14,990	+ 15.1
March - Mars	3,143	8,769	1,839	789	3,890	18,430	+ 16.5
April ^F - Avril ^F	3,107	7,898	1,572	645	3,856	17,078	+ 20.5
May ^P - Mai ^P	3,575	8,004	1,692	772	3,845	17,888	+ 26.1
June - Juin							
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.
 (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

Appendix

Appendice

APPENDIX I

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **"retail location"**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

APPENDICE I

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **"point de vente au détail"**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

CLASSIFICATION

Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSIFICATION

Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, n° 63-538 au catalogue.

APPENDIX II

METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added",⁽²⁾ which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

APPENDICE II

MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée"⁽²⁾, qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendix I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

⁽²⁾ For additional information, see the 1971 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

⁽²⁾ Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, 1971, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

APPENDIX III

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

APPENDICE III

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariés à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,

also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

APPENDIX IV

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

APPENDICE IV

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listing incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme

would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate
S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

valeur probable l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation
S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieur à 5%.

TEXT TABLE 1. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, May 1984 Preliminary, April 1984 Revised

TABLEAU EXPLICATIF 1. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, mai 1984 préliminaire, avril 1984 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	70.3	93.7	71.0	82.9
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	59.7	69.0	62.2	76.2
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	70.2	73.5	57.7	74.7
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	49.2	82.1	72.8	82.1
General stores - Magasins généraux	94.7	89.5	66.0	80.8
Variety stores - Bazars	90.0	97.5	76.1	86.8
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	74.4	87.0
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	62.6	76.7
Service stations - Stations-service	54.2	70.5	63.1	80.1
Garages	-	-	61.6	76.6
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	86.8	89.2	75.5	84.5
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	71.0	89.5	72.3	81.0
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	68.9	80.2	69.6	81.6
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	68.9	78.3	70.0	80.6
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	83.0	86.8	78.8	90.4
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	76.8	98.2	75.8	83.0
Hardware stores - Quincailleries	85.7	100.0	73.6	82.9
Household furniture stores - Magasins de meubles	62.1	86.2	69.1	82.9
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	85.7	92.9	64.0	79.0
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	69.6	78.3	71.3	88.1
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	71.3	82.1	75.6	85.2
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	71.0	78.9	69.5	79.9
Florists - Fleuristes	43.5	45.4	57.8	73.4
Jewellery stores - Bijouteries	67.3	83.6	67.2	80.7
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	60.0	80.0	62.2	80.6
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	66.5	71.2	67.3	80.2
All other stores - Tous les autres magasins	67.7	83.5	63.2	76.7
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	70.1	83.0	67.2	80.3
Provinces and selected metropolitan areas - Provinces et certaines régions métropolitaines				
Newfoundland - Terre-Neuve	73.6	88.4	55.1	71.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	75.6	90.2	61.7	78.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	76.5	86.9	65.7	76.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	79.4	88.8	69.0	80.3
Québec	71.0	82.5	77.9	86.9
Ontario	68.6	80.9	62.7	79.6
Manitoba	71.7	83.8	65.1	79.8
Saskatchewan	73.1	83.6	66.5	78.9
Alberta	65.6	82.1	65.2	77.2
British Columbia - Colombie-Britannique	66.8	82.8	67.1	79.2
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	66.7	93.3	42.9	65.5
Montréal	72.0	84.0	76.2	85.3
Toronto	67.0	78.8	60.9	77.7
Winnipeg	71.6	83.1	66.8	79.7
Vancouver	69.3	83.3	65.4	79.0

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, May 1984 Preliminary, April 1984 Revised - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, mai 1984 préliminaire, avril 1984 révisé - fin

	Response fraction				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Fraction de réponse				
	Chain stores		Independent stores		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Magasins à succursales		Magasins indépendants		
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
	per cent - pourcentage				
Kind of business - Genre de commerce:					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	90.4	97.8	76.4	90.4	.023
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	76.6	77.2	66.6	79.6	.040
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	71.8	87.1	56.4	78.2	.018
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	89.0	93.4	79.0	83.7	.031
General stores - Magasins généraux	98.6	98.2	74.6	83.1	.084
Variety stores - Bazaars	98.9	99.9	85.1	89.6	.006
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	75.8	88.0	.023
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	63.4	78.9	.057
Service stations - Stations-service	60.7	63.0	68.8	84.7	.024
Garages	-	-	73.2	83.9	.038
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	94.5	91.6	83.3	90.5	.020
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	81.3	95.4	73.5	86.4	.018
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	73.2	83.8	76.6	84.9	.025
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	83.1	92.2	71.8	83.5	.037
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	88.1	91.6	84.8	92.3	.063
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	72.3	99.7	81.8	92.0	.041
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	83.6	87.4	.077
Household furniture stores - Magasins de meubles	89.0	96.2	78.4	89.7	.044
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	88.3	89.7	75.0	85.0	.011
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	67.3	66.1	83.7	95.2	.013
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	87.0	86.4	78.6	88.3	.017
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	71.1	72.4	78.0	86.6	.022
Florists - Fleuristes	82.6	75.5	59.7	76.7	.049
Jewellery stores - Bijouteries	89.8	93.4	73.3	86.9	.070
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	54.3	83.2	64.9	86.5	.030
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	62.7	63.7	70.5	84.4	.077
All other stores - Tous les autres magasins	74.4	95.5	69.6	79.3	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	87.2	94.0	73.6	86.1	.008
Provinces and selected metropolitan areas - Provinces et certaines régions métropolitaines					
Newfoundland - Terre-Neuve	88.4	94.9	59.5	75.1	.015
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	95.7	97.4	64.5	78.8	.018
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	96.0	97.6	71.1	85.1	.026
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	96.5	98.1	70.3	79.6	.036
Québec	90.5	93.0	80.4	89.3	.017
Ontario	82.9	93.0	69.5	85.1	.011
Manitoba	80.5	92.6	72.4	85.2	.021
Saskatchewan	80.6	96.3	72.7	84.0	.045
Alberta	90.6	95.1	70.0	84.4	.013
British Columbia - Colombie-Britannique	92.9	95.6	76.2	87.0	.045
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	95.4	99.5	47.8	64.2	.041
Montréal	90.8	92.9	75.9	87.9	.047
Toronto	79.3	90.0	67.2	83.4	.023
Winnipeg	79.2	92.8	74.5	85.6	.032
Vancouver	92.9	94.5	73.8	86.1	.043

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

APPENDIX V

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."⁽⁵⁾ In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method⁽⁶⁾ to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

APPENDICE V

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps"⁽⁵⁾. L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI⁽⁶⁾ afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

(6) Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.

(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the **end-point seasonal adjustment** method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonné au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la **désaisonnalisation interpolative** a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time Series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse, Statistiques Canada.

month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: **the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures.** In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: **les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation.** Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1984		1983	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	25	4
February - Février	25	4	24	4
March - Mars	27	5	27	4
April - Avril	24	4	25	5
May - Mai	27	4	26	4
June - Juin	26	5	26	4
July - Juillet	25	4	25	5
August - Août	27	4	27	4
September - Septembre	24	5	25	4
October - Octobre	26	4	25	5
November - Novembre	26	4	26	4
December - Décembre	25	5	26	5

APPENDIX VI

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(8) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 29 and 30, retail sales for Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

(8) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

APPENDICE VI

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(8). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 29 et 30, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(8) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

APPENDIX VII

KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 26

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

APPENDICE VII

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 1 À 26

1. **Épicerie-boucheries.** Épicerie-boucheries (épicerie avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épicerie, confiserie et articles divers.** Épicerie, confiserie et magasins d'articles divers; épicerie (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (délicatessen); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: Sont exclus les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stock en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).
14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. All other stores:

Other apparel and accessories stores. body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins:

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

APPENDIX VIII

GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN
TABLES 29 AND 30

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

APPENDIX VIII

GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES
TABLEAUX 29 ET 30

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores: quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants: variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981

- 63-608 Retail Florists, 1981

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981

- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981

Catalogue

- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
O.- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Retail trade

June 1984

Commerce de détail

Juin 1984

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Retail Trade Section,
Merchandising and Services Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 990-9665) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(949-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(359-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(966-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served NorthwestTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section du commerce de détail,
Division du commerce et des services,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 990-9665) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(949-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(359-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(966-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Statistics Canada

Merchandising and Services Division

Retail trade

June 1984

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1984

August 1984
5-3406-506

Price: Canada, \$3.85, \$38.50 a year
Other Countries, \$4.60, \$46.00 a year

Catalogue 63-005, Vol. 56, No. 6

ISSN 0380-6146

Ottawa

Statistique Canada

Division du commerce et des services

Commerce de détail

Juin 1984

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1984

Août 1984
5-3406-506

Prix: Canada, \$3.85, \$38.50 par année
Autres pays, \$4.60, \$46.00 par année

Catalogue 63-005, vol. 56, n° 6

ISSN 0380-6146

Ottawa

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * The reader is asked to note that the data are either based on a response which falls below the usual standard for publication or have a greater degree of variability than normal associated with them due to list structure changes i.e., birth/death adjustments and classification changes, and should therefore be used with caution.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 78,227,287, 2300/17, 2431), as well as many other series, are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-990-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- A.R. Tanner, Chief, Merchandising and Services Division, Retail Trade Section
- J.P. Simard, Economist
- J. Svab, Unit Head

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * Le lecteur est prié de noter que les données sont fondées sur des réponses qui ne satisfont pas à la norme habituelle exigée pour la publication ou que celles-ci ont une plus grande marge d'inconsistance que l'on devrait normalement obtenir, et ce, à cause de la structure de la liste, c'est-à-dire des ajustements dus aux créations et aux disparitions et des changements dans le classement; elles doivent par conséquent être utilisées avec circonspection.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 78,227,287, 2300/17, 2431), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordiolingues. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-990-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- A.R. Tanner, chef, Division du commerce et des services, Section du commerce de détail
- J.P. Simard, économiste
- J. Svab, chef de sous-section

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Chart	
Monthly Retail Trade Unadjusted and Seasonally Adjusted Canada, 1982-1984	ix
Monthly Retail Trade Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984	ix
Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organization, Canada, 1982-1984	x
Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas	xi
Highlights	xii
PRELIMINARY ESTIMATES - CURRENT MONTH	
Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business	

Table

1. Newfoundland	2
2. Prince Edward Island	4
3. Nova Scotia	6
4. New Brunswick	8
5. Québec	10
6. Metropolitan Montréal	12
7. Ontario	14
8. Metropolitan Toronto	16
9. Manitoba	18
10. Metropolitan Winnipeg	20
11. Saskatchewan	22
12. Alberta	24
13. British Columbia	26
14. Metropolitan Vancouver	28
15. Yukon and Northwest Territories	30
16. Canada	32

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Graphique	
Commerce de détail mensuel, non-désaisonnalisé et désaisonnalisé, Canada, 1982-1984	ix
Commerce de détail mensuel, désaisonnalisé, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984	ix
Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984	x
Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines	xi
Points saillants	xii
ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES - LE MOIS EN COURS	
Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce	

Tableau

1. Terre-Neuve	3
2. Île-du-Prince-Édouard	5
3. Nouvelle-Écosse	7
4. Nouveau-Brunswick	9
5. Québec	11
6. Zone métropolitaine de Montréal	13
7. Ontario	15
8. Zone métropolitaine de Toronto	17
9. Manitoba	19
10. Zone métropolitaine de Winnipeg	21
11. Saskatchewan	23
12. Alberta	25
13. Colombie-Britannique	27
14. Zone métropolitaine de Vancouver	29
15. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	31
16. Canada	33

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

Table

REVISED ESTIMATES - PREVIOUS MONTH

Retail Trade, Chain and Independent
Stores, by Kind of Business

17. Newfoundland	34
17. Prince Edward Island	35
18. Nova Scotia	36
18. New Brunswick	37
19. Québec	38
19. Metropolitan Montréal	39
20. Ontario	40
20. Metropolitan Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Metropolitan Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. British Columbia	46
23. Metropolitan Vancouver	47
24. Yukon and Northwest Territories	48
24. Canada	49

SUPPLEMENTARY DATA, RETAIL TRADE

25. Retail Trade, Seasonally Adjusted, Canada	52
26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors	54
27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982- 1984	55
28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada	56
29. Yukon	58
30. Northwest Territories	59

Appendix

I. Definitions	63
Classification	64
II. Methodology	65
Sample	66
III. Components of the Survey Universe	67
The Survey Master File	67
Chain and Department Store	
Component	67
Area File Component	68

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

Tableau

ESTIMATIONS RÉVISÉES - LE MOIS PRÉCÉDENT

Commerce de détail, magasins à succursales
et magasins indépendants suivant le
genre de commerce

17. Terre-Neuve	34
17. Île-du-Prince-Édouard	35
18. Nouvelle-Écosse	36
18. Nouveau-Brunswick	37
19. Québec	38
19. Zone métropolitaine de Montréal	39
20. Ontario	40
20. Zone métropolitaine de Toronto	41
21. Manitoba	42
21. Zone métropolitaine de Winnipeg	43
22. Saskatchewan	44
22. Alberta	45
23. Colombie-Britannique	46
23. Zone métropolitaine de Vancouver	47
24. Yukon et Territoires du Nord-Ouest	48
24. Canada	49

DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES SUR LE COMMERCE
DE DÉTAIL

25. Commerce de détail, désaisonnalisé, Canada	52
26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnnières et des jours commerciaux	54
27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982- 1984	55
28. Commerce de détail, par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada	56
29. Yukon	58
30. Territoires du Nord-Ouest	59

Appendice

I. Définitions	63
Classification	64
II. Méthodologie	65
Echantillon	66
III. Éléments de l'univers de l'enquête	67
Fichier principal de l'enquête	67
Élément magasins à succursales et grands magasins	67
Élément fichier géographique (aréolaire)	68

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Appendix	
IV. Data Reliability	69
Sampling and Non-Sampling Errors	69
Measures of Sampling and Non-Sampling Errors	70
Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province	72
V. Seasonal Adjustment	75
Revision Procedures	77
Number of Shopping Days	77
VI. Constant Dollar Estimates	79
Data Confidentiality	79
VII. Kind of Business Composition used in Tables 1 to 26	81
VIII. Grouping of Kinds of Business used in Tables 29 and 30	85
Selected Publications	

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Appendice	
IV. Fiabilité des données	69
Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs	69
Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage	70
Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province	72
V. Désaisonnalisation	75
Procédures de révision	77
Nombre de jours commerciaux	77
VI. Estimations en dollars constants	79
Confidentialité des données	79
VII. Composition par genre de commerce utilisé dans les tableaux 1 à 26	81
VIII. Groupes de genres de commerce utilisés dans les tableaux 29 et 30	85
Choix de publications	

INTRODUCTION

Of the major monthly surveys conducted by Statistics Canada, the Retail Trade Survey is one of the most important, not only because of the large number of respondents who take part in the survey each month (over 17,000), but also because of its purpose and the nature of the information it yields. While the manufacturing industry for example, provides the community with a vast array of products, it is through the trade sector that all of its products are marketed, bought and sold by the various levels of the domestic economy and finally reach the Canadian consumer. The development of modern economic theories has focused mainly on the concept of (national) demand for goods and services in an effort to understand and explain the various economic relationships that make up the economic system. Moreover, in recent decades, management of national demand for the whole economy, largely based on these theories, has become a priority in the short and medium term economic policies of governments of the industrialized countries. The current measure of retail trade is, therefore, one of the key components used by statisticians and economists to estimate consumption levels and final consumer demand, as shown in the national accounts and the many economic indicators derived from them.

This monthly publication contains the latest results from the survey of retail sales of goods by merchants, traders, dealers and retailers operating within Canada's borders. For the purposes of this survey, industries included in retail trade are, according to the Standard Industrial Classification, (1) those whose establishments are "primarily engaged in(...) buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption and in providing related services". The estimates are broken down according to the Classification by Kind of Business (a refinement of the 1971 Standard Industrial Classification), by province and territory and for four metropolitan areas. These data are obtained from a statistical survey that combines both sampling and census procedures.

(1) See Division J of the 1980 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E.

INTRODUCTION

Des grandes enquêtes statistiques couramment administrées par Statistique Canada, l'enquête mensuelle sur le commerce de détail est l'une des plus importantes. Non seulement en raison du nombre de répondants qui à chaque mois collaborent à l'enquête (plus de 17,000 enquêtés) mais aussi par son objet et la nature de l'information qui en découle. Car si l'activité de production par exemple, permet à la collectivité de se procurer une vaste gamme de produits, c'est toutefois grâce au commerce que cette multitude de biens est transigée et échangée sur des marchés entre les différents agents économiques pour finalement parvenir jusqu'au consommateur canadien. Or le développement des théories économiques contemporaines a largement mis l'accent sur le concept de la demande (nationale) de biens et services afin de mieux comprendre et expliquer les diverses relations économiques qui articulent le système économique. Par surcroît, la gestion de la demande nationale de toute une économie, en grande partie inspirée de ces théories, est devenue au cours des dernières décennies, l'une des priorités des grandes politiques économiques de court et moyen termes des gouvernements de pays industrialisés. La mesure courante du commerce de détail constitue par conséquent l'une des principales composantes qui permet aux statisticiens et aux économistes d'estimer le niveau de la consommation de biens et d'évaluer la demande finale des consommateurs telle que présentée dans les comptes nationaux et les nombreux indicateurs économiques qui en sont dérivés.

Cette publication mensuelle présente donc les plus récents résultats de l'enquête sur les ventes au détail de biens par des marchands, des commerçants, des concessionnaires ou des détaillants opérant à l'intérieur des limites du territoire canadien. Aux fins de cette enquête, les industries considérées comme appartenant au commerce de détail sont, d'après la classification type des industries (1), celles dont les établissements ont comme "activité principale (...) l'achat de marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager et offrent des services qui s'y rattachent." Les estimations sont ventilées suivant la Classification par genre de commerce (une extension plus fine de la Classification des activités économiques de 1971) de même que par provinces et territoires ainsi que pour quatre régions métropolitaines. Ces données sont obtenues à partir

(1) Voir la division J du manuel de la Classification type des industries, 1980, n° 12-501F au catalogue.

Survey respondents are divided into two broad categories, **independent and chain stores**, on the basis of their structure, and then each category is surveyed to obtain their monthly sales (see Appendix 1 for more details).

The information provided by this survey is not only important to the various levels of government but is equally valuable to businesses that regularly carry on or are involved in retail trade in some form. Market analysts in particular will find this publication to be of great interest. Other retail trade statistics (new motor vehicle sales, department store sales and stocks, merchandising inventories and so on) are also disseminated to the general public and published regularly in other monthly bulletins.(2) For more information on this survey or the Merchandising and Services Division's statistical survey program in general, please contact the Retail Trade Section, Merchandising and Services Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 9Z9, Tel: (613) 990-9665.

(2) The publication entitled Retail Trade, Historical Statistics 1972-1979 (Catalogue No. 63-538) not only contains historical time series, but is also a valuable source of detailed information. See the selected publications section at the back of this bulletin for other references.

d'une enquête statistique qui est l'amalgame d'un échantillonnage et d'un recensement. Suivant leur structure, les répondants à l'enquête sont divisés en deux grandes catégories, **les magasins indépendants et à succursales** et chaque catégorie est par la suite enquêtée afin d'estimer leurs ventes mensuelles respectives (voir l'appendice 1 pour plus de détails).

L'information fournie par cette enquête est tout aussi utile aux intervenants qui, de façon ponctuelle, opèrent ou sont impliqués d'une manière ou d'une autre dans le commerce au détail qu'aux différents paliers de gouvernements. Les analystes de marché tout spécialement, seront intéressés par le contenu de cette publication. D'autres statistiques reliées au commerce de détail (les ventes de véhicules automobiles neufs, les ventes et stocks des grands magasins, les stocks commerciaux, etc...) sont également disponibles et diffusées au grand public en plus d'être régulièrement publiées dans différents bulletins mensuels.(2) Pour obtenir plus d'information sur cette enquête ou sur le programme d'enquêtes statistiques de la Division du commerce et des services en général, communiquer avec la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services, Statistique Canada, Ottawa, K1A 9Z9, tél: (613) 990-9665.

(2) La publication intitulée Commerce de détail, statistiques historiques 1972-1979, (catalogue n° 63-538) constitue une source très intéressante de renseignements détaillés en plus des séries chronologiques qui y sont présentées. Pour d'autres références, consulter la section du choix des publications à la fin du présent bulletin.

Chart — 1

Graphique — 1

Monthly Retail Trade, Unadjusted and Seasonally Adjusted, Canada, 1982-1984
Commerce de détail mensuel, non désaisonné et désaisonné, Canada, 1982-1984

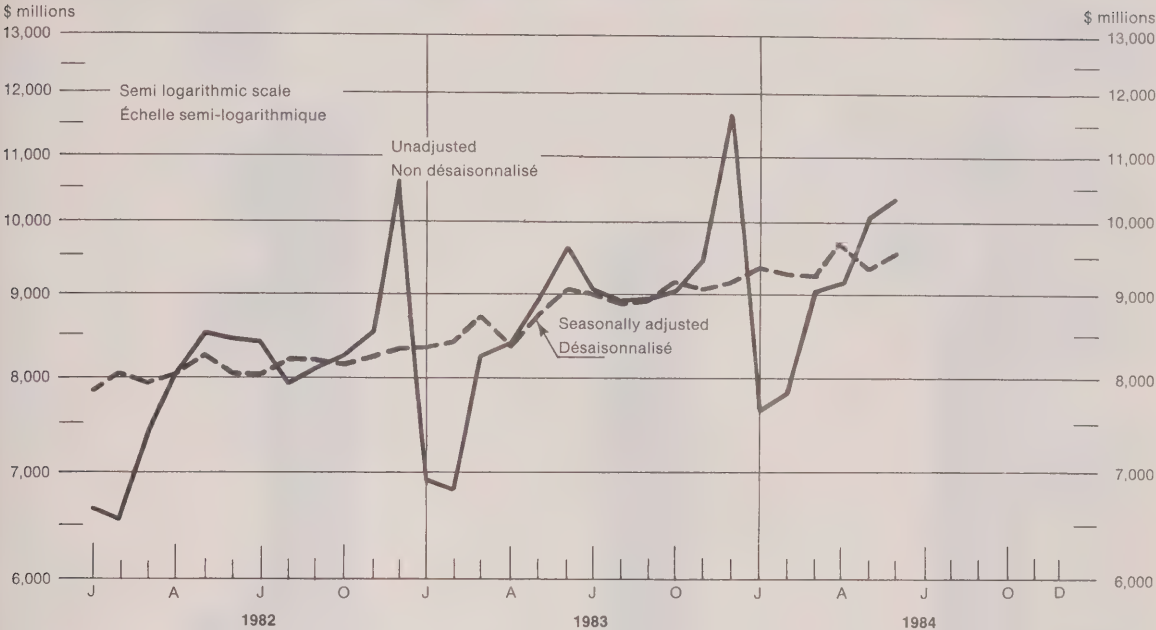


Chart — 2

Graphique — 2

Monthly Retail Trade, Seasonally Adjusted, in Current and Constant (1971) Dollars, Canada, 1982-1984
Commerce de détail mensuel, désaisonné, estimé en dollars courants et constants (1971), Canada, 1982-1984

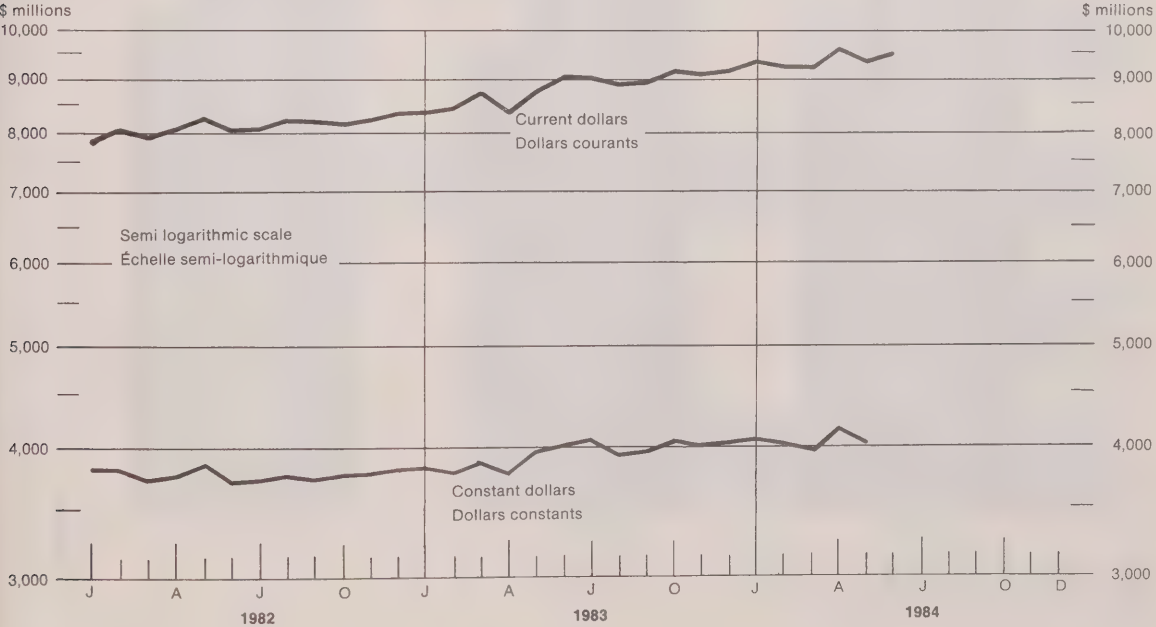


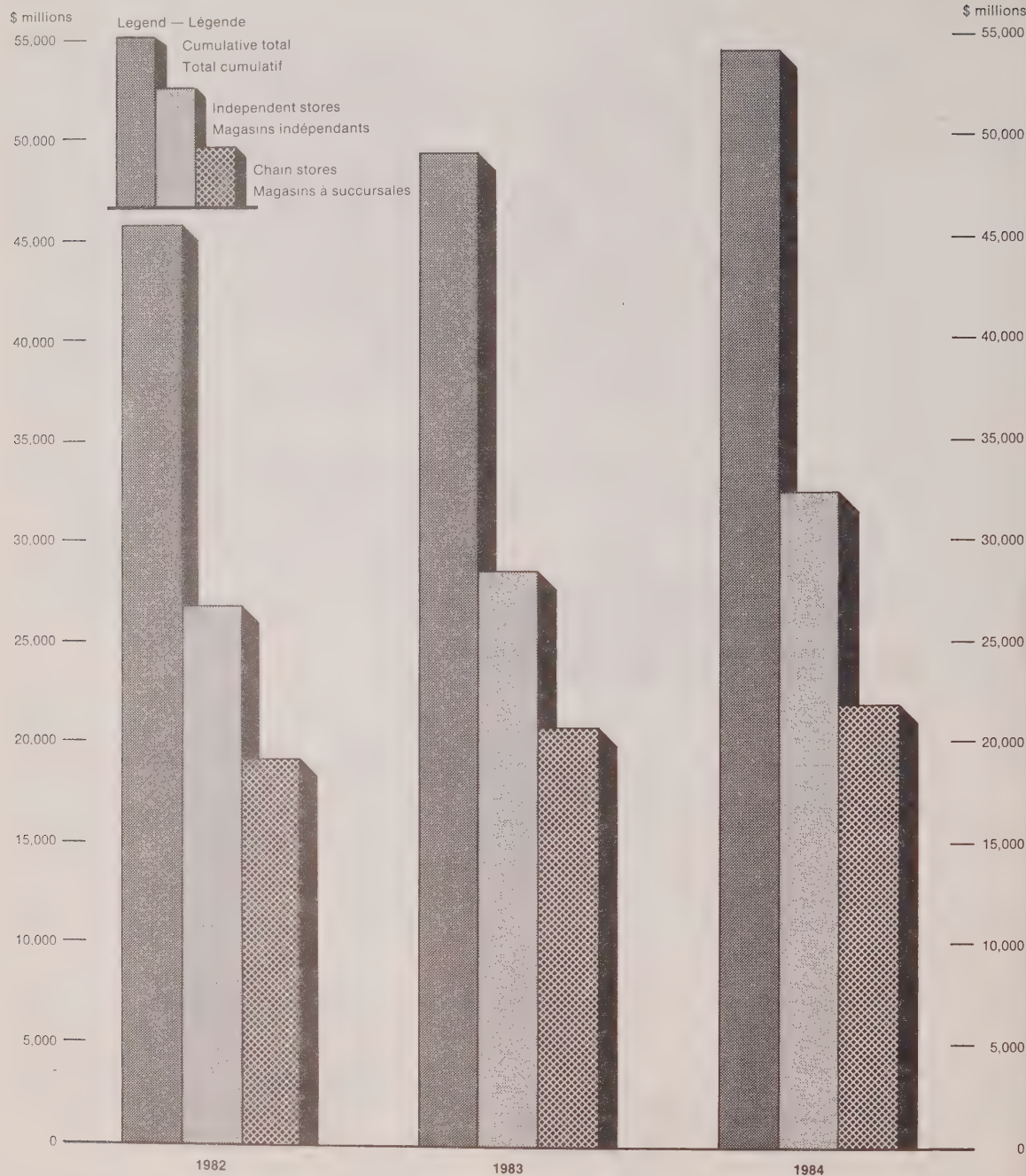
Chart — 3

Retail Trade, Cumulative Total by Kind of Organisation, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

Commerce de détail, total cumulatif par type d'entreprise, Canada, 1982-1984⁽¹⁾

January — June

Janvier — Juin

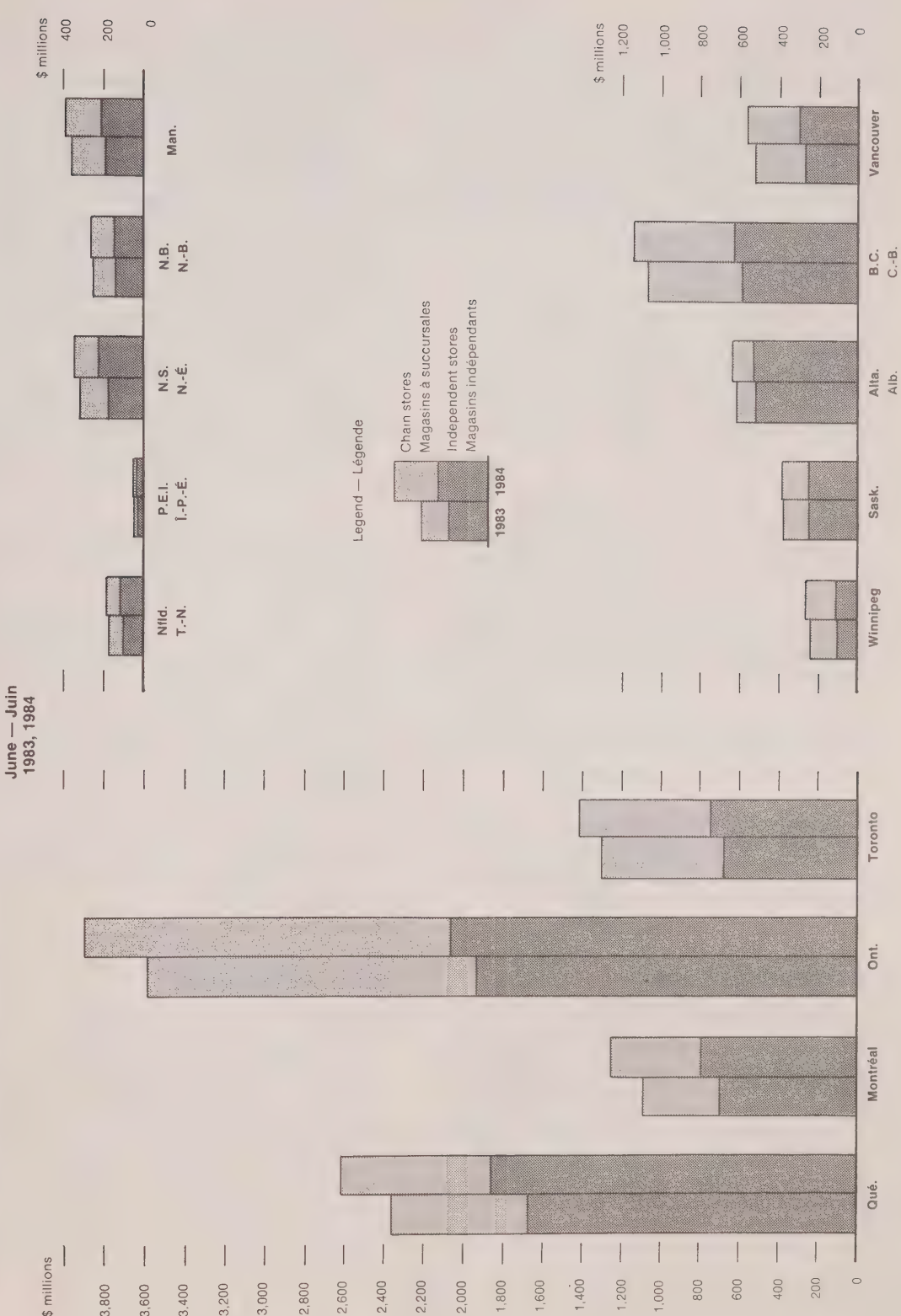


(1) Based on preliminary estimates.

(1) D'après des estimations préliminaires.

Distribution of Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Province and Selected Metropolitan Areas

Répartition du commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province et certaines zones métropolitaines



HIGHLIGHTS

Unadjusted Sales

- The preliminary estimates of total retail sales in Canada in June 1984, without seasonal adjustment, registered a 7.5% increase over June 1983 sales and followed a revised 13.2% rise recorded in May 1984 over May 1983. Total sales in June, amounted to \$10,367.1 million in current dollars while the revised figure for May was \$10,169.9 million. The most notable gains in June, when sales are compared to the same month last year were reported by used car dealers (+ 21.2%), motor vehicle dealers (+ 17.4%) and women's clothing stores (+ 11.9%) while major drops were posted by furniture, I.V., radio and appliance stores (- 5.2%), household appliance stores (- 4.5%) and general stores (- 2.8%).
- All provinces and territories showed increased sales as compared to the same month the previous year, with advances ranging from 11.7% in the Yukon and Northwest Territories to 1.4% in Saskatchewan. At the metropolitan area level, sales were higher in all cities for which data are published: 13.2% in Montréal, 10.5% in Winnipeg, 8.8% in Vancouver and 8.0% in Toronto.
- Cumulative sales for the first six months of 1984 were \$54,239.7 million, up 10.5% over the same period a year earlier.
- Total sales for the second quarter of 1984 were 9.9% higher than the second quarter of 1983 and reached \$29,696.6 million, as compared to the \$27,026.7 million recorded in the second quarter last year.

Seasonally Adjusted Sales

- Adjusted for seasonal fluctuations and the number of selling days, June 1984 retail trade estimates were 0.8% higher than the previous month, with sales of \$9,508.3 million. The most important increases were recorded by women's clothing stores (+ 5.3%), used car dealers (+ 4.9%) and family shoe stores (+ 4.1%) while major declines were reported by household furniture stores (- 3.0%), garages (- 2.8%) and men's clothing stores (- 2.2%).

POINTS SALLAINTS

Ventes non désaisonnalisées

- L'estimation préliminaire du total des ventes au détail au Canada en juin 1984, sans ajustements saisonniers, a enregistré une hausse de 7.5% par rapport au mois de juin 1983 et fait suite à une augmentation de 13.2% (chiffre révisé) pour mai 1984 par rapport au mois de mai 1983. Le total des ventes en juin s'est chiffré à \$10,367.1 millions en dollars courants tandis que l'estimation révisée pour mai s'est élevée à \$10,169.9 millions. Sur une base de comparaison annuelle, les gains les plus notables, en juin, ont été rapportés par les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 21.2%), les concessionnaires d'automobiles (+ 17.4%) et les magasins de vêtements pour dames (+ 11.9%) tandis que les baisses les plus marquées ont été signalées par les magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires (- 5.2%), les magasins d'appareils ménagers (- 4.5%) et les magasins généraux (- 2.8%).
- L'ensemble des provinces et des territoires ont tous indiqué des accroissements des ventes par rapport au même mois l'an dernier, les hausses s'échelonnant de 11.7% au Yukon et aux Territoires-du-Nord-Ouest à 1.4% en Saskatchewan. Au niveau des régions métropolitaines, des ventes accrues ont été rapportées dans toutes les villes pour lesquelles on publie des données: 13.2% à Montréal, 10.5% à Winnipeg, 8.8% à Vancouver et 8.0% à Toronto.
- Les ventes cumulatives pour les six premiers mois de 1984 se sont chiffrées à \$54,239.7 millions, soit 10.5% de plus que pour la même période un an plus tôt.
- Les ventes au détail pour le deuxième trimestre de 1984 ont totalisé \$29,696.6 millions, soit une augmentation de 9.9% par rapport aux \$27,026.7 millions enregistrés pour le deuxième trimestre de 1983.

Ventes désaisonnalisées

- L'estimation des ventes au détail corrigées en fonction du nombre de journées d'affaires et des fluctuations saisonnières a augmenté légèrement de 0.8% par rapport à l'estimation du mois précédent, atteignant \$9,508.3 millions. Les hausses les plus fortes ont été enregistrées par les magasins de vêtements pour dames (+ 5.3%), les vendeurs d'automobiles d'occasion (+ 4.9%) et les magasins de chaussures pour la famille (+ 4.1%) tandis que les baisses les plus importantes ont été rapportées par les magasins de meubles (- 3.0%), les garages (- 2.8%) et les magasins de vêtements pour hommes (- 2.2%).

■ With the exception of New Brunswick (- 3.3%), Nova Scotia (- 2.2%), the Yukon and Northwest Territories (- 1.1%) and Alberta (- 0.2%) which registered lower sales, the remaining provinces reported higher sales in June 1984 over May 1984, with gains ranging from 0.1% in Newfoundland to 2.6% in Manitoba. Sales were also higher in all the metropolitan areas surveyed: 3.7% in Vancouver, 2.5% in Montréal, 2.3% in Winnipeg and 1.1% in Toronto.

■ À l'exception du Nouveau-Brunswick (- 3.3%), de la Nouvelle-Écosse (- 2.2%), du Yukon et des Territoires-du-Nord-Ouest (- 1.1%) et de l'Alberta (- 0.2%) qui ont indiqué des baisses de ventes, toutes les autres provinces ont rapporté des accroissements des ventes par rapport au mois précédent variant de 0.1% à Terre-Neuve à 2.6% au Manitoba. Les ventes ont également augmenté dans toutes les régions métropolitaines enquêtées: 3.7% à Vancouver, 2.5% à Montréal, 2.3% à Winnipeg et 1.1% à Toronto.

Statistical Tables

Retail Trade,
Unadjusted, by
Region and
Kind of Business

Tableaux statistiques

Commerce de détail
données brutes, par
région et genre de
commerce

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	28,093	- 2.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	22,347	+ 12.8
3	All other food stores	x	x	x	x	1,631	+ 11.6
4	Department stores	11,345	+ 3.4	-	-	11,345	+ 3.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,796	+ 5.2
6	General stores	x	x	x	x	8,001	- 10.4
7	Variety stores	x	x	x	x	5,037	- 10.0
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	32,613	+ 6.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	20,946	+ 8.3
11	Garages	-	-	1,641	+ 2.2	1,641	+ 2.2
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	6,245	+ 10.0	6,245	+ 10.0
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	984	- 10.4
14	Women's clothing stores	1,914	- 5.3	172	- 16.1	2,086	- 6.3
15	Family clothing stores	2,984	- 11.5	1,920	- 19.5	4,904	- 14.8
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	810	+ 6.4	201	- 11.5	1,011	+ 2.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	1,219	- 1.9
19	Household furniture stores	-	-	2,551	- 4.9	2,551	- 4.9
20	Household appliance stores	-	-	390	+ 9.8	390	+ 9.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	912	- 19.3	912	- 19.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	8,099	- 4.7
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	189*	...
24	Florists	x	x	x	x	395	- 6.9
25	Jewellery stores	466	+ 12.6	223	+ 6.4	690	+ 10.5
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	969*	...
27	Personal accessories stores	297	- 4.9	545	+ 27.5	841	+ 13.8
28	All other stores	7,906	+ 3.6	5,424	+ 16.9	13,330	+ 8.6
29	All stores	66,896	+ 2.3	119,628	+ 2.5	186,525	+ 2.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Terre-Neuve

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	157,203	+ 1.1	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	114,673	+ 12.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	8,231	+ 9.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
54,459	+ 7.4	-	-	54,459	+ 7.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	52,928	+ 14.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	42,305	- 4.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	24,368	+ 4.5	Bazars	7
x	x	x	x	174,629	+ 15.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	105,870	+ 8.9	Stations-service	10
-	-	10,722	+ 31.4	10,722	+ 31.4	Garages	11
-	-	27,007	+ 22.5	27,007	+ 22.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	4,943	- 2.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
9,918	+ 6.3	954	- 14.3	10,871	+ 4.1	Magasins de vêtements pour dames	14
14,699	- 3.1	9,928	+ 4.3	24,628	- 0.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
3,697	+ 15.8	1,222*	...	4,919*	+ 35.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	4,586	+ 7.3	Quincailleries	18
-	-	11,829	+ 20.3	11,829	+ 20.3	Magasins de meubles	19
-	-	1,786	+ 13.5	1,786	+ 13.5	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	4,743	+ 13.6	4,743	+ 13.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	47,255	+ 3.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	1,021*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	2,528	+ 15.7	Fleuristes	24
2,239	+ 14.1	1,020	- 4.0	3,259	+ 7.7	Bijouteries	25
x	x	x	x	3,769	- 1.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,608	+ 4.0	2,415	+ 21.5	4,023	+ 13.9	Magasins d'accessoires personnels	27
38,053	+ 3.9	26,419	+ 21.7	64,472	+ 10.5	Tous les autres magasins	28
346,329	+ 8.2	621,677	+ 9.0	968,006	+ 8.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Prince Edward Island
 June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	8,400	+ 15.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	1,629	- 3.2
3	All other food stores	-	-	195	+ 30.9	195	+ 30.9
4	Department stores	6,168	+ 1.3	-	-	6,168	+ 1.3
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	-	-	799	- 8.2	799	- 8.2
7	Variety stores	x	x	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	10,368	+ 7.3	10,368	+ 7.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	306	- 0.7	393*	...	699*	+ 18.4
15	Family clothing stores	x	x	x	x	270*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	x	x	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	392*	...	392*	...
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	1,811	+ 1.9
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	613	+ 30.1	613	+ 30.1
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	244	+ 16.6
28	All other stores	x	x	x	x	6,029	+ 13.6
29	All stores	16,115	+ 5.0	32,778	+ 12.7	48,893	+ 10.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Île-du-Prince-Édouard

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	44,023	+ 13.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	8,385	+ 7.2	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	981	+ 6.2	981	+ 6.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
28,519	+ 4.9	-	-	28,519	+ 4.9	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	3,991	+ 0.4	3,991	+ 0.4	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	56,121	+ 25.2	56,121	+ 25.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
1,272	+ 10.4	1,894*	...	3,166*	+ 27.1	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	1,561	- 11.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,393*	...	1,393*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	10,736	+ 10.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	2,528	+ 24.2	2,528	+ 24.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	1,190	+ 27.5	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	26,041	+ 15.1	Tous les autres magasins	28
77,025	+ 9.0	165,418	+ 19.4	242,443	+ 15.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Nova Scotia
June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	75,678	+ 10.1
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	13,718	+ 16.0
3	All other food stores	x	x	x	x	3,058	+ 6.5
4	Department stores	28,025	+ 3.1	-	-	28,025	+ 3.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	9,816	- 10.6
6	General stores	-	-	3,491	- 7.1	3,491	- 7.1
7	Variety stores	x	x	x	x	6,688	+ 4.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	69,275	+ 14.0	69,275	+ 14.0
9	Used car dealers	-	-	1,156*	...	1,156*	...
10	Service stations	x	x	x	x	37,876	+ 18.0
11	Garages	-	-	1,987	+ 20.2	1,987	+ 20.2
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,799	+ 7.5
13	Men's clothing stores	1,718	+ 14.2	2,137	- 12.5	3,855	- 2.3
14	Women's clothing stores	4,056	+ 6.7	2,904*	...	6,960*	+ 28.5
15	Family clothing stores	686	+ 13.6	3,272	- 10.1	3,958	- 6.8
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	288	+ 7.5
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,995	+ 4.7
18	Hardware stores	-	-	3,327	+ 3.8	3,327	+ 3.8
19	Household furniture stores	990	+ 22.2	1,803*	...	2,793*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	960	+ 5.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,239	+ 11.1
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	15,302	+ 5.8
23	Book and stationery stores	965	+ 19.4	1,221	- 11.4	2,186	--
24	Florists	x	x	x	x	915	+ 8.7
25	Jewellery stores	1,824	+ 11.9	767*	...	2,591*	+ 24.7
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	4,221	+ 20.5
27	Personal accessories stores	630	- 1.4	2,540	+ 31.9	3,170	+ 23.6
28	All other stores	24,218	+ 13.9	16,268	+ 27.9	40,486	+ 19.1
29	All stores	143,557	+ 8.7	213,258	+ 12.7	356,815	+ 11.1

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouvelle-Écosse

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	409,651	+ 13.3	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	71,931	+ 14.9	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	14,372	- 8.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
138,710	+ 12.3	-	-	138,710	+ 12.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	57,799	+ 3.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	18,379	+ 0.2	18,379	+ 0.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	31,816	+ 11.6	Bazars	7
-	-	383,030	+ 31.0	383,030	+ 31.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,865	- 2.0	6,865	- 2.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	190,301	+ 23.0	Stations-service	10
-	-	9,862	+ 5.8	9,862	+ 5.8	Garages	11
x	x	x	x	41,406	+ 13.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,500	+ 8.5	11,370	+ 23.4	18,870	+ 17.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
19,098	+ 14.1	11,473	+ 33.0	30,572	+ 20.6	Magasins de vêtements pour dames	14
3,130	+ 8.3	16,172	- 2.3	19,301	- 0.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,792	+ 4.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	8,772	+ 5.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	16,197	+ 16.7	16,197	+ 16.7	Quincailleries	18
5,561	+ 31.3	9,821*	...	15,382*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	4,948	+ 9.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	17,806	+ 21.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	90,387	+ 15.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
5,169	+ 7.2	7,533	- 3.5	12,703	+ 0.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,696	+ 19.5	Fleuristes	24
8,133	+ 11.8	3,517*	...	11,650*	+ 22.2	Bijouteries	25
x	x	x	x	21,579*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
3,402	+ 10.3	8,886	+ 23.5	12,288	+ 19.6	Magasins d'accessoires personnels	27
112,032	+ 7.7	81,635	+ 21.8	193,667	+ 13.2	Tous les autres magasins	28
735,164	+ 11.6	1,120,567	+ 22.4	1,855,730	+ 17.9	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

New Brunswick

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	46,171	- 0.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	12,709	- 4.1
3	All other food stores	x	x	x	x	3,373*	...
4	Department stores	20,947	+ 2.7	-	-	20,947	+ 2.7
5	General merchandise stores	x	x	x	x	5,237	- 4.9
6	General stores	-	-	10,596	+ 25.4	10,596	+ 25.4
7	Variety stores	x	x	x	x	6,734	- 6.3
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	47,991	+ 17.2
9	Used car dealers	-	-	1,416	+ 6.6	1,416	+ 6.6
10	Service stations	x	x	x	x	24,638	- 9.2
11	Garages	-	-	1,367	+ 23.3	1,367	+ 23.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	6,906	- 13.1
13	Men's clothing stores	1,404	+ 8.1	1,268	+ 5.8	2,672	+ 7.0
14	Women's clothing stores	3,536	- 0.8	1,391	+ 19.1	4,926	+ 4.0
15	Family clothing stores	1,435	- 3.3	1,261	- 7.1	2,696	- 5.1
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	88*	...
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,107	- 2.1
18	Hardware stores	-	-	3,223	- 0.5	3,223	- 0.5
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,047	+ 4.9
20	Household appliance stores	-	-	795*	...	795*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	842	- 6.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	1,435	+ 17.3	10,037	- 3.5	11,473	- 1.3
23	Book and stationery stores	559	+ 15.1	332	+ 34.0	891	+ 21.5
24	Florists	x	x	x	x	1,202	+ 29.2
25	Jewellery stores	1,320	+ 9.2	587	+ 12.4	1,907	+ 10.2
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	3,002	- 13.2	3,002	- 13.2
27	Personal accessories stores	480	+ 16.8	965	- 10.6	1,446	- 3.0
28	All other stores	16,746	+ 7.1	10,212	+ 4.2	26,959	+ 6.0
29	All stores	98,873	- 0.9	156,485	+ 3.5	255,358	+ 1.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nouveau-Brunswick

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	254,736	+ 2.8	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	68,299	+ 1.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	19,041*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
102,131	+ 8.8	-	-	102,131	+ 8.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	33,072	+ 8.3	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	50,862	+ 30.6	50,862	+ 30.6	Magasins généraux	6
x	x	x	x	32,556	+ 0.4	Bazars	7
x	x	x	x	272,888	+ 26.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	8,134*	...	8,134*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	140,917	+ 4.9	Stations-service	10
-	-	7,428	+ 29.7	7,428	+ 29.7	Garages	11
x	x	x	x	29,895	- 3.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
5,993	+ 3.6	6,266	+ 16.5	12,258	+ 9.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
16,303	+ 4.2	6,515	+ 19.2	22,818	+ 8.1	Magasins de vêtements pour dames	14
6,958	+ 5.0	6,356	- 11.8	13,314	- 3.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	391	+ 6.6	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	9,683	+ 3.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	13,810	+ 5.6	13,810	+ 5.6	Quincailleries	18
x	x	x	x	16,988	+ 15.0	Magasins de meubles	19
-	-	5,110	+ 6.8	5,110	+ 6.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	5,429	+ 0.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
8,143	+ 18.5	56,974	- 0.2	65,118	+ 1.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,132	+ 9.9	1,935	+ 29.1	5,067	+ 16.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	5,963	+ 18.9	Fleuristes	24
5,846	+ 13.9	2,647	+ 10.1	8,493	+ 12.7	Bijouteries	25
-	-	12,968	+ 2.1	12,968	+ 2.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,675	+ 16.6	4,891	- 10.2	7,567	- 2.2	Magasins d'accessoires personnels	27
75,420	+ 14.7	53,692	+ 8.4	129,112	+ 12.0	Tous les autres magasins	28
516,283	+ 6.1	837,764	+ 11.5	1,354,047	+ 9.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Quebec
 June - 1984 - Juin

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	209,006	+ 4.7	296,199	+ 14.0	505,205	+ 10.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,754*	...	166,958	+ 3.8	170,712*	+ 2.4
3	All other food stores	2,434	- 4.2	61,936	- 1.6	64,370	- 1.7
4	Department stores	178,268	+ 7.8	-	-	178,268	+ 7.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	20,347	- 4.9
6	General stores	x	x	x	x	24,929	- 3.1
7	Variety stores	x	x	x	x	30,224	+ 1.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	487,737	+ 23.5	487,737	+ 23.5
9	Used car dealers	-	-	21,203	+ 24.3	21,203	+ 24.3
10	Service stations	30,420	- 1.0	203,339	+ 3.4	233,759	+ 2.8
11	Garages	-	-	55,041	+ 0.5	55,041	+ 0.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	60,234	+ 1.0
13	Men's clothing stores	11,021	+ 9.7	20,232	- 5.3	31,253	- 0.5
14	Women's clothing stores	29,673	+ 21.0	27,631	- 6.5	57,303	+ 5.9
15	Family clothing stores	31,147	+ 24.0	21,414	- 4.3	52,561	+ 10.6
16	Specialty shoe stores	2,521	+ 23.9	1,866	- 0.6	4,387	+ 12.1
17	Family shoe stores	25,900	+ 13.1	7,930	+ 6.4	33,830	+ 11.5
18	Hardware stores	x	x	x	x	45,998	+ 4.2
19	Household furniture stores	12,555	+ 22.7	40,200	+ 0.4	52,755	+ 5.0
20	Household appliance stores	-	-	8,148	+ 11.7	8,148	+ 11.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	25,025	+ 29.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	27,488	+ 29.8	63,046	+ 16.1	90,535	+ 19.9
23	Book and stationery stores	5,720*	...	4,939	- 4.9	10,659*	+ 14.0
24	Florists	-	-	7,455	+ 13.4	7,455	+ 13.4
25	Jewellery stores	3,798	+ 0.5	7,934	+ 24.8	11,732	+ 15.7
26	Sporting goods and accessories stores	5,211	- 4.8	50,312	+ 8.3	55,523	+ 6.9
27	Personal accessories stores	9,628*	...	25,655	- 7.1	35,283*	+ 3.7
28	All other stores	112,143	+ 21.8	131,718	+ 11.4	243,862	+ 16.0
29	All stores	769,733	+ 9.7	1,848,604	+ 10.5	2,618,337	+ 10.3

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,141,068	+ 1.3	1,655,582	+ 17.7	2,796,650	+ 10.4	Épicerie - Boucheries	1
20,957	...	835,087	+ 9.3	856,044*	+ 7.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
16,885	- 2.5	332,285	+ 1.1	349,170	+ 0.9	Tous les autres magasins d'aliments	3
911,579	+ 10.6	-	-	911,579	+ 10.6	Grands magasins	4
x	x	x	x	138,826	+ 1.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	112,935	+ 4.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	148,341	+ 9.6	Bazars	7
-	-	2,648,945	+ 36.2	2,648,945	+ 36.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	106,106	+ 12.0	106,106	+ 12.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
164,241	- 3.8	1,132,559	+ 12.2	1,296,800	+ 9.8	Stations-service	10
-	-	313,666	+ 13.9	313,666	+ 13.9	Garages	11
x	x	x	x	270,858	+ 14.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
52,321	+ 10.2	91,849	- 12.6	144,169	- 5.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
146,289	+ 17.4	152,661	- 2.8	298,950	+ 6.1	Magasins de vêtements pour dames	14
146,118	+ 21.0	113,842	- 2.5	259,960	+ 9.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
12,337	+ 19.9	10,129	+ 0.3	22,466	+ 10.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
123,983	+ 14.0	38,878	+ 12.2	162,861	+ 13.6	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	175,250	+ 6.2	Quincailleries	18
51,386	+ 17.4	234,837	+ 18.9	286,222	+ 18.6	Magasins de meubles	19
-	-	46,501	+ 25.5	46,501	+ 25.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	115,049	+ 34.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
139,002	+ 18.9	345,724	+ 16.1	484,726	+ 16.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
33,209	+ 31.2	30,402	- 3.2	63,612	+ 12.1	Librairies et papeteries	23
-	-	51,023	+ 14.1	51,023	+ 14.1	Fleuristes	24
20,509	+ 5.4	40,351	+ 28.7	60,860	+ 19.8	Bijouteries	25
22,556	+ 1.8	227,062	+ 16.7	249,618	+ 15.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
42,449	+ 28.9	156,885	+ 1.1	199,334	+ 6.0	Magasins d'accessoires personnels	27
555,096	+ 11.0	661,859	+ 11.3	1,216,955	+ 11.2	Tous les autres magasins	28
3,955,079	+ 7.8	9,832,399	+ 17.4	13,787,479	+ 14.5	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Montreal

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	262,007	+ 20.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	63,303	+ 15.2
3	All other food stores	1,704	+ 12.5	31,929	- 5.9	33,633	- 5.1
4	Department stores	104,741	+ 7.8	-	-	104,741	+ 7.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,808	+ 19.2
6	General stores	-	-	1,096*	...	1,096*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	9,744	+ 3.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	231,873	+ 24.3	231,873	+ 24.3
9	Used car dealers	-	-	6,664	+ 7.4	6,664	+ 7.4
10	Service stations	21,519	+ 3.8	80,682	+ 3.9	102,201	+ 3.9
11	Garages	-	-	12,790	- 4.8	12,790	- 4.8
12	Automotive parts and accessories stores	1,849	- 7.2	17,728	+ 7.7	19,577	+ 6.1
13	Men's clothing stores	7,474	+ 4.9	6,288	- 12.3	13,763	- 3.7
14	Women's clothing stores	15,986	+ 18.4	12,394	- 19.4	28,381	- 1.7
15	Family clothing stores	15,514	+ 14.9	6,640	- 7.4	22,155	+ 7.1
16	Specialty shoe stores	1,810	+ 25.9	1,023	- 17.9	2,833	+ 5.5
17	Family shoe stores	13,310	+ 4.6	3,290	--	16,601	+ 3.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	24,231	+ 4.3
19	Household furniture stores	8,614	+ 13.8	12,381	- 8.3	20,995	- 0.3
20	Household appliance stores	-	-	2,827	+ 18.3	2,827	+ 18.3
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	7,811	+ 17.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	18,462	+ 33.6	37,445	+ 18.0	55,906	+ 22.7
23	Book and stationery stores	3,847	+ 26.3	1,761	- 18.0	5,609	+ 8.0
24	Florists	-	-	3,022	+ 15.6	3,022	+ 15.6
25	Jewellery stores	2,728	+ 0.2	3,519	+ 10.2	6,247	+ 5.6
26	Sporting goods and accessories stores	1,987	- 8.0	17,598	- 6.8	19,585	- 6.9
27	Personal accessories stores	5,929*	...	10,235*	...	16,164*	- 6.7
28	All other stores	77,527	+ 21.2	67,031	+ 14.2	144,557	+ 17.8
29	All stores	454,275	+ 10.9	790,848	+ 14.5	1,245,123	+ 13.2

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Montréal

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	1,445,720	+ 16.7	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	338,736	+ 22.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
11,324	+ 3.4	185,765	+ 0.9	197,089	+ 1.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
536,052	+ 9.1	-	-	536,052	+ 9.1	Grands magasins	4
x	x	x	x	40,906	+ 13.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	4,903*	...	4,903*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	47,137	+ 7.6	Bazars	7
-	-	1,238,263	+ 32.2	1,238,263	+ 32.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	34,596	- 14.3	34,596	- 14.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
116,648	+ 2.9	463,396	+ 7.4	580,044	+ 6.5	Stations-service	10
-	-	81,353	+ 22.6	81,353	+ 22.6	Garages	11
9,403	+ 3.2	78,949	+ 16.1	88,352	+ 14.6	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
35,377	+ 4.0	28,192	- 15.4	63,569	- 5.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
77,780	+ 14.6	67,545*	...	145,325*	- 5.6	Magasins de vêtements pour dames	14
75,965	+ 15.5	38,139	- 7.8	114,103	+ 6.4	Magasins de vêtements pour la famille	15
8,854	+ 22.9	6,039	- 15.3	14,893	+ 3.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
65,206	+ 9.2	17,549	+ 19.0	82,755	+ 11.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	92,450	+ 7.4	Quincailleries	18
36,134	+ 11.2	69,269	+ 7.4	105,403	+ 8.7	Magasins de meubles	19
-	-	14,610	+ 18.2	14,610	+ 18.2	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	33,138	+ 19.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
91,550	+ 21.9	195,221	+ 13.1	286,771	+ 15.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
24,458	+ 28.3	9,846*	...	34,304*	+ 7.4	Librairies et papeteries	23
-	-	22,957	+ 23.2	22,957	+ 23.2	Fleuristes	24
14,364	+ 2.4	18,700	+ 15.2	33,065	+ 9.3	Bijouteries	25
8,907	- 13.3	73,615	+ 3.3	82,523	+ 1.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
28,207	+ 29.7	66,987	- 6.3	95,194	+ 2.0	Magasins d'accessoires personnels	27
380,976	+ 9.1	315,660	+ 9.7	696,636	+ 9.4	Tous les autres magasins	28
2,310,031	+ 7.1	4,240,817	+ 18.7	6,550,848	+ 14.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	546,065	+ 5.3	200,801	+ 9.7	746,865	+ 6.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	97,375	+ 16.0	89,699	+ 20.1	187,074	+ 17.9
3	All other food stores	7,709	+ 1.5	69,999	+ 10.2	77,708	+ 9.3
4	Department stores	348,590	+ 3.1	-	-	348,590	+ 3.1
5	General merchandise stores	65,388	+ 0.9	19,042	+ 12.6	84,430	+ 3.3
6	General stores	x	x	x	x	18,623	- 1.4
7	Variety stores	28,304	+ 10.1	6,797	+ 10.0	35,101	+ 10.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	815,710	+ 22.1	815,710	+ 22.1
9	Used car dealers	-	-	23,208	+ 24.9	23,208	+ 24.9
10	Service stations	93,923	- 0.5	207,844	- 4.3	301,767	- 3.1
11	Garages	-	-	56,692	+ 18.6	56,692	+ 18.6
12	Automotive parts and accessories stores	5,059	- 13.4	115,762	+ 8.7	120,821	+ 7.5
13	Men's clothing stores	27,288	+ 13.2	17,508	- 1.8	44,795	+ 6.8
14	Women's clothing stores	53,479	+ 16.0	32,148	+ 22.4	85,627	+ 18.3
15	Family clothing stores	22,473	+ 11.1	10,902	- 5.2	33,375	+ 5.2
16	Specialty shoe stores	3,009	+ 10.5	3,659	+ 10.9	6,668	+ 10.7
17	Family shoe stores	23,392	+ 4.2	8,896	- 4.8	32,288	+ 1.6
18	Hardware stores	x	x	x	x	33,138	+ 12.8
19	Household furniture stores	21,269	+ 12.8	31,763	- 15.0	53,033	- 5.6
20	Household appliance stores	1,666*	...	14,598	- 18.6	16,265*	- 13.1
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	9,257*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	38,819	+ 10.2	100,183	+ 0.7	139,002	+ 3.2
23	Book and stationery stores	9,249	+ 17.1	7,387	- 0.6	16,637	+ 8.4
24	Florists	x	x	x	x	14,741	+ 5.2
25	Jewellery stores	13,885	+ 18.3	11,749	- 3.5	25,634	+ 7.1
26	Sporting goods and accessories stores	8,588	+ 3.0	41,779	+ 24.4	50,367	+ 20.1
27	Personal accessories stores	23,979	+ 17.4	32,168	+ 7.9	56,147	+ 11.7
28	All other stores	283,377	+ 3.0	179,961	+ 8.3	463,338	+ 5.0
29	All stores	1,735,781	+ 5.0	2,161,120	+ 11.6	3,896,901	+ 8.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
3,041,738	+ 2.9	1,033,804	+ 7.6	4,075,542	+ 4.0	Épiceries - Boucheries	1
505,432	+ 13.9	468,521	+ 16.7	973,952	+ 15.3	Épiceries, confiseries et articles divers	2
44,112	+ 3.1	357,151	+ 7.7	401,263	+ 7.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
1,732,991	+ 7.2	-	-	1,732,991	+ 7.2	Grands magasins	4
347,914	+ 6.8	88,073	- 2.8	435,986	+ 4.7	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	86,158	+ 2.0	Magasins généraux	6
131,582	+ 11.3	31,410	+ 4.5	162,992	+ 10.0	Bazars	7
-	-	4,240,024	+ 30.8	4,240,024	+ 30.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	122,802	+ 20.2	122,802	+ 20.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
532,500	+ 9.6	1,144,389	+ 7.7	1,676,889	+ 8.3	Stations-service	10
-	-	308,743	+ 29.5	308,743	+ 29.5	Garages	11
27,967	- 3.7	497,713	+ 16.4	525,679	+ 15.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
120,650	+ 9.1	85,116	- 0.4	205,766	+ 4.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
245,660	+ 11.5	149,878	+ 16.5	395,538	+ 13.3	Magasins de vêtements pour dames	14
107,550	+ 14.1	52,673	- 6.8	160,223	+ 6.2	Magasins de vêtements pour la famille	15
14,788	+ 7.3	18,113	+ 10.6	32,901	+ 9.1	Magasins de chaussures spécialisées	16
115,453	+ 8.5	44,059	+ 2.5	159,512	+ 6.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	146,103	+ 18.4	Quincailleries	18
111,481	+ 24.8	164,781	- 1.2	276,262	+ 7.8	Magasins de meubles	19
6,944	+ 35.7	82,904	- 5.7	89,847	- 3.4	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	59,638*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
226,887	+ 11.6	575,276	+ 5.6	802,163	+ 7.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
51,770	+ 7.8	40,550	- 2.9	92,319	+ 2.7	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	91,209	+ 6.6	Fleuristes	24
62,192	+ 7.4	56,026	- 4.2	118,218	+ 1.5	Bijouteries	25
38,359	+ 4.0	186,124	+ 27.5	224,483	+ 22.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
110,203	+ 12.1	166,893	+ 6.0	277,096	+ 8.3	Magasins d'accessoires personnels	27
1,359,538	+ 2.9	945,381	+ 12.1	2,304,919	+ 6.5	Tous les autres magasins	28
9,006,125	+ 5.8	11,173,094	+ 17.0	20,179,219	+ 11.7	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Metropolitan Toronto

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	210,321	+ 6.7	54,388	+ 12.0	264,708	+ 7.7
2	Grocery confectionery and sundries stores	23,837	+ 25.5	33,316	+ 13.1	57,153	+ 18.0
3	All other food stores	2,318	- 1.4	39,418	+ 2.6	41,737	+ 2.4
4	Department stores	138,276	+ 4.9	-	-	138,276	+ 4.9
5	General merchandise stores	23,257	- 1.8	5,717	- 0.2	28,975	- 1.5
6	General stores	-	-	270	- 15.2	270	- 15.2
7	Variety stores	5,979	+ 13.6	886	- 11.2	6,865	+ 9.6
8	Motor vehicle dealers	-	-	290,276	+ 19.3	290,276	+ 19.3
9	Used car dealers	-	-	5,863	+ 27.8	5,863	+ 27.8
10	Service stations	35,698	- 9.5	66,417	+ 3.2	102,114	- 1.5
11	Garages	-	-	15,841	+ 9.6	15,841	+ 9.6
12	Automotive parts and accessories stores	2,285	- 6.4	34,227	+ 14.8	36,512	+ 13.2
13	Men's clothing stores	13,924	+ 21.5	7,631	- 1.7	21,555	+ 12.1
14	Women's clothing stores	22,094	+ 10.5	14,791	+ 22.0	36,885	+ 14.8
15	Family clothing stores	12,105	+ 15.4	2,214	- 11.2	14,319	+ 10.2
16	Specialty shoe stores	1,870	+ 6.3	2,174	+ 1.7	4,044	+ 3.8
17	Family shoe stores	11,287	+ 7.2	3,708	- 14.9	14,995	+ 0.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,715	- 18.3
19	Household furniture stores	13,418	+ 2.2	4,413*	...	17,832*	- 5.1
20	Household appliance stores	1,071*	...	6,236*	...	7,307*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,566*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,481	+ 7.5	44,118	+ 7.5	54,599	+ 7.5
23	Book and stationery stores	4,759	+ 12.6	4,104	+ 18.1	8,863	+ 15.1
24	Florists	x	x	x	x	5,303	- 2.5
25	Jewellery stores	4,954	+ 13.9	4,422	+ 3.2	9,376	+ 8.6
26	Sporting goods and accessories stores	4,981	+ 1.4	16,836	+ 28.9	21,817	+ 21.4
27	Personal accessories stores	13,043	+ 15.4	19,354	+ 14.0	32,396	+ 14.6
28	All other stores	97,834	+ 4.2	69,037	+ 6.4	166,871	+ 5.1
29	All stores	656,738	+ 4.9	759,294	+ 10.9	1,416,032	+ 8.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Toronto

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,174,052	+ 2.5	290,354	+ 8.6	1,464,407	+ 3.6	Épicerie - Boucheries	1
122,891	+ 10.5	189,432	+ 16.1	312,323	+ 13.8	Épicerie, confiseries et articles divers	2
14,756	- 2.4	216,408	+ 5.7	231,164	+ 5.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
690,737	+ 6.5	-	-	690,737	+ 6.5	Grands magasins	4
108,256	- 1.5	28,900*	...	137,156*	- 8.2	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,542*	...	1,542*	...	Magasins généraux	6
28,140	+ 10.4	3,964*	...	32,105*	+ 4.8	Bazars	7
-	-	1,496,478	+ 30.2	1,496,478	+ 30.2	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	31,334*	...	31,334*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
213,602	+ 4.6	376,950	+ 20.0	590,553	+ 13.9	Stations-service	10
-	-	81,172	+ 5.8	81,172	+ 5.8	Garages	11
11,618	+ 1.7	147,748	+ 22.1	159,366	+ 20.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
60,092	+ 9.9	38,227	- 4.3	98,319	+ 3.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
104,148	+ 6.6	68,744	+ 16.6	172,892	+ 10.3	Magasins de vêtements pour dames	14
56,279	+ 12.5	11,919	- 9.6	68,198	+ 7.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
9,000	+ 2.7	11,039	+ 2.9	20,039	+ 2.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
56,616	+ 12.2	18,743	- 4.5	75,360	+ 7.5	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	46,184	+ 5.8	Quincailleries	18
70,426	+ 15.3	24,801	- 15.7	95,226	+ 5.2	Magasins de meubles	19
4,068	...	40,295	- 18.8	44,363*	- 15.6	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	24,922*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
62,804	+ 9.7	257,154	+ 14.2	319,958	+ 13.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
26,830	+ 6.1	22,359	+ 9.2	49,189	+ 7.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	33,640	+ 1.2	Fleuristes	24
23,342	+ 5.7	21,727	- 11.9	45,068	- 3.6	Bijouteries	25
21,501	--	77,769	+ 26.8	99,270	+ 19.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
62,423	+ 10.5	103,808	+ 11.5	166,231	+ 11.1	Magasins d'accessoires personnels	27
471,899	+ 1.4	381,716	+ 9.7	853,615	+ 4.9	Tous les autres magasins	28
3,416,210	+ 3.9	4,024,598	+ 17.0	7,440,809	+ 10.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	68,936	+ 21.0	16,750	+ 20.5	85,685	+ 21.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,855	- 10.6	10,120	+ 1.8	14,975	- 2.5
3	All other food stores	x	x	x	x	4,898	+ 1.6
4	Department stores	49,252	+ 6.5	-	-	49,252	+ 6.5
5	General merchandise stores	5,108	- 5.3	1,110	+ 7.7	6,218	- 3.2
6	General stores	x	x	x	x	12,204*	...
7	Variety stores	3,197	+ 1.2	153*	...	3,351*	- 2.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	73,968	+ 13.9	73,968	+ 13.9
9	Used car dealers	-	-	1,595	- 9.4	1,595	- 9.4
10	Service stations	7,677	+ 3.8	24,848	+ 7.5	32,525	+ 6.6
11	Garages	-	-	2,338	+ 23.3	2,338	+ 23.3
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,789	+ 5.7
13	Men's clothing stores	2,285	+ 6.1	1,304	+ 20.4	3,590	+ 10.8
14	Women's clothing stores	5,563	+ 9.9	1,579	+ 11.9	7,142	+ 10.3
15	Family clothing stores	3,857	+ 14.1	1,394	- 15.9	5,251	+ 4.2
16	Specialty shoe stores	115	+ 24.4	143	+ 11.9	258	+ 17.1
17	Family shoe stores	1,616	- 10.6	502*	...	2,118*	- 2.6
18	Hardware stores	-	-	3,405	+ 18.0	3,405	+ 18.0
19	Household furniture stores	-	-	5,272*	...	5,272*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,202	+ 14.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	2,245	+ 28.0	1,817	- 8.8	4,063	+ 8.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,369	- 4.0	10,983	+ 1.4	13,352	+ 0.4
23	Book and stationery stores	709	+ 15.9	600*	...	1,308*	+ 34.5
24	Florists	x	x	x	x	1,284	+ 24.2
25	Jewellery stores	1,982	+ 15.2	1,616	- 2.8	3,598	+ 6.3
26	Sporting goods and accessories stores	496	+ 4.1	3,452	+ 1.2	3,948	+ 1.5
27	Personal accessories stores	1,397	+ 18.8	2,432	+ 0.5	3,829	+ 6.4
28	All other stores	19,678	+ 5.7	23,304	- 1.0	42,982	+ 1.9
29	All stores	188,444	+ 10.3	208,954	+ 5.7	397,398	+ 7.9

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Manitoba

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
354,360	+ 12.7	86,013	+ 20.0	440,373	+ 14.1	Épicerie - Boucheries	1
26,802	- 13.1	54,732	+ 1.2	81,533	- 4.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	24,900	+ 0.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
252,653	+ 7.3	-	-	252,653	+ 7.3	Grands magasins	4
31,909	+ 4.4	5,777	+ 19.7	37,685	+ 6.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	65,310*	...	Magasins généraux	6
16,010	+ 9.4	903*	...	16,912*	+ 5.3	Bazars	7
-	-	395,487	+ 20.9	395,487	+ 20.9	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	8,566	- 11.7	8,566	- 11.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
44,028	+ 12.4	128,407	+ 11.8	172,435	+ 12.0	Stations-service	10
-	-	12,894	+ 35.3	12,894	+ 35.3	Garages	11
x	x	x	x	34,550	+ 10.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,724	+ 9.7	5,399	+ 2.5	16,122	+ 7.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
27,553	+ 11.7	8,582	+ 19.0	36,135	+ 13.3	Magasins de vêtements pour dames	14
17,912	+ 21.2	6,993	- 5.9	24,905	+ 12.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
594	+ 11.6	712	+ 10.8	1,306	+ 11.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
7,821	- 9.8	1,903	+ 2.0	9,724	- 7.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	13,963	+ 21.7	13,963	+ 21.7	Quincailleries	18
-	-	27,886	+ 33.5	27,886	+ 33.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	7,293	+ 28.8	Magasins d'appareils ménagers	20
11,706	+ 28.8	10,546	+ 16.7	22,252	+ 22.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
14,121	+ 2.6	67,080	+ 12.7	81,200	+ 10.8	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,751	+ 14.1	2,827*	...	6,577*	+ 24.8	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,158	+ 14.4	Fleuristes	24
8,793	+ 17.1	7,667	- 3.8	16,460	+ 6.3	Bijouteries	25
2,387	+ 4.6	17,101	+ 9.5	19,488	+ 8.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
6,438	+ 10.0	12,972	+ 10.7	19,409	+ 10.4	Magasins d'accessoires personnels	27
99,721	+ 3.8	122,136	+ 6.2	221,857	+ 5.1	Tous les autres magasins	28
971,539	+ 8.7	1,103,495	+ 11.8	2,075,034	+ 10.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Winnipeg
 June - 1984 - Juin

No.	Kind of business - Genre de commerce	Chain stores - Magasins à succursales		Independent - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	60,307	+ 21.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	8,769	- 7.1
3	All other food stores	x	x	x	x	2,948	- 9.4
4	Department stores	44,397	+ 6.6	-	-	44,397	+ 6.6
5	General merchandise stores	x	x	x	x	2,006*	...
6	General stores	-	-	169*	...	169*	...
7	Variety stores	x	x	x	x	1,143	+ 1.9
8	Motor vehicle dealers	-	-	40,372	+ 10.4	40,372	+ 10.4
9	Used car dealers	-	-	1,156	- 8.9	1,156	- 8.9
10	Service stations	6,775	+ 3.7	18,279	+ 14.4	25,054	+ 11.3
11	Garages	-	-	1,071*	...	1,071*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	5,884	+ 8.5
13	Men's clothing stores	1,990	+ 6.7	435	+ 32.6	2,425	+ 10.6
14	Women's clothing stores	4,727	+ 5.7	880	+ 16.4	5,607	+ 7.2
15	Family clothing stores	2,257	+ 20.8	456	- 6.4	2,713	+ 15.2
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	235	+ 17.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,684	- 2.7
18	Hardware stores	-	-	511	+ 31.7	511	+ 31.7
19	Household furniture stores	-	-	3,320*	...	3,320*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	449*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,425	+ 8.0
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,260	- 4.1	6,741	- 6.0	9,002	- 5.6
23	Book and stationery stores	659	+ 16.0	343*	...	1,002*	+ 33.9
24	Florists	x	x	x	x	699	+ 12.2
25	Jewellery stores	1,836	+ 18.1	1,137	+ 6.0	2,973	+ 13.1
26	Sporting goods and accessories stores	496	+ 4.1	1,076	+ 13.4	1,571	+ 10.3
27	Personal accessories stores	1,320	+ 17.4	2,008	- 1.8	3,328	+ 4.9
28	All other stores	15,389	+ 4.8	13,370	+ 14.5	28,759	+ 9.1
29	All stores	149,222	+ 10.4	111,759	+ 10.7	260,981	+ 10.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Winnipeg

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	315,414	+ 13.6	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	49,634	- 8.0	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	16,156	- 6.5	Tous les autres magasins d'aliments	3
229,047	+ 7.3	-	-	229,047	+ 7.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	11,829	+ 33.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	873*	...	873*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	5,979	+ 8.6	Bazars	7
-	-	222,449	+ 18.5	222,449	+ 18.5	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	5,430	- 13.4	5,430	- 13.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
39,296	+ 14.0	95,006	+ 16.3	134,302	+ 15.6	Stations-service	10
-	-	5,869*	...	5,869*	...	Garages	11
x	x	x	x	25,571	+ 13.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
9,423	+ 11.3	2,166	+ 17.6	11,589	+ 12.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
23,416	+ 7.4	5,209	+ 22.8	28,626	+ 9.9	Magasins de vêtements pour dames	14
10,118	+ 23.0	2,524	- 6.2	12,642	+ 15.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,188	+ 10.7	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	7,623	- 11.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,177	+ 25.2	2,177	+ 25.2	Quincailleries	18
-	-	19,688*	...	19,688*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	2,901	- 16.0	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	19,005	+ 28.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
13,482	+ 2.4	44,233	+ 12.9	57,715	+ 10.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
3,462	+ 13.7	1,539*	...	5,001*	+ 22.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	4,329	+ 15.5	Fleuristes	24
8,093	+ 19.3	5,479	- 1.6	13,572	+ 9.8	Bijouteries	25
2,387	+ 4.6	4,784	- 1.6	7,172	+ 0.3	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
6,099	+ 9.3	10,714	+ 6.8	16,813	+ 7.7	Magasins d'accessoires personnels	27
79,010	+ 2.9	67,481	+ 15.2	146,491	+ 8.2	Tous les autres magasins	28
777,529	+ 8.8	601,554	+ 15.5	1,379,083	+ 11.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	74,172	+ 15.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	14,033	+ 13.3
3	All other food stores	x	x	x	x	3,842	+ 5.4
4	Department stores	29,464	+ 9.6	-	-	29,464	+ 9.6
5	General merchandise stores	10,385	- 12.0	1,166*	...	11,552*	- 20.2
6	General stores	9,641	- 0.5	13,711	- 6.4	23,352	- 4.1
7	Variety stores	3,569	+ 1.8	588	- 1.4	4,157	+ 1.3
8	Motor vehicle dealers	-	-	79,783	- 10.8	79,783	- 10.8
9	Used car dealers	-	-	1,891*	...	1,891*	...
10	Service stations	2,970	- 7.1	13,408	- 17.7	16,379	- 15.9
11	Garages	-	-	4,060*	...	4,060*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,006	- 13.1
13	Men's clothing stores	2,357	+ 4.6	1,483	- 13.9	3,839	- 3.3
14	Women's clothing stores	4,192	- 2.0	3,353	+ 15.2	7,545	+ 4.9
15	Family clothing stores	x	x	x	x	5,492	+ 4.0
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	343	- 5.1
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,208	+ 0.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,639	- 0.1
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,414*	...
20	Household appliance stores	-	-	1,160	+ 4.5	1,160	+ 4.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,443	+ 14.7
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,660	+ 9.3	9,094	- 1.4	15,754	+ 2.8
23	Book and stationery stores	400	+ 8.8	509	- 3.8	909	+ 1.3
24	Florists	x	x	x	x	1,694	+ 20.9
25	Jewellery stores	1,620	+ 14.7	1,410	- 7.9	3,030	+ 2.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	17,075	+ 25.3
27	Personal accessories stores	500	+ 21.1	2,815	+ 9.0	3,315	+ 10.7
28	All other stores	25,041	+ 13.6	27,319	+ 4.8	52,360	+ 8.8
29	All stores	157,593	+ 7.9	239,317	- 2.4	396,911	+ 1.4

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	386,855	+ 10.0	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	73,546	+ 10.1	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	19,657	+ 10.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
156,565	+ 12.7	-	-	156,565	+ 12.7	Grands magasins	4
63,375	- 5.1	4,992*	...	68,368*	- 15.1	Magasins de marchandises diverses	5
47,433	--	73,360	+ 12.9	120,793	+ 7.5	Magasins généraux	6
17,986	+ 4.1	3,115	+ 0.1	21,101	+ 3.4	Bazars	7
-	-	452,870	+ 1.3	452,870	+ 1.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	8,580*	...	8,580*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
17,358	+ 10.7	71,448*	...	88,806*	- 18.8	Stations-service	10
-	-	19,293*	...	19,293*	...	Garages	11
x	x	x	x	45,802	- 1.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
10,956	- 1.1	8,581	- 3.6	19,538	- 2.2	Magasins de vêtements pour hommes	13
21,348	+ 1.6	17,416	+ 3.1	38,763	+ 2.3	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	26,192	+ 7.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	1,714	+ 4.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	11,856	+ 2.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	22,596	+ 8.1	Quincailleries	18
x	x	x	x	34,716	+ 9.0	Magasins de meubles	19
-	-	6,376	- 9.8	6,376	- 9.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	14,322	+ 16.8	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
37,769	+ 11.9	51,242	- 4.8	89,010	+ 1.5	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
2,486	+ 12.6	2,612	- 8.5	5,098	+ 0.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	8,799	+ 6.3	Fleuristes	24
7,592	+ 20.4	6,787*	...	14,379*	- 10.6	Bijouteries	25
x	x	x	x	56,836	+ 3.8	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
2,594	+ 22.1	12,256	- 6.7	14,851	- 2.7	Magasins d'accessoires personnels	27
121,546	+ 9.7	142,767	+ 2.8	264,313	+ 5.9	Tous les autres magasins	28
820,106	+ 6.8	1,271,490	+ 1.9	2,091,596	+ 3.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Alberta

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	134,518	+ 6.0	39,094	- 5.3	173,612	+ 3.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	16,732	+ 4.0	21,407	- 4.6	38,139	- 0.9
3	All other food stores	753	+ 8.4	8,240	--	8,993	+ 0.7
4	Department stores	124,800	- 2.1	-	-	124,800	- 2.1
5	General merchandise stores	13,035	- 7.1	7,112	+ 11.8	20,148	- 1.2
6	General stores	x	x	x	x	57,053	+ 3.1
7	Variety stores	4,122	+ 2.3	871*	...	4,994*	- 6.5
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	217,144	+ 12.0
9	Used car dealers	-	-	1,547	- 16.4	1,547	- 16.4
10	Service stations	11,462	- 15.1	45,370	- 1.6	56,832	- 4.7
11	Garages	-	-	5,919	+ 17.8	5,919	+ 17.8
12	Automotive parts and accessories stores	3,151	+ 3.2	24,048	+ 1.9	27,199	+ 2.1
13	Men's clothing stores	8,408	+ 2.7	8,284	+ 9.1	16,692	+ 5.7
14	Women's clothing stores	14,707	+ 9.1	4,921	- 1.7	19,628	+ 6.2
15	Family clothing stores	11,013	+ 4.5	4,520	+ 3.2	15,533	+ 4.1
16	Specialty shoe stores	675	- 14.0	214*	...	889*	- 4.4
17	Family shoe stores	5,015	- 7.7	1,669*	...	6,684*	- 13.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	8,515	- 7.1
19	Household furniture stores	3,933	+ 34.9	5,439	- 16.8	9,372	- 0.8
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,760*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	745	+ 32.9	2,923	+ 13.3	3,668	+ 16.8
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	10,175	+ 18.9	33,206	+ 1.5	43,381	+ 5.1
23	Book and stationery stores	2,134	+ 15.2	1,470	- 3.2	3,604	+ 6.8
24	Florists	x	x	x	x	5,052	- 13.6
25	Jewellery stores	5,058	- 11.2	2,958	- 17.5	8,016	- 13.6
26	Sporting goods and accessories stores	1,950	+ 3.6	13,590	--	15,540	+ 0.3
27	Personal accessories stores	5,559	+ 5.0	4,212	- 6.4	9,771	- 0.2
28	All other stores	74,477	- 6.8	52,498	- 4.0	126,975	- 5.7
29	All stores	493,759	+ 1.0	539,701	+ 2.2	1,033,460	+ 1.6

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
722,483	+ 2.9	206,352	- 2.4	928,836	+ 1.6	Épicerie - Boucheries	1
85,153	+ 1.1	116,828	- 0.8	201,980	--	Épicerie, confiseries et articles divers	2
4,491	+ 9.3	43,925	+ 4.8	48,417	+ 5.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
668,031	+ 1.4	-	-	668,031	+ 1.4	Grands magasins	4
77,701	- 4.1	36,707	+ 20.1	114,408	+ 2.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	290,627	- 1.2	Magasins généraux	6
20,842	+ 2.7	5,568*	...	26,409*	- 4.5	Bazars	7
x	x	x	x	1,118,813	+ 13.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,813	- 5.5	6,813	- 5.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
73,702	- 0.4	251,586	- 6.2	325,288	- 4.9	Stations-service	10
-	-	31,058	+ 17.8	31,058	+ 17.8	Garages	11
14,557	+ 5.4	118,353	+ 5.7	132,910	+ 5.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
41,298	+ 4.1	38,664	+ 2.5	79,962	+ 3.3	Magasins de vêtements pour hommes	13
73,926	+ 4.7	30,942	+ 3.3	104,868	+ 4.3	Magasins de vêtements pour dames	14
55,482	+ 9.1	24,094	+ 14.3	79,576	+ 10.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
3,781	- 3.0	1,233*	...	5,014*	+ 5.9	Magasins de chaussures spécialisées	16
25,671	- 6.5	8,496*	...	34,166*	- 12.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	39,637	- 4.6	Quincailleries	18
24,435	...	36,762	- 2.9	61,196*	+ 10.7	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	22,687*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
5,194	+ 11.5	21,653	+ 19.2	26,847	+ 17.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
56,890	+ 16.3	192,994	+ 11.3	249,884	+ 12.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
12,060	+ 18.1	8,030	- 1.3	20,090	+ 9.5	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	31,745	- 5.4	Fleuristes	24
24,220	- 0.2	14,097	- 14.1	38,317	- 5.8	Bijouteries	25
10,058	+ 0.8	65,567	- 2.3	75,626	- 1.9	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
26,633	+ 9.5	23,616	+ 1.5	50,248	+ 5.6	Magasins d'accessoires personnels	27
370,969	- 4.2	302,499	+ 0.3	673,468	- 2.2	Tous les autres magasins	28
2,612,953	+ 1.7	2,873,970	+ 4.7	5,486,923	+ 3.3	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 13. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	165,661	+ 16.1	76,210	+ 3.6	241,871	+ 11.8
2	Grocery confectionery and sundries stores	14,157	+ 18.4	31,590	+ 7.0	45,747	+ 10.3
3	All other food stores	3,338	+ 25.4	22,369	+ 1.7	25,707	+ 4.2
4	Department stores	141,559	- 4.7	-	-	141,559	- 4.7
5	General merchandise stores	12,554	- 15.7	3,680	+ 13.9	16,234	- 10.4
6	General stores	x	x	x	x	14,104	- 2.5
7	Variety stores	5,925	- 0.3	1,307	+ 3.1	7,232	+ 0.2
8	Motor vehicle dealers	-	-	198,499	+ 11.7	198,499	+ 11.7
9	Used car dealers	-	-	6,133	+ 27.8	6,133	+ 27.8
10	Service stations	11,595	- 0.6	71,498	+ 6.4	83,093	+ 5.3
11	Garages	-	-	8,562	- 4.3	8,562	- 4.3
12	Automotive parts and accessories stores	1,845	- 17.9	10,258*	...	12,104*	...
13	Men's clothing stores	6,929	+ 5.3	2,975	- 2.6	9,904	+ 2.8
14	Women's clothing stores	13,006	+ 7.8	6,780	+ 21.9	19,786	+ 12.3
15	Family clothing stores	8,398	+ 8.3	4,268	+ 6.2	12,667	+ 7.6
16	Specialty shoe stores	200	+ 17.5	966	+ 28.9	1,165	+ 26.8
17	Family shoe stores	3,585	+ 0.2	2,445	- 14.4	6,030	- 6.2
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,951	- 3.4
19	Household furniture stores	2,466*	...	7,275	+ 14.0	9,741*	+ 20.6
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,051*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	6,917	+ 6.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	20,964	+ 18.1	31,008	+ 3.6	51,971	+ 9.0
23	Book and stationery stores	1,591	+ 1.9	2,182	- 3.8	3,772	- 1.5
24	Florists	x	x	x	x	2,627	+ 3.8
25	Jewellery stores	4,509*	...	6,424	+ 1.6	10,933*	- 10.0
26	Sporting goods and accessories stores	1,814	+ 15.6	21,963	+ 12.9	23,777	+ 13.1
27	Personal accessories stores	5,897	- 2.5	11,450	+ 13.3	17,348	+ 7.4
28	All other stores	84,944	+ 18.5	68,281	- 0.3	153,225	+ 9.3
29	All stores	514,374	+ 7.0	630,339	+ 5.2	1,144,713	+ 6.0

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABLEAU 13. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Colombie-Britannique
 January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
871,416	+ 9.1	426,566	- 0.2	1,297,983	+ 5.8	Épicerie - Boucheries	1
73,279	+ 12.0	155,813	- 1.5	229,092	+ 2.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
18,426	+ 15.8	118,845	+ 3.5	137,271	+ 5.0	Tous les autres magasins d'aliments	3
767,456	- 0.2	-	-	767,456	- 0.2	Grands magasins	4
74,435	- 8.4	17,801	+ 9.0	92,236	- 5.5	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	71,242	- 0.3	Magasins généraux	6
29,063	- 0.2	5,906	- 8.6	34,969	- 1.7	Bazars	7
-	-	1,047,635	+ 20.3	1,047,635	+ 20.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	30,634	+ 17.4	30,634	+ 17.4	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
67,998	+ 10.8	402,096	+ 13.4	470,094	+ 13.0	Stations-service	10
-	-	50,535	- 2.4	50,535	- 2.4	Garages	11
9,774	- 10.7	64,789*	...	74,563*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
34,924	+ 4.1	15,981	+ 5.3	50,905	+ 4.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
64,751	+ 2.9	34,315	+ 10.6	99,066	+ 5.4	Magasins de vêtements pour dames	14
42,206	+ 9.4	21,901	+ 7.2	64,107	+ 8.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,072	- 1.8	4,978	+ 19.1	6,051	+ 14.8	Magasins de chaussures spécialisées	16
17,958	- 4.0	13,079	- 11.2	31,037	- 7.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	39,771	- 1.4	Quincailleries	18
13,990	...	43,516	+ 9.7	57,507*	+ 16.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	28,999	+ 27.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	42,643	+ 9.0	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
115,759	+ 19.8	177,773	- 0.3	293,532	+ 6.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
8,892	+ 12.6	14,526	+ 13.1	23,418	+ 12.9	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	15,830	+ 1.8	Fleuristes	24
21,399	- 7.2	29,737	+ 1.1	51,136	- 2.5	Bijouteries	25
8,785	+ 0.3	98,866	+ 9.2	107,652	+ 8.4	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
28,788	+ 1.6	53,473	+ 15.3	82,261	+ 10.1	Magasins d'accessoires personnels	27
401,406	+ 3.8	345,084	- 3.5	746,490	+ 0.3	Tous les autres magasins	28
2,694,068	+ 4.8	3,350,047	+ 7.1	6,044,115	+ 6.0	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES
TABLE 14. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Metropolitan Vancouver
 June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	110,627	+ 14.5
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	25,348	+ 12.7
3	All other food stores	2,869	+ 31.7	18,263	+ 10.5	21,132	+ 13.0
4	Department stores	82,772	- 6.4	-	-	82,772	- 6.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	6,026	- 14.6
6	General stores	-	-	302	+ 19.7	302	+ 19.7
7	Variety stores	x	x	x	x	863	+ 5.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	105,251	+ 16.3	105,251	+ 16.3
9	Used car dealers	-	-	1,833	+ 4.9	1,833	+ 4.9
10	Service stations	4,802	- 9.1	29,716	- 9.9	34,517	- 9.8
11	Garages	-	-	4,614*	...	4,614*	...
12	Automotive parts and accessories stores	1,616	- 12.2	3,235*	...	4,852*	...
13	Men's clothing stores	4,474	+ 3.2	1,261	+ 4.0	5,736	+ 3.4
14	Women's clothing stores	7,518	+ 9.9	3,668*	...	11,186*	+ 19.7
15	Family clothing stores	3,559	+ 8.9	1,890	- 4.7	5,448	+ 3.7
16	Specialty shoe stores	182	+ 21.4	281*	...	463*	...
17	Family shoe stores	1,801	- 9.3	519	- 9.9	2,320	- 9.4
18	Hardware stores	-	-	2,218	- 11.0	2,218	- 11.0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	7,023	+ 29.4
20	Household appliance stores	x	x	x	x	3,141*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,292	+ 3.3
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	14,808	+ 17.9	12,474	+ 11.6	27,282	+ 14.9
23	Book and stationery stores	1,160	+ 2.4	929	- 17.2	2,089	- 7.3
24	Florists	x	x	x	x	1,255	+ 18.3
25	Jewellery stores	2,654	- 20.1	3,956	+ 7.8	6,610	- 5.4
26	Sporting goods and accessories stores	1,385	+ 17.4	13,586*	...	14,972*	...
27	Personal accessories stores	4,947	- 1.4	5,140	+ 15.6	10,087	+ 6.5
28	All other stores	40,968	+ 17.3	37,311	+ 24.5	78,279	+ 20.6
29	All stores	273,780	+ 5.9	305,759	+ 11.5	579,539	+ 8.8

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 14. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Zone métropolitaine de Vancouver

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	596,821	+ 5.3	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	126,038	+ 4.3	Épicerie, confiseries et articles divers	2
15,551	+ 18.5	92,658	+ 10.1	108,209	+ 11.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
453,470	- 1.5	-	-	453,470	- 1.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	33,202	- 8.6	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	1,442	+ 4.2	1,442	+ 4.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	4,359	+ 1.1	Bazars	7
-	-	551,918	+ 21.6	551,918	+ 21.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	11,137	- 8.9	11,137	- 8.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
29,477	- 0.4	190,789	+ 3.4	220,266	+ 2.9	Stations-service	10
-	-	25,012	+ 11.1	25,012	+ 11.1	Garages	11
8,443	- 6.3	26,140*	...	34,583*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
23,468	+ 3.6	7,142	+ 7.9	30,610	+ 4.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
37,854	+ 2.6	16,499	+ 8.2	54,353	+ 4.2	Magasins de vêtements pour dames	14
17,709	+ 10.1	10,149	- 0.3	27,857	+ 6.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
949	- 1.8	1,411*	...	2,360*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
9,677	- 12.7	3,013	+ 1.5	12,690	- 9.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	10,741	- 20.8	10,741	- 20.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	42,265	+ 17.2	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	12,676*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	21,106	+ 6.1	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
81,387	+ 18.7	71,788	+ 3.2	153,175	+ 10.9	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
6,427	+ 11.6	6,619	+ 5.0	13,045	+ 8.1	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,112	+ 5.5	Fleuristes	24
12,639	- 7.7	18,586	+ 5.9	31,226	-	Bijouteries	25
6,597	- 2.5	60,120	+ 29.3	66,717	+ 25.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
23,433	- 0.5	25,317	+ 21.0	48,751	+ 9.5	Magasins d'accessoires personnels	27
201,476	+ 3.9	175,563	+ 7.4	377,039	+ 5.5	Tous les autres magasins	28
1,460,931	+ 4.3	1,617,249	+ 9.2	3,078,180	+ 6.8	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 15. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business
Yukon and Northwest Territories

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	6,158	+ 1.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,132	+ 19.5	1,132	+ 19.5
3	All other food stores	-	-	320*	...	320*	...
4	Department stores	2,901	- 7.1	-	-	2,901	- 7.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	7,306	+ 4.9
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,639	+ 15.1	3,639	+ 15.1
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	-	-	111	+ 7.2	111	+ 7.2
15	Family clothing stores	-	-	257*	...	257*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	407	- 3.8	407	- 3.8
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	1,034	+ 1.1	1,034	+ 1.1
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	672	+ 12.7	672	+ 12.7
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	452	+ 16.1
28	All other stores	x	x	x	x	4,366*	...
29	All stores	13,508	+ 6.8	18,323	+ 15.5	31,831	+ 11.7

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 15. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Yukon et Territoires du Nord-Ouest

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	31,458	+ 6.5	Épiceries - Boucheries	1
-	-	5,564	+ 5.7	5,564	+ 5.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
-	-	1,160*	...	1,160*	...	Tous les autres magasins d'aliments	3
14,120	+ 0.3	-	-	14,120	+ 0.3	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	35,384	+ 15.3	Magasins généraux	6
-	-	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	18,023	+ 21.4	18,023	+ 21.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
-	-	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
-	-	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
-	-	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
-	-	549	+ 6.5	549	+ 6.5	Magasins de vêtements pour dames	14
-	-	1,132*	...	1,132*	...	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	1,622	+ 5.1	1,622	+ 5.1	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
-	-	5,498	+ 17.2	5,498	+ 17.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
-	-	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	2,870	+ 8.6	2,870	+ 8.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	2,540*	...	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	19,322	+ 19.0	Tous les autres magasins	28
63,980	+ 10.8	91,062	+ 19.2	155,041	+ 15.6	Ensemble des magasins	29

PRELIMINARY ESTIMATES

TABLE 16. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Canada

June - 1984 - Juin

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	1,280,145	+ 8.1	711,766	+ 8.9	1,991,911	+ 8.4
2	Grocery confectionery and sundries stores	148,196	+ 10.6	374,018	+ 7.9	522,214	+ 8.7
3	All other food stores	15,073	+ 6.0	179,021	+ 2.5	194,094	+ 2.8
4	Department stores	941,318	+ 2.3	-	-	941,318	+ 2.3
5	General merchandise stores	141,060	- 4.6	45,856	+ 5.0	186,916	- 2.4
6	General stores	74,426	+ 5.3	106,033	- 7.8	180,459	- 2.8
7	Variety stores	87,403	+ 2.7	17,191	+ 1.2	104,593	+ 2.5
8	Motor vehicle dealers	12,562	- 22.1	2,024,165	+ 17.8	2,036,727	+ 17.4
9	Used car dealers	-	-	58,672	+ 21.2	58,672	+ 21.2
10	Service stations	159,565	- 1.8	653,276	+ 0.8	812,841	+ 0.3
11	Garages	-	-	137,871	+ 9.6	137,871	+ 9.6
12	Automotive parts and accessories stores	13,967	- 10.9	248,612	+ 0.9	262,579	+ 0.2
13	Men's clothing stores	62,287	+ 9.1	55,737	- 2.0	118,024	+ 3.5
14	Women's clothing stores	130,431	+ 13.2	81,383	+ 9.8	211,814	+ 11.9
15	Family clothing stores	85,681	+ 12.5	51,283	- 4.0	136,963	+ 5.7
16	Specialty shoe stores	6,606	+ 12.4	7,497	+ 9.5	14,102	+ 10.9
17	Family shoe stores	64,896	+ 5.2	23,779	- 2.4	88,675	+ 3.0
18	Hardware stores	x	x	x	x	112,214	+ 5.1
19	Household furniture stores	43,101	+ 18.4	99,039	- 5.3	142,139	+ 0.7
20	Household appliance stores	x	x	x	x	38,787	- 4.5
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	15,570*	...	41,061	+ 12.7	56,631*	- 5.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	114,214	+ 16.6	277,498	+ 3.9	391,712	+ 7.3
23	Book and stationery stores	21,459	+ 20.1	18,904	- 1.0	40,363	+ 9.1
24	Florists	1,994	+ 13.4	33,557	+ 4.7	35,551	+ 5.2
25	Jewellery stores	34,741	+ 3.1	33,766	+ 2.7	68,507	+ 2.9
26	Sporting goods and accessories stores	18,509	+ 1.8	157,197	+ 12.9	175,706	+ 11.6
27	Personal accessories stores	48,421	+ 17.6	83,424	+ 2.9	131,846	+ 7.9
28	All other stores	655,184	+ 7.5	518,728	+ 6.4	1,173,912	+ 7.0
29	All stores	4,198,634	+ 5.9	6,168,507	+ 8.6	10,367,141	+ 7.5

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES

TABEAU 16. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-June - 1984 - Janvier-Juin

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
6,956,089	+ 4.6	3,867,220	+ 10.1	10,823,309	+ 6.5	Épicerie - Boucheries	1
772,007	+ 7.9	1,912,993	+ 9.4	2,685,000	+ 8.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
88,554	+ 5.0	935,908	+ 3.4	1,024,463	+ 3.6	Tous les autres magasins d'aliments	3
4,827,214	+ 6.0	-	-	4,827,214	+ 6.0	Grands magasins	4
826,008	+ 3.4	221,830	- 2.6	1,047,838	+ 2.0	Magasins de marchandises diverses	5
374,330	+ 4.1	523,657	- 1.2	897,987	+ 0.9	Magasins généraux	6
421,502	+ 8.2	82,920	+ 0.6	504,422	+ 6.9	Bazars	7
81,155	--	10,727,310	+ 26.9	10,808,464	+ 26.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	300,385	+ 15.7	300,385	+ 15.7	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
908,231	+ 6.2	3,584,073	+ 8.5	4,492,304	+ 8.1	Stations-service	10
-	-	765,504	+ 19.7	765,504	+ 19.7	Garages	11
71,299	- 3.6	1,122,285	+ 9.6	1,193,584	+ 8.7	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
288,561	+ 7.2	265,860	- 3.2	554,421	+ 1.9	Magasins de vêtements pour hommes	13
626,117	+ 10.4	415,180	+ 7.0	1,041,296	+ 9.0	Magasins de vêtements pour dames	14
412,849	+ 14.4	262,050	- 1.2	674,899	+ 7.7	Magasins de vêtements pour la famille	15
32,969	+ 9.9	38,751	+ 9.1	71,720	+ 9.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
315,769	+ 7.2	118,627	+ 2.6	434,395	+ 5.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	474,928	+ 8.8	Quincailleries	18
217,742	+ 24.6	571,463	+ 11.1	789,206	+ 14.5	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	213,864	+ 2.9	Magasins d'appareils ménagers	20
89,664	- 17.7	220,382	+ 20.8	310,046	+ 6.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
634,366	+ 15.6	1,585,144	+ 7.5	2,219,509	+ 9.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
121,274	+ 15.1	109,779	+ 0.6	231,053	+ 7.7	Librairies et papeteries	23
10,029	+ 3.0	210,844	+ 7.0	220,874	+ 6.8	Fleuristes	24
161,884	+ 5.2	162,226	+ 1.7	324,110	+ 3.4	Bijouteries	25
84,421	+ 3.0	692,995	+ 16.1	777,416	+ 14.5	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
225,093	+ 13.1	445,730	+ 5.1	670,822	+ 7.6	Magasins d'accessoires personnels	27
3,161,509	+ 4.2	2,699,107	+ 7.8	5,860,616	+ 5.8	Tous les autres magasins	28
21,798,666	+ 5.9	32,440,983	+ 13.9	54,239,650	+ 10.5	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 17. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Newfoundland - Terre-Neuve

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	25,793	- 3.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	21,516	+ 17.6
3	All other food stores	x	x	x	x	1,621	+ 13.2
4	Department stores	11,207	+ 11.1	-	-	11,207	+ 11.1
5	General merchandise stores	x	x	x	x	10,826	+ 15.9
6	General stores	x	x	x	x	7,825	- 2.8
7	Variety stores	x	x	x	x	5,260	+ 10.3
8	Motor vehicle dealers	x	x	x	x	39,270	+ 23.9
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	x	x	x	x	19,419	+ 3.3
11	Garages	-	-	2,588*	...	2,588*	...
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	6,879*	...	6,879*	...
13	Men's clothing stores	x	x	x	x	1,036	+ 0.9
14	Women's clothing stores	2,057	+ 15.7	179	- 12.8	2,235	+ 12.7
15	Family clothing stores	3,245	- 1.2	1,938	+ 0.1	5,182	- 0.6
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	874	+ 29.5	231*	...	1,105*	...
18	Hardware stores	x	x	x	x	1,054	+ 22.4
19	Household furniture stores	-	-	2,236	+ 25.9	2,236	+ 25.9
20	Household appliance stores	-	-	376	+ 31.6	376	+ 31.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	778	- 1.5	778	- 1.5
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	7,891	+ 1.8
23	Book and stationery stores	x	x	x	x	177	+ 32.8
24	Florists	x	x	x	x	569	+ 3.9
25	Jewellery stores	477	+ 4.9	230	+ 14.5	707	+ 7.9
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	757	+ 12.8
27	Personal accessories stores	309	+ 16.1	504	+ 27.0	813	+ 22.6
28	All other stores	7,178	+ 4.1	5,104	+ 33.6	12,282	+ 14.6
29	All stores	67,541	+ 11.7	122,158	+ 12.0	189,700	+ 11.9

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 17. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard

May - 1984 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	7,783	+ 18.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	1,471	- 0.7	Épicerie, confiseries et articles divers	2
-	-	170	+ 15.4	170	+ 15.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
5,553	+ 9.4	-	-	5,553	+ 9.4	Grands magasins	4
x	x	x	x	x	x	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	697	+ 0.5	697	+ 0.5	Magasins généraux	6
x	x	x	x	x	x	Bazars	7
-	-	12,034	+ 20.8	12,034	+ 20.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	x	x	x	x	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	x	x	Stations-service	10
-	-	x	x	x	x	Garages	11
x	x	x	x	x	x	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
x	x	x	x	x	x	Magasins de vêtements pour hommes	13
289	+ 27.3	404*	...	693*	+ 35.0	Magasins de vêtements pour dames	14
x	x	x	x	243	- 17.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
-	-	x	x	x	x	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	x	x	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	425*	...	425*	...	Quincailleries	18
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles	19
-	-	x	x	x	x	Magasins d'appareils ménagers	20
-	-	x	x	x	x	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
x	x	x	x	1,779	+ 9.7	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
x	x	x	x	x	x	Librairies et papeteries	23
-	-	x	x	x	x	Fleuristes	24
x	x	x	x	x	x	Bijouteries	25
-	-	699*	...	699*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
x	x	x	x	191	+ 30.0	Magasins d'accessoires personnels	27
x	x	x	x	5,138	+ 24.3	Tous les autres magasins	28
14,405	+ 12.1	33,129	+ 20.5	47,534	+ 17.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 18. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Nova Scotia - Nouvelle-Écosse

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	71,251	+ 17.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	13,563	+ 24.0
3	All other food stores	x	x	x	x	2,482	- 15.0
4	Department stores	27,399	+ 13.0	-	-	27,399	+ 13.0
5	General merchandise stores	x	x	x	x	11,074	+ 2.9
6	General stores	-	-	3,442	+ 4.1	3,442	+ 4.1
7	Variety stores	x	x	x	x	6,392	+ 23.4
8	Motor vehicle dealers	-	-	80,080	+ 33.9	80,080	+ 33.9
9	Used car dealers	-	-	1,370	- 10.6	1,370	- 10.6
10	Service stations	x	x	x	x	36,023	+ 25.9
11	Garages	-	-	1,571	+ 17.5	1,571	+ 17.5
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,432	+ 18.7
13	Men's clothing stores	1,610	+ 17.0	1,912	+ 21.6	3,522	+ 19.5
14	Women's clothing stores	3,875	+ 22.8	2,635*	...	6,510*	...
15	Family clothing stores	658	- 1.6	3,226	+ 12.4	3,883	+ 9.7
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	414	+ 29.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	1,888	+ 14.1
18	Hardware stores	-	-	3,832	+ 25.1	3,832	+ 25.1
19	Household furniture stores	956	+ 2.3	1,937*	...	2,893*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	826	+ 15.8
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	3,173	+ 18.4
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	x	x	x	x	15,245	+ 17.0
23	Book and stationery stores	879	+ 6.6	1,140*	...	2,019*	- 12.2
24	Florists	x	x	x	x	1,213	+ 13.7
25	Jewellery stores	1,803	+ 20.3	934*	...	2,738*	...
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	5,492*	...
27	Personal accessories stores	660	+ 18.9	1,805	+ 35.4	2,465	+ 30.6
28	All other stores	20,171	+ 16.1	16,631*	...	36,802*	+ 28.3
29	All stores	133,881	+ 14.8	223,113	+ 29.3	356,994	+ 23.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 18. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick - Nouveau-Brunswick

May - 1984 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	43,883	+ 9.5	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	11,977	- 3.9	Épicerie, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	3,454	- 19.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
21,096	+ 13.8	-	-	21,096	+ 13.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	6,509	+ 10.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	9,794	+ 34.1	9,794	+ 34.1	Magasins généraux	6
x	x	x	x	6,347	+ 6.5	Bazars	7
x	x	x	x	55,633	+ 32.6	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,732*	...	1,732*	...	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
x	x	x	x	25,384	+ 2.6	Stations-service	10
-	-	1,565*	...	1,565*	...	Garages	11
x	x	x	x	6,740	+ 4.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,275	+ 7.1	1,184	+ 27.5	2,459	+ 16.0	Magasins de vêtements pour hommes	13
3,371	+ 12.4	1,303	+ 25.0	4,674	+ 15.7	Magasins de vêtements pour dames	14
1,422	+ 3.2	1,127	+ 8.6	2,549	+ 5.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	75	+ 1.5	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	2,082	+ 10.3	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	3,088	+ 15.3	3,088	+ 15.3	Quincailleries	18
x	x	x	x	3,043	+ 24.8	Magasins de meubles	19
-	-	836	- 14.8	836	- 14.8	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	1,090	+ 32.6	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
1,377	+ 23.0	9,744	+ 3.4	11,121	+ 5.4	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
530	+ 15.1	349*	...	879*	+ 26.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,587	+ 34.7	Fleuristes	24
1,211	+ 14.2	516	+ 17.9	1,726	+ 15.3	Bijouteries	25
-	-	4,111*	...	4,111*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
471	+ 22.9	1,053	+ 19.6	1,524	+ 20.6	Magasins d'accessoires personnels	27
13,782	...	10,305	+ 15.9	24,087*	...	Tous les autres magasins	28
95,106	+ 12.0	163,941	+ 19.7	259,047	+ 16.8	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 19. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Quebec

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	194,529	+ 7.4	296,487	+ 27.8	491,016	+ 18.9
2	Grocery confectionery and sundries stores	3,467*	...	153,948	+ 17.7	157,414*	+ 15.4
3	All other food stores	2,467	- 3.7	59,969	+ 3.3	62,436	+ 3.0
4	Department stores	181,928	+ 13.4	-	-	181,928	+ 13.4
5	General merchandise stores	x	x	x	x	25,416	- 1.3
6	General stores	x	x	x	x	20,153	- 0.9
7	Variety stores	x	x	x	x	29,158	+ 12.7
8	Motor vehicle dealers	-	-	563,534	+ 32.2	563,534	+ 32.2
9	Used car dealers	-	-	22,490	+ 34.0	22,490	+ 34.0
10	Service stations	28,123	+ 2.0	206,006	+ 15.6	234,129	+ 13.8
11	Garages	-	-	56,963	+ 7.6	56,963	+ 7.6
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	61,937	+ 16.1
13	Men's clothing stores	11,371	+ 17.9	20,203	+ 3.6	31,575	+ 8.3
14	Women's clothing stores	29,502	+ 18.1	31,647	+ 5.6	61,149	+ 11.3
15	Family clothing stores	31,294	+ 27.0	22,034	- 3.7	53,328	+ 12.1
16	Specialty shoe stores	2,375	+ 23.8	2,033	- 6.9	4,408	+ 7.4
17	Family shoe stores	27,540	+ 11.3	8,624	+ 17.3	36,165	+ 12.7
18	Hardware stores	x	x	x	x	40,793	+ 18.4
19	Household furniture stores	9,486	+ 19.5	45,237	+ 21.4	54,722	+ 21.1
20	Household appliance stores	-	-	8,867	+ 17.7	8,867	+ 17.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	21,462	+ 30.2
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	25,110	+ 23.1	65,035	+ 29.0	90,145	+ 27.3
23	Book and stationery stores	5,952*	...	5,291	+ 5.1	11,243*	+ 21.0
24	Florists	-	-	11,843	+ 12.5	11,843	+ 12.5
25	Jewellery stores	4,807	+ 8.9	8,430*	...	13,237*	+ 26.7
26	Sporting goods and accessories stores	4,490	+ 5.9	53,724	+ 15.9	58,213	+ 15.1
27	Personal accessories stores	8,280*	...	26,621	+ 2.2	34,901*	+ 9.7
28	All other stores	99,490	+ 14.3	129,420	+ 17.9	228,909	+ 16.3
29	All stores	736,562	+ 11.8	1,930,973	+ 21.4	2,667,535	+ 18.6

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 19. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Montreal - Zone métropolitaine de Montréal

May - 1984 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	262,086	+ 29.8	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	60,285	+ 32.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
1,747	+ 12.9	32,868	+ 1.7	34,614	+ 2.2	Tous les autres magasins d'aliments	3
103,779	+ 10.5	-	-	103,779	+ 10.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	7,131	+ 15.8	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	801*	...	801*	...	Magasins généraux	6
x	x	x	x	9,453	+ 12.5	Bazars	7
-	-	258,280	+ 27.4	258,280	+ 27.4	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	7,754	+ 31.5	7,754	+ 31.5	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
19,870	+ 9.5	80,795	+ 9.6	100,665	+ 9.5	Stations-service	10
-	-	14,486	+ 31.8	14,486	+ 31.8	Garages	11
1,969	- 2.8	17,587	+ 19.1	19,557	+ 16.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
7,377	+ 9.2	5,693	- 12.8	13,070	- 1.5	Magasins de vêtements pour hommes	13
15,663	+ 16.7	12,987	- 18.5	28,650	- 2.4	Magasins de vêtements pour dames	14
15,023	+ 14.5	7,516	- 10.8	22,539	+ 4.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,616	+ 25.3	1,155*	...	2,771*	- 1.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
13,524	+ 3.0	3,562	+ 17.6	17,086	+ 5.7	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	20,651	+ 22.6	Quincailleries	18
6,556	+ 18.1	12,668	+ 4.7	19,224	+ 9.0	Magasins de meubles	19
-	-	2,377	+ 13.5	2,377	+ 13.5	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	6,314	+ 27.4	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
17,076	+ 30.9	38,863	+ 32.0	55,939	+ 31.6	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,180	+ 30.2	1,681	- 15.2	5,861	+ 12.8	Librairies et papeteries	23
-	-	5,312	+ 23.1	5,312	+ 23.1	Fleuristes	24
3,361	+ 7.4	3,670	+ 21.6	7,031	+ 14.3	Bijouteries	25
1,590	- 5.1	18,607	+ 9.5	20,197	+ 8.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,541	...	10,274	- 15.2	15,815*	- 0.7	Magasins d'accessoires personnels	27
68,939	+ 12.7	60,930	+ 16.9	129,869	+ 14.7	Tous les autres magasins	28
423,012	+ 10.5	828,585	+ 24.4	1,251,597	+ 19.3	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 20. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Ontario

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	515,494	+ 5.3	181,413	+ 9.1	696,907	+ 6.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	89,050	+ 15.7	85,910	+ 19.5	174,961	+ 17.5
3	All other food stores	7,311	+ 2.0	72,590	+ 17.2	79,901	+ 15.7
4	Department stores	334,986	+ 11.9	-	-	334,986	+ 11.9
5	General merchandise stores	64,880	+ 6.4	16,665	- 7.2	81,545	+ 3.3
6	General stores	x	x	x	x	16,366	+ 7.3
7	Variety stores	25,603	+ 14.8	6,406	+ 19.9	32,010	+ 15.8
8	Motor vehicle dealers	-	-	849,185	+ 30.1	849,185	+ 30.1
9	Used car dealers	-	-	25,428	+ 18.2	25,428	+ 18.2
10	Service stations	88,427	+ 20.9	199,539	+ 1.4	287,967	+ 6.7
11	Garages	-	-	63,004*	...	63,004*	...
12	Automotive parts and accessories stores	5,432	- 2.4	107,341	+ 15.4	112,773	+ 14.4
13	Men's clothing stores	25,155	+ 17.6	15,836	+ 11.4	40,992	+ 15.1
14	Women's clothing stores	47,169	+ 15.1	28,220	+ 19.6	75,389	+ 16.8
15	Family clothing stores	19,914	+ 13.5	9,269	- 12.6	29,182	+ 3.6
16	Specialty shoe stores	2,659	+ 12.5	3,697	+ 26.6	6,355	+ 20.3
17	Family shoe stores	22,034	+ 6.2	8,918	- 1.7	30,952	+ 3.8
18	Hardware stores	x	x	x	x	30,825	+ 19.6
19	Household furniture stores	19,303	+ 6.5	32,183	- 0.2	51,486	+ 2.2
20	Household appliance stores	1,553*	...	13,414	- 14.7	14,967*	- 9.7
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	8,215*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	39,442	+ 14.6	98,952	+ 5.1	138,393	+ 7.6
23	Book and stationery stores	8,828	+ 7.3	7,468	- 6.0	16,296	+ 0.7
24	Florists	x	x	x	x	20,606	- 0.2
25	Jewellery stores	13,664	+ 6.6	11,581	+ 4.4	25,245	+ 5.6
26	Sporting goods and accessories stores	6,643	+ 1.5	43,922*	...	50,565*	...
27	Personal accessories stores	19,714	+ 17.3	31,901	+ 9.0	51,616	+ 12.0
28	All other stores	253,685	+ 4.4	176,040	+ 16.9	429,725	+ 9.2
29	All stores	1,621,844	+ 8.4	2,153,997	+ 18.2	3,775,841	+ 13.8

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 20. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Toronto – Zone métropolitaine de Toronto
 May - 1984 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
196,950	+ 3.7	46,334	- 6.3	243,284	+ 1.6	Épicerie - Boucheries	1
21,566	+ 15.3	33,105	+ 15.5	54,671	+ 15.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,343	+ 2.9	44,155	+ 16.6	46,498	+ 15.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
130,168	+ 12.6	-	-	130,168	+ 12.6	Grands magasins	4
19,940	+ 0.2	5,410*	...	25,350*	- 10.0	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	270*	...	270*	...	Magasins généraux	6
5,285	+ 10.8	802	- 10.6	6,087	+ 7.4	Bazars	7
-	-	293,070	+ 29.3	293,070	+ 29.3	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	6,012	+ 28.3	6,012	+ 28.3	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
36,293	+ 21.6	68,016	+ 16.3	104,310	+ 18.1	Stations-service	10
-	-	15,972	+ 16.7	15,972	+ 16.7	Garages	11
2,236	+ 4.2	29,745	+ 15.9	31,981	+ 15.0	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
12,111	+ 16.8	7,038	+ 11.6	19,149	+ 14.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
19,438	+ 9.1	13,020	+ 15.7	32,459	+ 11.7	Magasins de vêtements pour dames	14
10,354	+ 11.2	2,022	- 10.6	12,376	+ 6.9	Magasins de vêtements pour la famille	15
1,641	+ 12.1	2,187	+ 12.2	3,828	+ 12.2	Magasins de chaussures spécialisées	16
10,402	+ 10.8	3,670*	...	14,072*	- 0.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	9,069	+ 7.0	Quincailleries	18
11,670	- 3.7	4,558	- 9.4	16,228	- 5.4	Magasins de meubles	19
1,024	...	5,408*	...	6,431*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	2,674*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
10,909	+ 12.0	43,973	+ 12.0	54,882	+ 12.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
4,517	+ 5.6	4,181	+ 16.5	8,699	+ 10.6	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	6,727	- 17.7	Fleuristes	24
5,236	+ 4.6	4,300	- 6.6	9,536	- 0.7	Bijouteries	25
3,857	- 0.5	19,962*	...	23,819*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
10,790	+ 15.1	19,964	+ 10.7	30,755	+ 12.2	Magasins d'accessoires personnels	27
88,001	+ 5.3	69,293	+ 18.4	157,295	+ 10.7	Tous les autres magasins	28
606,858	+ 6.9	758,812	+ 16.9	1,365,670	+ 12.2	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 21. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Manitoba

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	61,067	+ 14.9	15,799	+ 20.8	76,865	+ 16.0
2	Grocery confectionery and sundries stores	4,468	- 17.6	9,620	- 0.8	14,088	- 6.8
3	All other food stores	x	x	x	x	4,367	- 0.4
4	Department stores	48,292	+ 12.7	-	-	48,292	+ 12.7
5	General merchandise stores	5,394	- 3.3	1,204	+ 28.9	6,598	+ 1.3
6	General stores	x	x	x	x	11,469*	...
7	Variety stores	3,118	+ 14.3	159*	...	3,278*	+ 9.5
8	Motor vehicle dealers	-	-	75,502	+ 14.9	75,502	+ 14.9
9	Used car dealers	-	-	1,843	+ 1.2	1,843	+ 1.2
10	Service stations	7,261	+ 2.7	22,653	+ 4.8	29,914	+ 4.3
11	Garages	-	-	2,279	+ 30.9	2,279	+ 30.9
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	7,607	+ 10.8
13	Men's clothing stores	2,220	+ 22.8	970	+ 7.1	3,190	+ 17.5
14	Women's clothing stores	5,125	+ 15.1	1,696	+ 26.0	6,820	+ 17.7
15	Family clothing stores	3,383	+ 33.4	1,330	+ 2.1	4,713	+ 22.8
16	Specialty shoe stores	105	+ 19.1	133	+ 9.7	238	+ 13.7
17	Family shoe stores	1,539	- 5.6	338	- 9.9	1,877	- 6.4
18	Hardware stores	-	-	2,888	+ 27.2	2,888	+ 27.2
19	Household furniture stores	-	-	4,680*	...	4,680*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	1,308*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	2,208*	...	2,143*	...	4,351*	...
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	2,571	+ 5.8	12,272	+ 21.5	14,843	+ 18.5
23	Book and stationery stores	655	+ 19.0	588*	...	1,242*	...
24	Florists	x	x	x	x	1,736	+ 17.7
25	Jewellery stores	1,828	+ 10.3	1,594	- 9.1	3,422	+ 0.3
26	Sporting goods and accessories stores	384	- 2.2	4,241	+ 17.9	4,626	+ 15.9
27	Personal accessories stores	1,273	+ 28.9	2,255	+ 8.6	3,528	+ 15.1
28	All other stores	17,815	+ 6.6	25,392	+ 20.4	43,207	+ 14.3
29	All stores	174,123	+ 11.0	210,649	+ 11.7	384,772	+ 11.4

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 21. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce
Metropolitan Winnipeg - Zone métropolitaine de Winnipeg
 May - 1984 - Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	54,308	+ 15.9	Épiceries - Boucheries	1
x	x	x	x	8,211	- 13.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
x	x	x	x	2,786	- 8.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
43,720	+ 12.8	-	-	43,720	+ 12.8	Grands magasins	4
x	x	x	x	2,048*	...	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	139	- 2.3	139	- 2.3	Magasins généraux	6
x	x	x	x	1,103	+ 7.1	Bazars	7
-	-	43,702	+ 14.8	43,702	+ 14.8	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,176	- 9.0	1,176	- 9.0	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
6,410	+ 2.3	16,012	+ 5.6	22,422	+ 4.6	Stations-service	10
-	-	1,036*	...	1,036*	...	Garages	11
x	x	x	x	5,781	+ 14.1	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
1,947	+ 25.8	395	+ 24.6	2,343	+ 25.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
4,385	+ 10.8	1,045	+ 30.9	5,430	+ 14.2	Magasins de vêtements pour dames	14
1,995	...	433	- 16.3	2,428*	+ 26.6	Magasins de vêtements pour la famille	15
x	x	x	x	215	+ 12.3	Magasins de chaussures spécialisées	16
x	x	x	x	1,459	- 10.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	525*	...	525*	...	Quincailleries	18
-	-	3,462*	...	3,462*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	441	- 8.9	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	3,694*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
2,460	+ 5.7	8,111	+ 23.7	10,572	+ 19.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
606	+ 18.0	345*	...	951*	...	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	986	+ 16.9	Fleuristes	24
1,684	+ 11.9	1,175	- 10.5	2,860	+ 1.4	Bijouteries	25
384	- 2.2	1,214	- 4.8	1,598	- 4.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
1,196	+ 26.8	1,861	+ 3.7	3,057	+ 11.7	Magasins d'accessoires personnels	27
14,193	+ 5.6	13,555	+ 22.5	27,748	+ 13.2	Tous les autres magasins	28
139,850	+ 11.4	114,349	+ 14.2	254,198	+ 12.6	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 22. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Saskatchewan

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	69,077	+ 15.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	x	x	x	x	13,665	+ 15.4
3	All other food stores	x	x	x	x	4,183	+ 32.1
4	Department stores	29,020	+ 16.4	-	-	29,020	+ 16.4
5	General merchandise stores	10,279	- 9.4	1,087*	...	11,366*	- 20.2
6	General stores	9,202	- 2.5	16,462	+ 28.6	25,663	+ 15.3
7	Variety stores	3,384	+ 6.6	611	+ 9.8	3,994	+ 7.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	76,556	- 5.5	76,556	- 5.5
9	Used car dealers	-	-	1,886*	...	1,886*	...
10	Service stations	3,029	+ 28.9	13,827*	...	16,856*	- 17.3
11	Garages	-	-	3,857*	...	3,857*	...
12	Automotive parts and accessories stores	x	x	x	x	9,110	- 4.0
13	Men's clothing stores	2,275	+ 12.1	1,427	+ 3.0	3,702	+ 8.4
14	Women's clothing stores	3,796	+ 3.3	3,163	+ 21.7	6,959	+ 10.9
15	Family clothing stores	x	x	x	x	4,420	+ 8.6
16	Specialty shoe stores	x	x	x	x	342	+ 10.0
17	Family shoe stores	x	x	x	x	2,246	+ 3.9
18	Hardware stores	x	x	x	x	4,845	+ 12.0
19	Household furniture stores	x	x	x	x	3,440*	...
20	Household appliance stores	-	-	1,017*	...	1,017*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	2,339	+ 20.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	6,643	+ 15.0	8,996	+ 10.8	15,640	+ 12.5
23	Book and stationery stores	397	+ 12.0	531	-	927	+ 4.7
24	Florists	x	x	x	x	1,940	- 2.2
25	Jewellery stores	1,648	+ 28.6	1,373	+ 19.1	3,022	+ 24.1
26	Sporting goods and accessories stores	x	x	x	x	10,653	- 13.7
27	Personal accessories stores	488*	...	2,440	+ 2.6	2,929*	+ 7.9
28	All other stores	21,179	+ 14.7	26,713	+ 4.6	47,893	+ 8.8
29	All stores	146,423	+ 10.0	231,121	+ 1.4	377,543	+ 4.5

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 22. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

May - 1984 - Mai

Chain stores - Magasins à succursales		Independent stores - Magasins indépendants		All stores - Ensemble des magasins		Kind of business - Genre de commerce	No
Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
124,082	+ 6.7	36,998	- 0.2	161,080	+ 5.0	Épicerie - Boucheries	1
15,332	+ 1.9	21,802	+ 0.6	37,134	+ 1.1	Épicerie, confiseries et articles divers	2
714	+ 26.0	8,359	+ 5.9	9,074	+ 7.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
124,268	+ 5.4	-	-	124,268	+ 5.4	Grands magasins	4
12,884	- 7.6	6,929	+ 9.5	19,813	- 2.2	Magasins de marchandises diverses	5
x	x	x	x	53,227	- 1.9	Magasins généraux	6
3,836	+ 3.7	865*	...	4,701*	- 4.5	Bazars	7
x	x	x	x	211,450	+ 19.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,285	- 7.9	1,285	- 7.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
12,758	- 1.1	39,391	- 17.4	52,149	- 13.9	Stations-service	10
-	-	5,712	+ 33.9	5,712	+ 33.9	Garages	11
3,144	+ 16.3	24,263	+ 8.4	27,407	+ 9.3	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
8,188	+ 15.6	6,314	+ 10.7	14,502	+ 13.4	Magasins de vêtements pour hommes	13
12,952	+ 8.6	5,021	- 3.3	17,972	+ 4.9	Magasins de vêtements pour dames	14
9,314	+ 9.6	3,954	+ 3.8	13,269	+ 7.8	Magasins de vêtements pour la famille	15
611	+ 18.1	236*	...	847*	+ 28.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
4,754	- 3.7	1,531	- 19.6	6,285	- 8.1	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	8,809	- 7.0	Quincailleries	18
4,008	+ 33.5	5,862	+ 2.2	9,870	+ 13.0	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,470*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
667	+ 4.0	4,679*	...	5,346*	...	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires ..	21
9,893	+ 18.6	33,194	+ 12.9	43,087	+ 14.2	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté ..	22
2,063	+ 26.3	1,505	- 2.2	3,568	+ 12.4	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	7,455	+ 3.8	Fleuristes	24
4,958	+ 1.1	2,912	- 8.0	7,869	- 2.4	Bijouteries	25
1,535	- 7.9	13,259	+ 2.4	14,794	+ 1.2	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
5,087	+ 24.9	4,349	+ 8.4	9,436	+ 16.7	Magasins d'accessoires personnels	27
66,535	- 2.5	54,590	+ 9.9	121,125	+ 2.7	Tous les autres magasins	28
466,291	+ 4.4	528,709	+ 7.7	995,001	+ 6.1	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 23. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

British Columbia - Colombie-Britannique

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	148,309	+ 12.1	70,641	- 3.1	218,949	+ 6.6
2	Grocery confectionery and sundries stores	12,909	+ 13.9	31,060	- 1.1	43,969	+ 2.8
3	All other food stores	3,077	+ 24.0	20,719	- 5.7	23,796	- 2.7
4	Department stores	141,495	+ 3.4	-	-	141,495	+ 3.4
5	General merchandise stores	13,024	- 7.0	3,404	+ 6.0	16,428	- 4.6
6	General stores	x	x	x	x	14,043	+ 6.7
7	Variety stores	5,687	- 0.8	1,063	- 14.0	6,750	- 3.1
8	Motor vehicle dealers	-	-	195,688	+ 16.4	195,688	+ 16.4
9	Used car dealers	-	-	5,792*	...	5,792*	...
10	Service stations	11,447	+ 3.6	72,709	+ 12.4	84,156	+ 11.2
11	Garages	-	-	7,752	- 8.8	7,752	- 8.8
12	Automotive parts and accessories stores	1,775	- 15.7	11,330*	...	13,105*	...
13	Men's clothing stores	6,744	+ 16.1	2,948	+ 9.5	9,692	+ 14.0
14	Women's clothing stores	11,810	+ 2.5	6,076	+ 5.8	17,886	+ 3.6
15	Family clothing stores	7,471	+ 1.9	3,720	- 4.5	11,191	- 0.3
16	Specialty shoe stores	177	+ 11.0	928	+ 28.4	1,104	+ 25.3
17	Family shoe stores	3,491	- 0.8	2,269	- 11.4	5,760	- 5.3
18	Hardware stores	x	x	x	x	7,945	- 1.0
19	Household furniture stores	2,396	+ 32.6	9,017*	...	11,413*	...
20	Household appliance stores	x	x	x	x	6,109*	...
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	x	x	x	x	7,518	+ 19.9
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	19,659	+ 16.4	30,891	+ 2.0	50,550	+ 7.2
23	Book and stationery stores	1,534	+ 19.2	2,462	+ 23.0	3,996	+ 21.5
24	Florists	x	x	x	x	3,656	+ 8.6
25	Jewellery stores	4,507	+ 0.1	5,975	+ 12.8	10,483	+ 7.0
26	Sporting goods and accessories stores	1,446	+ 2.5	21,053	+ 17.6	22,500	+ 16.5
27	Personal accessories stores	5,150	+ 2.3	9,187	- 4.0	14,337	- 1.8
28	All other stores	72,249	+ 4.7	59,679	- 6.2	131,928	- 0.5
29	All stores	477,737	+ 6.6	610,254	+ 5.7	1,087,990	+ 6.1

ESTIMATIONS REVISÉES

TABEAU 23. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Metropolitan Vancouver – Zone métropolitaine de Vancouver

May - 1984 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
x	x	x	x	99,193	+ 5.9	Épicerie - Boucheries	1
x	x	x	x	24,560	+ 6.4	Épicerie, confiseries et articles divers	2
2,641	+ 27.1	16,346	- 2.8	18,987	+ 0.4	Tous les autres magasins d'aliments	3
82,622	+ 2.5	-	-	82,622	+ 2.5	Grands magasins	4
x	x	x	x	5,379	- 9.5	Magasins de marchandises diverses	5
-	-	274	+ 11.2	274	+ 11.2	Magasins généraux	6
x	x	x	x	857	+ 0.2	Bazars	7
-	-	100,194	+ 12.7	100,194	+ 12.7	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	1,903	+ 12.6	1,903	+ 12.6	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
5,165	+ 0.9	31,995	+ 0.6	37,160	+ 0.6	Stations-service	10
-	-	3,709	+ 21.6	3,709	+ 21.6	Garages	11
1,525	- 13.1	4,022*	...	5,547*	...	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
4,384	+ 14.2	1,269	+ 13.9	5,653	+ 14.1	Magasins de vêtements pour hommes	13
6,848	+ 5.9	2,949	+ 2.4	9,796	+ 4.8	Magasins de vêtements pour dames	14
3,156	+ 2.7	1,433*	...	4,588*	- 7.1	Magasins de vêtements pour la famille	15
158	+ 10.2	258*	...	415*	...	Magasins de chaussures spécialisées	16
1,754	- 14.9	471	- 4.4	2,226	- 12.9	Magasins de chaussures pour la famille	17
-	-	2,175	- 17.8	2,175	- 17.8	Quincailleries	18
x	x	x	x	8,831*	...	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	3,193*	...	Magasins d'appareils ménagers	20
x	x	x	x	4,049	+ 19.9	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
13,724	+ 14.7	12,519	+ 5.2	26,243	+ 10.0	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
1,127	+ 19.0	1,095	+ 11.4	2,221	+ 15.2	Librairies et papeteries	23
x	x	x	x	1,647	+ 20.2	Fleuristes	24
2,664	- 1.6	3,919	+ 27.0	6,584	+ 13.6	Bijouteries	25
1,048	- 0.1	13,206*	...	14,255*	...	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
4,139	- 2.9	3,836	- 6.8	7,975	- 4.8	Magasins d'accessoires personnels	27
35,721	+ 5.1	29,567	+ 11.1	65,288	+ 7.7	Tous les autres magasins	28
256,380	+ 6.4	289,145	+ 7.0	545,524	+ 6.7	Ensemble des magasins	29

REVISED ESTIMATES

TABLE 24. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest

May - 1984 - Mai

No.	Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales		Independent Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins	
		Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales - Ventes	Change 1984/1983 Variation
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
1	Combination stores (groceries and meat)	x	x	x	x	5,654	+ 9.3
2	Grocery confectionery and sundries stores	-	-	1,094	+ 17.3	1,094	+ 17.3
3	All other food stores	-	-	223*	...	223*	...
4	Department stores	2,526	+ 10.8	-	-	2,526	+ 10.8
5	General merchandise stores	x	x	x	x	x	x
6	General stores	x	x	x	x	6,237	+ 25.8
7	Variety stores	-	-	x	x	x	x
8	Motor vehicle dealers	-	-	3,338	+ 44.3	3,338	+ 44.3
9	Used car dealers	-	-	x	x	x	x
10	Service stations	-	-	x	x	x	x
11	Garages	-	-	x	x	x	x
12	Automotive parts and accessories stores	-	-	x	x	x	x
13	Men's clothing stores	-	-	x	x	x	x
14	Women's clothing stores	-	-	99	+ 1.4	99	+ 1.4
15	Family clothing stores	-	-	237*	...	237*	...
16	Specialty shoe stores	-	-	x	x	x	x
17	Family shoe stores	-	-	x	x	x	x
18	Hardware stores	-	-	349	+ 23.9	349	+ 23.9
19	Household furniture stores	-	-	x	x	x	x
20	Household appliance stores	-	-	x	x	x	x
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	-	-	x	x	x	x
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	-	-	993	+ 14.2	993	+ 14.2
23	Book and stationery stores	-	-	x	x	x	x
24	Florists	-	-	x	x	x	x
25	Jewellery stores	x	x	x	x	x	x
26	Sporting goods and accessories stores	-	-	566	+ 23.0	566	+ 23.0
27	Personal accessories stores	x	x	x	x	484*	...
28	All other stores	x	x	x	x	3,259	+ 23.3
29	All stores	11,037	+ 17.3	16,937	+ 30.6	27,974	+ 25.0

ESTIMATIONS REVISÉES

TABLEAU 24. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

May - 1984 - Mai

Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		All stores Ensemble des magasins		Kind of business Genre de commerce	No
Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation	Sales Ventes	Change 1984/1983 Variation		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1,184,691	+ 7.9	683,568	+ 15.0	1,868,259	+ 10.4	Épicerie - Boucheries	1
136,049	+ 9.3	354,803	+ 13.9	490,852	+ 12.6	Épicerie, confiseries et articles divers	2
14,387	+ 6.9	177,319	+ 7.1	191,706	+ 7.1	Tous les autres magasins d'aliments	3
927,771	+ 10.1	-	-	927,771	+ 10.1	Grands magasins	4
149,577	+ 1.9	43,086	- 4.8	192,662	+ 0.3	Magasins de marchandises diverses	5
66,261	+ 3.7	102,657	+ 1.8	168,917	+ 2.5	Magasins généraux	6
82,603	+ 12.0	16,263	+ 7.2	98,866	+ 11.2	Bazars	7
15,236	- 7.8	2,147,035	+ 26.3	2,162,271	+ 26.0	Concessionnaires d'automobiles	8
-	-	62,336	+ 25.8	62,336	+ 25.8	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
152,436	+ 12.6	638,258	+ 6.1	790,695	+ 7.3	Stations-service	10
-	-	145,553	+ 26.9	145,553	+ 26.9	Garages	11
14,888	+ 2.4	242,592	+ 9.9	257,480	+ 9.5	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
59,731	+ 16.6	51,229	+ 8.3	110,960	+ 12.6	Magasins de vêtements pour hommes	13
119,945	+ 13.5	80,442	+ 12.4	200,387	+ 13.1	Magasins de vêtements pour dames	14
79,769	+ 16.0	48,429	- 3.0	128,197	+ 8.0	Magasins de vêtements pour la famille	15
5,998	+ 17.3	7,804	+ 15.7	13,802	+ 16.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
64,649	+ 6.7	24,099	+ 4.8	88,748	+ 6.2	Magasins de chaussures pour la famille	17
x	x	x	x	104,852	+ 14.7	Quincailleries	18
38,093	+ 13.5	105,807	+ 13.9	143,900	+ 13.8	Magasins de meubles	19
x	x	x	x	37,832	- 1.3	Magasins d'appareils ménagers	20
13,879	...	40,671	+ 19.7	54,550*	+ 1.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
110,809	+ 17.8	278,878	+ 11.3	389,686	+ 13.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
20,955	+ 18.3	19,584	+ 1.8	40,539	+ 9.7	Librairies et papeteries	23
2,586	- 8.3	48,247	+ 6.2	50,834	+ 5.4	Fleuristes	24
35,100	+ 7.1	33,622	+ 13.6	68,722	+ 10.2	Bijouteries	25
14,913	+ 2.2	158,063	+ 22.1	172,976	+ 20.1	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	26
41,483	+ 21.1	80,740	+ 5.7	122,223	+ 10.5	Magasins d'accessoires personnels	27
576,882	+ 7.1	507,474	+ 13.5	1,084,355	+ 10.0	Tous les autres magasins	28
3,944,950	+ 8.9	6,224,981	+ 16.2	10,169,931	+ 13.2	Ensemble des magasins	29

Supplementary Data
Retail Trade

Données supplémentaires
commerce de détail

TABLE 25. Retail Trade, Seasonally Adjusted(1)

Canada

No.	Kind of business:	1984						1983	
		January	February	March	April	May ²	June ²	May	June
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai ²	Juin ²	Mai	Juin
		millions of dollars - millions de dollars							
1	Combination stores (groceries and meat)	1,823.0	1,796.2	1,816.8	1,838.3	1,812.1	1,814.3	1,740.0	1,761.2
2	Grocery confectionery and sundries stores	449.1	448.3	462.0	485.7	459.7	471.2	429.5	439.7
3	All other food stores	174.2	171.5	173.3	174.8	176.5	176.5	173.4	173.8
4	Department stores	919.6	932.4	930.2	952.1	944.7	957.3	893.5	961.7
5	General merchandise stores	201.0	178.0	190.0	204.8	190.9	193.9	193.3	203.8
6	General stores	157.5	155.8	158.2	163.3	155.8	156.4	158.9	166.4
7	Variety stores	78.0	95.4	93.2	102.1	99.9	99.7	92.1	102.7
8	Motor vehicle dealers	1,642.9	1,681.8	1,664.8	1,764.2	1,725.7	1,753.5	1,451.4	1,461.5
9	Used car dealers	46.7	46.2	40.7	51.7	49.9	52.3	41.5	41.0
10	Service stations	813.5	781.9	784.9	792.2	767.9	768.1	737.5	761.0
11	Garages	134.4	125.9	128.8	131.0	131.6	128.0	109.8	115.4
12	Automotive parts and accessories stores	225.1	211.9	212.0	225.2	208.1	209.8	198.4	215.6
13	Men's clothing stores	91.8	100.0	99.9	106.5	108.3	105.9	102.0	105.2
14	Women's clothing stores	179.3	195.0	185.9	196.2	191.5	201.5	175.5	188.4
15	Family clothing stores	123.9	128.5	128.9	137.1	128.4	130.6	123.5	127.3
16	Specialty shoe stores	12.1	12.5	12.9	14.4	13.3	13.8	11.8	13.4
17	Family shoe stores	82.3	85.4	77.7	82.9	81.4	84.8	78.0	86.5
18	Hardware stores	73.0	84.6	81.0	90.5	85.7	87.1	76.4	86.6
19	Household furniture stores	130.5	134.9	144.2	148.6	137.2	133.0	126.9	132.4
20	Household appliance stores	41.0	38.1	39.8	39.6	38.9	38.6	41.0	40.6
21	Furniture, T.V., radio and appliance stores	59.6	56.7	57.3	54.8	52.7	52.6	53.0	55.6
22	Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	372.4	373.7	376.4	388.1	387.6	386.9	357.6	360.7
23	Book and stationery stores	44.1	42.5	43.0	45.1	44.7	44.8	42.1	41.6
24	Florists	34.4	37.1	33.1	36.4	33.9	34.2	32.9	32.6
25	Jewellery stores	68.3	67.3	67.0	69.7	70.7	69.7	67.9	69.0
26	Sporting goods and accessories stores	123.5	122.0	125.1	130.7	126.8	127.1	111.1	117.2
27	Personal accessories stores	123.2	121.2	122.5	127.3	124.0	126.0	118.0	117.7
28	All other stores	1,078.7	1,057.5	1,058.5	1,095.9	1,089.5	1,090.4	1,023.1	1,057.9
29	TOTAL ALL STORES	9,332.2	9,282.6	9,308.2	9,647.2	9,436.3	9,508.3	8,760.0	9,036.3
Provinces and Selected Metropolitan Areas:									
30	Newfoundland	170.2	172.4	164.7	172.7	174.2	174.3	163.5	173.7
31	Prince Edward Island	43.2	44.0	43.0	44.2	43.9	44.0	39.1	39.9
32	Nova Scotia	317.6	324.8	322.6	334.8	337.2	330.0	286.9	302.2
33	New Brunswick	242.3	242.0	236.2	240.4	240.4	232.5	216.0	232.8
34	Québec	2,305.6	2,295.1	2,330.1	2,453.1	2,382.4	2,417.3	2,129.2	2,200.3
35	Ontario	3,481.0	3,483.3	3,489.1	3,596.3	3,528.7	3,552.2	3,239.6	3,312.5
36	Manitoba	361.8	358.1	358.0	369.6	360.1	369.5	335.5	350.8
37	Saskatchewan	373.2	368.2	365.3	374.5	359.8	365.6	358.5	363.7
38	Alberta	955.0	950.7	952.4	977.3	950.5	949.0	937.8	949.5
39	British Columbia	1,051.5	1,043.5	1,051.1	1,066.4	1,049.1	1,065.5	1,022.4	1,030.3
40	Yukon and Northwest Territories	26.8	26.4	27.3	28.1	27.5	27.2	22.9	24.8
41	Montréal	1,075.4	1,074.0	1,103.2	1,164.0	1,128.4	1,156.6	1,001.1	1,043.5
42	Toronto	1,265.8	1,270.2	1,288.8	1,307.2	1,290.1	1,303.9	1,194.2	1,222.3
43	Winnipeg	240.9	238.0	232.9	246.5	241.3	246.9	224.1	227.9
44	Vancouver	531.4	527.6	530.8	537.6	527.3	547.0	511.3	513.4

(1) Each series of Table 25 excluding the "total all stores" has been adjusted separately by dividing the unadjusted series by the appropriate combined factor in Table 26. The total all stores has been derived by the summation of the seasonally adjusted kinds of business totals.

(2) Per cent changes - Are calculated on data expressed in millions of dollars.

TABLEAU 25. Commerce de détail, désaisonnalisé(1)

Canada

1983						Per cent change(2)			
						Variation procentuelle(2)			
July	August	September	October	November	December	June/ May 1984	May/ April 1984		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Juin/ mai 1984	Mai/ avril 1984		N°
millions of dollars - millions de dollars									
Genre de commerce:									
1,754.7	1,755.0	1,757.7	1,787.4	1,795.3	1,780.8	+ 0.1	- 1.5	Épiceries - Boucheries	1
446.7	428.7	441.7	448.1	431.7	437.5	+ 2.5	- 5.4	Épiceries, confiseries et articles divers	2
180.2	164.2	170.5	169.8	170.4	172.1	+ 0.6	- 0.3	Tous les autres magasins d'aliments	3
923.6	909.4	905.4	926.2	914.1	922.0	+ 1.3	- 0.8	Grands magasins	4
196.9	201.8	189.8	191.4	196.0	190.0	+ 1.6	- 6.7	Magasins de marchandises diverses	5
160.6	158.8	159.7	160.9	158.8	159.0	+ 0.4	- 4.6	Magasins généraux	6
95.2	95.0	94.2	92.8	95.9	93.8	- 0.2	- 2.3	Bazars	7
1,467.7	1,439.9	1,436.2	1,580.3	1,583.5	1,591.8	+ 1.6	- 2.6	Concessionnaires d'automobiles	8
40.2	40.8	41.4	41.3	42.8	44.5	+ 4.9	- 2.9	Vendeurs d'automobiles d'occasion	9
771.0	742.9	769.2	769.0	738.3	782.3	-	- 2.7	Stations-service	10
113.2	113.6	111.0	118.3	113.2	119.1	- 2.8	+ 0.6	Garages	11
208.6	212.8	213.4	214.1	219.4	221.4	+ 0.8	- 7.8	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	12
100.9	98.4	103.2	108.3	110.7	106.8	- 2.2	+ 1.8	Magasins de vêtements pour hommes	13
176.0	173.6	177.1	182.3	176.8	181.0	+ 5.3	- 1.1	Magasins de vêtements pour dames	14
127.4	122.7	124.2	125.0	124.1	125.8	+ 1.7	- 6.5	Magasins de vêtements pour la famille	15
11.9	12.1	12.3	12.6	12.6	12.2	+ 3.7	- 7.4	Magasins de chaussures spécialisées	16
81.1	80.6	82.0	80.4	85.9	81.8	+ 4.1	- 2.4	Magasins de chaussures pour la famille	17
83.5	83.7	83.4	84.9	83.7	83.2	+ 1.7	- 5.3	Quincailleries	18
150.4	144.5	123.3	131.8	132.3	135.0	- 3.0	- 7.4	Magasins de meubles	19
44.8	43.1	43.0	40.9	40.5	42.3	- 0.8	- 1.0	Magasins d'appareils ménagers	20
64.1	58.1	56.0	58.5	57.0	59.8	- 0.1	- 3.3	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	21
361.2	360.1	365.9	369.8	365.2	363.1	- 0.2	+ 0.1	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	22
43.2	42.3	41.8	43.0	43.7	46.3	+ 0.3	- 0.9	Librairies et papeteries	23
33.8	33.1	33.4	34.3	34.1	34.6	+ 1.1	- 6.9	Fleuristes	24
68.6	67.8	69.6	69.6	70.4	73.0	- 1.4	+ 1.3	Bijouteries	25
117.6	123.6	120.9	122.4	122.9	123.1	+ 0.3	- 3.2	Magasins d'articles de sport et accessoires	26
119.4	118.3	118.8	119.1	118.8	119.4	+ 1.6	- 3.8	Magasins d'accessoires personnels	27
1,057.9	1,073.5	1,080.1	1,078.0	1,043.8	1,072.2	+ 0.1	- 0.5	Tous les autres magasins	28
9,000.3	8,898.5	8,925.0	9,160.6	9,082.0	9,174.0	+ 0.8	- 2.2	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	29
Provinces et certaines régions métropolitaines:									
168.8	164.5	167.6	167.9	167.7	171.3	+ 0.1	+ 0.9	Terre-Neuve	30
39.4	38.5	39.1	40.5	41.6	42.8	+ 0.2	- 0.7	Ile-du-Prince-Édouard	31
302.4	297.2	301.1	308.7	307.3	312.0	- 2.2	+ 1.0	Nouvelle-Écosse	32
231.2	229.3	231.8	233.8	231.3	232.5	- 3.3	+ 0.5	Nouveau-Brunswick	33
2,169.5	2,149.7	2,167.5	2,237.6	2,225.3	2,241.1	+ 1.5	- 2.9	Québec	34
3,421.4	3,330.4	3,275.6	3,408.0	3,407.5	3,399.9	+ 0.7	- 1.8	Ontario	35
345.9	343.9	346.5	354.0	350.7	356.1	+ 2.6	- 2.8	Manitoba	36
368.9	369.2	368.3	375.6	366.5	363.6	+ 1.6	- 3.6	Saskatchewan	37
945.5	942.2	951.5	949.8	945.0	955.6	- 0.2	- 2.6	Alberta	38
1,037.3	1,030.2	1,039.7	1,055.8	986.5	1,056.7	+ 1.6	- 1.8	Colombie-Britannique	39
25.1	25.1	26.0	26.5	26.5	26.5	- 1.1	- 2.1	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	40
1,019.0	1,012.1	1,005.8	1,037.1	1,033.7	1,059.1	+ 2.5	- 3.4	Montréal	41
1,274.5	1,237.3	1,206.0	1,266.2	1,264.0	1,269.2	+ 1.1	- 1.4	Toronto	42
228.0	229.5	230.7	233.7	230.6	233.4	+ 2.3	- 2.0	Winnipeg	43
524.1	517.2	522.9	540.5	492.0	537.7	+ 3.7	- 2.4	Vancouver	44

(1) Chacune des séries du tableau 25 excluant "l'ensemble des magasins" a été ajustée individuellement en divisant la série brute par le facteur combiné approprié du tableau 26. Le total pour l'ensemble des magasins a été obtenu en additionnant les totaux désaisonnalisés de tous les genres de commerce.

(2) Variations procentuelles - Sont calculées sur des données exprimées en millions de dollars.

TABLE 26. Retail Trade, MCD and Combined, Seasonal and Trading Day Factors

TABLEAU 26. Commerce de détail, MDC et coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux

Canada

		1984			
		MCD in June	May ^F	June ^P	July(1)
		MDC en Juin	Mai ^F	Juin ^P	Juillet(1)
Combination stores (groceries and meat) - Épicerie - Boucheries	2		103.10	109.79	93.40
Grocery, confectionery and sundries stores - Épicerie, confiseries et articles divers	3		106.78	110.81	107.51
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	3		109.28	109.95	99.13
Department stores - Grands magasins	3		98.21	98.33	85.56
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	5		100.91	96.38	85.04
General stores - Magasins généraux	3		108.42	115.35	103.14
Variety stores - Bazaars	6		98.98	104.94	93.74
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	4		125.29	116.15	100.69
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	4		124.98	112.18	106.96
Service stations - Stations-service	3		102.97	105.82	106.27
Garages	3		110.57	107.74	104.57
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	4		123.70	125.18	109.50
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	5		102.44	111.41	84.50
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	3		104.66	105.10	89.00
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	3		99.83	104.84	85.30
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	4		103.47	101.95	89.64
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	4		109.04	104.62	84.16
Hardware stores - Quincailleries	4		122.41	128.82	111.95
Household furniture stores - Magasins de meubles	4		104.92	106.88	99.91
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	4		97.14	100.37	96.40
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	4		103.52	107.58	105.17
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	2		100.54	101.25	93.90
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	4		90.76	90.06	83.44
Florists - Fleuristes	4		150.02	103.82	79.04
Jewellery stores - Bijouteries	3		97.18	98.25	82.15
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	3		136.43	138.21	116.03
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	3		98.56	104.64	102.62
All other stores - Tous les autres magasins	3		99.53	107.66	100.85
All stores - Total - Ensemble des magasins	2		107.77	109.03	98.71
Provinces and Selected Metropolitan Areas - Provinces et certaines régions métropolitaines:					
Newfoundland - Terre-Neuve	3		108.92	107.00	101.48
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	3		108.31	111.13	113.05
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2		105.86	108.14	100.33
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3		107.75	109.81	100.72
Québec	3		111.97	108.32	97.30
Ontario	3		107.00	109.70	96.67
Manitoba	3		106.85	107.56	96.35
Saskatchewan	3		104.93	108.56	96.76
Alberta	2		104.68	108.90	95.57
British Columbia - Colombie-Britannique	2		103.70	107.44	98.34
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	3		101.86	117.18	104.89
Montréal	3		110.91	107.65	92.25
Toronto	3		105.86	108.60	92.79
Winnipeg	3		105.34	105.70	92.73
Vancouver	3		103.46	105.94	94.85

(1) Seasonal and trading day factors projected for the next month. For more details, see the Appendix V.

(1) Prévvision des coefficients combinés de correction des variations saisonnières et des jours commerciaux. Pour plus de détails, consulter l'Appendice V.

TABLE 27. Retail Trade, Canada, Current and Constant Dollar Estimates, 1982-1984

TABLEAU 27. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants, 1982-1984

	Price index	Current dollars unadjusted	Year/year per cent change	Constant 1971 dollars unadjusted	Year/year per cent change	Current dollars seasonally adjusted	Month/month per cent change	Constant 1971 dollars seasonally adjusted(1)	Month/month per cent change
	Indice des prix	Dollars courants non-désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1971 non-désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars courants désaiso- nalisés	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1971 désaiso- nalisés(1)	Variation en pourcentage pour le mois
millions of dollars - millions de dollars									
1982:									
January - Janvier	237.8	6,665.5	- 0.3	2,803.0	- 9.6	7,854.4	- 1.6	..	..
February - Février	240.6	6,526.3	+ 4.3	2,712.5	- 5.6	8,042.2	+ 2.4	..	..
March - Mars	240.7	7,449.4	+ 5.0	3,094.9	- 4.9	7,941.9	- 1.2	..	..
April - Avril	241.0	8,064.8	+ 3.4	3,346.4	- 5.8	8,057.1	+ 1.5	..	..
May - Mai	244.2	8,528.2	+ 3.3	3,492.3	- 6.0	8,283.7	+ 2.8	..	..
June - Juin	245.2	8,479.9	+ 2.7	3,458.4	- 6.4	8,026.4	- 3.1	..	..
July - Juillet	248.2	8,427.7	+ 3.9	3,395.5	- 5.1	8,032.9	+ 0.1	..	..
August - Août	247.1	7,955.9	+ 3.8	3,219.7	- 4.6	8,203.6	+ 2.1	..	..
September - Septembre	246.8	8,107.5	+ 4.6	3,285.0	- 3.4	8,200.9	-	..	..
October - Octobre	248.1	8,255.8	+ 0.1	3,327.6	- 6.9	8,151.6	+ 0.6	..	..
November - Novembre	245.5	8,537.9	+ 4.1	3,477.8	- 2.5	8,233.9	+ 1.0	..	..
December - Décembre	242.8	10,639.7	+ 6.7	4,382.1	--	8,338.2	+ 1.3	..	..
Year - Année	244.1	97,638.5	+ 3.5	39,999.4	- 4.9	97,366.6	+ 0.4	..	..
1983:									
January - Janvier	251.6	6,921.9	+ 3.8	2,751.2	- 1.8	8,365.9	+ 0.3	..	..
February - Février	253.6	6,831.9	+ 4.7	2,694.0	- 0.7	8,420.6	+ 0.7	..	..
March - Mars	253.3	8,268.5	+ 11.0	3,264.3	+ 5.5	8,715.8	+ 3.5	..	..
April - Avril	252.2	8,405.9	+ 4.2	3,333.0	- 0.4	8,377.9	- 3.9	..	..
May - Mai	250.0	8,977.5	+ 5.3	3,591.0	+ 2.8	8,760.0	+ 4.6	..	..
June - Juin	252.0	9,643.3	+ 13.7	3,826.7	+10.6	9,036.3	+ 3.2	..	..
July - Juillet	256.8	9,077.1	+ 7.7	3,534.7	+ 4.1	9,000.3	- 0.4	..	..
August - Août	255.9	8,928.1	+ 12.2	3,488.9	+ 8.4	8,898.5	- 1.1	..	..
September - Septembre	255.7	8,974.0	+ 10.7	3,509.6	+ 6.8	8,925.0	+ 0.3	..	..
October - Octobre	256.2	9,030.0	+ 9.4	3,524.6	+ 5.9	9,160.6	+ 2.6	..	..
November - Novembre	253.6	9,476.8	+ 11.0	3,736.9	+ 7.5	9,082.0	- 0.9	..	..
December - Décembre	251.5	11,708.0	+ 10.0	4,655.3	+ 6.2	9,174.0	+ 1.0	..	..
Year - Année	253.5	106,243.0	+ 8.8	41,910.5	+ 4.8	105,916.9	+ 0.8	..	..
1984:									
January - Janvier	262.9	7,646.3	+ 10.4	2,908.4	+ 5.7	9,332.2	+ 1.7	..	..
February - Février	265.5	7,844.0	+ 14.8	2,954.4	+ 9.7	9,282.6	- 0.5	..	..
March - Mars	267.2	9,052.8	+ 9.4	3,388.0	+ 3.9	9,308.2	+ 0.3	..	..
April - Avril	264.7	9,159.5	+ 8.9	3,460.3	+ 3.8	9,647.2	+ 3.9	..	..
May ^r - Mai ^r	264.4	10,169.9	+ 13.2	3,846.4	+ 7.1	9,436.3	- 2.2	..	..
June ^p - Juin ^p	264.9	10,367.1	+ 7.5	3,913.6	+ 2.3	9,508.3	+ 0.8	..	..
July - Juillet									
August - Août									
September - Septembre									
October - Octobre									
November - Novembre									
December - Décembre									
Year - Année									

(1) Seasonally adjusted constant dollar estimates are derived by seasonally adjusting the raw constant dollar estimate.
(1) La désaisonnalisation des estimations en dollars constants s'obtient en désaisonnant les estimations brutes en dollars constants.

TABLE 28. Retail Trade, by Kind of Business and by Kind of Business Group, Canada

	1984						1983
	January	February	March	April	May ^T	June ^P	June
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai ^T	Juin ^P	Juin
No.	thousands of dollars - milliers de dollars						
Kind of business:							
1 Combination stores (groceries and meat)	1,640,253	1,668,710	1,943,659	1,710,517	1,868,259	1,991,911	1,837,101
2 Grocery confectionery and sundries stores	394,536	392,954	441,565	442,880	490,852	522,214	480,397
3 All other food stores	145,904	152,220	167,784	172,755	191,706	194,094	188,759
4 Food group	2,180,693	2,213,884	2,553,008	2,326,152	2,550,817	2,708,219	2,506,257
5 Department stores	649,360	659,335	806,713	842,716	927,771	941,318	920,150
6 General merchandise stores	161,283	145,974	175,129	185,874	192,662	186,916	191,604
7 General stores	124,984	126,968	149,135	147,524	168,917	180,459	185,688
8 Variety stores	61,607	67,291	79,939	92,125	98,866	104,593	102,010
9 General merchandise group	997,234	999,568	1,210,916	1,268,239	1,388,216	1,413,286	1,399,452
10 Men's clothing stores	77,618	68,642	84,010	95,166	110,960	118,024	113,997
11 Women's clothing stores	146,001	137,525	166,473	179,096	200,387	211,814	189,247
12 Family clothing stores	90,094	85,373	111,510	122,762	128,197	136,963	129,554
13 Specialty shoe stores	11,223	8,874	10,489	13,230	13,802	14,102	12,713
14 Family shoe stores	60,643	52,639	63,824	79,866	88,748	88,675	86,032
15 All other apparel and accessories stores	79,739	61,689	66,182	64,506	65,885	66,261	62,189
16 Apparel and accessories group	465,318	414,742	502,488	554,626	607,979	635,839	593,732
17 Hardware stores	58,930	56,532	62,542	79,857	104,852	112,214	106,706
18 Household furniture stores	117,740	116,188	135,367	133,871	143,900	142,139	141,020
19 Household appliance stores	36,334	31,610	35,638	33,664	37,832	38,787	40,652
20 Furniture, T.V., radio and appliance stores	52,443	46,773	52,891	46,758	54,550	56,631	59,772
21 Appliance repair shops	19,550	20,663	23,804	20,559	24,155	24,070	26,397
22 All other home furnishings stores	193,010	191,901	213,991	205,937	224,566	243,878	211,557
23 Hardware and home furnishings group	478,007	463,667	524,233	520,646	589,855	617,719	586,104
24 Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores	347,959	354,556	369,252	366,344	389,686	391,712	365,006
25 Book and stationery stores	37,277	36,628	38,189	38,058	40,539	40,363	36,975
26 Florists	24,929	38,880	29,861	40,819	50,834	35,551	33,789
27 Jewellery stores	42,150	45,139	46,930	52,662	68,722	68,507	66,553
28 Jewellery repair shops	1,531	1,458	1,440	1,581	1,852	1,751	1,715
29 Sporting goods and accessories stores	92,132	85,628	110,878	140,097	172,976	175,706	157,353
30 Personal accessories stores	99,927	99,058	108,306	109,462	122,223	131,846	122,175
31 Alcoholic beverage stores	286,603	311,621	375,488	362,813	405,297	472,575	440,271
32 All other stores	115,132	117,872	148,066	162,640	199,611	200,649	200,196
33 Other stores group	1,047,640	1,090,840	1,228,410	1,274,476	1,451,740	1,518,660	1,424,033
34 Total excluding automotive group	5,168,892	5,182,701	6,019,055	5,944,139	6,588,607	6,893,723	6,509,578
35 Motor vehicle dealers	1,304,277	1,555,112	1,818,648	1,931,430	2,162,271	2,036,727	1,733,552
36 Used car dealers	34,938	40,246	45,024	59,168	62,336	58,672	48,399
37 Service stations	732,518	689,099	737,651	729,501	790,695	812,841	810,039
38 Garages	117,873	110,264	125,967	127,976	145,553	137,871	125,731
39 Automotive parts and accessories stores	155,335	135,998	164,626	217,565	257,480	262,579	261,956
40 All other automotive businesses	132,506	130,557	141,789	149,724	162,989	164,728	154,005
41 Automotive group	2,477,447	2,661,276	3,033,705	3,215,364	3,581,324	3,473,418	3,133,682
42 TOTAL ALL STORES	7,646,339	7,843,977	9,052,760	9,159,503	10,169,931	10,367,141	9,643,260

TABLEAU 28. Commerce de détail par genre de commerce et par groupes de genres de commerce, Canada

1983						Per cent change	Variation procent- tuelle	
July	August	September	October	November	December	June 1984/1983		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Juin 1984/1983		
Thousands of dollars - milliers de dollars								Nº
								Genre de commerce:
1,807,210	1,684,727	1,797,238	1,757,860	1,725,279	2,098,040	+ 8.4	Épiceries - Boucheries	1
495,925	467,081	452,252	446,369	413,199	471,158	+ 8.7	Épiceries, confiseries et articles divers	2
184,735	168,168	170,904	166,683	165,929	203,787	+ 2.8	Tous les autres magasins d'aliments	3
2,487,870	2,319,976	2,420,394	2,370,912	2,304,407	2,772,985	+ 8.1	Groupe de l'alimentation	4
813,746	850,885	922,067	922,014	1,138,763	1,731,121	+ 2.3	Grands magasins	5
164,405	212,962	193,019	214,984	263,345	236,954	- 2.4	Magasins de marchandises diverses	6
173,657	171,178	172,670	160,790	153,087	188,602	- 2.8	Magasins généraux	7
91,952	94,759	92,988	89,908	107,323	181,273	+ 2.5	Bazars	8
1,243,760	1,329,784	1,380,744	1,387,696	1,662,518	2,337,950	+ 1.0	Groupe de marchandises diverses	9
88,542	83,030	98,412	106,627	127,895	201,411	+ 3.5	Magasins de vêtements pour hommes	10
161,288	159,517	190,807	188,671	195,488	286,478	+ 11.9	Magasins de vêtements pour dames	11
111,414	121,282	133,094	128,701	141,656	224,803	+ 5.7	Magasins de vêtements pour la famille	12
11,090	11,542	14,562	14,746	14,818	15,181	+ 10.9	Magasins de chaussures spécialisées	13
70,566	74,360	92,569	93,635	106,297	120,268	+ 3.0	Magasins de chaussures pour la famille	14
57,785	68,746	72,323	80,168	95,086	118,580	+ 6.5	Autres magasins de vêtements et accessoires	15
500,775	518,477	601,767	612,548	681,240	966,721	+ 7.1	Habillement et accessoires	16
95,871	88,317	85,704	82,959	85,126	109,854	+ 5.1	Quincailleries	17
155,287	154,803	128,088	133,899	139,395	150,809	+ 0.7	Magasins de meubles	18
44,762	45,882	47,688	41,891	45,252	54,073	- 4.5	Magasins d'appareils ménagers	19
68,386	59,293	58,580	61,031	59,908	71,177	- 5.2	Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	20
22,962	24,902	25,825	25,315	26,054	26,615	- 8.8	Réparation d'appareils électro-ménagers	21
216,504	233,700	223,992	227,377	253,092	325,834	+ 15.3	Autres articles d'ameublement	22
603,772	606,897	569,877	572,472	608,827	738,362	+ 5.4	Groupe des quincailleries, meubles et fournitures de maison	23
343,139	358,124	362,844	368,626	360,917	477,279	+ 7.3	Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	24
36,036	42,481	42,894	39,720	50,266	88,040	+ 9.1	Librairies et papeteries	25
27,218	27,806	28,688	29,235	29,166	51,936	+ 5.2	Fleuristes	26
58,313	59,570	58,052	57,929	80,478	210,239	+ 2.9	Bijouteries	27
1,422	1,569	1,497	1,473	1,826	2,877	+ 2.1	Ateliers de réparation de bijoux	28
141,782	133,423	113,525	92,447	93,880	167,488	+ 11.6	Magasins d'articles de sport et d'accessoires	29
124,952	130,734	117,398	109,941	120,823	189,866	+ 7.9	Magasins d'accessoires personnels	30
493,653	454,046	432,204	393,151	384,378	812,056	+ 7.3	Magasins de boissons alcooliques	31
176,030	164,684	172,767	168,977	191,759	258,046	+ 0.2	Tous les autres magasins	32
1,402,545	1,372,437	1,329,869	1,263,499	1,313,493	2,237,827	+ 6.6	Groupe de tous les autres magasins	33
6,238,722	6,147,571	6,302,651	6,207,127	6,570,485	9,053,845	+ 5.9	Total excluant groupe de l'automobile	34
1,464,904	1,420,632	1,372,558	1,521,140	1,588,115	1,299,479	+ 17.4	Concessionnaires d'automobiles	35
42,087	42,885	41,223	41,062	40,912	33,541	+ 21.2	Vendeurs d'automobiles d'occasion	36
830,723	830,643	796,539	782,847	758,728	794,888	+ 0.3	Stations-service	37
119,530	121,749	111,550	120,256	118,861	114,869	+ 9.6	Garages	38
234,869	208,258	206,964	213,970	254,922	276,683	+ 0.2	Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	39
146,304	156,338	142,494	143,636	144,781	134,691	+ 7.0	Autres commerces dans le domaine de l'automobiles	40
2,838,417	2,780,505	2,671,328	2,822,911	2,906,319	2,654,151	+ 10.8	Groupe de l'automobile	41
9,077,139	8,928,076	8,973,979	9,030,038	9,476,804	11,707,996	+ 7.5	TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	42

TABLE 29. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1982-1984

Yukon

TABLEAU 29. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Yukon

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) procentuelle
	thousands of dollars - milliers de dollars						
1982:							
January - Janvier	2,292	1,848	1,080	169	1,223	6,612	+ 8.9
February - Février	2,178	1,803	1,281	154	1,248	6,664	+ 11.9
March - Mars	2,299	2,076	2,263	171	1,442	8,251	+ 17.3
April - Avril	2,346	2,141	1,929	222	1,549	8,187	-
May - Mai	2,735	2,404	1,875	208	1,721	8,943	- 5.4
June - Juin	2,987	2,547	1,752	221	1,833	9,340	- 13.5
July - Juillet	3,344	2,587	1,450	190	2,339	9,910	- 16.5
August - Août	3,028	2,603	1,475	192	2,021	9,319	- 19.0
September - Septembre	2,710	2,469	1,810	192	1,459	8,640	- 17.4
October - Octobre	2,512	2,646	1,266	179	1,474	8,077	- 17.0
November - Novembre	2,136	2,568	1,081	226	1,546	7,557	- 19.0
December - Décembre	2,579	3,513	879	207	2,696	9,874	- 13.5
Year - Année	31,146	29,205	18,141	2,331	20,551	101,374	- 9.3
1983:							
January - Janvier	1,989	1,549	666	142	1,045	5,391	- 18.5
February - Février	2,648	1,452	1,117	129	1,509	6,855	+ 2.9
March - Mars	2,952	1,817	1,046	199	1,469	7,483	- 9.3
April - Avril	3,028	1,726	1,348	212	1,419	7,733	- 5.5
May - Mai	3,138	1,980	1,176	237	1,664	8,195	- 8.4
June - Juin	3,623	2,355	1,002	448	1,971	9,399	+ 0.6
July - Juillet	3,829	2,183	1,290	487	2,256	10,045	+ 1.4
August - Août	3,588	2,549	1,430	414	2,123	10,104	+ 8.4
September - Septembre	3,591	2,465	1,035	355	1,904	9,350	+ 8.2
October - Octobre	3,307	2,513	896	406	1,726	8,848	+ 9.5
November - Novembre	3,184	2,491	1,560	328	1,891	9,454	+ 25.1
December - Décembre	3,659	3,447	1,419	330	2,900	11,755	+ 19.0
Year - Année	38,536	26,527	13,985	3,687	21,877	104,612	+ 3.2
1984:							
January - Janvier	2,585	1,421	1,065	313	1,395	6,779	+ 25.7
February - Février	2,907	1,526	1,066	234	1,367	7,100	+ 3.6
March - Mars	3,296	1,909	1,306	323	1,618	8,452	+ 12.9
April - Avril	3,008	1,879	1,452	434	1,756	8,529	+ 10.2
May ^F - Mai ^F	3,604	2,291	1,719	547	2,078	10,239	+ 24.9
June ^P - Juin ^P	4,026	2,218	2,081	556	2,802	11,683	+ 24.3
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.
(2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

TABLE 30. Retail Trade, by Kind of Business Group,(1) 1982-1984

Northwest Territories

TABLEAU 30. Commerce de détail, par groupes de genres de commerce(1), 1982-1984

Territoires du Nord-Ouest

	Food group	General merchandise and apparel group	Automobile dealers	Automotive group	Hardware, home furnishings and other retail stores group	Total all stores	Per cent(2) change
	Groupe d'alimentation	Groupe de magasins de marchandises diverses et de magasins de vêtements	Concessionnaires d'automobiles	Groupe d'automobiles	Groupe de quincailleries de magasins de meubles et de tous les autres magasins de détail	Total, ensemble des magasins	Variation(2) pourcentuelle
thousands of dollars - milliers de dollars							
1982:							
January - Janvier	3,028	6,534	1,289	77	2,414	13,342	+ 14.8
February - Février	2,599	6,760	1,581	76	2,578	13,594	+ 23.2
March - Mars	3,126	8,687	1,757	72	2,866	16,508	+ 26.0
April - Avril	3,183	7,794	2,017	63	3,139	16,196	+ 22.9
May - Mai	3,442	8,411	2,066	63	3,437	17,419	+ 18.7
June - Juin	3,666	9,654	2,237	92	3,514	19,163	+ 18.2
July - Juillet	3,696	8,224	2,449	59	3,665	18,093	+ 26.7
August - Août	3,336	7,319	1,486	71	3,287	15,499	+ 10.1
September - Septembre	3,250	8,608	2,036	72	2,992	16,958	+ 10.3
October - Octobre	3,187	7,828	1,556	72	3,509	16,152	+ 6.8
November - Novembre	2,854	7,256	1,679	73	3,455	15,317	+ 6.8
December - Décembre	3,123	10,095	1,170	88	4,755	19,231	+ 3.0
Year - Année	38,490	97,170	21,323	878	39,611	197,472	+ 15.0
1983:							
January - Janvier	2,755	5,941	1,198	68	2,719	12,681	- 5.0
February - Février	2,690	6,096	1,238	276	2,719	13,019	- 4.2
March - Mars	3,164	7,816	1,387	278	3,204	15,849	- 4.0
April - Avril	2,840	6,498	1,367	234	3,267	14,206	- 12.3
May - Mai	3,063	6,669	1,136	230	3,080	14,178	- 18.6
June - Juin	3,618	9,250	2,159	315	3,754	19,096	- 0.3
July - Juillet	3,615	7,191	1,969	316	4,005	17,096	- 5.5
August - Août	3,644	7,150	1,524	494	3,677	16,489	+ 6.4
September - Septembre	3,727	9,187	1,597	506	3,832	18,849	+ 11.2
October - Octobre	3,322	7,897	1,448	494	3,874	17,035	+ 5.5
November - Novembre	2,614	7,775	1,448	470	3,939	16,246	+ 6.1
December - Décembre	3,327	10,768	1,112	556	5,202	20,965	+ 9.0
Year - Année	38,379	92,238	17,583	4,237	43,272	195,709	- 0.9
1984:							
January - Janvier	2,593	6,408	1,343	554	2,978	13,876	+ 9.4
February - Février	2,958	6,743	1,402	575	3,312	14,990	+ 15.1
March - Mars	3,143	8,769	1,839	789	3,890	18,430	+ 16.5
April - Avril	3,107	7,898	1,572	645	3,856	17,078	+ 20.5
May ^F - Mai ^F	3,367	8,106	1,619	746	3,895	17,733	+ 25.1
June ^P - Juin ^P	3,584	9,662	1,558	790	4,556	20,150	+ 5.5
July - Juillet							
August - Août							
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
Year - Année							

(1) For composition of kind of business groups, see page 85. - Pour la composition par groupe de genres de commerce, voir la page 85.
 (2) Percentage changes shown are over-the-year changes. - Pourcentages indiquent les variations au cours de l'année.

Appendix

Appendice

APPENDIX I

DEFINITIONS

"Retail Trade", for the purpose of this report, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A "retail location", as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses, which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes: retail sales through ancillary units, e.g., warehouses, head offices, etc.; sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, **less** returns, adjustments and discounts. Total net sales also include: trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others, proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail) and the sales and receipts of concessionaires operating within the outlet. Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes collected for remittance to a government agency are excluded.

APPENDICE I

DÉFINITIONS

"Commerce de détail" signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un "point de vente au détail", suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail **ne prennent pas** en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires, par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc., ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les **ventes nettes totales** comprennent les ventes de marchandises neuves et usagées et des recettes provenant de réparations, de locations de matériel de la vente de repas et d'autres activités de services, **moins** la valeur des rendus, les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également; la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel et les ventes et recettes des concessions exploitées dans les points de ventes. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente perçues pour le compte d'un organisme public.

CLASSIFICATION

Kind of Business(1)

Estimates of retail trade are stratified by geographical area and by kind-of-business groupings which are based on the Standard Industrial Classifications and the retail kind-of-business categories employed in the 1966 Census of Merchandising and Services. Since the monthly retail trade survey is a "location" survey, as noted above, each individual (retail) location of a firm is assigned a kind-of-business code based on its major activity (or type of commodities sold).

In this report, retail trade is stratified into 27 major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report.

Kind of Organization

The retail trade estimates, in addition to being stratified by kind-of-business groupings, are also broken down into chain and independent components. Firms are classified to the chain store component based on the following definition:

Chain store organization "an organization operating four or more retail outlets in the same kind of business, under the same legal ownership".

Any firm not meeting the above definition is automatically classified as an "independent" organization, the only exception being "department stores" which are classified in their entirety to the chain component.

(1) For a detailed definition of each kind of business, see **Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979**, Catalogue 63-538.

CLASSIFICATION

Genre de commerce(1)

Les estimations relatives au commerce de détail sont stratifiées par région et par groupe de genre de commerce. Ces groupes sont fondés sur la Classification des activités économiques et les catégories de genre de commerce de détail qui ont été utilisées lors du recensement du commerce et des services de 1966. Étant donné que l'enquête mensuelle du commerce de détail est axée sur les points de vente comme on l'a indiqué ci-dessus, chaque point de vente au détail d'une entreprise se voit attribuer un code "genre de commerce" d'après son activité principale (ou le genre de marchandises vendues).

Dans la présente publication, le commerce de détail est stratifié selon 27 grands groupes de genre de commerce, outre la catégorie "Marchands divers". Pour rendre ces statistiques plus utiles, nous décrivons la composition de chaque groupe de genre de commerce à la fin de la publication.

Type d'entreprise

En plus d'être stratifiées selon le genre de commerce, les estimations relatives au commerce de détail sont ventilées entre magasins à succursales et magasins indépendants. Les entreprises qui répondent à la définition suivante sont classées dans la catégorie des magasins à succursales:

Magasins à succursales "entreprise exploitant au moins quatre points de vente au détail dans un même genre de commerce, sous une même appartenance juridique".

Toute entreprise dont le schéma de structure ne concorde pas avec la définition ci-dessus est classée automatiquement dans la catégorie des magasins indépendants, la seule exception étant les "grands magasins" qui sont portés en totalité dans la catégorie des magasins à succursales.

(1) Pour une définition complète de chaque genre de commerce, consulter la publication **Commerce de détail statistiques historiques 1972-1979**, n° 63-538 au catalogue.

APPENDIX II

METHODOLOGY

Retail trade estimates are derived from a survey of Canadian "retail locations". Businesses are first classified to the retail sector on the basis of "census value added", (2) which is defined in retail trade as the difference between sales and the purchase price of the goods sold in a particular period. Companies which fall into the retail sector are then further classified to specific categories of business (using the three-digit 1960 Standard Industrial Classification code) on the basis of "major activity" - the proportion of sales accounted for by each kind of business or by each type of commodity sold.

The next step in the classification procedure is to survey those businesses selected for the sample in order to obtain information on the number and activity of locations operated. Such information is required not only to determine if individual businesses, particularly multi-location businesses, qualify for treatment as "chains" (see definition Appendix I) but also to isolate retail locations from non-retail and make possible a more precise classification of each to one of more than 90 "kinds of business", which are subsequently grouped into 28 trade groups for purposes of publication.

Because this is a location-oriented survey, the scope of coverage is extended to include retail locations operated by non-retailing businesses. When it is determined that a manufacturer (for example) operates one or more retail locations, the same treatment is given as outlined above. Retail locations can be operated by businesses whose principal activity is manufacturing, wholesaling, government, construction, etc.

The design of the survey provides the facility to revise the monthly estimates to account for late responses. Each month the publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month.

The monthly retail trade estimates contained in this report are produced by means of a sample survey using methodology which

APPENDICE II

MÉTHODOLOGIE

Les estimations du commerce de détail sont tirées d'une enquête sur les "points de vente" au détail au Canada. Les entreprises sont d'abord classées dans le secteur du commerce de détail d'après la "valeur ajoutée recensée" (2), qui représente dans ce secteur, la différence entre le prix de vente et le prix d'achat des biens vendus pendant une période déterminée. Les sociétés qui appartiennent au commerce de détail sont ensuite classées dans des catégories précises d'activités (code à trois chiffres de la Classification des activités économiques de 1960) d'après la "principale activité", c'est-à-dire d'après la proportion des ventes dont rend compte chaque genre de commerce ou chaque type de marchandises vendues.

L'étape suivante du travail de classification consiste à faire un relevé des entreprises échantillonnées dans le but d'obtenir des renseignements sur le nombre de points de vente et leur activité. De tels renseignements servent non seulement à déterminer si des entreprises particulières, notamment les entreprises à points de vente multiples, peuvent être considérées comme des "magasins à succursales" (voir définition Appendice I), mais aussi à distinguer les points de vente au détail des autres types de points de vente et d'ainsi assurer un classement plus précis de chacun d'eux parmi plus de 90 genres de commerce. Subséquemment, ces genres de commerce sont agrégés en 28 groupes pour fins de publication.

L'enquête étant axée sur les points de vente, le champ d'enquête a été étendu aux points de vente au détail exploités par des entreprises autres que des magasins de détail. Lorsqu'on a établi, par exemple, qu'un fabricant exploite un ou plusieurs locaux de vente au détail, on procède de la même façon qu'indiquée ci-dessus. Des locaux de vente au détail peuvent être exploités par des entreprises dont l'activité principale est la fabrication, le commerce de gros, l'administration publique, la construction, etc.

Le système supportant l'enquête permet la révision des estimations mensuelles afin de tenir compte des réponses tardives. La publication mensuelle fournira donc des données provisoires pour le mois en cours et des données révisées pour le mois précédent.

On établit les estimations mensuelles relatives au commerce de détail que renferme la présente publication au moyen d'une enquête par

(2) For additional information, see the 1971 Standard Industrial Classification Manual, Catalogue 12-501E, Pages 9-11.

(2) Pour de plus amples renseignements, voir le manuel de la Classification des activités économiques, 1971, n° 12-501F au catalogue, pages 9-11.

differs substantially from that used for the estimates published to the end of 1974.

The new methodology was primarily developed because, after 1969, there was no adequate source of information available to update the independent portion of the old sample to account for firms coming into existence (births) and/or going out of business (deaths). The levels established by the new sample indicate there was a downward bias in the old sample which had grown to about 4% in 1974. Even so, the monthly trends are relatively consistent between the old and new samples.

Sample

A Revenue Canada (Taxation) list, supplemented by chain and department store lists and an area file list, comprises the universe for this survey. A sample of approximately 16,000 independent firms, stratified by geographical regions(3) and by the Standard Industrial Classification code has been selected from this universe and surveyed in order to verify the kind of business of each firm. Estimates are then produced monthly, stratified by trade group and geographical region.

The method used for the estimation of total retail sales is one in which each sampled unit's reported data is inflated to universe levels by multiplying the reported data of the sampled unit by the inverse of the probability of selection for the unit. For firms which do not respond on time(4) in a particular month, an estimate is imputed using a statistical technique which employs a number of components such as: cell averages, last month's sales, other trends, etc. Consequently each firm in the sample must have an individual estimate of sales.

The results of the survey are not linked to census results. Instead, the estimates derived in the course of the survey will be compared with census data in order to determine the cause of any differences which may be found to exist between the two levels. Based on these findings, revisions will then be made to compensate for any errors or discrepancies discovered (such as in coding of firms to erroneous kinds of business codes, over-estimation in particular cells, etc.).

(3) The metropolitan areas of Montréal, Toronto, Winnipeg and Vancouver are census metropolitan areas as defined by the 1971 Census.

(4) Late responses are included in revised estimates.

sondage dont la méthodologie diffère sensiblement de celle utilisée pour les estimations qui ont paru jusqu'à la fin de 1974.

Cette nouvelle méthodologie fut principalement mise en application parce qu'il n'existait plus de source adéquate de renseignements disponibles, après 1969, pour mettre à jour la partie indépendante de l'ancien échantillon pour tenir compte des nouvelles entreprises (créations) et (ou) de celles qui fermaient leurs portes (disparitions). Le niveau des ventes déterminé par le nouvel échantillon démontre qu'il y avait un certain degré de sous-estimation, laquelle sous-estimation avait atteint 4% en 1974. Néanmoins les tendances mensuelles mesurées par l'ancien ainsi que par le nouvel échantillon sont passablement similaires.

Échantillon

La liste de Revenu Canada (Impôt) a été complétée par la liste des magasins à succursales ainsi que des grands magasins et par une liste de fichier aréolaire pour reconstituer l'univers de cette enquête. Un échantillon d'environ 16,000 entreprises indépendantes, stratifié par région(3) et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques, a été prélevé sur cet univers et a fait l'objet d'une enquête en vue de déterminer le genre d'activité de chaque entreprise. Des estimations sont ensuite établies tous les mois et stratifiées selon le groupe de commerce et la région.

La méthode d'estimation des ventes totales au détail consiste à gonfler les données déclarées par chaque unité échantillonnée aux dimensions de l'univers en multipliant les données de l'unité par l'inverse de la probabilité de choix de l'unité. Dans le cas des entreprises non déclarantes à temps(4) un mois donné, on procède à une imputation à l'aide d'une méthode statistique qui fait intervenir divers éléments comme les moyennes de cellule, les ventes du dernier mois, d'autres tendances, etc. Ainsi, il doit y avoir une estimation des ventes pour chaque entreprise échantillonnée.

Les résultats de l'enquête ne sont pas raccordés à ceux du recensement. Une étude comparative entre les estimations obtenues dans le cadre de cette enquête ainsi que celles obtenues lors d'un recensement sera effectuée afin de déterminer la cause de tout écart entre les deux niveaux, ce qui nous permettra de rectifier les statistiques et de compenser les erreurs ou les divergences relevées (comme un classement erroné selon le genre de commerce, une surestimation dans des cellules particulières, etc.).

(3) Les régions métropolitaines de Montréal, de Toronto, de Winnipeg et de Vancouver correspondent aux régions métropolitaines du recensement de 1971.

(4) Les déclarations tardives sont toujours considérées dans le calcul des estimations révisées.

APPENDIX III

COMPONENTS OF THE SURVEY UNIVERSE

The universe used for this survey is composed of two basic parts: a master file list (including chain and department store components) and an area file list. These components provide an adequate representation of the retail trade universe.

The Survey Master File

The survey master file is based on a series of profiles developed from the retail store portion of the Revenue Canada (Taxation) master file and is stratified by geographical area and by Standard Industrial Classification code. This component is a list of all retail businesses having a payroll deduction account number (i.e., having employees for whom payroll deductions are made). It is updated monthly for new firms coming into business, for firms going out of business and, in the case of existing firms, for any changes in name, address or nature (kind) of business. These updates originate from both Revenue Canada (Taxation) and from Statistics Canada survey sources. As these updates are received, firms going out of business are dropped from the sample and a sample of births is selected from among new firms which have gone into business, thus providing a monthly birth/death adjustment.

Records on the survey master file are sampled using a given probability of selection determined by geographical location, Standard Industrial Classification code and cell size. To create the original sample file, the complete survey master file was sampled. Since that time, only the births have been sampled each month.

Chain and Department Store Component

The chain and department store list is a sub-set of the survey master file component. The businesses on this list are those which have been identified (from Statistics Canada sources) as chains or department stores and which have been sampled with certainty (i.e., each business is surveyed). This component, as well as being updated monthly using Revenue Canada information, is

APPENDICE III

ÉLÉMENTS DE L'UNIVERS DE L'ENQUÊTE

L'univers de l'enquête comprend deux éléments fondamentaux: une liste de fichier principal (y compris les éléments magasins à succursales et grands magasins) et une liste de fichier aréolaire. Ces éléments représentent de manière adéquate l'univers du commerce de détail.

Fichier principal de l'enquête

Le fichier principal de l'enquête du commerce de vente au détail est fondé sur une série de profils tirés de la fraction du fichier principal de Revenu Canada (Impôt) se rapportant aux commerces de vente au détail et est stratifié par région et selon le schéma de codage de la Classification des activités économiques. Cet élément du fichier est une liste de toutes les entreprises de vente au détail qui ont un numéro de compte de retenues sur la paye (entreprises ayant des salariées à l'égard desquels des déductions sont faites aux fins de l'impôt). Cette liste est mise à jour tous les mois; il s'agit de prendre en compte la création de nouvelles entreprises, la disparition d'entreprises et dans le cas d'entreprises existantes, tous les changements de nom, d'adresse ou de genre de commerce. Ces mises à jour s'appuient sur des enquêtes de Revenu Canada (Impôt) et de Statistique Canada. Dès que l'on dispose de ces mises à jour, les entreprises qui cessent toute activité sont éliminées de l'échantillon et un échantillon de créations est prélevé sur les nouvelles entreprises, ce qui permet un ajustement mensuel en fonction des créations et des disparitions.

Des enregistrements du fichier principal de l'enquête sont échantillonnés d'après une probabilité donnée de sélection déterminée par le lieu d'exploitation, le schéma de codage de la Classification des activités économiques et la taille des cellules. Lors de la constitution du fichier de l'échantillon initial, la sélection a porté sur tout le fichier principal de l'enquête. Depuis lors, seules les créations ont fait l'objet d'un échantillonnage tous les mois.

Élément magasins à succursales et grands magasins

La liste des magasins à succursales et des grands magasins constitue un sous-ensemble de l'élément fichier principal de l'enquête. Les établissements commerciaux figurant sur cette liste sont ceux qui ont été identifiés (d'après les documents de Statistique Canada) comme magasins à succursales et grands magasins et qui ont été échantillonnés avec certitude (chaque entreprise fait partie de l'échantillon). Cet élément,

also updated annually. The annual updates are based primarily on returns obtained in the course of the Annual Chain and Department Store Survey, as well as on information derived from other sources such as trade magazines, etc.

Area File Component

The purpose of the area file, essentially, is to supplement the sample frame. This additional input has two uses:

to provide an estimate for firms which do not appear on the survey master file (i.e., having no employees for whom tax deductions are made);

to compensate for the time lag involved in obtaining a birth adjustment through the survey master file.

The area file was derived by selecting a number of areas in Canada (as defined by the Labour Force Survey), covering all regions with the exception of the Yukon and Northwest Territories. To create the area file portion of the sample frame, the selected areas were completely enumerated by field representatives and an area file composed of all businesses in the selected areas was created. This file was then matched against the survey master file to determine which firms were present on both files. For those firms which appeared on both files, the universe was represented by the sample of firms derived from the survey master file. All unmatched firms (on the area file) automatically became part of the sample file. Every month since the original enumeration, one twelfth of the selected areas have been completely re-enumerated in order to locate any new firms which may have come into existence during the preceding year. These new firms are then matched against the entire survey master file. Similarly, all new businesses which have been added to the survey master file from the Revenue Canada (Taxation) updates are matched each month against the entire area file. Once it has been determined that firms are on both files, they are removed from the area file and given a chance of selection on the survey master file. The remaining unmatched firms on the area file are included in the sample.

qui est mis à jour tous les mois d'après les données de Revenu Canada, fait également l'objet d'une mise à jour annuelle. Ces dernières mises à jour sont fondées principalement sur les déclarations obtenues dans le cadre de l'enquête annuelle sur les magasins à succursales et les grands magasins, ainsi que sur des renseignements puisés à d'autres sources comme les revues portant sur le commerce, etc.

Élément fichier géographique (aréolaire)

Le but premier du fichier géographique est de compléter la base de l'échantillon. Cet élément supplémentaire permet:

d'établir une estimation visant les entreprises qui ne figurent pas dans le fichier principal de l'enquête (entreprises ne comptant aucun salarié pour lequel on procède à des déductions aux fins de l'impôt);

de compenser le "retard" d'obtention des ajustements en fonction des créations au moyen du fichier principal de l'enquête.

On a constitué le fichier géographique en choisissant un certain nombre de secteurs géographiques au Canada (à l'aide de données de l'enquête sur la population active) de façon à couvrir tout le territoire canadien à l'exception du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Les secteurs choisis ont ensuite été entièrement dénombrés par des représentants régionaux et on a ainsi obtenu un fichier géographique comprenant tous les établissements commerciaux de ces secteurs. On a comparé ce fichier au fichier principal de l'enquête pour déterminer quelles entreprises figuraient dans les deux fichiers. Pour ce qui est de ces entreprises, l'univers a été représenté par l'échantillon d'entreprises prélevé sur le fichier principal de l'enquête. Toutes les entreprises sans pendant (dans le fichier aréolaire) ont été automatiquement incorporées au fichier de l'échantillon. Tous les mois depuis le premier dénombrement, un douzième des régions choisies a fait l'objet d'un autre dénombrement complet visant à déterminer quelles nouvelles entreprises ont vu le jour au cours de l'année précédente. Ces nouvelles entreprises sont ensuite réappariées avec le fichier principal de l'enquête. De la même façon toutes les nouvelles entreprises ajoutées au fichier principal de l'enquête au moyen de mises à jour tirées du fichier de Revenu Canada (Impôt) sont réappariées chaque mois avec le fichier géographique. Les entreprises pour lesquelles on a trouvé un pendant au cours des deux processus de comparaison précédemment décrits sont radiées du fichier géographique et demeurent sur le fichier principal de l'enquête où elles ont une probabilité d'être choisies. Le reste des entreprises du fichier géographique pour lesquelles on n'a pas trouvé un pendant sont inclus dans l'échantillon.

APPENDIX IV

DATA RELIABILITY

The statistics in this publication are estimates derived from a sample survey and, as such, can be subject to errors. The following material is provided to assist the reader in the interpretation of the estimates published.

Sampling and Non-sampling Errors

Estimates derived from a sample survey are subject to a number of kinds of errors. These errors can be broken down into two major types: sampling and non-sampling.

Sampling Errors

Sampling errors are present because observations are made only on a sample and not on the entire population. The sampling error depends on factors such as the size of the sample, variability in the population, sampling design and method of estimation. For example, for a given sample size, the sampling error will depend on the stratification procedure employed, allocation of the sample, choice of the sampling units and method of selection. (Further, even for the same sampling design, we can make different calculations to arrive at the most efficient estimation procedure.)

In sample surveys, since inference is made about the entire population covered by the survey on the basis of data obtained from only a part of the population, the results are likely to be different than if a complete census was taken under the same general survey conditions. The most important feature of probability sampling is that the sampling error can be measured from the sample itself.

Non-sampling Errors

These errors are present whether a sample or a complete census of the population is taken. Non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources:

Coverage error. This error can result from incomplete listing and inadequate coverage of the population of interest.

APPENDICE IV

FIABILITÉ DES DONNÉES

Ce bulletin présente des estimations fondées sur une enquête par échantillonnage qui risquent, par conséquent, d'être entachées d'erreurs. La section qui suit vise à faciliter, pour le lecteur, l'interprétation des estimations qui sont publiées.

Erreurs d'échantillonnage et autres erreurs

Les estimations établies sur la base d'une enquête par échantillonnage sont sujettes à différents types d'erreurs. On les regroupe en deux grandes catégories: les erreurs qui sont dues à l'échantillonnage et celles qui ne le sont pas.

Erreurs d'échantillonnage

Ce genre d'erreur existe parce que les observations portent uniquement sur un échantillon, et non sur l'ensemble de la population. L'erreur dépend de facteurs tels que la taille de l'échantillon, la variabilité de la population, le plan de sondage et la méthode d'estimation. Pour une taille donnée d'échantillon, par exemple, l'erreur d'échantillonnage sera fonction de la méthode de stratification adoptée, de l'attribution de l'échantillon, du choix des unités sondées et de la méthode de sélection. (On peut même, dans le cadre d'un seul plan de sondage, effectuer plusieurs calculs pour arriver à la méthode d'estimation la plus efficace.)

Comme, dans une enquête par échantillonnage, on tire des conclusions sur l'ensemble d'une population à partir des données concernant une partie seulement, les résultats seront probablement différents de ceux qu'on aurait obtenus en recensant toute la population dans les mêmes conditions. La principale caractéristique des sondages probabilistes, c'est que l'erreur d'échantillonnage peut être directement mesurée à partir de l'échantillon.

Erreurs non liées à l'échantillonnage

Ces erreurs se retrouvent tant dans les recensements que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont dues à un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

Le champ couvert par l'enquête. L'erreur peut résulter d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize the non-sampling errors; units have been defined in a most precise manner and the most up-to-date listings have been used; the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations (interviewers have been instructed to ask the questions as printed on the questionnaires); detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Measures of Sampling and Non-sampling Error

Sampling Error Measures

The sample used in this survey is one of a large number of all possible samples of the same size that could have been selected using the same sample design under the same general conditions. If it was possible that each one of these samples could be surveyed under essentially the same conditions, with an estimate calculated from each sample, it

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations, d'un interviewer à l'autre, dans l'explication des questions ou dans l'interprétation des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc.

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, les unités ont été définies avec beaucoup de précision, au moyen des listes les plus à jour; les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles (on a demandé aux interviewers de poser les questions telles qu'elles figurent aux questionnaires); les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.

Évaluation de l'erreur d'échantillonnage et de l'erreur non liée à l'échantillonnage

Erreur d'échantillonnage

L'échantillon utilisé aux fins de la présente enquête est un des nombreux échantillons de même taille qui auraient pu être choisis selon le même plan et les mêmes conditions. Si chaque échantillon pouvait faire l'objet d'une enquête menée essentiellement dans les mêmes conditions, il faudrait s'attendre à ce que l'estimation calculée varie d'un échantillon à l'autre. On nomme

would be expected that the sample estimates would differ from each other. The average estimate derived from all these possible sample estimates is termed the **expected value**. The expected value can also be expressed as the value which would be obtained if a census enumeration was taken under identical conditions of collection and processing. An estimate calculated from a sample survey is said to be **precise** if it is near the expected value.

Sample estimates may differ from this expected value of the estimates. However, since the estimate is based on a probability sample, the variability of the sample estimate with respect to its expected value can be measured. The **variance** of estimate is a measure of the precision of the sample estimate and is defined as the average, over all possible samples, of the squared difference of the estimate from its expected value.

Once the sample estimate and the variance of the sample estimate are derived, other measures of precision can be calculated. For example, the **standard error**, defined as the square root of the variance, is a measure of the sampling error in the same units as the estimate (e.g., dollars). The standard error is a measure of precision in absolute terms. The **coefficient of variation**, defined as the standard error divided by the sample estimate, is a measure of precision in relative terms. For comparison purposes one may more readily compare the sampling error of one estimate to the sampling error of another estimate through the use of the coefficient of variation.

The measure of sampling error shown in this publication under Text Table I, "Measures of Reliability", is the coefficient of variation.

The formula used to calculate the published coefficient of variation in Text Table I is:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

Where X = the estimate

S(X) = the standard deviation of X

The percentage error (PE) of X will be:

$$PE(X) = CV(X) \times 100\%.$$

For example, an estimate X = \$8,000,000 with a standard deviation S(X) = \$400,000 has a coefficient of variation of .05 and assuming a normal distribution we can say; "the probability is approximately 68% that the actual percentage error in the \$8,000,000 estimate is less than 5%".

valeur probable l'estimation moyenne obtenue de tous les échantillons possibles. Autrement dit, la valeur probable est celle qu'on obtiendrait en recensant toute la population dans des conditions identiques de collecte et de traitement. Une estimation calculée à partir d'une enquête par échantillonnage est dite **précise** lorsqu'elle s'approche de la valeur probable.

Or, les estimations fondées sur un échantillon peuvent ne pas correspondre à la valeur probable. Cependant, comme les estimations proviennent d'un échantillon probabiliste, il est possible d'en mesurer la variabilité par rapport à leur valeur probable. Ainsi, la **variance** d'une estimation, qui en mesure la précision, se définit comme la moyenne, parmi tous les échantillons possibles, des carrés de la différence entre l'estimation et la valeur probable.

Une fois qu'on a calculé l'estimation et sa variance, il devient possible de mesurer la précision autrement. Par exemple, l'**erreur-type**, soit la racine carrée de la variance, mesure l'erreur d'échantillonnage dans la même unité que l'estimation (en dollars, notamment). Autrement dit, l'erreur-type mesure la précision en termes absolus. Par contre, le **coefficient de variation**, c'est-à-dire l'erreur-type divisée par l'estimation, mesure la précision en termes relatifs. Ainsi, l'emploi du coefficient de variation facilite la comparaison de l'erreur d'échantillonnage de deux estimations.

C'est le coefficient de variation qui sert à évaluer l'erreur d'échantillonnage au tableau explicatif I "Mesure de la fiabilité".

Voici la formule utilisée pour calculer les coefficients de variation du tableau explicatif I:

$$CV(X) = \frac{S(X)}{X}$$

dans laquelle X est l'estimation

S(X) est l'écart-type de X

L'erreur de X en pourcentage (PE) correspondra à:

$$PE(X) = CV(X) \times 100 \ \%.$$

Par exemple, le coefficient de variation d'une estimation X = \$8,000,000 où l'écart-type S(X) atteint \$400,000 correspond à .05; si l'on suppose une distribution normale, on peut affirmer qu'il existe une probabilité d'environ 68% que l'estimation de \$8,000,000 comporte un pourcentage réel d'erreur inférieure à 5%.

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, June 1984 Preliminary, May 1984 Revised

TABEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, juin 1984 préliminaire, mai 1984 révisé

	Response rate			
	Taux de réponse			
	Chain stores		Independent stores	
	Magasins à succursales		Magasins indépendants	
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée
	per cent - pourcentage			
Kind of business - Genre de commerce:				
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	74.3	95.4	68.8	83.3
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confiseries et articles divers	55.6	69.0	58.0	77.9
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	63.5	75.6	53.4	70.7
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-
General stores - Magasins généraux	55.2	82.1	63.6	83.4
	89.5	94.7	62.3	80.1
Variety stores - Bazaars	55.0	95.0	76.9	85.1
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	67.8	85.8
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	53.0	78.8
Service stations - Stations-service	55.1	78.3	58.6	76.9
Garages	-	-	60.1	76.1
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	85.7	88.6	70.5	85.8
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	64.5	78.5	70.4	84.0
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	71.2	85.8	66.5	82.3
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	63.7	78.1	65.8	80.6
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	67.9	83.0	82.7	86.5
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	81.2	95.1	69.5	82.6
Hardware stores - Quincailleries	85.7	85.7	65.8	83.3
Household furniture stores - Magasins de meubles	60.7	71.4	62.8	81.9
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	92.9	92.9	64.2	77.2
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	55.0	80.0	71.9	87.5
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	68.7	85.6	69.1	84.8
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	71.0	79.7	68.5	82.1
Florists - Fleuristes	36.4	54.5	52.6	72.1
Jewellery stores - Bijouteries	68.0	74.8	64.5	79.0
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	53.8	81.6	63.3	76.5
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	60.7	87.3	59.4	78.8
All other stores - Tous les autres magasins	71.3	80.7	58.4	76.0
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	68.7	83.5	62.7	79.8
Provinces and selected metropolitan areas - Provinces et certaines régions métropolitaines				
Newfoundland - Terre-Neuve	75.3	89.8	49.3	69.7
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Edouard	73.2	90.0	51.4	73.5
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	75.8	88.6	60.1	77.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	75.5	90.6	62.3	83.6
Québec	68.7	84.1	73.2	85.7
Ontario	67.6	81.9	60.3	79.7
Manitoba	71.0	86.0	62.7	77.0
Saskatchewan	69.7	84.3	64.9	79.8
Alberta	64.7	78.7	56.7	75.4
British Columbia - Colombie-Britannique	66.1	82.0	61.3	79.9
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	66.7	86.7	40.6	54.6
Montréal	70.5	84.3	71.6	84.6
Toronto	66.5	80.3	57.7	78.6
Winnipeg	72.9	85.7	62.7	76.1
Vancouver	67.6	83.1	60.2	78.3

TEXT TABLE I. Measures of Reliability, by Kind of Business and by Province, June 1984 Preliminary, May 1984 Revised - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF I. Mesure de la fiabilité, selon le genre de commerce et la province, juin 1984 préliminaire, mai 1984 révisé - fin

Kind of business - Genre de commerce:	Response fraction Fraction de réponse				Coefficient of variation, preliminary estimate
	Chain stores Magasins à succursales		Independent stores Magasins indépendants		Coefficient de variation, estimation préliminaire
	Preliminary estimate	Revised estimate	Preliminary estimate	Revised estimate	
	Estimation préliminaire	Estimation révisée	Estimation préliminaire	Estimation révisée	
per cent - pourcentage					
Combination stores (groceries and meat) - Épiceries - Boucheries	95.2	97.9	71.8	89.6	.030
Grocery, confectionery and sundries stores - Épiceries, confise- ries et articles divers	71.3	80.0	61.5	80.6	.037
All other food stores - Tous les autres magasins d'aliments	70.1	86.3	55.9	71.0	.034
Department stores - Grands magasins	100.0	100.0	-	-	-
General merchandise stores - Magasins de marchandises diverses	81.2	91.1	58.7	86.5	.033
General stores - Magasins généraux	97.9	98.6	66.7	85.6	.069
Variety stores - Bazaars	71.2	99.6	82.9	91.1	.008
Motor vehicle dealers - Concessionnaires d'automobiles	100.0	100.0	68.7	86.3	.029
Used car dealers - Vendeurs d'automobiles d'occasion	-	-	62.5	78.5	.037
Service stations - Stations-service	68.3	71.9	62.0	80.6	.017
Garages	-	-	67.1	87.0	.010
Automotive parts and accessories stores - Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles	89.1	92.4	77.9	91.0	.016
Men's clothing stores - Magasins de vêtements pour hommes	66.6	83.7	72.9	87.2	.025
Women's clothing stores - Magasins de vêtements pour dames	77.2	91.1	65.5	86.3	.037
Family clothing stores - Magasins de vêtements pour la famille	78.4	87.0	69.0	82.0	.034
Specialty shoe stores - Magasins de chaussures spécialisées	66.2	88.1	87.6	93.0	.075
Family shoe stores - Magasins de chaussures pour la famille	67.4	95.2	76.2	88.8	.048
Hardware stores - Quincailleries	100.0	100.0	74.4	88.6	.062
Household furniture stores - Magasins de meubles	89.3	92.1	60.9	88.6	.015
Household appliance stores - Magasins d'appareils ménagers	91.0	91.2	81.3	87.6	.017
Furniture, TV, radio and appliance stores - Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires	62.4	86.0	80.6	92.8	.066
Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores - Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté	79.3	97.0	72.4	87.1	.014
Book and stationery stores - Librairies et papeteries	70.3	72.9	77.5	88.8	.022
Florists - Fleuristes	62.3	89.0	54.3	76.5	.041
Jewellery stores - Bijouteries	88.2	92.3	70.6	84.0	.068
Sporting goods and accessories stores - Magasins d'articles de sport et d'accessoires	58.3	80.4	67.9	76.5	.037
Personal accessories stores - Magasins d'accessoires personnels	59.7	95.5	67.7	85.4	.071
All other stores - Tous les autres magasins	79.4	78.0	63.3	83.1	-
TOTAL, ALL STORES - TOTAL, ENSEMBLE DES MAGASINS	87.8	92.5	67.5	85.0	.009
Provinces and selected metropolitan areas - Provinces et certaines régions métropolitaines					
Newfoundland - Terre-Neuve	89.0	97.5	52.1	72.9	.018
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	94.3	97.6	54.5	76.2	.020
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	91.9	97.8	65.3	81.4	.025
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	92.4	98.5	63.8	84.5	.034
Québec	84.9	94.8	74.5	88.6	.014
Ontario	85.9	88.3	64.8	84.0	.012
Manitoba	88.7	93.3	73.6	82.2	.022
Saskatchewan	89.5	94.5	71.0	85.6	.041
Alberta	89.6	94.5	62.1	83.6	.012
British Columbia - Colombie-Britannique	92.9	96.6	63.7	84.4	.046
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	96.0	97.6	46.8	54.8	.040
Montréal	88.0	95.0	69.4	87.3	.043
Toronto	84.9	86.3	61.8	84.3	.025
Winnipeg	90.3	93.8	79.1	84.4	.033
Vancouver	91.5	95.9	65.2	82.1	.046

Non-sampling Error Measures

The exact population value is aimed at or desired by both a sample survey as well as a census. We say the estimate is **accurate** if it is near this value. Although this value is desired, we cannot assume that the exact value of every unit in the population or sample can be obtained and processed without error. Any difference between the expected value and the exact population value is termed the **bias**. Systematic biases in the data cannot be measured by the probability measures of sampling error as previously described. The accuracy of a survey estimate is determined by the joint effect of sampling and non-sampling errors.

One source of non-sampling error is the non-response error. To assist users in evaluating these errors two response measures are given in Text Table I. The **response rate** is a measure of the proportion of those sample units which have responded in time for inclusion in the estimates. The **response fraction**, which is a measure of the data response rate, is the proportion of the sales estimate which is based upon reported data. For example, a cell with a sample of 20 units in which five respond for a particular month would have a response rate of 25%. If these five reporting units represented \$8 million out of a total estimate of \$10 million, the response fraction would be 80%. In cases such as these, the response rate alone would tend to underestimate the reliability of the estimate and both measures should be considered since the response fraction is more representative of the situation.

Erreur non liée à l'échantillonnage

L'enquête par échantillonnage et le recensement cherchent tous deux à déterminer la valeur exacte de l'ensemble. L'estimation est dite **précise** si elle se rapproche de cette valeur. Bien qu'il s'agisse d'une valeur souhaitable, il n'est pas réaliste de supposer que la valeur exacte de chaque unité de l'ensemble ou de l'échantillon peut être obtenue et traitée sans erreur. La différence entre la valeur probable et la valeur exacte de l'ensemble s'appelle le **biais**. On ne peut calculer les biais systématiques des données en recourant aux mesures de probabilité de l'erreur d'échantillonnage décrites plus haut. La précision d'une estimation est déterminée par l'effet conjugué des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non liées à l'échantillonnage.

Une source d'erreur non liées à l'échantillonnage, est l'erreur dû à la non-réponse. Le tableau explicatif I donne deux mesures de la réponse afin d'aider l'utilisateur à évaluer ce genre d'erreur. Le **taux de réponse** est la proportion des unités de l'échantillon qui ont répondu assez tôt pour être incluses dans l'estimation. La **fraction de réponse**, par contre, est le taux de réponse des données, c'est-à-dire la proportion de l'estimation de l'échantillon qui est fondée sur des données déclarées. Par exemple, le taux de réponse d'une cellule comportant un échantillon de 20 unités dont cinq répondent lors d'un mois donné atteindrait 25%. Cependant, si les cinq unités déclarantes représentent \$8 millions sur l'estimation globale de \$10 millions, la fraction de réponse s'élèverait à 80%. Dans un tel cas, le taux de réponse aurait, à lui seul, tendance à déprécier la fiabilité de l'estimation; il faudrait donc tenir compte des deux unités de mesure, puisque la fraction de réponse est la plus représentative de la situation.

APPENDIX V

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time." (5) In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal variations and the irregular fluctuations. These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The seasonal variations occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a significant impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method (6) to seasonally adjust its time series. This method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated raw data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and backcasts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily a ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times

APPENDICE V

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps" (5). L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les variations saisonnières sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI (6) afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. Cette technique consiste essentiellement à ajouter les estimations d'une année de données brutes à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Les données estimatives proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives réalisées par des modèles ARMMI (modèles autorégressif à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle, et estimer les facteurs saisonniers à partir de ces dits rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs

(5) "A Note on the Seasonal Adjustment of Economic Time Series," *Canada Statistical Review*, August 1974.

(6) For further information see the X-11-ARIMA Seasonal Adjustment Method, by Estella Bee Dagum, Statistics Canada, Catalogue 12-564E, Occasional.

(5) La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré à part de la *Revue statistique du Canada*, août 1974.

(6) Pour de plus amples informations voir La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI, par Estella Bee Dagum, Statistique Canada, n° 12-564F au catalogue, hors série.

(see Table 26). These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, executed every month. This permits the updating each month of the reference series from which are derived the final estimations of the seasonal factors with the current month's unadjusted data as well as the previous month's revised unadjusted data.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users should examine several months of the seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided (see Table 26). The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average percentage change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly, small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness whatever the size of the irregular component in the original series.

Commencing with March 1984, the Canada seasonally adjusted total is now derived "indirectly" by the summation of the 28 individually seasonally adjusted kinds of business. Previously, this total was derived by seasonally adjusting the Canada total raw data "directly".(7) Also in March 1984, the **end-point seasonal adjustment** method was adopted. For the period March 1983 to February 1984, a modified version of the "end-point seasonal adjustment" method, employing a projected factor for the current

reprises (voir tableau 26). Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales sont exécutées à chaque mois. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles qui se réfèrent au mois courant et aux données révisées du mois précédent.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC (voir tableau 26). Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, c'est la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer une variation de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de série à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

Depuis mars 1984, le total désaisonné au niveau du Canada est dérivé de "façon indirecte" en faisant la somme des 28 genres de commerce désaisonnés séparément au préalable. Auparavant, ce total était obtenu en désaisonnant de "façon directe" les données brutes du total, au niveau du Canada(7). De plus, la **désaisonnalisation interpolative** a été adoptée en mars 1984. Pour la période s'échelonnant de mars 1983 à février 1984, on a utilisé une version modifiée de la désaisonnalisation interpolative, employant une prévision du facteur de désaisonnalisation

(7) Refer to: Lothian, J. and Morry, M. (1977): The problem of Aggregation; Direct or Indirect, Ottawa: Seasonal Adjustment and Time Series Analysis Division, Statistics Canada.

(7) Consulter: Lothian, J. et Morry, M. (1977): Aggrégation directe ou indirecte, Ottawa, Division des séries chronologiques, de la recherche et de l'analyse, Statistiques Canada.

month only, was utilized. Prior to March 1983, seasonally adjusted data were derived on a monthly basis by employing projected seasonal factors (forecasted one year in advance) calculated once a year.

Revision Procedures

Due to the fact that statistical surveys are subject to different types of errors (as described previously in this section) and that to obtain a 100% response rate each month under a data collection program by mail would prove to be very difficult (almost impossible sometimes) and costly, results must be revised on an ongoing basis as new information is received, enabling us to update our statistical series accordingly.

Revisions of two different types are made in regard to the Retail Trade survey: **the first relates to the way data are gathered while the second results from the seasonal adjustment procedures.** In each case, revisions are both monthly and annual. The monthly revisions for the current month (June for example), are published in the following month's issue (July) of the present catalogue, while the annual revisions are published once a year in the March issue.

Generally, revised data are indicated with an "r" beside the name of the month to which they apply, in order to inform the user of these changes.

Number of Shopping Days

The number of shopping days that this report is based on, varies from month to month. See Text Table II for the number of shopping days the current report is based on.

pour le mois courant seulement. Avant mars 1983, les données désaisonnalisées étaient dérivées sur une base mensuelle, à l'aide de prévisions (une année à l'avance) des facteurs saisonniers calculés une fois par année.

Procédures de révision

Puisque les enquêtes statistiques sont sujettes à différents types d'erreurs (telles qu'explicitées précédemment dans cette section) et qu'il serait très coûteux et difficile (pratiquement impossible parfois) d'atteindre, à partir d'un programme de collecte de données par la poste, un taux de réponse de 100%, il faut donc réviser les résultats sur une base régulière afin de mettre à jour les séries statistiques en découlant, à mesure que de nouvelles informations nous sont transmises.

On compte donc des révisions de deux types en regard à l'enquête sur le commerce de détail: **les premières sont liées à la façon dont les données sont obtenues tandis que les secondes résultent de la procédure de désaisonnalisation.** Dans chacun des cas, ces révisions peuvent être mensuelles ou annuelles. Dans le cas des révisions mensuelles qui se réfèrent au mois courant (soit juin par exemple), elles sont ajoutées à la publication du mois suivant (juillet) tandis que les révisions annuelles ne sont publiées qu'une fois l'an, dans le bulletin de mars.

En général, on avise l'utilisateur de ces changements, en inscrivant un "r" à côté du nom du mois auquel on applique des révisions.

Nombre de jours commerciaux

Le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données présentées ici varie d'un mois à l'autre. Voir au tableau explicatif II le nombre de jours commerciaux sur lesquels sont basées les données.

TEXT TABLE II. Number of Shopping Days by Month

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de jours commerciaux par mois

	1984		1983	
	Number of shopping days	Number of Saturdays	Number of shopping days	Number of Saturdays
	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis	Nombre de jours commerciaux	Nombre de samedis
January - Janvier	26	4	25	4
February - Février	25	4	24	4
March - Mars	27	5	27	4
April - Avril	24	4	25	5
May - Mai	27	4	26	4
June - Juin	26	5	26	4
July - Juillet	25	4	25	5
August - Août	27	4	27	4
September - Septembre	24	5	25	4
October - Octobre	26	4	25	5
November - Novembre	26	4	26	4
December - Décembre	25	5	26	5

APPENDIX VI

CONSTANT DOLLAR ESTIMATES

To obtain constant dollar total retail trade estimates, (Table 27) trade group estimates are deflated using trade group implicit price indices supplied by the Industry Product Division of Statistics Canada. Deflated trade group estimates are then totalled to give an estimate of total retail sales in constant dollars. The published price index is an implicit index calculated by dividing the total current dollar sales estimate by the total constant dollar sales estimate.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.(8) The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld for this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in Tables 29 and 30, retail sales for Yukon and Northwest Territories were broken into five kinds of business groups only, as compared to the twenty-eight kinds of business for the other regions.

(8) See Section 16 of the Statistics Act (Chapter 15), entitled "Secrecy".

APPENDICE VI

ESTIMATIONS EN DOLLARS CONSTANTS

Afin d'obtenir la valeur estimative de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants (tableau 27), les estimations relatives aux groupes de commerce sont dégonflées au moyen des indices implicites de prix appropriés fournis par la Division du produit industriel de Statistique Canada. Les estimations des groupes de commerce ainsi dégonflées sont ensuite totalisées pour produire l'estimation de l'ensemble du commerce de détail en dollars constants. L'indice des prix qui est publié est un indice implicite obtenu en divisant le chiffre estimatif des ventes totales en dollars courants par l'estimation correspondante en dollars constants.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière(8). Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans les tableaux 29 et 30, les ventes au détail pour le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest sont ventilées en cinq groupes de genres de commerce seulement, comparativement à vingt-huit genres de commerce dans le cas des autres régions.

(8) Voir l'article 16, intitulée Secret, du chapitre 15 de la Loi sur la statistique.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of merchandising survey results.

Ainsi par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats des enquêtes sur le commerce.

APPENDIX VII

KIND OF BUSINESS COMPOSITION USED IN TABLES 1 TO 26

1. **Combination stores.** Combination stores (groceries with 20% or more fresh meat).
2. **Grocery, confectionery and sundries stores.** Grocery, confectionery and sundries stores; grocery stores (with 20% or less fresh meat).
3. **All other food stores.** Bakery product stores; candy, nut and confectionery stores; dairy product stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; delicatessen stores; other food stores.
4. **Department stores.** Department stores including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (Note: This kind of business **excludes** non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
5. **General merchandise stores.** General merchandise stores (less than one-third food); and department store mail order and catalogue sales offices.
6. **General stores.** General stores (more than one-third food).
7. **Variety stores.** Variety stores.
8. **Motor vehicle dealers.** Motor vehicle dealers (new and used or new only).
9. **Used car dealers.** Used car dealers (used cars and trucks or used cars only).
10. **Service stations.** Service stations.
11. **Garages.** Garages.
12. **Automotive parts and accessories stores.** Tire, battery and accessories stores; home and auto supply stores.

APPENDICE VII

COMPOSITION PAR GENRE DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 1 À 26

1. **Épiceries-boucheries.** Épiceries-boucheries (épiceries avec 20% ou plus de viande fraîche).
2. **Épiceries, confiseries et articles divers.** Épiceries, confiseries et magasins d'articles divers; épiceries (avec 20% ou moins de viande fraîche).
3. **Tous les autres magasins d'aliments.** Magasins de produits de boulangerie; magasins de bonbons, de noix et confiseries; laiteries; magasins d'oeufs et de volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments fins (*delicatessen*); autres magasins d'alimentation.
4. **Grands magasins.** Grands magasins y compris les filiales situées dans les points de vente des grands magasins qui font partie intégrale de l'exploitation. (Nota: **Sont exclus** les points de vente autres que ceux des grands magasins, qui sont exploités par les sociétés propriétaires de grands magasins, ainsi que les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.)
5. **Magasins de marchandises diverses.** Magasins de marchandises diverses (moins du tiers du stock en aliments); et les bureaux de vente par commande postale et par catalogue des grands magasins.
6. **Magasins généraux.** Magasins généraux (plus du tiers du stocks en aliments).
7. **Bazars.** Bazars.
8. **Concessionnaires d'automobiles.** Vendeurs d'automobiles (neuves et d'occasion ou neuves seulement).
9. **Vendeurs d'automobiles d'occasion.** Vendeurs d'automobiles d'occasion (automobiles et camions d'occasion ou automobiles d'occasion seulement).
10. **Stations-service.** Stations-service.
11. **Garages.** Garages.
12. **Magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.** Magasins de pneus, d'accumulateurs et d'accessoires; magasins de fournitures pour la maison et l'automobile.

13. **Men's clothing stores.** Men's and boys' clothing stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors (made to measure shops).
14. **Women's clothing stores.** Women's and misses' ready to wear stores; women's and misses' lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
15. **Family clothing stores.** Family clothing and furnishing stores.
16. **Specialty shoe stores.** Men's and boys' shoe stores; women's and misses' shoe stores; children's and infants' shoe stores.
17. **Family shoe stores.** Family shoe stores.
18. **Hardware stores.** Hardware stores.
19. **Household furniture stores.** Furniture stores.
20. **Household appliance stores.** Household appliance stores; electrical supply stores.
21. **Furniture, television, radio and appliance stores.** Furniture, television, radio and appliance stores.
22. **Pharmacies, patent medicine and cosmetics stores.** Drug stores including proprietary stores.
23. **Book and stationery stores.** Book and stationery stores.
24. **Florists.** Florists.
25. **Jewellery stores.** Jewellery stores.
26. **Sporting goods and accessories stores.** Sporting goods stores; boats, outboard motors and boating accessories; bicycle and bicycle repair shops; motorcycle dealers.
27. **Personal accessories stores.** Tobacco stores and stands; news dealers, gift novelty and souvenir shops; camera and photographic supply stores; luggage and leather goods stores; toy and hobby shops.
13. **Magasins de vêtements pour hommes.** Magasins de vêtements pour hommes et garçons; magasins d'accessoires vestimentaires pour hommes et garçons; chapelleries pour hommes et garçons; tailleurs (ateliers de confection sur place de vêtements sur mesure).
14. **Magasins de vêtements pour dames.** Magasins de vêtements prêts-à-porter pour dames et jeunes filles; magasins de lingerie et bonneteries pour dames et jeunes filles; magasins d'accessoires et autres vêtements.
15. **Magasins de vêtements pour la famille.** Magasins de vêtements et d'accessoires vestimentaires pour la famille.
16. **Magasins spécialisés de chaussures.** Magasins de chaussures pour hommes et garçons; magasins de chaussures pour dames et jeunes filles; magasins de chaussures pour enfants et bébés.
17. **Magasins de chaussures pour la famille.** Magasins de chaussures pour la famille.
18. **Quincailleries.** Quincailleries.
19. **Magasins de meubles ménagers.** Magasins de meubles.
20. **Magasins d'appareils ménagers.** Magasins d'appareils ménagers; magasins de fournitures électriques.
21. **Magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.** Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers.
22. **Pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté.** Drogueries, y compris magasins de spécialités pharmaceutiques.
23. **Librairies et papeteries.** Librairies-papeteries.
24. **Fleuristes.** Fleuristes.
25. **Bijouteries.** Bijouteries.
26. **Magasins d'articles de sport et d'accessoires.** Magasins d'articles de sport; embarcations, moteurs hors-bord et accessoires connexes; magasins de bicyclettes et ateliers de réparation; vendeurs de motocyclettes.
27. **Magasins d'accessoires personnels.** Magasins et kiosques et tabac; marchands de journaux et de périodiques; magasins de cadeaux, de nouveautés et de souvenirs; magasins d'appareils et de fournitures photographiques; magasins de sacs de voyage, valises, malles, mallettes et de maroquinerie; magasins de jouets et de jeux.

28. All other stores:

Other apparel and accessories stores. body shops; other specialty repair shops; car washes; other automotive businesses, n.e.c.

Other apparel and accessories stores. Millinery stores; furriers and fur stores; children's and infants-wear stores; second-hand clothing stores; piece goods stores; other apparel and accessories stores, n.e.c.; wool shops.

Other home furnishings stores. Paint, glass and wallpaper stores; television sales and service shops; television, radio and hi-fi stores; china, glassware and kitchenware stores; floor coverings, curtains, upholstery and interior decoration stores; linen stores; picture and picture framing stores; antique stores; second-hand furniture stores; other home furnishings stores, n.e.c.; piano and organ stores; record bars.

Radio, television and electrical appliance repair shops. Television and radio repair shops; household appliance repair shops.

Jewellery repair shops. Jewellery repair shops.

Alcoholic beverage stores. Government liquor stores; brewers' retail stores; wine stores.

Miscellaneous stores. Music stores; opticians; health appliance stores; monument and tombstone dealers; pet shops; religious goods dealers; artists' supply stores; art galleries; coin and stamp dealers; mobile home dealers; pawn shops; ice dealers; all other stores, n.e.c.

28. Tous les autres magasins:

Autres commerces d'automobiles. Ateliers de peinture et de débosselage; autres ateliers de réparation spécialisés; lavage d'automobiles, autres commerces d'automobiles.

Autres vêtements et accessoires. Magasins de chapeaux; fourreur ou magasin de fourrures; vêtements pour enfants et bébés; magasins de vêtements usagés, marchandises à la pièce; autres magasins de vêtements; laine.

Autres articles d'ameublement. Peinture, vitre et papier tenture; vente et réparation de téléviseurs; téléviseurs, radios et appareils de haute fidélité; magasins de vaisselle, verrerie et ustensiles de cuisine; magasins de revêtements de sol, magasins de rideaux, capitonnage et décoration intérieure; toilerie; tableaux et cadres; antiquités; meubles d'occasion; autres fournitures de maison; pianos et orgues; comptoir de disques.

Ateliers de réparation de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers. Réparation de téléviseurs et radios, réparation d'appareils électro-ménagers.

Réparation de bijoux. Réparation de bijoux.

Magasins de boissons alcooliques. Spiritueux, magasins du gouvernement; brasseries, magasins de détail; vins, débits.

Magasins divers. Magasins de musique; optique; matériel médico-chirurgical; monuments funéraires et pierres tombales; petits animaux; objets de piété; fournitures pour artistes; galeries d'art; timbres et pièces de monnaie; maisons mobiles; mont-de-piété; glace; autres magasins de détail.

APPENDIX VIII

GROUPINGS OF KINDS OF BUSINESS USED IN TABLES 29 AND 30

1. **Food group.** Combination stores; grocery, confectionery and sundries stores; and all other food stores.
2. **General merchandise and apparel group.** Department stores; general merchandise stores; general stores; variety stores; men's clothing stores; women's clothing stores; family clothing stores; specialty shoe stores; and family shoe stores.
3. **Automobile dealers.** Motor vehicle dealers.
4. **Automotive group.** Used car dealers; service stations, garages; and automotive parts and accessories stores.
5. **Hardware, home furnishings and other retail stores group.** Hardware stores; household furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores; pharmacies, patent medicine and cosmetic stores; book and stationery stores; florists; jewelry stores; sporting goods and accessories stores; personal accessories stores; and all other stores.

APPENDICE VIII

GROUPES DE GENRES DE COMMERCE UTILISÉS DANS LES TABLEAUX 29 ET 30

1. **Groupe des magasins d'alimentation.** Épiceries-boucheries; épiceries, confiseries et articles divers; et tous les autres magasins d'alimentation.
2. **Groupe des magasins de marchandises diverses et des magasins de vêtements.** Grands magasins; magasins de marchandises diverses; magasins généraux; bazars; magasins de vêtements pour hommes; magasins de vêtements pour dames; magasins de vêtements pour la famille; magasins spécialisés de chaussures; et magasins de chaussures pour la famille.
3. **Concessionnaires d'automobiles.** Concessionnaires d'automobiles.
4. **Groupe de l'automobile.** Vendeurs d'automobiles d'occasion; stations-service; garages; et magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles.
5. **Groupe des quincailleries, des magasins de meuble et des autres magasins de détail.** Quincailleries; magasins de meubles ménagers; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires; pharmacies, médicaments brevetés et produits de beauté; librairies et papeteries; fleuristes; bijouteries; magasins d'articles de sport et d'accessoires; magasins d'accessoires personnels; et tous les autres magasins.

SELECTED PUBLICATIONS

Following are publications of the Merchandising and Services Division in the Retail Trade sector.

Catalogue

- 63-002 Department Store Sales and Stocks. M. Bil. 36 pp. First Issue, 1938. (ISSN 0380-7045).

Total sales and number of outlets, by province and selected metropolitan area, and sales and inventories by department, Canada.

- 63-004 Department Store Sales by Regions. Advance Release. M. Bil. 1 pp. First Issue, 1950. (ISSN 0709-8650).

Total sales and percentage changes of sales by region.

- 63-005 Retail Trade. M. Bil. Approx. 65 pp. First Issue, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total retail sales by province and kind of business, for chain and independent stores; seasonally adjusted sales, Canada.

- 63-007 New Motor Vehicle Sales. M. Bil. Approx. 15 pp. First Issue, 1932. (ISSN 0705-5595).

Number and value of new passenger cars, trucks and buses sold by province and by origin (Canada and U.S. or imported). Monthly unit sales, by type and origin, seasonally adjusted.

- 63-014 Merchandising Inventories. M. Bil. 24 pp. First Issue, 1972. (ISSN 0380-7177).

Inventories and stocks/sales ratios, by type of trade for wholesale, by department for department stores, by kind of business for chain stores and independent stores; quarterly percentage changes for independent stores by kind of business.

- 63-210 Retail Chain and Department stores. A. Bil. Approx. 74 pp. First Issue, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total retail sales by chain and department stores by province, selected localities and kind of business including data on floor area, inventory and accounts receivable.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Les publications suivantes se trouvent à la Section du commerce de détail, Division du commerce et des services.

Catalogue

- 63-002 Ventes et stocks des grands magasins. M. Bil. 36 pages. Premier numéro, 1938. (ISSN 0380-7045).

Ventes totales et nombre de points de vente par provinces et certaines régions métropolitaines, ventes et stocks par rayon, Canada.

- 63-004 Ventes des grands magasins par région. Rapport provisoire. M. Bil. 1 page. Premier numéro, 1950. (ISSN 0709-8650).

Variations en pourcentage et ventes par région.

- 63-005 Commerce de détail. M. Bil. Environ 65 pages. Premier numéro, 1929. (ISSN 0380-6146).

Total des ventes au détail par province et genre de commerce, pour les magasins à succursales et les magasins indépendants; chiffres désaisonnalisés, Canada.

- 63-007 Ventes de véhicules automobiles neufs. M. Bil. Environ 15 pages. Premier numéro, 1932. (ISSN 0705-5595).

Nombre et valeur des voitures particulières, des camions et des autobus neufs vendus par province et par lieu d'origine (Canada et É.-U. ou importés). Ventes unitaires mensuelles selon le type et l'origine, après désaisonnalisation.

- 63-014 Stocks commerciaux. M. Bil. 24 pages. Premier numéro, 1972. (ISSN 0380-7177).

Stocks et rapports stocks/ventes, par genre de commerce pour le commerce de gros, par rayon pour les grands magasins et par genre de commerce pour les magasins à succursales et magasins indépendants; variations trimestrielles en pourcentage pour les magasins indépendants suivant le genre de commerce.

- 63-210 Magasins de détail à succursales et les grands magasins. A. Bil. Environ 74 pages. Premier numéro, 1933 (ISSN 0380-7878).

Total des ventes au détail pour les magasins à succursales et les grands magasins selon la province, certaines agglomérations et le genre de commerce, incluant des données sur la superficie totale, les stocks, et les comptes à recevoir.

Catalogue

- 63-213 Vending Machine Operators. A. Bil. 21 pp. First Issue, 1958. (ISSN 0527-6411).

Sales of merchandise through automatic vending machines, by type of machine and by location, Canada and provinces.

- 63-218 Direct Selling Canada. A. Bil. 14 pp. First Issue, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Sales of various commodities by method of distribution: by personal selling, by mail, from premises, etc.

- 63-219 Campus Book Stores. A. Bil. Approx. 8 pp. First Issue, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Retail sales by type of commodity, employees and payroll, by region or province for academic years.

- 63-224 Market Research Handbook. A. Bil. 700 pp. First Issue, 1975. (ISSN 0590-9325).

The data covers such topics as general economic indicators, population characteristics, personal income and expenditure and household facilities.

- 63-538 Retail Trade Historical Statistics, 1972-1979. O. Bil. 695 pp. (ISBN 0-660-506-13-0).

The publication provides revised retail trade estimates for the years 1972 to 1979, both unadjusted and seasonally adjusted and also sections on definitions, concepts, classifications, methodology and data reliability.

- Operating Results - Retail Trade. O. Bil. 29 pp. First Issue, 1974.

The following publications in the Operating Results series contain ratios (percentages of net sales) for: purchases, inventories, cost of goods sold, gross profit, operating expense items and net profit.

- 63-603 Men's Retail Clothing Stores, 1981

- 63-606 Retail Shoe Stores, 1977

- 63-607 Retail Drug Stores, 1981

- 63-608 Retail Florists, 1981

Catalogue

- 63-213 Exploitants de distributeurs automatiques. A. Bil. 21 pages. Premier numéro, 1958. (ISSN 0527-6411).

Ventes de marchandise par distributeurs automatiques selon le genre de machine et l'emplacement, Canada et provinces.

- 63-218 La vente directe au Canada. A. Bil. 14 pages. Premier numéro, 1966-67. (ISSN 0590-5702).

Ventes de divers produits, par mode de distribution: par démarchage, par la poste, chez le fabricant, etc.

- 63-219 Librairies de campus. A. Bil. Environ 8 pages. Premier numéro, 1968-69. (ISSN 0380-6286).

Ventes au détail par type de produits, ainsi que le nombre d'employés et la paye, par région ou province pour les années scolaires.

- 63-224 Recueil statistique des études de marché. A. Bil. 700 pages. Premier numéro, 1975. (ISSN 0590-9325).

Les données portent sur des sujets tels que les indicateurs économiques généraux, les caractéristiques de la population, le revenu et les dépenses des particuliers et l'équipement ménager.

- 63-538 Commerce de détail statistiques historiques, 1972-1979. H.S. Bil. 695 pages. (ISBN 0-660-506-13-0).

Cette publication contient des données brutes et désaisonnalisées, révisées de 1972 à 1979, des sections sur les définitions, les concepts, la classification, la méthodologie et la fiabilité des données.

- Résultats d'exploitation - Commerce de détail. H.S. Bil. 29 pages. Premier numéro, 1974.

Les publications suivantes de la série des Résultats de l'exploitation contiennent des ratios (pourcentages des ventes nettes) pour les achats, les stocks, le coût des biens vendus, les bénéfices bruts, les dépenses d'exploitation et les bénéfices nets.

- 63-603 Magasins de vêtements pour hommes, 1981

- 63-606 Magasins de vente au détail de chaussures, 1977

- 63-607 Pharmacies au détail, 1981

- 63-608 Fleuristes détaillants, 1981

Catalogue

- 63-609 Retail Jewellery Stores, 1981
- 63-610 Retail Hardware Stores, 1980
- 63-611 Women's Retail Clothing Stores, 1980
- 63-612 Retail Family Clothing Stores, 1980

M. - Monthly A.- Annual Bil.- Bilingual
O.- Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

- 63-609 Bijouteries au détail, 1981
- 63-610 Magasins de vente au détail de quincaillerie, 1980
- 63-611 Magasins de vente au détail de vêtements pour dames, 1980
- 63-612 Magasins de vente au détail de vêtements pour la famille, 1980

M. - Mensuel A.- Annuel Bil.- Bilingue
H.S. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et social du Canada. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

BINDING SECT. JUL 3 1985

